



Digitized by the Internet Archive
in 2022 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761115485930>

27

Government
Publications



RCMP External Review Committee

1997-98
Estimates

Part III

Expenditure Plan

ISBN 0-660-60123-0



9 780660 601236

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with Part II.

©Minister of Supply and Services Canada 1997

Available in Canada through

Associated Bookstores and other booksellers

or by mail from

Canada Communication Group – Publishing
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1998-III-83
ISBN 0-660-60123-0



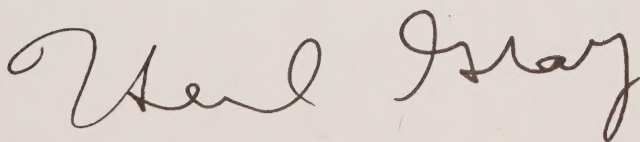
RCMP External Review Committee

1997-98
Estimates

Part III

Expenditure Plan

Approved

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Uel Gray". The signature is fluid and cursive, with the first name "Uel" and the last name "Gray" clearly distinguishable.

Solicitor General

Preface

This document is a report to Parliament to indicate how the resources voted by Parliament have or will be spent. As such, it is an accountability document that contains several levels of details to respond to the various needs of its audience.

The Part III for 1997-98 is based on a revised format intended to make a clear separation between planning and performance information, and to focus on the higher level, longer term plans and performance of departments.

The document is divided into four sections:

- The Minister's Executive Summary
- Agency Plans
- Agency Performance; and
- Supplementary Information

It should be noted that, in accordance with Operating Budget principles, human resources consumption reported in this document will be measured in terms of employee full-time equivalents (FTEs).

Table of Contents

Section I		
Minister's Executive Summary	.....	4
Section II		
Agency Plan		
A. Summary	.....	5
B. Overview of RCMP External Review Committee	.....	5
• Role and Responsibilities	.....	5
• Program Description	.....	5
• Program Organization for Delivery	.....	6
C. Detail of Agency Plan - Results Expectations	.....	9
• Coping effectively and efficiently with the workload	.....	9
• Adapting to a new environment	.....	10
• Undertaking further cost-saving initiatives where possible	.....	10
Section III		
Summary of Agency Performance for 1995-96	.....	12
Section IV		
Supplementary Information	.....	15

Section I
Minister's Executive Summary

The RCMP External Review Committee is, with the exception of the Court system, the only legislative mechanism available to the members of the Royal Canadian Mounted Police capable of conducting independent reviews of members' labour relations concerns. By serving as a visible agent of police accountability, the Committee is not only ensuring that the interests of members are protected vis-à-vis the RCMP; it is also balancing the interests of the Force and its members with those of the Canadian public.

I am proud to say that the Committee has maintained a consistently high standard in the quality of its work, has developed an important role in helping to maintain the Force's core mission and values, and accordingly has the trust and confidence of members. The Committee has been recognized within the federal government as a model case: it is an agency which continues to accomplish these objectives while having voluntarily undertaken several cost efficiency measures and restructuring initiatives which resulted in a downsizing of its organization and a reduction of its operating expenditures by over 50%.

Three years ago, the Committee experienced a tripling of the number of cases referred to it, and has, since then, experienced a substantial increase in the complexity of its cases. It developed strategies to deal with these challenges, and, by the end of fiscal year 1996-97, will have dealt with its backlog and hopes to be processing virtually all of its cases within a time frame of 90 to 120 days. The Committee has, in collaboration with RCMP management and members' representatives, also undertaken a study of its mandate in order to identify alternatives which will permit it to play an even more effective and efficient role.

In its role as a balancing agent, the Committee ensures that the rights and welfare of RCMP members are safeguarded, thus complementing other initiatives which preserve and maintain the integrity of the Force.

Section II Agency Plan

A. Summary

While continuing to manage within fiscal restraints, the RCMP External Review Committee will continue to provide the RCMP Commissioner with timely and quality *Findings & Recommendations* on specific cases referred to it, and advice with respect to labour relations generally within the Force. In that respect, it is committed to:

- coping effectively and efficiently with the workload;
- adapting to a new environment; and
- undertaking further cost-saving initiatives where possible.

B. Overview of RCMP External Review Committee

- Role and Responsibilities

The RCMP External Review Committee was created by Part II of the Royal Canadian Mounted Police Act, R.S.C., 1985, c. R-10, as amended, as an independent and impartial, quasi-judicial body to review appeals of formal discipline, appeals of discharge or demotion, and certain types of grievances involving regular and civilian members of the RCMP. The Committee independently reviews grievances and appeals referred to it and submits recommendations to the RCMP Commissioner. In its review, the Committee may hold hearings, summon witnesses, administer oaths and receive and accept such evidence as it sees fit.

- Program Description

The RCMP External Review Committee is a component of a two-level redress mechanism available to members of the Royal Canadian Mounted Police who are not satisfied with disciplinary actions, discharges or demotions, and with certain other Force decisions, acts or omissions which impact upon their employee rights and in respect of which no other redress process is provided by the RCMP Act or its Regulations. The Committee independently reviews grievances and appeals referred to it and submits recommendations to the RCMP Commissioner who acts as the second and last level of the review process. The RCMP Commissioner is not required to accept the recommendations of the Committee, but when he chooses not to do so, he is required to provide his reasons. His decision is final although it is subject to judicial review by the Federal Court.

Under the RCMP Act, the RCMP Commissioner refers all appeals of formal discipline and all discharge and demotion appeals to the Committee unless the member of the RCMP requests that the matter not be referred. In addition, pursuant to s. 33 of the RCMP Act, the RCMP Commissioner refers certain types of grievances to the Committee in accordance with regulations made by the Governor in Council. Section 36 of the RCMP Regulations lists the kind of grievances which the RCMP Commissioner has to refer to the Committee; they are as follows:

- i) the Force's interpretation and application of government policies that apply to government departments and that have been made to apply to members;

- ii) the stoppage of pay and allowances of members made pursuant to subsection 22(3) of the RCMP Act;
- iii) the Force's interpretation and application of the Isolated Posts Directive;
- iv) the Force's interpretation and application of the RCMP Relocation Directive; and
- v) administrative discharge on the grounds of physical or mental disability, abandonment of post, or irregular appointment.

In each case, the member may request that the matter not be referred, in which case, the RCMP Commissioner has the discretion whether to refer the matter or not.

The Chairperson of the Committee reviews all matters referred to it. Where the Chairperson is dissatisfied with the RCMP's disposition of the matter he or she may

- i) advise the RCMP Commissioner and the parties of his Findings and Recommendations resulting from his review; or
- ii) initiate a hearing to consider the matter. At the end of the hearing the Committee member(s) designated to conduct the hearing will advise the RCMP Commissioner and the parties of the Committee's Findings and Recommendations.

In practice, even when the Chairperson is satisfied with the original disposition, he or she advises the RCMP Commissioner and the parties of the reasons by means of Findings and Recommendations. The RCMP Commissioner may accept or reject the Committee's recommendations but if he rejects a recommendation, he must provide written reasons to the member involved and the Committee.

In conducting its review of matters referred to it, the Committee attempts to achieve a balance amongst the different interests referred to above while ensuring that the principles of administrative law are respected and the remedial approach taken by the RCMP Act is followed. In each case, the interests of the individual member of the Force must be balanced against those of the Force's management, of other members and of the force's clients: the public, as represented by Attorneys and Solicitors General.

- Program Organization for Delivery

Although the legislation provides for a full-time Chairperson, a Vice-Chairperson and three other members who can be appointed on a full-time or part-time basis, and who are available to assist with its work (e.g.: hearings), the Committee is currently operating with two members only: the Vice-Chairperson who acts as Chairperson and another part-time member. The Vice-Chairperson is authorized by the Solicitor General (pursuant to subsection 26(2) of the RCMP Act) to exercise the powers and perform the duties of Chairperson. Case review and administrative support are provided by staff who report to the Chairperson through the Executive Director. The Committee's offices are located in Ottawa.

Authorities for 1997-98 - Part II of the Estimates

Financial Requirements by Authority

Vote	(thousands of dollars)	1997-98 Main Estimates	1996-97 Main Estimates
	Royal Canadian Mounted Police External Review Committee		
45	Program expenditures	738	745
(S)	Contributions to employee benefit plans	50	43
	Total Agency	788	788

Votes-Wording and Amounts

Vote	(dollars)	1997-98 Main Estimates
	Royal Canadian Mounted Police External Review Committee	
45	Program Expenditures	738,000

Net Cost of the Program by Business Line/Activity

(thousands of dollars)

1997-98 Main Estimates

Business Line/Activity	Operating	Capital	Grants and Contributions	Gross Total	Statutory Payments	Gross Expenditures	Less: Revenue Credited to The Vote	Total Main Estimates
Case Review	788			788		788		788
	788			788		788		788
Other Revenues and Expenditures								
Revenue credited to the Consolidated Fund								
Estimated Cost of services by other Departments							97	
Net Cost of the Program								885

C. Details of Agency Plan - Results Expectations

- *Coping effectively and efficiently with the workload*

Background

- *Lack of control on number and nature of referrals:* The Committee has little control over the number or the nature of cases referred to it. The number of referrals to the Committee depends, in part, on the members' decisions as to whether they should submit their cases to level II, and the Force's interpretation of the RCMP Regulations which establish the Committee's jurisdiction.
- *Ever-increasing complexity of cases referred to the Committee:* Relatively simple grievances involving matters such as basic policy interpretation are becoming relatively less frequent as the Committee's workload shifts to more complex and sensitive matters such as discipline and discharge.
- *Committee's backlog:* In 1993-94, the Committee volunteered a reduction of its resources (down from fifteen to five FTE's). However, during that same period, the number of cases referred to the Committee almost tripled; this, coupled with the fact that cases are increasingly becoming more and more complex, had the effect of producing a backlog - a situation which is naturally of concern to the Committee, RCMP management and membership.

Key Initiatives

- Processing cases within a period of 90 to 120 days while maintaining high standards of performance - in order to effectively and efficiently deal with the workload.
- Solidifying existing communications with RCMP management and members' representatives - in order to assist the Committee in better planning its future workload.
- Shifting staff training and development resources and activities - in order for the case review staff to gain a greater expertise in the area of discipline and discharge.

Performance Indicators

- Number of cases successfully processed within 90 to 120 days.
- Concordance rates between the Committee's recommendations and the RCMP Commissioner's decisions.
- RCMP Commissioner's observations regarding the quality of the Committee's *Findings and Recommendations* in specific cases.
- Observations collected from members' representatives.

- **Adapting to a new environment**

Background

- *Fast-changing RCMP environment:* In order to adapt to a rapidly changing world, the RCMP has recently undertaken several initiatives aimed at addressing morale issues, improving internal communications, and making the grievance process more efficient and effective. One of its major initiatives in this regard is the "Alternate Dispute Resolution" RCMP project which is implementing early interest-based approaches to resolution of disputes, and a broader system of conflict management which will institutionalize this approach in all of RCMP labour relations. Such a direction should, in the long run, have a profound and positive effect on labour relations within the RCMP and eventually could have an effect on the Committee's mandate and workload.
- *Legislative and policy changes:* Any specific legislative and policy initiatives undertaken by the RCMP in the area of staff relations could potentially have a significant impact on the members' rights.
- *Concerns about the Committee's mandate:* The Committee's mandate in matters of discipline, discharge and demotion is fully described by the RCMP Act and Regulations and has, so far, not presented any major problem of interpretation. However, its jurisdiction as it pertains to grievances has, over the years, been the subject of much discussion.

Not all grievances are referable to the Committee. In fact, the Committee is not involved in the decision as to whether a matter should be referred to it, neither is it possible for the Committee to monitor, of its own motion, whether certain grievances were not referred to it which ought to have been. Section 36 of the RCMP Regulations provides that grievances relating to a number of matters are to be referred to the Committee. While sub-paragraphs 36(b) through (e) are specific, this is not so with sub-paragraph 36(a) - the Force's interpretation and application of government policies that apply to government departments and that have been made to apply to members. Whether or not a matter is referable to the Committee under this provision requires an interpretation in each case. In the past, the decision as to which cases should be referred was made by the Commissioner's delegates at RCMP Headquarters; it is now delegated to RCMP Divisions, which makes sub-paragraph 36(a) even more subject to interpretation. As is understandable, there have been indications of inconsistent interpretation of this section; the vagueness of its wording has much to do with this. While the vague wording of sub-paragraph 36(a) affects only this one paragraph, it has disproportionate effects given that it accounts for a large part of the Committee's grievance referrals.

Key Initiatives

- Supporting and encouraging RCMP's initiatives with respect to alternative dispute resolution mechanisms such as mediation in grievances, discipline and discharge, including all subject matters referred to the Committee.
- In collaboration with RCMP management and members' representatives, re-examining the Committee's mandate in order to further improve its efficiency, openness and accountability.
- Amending the Committee's Rules of Practice and Procedure.

- Proactively monitoring and responding to legislative and policy initiatives undertaken by the RCMP.

Performance indicators

- Number and nature of legislative/policy changes made by the RCMP as a result of Committee's *Findings and Recommendations*.
- **Undertaking further cost-saving initiatives where possible**

Background

- The RCMP External Review Committee currently operates with five FTE's and a budget of half the size it was three years ago. Given the ever-increasing complexity of its workload and the further reduction of 2.5% planned by Government for 1998/99, the Committee will face challenges in continuing to manage within fiscal restraints and maintain a high quality and speedy service to its clients, the Commissioner of the RCMP and members of the Force. The Committee is, however, committed to continue implementing cost-saving initiatives which will further assist the government in its attempts to further reduce the deficit.

Key Initiatives

- Further streamlining the Committee's case review process.
- Promoting modern solutions such as recommending and facilitating mediation in some cases.
- Eliminating certain program activities which are deemed desirable but not absolutely essential.

Performance Indicators

- Number of cases referred to the Committee successfully resolved as a result of a Committee's recommendation that the case be mediated as opposed to through a full review undertaken by the Committee.
- Number of financial resources saved.

Appropriated Planned Spending

(thousands of dollars)	Main Estimates* 1996-97	Main Estimates 1997-98	Planned 1998-99	Planned 1999-00
Business Line/Activity				
Case Review	788	788	768	768
	788	788	768	768

* Does not reflect Supplementary Estimates Actual Mains Only

Section III

Summary of Agency Performance for 1995-96

While following the trends evident in Canadian labour relations cases generally, the Committee's recommendations must be relevant to the RCMP if they are to be useful. One criterion which could be used to evaluate the outcome is the fairness of the process by which files are reviewed and recommendations made. Although it is not easy to test this, an indicator of the degree to which the members of the RCMP perceive the Committee's work to be fair is the fact that to the best of the Committee's knowledge, only one member has, so far, requested that a matter not be referred to the Committee, and this was during the second year of the Committee's mandate. This can be taken as evidence that the Committee's work is perceived by members of the RCMP as being fair to them. On the other hand, the degree to which the Committee's recommendations are deemed to be fair to the RCMP can be inferred from the number of times the RCMP Commissioner accepts the Committee's recommendations. In 90% of the grievances reviewed by the Committee since its creation, the RCMP Commissioner has either agreed with the Committee's recommendations and reasons or agreed with the recommended action albeit for different reasons. This can be taken as evidence that the Committee's work is perceived by management of the RCMP as being fair.

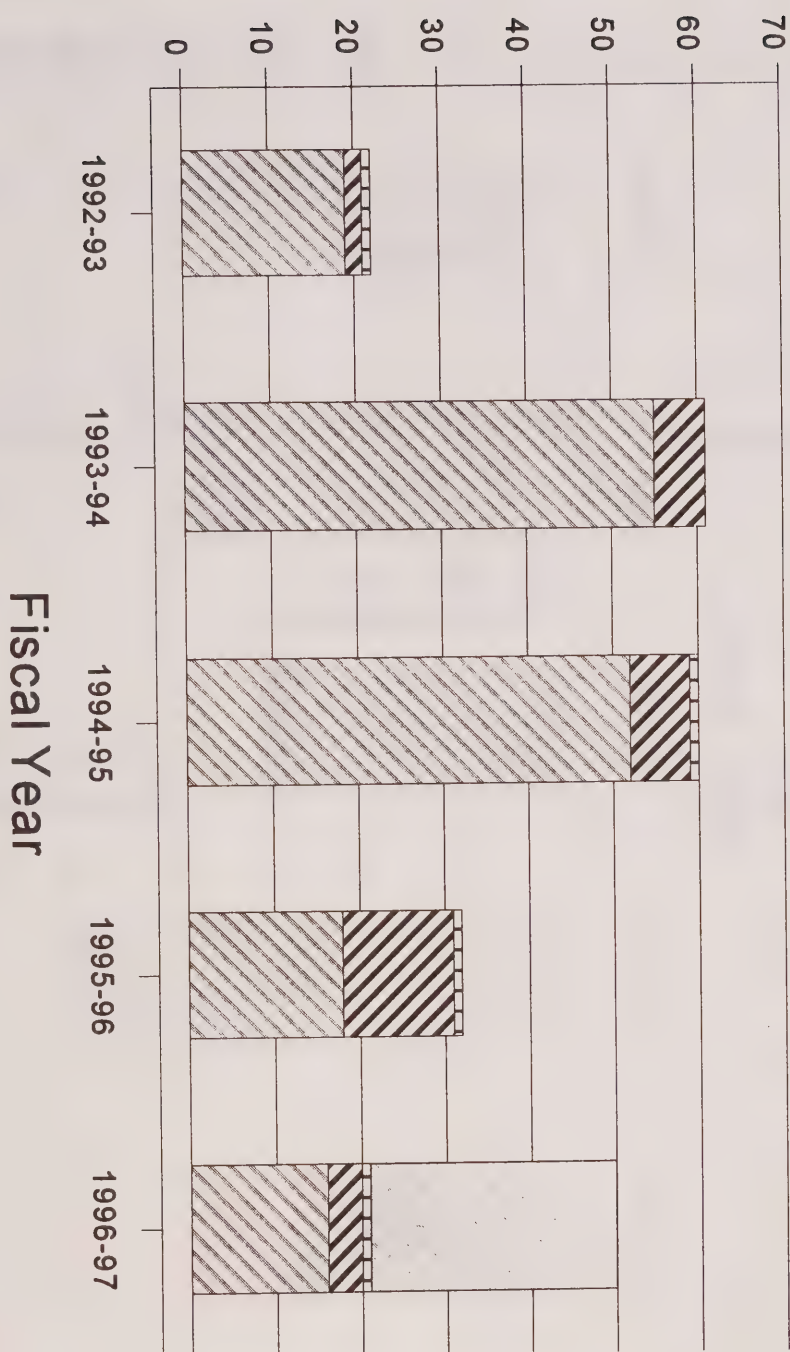
To date, the Committee has received grievances or appeals representing the direct interests of close to three hundred members of the RCMP. Furthermore, when the Committee deals with a grievance or appeal of one member, it has often resolved the concerns or questions of hundreds of other members, and some recommendations have resulted in the revision of RCMP policies and procedures. The Committee's recommendations are not limited to solving immediate problems. Hence, they can and have served the more profound purpose of influencing the RCMP as a whole in the improvement or elaboration of new human resource policies and systemic change.

During 1995-96, the Committee almost doubled its output, completing approximately twice the number of cases over the previous year. By the end of fiscal year 1996-97, the Committee will have accomplished its main output objective of processing most cases within 90-120 days while maintaining high standards of performance. Initiatives undertaken have included: temporarily shifting financial resources to allow for the hiring of temporary additional staff, a further streamlining of the case review process, an enhanced communication and planning with the RCMP, the promotion of modern solutions such as recommending and facilitating mediation in some cases, and the elimination of certain program activities which are deemed desirable but not absolutely necessary.

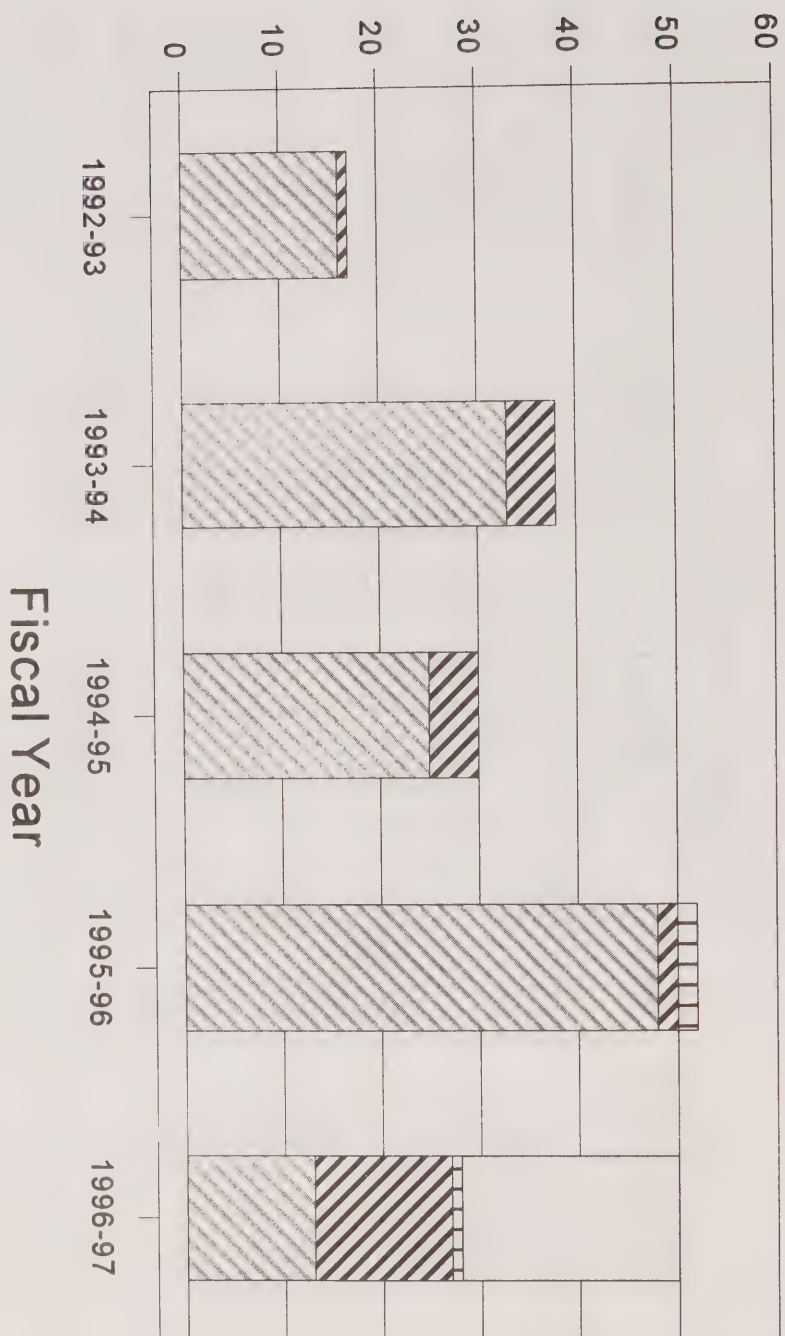
Agency Appropriated Planned and Actual Spending

(thousands of dollars)	Main			
	Actuals 1993-94	Actuals 1994-95	Estimates 1995-96	Actuals 1995-96
Business Line/Activity				
Case Review	576	643	792	671
Total	576	643	792	671

RCMP External Review Committee Cases Received by Type and Year

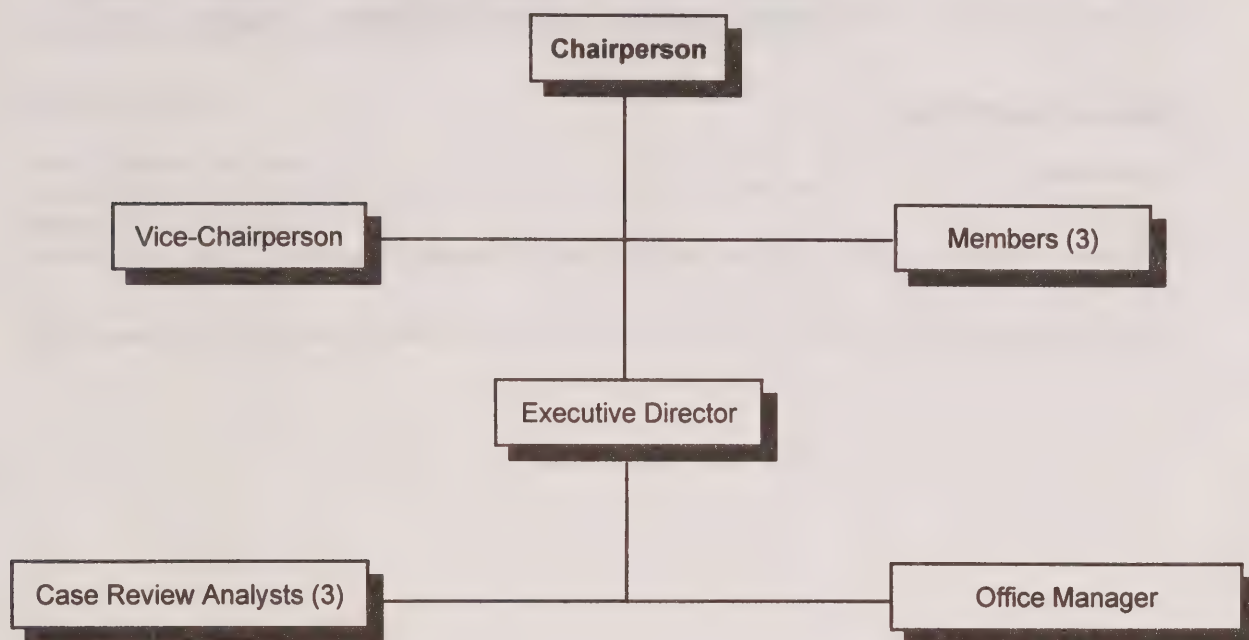


RCMP External Review Committee Cases Completed by Type and Year



Section IV
Supplementary Information

Appendix 1 - Organization



Appendix 2 - Personnel Requirements

2.1 Details of Personnel Requirements by Business Line/Activity (FTEs)

	Actuals 1994-95	Actuals 1995-96	1996-97 Estimates	1997-98 Estimates	1998-99 Planned	1999-00 Planned
Business Line/Activity						
Case Review	5	5	5	5	5	5
Total	5	5	5	5	5	5

Appendix 2 - Personnel Requirements

2.2 Summary by Professional Category (FTEs)

	Actuals 1994-95	Actuals 1995-96	1996-97 Estimates	1997-98 Estimates	1998-99 Planned	1999-00 Planned
Executive Group	1	1	1	1	1	1
Administrative and Foreign	3	3	3	3	3	3
Administrative Support	1	1	1	1	1	1
Total	5	5	5	5	5	5

Appendix 3 - Additional Financial Information

3.1 Expenditures

3.1.1 Statement of Financial Requirements by Object (\$000)

	Actuals 1994-95	Actuals 1995-96	1996-97 Estimates	1997-98 Estimates	1998-99 Planned	1999-00 Planned
Personnel	345	366	339	346	346	346
Transportation and communications	33	43	50	50	50	50
Information	0	3	15	15	15	15
Professional and special services	187	223	330	330	310	310
Rentals	8	8	9	15	15	15
Purchased repair & upkeep	0	0	5	0	0	0
Utilities, materials and supplies	20	32	10	32	32	32
Other subsidies and payments	1	(4)	0	0	0	0
Internal Sources	29	0	0	0	0	0
Minor Capital	20	0	30	0	0	0
Total	643	671	788	788	768	768

Appendix 4 - Statutes Administered by the RCMP External Review Committee

Part II, III, IV and V of the Royal Canadian Mounted Police Act

(R.S.C., 1985, c. R-10),
as amended

Appendix 5 - References

RCMP External Review Committee

P.O. Box 1159

Station B

Ottawa, Ontario K1P 5R2

(613)998-2134

Annual Report

Comité externe d'examen de la GRC
C.P. 1159
Succ. B
Ottawa (Ontario) K1P 5R2
(613) 998-2134

Rapport annuel

Annexe 4 - Lois administrées par le Comité externe d'examen de la GRC

Parties II, III, IV et V de la Loi sur la Gendarmerie royale du Canada
(L.R.C. (1985), ch. R-10),
telle que modifiée

Annexe 3 - Renseignements financiers supplémentaires

3.1 Dépenses

3.1.1 Détails des besoins financiers par article courant (en milliers de dollars)

	Réel 1994-1995	Réel 1995-1996	Budget des dépenses 1996-1997	Budget des dépenses 1997-1998	Prévu 1998-1999	Prévu 1999-2000
Personnel	345	366	339	346	346	346
Transports et communications	33	43	50	50	50	50
Information	0	3	15	15	15	15
Services professionnels	187	223	330	330	310	310
et spéciaux						
Location	8	8	9	15	15	15
Achat de services de réparation	0	0	5	0	0	0
et d'entretien						
Services publics, fournitures et	20	32	10	32	32	32
approvisionnement						
Autres subventions et paiements	1	(4)	0	0	0	0
Sources internes	29	0	0	0	0	0
Dépenses en capital secondaires	20	0	30	0	0	0
Total	643	671	788	788	768	768

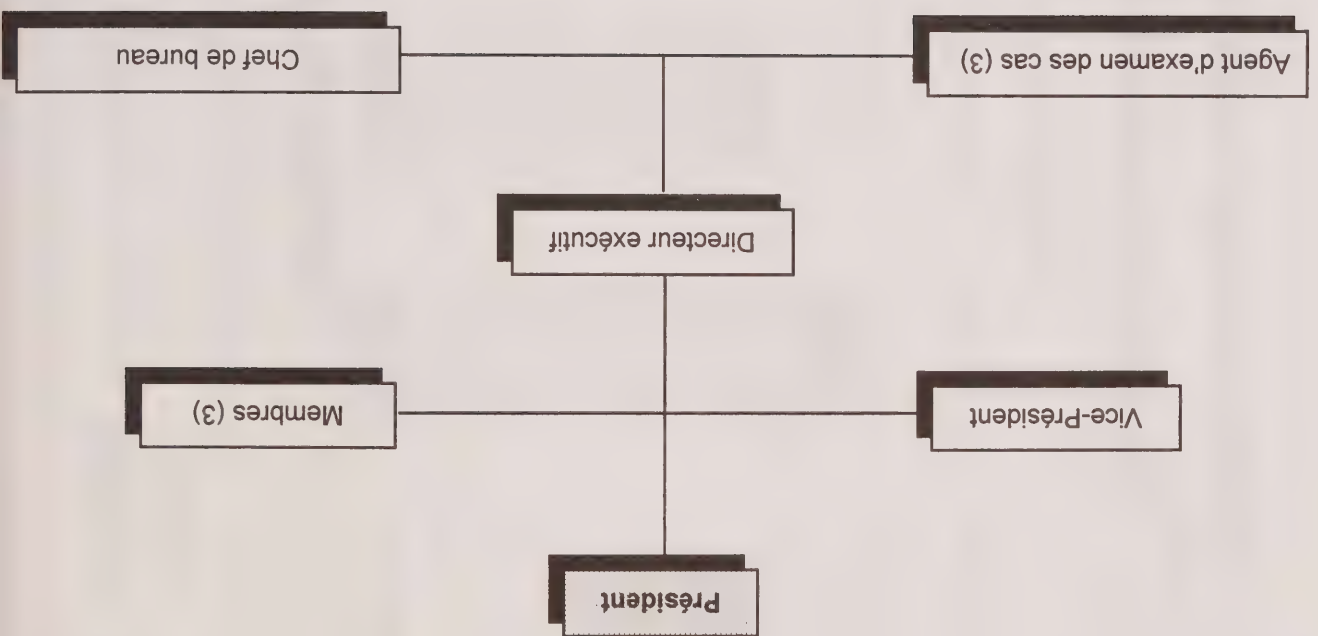
2.2 Sommaire par catégorie professionnelle (ETP)

	Budget des dépenses					
	Réel 1994-1995	Réel 1995-1996	dépenses 1996-1997	dépenses 1997-1998	Prévu 1998-1999	Prévu 1999-2000
Direction	1	1	1	1	1	1
Administration et service extérieur	3	3	3	3	3	3
Soutien administratif	1	1	1	1	1	1
Total	5	5	5	5	5	5

Annexe 2 - Besoins en personnel

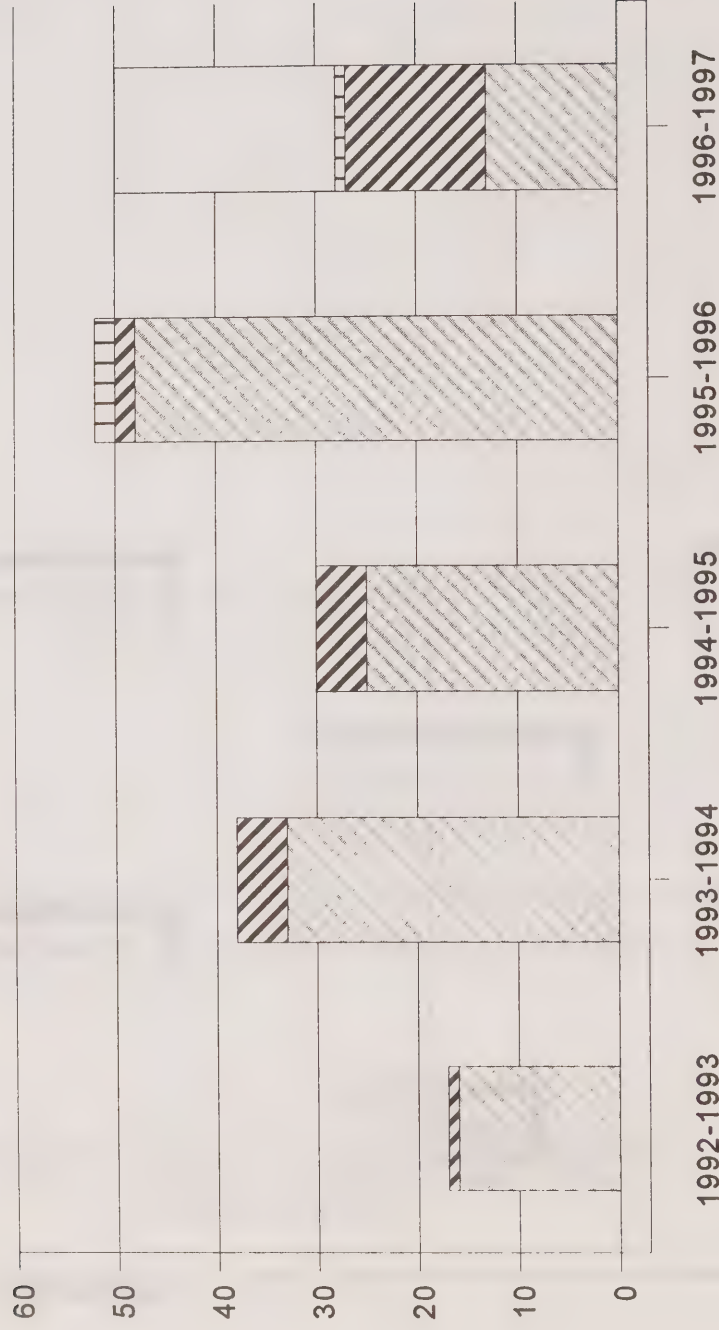
2.1 Détails des besoins en personnel par activité ou secteur d'activité (ETP)

Activité ou secteur d'activité	Année					
	Réel 1994-1995	Réel 1995-1996	Budget des dépenses 1996-1997	Budget des dépenses 1997-1998	Prévu 1998-1999	Prévu 1999-2000
Analyse des dossiers	5	5	5	5	5	5
Total	5	5	5	5	5	5



Comité externe d'examen de la GRC

Nombre de dossiers complétés



Exercice financier



Projété

Discipline



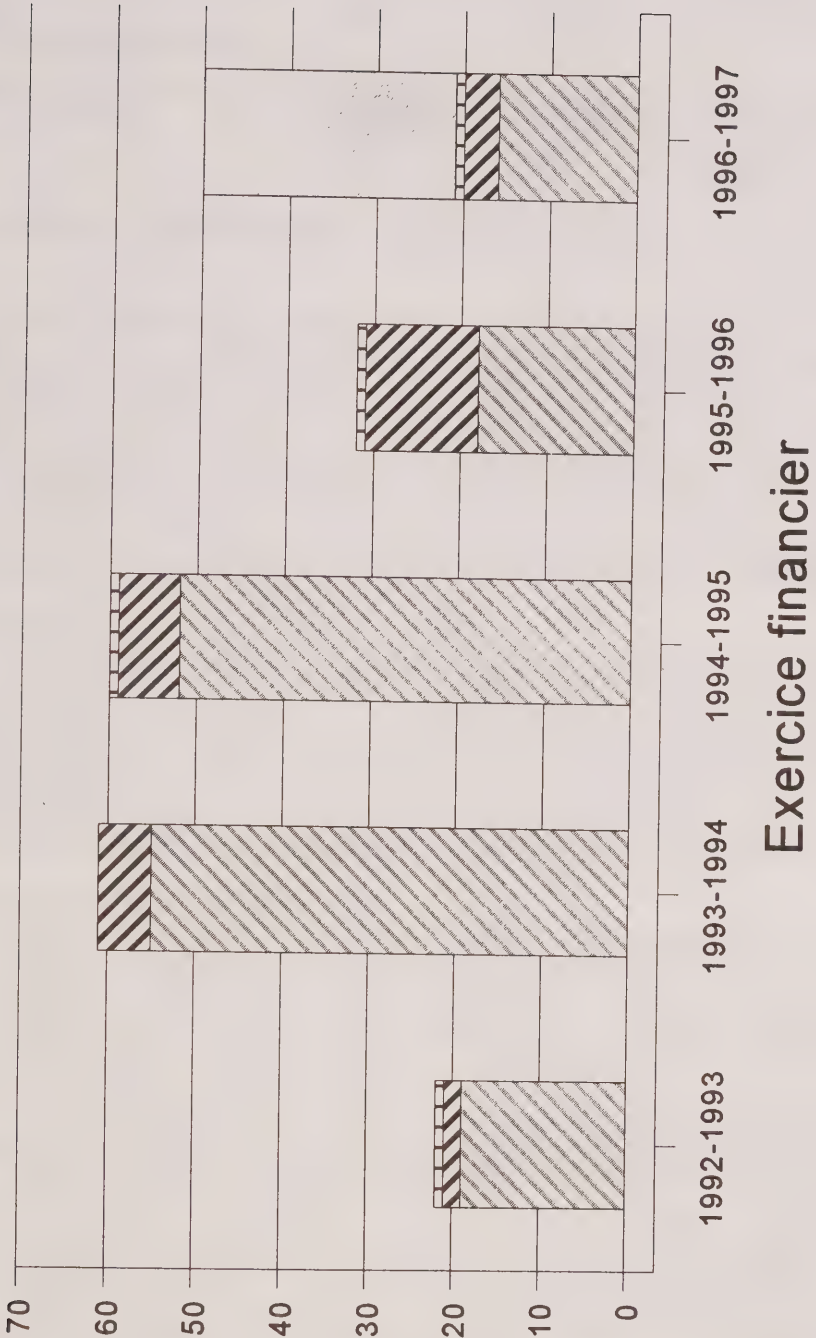
Renvoi/Rétrogradation



Grief

Comité externe d'examen de la GRC

Nombre de dossiers reçus



Projeté

Discipline

Renvoi/Rétrogradation

Grief

Pour être utiles, les recommandations du Comité doivent non seulement suivre les tendances qui se manifestent dans les causes canadiennes de relations de travail en général, mais aussi être adaptées au contexte de la GRC. Un critère qui pourrait être utilisé pour évaluer les résultats est l'équité du processus d'examen des dossiers et de formulation des recommandations. Bien que ce soit une donnée difficile à vérifier, un indicateur de la mesure dans laquelle les membres de la GRC perçoivent le travail du Comité comme étant équitable est le fait que, pour autant que le Comité sache, seulement un membre a jusqu'ici renoncé au renvoi de son cas devant le Comité, et cela s'est produit au cours de la deuxième année d'existence du Comité. On peut y voir la preuve que le Comité est perçu par les membres de la GRC comme étant juste à leur endroit. Par ailleurs, on peut juger de la mesure dans laquelle les recommandations du Comité sont perçues comme étant justes envers la GRC par le nombre de fois que le commissaire de la GRC les accepte. Depuis la création du Comité, dans 90 % des griefs examinés, le commissaire de la GRC a été en accord avec les recommandations du Comité et avec les motifs invoqués, ou en accord avec ses recommandations, mais pour des raisons différentes. On peut y voir la preuve que le Comité est perçu par la direction de la GRC comme étant juste dans son travail.

Jusqu'à maintenant, le Comité a été saisi de griefs et d'appels liés aux intérêts directs de près de 300 membres de la GRC. De plus, en traitant le grief ou l'appel d'un membre, le Comité règle souvent les problèmes ou répond aux questions de certaines d'autres membres, et certaines recommandations donnent également lieu à la révision de politiques et de procédures de la GRC. Dans ses recommandations, le Comité ne se contente pas de régler les problèmes immédiats. En conséquence, elles peuvent servir, et ont servi, une cause beaucoup plus profonde en amenant la GRC dans son ensemble à élaborer de nouvelles politiques sur les ressources humaines ou à améliorer celles déjà en place, et à modifier le système.

En 1995-1996, le Comité a presque doublé son rendement, traitant environ deux fois plus de cas qu'au cours de l'année précédente. D'ici la fin de l'exercice 1996-1997, le Comité aura atteint son objectif de rendement principal en traitant la plupart des cas dans un délai de 90 à 120 jours, tout en maintenant des normes de rendement élevées. Parmi les initiatives mises en oeuvre, mentionnons : la réaffectation temporaire de ressources financières pour permettre le recrutement d'employés temporaires supplémentaires, la rationalisation accrue du processus d'examen des cas, l'amélioration de la communication et de la planification avec la GRC, l'introduction de solutions nouvelles, comme recommander et faciliter la médiation dans certains cas, l'élimination de certaines activités de programme qui sont jugées souhaitables, mais pas absolument nécessaires.

Dépenses prévues et dépenses réelles votées de l'organisme

(en milliers de dollars)				
Réel	Réel	Réel	Budget	Réel
1993-1994	1994-1995	1995-1996	1995-1996	1995-1996
576	643	792	671	576
Analyse des dossiers				
Activité ou secteur d'activité				
Total				

Dépenses prévues votées

(en milliers de dollars)

Budget principal*	Budget principal	Prévu 1998-1999	Prévu 1999-2000
788	788	768	768
Activité ou secteur d'activité			
788	788	768	768
Analyse des dossiers			

* Ne reflète pas les Budgets des dépenses supplémentaires ... seulement les montants réels du Budget des dépenses principal

- En collaboration avec la direction de la GRC et les représentants de ses membres, réexaminer le mandat du Comité en vue d'améliorer encore davantage son efficacité, sa transparence et son respect de l'obligation de rendre compte.
- Modifier les Règles de pratique et de procédure du Comité.
- Suivre de façon proactive les initiatives législatives et stratégiques de la GRC et y donner suite.

Indicateurs de rendement

- Nombre de changements apportés par la GRC à des dispositions législatives et à des politiques à la suite des conclusions et des recommandations du Comité et leur nature.

coûts

- **Entreprendre, dans la mesure du possible, d'autres initiatives de réduction des**

Contexte

- À l'heure actuelle, le Comité externe d'examen de la GRC compte cinq ETP et son budget équivaut à la moitié de ce qu'il était il y a trois ans. Étant donné la complexité sans cesse grandissante de sa charge de travail et la réduction supplémentaire de 2,5 % prévue par le gouvernement en 1998-1999, le Comité aura la difficile tâche de composer avec des compressions budgétaires, tout en maintenant un service rapide et de grande qualité à ses clients, le commissaire et les membres de la GRC. Le Comité est fermement résolu à poursuivre la mise en oeuvre des initiatives de réduction des coûts qui aideront le gouvernement à réduire le déficit.

Initiatives clés

- Rationaliser davantage le processus d'examen des cas du Comité.
- Favoriser l'application de solutions nouvelles, comme recommander et faciliter la médiation dans certains cas.
- Éliminer certaines activités qui sont jugées souhaitables, mais pas absolument essentielles.

Indicateurs de rendement

- Nombre de cas renvoyés devant le Comité qui ont été résolus après que le Comité ait recommandé la médiation plutôt qu'un examen complet.
- Ampleur des ressources financières économisées.

● S'adapter à un nouveau milieu

Contexte

- *Milieu de la GRC en évolution rapide* : Pour pouvoir s'adapter à un monde en évolution rapide, la GRC a récemment mis en oeuvre plusieurs initiatives afin d'examiner certaines questions touchant le moral du personnel, d'améliorer les communications internes et de rendre le processus de règlement des griefs plus efficace. Une de ces initiatives est le projet de la GRC concernant des solutions de rechange permettant d'obtenir un règlement anticipé des différends à la satisfaction des parties en cause, ainsi qu'un système plus vaste de gestion des conflits qui permettra d'institutionnaliser cette approche dans toutes les relations de travail à la GRC. Une telle orientation devrait, à long terme, avoir des répercussions profondes et positives sur les relations de travail au sein de la GRC et, tôt ou tard, pourrait avoir un effet sur le mandat et la charge de travail du Comité.

- *Changements législatifs et stratégiques* : Toute initiative particulière adoptée par la GRC en vue de modifier des dispositions législatives et des politiques dans le domaine des relations de travail pourrait avoir une incidence considérable sur les droits des membres.
- *Préoccupations au sujet du mandat du Comité* : Le mandat du Comité en ce qui concerne les mesures disciplinaires et les décisions de renvoi et de rétrogradation est décrit en détail dans la *Loi sur la GRC* et le règlement d'application et, jusqu'à maintenant, l'interprétation de ce mandat n'a jamais présenté de difficultés majeures. Toutefois, la compétence du Comité pour ce qui est des griefs a, au fil des ans, fait l'objet de beaucoup de discussions.

Ce ne sont pas tous les griefs qui peuvent être renvoyés devant le Comité. En fait, le Comité ne participe pas à la décision qui est prise quant au renvoi éventuel d'un cas devant lui, et il ne lui est pas non plus possible d'examiner d'office certains griefs qui ne lui ont pas été soumis pour déterminer s'ils auraient du l'être. L'article 36 du *Règlement de la GRC* énumère les catégories de griefs qui doivent faire l'objet d'un renvoi devant le Comité. Les alinéas 36b) à (e) sont précis, mais ce n'est pas le cas de l'alinéa 36a) - les griefs relatifs à l'interprétation et à l'application, par la Gendarmerie, des politiques gouvernementales visant les ministères qui ont été étendues aux membres. Il faut interpréter chaque cas pour déterminer s'il y a lieu de le renvoyer devant le Comité en vertu de ces dispositions. Dans le passé, les décisions quant aux cas devant être renvoyés devant le Comité étaient prises par les représentants du commissaire à la Direction générale de la GRC; maintenant, ce pouvoir est délégué aux divisions de la GRC, ce qui expose encore davantage l'alinéa 36a) à l'interprétation. On ne s'étonnera donc guère d'apprendre que cet alinéa n'a pas fait l'objet d'une interprétation uniforme; le caractère vague de son libellé y est pour beaucoup. Bien que le libellé vague de l'alinéa 36a) ne touche que cet alinéa en particulier, son incidence est disproportionnée, car une grande partie des griefs renvoyés devant le Comité appartiennent à cette catégorie.

Initiatives clés

- Appuyer et encourager les initiatives de la GRC portant sur des solutions de rechange au règlement des différends, comme la médiation dans le cas des griefs, des mesures disciplinaires et des décisions de renvoi, y compris tous les sujets soumis au Comité.

● **Gérer la charge de travail de manière efficace et efficiente**

Contexte

- **Manque de contrôle sur le nombre de cas renvoyés et leur nature** : Le Comité a très peu de contrôle sur le nombre de cas qui lui sont soumis ou sur leur nature. Le nombre de renvois dépend, en partie, de la décision des membres en cause de soumettre ou non leur cas au niveau II, et de l'interprétation, par la GRC, des dispositions du *Règlement de la GRC* qui établissent les compétences du Comité.

- **Complexité croissante des cas renvoyés devant le Comité** : Les griefs relativement simples qui touchent à des questions comme l'interprétation d'une politique fondamentale sont de moins en moins fréquents, à mesure que la charge de travail du Comité englobe des questions plus complexes et plus délicates comme les mesures disciplinaires et les renvois.

- **Arrière de travail** : En 1993-1994, le Comité a procédé volontairement à une réduction de ses ressources (de 15 à 5 ETP). Toutefois, au cours de la même période, le nombre de cas soumis au Comité a presque triplé. Cette situation, ajoutée à la complexité croissante des cas, a produit un arrière de travail, ce qui, naturellement, n'est pas sans préoccuper le Comité, la direction de la GRC et ses membres.

Initiatives clés

- **Traiter les cas dans un délai de 90 à 120 jours**, tout en maintenant des normes élevées de rendement, dans le but de gérer la charge de travail de manière efficace et efficiente.
- **Resserer les liens qui existent actuellement avec la direction de la GRC et les représentants des membres** dans le but d'aider le Comité à mieux planifier sa charge de travail.
- **Déplacer les ressources et les activités en matière de formation et de perfectionnement** du personnel de façon à ce que le personnel responsable de l'examen des cas puisse acquérir de nouvelles connaissances dans les domaines des mesures disciplinaires et des renvois.

Indicateurs de rendement

- **Nombre de cas traités dans un délai de 90 à 120 jours.**
- **Taux de concordance entre les recommandations du Comité et les décisions du commissaire de la GRC.**
- **Observations du commissaire de la GRC au sujet de la qualité des conclusions et des recommandations du Comité dans des cas précis.**
- **Observations recueillies auprès des représentants des membres.**

Coût net du Programme par activité ou secteur d'activité									
(en milliers de dollars)									
Budget des dépenses principal 1997-1998									
Activité ou secteur d'activité	Dépenses de fonctionnement	Dépenses en capital	Subventions et Contributions	Total brut	Paiements législatifs	Dépenses totales	Moins : recettes à valoir sur le crédit	Total du Budget principal	
Analyse des dossiers	788			788		788		788	
	788			788		788		788	
Autres recettes et dépenses									
Recettes portées au Trésor									
Coût estimatif des services rendus par les autres ministères									97
Coût net du Programme									
									885

Autorisations pour 1996-1997 - Partie II du Budget des dépenses

Besoins financiers par autorisation

Crédit (en milliers de dollars)		Budget principal	Budget principal
		1997-1998	1996-1997
45	Dépenses du Programme	738	745
	Contributions aux régimes	50	43
	d'avantages sociaux des employés		
	Total de l'organisme	788	788

Crédits - Libellé et sommes demandées

Crédit (dollars)		Budget principal
		1997-1998
45	Comité externe d'examen de la Gendarmerie royale du Canada	
	Dépenses du Programme	738 000

Même si, aux termes de la loi, il est censé être composé d'un président à temps plein, d'un vice-président et de trois autres membres pouvant être nommés à temps plein ou à temps partiel et qui peuvent l'aider à réaliser son travail (p. ex. les audiences), le Comité externe d'examen de la GRC fonctionne actuellement avec deux membres seulement : la vice-présidente, qui agit comme présidente, et un membre à temps partiel. Le Solliciteur général a autorisé la vice-présidente (en vertu du paragraphe 26(2) de la *Loi sur la GRC*) à remplacer le président. L'examen des cas et le soutien administratif sont assurés par un personnel qui relève de la présidente par l'entremise du directeur exécutif. Le Comité a ses bureaux à Ottawa.

● *Organisation du Programme en vue de son exécution*

Dans l'exécution de son travail d'examen, le Comité tente d'assurer un équilibre entre les différents intérêts mentionnés précédemment, tout en veillant à ce que les principes du droit administratif et les recours prévus par la *Loi sur la GRC* soient respectés. Dans chaque cas, il faut mettre dans la balance, d'un côté, les intérêts du membre en cause, et de l'autre, les intérêts de la direction de la GRC, des autres membres et des clients de la GRC, soit le public, qui est représenté par les procureurs généraux et les solliciteurs généraux.

Dans la pratique, même lorsqu'il est satisfait du règlement initial, le président informe le commissaire de la GRC et les parties de ses motifs en énonçant ses conclusions et recommandations. Le commissaire de la GRC peut accepter ou rejeter les recommandations du Comité, mais s'il opte pour le rejet, il doit fournir des motifs écrits au membre en cause et au Comité.

i) soit aviser le commissaire de la GRC et les parties de ses conclusions et recommandations;

ii) soit ordonner la tenue d'une audience afin de tirer l'affaire au clair. Le ou les membres du Comité désignés pour tenir l'audience informant subéquemment le commissaire de la GRC et les parties des conclusions et recommandations du Comité.

Le président du Comité examine tout cas qui lui est renvoyé. S'il n'est pas satisfait de la façon dont la GRC a réglé le différend, il peut :

Le membre en cause peut toujours demander que son cas ne soit pas renvoyé devant le Comité. Le commissaire de la GRC a alors le choix de procéder ou non au renvoi du cas.

- i) les griefs relatifs à l'interprétation et à l'application, par la GRC, des politiques gouvernementales visant les ministères qui ont été étendues aux membres;
- ii) les griefs relatifs à la cessation, en application du paragraphe 22(3) de la *Loi sur la GRC*, de la solde et des allocations des membres;
- iii) les griefs relatifs à l'interprétation et à l'application, par la GRC, de la Directive sur les postes isolés;
- iv) les griefs relatifs à l'interprétation et à l'application, par la GRC, de la Directive de la GRC sur la réinstallation;
- v) les griefs relatifs aux renvois, par mesure administrative, pour les motifs d'incapacité physique ou mentale, d'abandon de poste ou d'irrégularité dans le mode de nomination.

A. Résumé

Dans un climat de restrictions financières, le Comité externe d'examen de la GRC continuera de présenter au commissaire de la GRC des *conclusions* et des *recommandations* opportunes et de qualité sur des cas précis qui lui sont soumis et de lui fournir des conseils sur les relations de travail en général au sein de la GRC. Pour ce faire, le Comité s'engage :

- à gérer sa charge de travail de manière efficace et efficiente;
- à s'adapter à un nouvel environnement;
- à entreprendre, dans la mesure du possible, d'autres initiatives de réduction des coûts.

B. Aperçu du Comité externe d'examen de la GRC

● Rôle et responsabilités

Le Comité externe d'examen de la GRC a été créé en vertu de la partie II de la *Loi sur la Gendarmerie royale du Canada* (L.R.C. (1985), ch. R-10), telle que modifiée, en tant que tribunal quasi judiciaire indépendant et impartial. Il est chargé d'examiner les appels portant sur des mesures disciplinaires graves, les appels portant sur des décisions de renvoi ou de rétrogradation et certains types de griefs qui sont présentés par des membres réguliers ou civils de la GRC. Le Comité examine de façon indépendante les griefs et les appels qui lui sont présentés et soumet ses recommandations au commissaire de la GRC. Dans l'exécution de son mandat, le Comité peut tenir des audiences, assigner des témoins, faire prêter serment ainsi que recevoir et accepter des preuves, comme il le juge bon.

● Description du Programme

Le Comité externe d'examen de la GRC est un élément du mécanisme de recours à deux paliers auquel les membres de la GRC peuvent avoir recours s'ils ne sont pas satisfaits des mesures disciplinaires ou des décisions de renvoi ou de rétrogradation dont ils font l'objet, ou encore de tout autre geste, décision ou omission de la GRC pouvant avoir une incidence sur leurs droits en tant qu'employés et à l'égard desquels la *Loi sur la GRC* et son règlement d'application ne prévoient aucune autre procédure de recours. Le Comité examine de façon indépendante les griefs et les appels qui lui sont présentés et soumet ses recommandations au commissaire de la GRC, qui représente le deuxième et dernier palier du processus d'examen. Le commissaire de la GRC n'est pas tenu d'accepter les recommandations du Comité; toutefois, s'il ne les accepte pas, il doit dire pourquoi. Sa décision est définitive, quoique pouvant être assujettie à une révision judiciaire par la Cour fédérale.

Aux termes de la *Loi sur la GRC*, le commissaire de la GRC renvoie devant le Comité tous les appels relatifs à des mesures disciplinaires graves et tous les appels relatifs à des mesures de renvoi ou de rétrogradation, à moins que le membre de la GRC en cause ne s'oppose à un tel renvoi. De plus, en vertu de l'article 33 de la *Loi sur la GRC*, le commissaire de la GRC renvoie les griefs devant le Comité en conformité avec le règlement adopté par le gouverneur en conseil. L'article 36 du *Règlement de la GRC* limite à ce qui suit les griefs qui doivent être renvoyés devant le Comité :

Outre le système judiciaire, le Comité externe d'examen de la GRC est le seul recours législatif offert aux membres de la GRC qui permet la tenue d'examen indépendants au sujet de leurs préoccupations en matière de relations de travail. En agissant comme agent visible de l'imputabilité policière, le Comité voit au respect des intérêts des membres vis-à-vis de la GRC et s'assure d'un juste milieu entre les intérêts de la GRC et de ses membres et ceux du public.

Je suis fier de constater que le Comité maintient des normes élevées de qualité dans l'exécution de ses fonctions, qu'il assume un rôle important en contribuant à la réalisation de la mission et des valeurs fondamentales de la GRC et que, par conséquent, il s'est gagné la confiance des membres de la GRC. Au sein du gouvernement fédéral, le Comité est reconnu comme un modèle à suivre : cet organisme poursuit l'atteinte de ses objectifs tout en appliquant volontairement des mesures visant à accroître l'efficacité et des initiatives de restructuration qui ont permis de réduire la taille de l'organisme et de diminuer ses dépenses de fonctionnement de plus de 50 %.

Il y a trois ans, le Comité a vu tripler le nombre de cas qui lui sont soumis et, depuis, il doit examiner des cas dont la complexité s'est accrue considérablement. Le Comité a élaboré des stratégies pour faire face à cette situation et, d'ici la fin de l'exercice 1996-1997, il aura éliminé son arriéré de travail et espère être en mesure de traiter tous les cas dans un délai de 90 à 120 jours. En collaboration avec la direction de la GRC et les représentants de ses membres, le Comité a également entrepris une étude de son mandat en vue de trouver des solutions qui lui permettront d'accroître encore davantage son efficacité et son efficience.

En remplissant son rôle, le Comité voit à la garantie des droits et du bien-être des membres de la GRC, servant ainsi de complément aux autres initiatives de maintien de l'intégrité de la GRC.

Section I	Sommaire du Ministre	4
Section II	Plan de l'organisme	
A.	Résumé	5
B.	Aperçu du Comité externe d'examen de la GRC	5
	Rôle et responsabilités	5
	Description du Programme	5
	Organisation du Programme en vue de son exécution	6
C.	Détails du Plan de l'organisme - Résultats escomptés	9
	Gérer la charge de travail de manière efficace et efficiente	9
	S'adapter à un nouveau milieu	10
	Entreprendre, dans la mesure du possible, d'autres initiatives	11
	de réduction des coûts	11
Section III	Résumé du rendement de l'organisme en 1995-1996	13
Section IV	Renseignements supplémentaires	16

Préface

Le présent document est un rapport au Parlement qui indique comment les ressources créditées par ce dernier ont été ou seront dépensées. Il s'agit en fait d'un compte rendu renfermant plusieurs niveaux de détails afin de répondre aux divers besoins de ses utilisateurs.

La Partie III de 1997-1998 a été structurée différemment afin d'établir une distinction nette entre les données de planification et les renseignements sur le rendement, et de mettre l'accent sur les plans et le rendement à long terme des ministères.

Le document est divisé en quatre sections:

- Sommaire du Ministre
- Plan de l'organisme
- Rendement de l'organisme
- Renseignements supplémentaires

À noter que, conformément aux principes qui sous-tendent le budget de fonctionnement, l'utilisation des ressources humaines dont il est fait état dans ce document doit être mesurée en équivalents à temps plein.

Comité externe
d'examen de la GRC

Budget des dépenses
1997-1998

Partie III

Plan de dépenses

Approuvé

A handwritten signature in dark ink, appearing to read "John J. Jones".

Solliciteur général

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commençant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

©Ministre des Approvisionnement et Services Canada 1997

En vente au Canada par l'entremise des
librairies associées et autres librairies

ou par la poste auprès du

Groupe Communication Canada – Édition
Ottawa (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1998-III-83
ISBN 0-660-60123-0





Plan de dépenses

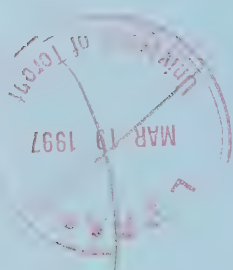
Partie III

Budget des dépenses
1997-1998

Comité externe
d'examen de la GRC



CAI
-N
-E 77



Government
Publication



RCMP Public Complaints Commission

1997-98
Estimates

Part III

Expenditure Plan

ISBN 0-660-60124-9



9 780660 601243

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with Part II.

©Minister of Supply and Services Canada 1997

Available in Canada through

Associated Bookstores and other booksellers

or by mail from

Canada Communication Group – Publishing
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1998-III-84
ISBN 0-660-60124-9

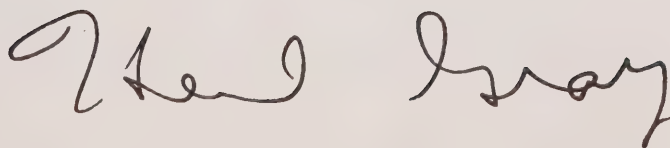


RCMP Public Complaints Commission

1997-98
Estimates

Part III
Expenditure Plan

Approved

A handwritten signature in dark ink, appearing to read "Jean Iqbal", is written over a horizontal line.

Solicitor General

Preface

This document is a report to Parliament to indicate how the resources voted have been or will be spent. As such, it is an accountability document that contains several levels of details to respond to the various needs of its audience.

The Part III for 1997-98 is based on a revised format intended to make a clear separation between planning and performance information and to focus on the higher level, longer term plans and performance of departments.

The document is divided into four sections:

- The Minister's Executive Summary
- Agency Plan
- Agency Performance
- Supplementary Information

It should be noted that, in accordance with Operating Budget principles, human resource consumption reported in this document will be measured in terms of employee full-time equivalents (FTEs).

Table of Contents

I	Minister's Executive Summary.....	4
II	Agency Plan	5
A.	Summary of Agency Plan and Priorities	5
B.	Overview of the RCMP Public Complaints Commission.....	5
	• Role and Responsibilities.....	5
	• Program Description.....	6
	• Program Organization for Delivery.....	7
	• Resource Plan and Financial Tables.....	8
C.	Details of Agency Plan - Results Expectation.....	10
	• Coping effectively and efficiently with the workload.....	10
	• Informing the Canadian public about the existence and mandate of the Commission.....	12
	• Promoting job enrichment for Commission employees.....	13
III	Summary of Agency Performance for 1995-96.....	15
IV	Supplementary Information	19

Section I

Minister's Executive Summary

The RCMP Public Complaints Commission (the Commission) is the only organization available to review the disposition of a public complaint investigation by the RCMP. In a democracy, the citizens have the right to expect officials of the government to be accountable for their actions. A federal police force is no exception. In carrying out its reviews, the Commission has to treat all interested parties, including members of the public and RCMP members, fairly and without bias.

The Commission, as a civilian oversight body, has been recognized by the RCMP as a way of helping the RCMP improve service delivery by identifying weaknesses in its programs. The Commission Chairman's recommendations have resulted in changes in RCMP policies and procedures. In an average of 75% of reviews, the Chairman of the Commission has been satisfied with the way in which the RCMP has disposed of the complaint. In remaining cases, the Chairman of the Commission makes findings and recommendations which are sent to the RCMP Commissioner and myself as the Solicitor General of Canada. Ninety percent of the time, the Commissioner of the RCMP agrees with the recommendations made by the Chairman.

Over the past three years, the number of complaints and requests for review received by the Commission has increased while the number of employees has remained the same. Nevertheless, the Commission has been trying to reduce the time it takes to conduct its reviews. The Commission has now set itself the target of producing the final reports that indicate the Chairman of the Commission was satisfied with the RCMP disposition of the complaints within 120 days.

The Commission's Declaration of Service Standards states that the Commission is committed to delivering professional and cost-effective service of the highest quality. In 1995-96 and 1996-97, the Commission had an audit done of part of its operations. During the 1997-98 fiscal year, management of the Commission will carry out the steps it agreed to in the final audit reports on complaint reviews and investigations and on the Regional Offices of the Commission.

It is clear to the Commission that a good percentage of the public is not aware of the existence of the Commission or of its mandate. In order to ensure that as many members of the public as possible are aware of their rights in respect of complaints about members of the RCMP, the Commission has developed a strategic communications plan. The plan includes a suggested mechanism to spread knowledge about the Commission to communities across Canada. The Commission has so far made a wide distribution of pamphlets in four languages namely, French, English, Inuktitut and Cree. It has also made a large distribution of its annual reports. For example, the Commission sends a copy of its annual report to each member of provincial and territorial legislatures. It also provides a copy to each mayor of those municipalities that have contracted for the RCMP to carry out their municipal policing service.

The Communication Plan has identified community newspapers as a cost effective way to inform the public about the Commission and its mandate. The Commission plans to have this process operating during the 1997-98 fiscal year.

Section II

Agency Plan

A. Summary of Agency Plans and Priorities

While continuing to manage within fiscal restraints, the RCMP Public Complaints Commission will continue to provide timely and quality service to the public and members of the RCMP through the Chairman's reports on the review of the RCMP disposition of public complaints. The Commission is committed to:

- coping effectively and efficiently with the workload of the Commission;
- informing the Canadian and other publics about the existence and mandate of the Commission; and
- promoting job enrichment for employees of the Commission.

B. Overview of the RCMP Public Complaints Commission

- *Role and Responsibilities*

The RCMP Public Complaints Commission (the Commission) was established by Part VI of the *RCMP Act* as an independent and impartial quasi-judicial body to receive complaints from members of the public and to review the RCMP disposition of those complaints.

Order in Council P.C. 1986-2904 designates the Commission as a department for the purposes of the *Financial Administration Act* and the *Public Service Employment Act*.

The role of the Commission is to receive complaints from the public concerning the conduct of members of the RCMP in the performance of their functions or duties. The Commission also provides the public with the right to have the disposition of those complaints by the RCMP reviewed.

- *Program Description*

The RCMP Public Complaints Commission has as its main activity the review of the RCMP disposition of public complaints. However, the Commission also receives complaints from members of the public who have complaints concerning the conduct of members of the RCMP in the performance of their functions and duties. These complaints can be made directly to the RCMP, to the provincial authority responsible for policing or to the RCMP Public Complaints Commission. All complaints must be sent to the RCMP for investigation. However, the Chairman of the Commission can decide that it is in the public interest to carry out an investigation or to institute a public hearing. This can be done regardless of whether or not the RCMP has investigated the complaint.

When the RCMP receives a complaint, the RCMP must consider whether the complaint can be disposed of informally. The Commission does not have the statutory responsibility or power to attempt to dispose of complaints and requests for reviews informally. The RCMP Commissioner can decide not to investigate a complaint. In such cases, the RCMP Commissioner must explain to the complainant that the Commission can be asked to review that decision. If it is not possible or appropriate to dispose of a complaint informally, the RCMP must investigate the complaint. When informing the complainant of the results of the RCMP disposition, the RCMP must tell the complainant that if he/she is not satisfied with the disposition of his/her complaint by the RCMP, he/she may request a review of the RCMP disposition of the complaint by the Commission.

When a written request for review is received by the Commission, a review must be carried out. The review is based on the relevant material collected by the RCMP in the course of the RCMP investigation. If there is inadequate information available, the Chairman can ask the RCMP to investigate further or have the Commission investigate further. The Chairman can also institute a public hearing to inquire into the complaint.

When the Chairman of the Commission is satisfied with the RCMP disposition of the complaint, he sends a satisfied report to the complainant, the member(s) of the RCMP involved, to the Solicitor General of Canada and to the RCMP Commissioner. If, on the other hand, the Chairman is not satisfied with the RCMP disposition of the complaint, the Chairman sends an interim report to the Solicitor General of Canada and the RCMP Commissioner. The interim report sets out the Chairman's findings and recommendations, if any, in respect of the RCMP disposition of the complaint. The RCMP Commissioner is not required to accept the recommendations of the Chairman, but when he chooses not to do so, he is required to provide his reasons to the Solicitor General of Canada and to the Chairman of the Commission. The Chairman then prepares a final report containing his original findings and recommendations, the response of the RCMP Commissioner, and his final findings and recommendations. The final report is sent to the complainant, the member(s) of the RCMP involved, the Solicitor General of Canada and the RCMP Commissioner.

The Chairman may decide that a public hearing is necessary to inquire into a complaint. Members who are appointed by order-in-council are selected by the Chairman to act as a panel, usually of three members, to carry out the public hearing. When the hearing is completed, the panel prepares an interim report with findings and recommendations, if any, that is sent to the Solicitor General of Canada and to the RCMP Commissioner. Again, the RCMP Commissioner is not required to accept the recommendations of the panel, but when he chooses not to do so, he is required to provide his reasons for not doing so to the Solicitor General of Canada and to the Chairman of the Commission. The Chairman then prepares a final report with findings and recommendations as he sees fit and sends it to the Solicitor General of Canada, the RCMP Commissioner, the complainant, the RCMP member(s) involved and to all the parties to the hearing. A flow chart showing the complaint and review process can be found in the Supplementary Information.

The Chairman must prepare an annual report of the activities of the Commission during that year and his recommendations, if any. The Solicitor General of Canada must deposit a copy of the report before both Houses of Parliament.

- *Program Organization for Delivery*

The Commission consists of a full-time Chairman, a Vice-Chairman, members for each contracting province and territory, and not more than three other members. All are appointed by Order of the Governor in Council for five years. The Chairman is a full-time member. The other members may be appointed as full-time or part-time members. An alternate member can be appointed to act for any member of the Commission other than the position of Chairman. The main function of members is to conduct hearings to which they have been assigned by the Chairman. The establishment and organization of the Commission is provided for in Part VI of the *RCMP Act*.

Each province and territory that contracts with the RCMP for policing services is represented on the Commission by a member for that jurisdiction. The provincial or territorial minister or other elected representative responsible for policing in each contracting jurisdiction must be consulted before the appointment of such a Commission member. No member of the RCMP may be appointed.

The Chairman is the chief executive officer of the Commission, and may delegate his statutory powers, duties and functions to the Vice-Chairman, except the Chairman's delegating powers and the Chairman's responsibility for the Annual Report.

The Commission's organizational structure, including the two Regional Offices, is illustrated in the Supplementary Information. One Regional Office is located in Vancouver, British Columbia and is responsible for complaints and investigations from the Yukon and British Columbia. The other is located in Edmonton, Alberta and is responsible for complaints and investigations from the Northwest Territories and the Prairie provinces. Each Regional Office is staffed by a Regional Director, investigators and support personnel. The Head Office of the Commission, located in Ottawa, is responsible for complaints from Ontario, Quebec and the Atlantic provinces as well as all reviews carried out by the Commission.

- *Resource Plan and Financial Tables*

Authorities for 1997-98 - Part II of the Estimates

Financial Requirements by Authority

Vote (thousands of dollars)		1997-98 Main Estimates	1996-97 Main Estimates
Royal Canadian Mounted Police Public Complaints Commission			
50	Program expenditures	3,245	3,275
(S)	Contributions to employee benefit plans	300	256
Total Agency		3,545	3,531

Votes - Wording and Amounts

Vote (dollars)		1997-98 Main Estimates
Royal Canadian Mounted Police Public Complaints Commission		
50	Program Expenditures	3,245,000

Net Cost of the Program by Business Line/Activity

(thousand of dollars)		1997-98 Main Estimates				
Business Line/Activity	Operating	Capital	Grants and Contributions	Gross Total	Statutory Payments	Gross Expenditures
						Less: Revenue Credited to the Vote
						Total Main Estimates
RCMP Public Complaints Commission	3,545			3,545		3,545
	3,545			3,545		3,545
Other Revenues and Expenditures						
Revenue credited to the Consolidated Fund						
Estimated Cost of services by other Departments						468
Net Cost of the Program						4,013

C. Details of Agency Plan - Results Expectations

• *Coping effectively and efficiently with the workload*

Background

- *Allegations of police misconduct:* must be resolved promptly to protect the rights of the public and of the police. By properly and quickly handling complaints and reviews, the Commission contributes to the identification of police failures in policy or processes such as poor training.
- *Lack of control of number and nature of complaints and reviews:* the Commission has no control over the number or the nature of complaints or requests for review it receives. The number of requests for review depends to some extent on the quality of the investigation carried out by the RCMP. The number of requests for review also depends on a complainant's attitude or frame of mind.
- *Number of reviews where the Chairman is satisfied with the RCMP disposition:* Since 1989-90, in an average of 74% of the reviews the Chairman is satisfied with the RCMP disposition of the complaint. The remaining reviews are usually more complex and can require a request for additional information from the RCMP, an additional investigation by the RCMP or the Commission or a public hearing. These reviews can take considerably more time and work by the Commission staff.
- *Reporting on time to produce reports in previous Part III Estimates prepared by the Commission:* Since 1995-96, the Commission has provided some statistics on the number of requests for review and the amount of time it takes the Commission to complete a review. However, the reporting of these statistics has not been consistent. For instance, in the 1995-96 Part III Estimates a table showed the average number of months to review complaints with an overall average, the average for reports where the Chairman was satisfied with the RCMP disposition and the average for reports where the Chairman was not satisfied with the RCMP disposition. In the 1996-97 Part III Estimates, a table was provided setting out the number of days taken to produce draft reports where the Chairman was satisfied with the RCMP disposition of a complaint. The data that was used in producing the table referred to those reviews where no additional information was required, no additional investigation was performed and no public hearing held. Starting in the 1997-98 fiscal year, the Commission undertakes to provide statistics in the Part III Estimates on a consistent basis by reporting on the following three matters: the number of requests for review received during a fiscal year since the 1993-94 fiscal year; the length of time it takes each year to complete requests when the Chairman is satisfied with the disposition by the RCMP; and the number of requests for review that makes up the Commission's backlog for a given year. Some of this information is available in the Chairman's annual report for 1995-96.
- *Concern about the length of time it takes to carry out a public hearing and the cost for such hearings:* Subsection 45.45(5) of the *RCMP Act* states that the parties and persons with a substantial and direct interest in a complaint have the right to examine witnesses and to make representations at the hearing. In practice, the parties

appearing at a public hearing held by the Commission can include the complainant and the members who are the subjects of the complaint. In addition, the appropriate officer for the division in which the incident giving rise to the complaint is located can be heard at the hearing. Each of these people can also be represented by counsel. A large number of people must be contacted in the event of a public hearing and it is difficult to schedule a time when all parties are available. A hearing will be held at such a place, having regard to the convenience of the parties. The whole process is time consuming.

- *Paper burden reduction:* Over the past three years the Commission has been following a strategy of modernization of its information technology. The data base containing information about the receipt and review of complaints allows for the tracking of complaints and reviews as well as providing statistics about the handling of complaints and reviews. While the data entry process has been improved, the process continues to require the production of paper forms.

Key Initiatives

- Reducing the time it takes to process final reports where the Chairman is satisfied with the RCMP disposition from 120 days to 90 days over the next three fiscal years.
- Annual review of the Commission's Complaints Policy and Procedures Manual to ensure that it mirrors the current practices of the Commission.
- Simplification of the complaint receipt process by the use of the Commission's information technology.
- Continued examination of the review of the hearing process to determine if the process can be made shorter and less expensive.

Performance Indicators

- The Commission will provide a table concerning the number of requests for review received by the Commission in the past five fiscal years.
- The Commission will provide information on the length of time it takes the Commission to produce a report when the Chairman is satisfied with the disposition by the RCMP. Figures for the past five fiscal years will be provided. This amounts to an average of 74% of the reviews completed.
- The Commission will provide information on the backlog of the Commission over the past five fiscal years, i.e. the difference between the number of requests received in a fiscal year and the number of reviews completed in a fiscal year.
- The number of steps in the complaint receipt process that use information technology and electronic forms in order to reduce the paper burden of the Commission.
- Average cost of each public hearing from the beginning of the Commission to the end of the present fiscal year, i.e. 1996-97.
- Average number of days each hearing panel sits from the beginning of the Commission to the end of the 1996-97 fiscal year.
- Average time a panel takes to produce a report after the panel ceases to sit from the beginning of the Commission to the end of the 1996-97 fiscal year.

- *Informing the Canadian and other publics about the existence and mandate of the Commission*

Background

- *Size of Canada and the distribution of its public:* Canada is a large country and its population is widely distributed in large cities as well as in small communities. The Commission must ensure that all the people living in communities across Canada are aware of their right to complain about the conduct of members of the RCMP and to have the disposition of those complaints reviewed by an independent agency of the government.
- *The Commission as one of the few national civilian oversight bodies:* The concept of civilian oversight of law enforcement is a relatively recent one. The Commission finds it invaluable to be able to discuss problems and successes with similar organizations within Canada and internationally.
- *The number of countries with new democratic governments that are creating police forces:* Many of the countries in South America, Africa, Eastern Europe and in Asia have recently changed to a democratic form of government. One of the steps in this process is the development of a civilian police force that is accountable for its actions to the citizens of the country. As the civilian oversight body for Canada's federal police force, the Commission can assist these countries in their change to a democratic way of life, particularly in respect of their police forces.

Key Initiatives

- Use of community newspapers to inform the Canadian public about the existence and mandate of the Commission by developing a public service announcement.
- Distribution of the Commission's pamphlets in English and French as well as in Inuktitut and Cree to RCMP detachments, public libraries and other public information agencies.
- Continued use of the Chairman's Annual Report as a communications device by distributing it to all federal members of Parliament, to members of provincial legislatures, to municipalities where the RCMP is acting as the municipal police and to university and public libraries.
- Development of a comprehensive information package in the form of a brochure that will be distributed to RCMP members and other interested members of the public.

Performance Indicators

- Number of community newspapers that carry a public service announcement about the Commission.
- Number of Inuktitut and Cree pamphlets distributed to communities as well as the number of aboriginal communities contacted by the Commission.
- Number of RCMP detachments, provincial legislatures, municipalities, public libraries, universities and interested parties that receive the Annual Report.
- The number of RCMP members and the number of interested people receiving copies of the brochure.

- **Promoting job enrichment for employees**

Background

- *Lack of job opportunities available in the federal government:* As a result of the downsizing effort that has taken place over the past four years, there is little opportunity for movement within the public service. Many employees feel trapped in their current positions. To counter this feeling of stagnation, the Commission is undertaking the development of a continuous learning environment within the Commission. For example, the Commission will set aside one half-day a month for presentations to Commission staff on law enforcement techniques and practices, on investigations and on other matters related to the work of Commission staff.
- *Familiarization of all employees in the use of technology in their work:* While some employees have taken readily to the use of technology in their work, other employees are not as familiar with technology. It is necessary to ensure that there is the maximum use of the Commission's existing technology as part of the paper burden reduction initiative.
- *Involvement of employees in their training:* In order to make the training offered effective, employees must involve themselves in the development of training plans. At the same time, training plans must reflect the overall government philosophy of fiscal restraint.

Key Initiatives

- Providing Commission employees with information about learning opportunities available within the federal government, including job exchanges, term positions and secondments as a means of job enrichment.
- Continued training of employees in respect of the use of technology in their work.
- Development of training plans by employees after discussion with their supervisors.

Performance Indicators

- Number of information packages provided to Commission employees concerning employment strategies, such as transfers, secondments and term appointments.
- Number of courses provided and the number of employees receiving training in the use of technology.
- Number of employees who have prepared training plans at the Commission from 1996-97 on.

Appropriated Planned Spending

	Main Estimates*	Main Estimates	Planned	Planned
(thousands of dollars)	1996-97	1997-98	1998-99	1999-00
Business Line/Activity	3,531	3,545	3,423	3,423
	3,531	3,545	3,423	3,423

* Does not reflect Supplementary Estimates Actual Mains Only

Section III

Summary of Agency Performance for 1995-96

In order for the work of the Commission to be effective, the findings and recommendations of the Chairman of the Commission must be relevant to the RCMP. In 1995-96, the RCMP Commissioner, in a speech to the Commission members and employees, made the following comment: "Police management must recognize the advantages of having an outside body that regards our actions objectively and impartially." The Commissioner stressed the fact that the RCMP and the RCMP Public Complaints Commission now work in an atmosphere of mutual respect, cooperation and understanding of each other's viewpoint and role. This atmosphere has been developed consciously by both the RCMP management and the Commission employees.

The time it takes to produce final reports can also be of importance in fostering good relations not only with members of the RCMP but also with complainants. For that reason, work continued in 1995-96 in reducing the time it takes the Commission to produce its final reports, particularly in respect of those reports where the Chairman is satisfied with the RCMP disposition of the complaint.

Using the results of the survey of complainants and RCMP members carried out in 1994-95, the Commission continued to make changes to the complaint and review processes in order to ensure the provision of quality service. As part of a government-wide initiative, the Commission developed and published a declaration of service standards.

In respect of the work of the Commission in the area of communications, the Commission developed a strategic communication plan. Part of the plan involves the exploration of new ways to reach aboriginal communities, as well as the Canadian public in general. A pamphlet that had been published in Inuktitut was distributed to the Northwest Territories. Another pamphlet was published in Plains Cree and distributed to selected locations in the Prairie provinces.

Training for Commission employees in harassment awareness and stress management was carried out as well as a training session for Commission investigators. In respect of the order-in-council appointees to the Commission, they attended a session at the RCMP training facility at Depot Division in Regina, Saskatchewan. Such sessions are useful in providing information to the members about the kind of training that is provided to RCMP members. Information sessions were also held in Ottawa for the members during the annual general meeting of the Commission.

An employment equity policy and plan were developed and implementation of the plan was started.

In addition, a five-year audit plan was developed and the first year of the plan was prepared for implementation. During the 1995-96 fiscal year, five entities were examined by consultant auditors from Consulting and Audit Canada. In particular, the complaint review process was examined. The following are some of the recommendations of the auditor that have been accepted by management: the development of an annual operating plan; implementation of a time reporting system for the review of reports; changes in the Complaints Review Committee;

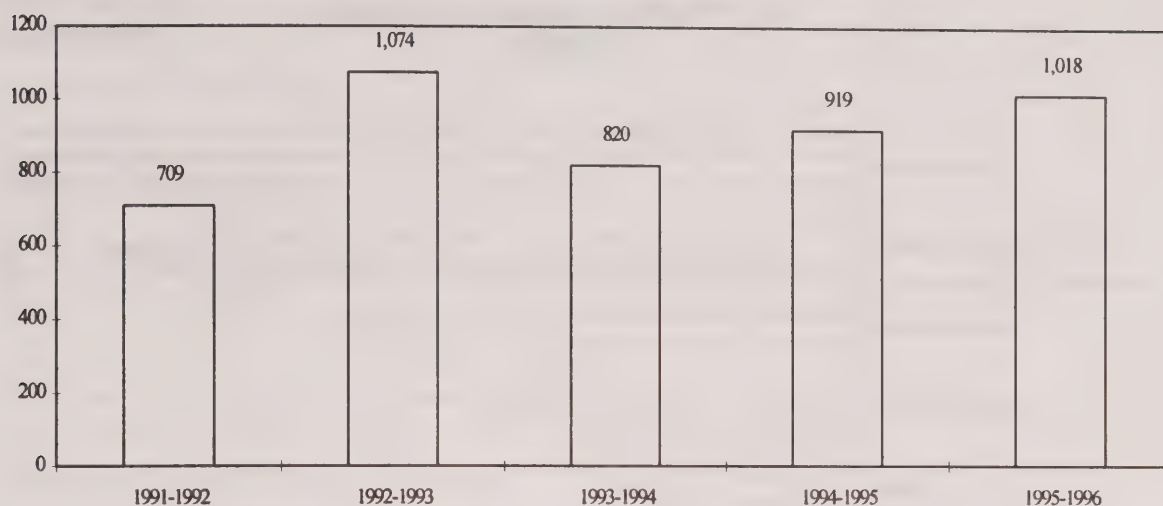
completion of a chapter of the Complaints Policy and Procedures Manual; elimination of duplicate files, and linking the Records Office computer to the complaints database server.

Finally, the mission statement development process advanced with completion expected by the end of the 1996-97 fiscal year.

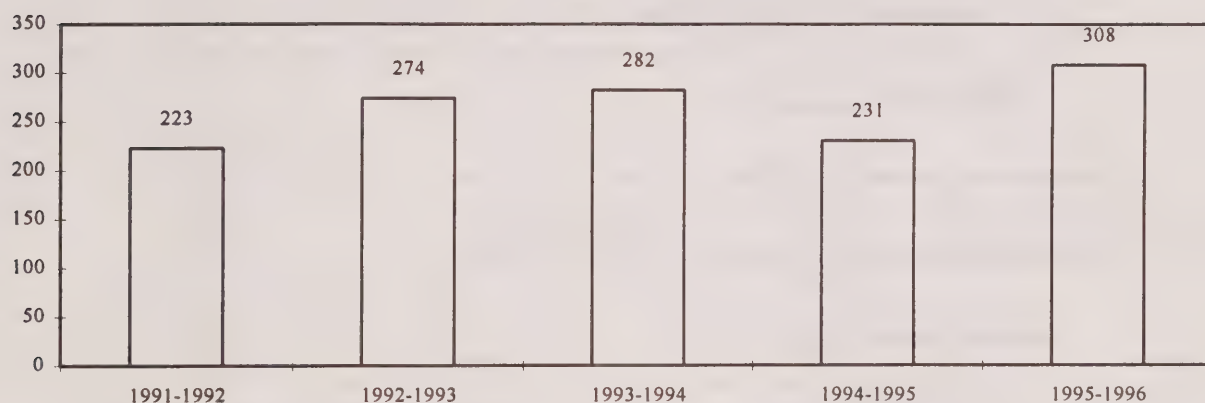
Departmental Appropriated Planned and Actual Spending

(thousands of dollars)	Actuals 1993-94	Actuals 1994-95	Main Estimates 1995-96	Actuals 1995-96
Business Line/Activity				
Complaint receipt and review	3,282	3,569	3,531	3,548
	3,282	3,569	3,531	3,548

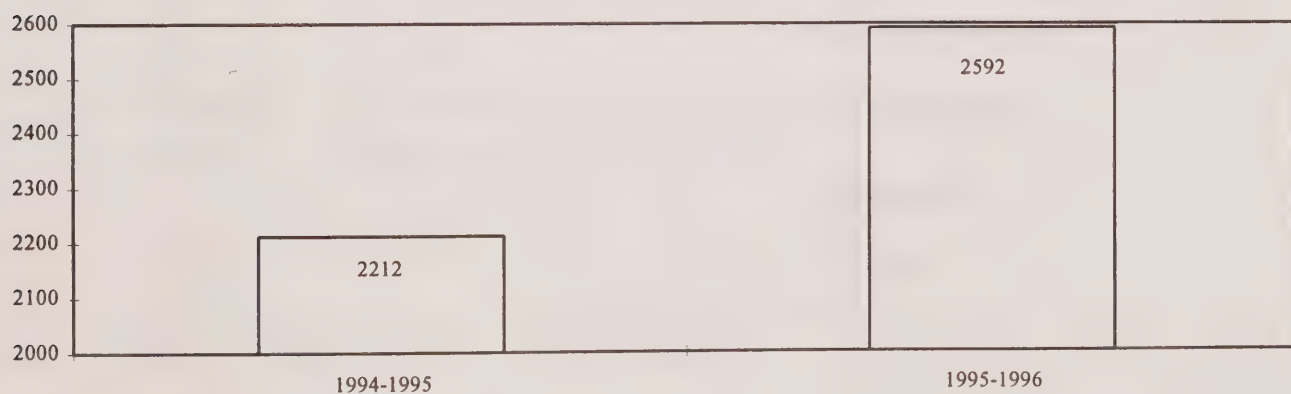
**Complaints Received by the RCMP Public Complaints Commission
1991-92 through 1995-96**



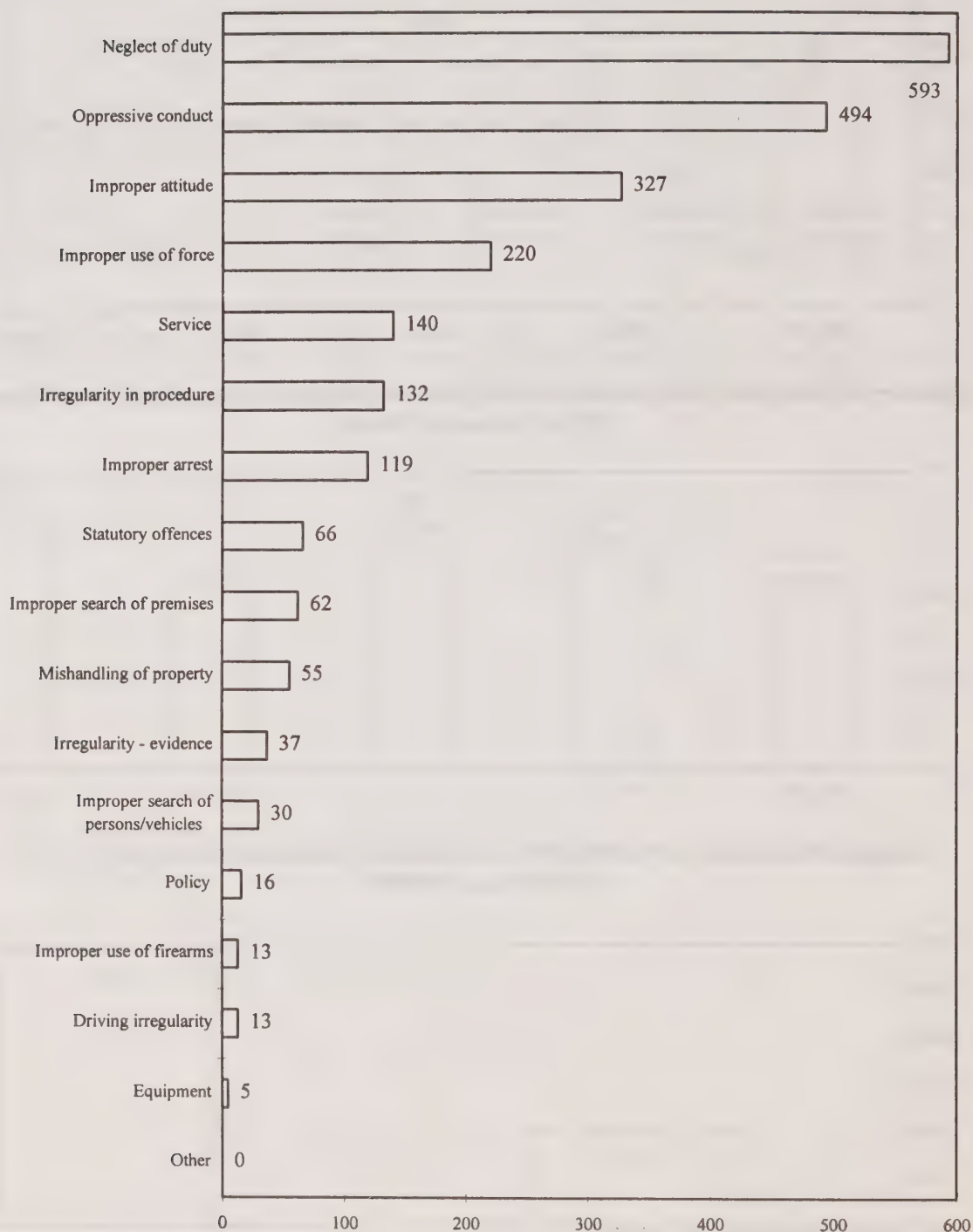
**Number of Complaints Referred to the RCMP Public Complaints Commission for Review
1991-92 through 1995-96**



**Complaints made to the RCMP Public Complaints Commission and to the RCMP
1994-95 and 1995-96**



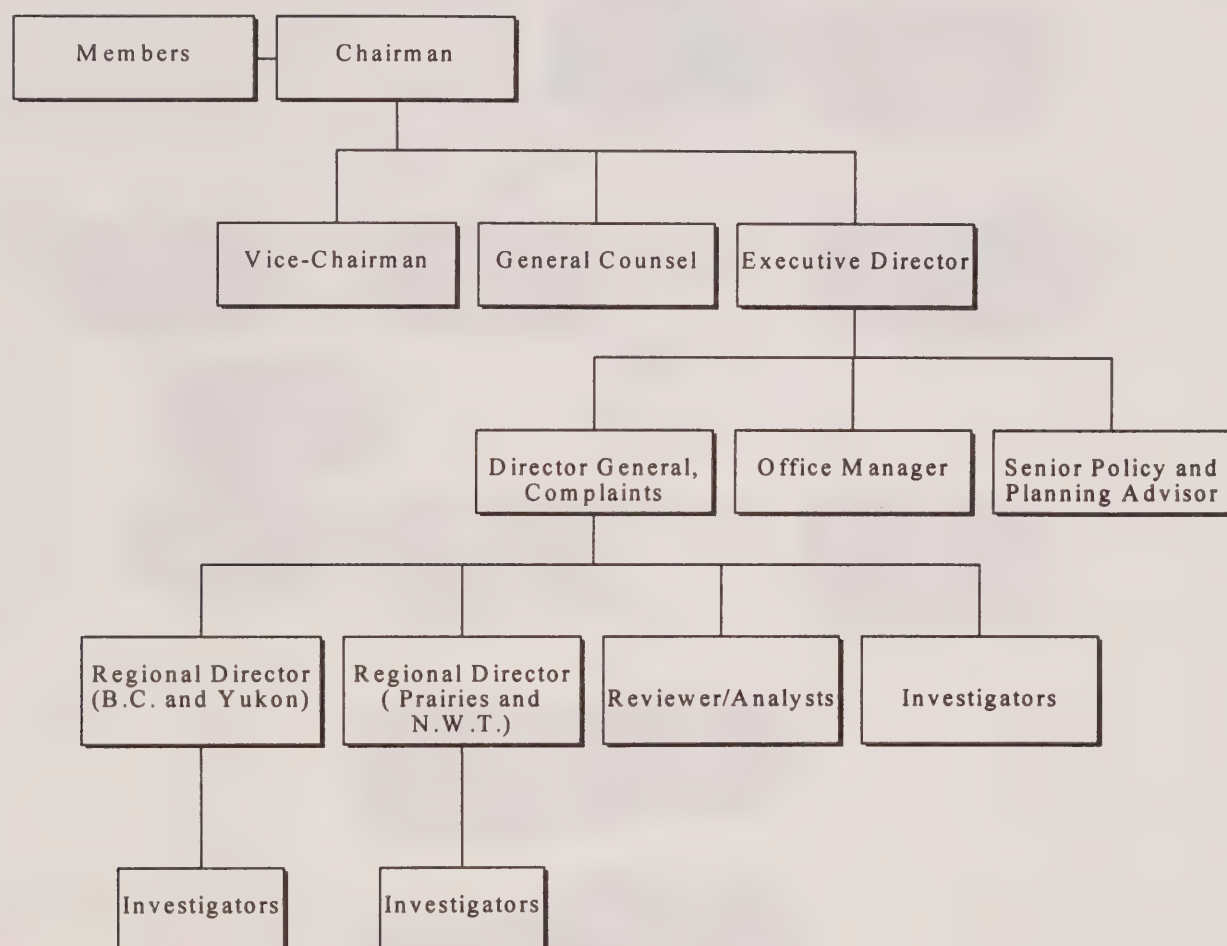
**Categories of Allegations Contained in Complaints Received by the
RCMP Public Complaints Commission
1995-96**



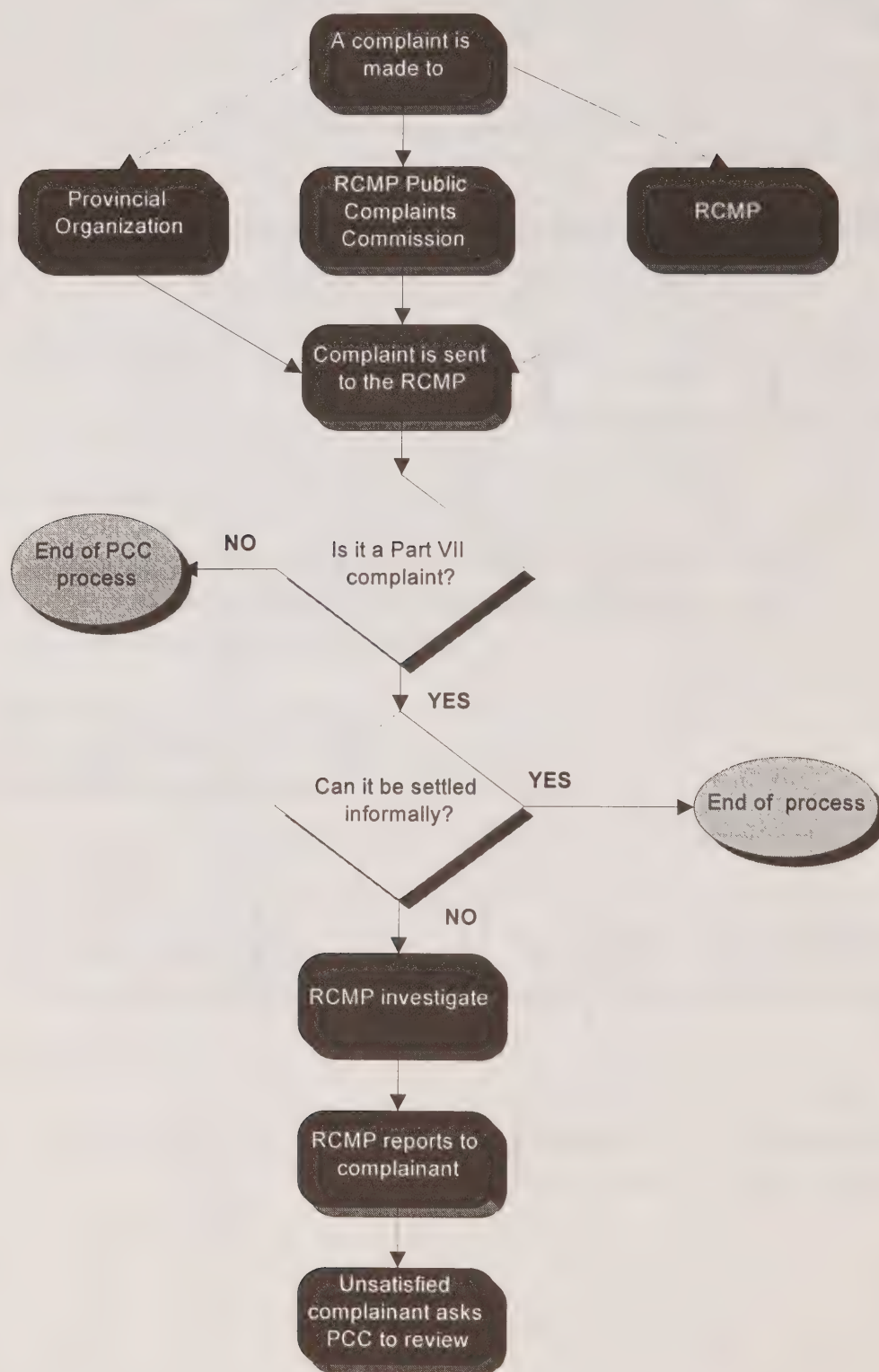
**Section IV
Supplementary
Information**

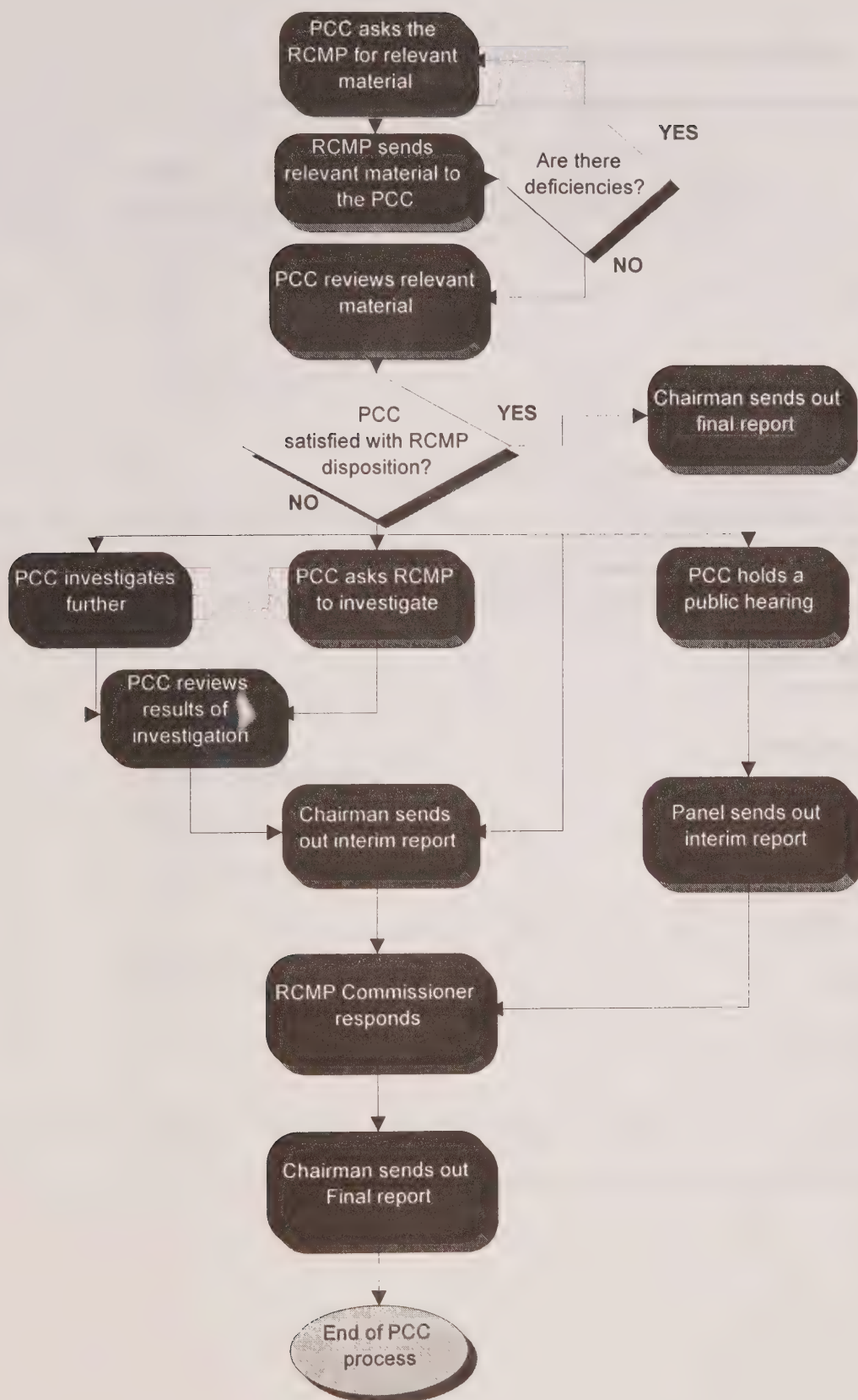
Appendix 1 - Organization

1.1 Organization Chart



1.2 Complaint receipt process





1.4 Details of Personnel Requirements (FTEs)

	Actuals 1994-95	Actuals 1995-96	1996-97 Estimates	1997-98 Estimates	1998-99 Planned	1999-2000 Planned
Total	33	32.4	33	33	33	33

1.5 Summary by Professional Category (FTEs)

	Actuals 1994-95	Actuals 1995-96	1996-97 Estimates	1997-98 Estimates	1998-99 Planned	1999-2000 Planned
Order-in-Council Appointments	2	1	1	1	1	1
Executive Group	2	2	2	2	2	2
Scientific and Professional	1	1	1	1	1	1
Administrative and Foreign Service	18	21	21	21	21	21
Technical	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4
Administrative Support	10	7	7.6	7.6	7.6	7.6
Total	33.4	32.4	33	33	33	33

Appendix 2 - References

Head Office

P.O. Box 3423
Station "D"
Ottawa, Ontario
K1P 6L4

(613) 952-1471
1-800-267-6637

Publications

Annual Reports
1988-89 to 1995-96

RCMP Act (Commission consolidation)
March 1990

Regional Offices

i) Prairie Regional Office

P.O. Box 50
Edmonton, Alberta
T5J 3R8

(403) 495-4201
1-800-661-3601

*Federal and Provincial Police
Oversight Legislation: A Comparison
of Statutory Provisions*
June 1991

ii) Pacific Regional Office

Robson Court Building, Suite 670
840 Howe Street
Vancouver, British Columbia
V6Z 2L2

(604) 666-7363
1-800-665-6878

Siège social	
Publications	
Rapports annuels	
De 1988-1989 à 1995-1996	
C.P. 3423	
Succursale « D »	
Ottawa (Ontario)	
K1P 6L4	
(613) 952-1471	
1-800-267-6637	
Loi sur la GRC (Codification de la Commission)	
Mars 1990	
Bureaux régionaux	
i)	Bureau régional des Prairies
C.P. 50	
Edmonton (Alberta)	
T5J 3R8	
(403) 495-4201	
1-800-661-3601	
ii)	Bureau régional du Pacifique
Robson Court Building, pièce 670	
840, rue Howe	
Vancouver (Colombie-Britannique)	
V6Z 2L2	
(604) 666-7363	
1-800-665-6878	

1.4 Détails des besoins en personnel (ETP)

ETP réels 1994-1995	ETP réels 1995-1996	Budget des 1996-1997	Budget des 1997-1998	Prévu 1998-1999	Prévu 1999-2000
------------------------	------------------------	-------------------------	-------------------------	--------------------	--------------------

Total 33,4 32,4 33 33 33

1.5 Résumé par catégorie professionnelle (ETP)

ETP réels 1994-1995	ETP réels 1995-1996	1996- 1997	Budget des 1997- 1998	Budget des 1998- 1999	Prévu 1999- 2000
---------------------------	---------------------------	---------------	--------------------------------	--------------------------------	------------------------

dépenses des dépenses

Personnes nommées
par le gouverneur en
conseil

Groupe de la
direction

Catégorie scientifique
et professionnelle

Administration et
service extérieur

Catégorie technique

Soutien administratif

Total

33,4

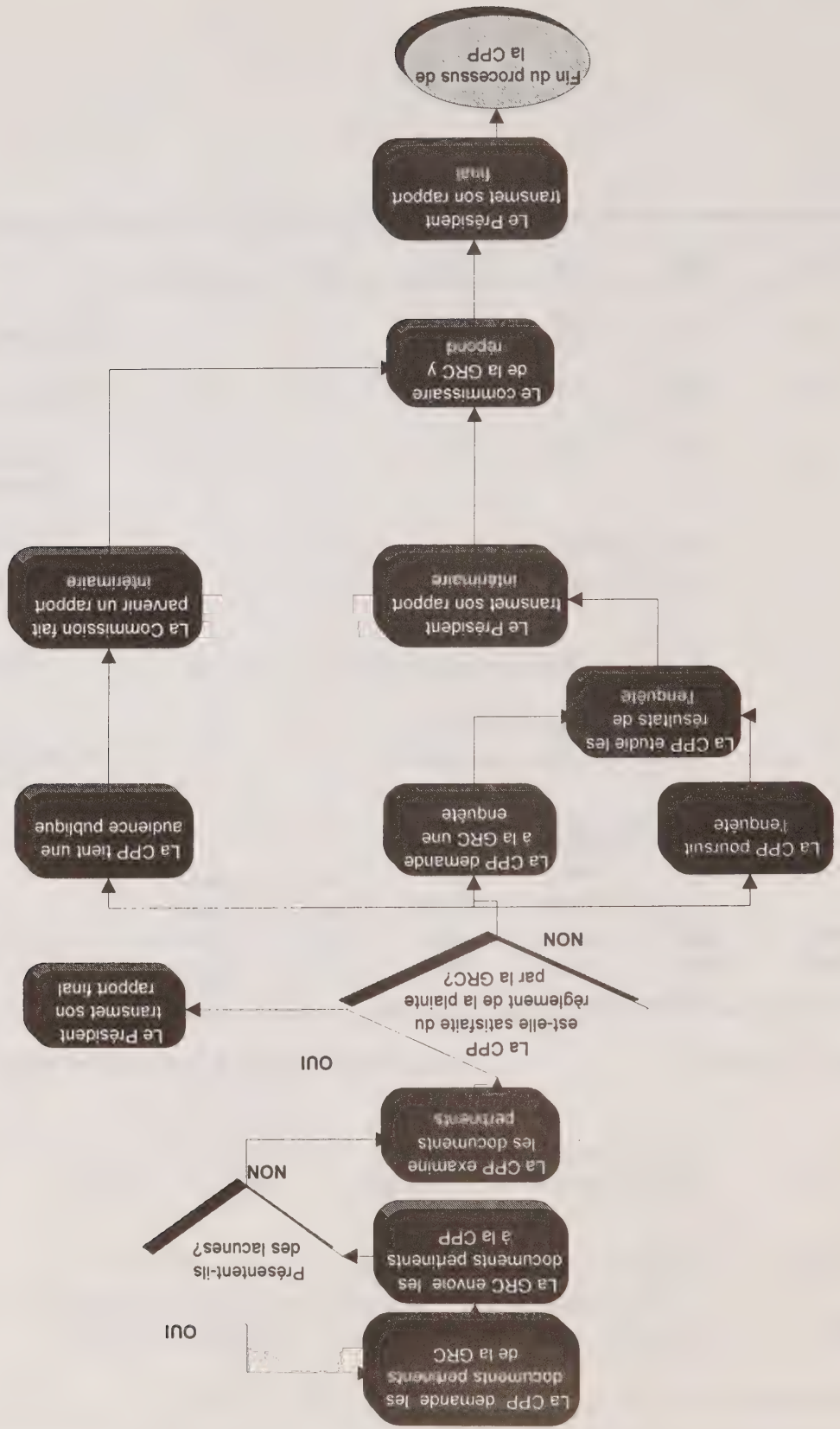
32,4

33

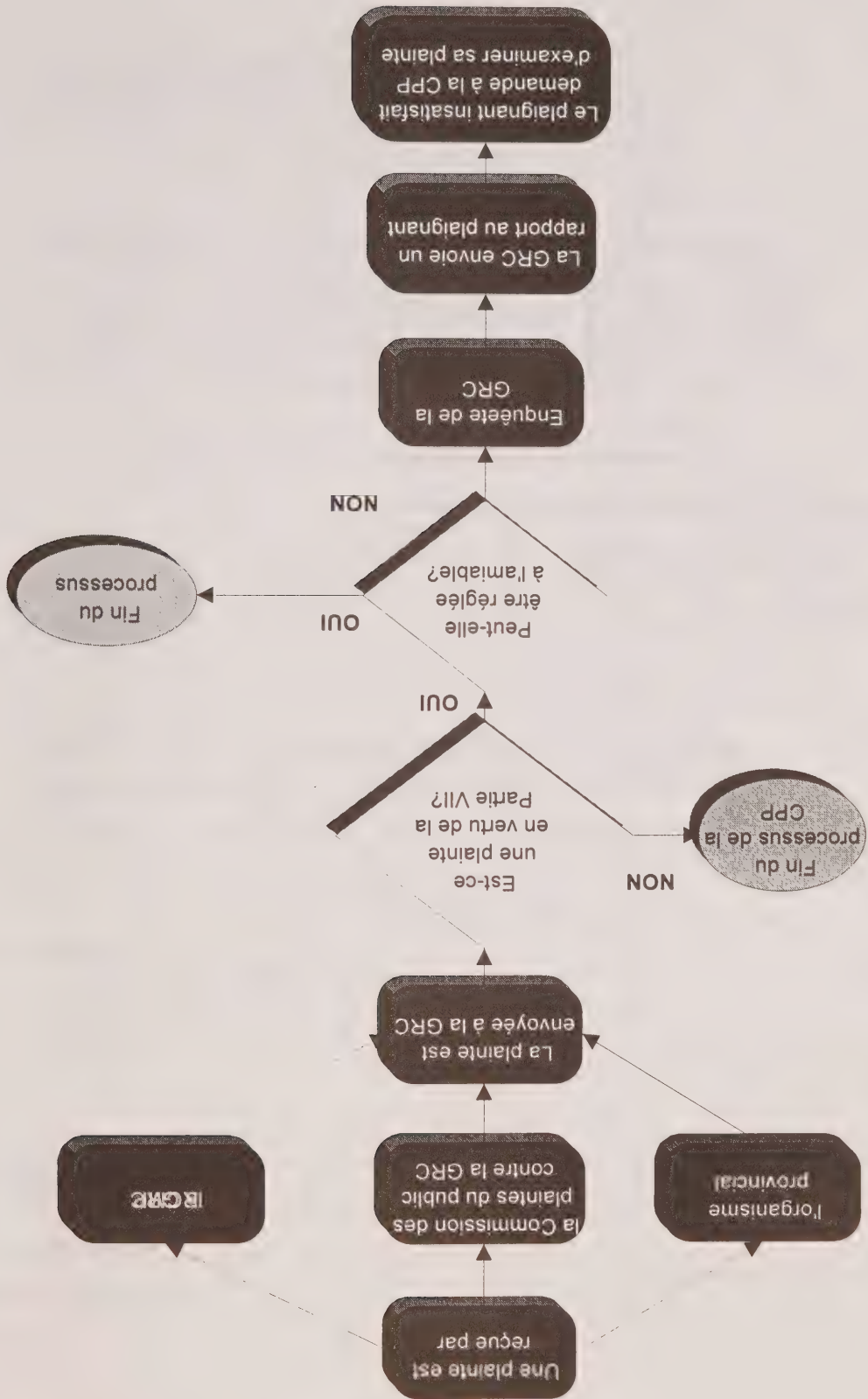
33

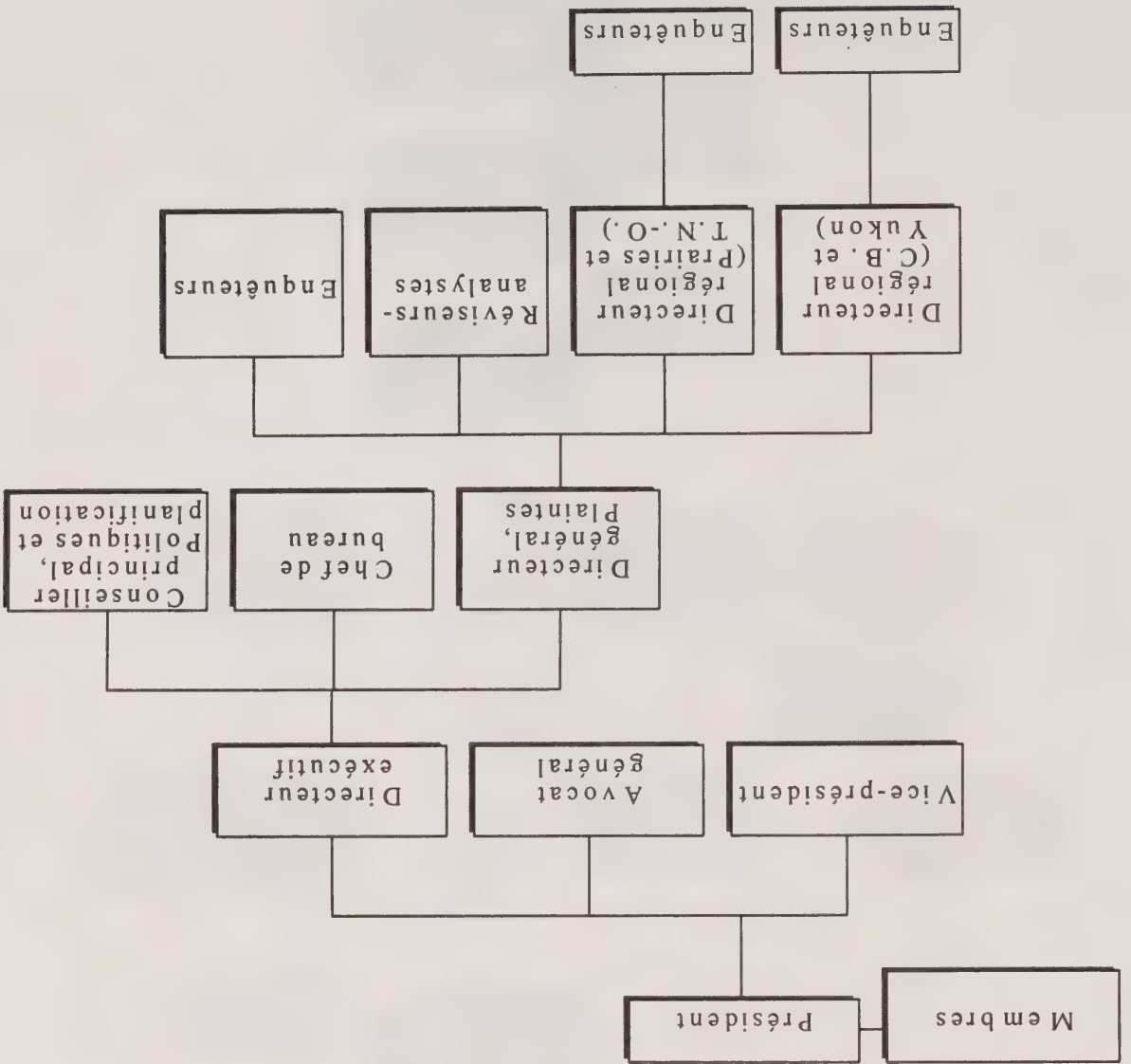
33

33

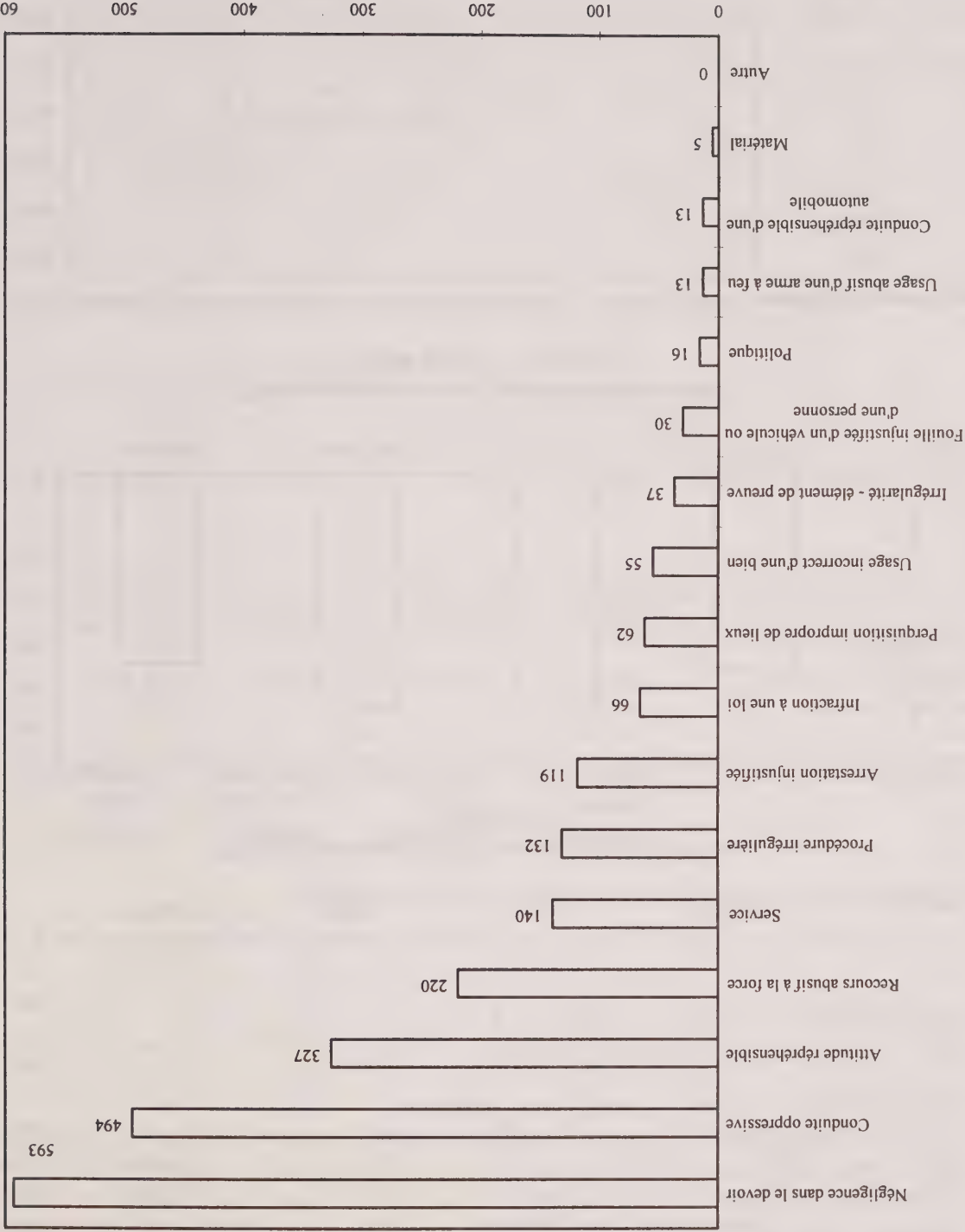


1.2 Processus de réception des plaintes



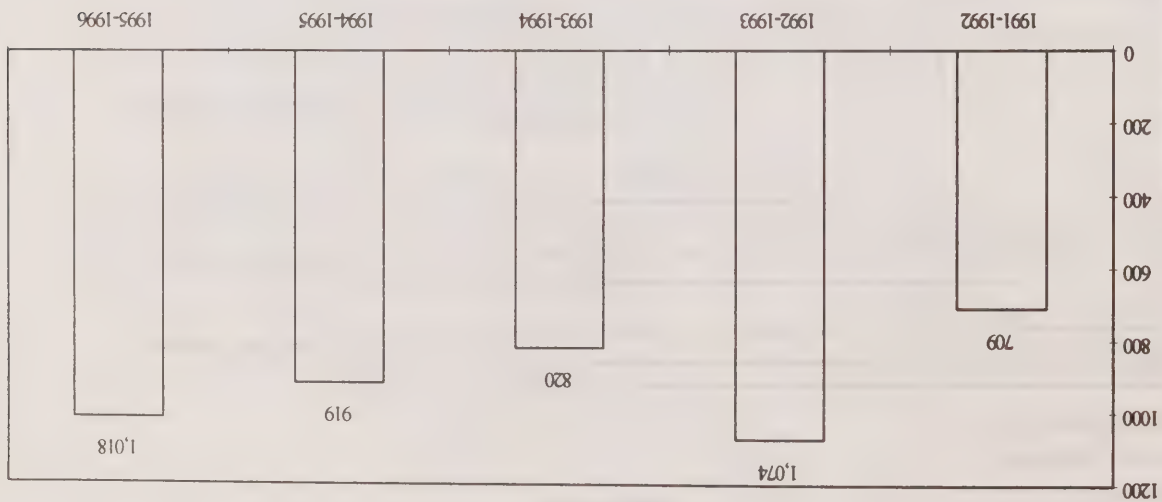


Catégories des allégations contenues dans les plaintes reçues par la Commission
1995-1996



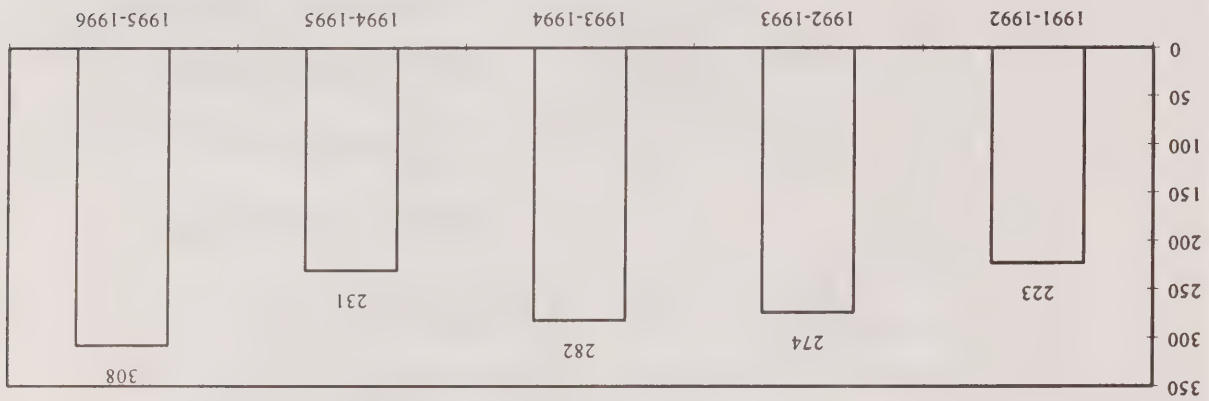
Plaintes déposées à la Commission

1991-1996



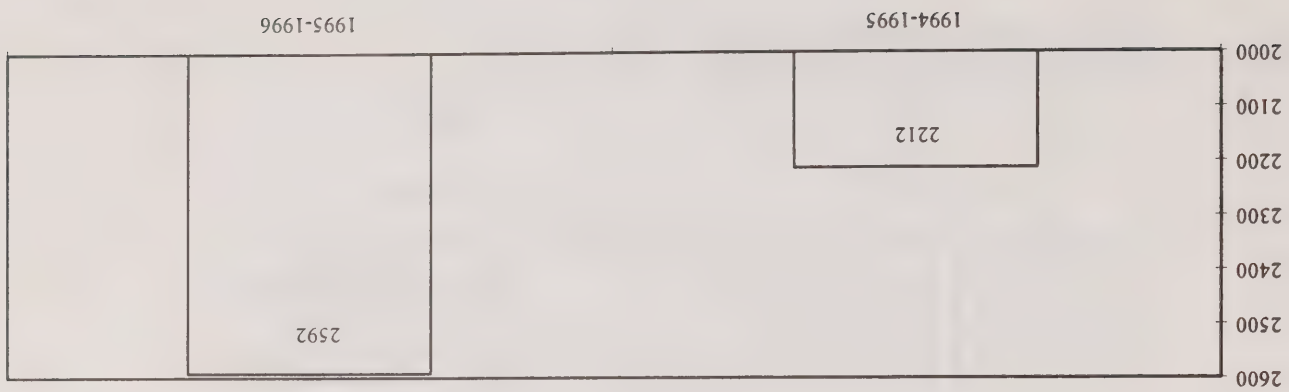
Plaintes adressées à la Commission pour révision

1991-1996



Plaintes déposées à la Commission et à la GRC

1994-1995 -- 1995-1996



En outre, un plan quinquennal de vérification a été mis au point et on a préparé sa mise en oeuvre pour la première année. Au cours de l'exercice 1995-1996, des vérificateurs-conseils de Conseils et Vérification Canada ont examiné cinq entités de la Commission. Ils se sont tout particulièrement penchés sur le processus de révision des plaintes. Voici certaines des recommandations formulées par les vérificateurs et qui ont été acceptées par la direction : l'élaboration d'un plan annuel de fonctionnement; la mise en place d'un système de comptabilité du temps pour la révision des rapports; des changements à apporter au Comité de révision des plaintes; l'achèvement d'un chapitre du Manuel des politiques et des procédures sur les plaintes; l'élimination des dossiers qui font double emploi; le branchement de l'ordinateur du service des dossiers au serveur de la base de données sur les plaintes.

Enfin, le processus d'élaboration de l'énoncé de mission a progressé; on prévoit qu'il sera terminé d'ici la fin de l'exercice 1996-1997.

Dépenses ministérielles prévues et réelles par secteur d'activité

(en milliers de dollars)				
Dépenses réelles 1993-1994	Dépenses réelles 1994-1995	Budget principal 1995-1996	Dépenses réelles 1995-1996	
Secteur d'activité				
Réception et révision des plaintes	3 282	3 569	3 531	3 548
	3 282	3 569	3 531	3 548

Pour que le travail de la Commission soit efficace, il faut que les conclusions et les recommandations du président de la Commission soient pertinentes pour la GRC. En 1995-1996, dans une allocution prononcée devant les employés et les membres de la Commission, le commissaire de la GRC a formulé le commentaire suivant : « Les dirigeants de corps policiers doivent prendre conscience des avantages qu'il y a à ce que nos actes soient soumis au regard objectif et impartial d'un organisme externe. » Le commissaire a souligné le fait que la GRC et la Commission des plaintes du public contre la GRC travaillaient maintenant dans un climat de respect mutuel et de collaboration, où chaque interlocuteur comprenait le point de vue et le rôle de l'autre. Ce climat a été créé consciemment par les membres de la direction de la GRC et les employés de la Commission.

Le temps nécessaire à la production des rapports finals peut également être un facteur important dans la promotion de rapports positifs, et ce, non seulement avec les membres de la GRC, mais aussi avec les plaignants. Pour cette raison, en 1995-1996, la Commission a continué de s'appliquer à réduire le temps qu'il lui faut pour produire ses rapports finals, tout particulièrement dans les cas où le président s'est déclaré satisfait de la façon dont la GRC avait réglé la plainte. Au moyen des résultats du sondage mené auprès des plaignants et des membres de la GRC en 1994-1995, la Commission a continué d'apporter des changements aux processus de réception et de révision des plaintes afin d'assurer la prestation de services de qualité. Dans le cadre d'une initiative menée à l'échelle du gouvernement, la Commission a rédigé et publié sa Déclaration des normes de service.

Dans le domaine des communications, la Commission a élaboré un plan stratégique. Dans ce plan, on explore notamment de nouvelles façons de joindre les collectivités autochtones ainsi que la population canadienne en général. Un dépliant rédigé en inuktitut a été distribué dans les Territoires du Nord-Ouest. Un autre dépliant rédigé en dialecte cri a été diffusé dans certaines localités situées dans les provinces des Prairies.

Les employés de la Commission ont été sensibilisés au phénomène du harcèlement ainsi qu'à la gestion du stress, et les enquêteurs ont assisté à une séance de formation. Les personnes nommées à la Commission par décret du gouverneur en conseil ont pu assister à une séance aux installations de formation de la GRC, Division « Dépôt », à Regina (Saskatchewan). Ces séances sont utiles, car elles expliquent aux membres de la Commission le genre de formation qui est fournie aux membres de la GRC. Des séances d'information ont également été organisées à Ottawa à l'intention des membres dans le cadre de l'assemblée annuelle de la Commission. Une politique et un plan concernant l'équité en matière d'emploi ont été élaborés, et leur mise en oeuvre a commencé.

- Amener les employés à élaborer leurs propres plans de formation après discussion avec leurs surveillants respectifs.

Indicateurs de rendement

- Nombre de trousseaux d'information distribués à des employés de la Commission portant sur les stratégies d'emploi, comme les mutations, les affectations provisoires et les nominations pour une période déterminée.
- Nombre de cours fournis et nombre d'employés recevant la formation portant sur l'utilisation de la technologie.
- Nombre d'employés ayant établi leurs plans de formation à la Commission au cours des exercices 1996-1997 et suivants.

Dépenses prévues par secteur d'activité

	Budget des dépenses principal*	Budget des dépenses principal	Dépenses prévues	Dépenses prévues
(en milliers de dollars)	1996-1997	1997-1998	1998-1999	1999-2000
Secteur d'activité	3 531	3 545	3 423	3 423
	3 531	3 545	3 423	3 423

* Ne tient pas compte du Budget des dépenses supplémentaire Budget des dépenses principal seulement

- Elaborer une trousse d'information complète sous forme de brochure qui sera distribuée aux membres de la GRC et aux membres du public intéressés.

Indicateurs de rendement

- Nombre de journaux communautaires où sont publiés des communiqués d'intérêt public au sujet de la Commission.
- Nombre de dépliant en inuktitut et en cri distribués dans les collectivités et nombre de collectivités autochtones contactées par la Commission.
- Nombre de détachements de la GRC, de législatures provinciales, de municipalités, de bibliothèques publiques, d'universités et d'intéressés à qui la Commission envoie son rapport annuel.
- Nombre de membres de la GRC et de citoyens intéressés à qui la Commission envoie des exemplaires de sa brochure.

• Valoriser le travail des employés

Contexte

- *Manque de débouchés au sein de l'administration publique fédérale* : En raison des efforts de réduction des effectifs déployés au cours des quatre dernières années, les débouchés sont rares au sein de l'administration publique. De nombreux employés se sentent « coincés » dans leur poste actuel. Pour faire échec à ce sentiment de stagnation, la Commission s'applique à créer un milieu d'apprentissage continu au sein de l'organisme. Par exemple, la Commission prévoit une demi-journée par mois pour la présentation d'exposés au personnel sur les techniques et les pratiques d'application de la loi, les enquêtes et d'autres questions liées à son travail.

- *Amener tous les employés à intégrer la technologie à leur travail quotidien* : Certains employés se sont adaptés rapidement aux nouveaux moyens technologiques qui les aident dans leur travail, tandis que d'autres ne connaissent pas aussi bien ces outils mis à leur disposition. Il est nécessaire de s'assurer d'une utilisation optimale de la technologie en place à la Commission dans le cadre de l'initiative de réduction de la paperasserie.

- *Participation des employés à l'élaboration des plans de formation* : Pour que la formation offerte soit efficace, il est impératif que les employés participent à l'élaboration des plans de formation qui leur sont destinés. Parallèlement, les plans de formation doivent tenir compte des efforts déployés par l'ensemble du gouvernement pour réduire les dépenses.

Initiatives clés

- Informer les employés de la Commission au sujet des possibilités de formation offertes au sein de l'administration publique fédérale, y compris les stages intersectoriels, les nominations pour une période déterminée et les affectations provisoires, comme moyens de valoriser le travail.
- Poursuivre la formation des employés relativement à l'utilisation de la technologie dans leur travail quotidien.

- Publier des communiqués d'intérêt public dans des journaux communautaires afin d'informer la population canadienne de l'existence et du mandat de la Commission.
- Diffuser les dépliants de la Commission en français, en anglais, en inuktitut et en cri dans les détachements de la GRC, les bibliothèques publiques et d'autres organismes publics d'information.
- Continuer d'utiliser le rapport annuel du président en tant qu'outil de communication en le faisant parvenir à tous les députés fédéraux et provinciaux, aux municipalités où la GRC agit comme force de police municipale et aux bibliothèques universitaires et publiques.

Initiatives clés

- *Nombre de pays ayant à leur tête un nouveau gouvernement démocratique qui crée des forces policières* : Bon nombre de pays en Amérique du Sud, en Afrique, en Europe de l'Est et en Asie sont récemment passés à une forme de gouvernement démocratique. Une des étapes de ce processus consiste à mettre en place un corps de police civil qui répond de ses actes devant la population. En sa qualité d'organisme de surveillance civil du corps policier fédéral du Canada, la Commission peut aider ces pays à s'adapter à leur nouveau mode de vie démocratique, tout particulièrement en ce qui a trait aux forces policières.
- *La Commission en tant qu'un des rares organismes nationaux de surveillance civile* : Le concept de la surveillance civile de la police est relativement nouveau. La Commission trouve qu'il est extrêmement avantageux de pouvoir discuter de ses problèmes et de ses réussites avec des organismes du même type qu'elle, tant au Canada qu'à l'étranger.
- *Taille du Canada et répartition de sa population* : La population canadienne est disséminée sur un vaste territoire dans de grandes villes et dans de petites localités. La Commission doit veiller à ce que tous les citoyens canadiens sachent qu'ils ont le droit de porter plainte au sujet de la conduite de membres de la GRC et de faire réviser le règlement de leurs plaintes par un organisme fédéral indépendant.

Contexte

Commission

- *Informar les populations canadienne et autres de l'existence et du mandat de la Commission* : Le délai moyen qu'il faut à un comité pour produire un rapport final après qu'il a fini de siéger, depuis la création de la Commission jusqu'à la fin de l'exercice 1996-1997, est de 1997.
- Le nombre moyen de jours au cours desquels chaque comité chargé d'une audience a siégé depuis la création de la Commission jusqu'à la fin de l'exercice 1996-1997.
- Le coût moyen de chaque audience publique tenue par la Commission depuis sa création jusqu'à la fin de l'exercice 1996-1997.
- Le nombre d'étapes du processus de réception des plaintes au cours desquelles on utilise la technologie de l'information et les formulaires électroniques de manière à réduire la paperasserie.

de révision qui constituent l'arrière de travail de la Commission pour une année donnée. On peut trouver certains de ces renseignements dans le rapport annuel du président pour l'année 1995-1996.

- *Préoccupations au sujet du temps nécessaire pour la tenue des audiences publiques et de leurs coûts* : Aux termes du paragraphe 45.45(5) de la *Loi sur la GRC*, les parties et toute personne qui convainc la Commission qu'elle a un intérêt direct et réel dans la plainte dont celle-ci est saisie ont le droit de contre-interroger les témoins et de faire des observations à l'audience. Dans la pratique, les parties à l'audience convoquée par la Commission peuvent comprendre le plaignant et les membres faisant l'objet de la plainte. De plus, l'officier compétent de la division de la localité où s'est produit l'incident à l'origine de la plainte peut témoigner lors de l'audience. Chacune de ces personnes peut également se faire représenter par avocat. En cas d'audience publique, il peut être difficile de fixer une date qui convient à toutes les parties en raison de leur nombre. L'audience aura lieu en égard à la situation des parties. Le processus dans son ensemble est fastidieux

- *Réduction de la paperasserie* : Au cours des trois dernières années, la Commission a mis en oeuvre une stratégie en vue de moderniser sa technologie de l'information. La base de données sur la réception et la révision des plaintes permet le suivi des plaintes et des révisions ainsi que la production de statistiques sur le traitement des plaintes et des révisions. Le processus d'introduction des données a été amélioré; toutefois, il est toujours nécessaire de produire des formulaires sur support papier.

Initiatives clés

- Accélérer la production des rapports finals dans les cas où le président est satisfait du règlement de la plainte par la GRC en faisant passer le délai de 120 à 90 jours au cours des trois prochains exercices.
- Procéder à un examen annuel du Manuel des politiques et des procédures sur les plaintes de la Commission pour s'assurer qu'il reflète les pratiques actuelles de l'organisme.
- Simplifier le processus de réception des plaintes en utilisant la technologie de l'information dont dispose la Commission.
- Continuer d'examiner le processus des audiences pour déterminer s'il est possible de l'accélérer et de le rendre moins coûteux.

Indicateurs de rendement

- La Commission préparera un tableau présentant le nombre de demandes de révision reçues au cours des cinq derniers exercices.
- La Commission fournira des renseignements sur le temps qu'il lui faut pour produire un rapport dans les cas où le président est satisfait du règlement de la plainte par la GRC. Des données pour les cinq derniers exercices seront présentées. Il s'agit d'une moyenne de 74 % des révisions effectuées.
- La Commission fournira des renseignements sur son arrière de travail au cours des cinq derniers exercices, c'est-à-dire l'écart entre le nombre de demandes reçues au cours d'un exercice donné et le nombre de révisions effectuées durant le même exercice.

C. Détails du Plan de l'organisme - Résultats escomptés

- *Gérer la charge de travail de manière efficace et efficiente*

Contexte

- *Allégations d'inconduite policière* : Il faut faire rapidement la lumière sur les allégations de ce genre afin de protéger les droits du public et de la police. En s'occupant des plaintes et des révisions convenablement et avec promptitude, la Commission contribue à déceler les lacunes de la police dans ses politiques ou processus, comme une formation inadéquate.

- *Manque de contrôle sur le nombre de plaintes et de révisions et sur leur nature* : La Commission n'exerce aucun contrôle sur le nombre de plaintes et de demandes de révision qui lui sont soumises ni sur leur nature. Le nombre de demandes de révision dépend dans une certaine mesure de la qualité des enquêtes menées par la GRC. Il dépend également de l'attitude des plaignants ou de leur état d'esprit.

- *Nombre de révisions où le président se dit satisfait du règlement de la plainte par la GRC* : Depuis 1989-1990, dans 74 % des cas de révision, le président s'est dit satisfait de la manière dont la GRC avait réglé la plainte. Les autres cas sont habituellement plus complexes et peuvent nécessiter la présentation de demandes de renseignements supplémentaires à la GRC, la tenue d'une enquête plus approfondie de la part de la GRC ou de la Commission, ou encore la convocation d'une audience publique. Les employés de la Commission peuvent être tenus de consacrer beaucoup plus de temps et d'énergie à ces révisions.

- *Statistiques sur les délais de production des rapports présentées dans la partie III des budgets des dépenses des années antérieures de la Commission* : Depuis 1995-

1996, la Commission présente des statistiques sur le nombre de demandes de révision et le temps qu'il lui faut pour produire un rapport sur la révision d'une plainte. Toutefois, la présentation de ces statistiques manque d'uniformité. Par exemple, dans la partie III du Budget des dépenses de 1995-1996, un tableau indiquait le nombre moyen de mois nécessaires à la Commission pour réviser les plaintes avec une moyenne globale, la moyenne pour la production des rapports dans les cas où le président était satisfait du règlement de la plainte par la GRC et la moyenne pour la production des rapports dans les cas où le président n'était pas satisfait du règlement de la plainte par la GRC. Dans la partie III du Budget des dépenses de 1996-1997, un tableau présentait le nombre de jours nécessaires à la Commission pour produire un rapport intermédiaire sur la révision d'une plainte dans les cas où le président approuvait la manière dont la GRC avait réglé la plainte. Les données utilisées pour la production du tableau s'appliquaient aux cas de révision où aucun document additionnel n'était nécessaire, où une enquête plus approfondie ne s'imposait pas et où une audience publique n'avait pas été organisée. À compter de l'exercice 1997-1998, la Commission présentera des données uniformes dans la partie III du Budget des dépenses sur les trois points suivants : le nombre de demandes de révision reçues au cours de chaque exercice depuis l'exercice 1993-1994; le temps qu'il faut à la Commission chaque année pour donner suite aux demandes dans les cas où le président est satisfait du règlement de la plainte par la GRC; le nombre de demandes

Coût net du Programme par secteur d'activité

(en milliers de dollars)		1997-1998 - Budget principal						
Secteur d'activité	Fonctionnement	Capital	Subventions et contributions	Total brut	Paiements législatifs	Dépenses brutes	Moins : recettes à valoir sur le crédit	Total Budget principal
Commission des plaintes du public contra la GRC	3 545			3 545		3 545		3 545
	3 545			3 545		3 545		3 545
Autres recettes et dépenses								
Recettes à valoir sur le Trésor								
Coût estimatif des services fournis par d'autres ministères								
468								
Coût net du Programme								
4 013								

• *Plan des ressources et tableaux financiers*

Autorisations pour 1997-1998 - Partie II du Budget des dépenses

Besoins financiers par autorisation

Crédit (en milliers de dollars)		Budget principal		1997-1998		1996-1997	
		Budget principal		1997-1998		1996-1997	
50	Dépenses du Programme	3 245		3 245		3 275	
	Contributions aux régimes						
	d'avantages sociaux des employés	300		300		256	
Total pour l'organisme		3 545		3 545		3 531	

**Commission des plaintes du public contre
la Gendarmerie royale du Canada**

Crédits - Libellé et montants demandés		Crédit (en dollars)		1997-1998		Budget principal	

**Commission des plaintes du public contre
la Gendarmerie royale du Canada**

50	Dépenses du Programme	3 245 000
----	-----------------------	-----------

GRC mis en cause et à toutes les parties à l'audience. La section « Renseignements supplémentaires » illustre le processus de réception et de révision des plaintes.

Le président doit préparer un rapport annuel sur les activités de la Commission au cours de l'année écoulée et dans lequel il présente ses recommandations, s'il en a. Le Solliciteur général du Canada doit déposer un exemplaire de ce rapport devant les deux chambres du Parlement.

● Organisation du Programme en vue de son exécution

La Commission se compose d'un président à temps plein, d'un vice-président, de membres représentant chaque province et territoire contractant et d'au plus trois autres membres. Ces personnes sont toutes nommées par décret du gouverneur en conseil pour un mandat de cinq ans. Le président est un membre à temps plein, tandis que les autres membres peuvent être nommés à temps plein ou à temps partiel. Un suppléant peut être nommé pour agir à la place d'un membre de la Commission, à l'exception du président. La principale fonction des membres est de diriger les audiences auxquelles ils ont été affectés par le président. La partie VI de la Loi sur la Gendarmerie royale du Canada décrit la constitution et l'organisation de la Commission.

Chaque province ou territoire qui a conclu une entente avec la GRC pour la prestation de services de police est représentée à la Commission. Son représentant est nommé après consultation du ministre provincial ou territorial, ou autre représentant élu, qui est responsable de la police. Aucun membre de la GRC ne peut siéger à la Commission.

Le président de la Commission en assure la direction et peut déléguer au vice-président les pouvoirs et les fonctions que lui confère la loi, sauf le pouvoir du président de déléguer et la responsabilité de présenter le rapport annuel de la Commission.

La structure organisationnelle de la Commission, y compris les deux bureaux régionaux, est illustrée dans la section « Renseignements supplémentaires ». L'un de ces bureaux est situé à Vancouver (Colombie-Britannique) et s'occupe des plaintes et des enquêtes venant de cette province et du Yukon. L'autre se trouve à Edmonton (Alberta) et s'occupe des plaintes et des enquêtes venant des Territoires du Nord-Ouest et des provinces des Prairies. Chaque bureau régional est doté d'un directeur, d'enquêteurs et d'un personnel de soutien. Le siège social de la Commission, situé à Ottawa, s'occupe des plaintes venant de l'Ontario, du Québec et des provinces de l'Atlantique, ainsi que de toutes les révisions effectuées par la Commission.

l'exercice de leurs fonctions. Ces plaintes peuvent être adressées directement à la GRC, aux autorités provinciales responsables de la police ou à la Commission des plaintes du public contre la GRC. Toutes les plaintes doivent être envoyées à la GRC pour enquête. Toutefois, le président de la Commission peut mener une enquête ou convoquer une audience lorsqu'il juge que cela est de l'intérêt du public, que la GRC ait mené ou non une enquête sur la plainte.

Sur réception d'une plainte, la GRC doit envisager la possibilité de régler la plainte à l'amiable. La Commission n'est pas habilitée à régler les plaintes et les demandes de révision à l'amiable. Le commissaire de la GRC peut décider qu'une plainte ne fera pas l'objet d'une enquête. Si c'est le cas, il doit indiquer au plaignant qu'il peut demander à la Commission de revoir cette décision. S'il n'est pas possible ni convenable de régler la plainte à l'amiable, la GRC doit faire enquête. Lorsqu'elle informe le plaignant des résultats de sa plainte, la GRC doit lui mentionner que, s'il n'est pas satisfait du règlement de sa plainte par la GRC, il peut demander à la Commission de réviser ce règlement.

Sur réception d'une demande écrite de révision, la Commission doit procéder à cette révision. Elle examine alors les documents pertinents recueillis par la GRC au cours de son enquête. En l'absence de renseignements pertinents, le président peut demander à la GRC ou à la Commission de mener une enquête plus approfondie. Le président peut également convoquer une audience publique pour enquêter sur une plainte.

Lorsqu'il est satisfait du règlement de la plainte par la GRC, le président de la Commission envoie un rapport en ce sens au plaignant, au(x) membre(s) de la GRC mis en cause, au Solliciteur général du Canada et au commissaire de la GRC. Toutefois, s'il n'est pas satisfait du règlement de la plainte par la GRC, le président envoie un rapport intermédiaire au Solliciteur général du Canada et au commissaire de la GRC. Ce rapport intermédiaire renferme les conclusions et les recommandations du président, s'il en a, relativement au règlement de la plainte par la GRC. Le commissaire de la GRC n'est pas tenu d'accepter les recommandations du président. S'il ne les accepte pas, il doit fournir les motifs de sa décision au Solliciteur général du Canada et au président de la Commission. Le président prépare ensuite un rapport final dans lequel il expose ses conclusions et ses recommandations originales, la réponse du commissaire de la GRC et ses conclusions et recommandations finales. Le rapport final est envoyé au plaignant, au(x) membre(s) de la GRC mis en cause, au Solliciteur général du Canada et au commissaire de la GRC.

Le président peut décider de convoquer une audience publique pour enquêter sur une plainte. Le président choisit des membres nommés par décret du gouverneur en conseil pour former un comité, habituellement composé de trois membres, qui dirigera l'audience publique. À la fin de l'audience, le comité rédige un rapport intermédiaire renfermant ses conclusions et ses recommandations, s'il en a, et le fait parvenir au Solliciteur général du Canada et au commissaire de la GRC. Encore là, le commissaire n'est pas tenu d'accepter les recommandations du comité. S'il décide de ne pas les accepter, il doit en exposer les motifs au Solliciteur général du Canada et au président de la Commission. Le président rédige ensuite son rapport final dans lequel il présente les conclusions et les recommandations qu'il juge pertinentes, puis il envoie ce rapport au Solliciteur général du Canada, au commissaire de la GRC, au plaignant, au(x) membre(s) de la

Dans le plan de communication, on indique que la publication de communiqués dans des journaux communautaires est un moyen efficace d'informer le public au sujet de la Commission et de son mandat. La Commission prévoit appliquer cette mesure au cours de l'exercice 1997-1998.

Section II Plan de l'organisme

A. Sommaire du plan et des priorités de l'organisme

Dans un climat de compressions budgétaires, la Commission des plaintes du public contre la GRC continuera de fournir des services opportuns et de qualité à la population et aux membres de la GRC au moyen des rapports du président sur la révision du règlement, par la GRC, des plaintes du public. La Commission s'engage :

- gérer la charge de travail de la Commission de manière efficace et efficiente;
- informer les populations canadienne et autres de l'existence et du mandat de la Commission;
- valoriser le travail des employés de la Commission.

B. Aperçu de la Commission des plaintes du public contre la GRC

• Rôle et responsabilités

La Commission des plaintes du public contre la GRC (la Commission) a été établie en vertu de la partie VI de la *Loi sur la GRC* en tant qu'organisme quasi judiciaire indépendant et impartial chargé de recevoir les plaintes de membres du public et de réviser la manière dont la GRC règle ces plaintes.

Conformément au décret C.P. 1986-2904, la Commission est réputée être un ministère pour l'application de la *Loi sur la gestion des finances publiques* et de la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique*.

La Commission offre au public la possibilité de porter plainte au sujet de la conduite de membres de la GRC dans l'exercice de leurs fonctions. La Commission offre également au public le droit de faire réviser la manière dont leurs plaintes ont été réglées par la GRC.

• Description du Programme

L'activité première de la Commission des plaintes du public contre la GRC consiste à réviser la manière dont les plaintes du public ont été réglées par la GRC. Toutefois, la Commission reçoit également des plaintes de membres du public au sujet de la conduite de membres de la GRC dans

La Commission des plaintes du public contre la GRC (la Commission) est le seul organisme habilité à réviser le règlement des plaintes du public par la GRC. Dans une société démocratique, les citoyens sont en droit de s'attendre à ce que les représentants de l'État rendent compte de leurs actes; un corps de police fédéral ne fait pas exception à la règle. Lorsqu'elle effectue ses révisions, la Commission doit traiter toutes les parties en cause, y compris les membres du public et les membres de la GRC, avec équité et impartialité.

La GRC reconnaît que la Commission, en tant qu'organisme de surveillance civil, peut l'aider à améliorer la prestation de ses services en décelant les faiblesses dans ses programmes. Les recommandations du président de la Commission amènent la GRC à modifier ses politiques et procédures. En moyenne, dans 75 % des demandes de révision, le président de la Commission se dit satisfait de la façon dont la GRC a réglé la plainte. Dans le cas des 25 % qui restent, le président de la Commission formule des conclusions et des recommandations qui sont envoyées au commissaire de la GRC et à moi-même, en tant que Solliciteur général du Canada. Dans 90 % des cas, le commissaire de la GRC approuve les recommandations formulées par le président.

Au cours des trois dernières années, le nombre de plaintes et de demandes de révision reçues par la Commission a augmenté, alors que le nombre d'employés est resté le même. Néanmoins, la Commission essaie de réduire le temps qu'il lui faut pour réviser le règlement d'une plainte par la GRC. La Commission s'est fixée comme objectif de produire dans un délai de 120 jours chaque rapport final dans lequel le président de la Commission se dit satisfait du règlement de la plainte par la GRC.

Dans sa Déclaration des normes de service, la Commission s'engage à offrir des services professionnels et de la plus grande qualité, au meilleur coût possible. En 1995-1996 et en 1996-1997, une partie des opérations de la Commission a fait l'objet d'une vérification. Au cours de l'exercice 1997-1998, la direction de la Commission appliquera les mesures qu'elle a acceptées dans les rapports finals de vérification sur les révisions des plaintes et les enquêtes et sur les bureaux régionaux de la Commission,

Il est évident qu'un pourcentage élevé du public ne connaît pas l'existence de la Commission ni son mandat. Pour que le plus grand nombre possible de membres du public connaissent leurs droits quant au dépôt de plaintes contre des membres de la GRC, la Commission a élaboré un plan de communication stratégique. Le plan comprend un mécanisme proposé pour diffuser de l'information sur la Commission dans les collectivités au pays. Jusqu'à maintenant, les dépliant de la Commission ont fait l'objet d'une vaste diffusion en quatre langues, soit le français, l'anglais, l'inuktitut et le cri. La Commission a également diffusé ses rapports annuels sur une vaste échelle. Par exemple, elle envoie un exemplaire de son rapport annuel à chacun des députés provinciaux et territoriaux, ainsi qu'aux maires des municipalités qui ont conclu une entente avec la GRC pour la prestation de services de police municipaux.

I	Sommaire du Ministre.....	4
II	Plan de l'organisme.....	6
III	Résumé du rendement de l'organisme en 1995-1996.....	16
IV	Renseignements supplémentaires.....	20

A.	Sommaire du plan et des priorités de l'organisme	6
B.	Aperçu de la Commission des plaintes du public contre la GRC.....	6
C.	Détails du Plan de l'organisme - Résultats escomptés.....	11
•	Rôle et responsabilités.....	7
•	Description du Programme.....	7
•	Organisation du Programme en vue de son exécution.....	8
•	Plan des ressources et tableaux financiers.....	9
•	Détails du Plan de l'organisme - Résultats escomptés.....	11
•	Gérer la charge de travail de manière efficace et efficiente.....	11
•	Informer la population canadienne de l'existence et du mandat de la Commission.....	13
•	Valoriser le travail des employés.....	14

Avant-propos

Le présent document est un rapport au Parlement qui indique comment les ressources créditées par ce dernier on été ou seront dépensées. Il s'agit en fait d'un compte rendu renfermant plusieurs niveaux de détails afin de répondre aux divers besoins de ses utilisateurs.

La Partie III de 1997-1998 a été structurée différemment afin d'établir une distinction nette entre les données de planification et les renseignements sur le rendement, et de mettre l'accent sur les plans et le rendement à long terme des ministères.

Le document est divisé en quatre sections :

- Résumé du Ministère
- Plan de l'organisme
- Rendement de l'organisme
- Renseignements supplémentaires

À noter que, conformément aux principes qui sous-tendent le budget de fonctionnement, l'utilisation des ressources humaines dont il est fait état dans ce document doit être mesurée en équivalents à temps plein (ETP).

Commission des plaintes
du public contre la
GRC

Budget des dépenses
1997-1998

Partie III

Plan de dépenses

Approuvé



Soliciteur général

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commençant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

©Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1997

En vente au Canada par l'entremise des
librairies associées et autres librairies

ou par la poste auprès du

Groupe Communication Canada – Edition
Ottawa (Canada) KIA 0S9

N° de catalogue BT31-2/1998-III-84
ISBN 0-660-60124-9





Plan de dépenses

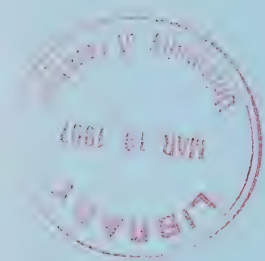
Partie III

Budget des dépenses
1997-1998

Commission des
plaintes du public
contre la GRC



Gouvernement du Canada
Publications





Registry of the Federal Court of Canada



1997-98
Estimates

Part III

Expenditure Plan

ISBN 0-660-60081-1



9 780660 600819

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with Part II.

©Minister of Supply and Services Canada 1997

Available in Canada through

Associated Bookstores and other booksellers

or by mail from

Canada Communication Group – Publishing
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1998-III-23
ISBN 0-660-60081-1



**Registry of the
Federal Court
of Canada**

1997-98
Estimates

Part III

Expenditure Plan

Approved

A handwritten signature in dark ink, appearing to read "Allan Rock", is positioned above a horizontal line.

Minister of Justice

Preface

This document is a report to Parliament to indicate how the resources voted by Parliament have been or will be spent. As such, it is an accountability document that contains several levels of details to respond to the various needs of its audience.

The Part III for 1997 - 98 is based on a revised format intended to make a clear separation between planning and performance information, and to focus on the higher level, longer term plans and performance of departments.

The document is divided into four sections:

- *The Minister's Summary;*
- *Registry Plans;*
- *Registry Performance; and*
- *Supplementary Information*

It should be noted that, in accordance with Operating Budget principles, human resource consumption reported in this document will be measured in terms of employee full-time equivalents (FTEs).

Table of Contents

I	The Minister's Executive Summary	
•	Assessment of Performance Results and Strategic Planning Priorities	4
•	Issues for the Budget Consultations	5
II	Registry Plan	
A.	Summary of the Federal Court Registry's Plans and Priorities	6
B.	Registry Overview for 1997-98	
•	Roles, Responsibilities and Mission	7
•	Organization and Program Composition	7
•	Objectives and Priorities	9
•	Authorities for 1997-98	11
C.	Details of Plans	
•	Objectives	12
•	Operating Context and Key Initiatives	13
•	Change Management Issues	13
•	Results Expectation	14
•	Planned and Actual Spending	15
III	Registry Performance	
A.	Summary of Registry Performance in 1995-96	16
B.	Registry Overview	
•	Key Responsibilities and Objectives	18
•	Development of Performance Measures	18
C.	Details of Performance	
•	Results Expectation	21
•	Change Management Issues	21
•	Demonstration and Discussion of Actual Performance	21
IV	Supplementary Information	30

I Minister's Executive Summary

Performance Results

Workload continued to increase in all areas of the program in 1995-96, particularly in non-immigration activities. Productivity improvements enabled the increases to be absorbed within existing resources. The Registry initiated the development of operating systems and informatics support in preparation for the introduction of case management. A package of special measures, termed the "delay reduction program", was developed as a component of the information system necessary to support the introduction of case management. Quality Service Standards were developed for implementation across Canada in 1996.

The Registry continued with planned accommodation projects, in cooperation with the Department of Public Works and Government Services, particularly:

- consolidation of facilities in Toronto;
- completion of consolidated facilities in Montreal;
- planning for new court facilities for major aboriginal cases in Vancouver and Calgary, and lease extensions in Edmonton, Winnipeg and Toronto; and,
- planning for the conversion of the present provincially-staffed local office in St. John's, Newfoundland to a federally-staffed office.

Strategic Planning Priorities

1. Review of possible legislative amendments to improve effectiveness, accessibility and cost-efficiency of Federal and Tax Courts is contemplated. Decisions on consolidation of Ottawa federal court operations in a single building, and establishment of federal judicial centres across Canada, are awaiting review results.
2. Public expectations for more efficient and responsive Court operations will be reflected in new Court rules to be introduced in 1997, which will enforce time limits for all processes. This initiative is intended to modernize Court procedures, to harmonize with provincial procedures, and to introduce a formal system of caseflow management. Complementing the Case Management and Alternate Dispute Resolution processes, the disposition of cases presently backlogged or inactive in the system will be accelerated. Technological solutions and staff training are needed to support these innovations which are intended to improve access to the Court, conserve resources and enhance services to our clients.
3. A significant number of Judges will become eligible to elect supernumerary status during the next several years.

Issues for the Budget Consultations

1. Effects of changes in IRB operations on the workload of the Federal Court.
2. Resources required for caseload management, alternate dispute resolution, aboriginal cases, revocation of citizenship, reprinting of the Rules, in addition to reductions in 1997-98.
3. Considerations arising from Program Review II and the report of the Auditor General.

II Registry Plan

A. Summary of the Federal Court Registry's Plans and Priorities for 1997-98

The Registry's program objective is *to support the Federal Court of Canada in providing a court of law, equity and admiralty for the better administration of the laws of Canada. Our strategic objective is to ensure that all persons have effective access to justice, including the opportunity to resolve disputes without undue cost, hardship, delay or inconvenience, through heightened responsiveness and appropriateness in the management of valuable resources.*

The Registry's plans for 1997-98 reflect the following priorities:

- awareness by the Court of the need to reduce costs and delays in the management of the judicial process;
- the introduction of case management and Alternate Dispute Resolution processes;
- expectations for the resolution of cases launched under the current Rules;
- major aboriginal litigation cases;
- rationalization of accommodation for federal judicial organizations;
- development of information and communications technology to support the introduction of case management; final requirements can only be identified after revision of the Rules.

The Registry as a whole continues to face a difficult challenge to meet the Court's needs within the limits of present operational resources.

In addition to a continued increase in general intake of new cases, our Business Plan sets out the following measures for 1997-98:

- development and implementation of case management, by January 1, 1998;
- continuation of the "delay reduction program" to its conclusion with the resolution of all undisposed cases launched under the current system;
- implementation of informatics plans to enhance staff productivity; to facilitate the scheduling of court hearings; to support the changeover to case management; to develop information systems, particularly facilities and procedures for the video transmission of Court proceedings; and to improve public access to information, particularly concerning the management of proceedings;
- completing the implementation of quality service standards across the Registry;
- establishment of federal judicial centres, and facilities projects in several centres, including the consolidation of operations in Ottawa in a single building.

B. Registry Overview

Roles, Responsibilities and Mission

The *Federal Court Act*, R.S.C. 1985, c. F-7, section 3, states the Federal Court of Canada is a superior court of record, having civil and criminal jurisdiction, for the better administration of the laws of Canada.

Judges of the Federal Court are also appointed as members of the Court Martial Appeal Court of Canada established by the *National Defence Act* (R.S.C. 1985, c.N-5). Section 234 established the Court Martial Appeal Court of Canada and Section 236 provides that the officers of the Registry of the Federal Court of Canada are *ex officio* officers of the Registry of the Court Martial Appeal Court of Canada.

The **key objective** of the Registry is to manage effectively the administrative processes which support a court of law, equity and admiralty for the better administration of the laws of Canada.

The **sub-objectives** which support the key objective are:

- Promoting the best possible environment for the judges to make expeditious and considered decisions.
- Expediting Registry processing activities leading up to the disposition of Court proceedings and the issuance and enforcement of decisions made by the Court, thereby eliminating unnecessary delays and minimizing costs to all parties concerned.

The Federal Court of Canada has broad jurisdiction over matters such as cases by and against the Crown, appeals under numerous federal statutes, disputes in various commercial matters including admiralty and intellectual property and the authority to review decisions of federal boards, tribunals and commissions, including decisions of the Immigration and Refugee Board.

The role of the Registry is to act as a repository for the filing and issuing of documents on all cases brought before the Court in accordance with the Federal Court Rules, the Federal Court Immigration Rules, or the Court Martial Appeal Court Rules. All activities and contacts between Judges, litigants and the legal profession flow through the Registry. Some officers of the Registry also perform quasi-judicial functions such as taxations and examinations of judgment debtors.

Organization and Program Composition

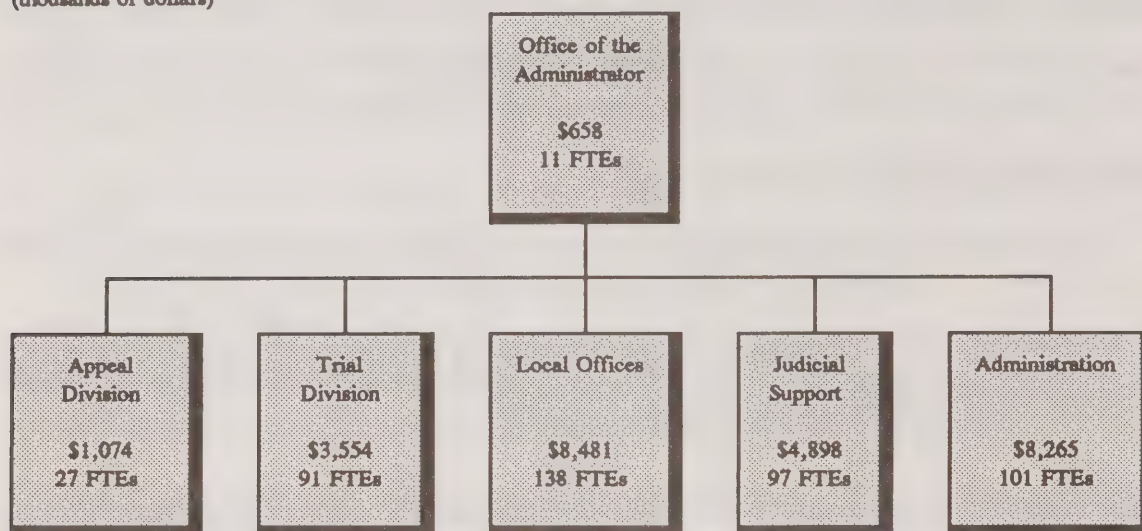
The Court of Appeal consists of the Chief Justice and 10 judges; the Trial Division consists of the Associate Chief Justice, 19 judges and 4 prothonotaries, all of whom are appointed by the Governor-in-Council. In addition to the complement of full-time judges, there are 5 judges of the Federal Court who have elected supernumerary status, and retired federally-appointed judges who have been invited to act as Deputy Judges of the Federal Court.

B. Registry Overview (continued)

The Registry of the Federal Court of Canada will carry out its mandate in 1997-98 with an operating budget of \$26,930,000 (excludes Employee Benefit Plans) and 465 Full-Time Equivalents (FTEs). The organizational structure and estimated resource allocation are summarized in Figure 1.

Figure 1: Distribution of 1997-98 Resources by Organizational Component

(thousands of dollars)



- **Office of the Administrator** is responsible for executive direction, policy development and all planning to ensure that the Registry deals effectively with an increasing workload and limited resources. Under Sections 74-76 of the *Judges Act*, the Administrator of the Court, as Deputy of the Commissioner of Federal Judicial Affairs, is accountable for ensuring proper resourcing of the Program.
- **Appeal Division** processes appeals and applications for judicial review, and assists the Court in all proceedings and hearings. The Appeal Book Unit produces case and appeal books as required by the Rules of the Court, as well as statistics and status reports for the Division.
- **Trial Division** processes legal documents through the functional areas of Admiralty, Access to Information and Privacy, Crown, Immigration, Intellectual Property and Tax, which reflect the diverse caseload. Division staff assist the Court in all proceedings and hearings.
- Complementing the Principal Office in Ottawa, the Registry operates the following sixteen **local offices** where a party to any proceeding may file documents, request the issuance of writs or otherwise do business with the Court in either official language:

B. Registry Overview (continued)

ATLANTIC REGION:	Fredericton and Saint John,* NB, Halifax, NS, Charlottetown,* PE, and St. John's,* NF
QUEBEC REGION:	Montreal and Quebec City, PQ
ONTARIO REGION:	Toronto, ONT.
WESTERN REGION:	Vancouver, BC, Winnipeg, MB, Regina,* and Saskatoon,* SK, Edmonton, and Calgary, AB, Whitehorse,* Y, and Yellowknife,* NT

** Offices staffed by provincial or territorial court employees.*

Documents pertaining to Federal Court cases may be filed in any office of the Registry. Originals of all court documents are held in the principal office with certified copies being maintained in the local office which is most convenient for the parties to the action.

- **Administration**, in addition to advisory and support services in Financial Administration, Official Languages, Human Resources and Security, Facilities Management, Management Services and Administrative Services, provides other services including legal research, library services, informatics services and secretariat units which support the judicial activities of the Court, the Rules Committee, Registry operations and the publishing of the Court Martial Appeal Court of Canada reports.

A developmental program is operated for law clerks to gain experience in Court process by providing research assistance to judges. Law clerks are recent graduates of Canadian law schools whose participation in this program is recognized as satisfying all or part of the articling requirements of the provincial law associations. Since the inception of the program in 1984, over 120 law clerks have articulated with the Court.

Registry Objectives and Priorities

Program delivery and resource requirements are influenced by judicial workload, registry workload and changes in jurisdiction.

The Federal Court's governing legislation and the fundamental principles of our judicial system provide for unfettered access to the Court: equal access shall be available to all people coming to the Court. Thus, decisions by litigants to bring matters before the Court dictate judicial and registry workload. The actual workload is a function of such factors as the number of cases filed, complexity, length of hearings, number of supporting documents filed, etc.

B. Registry Overview (continued)

In the past several years, the volume of cases emanating from the Immigration and Refugee Board has been subject to wide fluctuations, affecting our internal priorities and resources.

Of particular note, there has been an increase in the Court's resource-intensive workload in aboriginal cases. These commonly involve constitutional matters, land entitlements of various bands, issues of fiduciary responsibility, natural resources and monetary compensation. Such proceedings are typically lengthy and complicated, necessitating special accommodations and the assignment of judges and registrars to manage their pre-trial phases. Pre-trial conferences are held to clarify issues and to assist generally in preparations for trial.

Pre-trial conferences are becoming an important case management tool. They are utilized across many areas of the Court's jurisdiction, and require the involvement of the Registry on an ongoing basis.

The Registry's plans for 1997-98 reflect the following priorities:

- the Court's desire to reduce costs and delays in the management of the judicial process;
- the introduction of case management and Alternate Dispute Resolution processes;
- major aboriginal litigation cases which require extraordinary staff and financial resource support;
- rationalization of accommodation for federal judicial organizations;
- development of information and communications technology to support the introduction of case management; final requirements can only be identified after revision of the Rules;
- corporate renewal in budgets (including Program Review II and the implications of the Auditor General report recommendations), organization, staff, procedures, informatics, systems and training.

Our Business Plan for 1997-98 indicates the following planned measures:

- Development and implementation of a case management regime which incorporates measures to resolve pending cases; and a capacity to provide Alternate Dispute Resolution, or ADR services, to resolve cases without the expenses associated with full-scale trials.
- Informatics plans:
 - 1) To enhance staff productivity through the development of improved management monitoring and reporting capabilities, and systems such as Registry - Info - Greffe.
 - 2) To facilitate scheduling of court hearings: a case scheduling system to be developed and implemented in both the Trial and Appeal Courts.
 - 3) To support the changeover to case management and alternate dispute resolution.
 - 4) To develop information systems, particularly work group systems, and the establishment of facilities and procedures for the video transmission of Court proceedings.
 - 5) To improve public access to information, particularly concerning the management of proceedings. This work must of necessity await the completion and adoption of the revised Rules of the Court.
- The continued implementation of quality service standards across the Registry.
- Contribution to the establishment of federal judicial centres.

The Registry as a whole continues to face a difficult challenge to meet the Court's needs within the limits of our operational resources.

B. Registry Overview (continued)

Spending Authorities

A. Authorities for 1997-98 – Part II of the Estimates

► Financial Requirements by Authority

Vote	(thousands of dollars)	1997-98 Main Estimates	1996-97 Main Estimates
Federal Court of Canada			
25	Program expenditures	26,930	27,105
(S)	Contributions to employee benefit plans	3,144	2,666
Total		30,074	29,771

► Vote -- Wording and Amounts

Vote	(dollars)	1997-98 Main Estimates
Federal Court of Canada		
25	Program expenditures	26,930,000

► Program by Activities

(thousands of dollars)		1997-98 Main Estimates		1996-97
		<u>Budgetary</u> Operating	Total	Main Estimates
Registry of the Federal Court of Canada		30,074	30,074	29,771

C. Details of Plans

Objectives - Priorities

- Costs and delay are recognized as the leading problems of the civil justice system in the eyes of the public. To improve judicial operations, the Federal Court has recognized a need to break with tradition: from the commencement of litigation to its resolution, any elapsed time other than reasonably required for pleadings, discovery and other court events will be monitored by the Registry and controlled by the Court.
- Revised Federal Court Rules now under development will require the Court to manage all cases, with concern for timeliness and cost. Caseflow Management will be introduced in 1998, from which date all new cases will be subject to case management.
- There is particular concern for cases launched under the current rules; action is needed to secure litigants' agreement to advance these cases under modified rules, with similar cost- and time-sensitivity. A special program of review was launched in 1994 to ensure that cases now in the system will be disposed of under Court supervision. This is one of the preparations for the introduction of caseflow management procedures, and is referred to as the "delay reduction program". Developed as a by-product of the case management developments, initial resource requirements have been met through internal reallocations and the rescheduling of other projects.
- Recognizing government's commitment to centralizing services, work is progressing on the rationalization of accommodating Federal judicial organizations in common buildings across the country.
- In keeping with the government's pursuit of improved efficiency, economy, and the emphasis on service to the public, the Registry continues to explore means of using technology as the means of conserving resources and enhancing quality of services to clients. Present planning is focused on automated systems requirements, video-conferencing, case scheduling and related support systems.
- Informatics technology is an essential element of the Registry's effort to reduce costs and delays through the planned introduction of case management. The Registry is proceeding with development of case scheduling and caseflow management systems.
- Given the Registry's long standing philosophy and practice of service, formalized training is essential for upgrading and maintaining the skills of a rapidly changing workforce. The Training and Development section has developed a 20-module Registry Officer Training Program, to be used for both formal Registry Officer development and career progression. In addition, standards of service adopted by the Registry, with the concurrence of the Chief Justice, commit the Registry to increased public accountability for delivering a high level of service.

C. Details of Plans (continued)

- Reflecting significant changes in its goals and objectives, the Registry's planning process focuses on achieving corporate renewal in budget, organization, staff, procedures, informatics, systems, and training. Workload-sensitive resourcing, and the level and quality of services provided to the Court require continuous review and adjustment to meet objectives and standards. From experience in dealing with major change and growth in the past several years, the Registry has developed the expertise, skills and managerial flexibility to deal with possible future options such as amalgamation, regionalization and consolidation.

Operating Context and Key Initiatives

- On October 28, 1994, Hon. Allan Rock, Minister of Justice and Attorney General of Canada, announced a review by the Auditor General to consider whether legislative amendments could improve effectiveness, accessibility and cost-efficiency of the Federal Court of Canada and the Tax Court of Canada. The Registry provided information requested for this study. The final report has not been tabled.
- The Rules Committee of the Federal Court, chaired by the Chief Justice, introduced Amending Order No. 18 through the Canada Gazette for consultative purposes, inviting input from the public by December 1995. Amending Order No. 18 proposed to establish a caseflow management program in the Trial Division, and was subsequently broadened to a general revision of all Rules of the Federal Court.
- In 1996, the Federal Court of Canada began to hear motions through the use of video conference hearings. A hearing room at the principal office of the Court in Ottawa is equipped with video conference equipment. The goals of this initiative are:
 - i) to provide an alternative means of access to Court hearings to facilitate the advancement of cases, including access on urgent matters and across long distances; and,
 - ii) to save costs in time and travel for litigants, judges and Registry staff.
- Continuing to upgrade the Registry's security to an acceptable level based on Royal Canadian Mounted Police recommendations.

Change Management Issues

In addition to the need to increase access to justice and reduce delays, and the trend towards Alternate Dispute Resolution, there are significant pressures limiting the Registry's ability to respond to other expectations for program changes. These include:

- managerial difficulties caused by Special Purpose Funding restrictions imposed on resources for Immigration - Refugee cases, representing as much as 40% of the Registry's total workload;

C. Details of Plans (continued)

- support for major resource-intensive aboriginal litigation cases, which generate long hearings and the need for special facilities to accommodate larger cases, as well as the financial and personnel resources to provide court staff, reporters, translation and security services;
- requirements for ongoing security review into previously unforeseen areas, due to changes in today's society;
- increasing caseloads for the Court, particularly in the proportion of complex cases; for example, a case involving revocation of citizenship may cost 5 to 10 times more than the average for other types of cases in the Court and require additional staff resourcing.

Results Expectation

- Complete the review of approximately 7,000 cases pending since the years 1971 to 1980, under the "delay reduction program" in 1997-98.
- Forecast increases in general workload, as indicated by:

<u>Appeal</u>			<i>Indicator</i>	<u>Trial</u>		
<u>1996</u>	<u>1997 Forecast</u>	<u>%</u>		<u>1996</u>	<u>1997 Forecast</u>	<u>%</u>
1,099	1,320	+ 20%	New Proceedings	24,734	27,454	+ 11%
24,013	28,800	+ 19%	Recorded Entries	198,506	220,150	+ 11%
329	390	+ 19%	Days in Court	2,401	2,713	+ 13%
22,038	26,200	+ 19%	Documents Issued	172,556	195,482	+ 13%

- Implementation of Caseload Management, effective 1 January, 1998, resulting in strictly enforced processing requirements. Continuation of the "delay reduction program" to dispose of cases filed under the current system.
- Under the Registry's information management plan, the development of client-server and local area network solutions to increase efficiency and extend more effective tools to staff continues in 1997-98. Local area networks and appropriate software have been installed at all locations. Following participation in a beta test, the conversion of the financial management system to a client-server version will be concluded, in 1997.

C. Details of Plans (continued)

- Developmental work on an in-house Management Training Program, delayed from 1996. The program is needed to provide theoretical and practical training in management topics ranging from planning and managing human resources to leadership and motivation. Implementation will take place over several years, commencing in 1997.
- Continuing to seek a solution to the ongoing need for a single-purpose building for operations in Ottawa.
- The Registry will follow up on the direction of the Treasury Board indicating that the Treasury Board Secretariat, in collaboration with the courts, should study the appropriateness of establishing regional federal judicial centres.
- At the direction of the Chief Justice and the Commissioner for Federal Judicial Affairs, reviewing resource requirements for Judges' support services.

Registry Appropriated Planned and Actual Spending

Registry Operations	Actuals 1993-94	Actuals 1994-95	Main Estimates 1995-96	Actuals 1995-96
(thousands of dollars)	29,244	26,682	28,435	26,300
Registry Overview	Main Estimates* 1996-97	Main Estimates 1997-98	Planned 1998-99	Planned 1999-00
(thousands of dollars)				
Total Main Estimates	29,771	30,074	30,158	29,681
Revenue credited to the Consolidated Revenue Fund	(777)	(1,421)	(1,750)	(2,000)
Estimated Cost of Services by other Departments	10,120	10,612	10,800	11,100
Net Cost of the Registry	39,114	39,265	39,208	38,781

* Does not reflect Supplementary Estimates...Actual Main Estimates only.

III Registry Performance

A. Summary of Registry Performance in 1995-96

All Registry activities focus on achievement of the strategic objective to ensure that all persons have effective access to justice.

Measurement of success in providing *access to justice* is affected by changes in the environment of the justice system in general, which, over the past several years, have begun to shift emphasis away from the Registry's role as a repository, and towards more involvement in bringing cases to conclusion in the shortest time possible. The development of case management and its implementation beginning in 1998-99 will complete this shift.

In 1995-96, the Registry continued to achieve significant gains in several key indicators of access to justice:

Appeal			Indicator	Trial		
1995	1996	%		1995	1996	%
959	1,099	+ 15%	New Proceedings	22,514	24,734	+ 10%
16,033	22,657	+ 41%	Recorded Entries	115,162	141,193	+ 23%
3,703	1,356	- 64%	Immigration Entries	49,086	57,314	+ 17%
273	329	+ 21%	Days in Court	2,245	2,401	+ 7%
18,502	22,038	+ 19%	Documents Issued	145,925	172,556	+ 18%
n/a	n/a	n/a	Teleconferences	540	640	+ 18%

Note: statistics are for calendar years.

These factors demonstrate the following outcomes: that the overall caseload of the Court continued to increase; that more processing was accomplished in the Registry; that more cases reached the Court, and that access to the Court was enhanced. They include the impact of a Court initiative, termed the "delay reduction programme", launched in 1995-96 and intended ultimately to eliminate backlogs in the Court, thereby resolving cases faster.

The Registry also began preparations for the introduction of "caseflow management", particularly in the development of operating processes and technology requirements. This endeavour is aimed at accelerating access to the justice system and to the timely conclusion of cases, and will be the Registry's top priority in 1997-98.

The increasing overall level of service was achieved within the resources available to the program, \$28,795,179 in 1994-95 and \$28,435,000 in 1995-96.

Figure 2: Proceedings Instituted - Trial Division

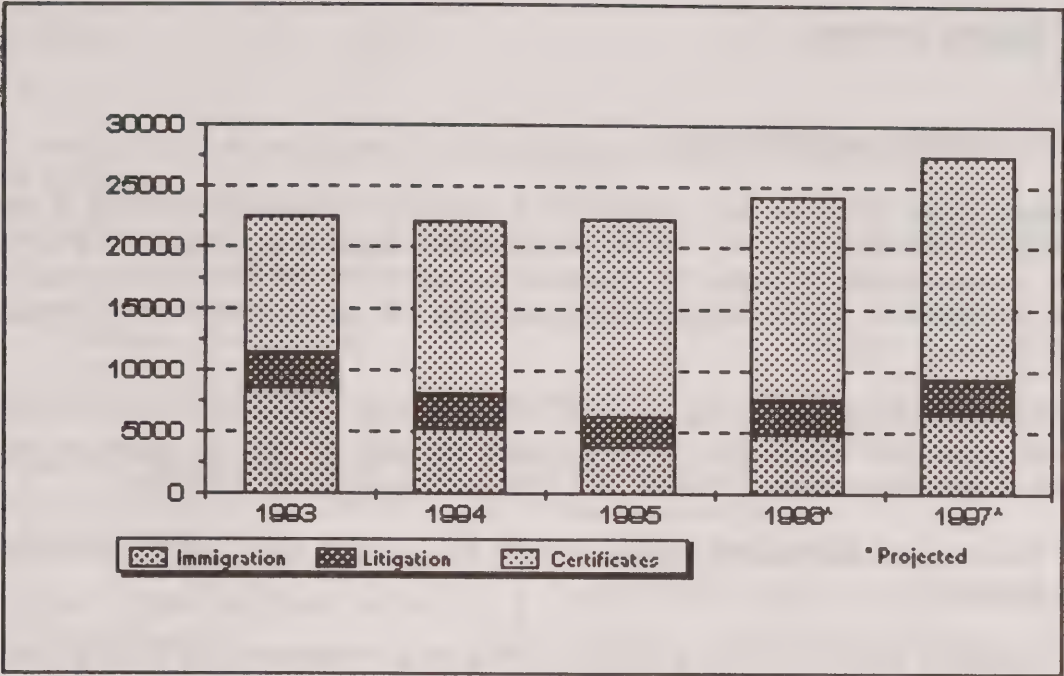
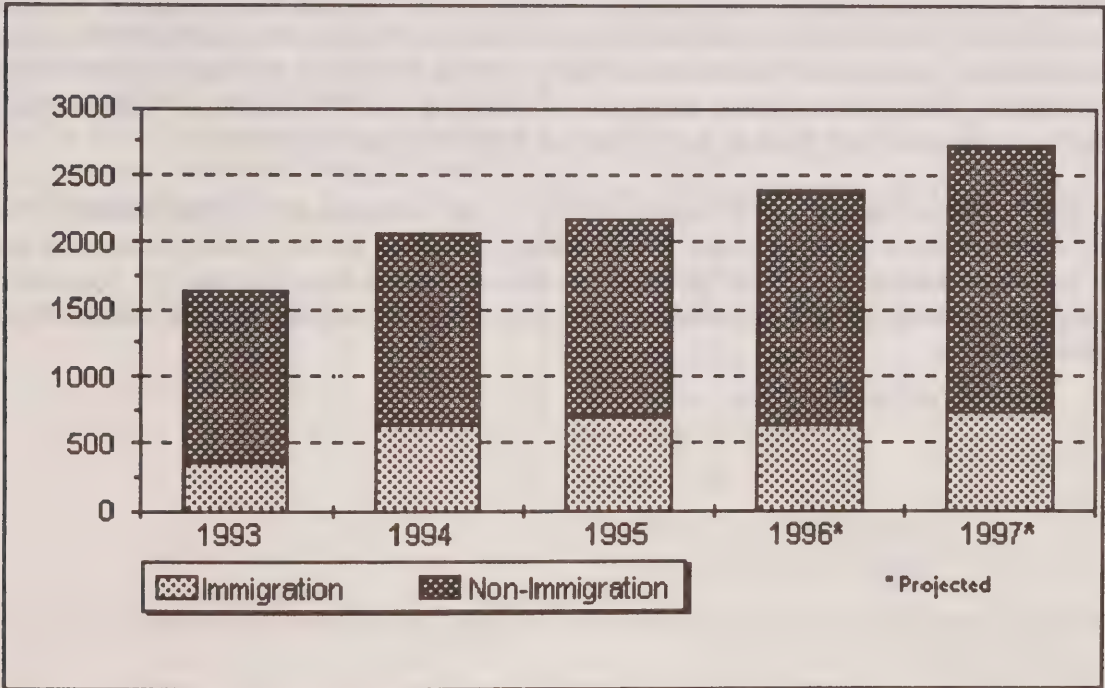


Figure 3: Days in Court - Trial Division



B. Registry Overview

Key Responsibilities and Objectives

The Federal Court of Canada is a superior court of record that determines issues of federal law transcending provincial boundaries. The Registry's **strategic objective** is *to ensure that all persons have effective access to justice, including the opportunity to resolve disputes without undue cost, hardship, delay or inconvenience, through heightened responsiveness and appropriateness in the management of valuable resources.*

Effective access to justice refers to the ease with which Canadians can gain access to the services of the Court; the speed with which cases can be processed and resolved; and the quality of the services provided. Registry operations are focused on 2 principal **sub-objectives** as follows:

1. Promoting the best possible environment for the judges to make expeditious and considered decisions.
2. Expediting Registry processing activities leading up to the disposition of Court proceedings and the issuance and enforcement of decisions made by the Court, thereby eliminating unnecessary delays and minimizing costs to all parties concerned.

Development of Performance Measures

In 1997-98, the Registry plans to complete the development of its Program Resourcing and Accountability Structure (PRAS), specifically with the design and installation of appropriate performance measures. In this development, management will review and ensure that the program is producing the intended results, for the intended beneficiaries, in the most cost-efficient and effective manner. Measurement of the program's performance will focus at the level of the Registry's sub-objectives.

Many aspects of the Registry's work lend themselves to the collection of operating statistics, which, in the performance measurement program, will be helpful in linking specific sub-objectives and **outcomes** to the associated **resources**. These generally are the **outputs** of the organization's operations. The following illustrates the general associations of outputs with the intended outcomes and beneficiaries of each sub-objective.

Sub - Objective 1

Promoting the best possible environment for the judges to make expeditious and considered decisions.

Outcomes - Beneficiaries

Outputs

1 - 1. Providing information on the rules of practice, court directives and procedures in matters of federal legislation...

... to citizens, litigants, the Court and Registry staff, legal practitioners

- counter service
- telephone enquiries
- self-represented litigants
- matters heard without appearance of counsel
- grouping cases on common points of law
- library services
- Rules review
- Registry Officer development
- certificate processing

1 - 2. Assisting in case scheduling and courtroom operations (i.e. providing dispute resolution facilities) by providing a single conduit for both the timing and the operation of hearings, thereby eliminating multiple contacts, facilities and support services...

...for the Court, litigants, legal practitioners

- development of automated scheduling
- delay reduction
- design of systems and training for case management
- courtroom interchange with other courts, tribunals
- security services
- court usher and registrar services
- document service
- translation and interpretation services
- transcript services
- motion days
- availability of teleconference or videoconference hearings

Sub - Objective 2

Expediting Registry processing activities leading up to the disposition of Court proceedings and the issuance and enforcement of decisions made by the Court, thereby eliminating unnecessary delays and minimizing costs to all parties concerned.

Outcomes - Beneficiaries	Outputs
<p>2 - 1. Processing all documents filed by or issued to litigants, and recording all proceedings necessary for the resolution of legal disputes by providing a national Registry...</p> <p>... for litigants, legal practitioners</p>	<ul style="list-style-type: none"> • institution of new proceedings • recorded entries • matters heard • hearings • decisions of the Court • judgments and orders • days in Court • maintenance of duplicate or extension files in local offices
<p>2 - 2. Maintaining custody of the Federal Court records for access through the automated Proceedings Management System, thereby minimizing the costs of accessing such records and communicating information between Court offices...</p> <p>...for judges, Registry personnel, litigants, the legal profession and the public</p>	<ul style="list-style-type: none"> • records management, retention and storage • development and maintenance of the automated proceedings management system • automated tracking system • pre-DRP inventory project
<p>2 - 3. Issuing legal instruments to enforce decisions made by the Court and various federal entities...</p> <p>... for the Court, Revenue Canada, Canada Labour Relations Board, Canadian Human Rights Tribunal and other tribunals and agencies</p>	<ul style="list-style-type: none"> • processing of writs of execution • litigants notified by telephone of orders rendered by the Court • transmission of orders by facsimile prior to mailing certified copies
<p>2 - 4. Performing certain quasi-judicial functions ...</p> <p>...for the benefit of litigants</p>	<ul style="list-style-type: none"> • taxation of costs • examinations of judgment debtors, • references on damages • admiralty arrests of ships, cargo or freight • preparation of schemes of collocation in accordance with the Civil Code • taxation of the costs of proceedings of the Court Martial Appeal Court • commercial arbitration and enforcement • registration of foreign judgments and arbitral awards

C. Details of Performance

Results Expectation

The Registry does not control the number of new institutions. It is subject to the decisions of individual Canadians concerning the initiation of each proceeding in the Court. While there are general trends observable in the intake of new cases, the Registry within the Rules of the Court simply reacts to each decision by individual litigants to launch a proceeding, to make motions, to seek discovery, or indeed to settle a case out of court.

There are occasional exceptions. For example, it is possible to forecast ITA/GST-related workload, based on projections made by Revenue Canada.

Volatile caseload fluctuations, as in the case of Immigration - Refugee appeals to the Court, lead to resource management problems, but do not obviate the need for a core of experienced staff to deal with ongoing workload. The Registry needs new information systems to respond to more sophisticated demands.

Change Issues

Over a period of years, there are recognized trends in the regular activities, or outputs, of the Registry. These permit some general expectations to be articulated. Thus, New Proceedings have increased steadily for several years, and this is expected to continue in 1996-97. Similarly, with the advent of a computerized case tracking system, it was expected that entries to the system would tend to increase annually. With the appointment of more Judges and Deputy Judges, and the sub-objective of improving access to justice, it was expected that the numbers of Days in Court, Judgments & Orders and other indicators would continue to increase.

Figures 2 to 8 illustrate recent experience in these measures.

Demonstration and Discussion of Actual Performance

There are certain internally generated activities which were identified in previous Part III documents as planned activities, for several of which brief progress reports follow. Improved performance has been achieved while resource levels remained relatively constant, demonstrating the efficiency and effectiveness which the Registry continues to pursue.

i) Projects of General Interest

- The Chief Justice initiated a pilot project to permit the televising of Appeal Division hearings to improve public access to court proceedings. In 1995, a sitting at Toronto was televised for the first time in the Court's history. The matter before the Court was one of public interest relating to the construction of the bridge between Prince Edward Island and New Brunswick.

C. Details of Performance (continued)

- The Operational Effectiveness and Efficiency Review started in 1993 is now an integral part of the Registry's Business Planning and Management Review programs. Since the last report, Case Management Rules changes have been drafted and published for public consultation. Quality Service Standards have been developed and will be made public and implemented during 1996-97.
- Changes to the Rules under Amending Order No. 17 came into force on September 1, 1995. These revisions modernize the Court's Tariff and effectively revolutionize the assessment criteria to be applied by taxing officers of the Registry in determining costs awarded by the Court to successful parties.
- The imaging of some exhibits and materials in recent large trials and in a significant sample of immigration proceedings is part of a pilot strategy to determine effectiveness for high volume workload and to adjust to demands of increasingly complex litigation, e.g. commercial, aboriginal, etc.
- Courtroom facilities across Canada continue to be loaned (over 1,700 days) to the Tax Court of Canada and federal boards, commissions and tribunals such as Office of the Umpire, Human Rights Tribunal, Public Service Staff Relations Board and various provincial courts.
- A security was completed at the Montreal Local Office.
- For certain types of motions, teleconferencing is a useful, efficient and cost-effective method of allowing parties from across Canada to participate in Court hearings. This practice increased from 7 teleconferences in 1989 to 540 teleconferences in 1995. In travel costs alone, significant savings to the Court and litigants have been realized.
- Developmental work on the Registry Officer Development Program was completed in December 1995. Twenty knowledge and skill modules are scheduled for delivery, commencing in 1996.

ii) Organizational Results

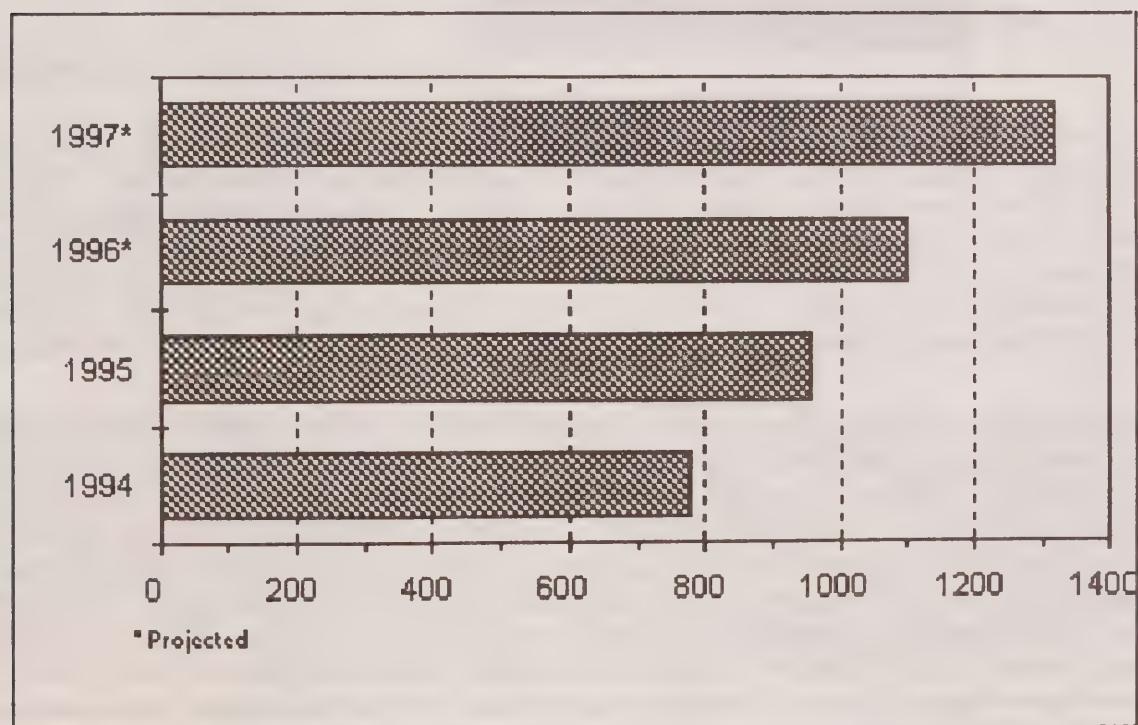
Historically, the Registry's workload has been monitored organizationally to ensure that the outputs of each organizational entity combine with those of all other units to produce the overall effect of the Registry's program. Some of the key results in these organizational units in 1995-96 now follow.

C. Details of Performance (continued)

Appeal Division

A total of 959 new proceedings were commenced in the Court of Appeal in 1995, including 102 preliminary applications (Figure 4). The Court decided 781 matters, leaving 2,066 proceedings pending at the close of 1995, comprising 1,443 appeals from the Trial Division (775 appeals from final orders and 668 appeals from interlocutory orders), 349 statutory appeals, 273 judicial reviews and 1 reference from a federal board, commission or other tribunal. The high rate of dispositions is expected to continue into 1996 as a result of an initiative by the Court of Appeal under Rule 327.2 to reduce the average time from commencement to disposition by moving cases more quickly to closure. That goal has necessitated a higher level of efficiency by the Registry in not only processing a heavier influx of judgments, orders and other documents, but also responding more quickly to the information needs of litigants and the legal community. One indicator of the Registry's workload is the number of entries registered in the Court's automated record system (Figure 5). During the 1994 and 1995 calendar years, Registry staff completed approximately 19,700 recorded entries annually. That level of production is expected to increase at a rate parallel to the current growth of new proceedings in the Appeal Division to over 24,000 recorded entries in 1996, then to an estimated 28,800 entries in 1997.

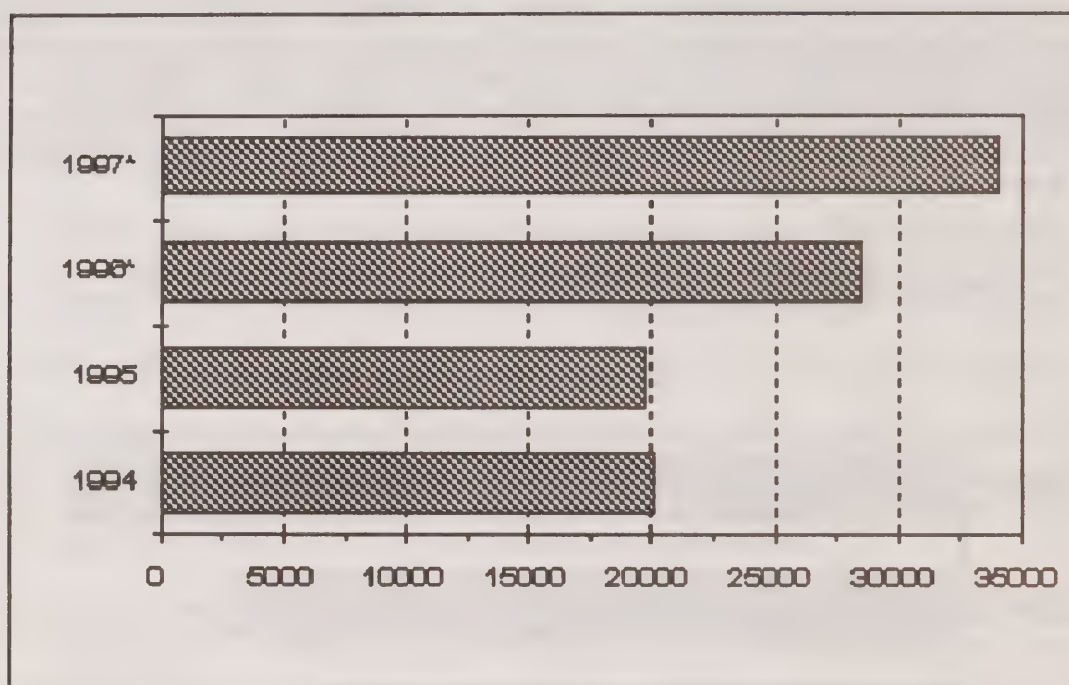
Figure 4: Proceedings Instituted - Appeal Division



C. Details of Performance (continued)

A marked increase in workload relating to the preparation of Appeal and Case Books was experienced again in 1995. In 1994, the average number of pages produced by the Registry rose 35% to 292 pages per book, compared to an average of 216 pages in 1993. Then in 1995, the average rose further to approximately 300 pages per appeal/case book. That rate of production is expected to continue in 1997 and 1998, reflecting a trend toward the litigation of issues of greater complexity and, hence, more voluminous supporting documentation. Such is the case particularly in matters relating to decisions of the Canadian International Trade Tribunal, the Competition Tribunal and appeals from decisions of the Trial Division in aboriginal cases.

Figure 5: Recorded Entries - Appeal Division



Officers and employees of the Federal Court of Canada also perform *ex officio* duties of their respective offices in relation to the Court Martial Appeal Court of Canada. Documents are processed by the Appeal Division Registry. The time consumed in 1994 for providing administrative support services and preparing material for the Court Martial Appeal Court was particularly onerous because of the large volumes of material and high profile of appeals against Court Martials relating to challenges raised under the *Charter of Rights and Freedoms* and the Somalia cases (e.g. *Elvin Kyle Brown*, CMAC-372). Although 1995 experienced somewhat of a return to normal levels of activity in this area, it has been noted that, similar to litigation in the Federal Court of Appeal, the higher profile of cases generally in the Court Martial Appeal Court of Canada has required more effort by the Registry in processing the supporting legal documentation and providing advice to parties on procedures particular to the Court Martial Appeal Court of Canada.

C. Details of Performance (continued)

Trial Division - Immigration Section

The *Immigration Act* and Federal Court Immigration Rules establish rigid time constraints. Registry Officers must ensure that the processing and filing time limits are met. Urgent stay hearings involving imminent deportations add to the time pressures on the Court and Registry staff. Many of these hearings to stay deportation orders are dealt with after regular Registry hours by duty officers and judges.

The number of files commenced in 1994 declined to 5,224. Please refer to Figure 2, page 17. This decline continued in 1995 to 3,649 proceedings instituted. This trend was reversed in the latter part of 1996 to an estimated 4,900 proceedings instituted, an increase of 34% over 1995 figures. Current forecasts for 1997 reflect a 33% increase in the number of filings to 6,500. The Court rendered a total of 6,833 immigration-refugee decisions in 1995, a substantial decrease from the 1994 total of 11,228. It is expected that approximately 6,150 decisions will be rendered in 1996, a reduction of 10% of last year's figure. Despite the decline in decisions rendered in the last few years, a 20% increase is forecast for 1997, estimated to be 7,350 decisions.

Figure 3 on page 17 illustrates that in 1994 there were 638 days in court compared to 344 in 1993. In 1995 there were 693 days, and a reduction of 8% is forecast for 1996 such that there will be 635 days in court. An increase of 15%, to 735 days in court, is forecast for 1997.

Trial Division - Non-Immigration Section

There was a steady growth in the number of proceedings instituted over the past several years as shown in Figure 2 on page 17 above. In particular, over the past four years, the yearly growth of proceedings filed has varied between 3 and 20%. In 1994, a total of 16,793 proceedings were filed; of this, 2,945 were litigation files, and 13,848 were certificates. In 1995, we had 20% more proceedings filed for a total of 22,514 (2,637 litigation files and 16,049 certificates) and a total of 24,734 proceedings were instituted in 1996 (2,768 litigation cases and 16,475 certificates). The court has experienced a steady increase in filings of tax certificates, judicial review applications, citizenship appeals and other actions.

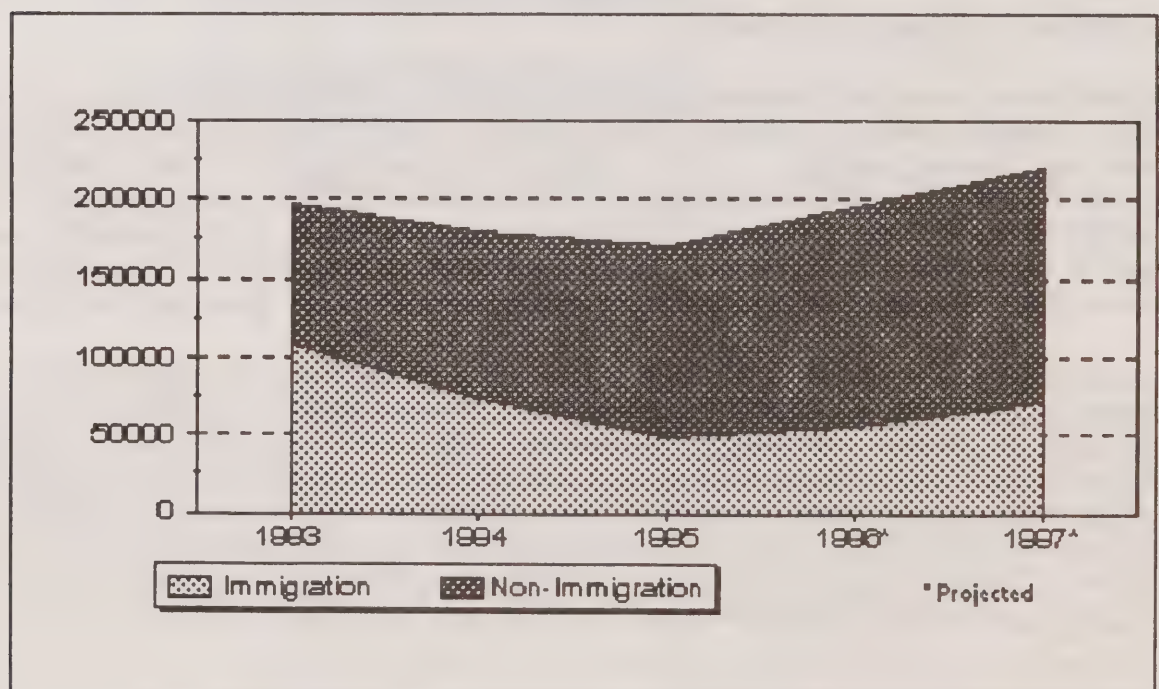
The processing activities related to the filing and recording of documents or events on files is a fundamental responsibility of a superior court of record. Recorded entries are prepared by Registry Officers using the automated Proceedings Management System. Every proceeding can be accessed electronically to determine the status and history of a case. Recorded entries vary from basic information such as the nature of the document (Statement of Claim, Defence, etc.), the date and location of filing, the fees paid and the name of the party submitting the document to a more detailed description of any instructions or decision rendered by the Court. This information source is useful to inform the parties and the public, and to compile various statistical reports for use by the Registry and the Court.

C. Details of Performance (continued)

Recorded entries have sustained a steady growth in number over the past four years of between 10 and 23% per year. This growth is linked to the increase in number of proceedings instituted in the Court, the number of matters heard and the number of decisions rendered by the Court. In 1995, the Registry completed 115,162 recorded entries for an increase of 15% over the 1994 total. In 1996, we estimate that our Registry Officers will record approximately 141,193 of these documents/ events, constituting 71% of the total 198,506 recorded entries anticipated in the Trial Division. For 1997, it is estimated that the number of recorded entries will increase to 147,750. In 1996 and 1997 the number of recorded entries will increase due to the pre-DRP Inventory Reduction Project, which involves the review and issuance of notices on approximately 16,000 files for which there has been no activity since October 15, 1990 and no formal disposition on the record. Figure 6 on page 26 illustrates.

Decisions of the Court are judgments or orders rendered by a judge or prothonotary upon consideration of a motion, appeal, trial or other special hearing held in open court. Decisions can also be rendered from chambers after judgment is reserved or upon written submissions by parties. Orders scheduling hearing dates may be issued by the Judicial Administrator. All of these decisions are officially recorded by Registry Officers in the Proceedings Management System and in the Court Judgments and Orders Book(s), and are effected by the Registry.

Figure 6: Recorded Entries - Trial Division

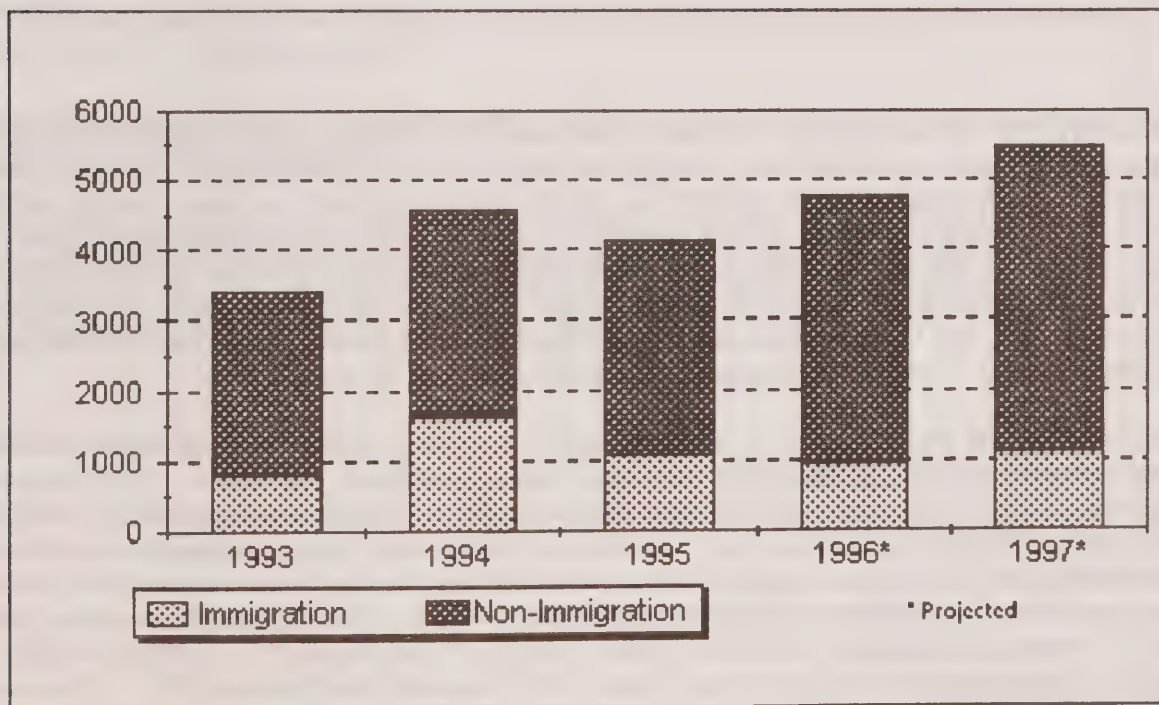


C. Details of Performance (continued)

Over the past three years, there has been a steady yearly increase (varying from 6 to 10%) in decisions rendered by the Court. The Registry processed approximately 6,130 decisions in 1995, an 8% increase over the 5,678 decisions rendered by the Court in 1994. This trend continued in 1996 with an estimated 10% increase for a total of 6,760 decisions. The number of judgments and orders rendered in 1996 and 1997 will be impacted somewhat by the pre-DRP Inventory Reduction Project, an initiative of the Court to formally conclude files that have been dormant since before 1990. The following Figures illustrate our judicial and registry workloads.

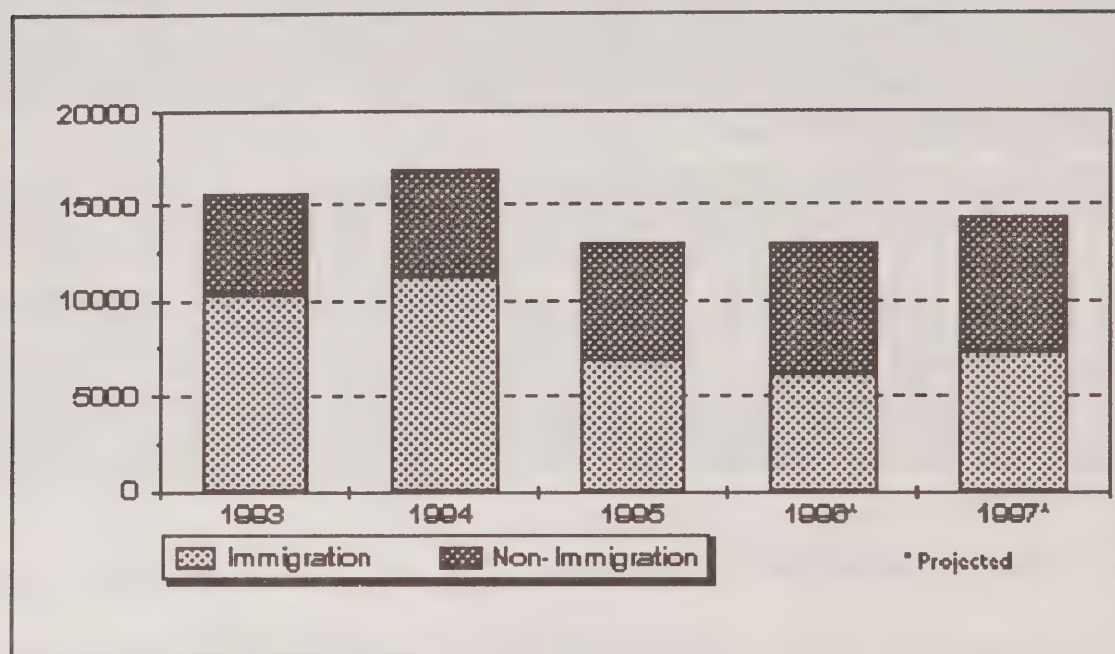
The number of matters heard in Court (refer to Figure 7, p. 27) reflect the number of trials, appeals and applications considered by a judge in open Court or in chambers by telephone conference. The number of days in Court (refer to Figure 3, p.17) reflect the number of daily occasions the Court sat to hear these matters with an accompanying Court Registrar. Approximately 3,046 trials, appeals and other applications were heard in Court in 1995, a 4% increase over the 2,938 matters heard in 1994. A 25% increase was experienced in 1996 for a total of 3,810 matters to be heard. A projection of 4,382 matters to be heard in 1997 represents a further 15% increase. The number of days in Court follows the same trend expressed above. In 1995, there were 2,245 days in Court, a 58% increase over the 1994 total of 1,422 and in 1996, a further 7% increased the total to 2,401. For 1997, a 13% increase to 2,713 days in court is forecast.

Figure 7: Matters Heard in Court - Trial Division



C. Details of Performance (continued)

Figure 8: Judgment and Orders - Trial Division
(with and without personal appearance of counsel)



The Court reviews all cases where counsel seek a trial exceeding four days. The Associate Chief Justice assigns specific judges to manage issues on complex cases such as aboriginal matters in order to reduce the length of the hearing. Pre-trial conferences are held to expedite trials or resolve actions or parts thereof. By reducing the amount of time required at trial, the Court can hear more cases in the time saved. The Court has also increased the use of telephone conferencing to reduce its costs and those incurred by the parties and to expedite the hearing of urgent applications. The court has also introduced a pilot project utilizing video conferencing for hearings that would otherwise have required the parties and Court to travel. Substantial savings in time and expense will be realized.

Notwithstanding the above measures to save time and costs, federal legislation has generated workload beyond judicial resources and thus delays in hearing cases expeditiously has arisen. As an example, judges of the Federal Court are required to sit as Umpires under the *Employment Insurance Act*, but those matters are not included in these statistics. In addition, immigration legislation mandates certain time limits requiring the Court to hear cases within more restrictive time frames than non-immigration matters. These time frames and additional workload have resulted in delays in hearing cases in non-immigration areas. Access to Information and Privacy cases continue to be processed in a diligent fashion in accordance with the practice and procedures issued by the Associate Chief Justice in 1993. The Annual Reports of the Information Commissioner have recognized the efforts of the Court and the Registry each year since the 1993-94 Annual Report.

C. Details of Performance (continued)

The Trial Division jurisdiction continues to expand as a result of Parliament enacting legislation or amending statutes and the increased filings of litigants. Please refer to p. 33, Supplementary Information for a complete listing. The Registry responds to the challenge to meet service requirements for the Court, litigants and the public. Litigants and the public can contact a Registry Officer outside regular Registry hours to address urgent requirements such as the issuance of a warrant for a ship arrest, or a request for a special hearing required on an urgent basis.

(iii) Administration

Administration has provided effective support to the judiciary during a time of change and adjustment, particularly in relation to new automation programs and the Court's emphasis on delay reduction. Increased demands for library, law clerks and secretarial support services reflect the increases in the numbers of hearings, court decisions and reasons. During 1994, the Court delivered more decisions with reasons than in any previous year. In 1992, judges issued 1,664 decisions with reasons, totalling 13,000 pages; in 1993, 1,995 decisions totalling 20,000 pages were issued, an increase of 19.9% and 53.8% respectively and in 1994, 4,614 decisions totalling 39,000 pages were issued.

The Court continues to develop automation programs to support delay reduction, caseload management and case scheduling. The Registry maintains limited library collections at Court offices across the country. The Library conducts an ongoing review of the adequacy of its collections and services, and with the library committee has developed strategies for coping with the effects of inflation. Demands for library services continue to increase.

Current initiatives include a consolidated review of the Federal Court Rules and the introduction of Rules to implement caseload management.

As a statutorily bilingual court, the Federal Court must provide the public with the information it needs in the official language of its choice and to supply employees with the documents they require to perform their duties. In 1994-95, 4,643,813 words were produced and an increase is expected in 1995-96. The cost represented approximately 5% of the total budget.

IV Supplementary Information

Registry of the Federal Court of Canada Details of Personnel Requirements 1997-98

Category/Group	Full-Time Equivalents				
	Estimates 1997-98	Forecast 1996-97	Actual 1995-96	Estimates 1998-99	Estimates 1999-00
OIC Appointments	4	3	3	4	4
Executive	5	6	7	5	5
Law	3	3	2	3	3
Library Science	4	4	3	4	4
Scientific & Professional	7	7	5	7	7
Admin. Services	73	68	69	73	73
Computer Systems	11	11	10	11	11
Financial Admin.	7	6	6	7	7
Personnel Admin.	5	4	4	5	5
Program Admin.	124	111	120	124	124
Purchase & Supply	2	2	2	2	2
Admin. & Foreign Services	222	202	211	222	222
Social Science Support	39	36	38	39	39
Technical	39	36	38	39	39
Clerical & Regulatory	104	102	102	104	104
Secretarial	55	48	50	55	55
Admin. Support	159	150	152	159	159
General Services	27	27	25	27	27
Printing Operations	2	2	2	2	2
Operational	29	29	27	29	29
TOTAL	465	433	443	465	465

Estimated Net Expenditures of the Program for 1997-98

(thousands of dollars)

Main Estimates 1997-98	Add* Other Costs	Total Program Costs	Less Revenue to C.R.F.	Estimated Net Program Cost	
				1997-98	1996-97
30,074	10,612	40,686	1,421	39,265	39,114

*Other Costs of \$10,612,000 consist of:

	(\$000)
- estimated costs of accommodations provided without charge from Public Works and Government Services Canada;	9,525
- employee benefits covering the employer's share of insurance premiums and costs paid by the Treasury Board Secretariat; and	1,054
- estimated value of the services provided without charge by Public Works and Government Services Canada for the cost of compensation administration of pay processing.	33

Details of Financial Requirements by Object

(thousands of dollars)	Estimates 1997-98	Forecast 1996-97	Actual 1995-96
Personnel			
Salaries and wages	18,493	17,365	17,379
Contributions to employee benefit plans	3,144	2,520	2,661
Sub-total	21,637	19,885	20,040
Goods and services			
Transportation and communications	1,852	1,900	1,853
Information	215	100	215
Professional and special services	4,209	4,725	3,518
Rentals	286	350	287
Purchased repair and upkeep	360	375	360
Utilities, materials and supplies	1,366	1,700	1,515
Minor capital*	149	800	1,178
Sub-total	8,437	9,950	8,926
Total requirements	30,074	29,835	28,966

*Minor capital is the residual after the amount of controlled capital has been established. In accordance with the Operating Budget principles, these resources would be interchangeable with Personnel and Goods and Services expenditures.

LEGISLATION AFFECTING THE FEDERAL COURT

Access to Information Act, R.S., 1985, c. A-1
Atomic Energy Control Act, R.S., 1985, c. A-16
Bank Act, 1991, c. 46
Bankruptcy and Insolvency Act, R.S., 1985, c. B-3
Broadcasting Act, 1991, c. 11
Canada Agricultural Products Act, R.S., 1985, c. 20 (4th Supp.)
Canada Deposit Insurance Corporation Act, R.S., 1985, c. C-3
Canada Evidence Act, R.S., 1985, c. C-5
Canada Grain Act, R.S., 1985, c. G-10
Canada Labour Code, R.S., 1985, c. L-2
Canada Oil and Gas Operations Act, R.S., 1985, c. O-7
Canada Pension Plan, R.S., 1985, c. C-8
Canada Petroleum Resources Act, R.S., 1985, c. 36 (2nd Supp.)
Canada Shipping Act, R.S., 1985, c. S-9
Canada Transportation Act, 1996, c. 10
Canadian Environmental Protection Act, R.S., 1985, c. 16 (4th Supp.)
Canadian Human Rights Act, R.S., 1985, c. H-6
Canadian International Trade Tribunal Act, R.S., 1985, c. 47 (4th Supp.)
Canadian National Railways Act, R.S., 1985, c. C-19
Canadian Ownership and Control Determination Act, R.S., 1985, c. C-20
Canadian Security Intelligence Service Act, R.S., 1985, c. C-23
Canadian Space Agency Act, 1990, c. 13
Cape Breton Development Corporation Act, R.S., 1985, c. C-25
Citizenship Act, R.S., 1985, c. C-29
Coasting Trade Act, 1992, c. 31
Commercial Arbitration Act, R.S., 1985, c. 17 (2nd Supp.)
Competition Act, R.S., 1985, c. C-34
Competition Tribunal Act, R.S., 1985, c. 19 (2nd Supp.)
Cooperative Credit Associations Act, 1991, c. 48
Copyright Act, R.S., 1985, c. C-42
Corrections and Conditional Release Act, 1992, c. 20
Criminal Code, R.S., 1985, c. C-46
Crown Liability and Proceedings Act, R.S., 1985, c. C-50
Cultural Property Export and Import Act, R.S., 1985, c. C-51
Customs Act, R.S., 1985, c. 1 (2nd Supp.)
Defence Production Act, R.S., 1985, c. D-1
Divorce Act, R.S., 1985, c. 3 (2nd Supp.)
Dominion Water Power Act, R.S., 1985, c. W-4
Emergencies Act, R.S., 1985, c. 22 (4th Supp.)
Employment Insurance Act, 1996, c. 23
Energy Supplies Emergency Act, R.S., 1985, c. E-9
Escheats Act, R.S., 1985, c. E-13
Excise Act, R.S., 1985, c. E-14
Excise Tax Act, R.S., 1985, c. E-15
Expropriation Act, R.S., 1985, c. E-21
Farm Credit Corporation Act, 1993, c. 14

Fisheries Act, R.S., 1985, c. F-14
Foreign Enlistment Act, R.S., 1985, c. F-28
Hazardous Materials Information Review Act, R.S., 1985, c. 24 (3rd Supp.), Part III
Immigration Act, R.S., 1985, c. I-2
Income Tax Act, R.S., 1952, c. 148
Indian Act, R.S., 1985, c. I-5
Industrial Design Act, R.S., 1985, c. I-9
Insurance Companies Act, 1991, c. 47
Integrated Circuit Topography Act, 1990, c. 37
International Boundary Waters Treaty Act, R.S., 1985, c. I-17
International Sale of Goods Contracts Convention Act, 1991, c. 13
Labour Adjustment Benefits Act, R.S. 1985, c. L-1
Land Titles Act, R.S., 1985, c. L-5
Motor Vehicle Safety Act, R.S., 1985, c. M-10
National Energy Board Act, R.S., 1985, c. N-7
National Training Act, R.S., 1985, c. N-19
North American Free Trade Agreement Implementation Act, 1993, c. 44
Northern Pipeline Act, R.S., 1985, c. N-26
Northwest Territories Waters Act, 1992, c. 39
Official Languages Act, R.S., 1985, c. 31 (4th Supp.)
Patent Act, R.S., 1985, c. P-4
Payment Clearing and Settlement Act, 1996, c. 6, Schedule, s. 21
Pension Benefits Standards Act, 1985, R.S., 1985, c. 32 (2nd Supp.)
Petroleum and Gas Revenue Tax Act, R.S., 1985, c. P-12
Petroleum Incentives Program Act, R.S., 1985, c. P-13
Plant Breeders' Rights Act, 1990, c. 20
Postal Services Interruption Relief Act, R.S., 1985, c. P-16
Privacy Act, R.S., 1985, c. P-21
Public Servants Inventions Act, R.S., 1985, c. P-32
Public Service Employment Act, R.S., 1985, c. P-33
Radiocommunication Act, R.S., 1985, c. R-2
Railway Safety Act, R.S., 1985, c. 32 (4th Supp.)
RCMP Act, R.S., 1985, c. R-10
Special Import Measures Act, R.S., 1985, c. S-15
Status of the Artist Act, 1992, c. 33
Tax Court of Canada Act, R.S., 1985, c. T-2
Telecommunications Act, 1993, c. 38
Timber Marking Act, R.S., 1985, c. T-11
Trade-Marks Act, R.S., 1985, c. T-13
Trust and Loan Companies Act, 1991, c. 45
United Nations Foreign Arbitral Awards Convention Act, R.S., 1985, c. 16 (2nd Supp.)
Yukon Surface Rights Board Act, 1994, c. 43
Yukon Waters Act, 1992, c. 40

In addition to their duties under the above legislation, judges of the Federal Court have been given functions under the following acts:

Health of Animals Act, 1990, c. 21

National Defence Act, R.S., 1985, c. N-5

Pesticide Residue Compensation Act, R.S., 1985, c. P-10

Plant Protection Act, 1990, c. 22

Supreme Court Act, R.S., 1985, c. S-26

En plus de la législation ci-haut mentionnée, les juges de la Cour fédérale peuvent aussi faire fonction de juge en vertu des lois suivantes :

Loi sur l'indemnisation des dommages causés par des pesticides, L.R. (1985), ch. P-10
Loi sur la Cour suprême, L.R. (1985), ch. S-26
Loi sur la défense nationale, L.R. (1985), ch. N-5
Loi sur la protection des végétaux, 1990, ch. 22
Loi sur la santé des animaux, 1990, ch. 21

- Impôt sur les revenus pétroliers, Loi de l', L.R. (1985), ch. P-12
Indiens, Loi sur les, L.R. (1985), ch. I-5
Inventions des fonctionnaires, Loi sur les, L.R. (1985), ch. P-32
Langues officielles, Loi sur les, L.R. (1985), ch. 31 (4^e suppl.)
Marine marchande du Canada, Loi sur la, L.R. (1985), ch. S-9
Marquage des bois, Loi sur le, L.R. (1985), ch. T-11
Marques de commerce, Loi sur les, L.R. (1985), ch. T-13
Mesures spéciales d'importation, Loi sur les, L.R. (1985), ch. S-15
Mesures d'urgence, Loi sur les, L.R. (1985), ch. 22 (4^e suppl.)
Nationale sur la formation, Loi, L.R. (1985), ch. N-19
Normes de prestation de pension, Loi de 1985 sur les, L.R. (1985), ch. 32 (2^e suppl.)
Office national de l'énergie, Loi sur l', L.R. (1985), ch. N-7
Opérations pétrolières au Canada, Loi sur les, L.R. (1985), ch. O-7
Pêches, Loi sur les, L.R. (1985), ch. F-14
Pipe-line du Nord, Loi sur le, L.R. (1985), ch. N-26
Prestations d'adaptation pour les travailleurs, Loi sur les, L.R. (1985), ch. L-1
Preuve au Canada, Loi sur la, L.R. (1985), ch. C-5
Production de défense, Loi sur la, L.R. (1985), ch. D-1
Produits agricoles au Canada, Loi sur les, L.R. (1985), ch. 20 (4^e suppl.)
Programme d'encouragement du secteur pétrolier, Loi sur le, L.R. (1985), ch. P-13
Protection de l'environnement, Loi canadienne sur la, L.R. (1985), ch. 16 (4^e suppl.)
Protection des renseignements personnels, Loi sur la, L.R. (1985), ch. P-21
Radiocommunication, Loi sur la, L.R. (1985), ch. R-2
Radiodiffusion, Loi sur la, 1991, ch. 11
Régime de pensions du Canada, L.R. (1985), ch. C-8
Réparation consécutive à une interruption des services postaux, Loi de, L.R. (1985), ch. P-16
Responsabilité civile de l'Etat et le contentieux administratif, Loi sur la, L.R. (1985), ch. C-50
Sécurité des véhicules automobiles, Loi sur la, L.R. (1985), ch. M-10
Sécurité ferroviaire, Loi sur la, L.R. (1985), ch. 32 (4^e suppl.)
Service canadien du renseignement de sécurité, Loi sur le, L.C. 1985, ch. C-23
Société d'assurance-dépôts du Canada, Loi sur la, L.R. (1985), ch. C-3
Société de développement du Cap-Breton, Loi sur la, L.R. (1985), ch. C-25
Société du crédit agricole, Loi sur la, 1993, ch. 14
Sociétés d'assurance, Loi sur les, 1991, ch. 47
Sociétés de fiducie et de prêt, Loi sur les, 1991, ch. 45
Statut de l'artiste, Loi sur le, 1992, ch. 33
Surface du Yukon, Loi sur l'office des droits de, 1994, ch. 43
Système correctionnel et la mise en liberté sous condition, Loi sur le, 1992, ch. 20
Taxe d'accise, Loi sur la, L.R. (1985), ch. E-15
Télécommunications, Loi sur les, 1993, ch. 38
Titres de biens-fonds, Loi sur les, L.R. (1985), ch. L-5
Topographies de circuits intégrés, Loi sur les, 1990, ch. 37
Transports au Canada, Loi sur les, 1996, c. 10
Tribunal canadien du commerce extérieur, Loi sur le, L.R. (1985), ch. 47 (4^e suppl.)
Tribunal de la concurrence, Loi sur le, L.R. (1985), ch. 19 (2^e suppl.)

LOIS TOUCHANT LA COUR FÉDÉRALE

- Accès à l'information, *Loi sur l', L.R. (1985), ch. A-1*
 Accise, *Loi sur l', L.R. (1985), ch. E-14*
 Accord de libre-échange nord-américain, *Loi de mise en oeuvre de l', 1993, ch. 44*
 Agence spatiale canadienne, *Loi sur l', 1990, ch. 13*
 Approvisionnement en énergie, *Loi d'urgence sur les, L.R. (1985), ch. E-9*
 Arbitrage commercial, *Loi sur l', L.R. (1985), ch. 17 (2^e suppl.)*
 Associations coopératives de crédit, *Loi sur les, 1991, ch. 48*
 Assurance-emploi, *Loi sur l', 1996, ch. 23*
 Banques, *Loi sur les, 1991, ch. 46*
 Biens en désheréance, *Loi sur les, L.R. (1985), ch. E-13*
 Brevets, *Loi sur les, L.R. (1985), ch. P-4*
 Cabotage, *Loi sur le, 1992, ch. 31*
 Chemins de fer nationaux du Canada, *Loi sur les, L.R. (1985), ch. C-19*
 Citoyenneté, *Loi sur la, L.R. (1985), ch. C-29*
 Code canadien du travail, *L.R. (1985), ch. L-2*
 Code criminel, *L.R. (1985), ch. C-46*
 Compensation et le règlement des paiements, *Loi sur la, 1996, c. 6, Schedule, s. 21*
 Concurrence, *Loi sur la, L.R. (1985), ch. C-34*
 Contrôle de l'énergie atomique, *Loi sur le, L.R. (1985), ch. A-16*
 Contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses, *Loi sur le, L.R. (1985), ch. 24 (3^e suppl.)*
 Partie III
 Convention des Nations Unies concernant les sentences arbitrales étrangères, *Loi sur la, L.R. (1985), ch. 16 (2^e suppl.)*
 Convention relative aux contrats de vente internationale de marchandises, *Loi sur la, 1991, ch. 13*
 Cour canadienne de l'impôt, *Loi sur la, L.R. (1985), ch. T-2*
 Dessins industriels, *Loi sur les, L.R. (1985), ch. I-9*
 Détermination de la participation et du contrôle canadiens, *Loi sur la, L.R. (1985), ch. C-20*
 Divorce, *Loi sur le, L.R. (1985), ch. 3 (2^e suppl.)*
 Douanes, *Loi sur les, L.R. (1985), ch. 1 (2^e suppl.)*
 Droit d'auteur, *Loi sur le, L.R. (1985), ch. C-42*
 Droits de la personne, *Loi canadienne sur les, L.R. (1985), ch. H-6*
 Eaux des Territoires du Nord-Ouest, *Loi sur les, 1992, ch. 39*
 Eaux du Yukon, *Loi sur les, 1992, c. 40*
 Eaux limitrophes internationales, *Loi du traité des, L.R. (1985), ch. I-17*
 Emploi dans la fonction publique, *Loi sur l', L.R. (1985), c. P-33*
 Envoiement à l'étranger, *Loi sur l', L.R. (1985), ch. F-28*
 Exportation et l'importation de biens culturels, *Loi sur l', L.R. (1985), ch. C-51*
 Expropriation, *Loi sur l', L.R. (1985), ch. E-21*
 Faillite et l'insolvabilité, *Loi sur la, L.R. (1985), ch. B-3*
 Forces hydrauliques du Canada, *Loi sur les, L.R. (1985), ch. W-4*
 Gendarmerie royale du Canada, *Loi sur la, L.R. (1985), ch. R-10*
 Grains du Canada, *Loi sur les, L.R. (1985), ch. G-10*
 Hydrocarbures, *Loi fédérale sur les, L.R. (1985), ch. 36 (2^e suppl.)*
 Immigration, *Loi sur l', L.R. (1985), ch. I-2*
 Impôt sur le revenu du Canada, *Loi de l', S.R. (1952), ch. 148*

(en milliers de dollars)			
Budget des dépenses			
1997-1998			
Prévu			
1996-1997			
Réal			
1995-1996			
Personnel			
Traitements et salaires	18 493	17 365	17 379
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	3 144	2 520	2 661
Somme partielle	21 637	19 885	20 040
Biens et services			
Transports et communications	1 852	1 900	1 853
Information	215	100	215
Services professionnels et spéciaux	4 209	4 725	3 518
Location	286	350	287
Achat de services de réparation et d'entretien	360	375	360
Services publics, fourniture et approvisionnement	1 366	1 700	1 515
Dépenses en capital secondaires*	149	800	1 178
Somme partielle	8 437	9 950	8 926
Total des dépenses	30 074	29 835	28 966

*Le facteur « dépenses en capital secondaires » correspond au montant qui reste après que le montant des dépenses en capital a été décidé. D'après les principes qui sous-tendent le budget de fonctionnement, ces ressources sont censées être interchangeables avec les dépenses touchant le personnel et celles qui concernent les biens et services.

Coût net estimatif du Programme pour 1997-1998

(en milliers de dollars)

Budget des dépenses 1997-1998	Plus* Coûts autres	Coût total du Programme	Moins recettes	Coût net estimatif du Programme	1996-1997
30 074	10 612	40 686	1 421	39 265	39 114

*Les autres coûts de 10 612 000 \$ comprennent :

(en milliers de dollars)

9 525	-	coût estimatif des services de logement fournis gratuitement par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada;
1 054	-	avantages sociaux des employés équivalant à la part de l'employeur dans le paiement des primes d'assurance et aux coûts payés par le Secrétariat du Conseil du Trésor;
33	-	valeur estimative de l'émission de chèque et d'autres services de comptabilité fournis gratuitement par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

IV Renseignements supplémentaires

Grefte de la Cour fédérale du Canada Détails des besoins en personnel 1997-1998

Équivalents temps plein

Catégorie/Groupe	Budget des dépenses 1997-1998	Prévu 1996-1997	Réel 1995-1996	Budget des dépenses 1998-1999	Budget des dépenses 1999-2000
Nominations par décret du conseil	4	3	3	4	4
Gestion	5	6	7	5	5
Droit	3	3	2	3	3
Bibliothéconomie	4	4	3	4	4
Groupe scientifique et professionnel	7	7	5	7	7
Services administratifs	73	68	69	73	73
Gestion des ordinateurs	11	11	10	11	11
Gestion des finances	7	6	6	7	7
Gestion du personnel	5	4	4	5	5
Administration des programmes	124	111	120	124	124
Achat et approvisionnement	2	2	2	2	2
Administration et service extérieur	222	202	211	222	222
Soutien des sciences sociales	39	36	38	39	39
Technique	39	36	38	39	39
Commis	104	102	102	104	104
Secrétariat	55	48	50	55	55
Soutien administratif	159	150	152	159	159
Services divers	27	27	25	27	27
Services d'impression	2	2	2	2	2
Exploitation	29	29	27	29	29
TOTAL	465	433	443	465	465

C. Détails du rendement (suite)

La Section de première instance continue de prendre de l'importance avec la compétence de la Cour fédérale par suite de l'adoption par le Parlement de nouvelles lois ou de modifications à des lois existantes et en raison du nombre accru d'actions déposées par les plaignants. Voir les renseignements supplémentaires, page 32. Le greffe doit toujours s'efforcer de répondre aux besoins de la Cour, des plaignants et du public. Les plaignants et le public peuvent communiquer avec un agent du greffe en dehors des heures normales du greffe pour prendre des mesures d'urgence comme la délivrance d'un mandat pour la saisie d'un navire, ou une demande d'audition spéciale d'urgence.

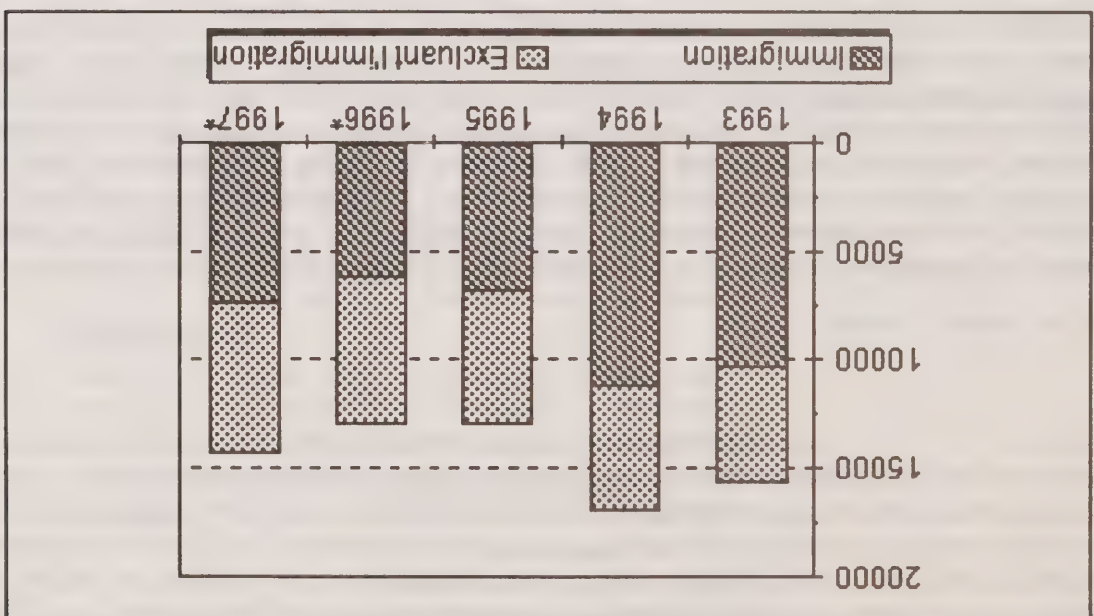
(iii) Administration

L'administration a fourni un appui réel aux juges pendant cette période de changements et d'adaptation, plus particulièrement en ce qui concerne les nouveaux programmes d'automatisation et l'emphase mise par la Cour sur la réduction des délais. L'augmentation de la demande pour des services de bibliothèque, d'auxiliaires juridiques et de soutien de secrétariat reflète l'augmentation du nombre d'audiences, de décisions et de motifs de la Cour. Durant l'année 1994, la Cour a rendu plus de décisions motivées que jamais auparavant. En 1992, les juges ont rendu 1 664 décisions motivées, pour un total de 13 000 pages; en 1993, ils ont rendu 1 995 décisions pour un total de 20 000 pages, soit respectivement une augmentation de 19,9 % et de 53,8 %; et, en 1994, ils ont rendu 4 614 décisions pour un total de 39 000 pages.

La Cour continue d'élaborer des programmes d'automatisation pour appuyer la réduction des délais, la gestion des instances et la fixation des dates d'audience. Le greffe gère des collections limitées de bibliothèques dans les bureaux de la Cour dans tout le pays. La bibliothèque effectue un examen permanent du caractère adéquat de ses collections et de ses services et a élaboré, de concert avec le Comité de la bibliothèque, des stratégies pour tenir compte de l'inflation. La demande de services de bibliothèque continue à augmenter.

Les initiatives en cours comprennent un examen général des règles de la Cour fédérale et l'introduction de règles pour la mise en oeuvre de la gestion des instances.

La Cour fédérale, qui est un tribunal bilingue aux termes de la loi, doit fournir au public dans la langue officielle de son choix l'information dont il a besoin et fournir aux employés les documents dont ils ont besoin pour s'acquitter de leurs tâches. En 1994-1995, 4 643 813 mots ont été produits et on s'attend à ce que ce nombre augmente en 1995-1996. Le coût représente environ 5 % du budget total.

Tableau 8 : Jugements et ordonnances - Section de première instance
(avec et sans comparution d'un avocat)

* prévu

La Cour révisé toutes les affaires pour lesquelles un avocat demande une instance de plus de quatre jours. Le juge en chef adjoint assigne à certains juges la tâche de s'occuper des questions complexes comme les instances visant les autochtones afin de réduire la durée de l'audience. Des conférences préparatoires à l'instruction ont lieu régulièrement afin d'accélérer les instances ou de résoudre certaines actions ou parties de celles-ci. En réduisant la durée des instances, la Cour peut entendre davantage de causes grâce au temps qu'elle a épargné. La Cour utilise également davantage les téléconférences pour réduire ces frais et ceux engagés par les parties et pour accélérer l'audition des demandes urgentes. La Cour a également mis en oeuvre un projet pilote utilisant les vidéo conférences pour les audiences qui autrement auraient exigé que les parties et la Cour se déplacent. Ce projet permettra de réaliser d'importantes économies de temps et d'argent.

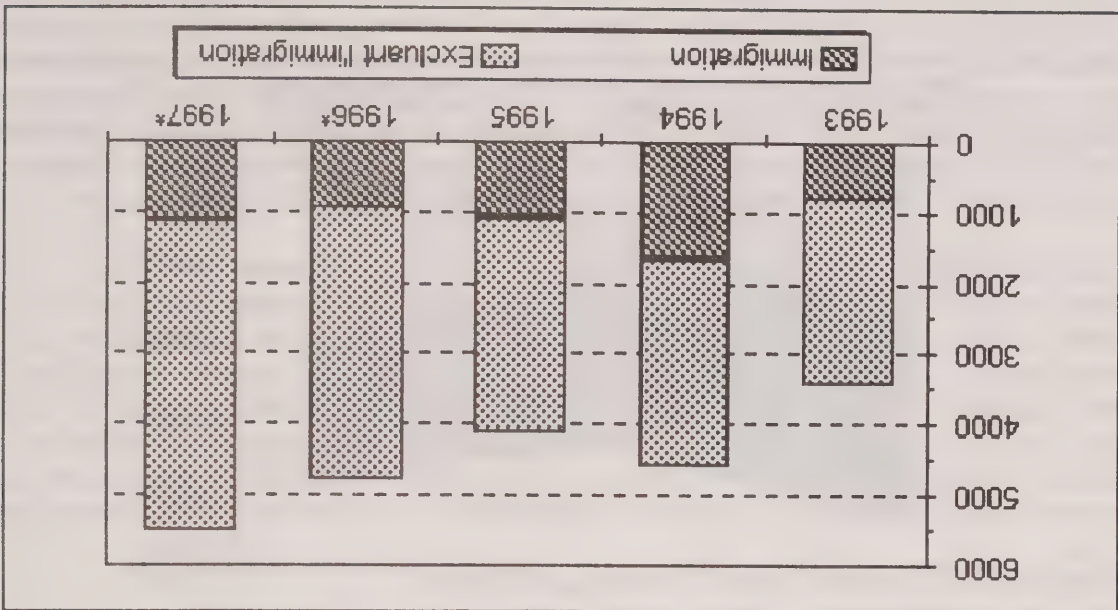
Malgré les mesures susmentionnées pour économiser du temps et de l'argent, les lois fédérales ont entraîné une augmentation de la charge de travail qui va bien au-delà des ressources judiciaires, et ainsi des retards ont été pris dans l'audition des affaires. Par exemple, les juges de la Cour fédérale sont tenus de siéger à titre de juges-arbitres en vertu de la *Loi sur l'assurance-chômage*, mais ces affaires ne sont pas incluses dans les statistiques. En outre, la *Loi sur l'immigration* prévoit certains délais en vertu desquels la Cour doit entendre des affaires suivant des échéances plus rigides que les questions qui ne ressortent pas de l'immigration. En raison de ces échéances et de la charge de travail supplémentaire, des retards surviennent dans l'audition des affaires qui ne ressortent pas de l'immigration. Les affaires relatives à l'accès à l'information et à la protection des renseignements personnels continuent d'être traitées avec diligence par suite de la formulation de règles de pratique et de procédures par le juge en chef adjoint en 1993. Les efforts déployés par la Cour et le greffe ont été reconnus chaque année dans les rapports annuels du Commissaire à l'information depuis celui de 1993-1994.

C. Détails du rendement (suite)

Au cours des trois dernières années, il y a eu une augmentation annuelle soutenue (variant de 6 à 10 %) du nombre de décisions rendues par la Cour. Le greffe a traité environ 6 130 décisions en 1995, une augmentation de 8 % par rapport aux 5 678 décisions rendues par la Cour en 1994. Cette tendance s'est maintenue en 1996 avec une augmentation prévue de 10 % pour atteindre le nombre total de 6 760 décisions. Le projet de réduction de l'inventaire des instances antérieures au PRD, une initiative de la Cour pour conclure formellement les dossiers inactifs depuis avant 1990, influencera le nombre de jugements et ordonnances pour les années 1996-1997. Les tableaux suivants présentent la charge de travail des juges et du greffe.

Le nombre d'affaires entendues devant la Cour (voir le tableau 7, page 28) correspond au nombre d'instances, d'appels et de demandes examinées par un juge à l'audience ou dans son cabinet par téléconférence. Le nombre de jours d'audience (voir le tableau 3, page 18) correspond au nombre de fois que la Cour a siégé pour entendre ces questions avec un greffier. Environ 3 046 instances, appels et autres demandes ont été entendus par la Cour en 1995, ce qui représente une augmentation de 4 % par rapport au nombre de 2 938 affaires entendues en 1994. Il y a eu une augmentation de 25 % en 1996 pour un total de 3 810 affaires qui devraient être entendues. On prévoit que 4 382 affaires seront entendues en 1997 ce qui représente une augmentation supplémentaire de 15 %. Le nombre de jours d'audience suit la même tendance que celle mentionnée ci-dessus. En 1995, il y a eu 2 245 jours d'audience, ce qui représente une augmentation de 58 % par rapport au nombre total de 1 422 en 1994 et en 1996, une augmentation supplémentaire de 7 % a porté le total à 2 401. En 1997, on prévoit une augmentation de 13 % à 2 713 jours d'audience.

Tableau 7 : Affaires entendues par la Cour - Section de première instance



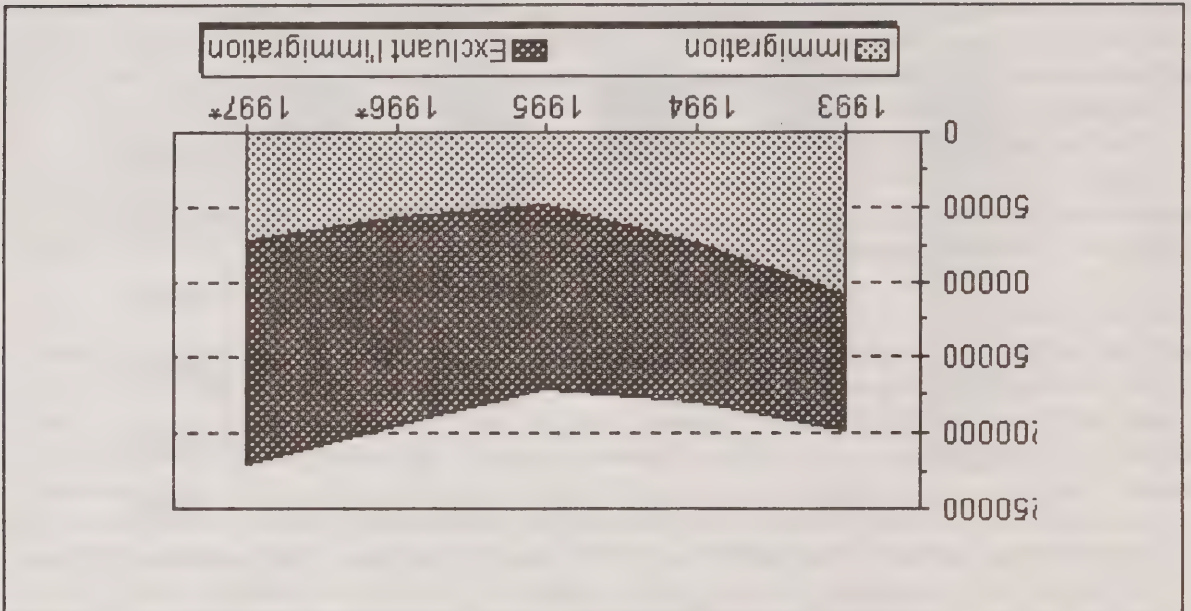
* prévu

C. Détails du rendement (suite)

Les inscriptions enregistrées ont connu une augmentation régulière de 10 à 23 % par année au cours des quatre dernières années. Cette croissance est liée à l'augmentation du nombre des affaires engagées devant la Cour, au nombre de causes entendues et au nombre de décisions rendues par la Cour. En 1995, le greffe a effectué 115 162 inscriptions enregistrées, ce qui représente une augmentation de 15 % par rapport au nombre total de 1994. Nous estimons qu'en 1996, les agents du greffe enregistreront environ 141 193 documents/événements qui constitueront 71 % du nombre total des 198 506 inscriptions enregistrées prévues dans la Section de première instance. On prévoit qu'en 1997 le nombre d'inscriptions enregistrées augmentera à 147 750. En 1996 et 1997, le nombre d'inscriptions enregistrées subira une hausse à cause du projet de réduction de l'inventaire des instances antérieures au PRD qui comporte l'examen et la délivrance d'avis à l'égard d'environ 16 000 dossiers inactifs depuis le 15 octobre 1990 et sans décision formelle au dossier. Voir le tableau 6, page 27.

Les décisions de la Cour sont des jugements ou des ordonnances rendus par un juge ou un protonotaire après examen d'une requête, un appel, une instance ou une autre audience spéciale tenue en public. Les décisions peuvent également être rendues dans le cabinet du juge après qu'il a été sursis au prononcé du jugement ou après la présentation d'arguments par écrit par les parties. Les ordonnances en vue de fixer les dates des audiences sont également rendues par l'administrateur judiciaire. Toutes ces décisions sont officiellement enregistrées par les agents du greffe dans le système de gestion des instances et dans le ou les registres des jugements et ordonnances judiciaires et sont exécutées par le greffe.

Tableau 6 : Inscriptions enregistrées - Section de première instance



* prévu

Section de première instance - Section d'immigration

La *Loi sur l'immigration* et les Règles de la Cour fédérale en matière d'immigration imposent des contraintes de temps rigides. Les agents du greffe doivent s'assurer que les délais impartis pour le traitement et le dépôt sont respectés. Les audiences tenues d'urgence en vue de l'obtention d'un sursis dans les affaires d'expulsion ajoutent également aux contraintes de temps auxquelles sont soumis les employés de la Cour et du greffe. Un grand nombre de ces audiences visant à suspendre l'exécution de mesures d'expulsion sont traitées en dehors des heures normales par les agents et les juges chargés d'assurer le service.

Le nombre de dossiers ouverts en 1994 a diminué à 5 224. Voir le tableau 2, page 18. Cette diminution s'est poursuivie en 1995 à 3 649 instances engagées. Cette tendance a été renversée vers la fin de 1996 pour atteindre environ 4 900 instances engagées, une augmentation de 34 % par rapport aux chiffres de 1995. Les prévisions actuelles pour 1997 font état d'une augmentation de 33 % du nombre de dépôts, c'est-à-dire 6 500. La Cour a rendu un total de 6 833 décisions en matière d'immigration et de réfugié en 1995, une baisse importante en comparaison du nombre total de 11 228 en 1994. On s'attend à ce que 6 150 décisions environ seront rendues en 1996, une diminution de 10 % par rapport aux chiffres de l'année dernière. Malgré la baisse du nombre de décisions rendues au cours des dernières années, on prévoit une augmentation de 20 % en 1997. On évalue que le nombre de décisions atteindra 7 350.

Le tableau 3 à la page 18 montre qu'en 1994, il y a eu 638 jours d'audience devant la Cour comparativement à 344 en 1993. En 1995, il y avait 693 jours et une diminution de 8 % est prévue en 1996 de sorte qu'il y aura 635 jours d'audience. Une augmentation de 15 %, à 735 jours d'audience est prévue en 1997.

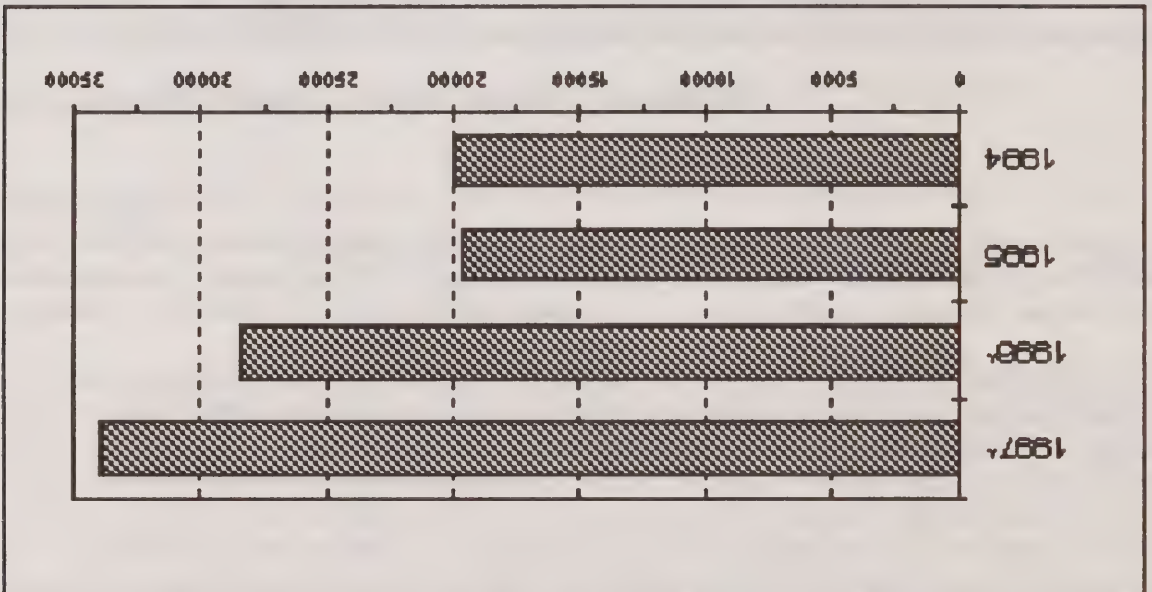
Section de première instance - Section excluant l'immigration

Il y a eu une augmentation régulière du nombre d'affaires engagées au cours des dernières années (tableau 2, page 18). En particulier, durant les quatre dernières années, l'augmentation annuelle des affaires engagées a varié de 3 à 20 %. En 1994, un nombre total de 16 793 affaires ont été engagées; de ce nombre, 2 945 étaient des dossiers de litiges et 13 848 étaient des certificats. En 1995, il y a eu une augmentation de 20 % des instances pour un nombre total de 22 514 (2 637 dossiers de litiges et 16 049 certificats) et en 1996, 24 734 affaires ont été engagées (2 768 litiges et 16 475 certificats). Il y a eu également une augmentation régulière du dépôt de certificats en matière fiscale (y compris la TPS), de demandes de contrôle judiciaire, d'appels en matière de citoyenneté et d'autres actions.

Les activités liées au dépôt et à l'enregistrement des documents ou des événements constituent l'une des fonctions principales du greffe et la pierre angulaire de nos archives judiciaires officielles. Les inscriptions enregistrées sont préparées par les agents du greffe qui utilisent le système informatisé de gestion des instances. On peut avoir accès électroniquement à chaque procédure pour déterminer l'état et l'historique de l'instance. L'entrée normalisée de données dans le dossier varie de l'information de base comme la nature du document (déclaration, défense, etc.), la date et le lieu du dépôt, les honoraires versés et le nom de la partie qui présente le document jusqu'à une description plus détaillée des directives ou décisions rendues par la Cour. Cette source d'information est utile pour renseigner les parties et le public et pour dresser différents rapports statistiques à l'usage du greffe et de la Cour.

On a connu en 1995 une hausse importante de la charge de travail en ce qui concerne la préparation des dossiers en première instance et en appel. En 1994, le nombre moyen de pages produites par le greffe a augmenté de 35 %, c'est-à-dire jusqu'à 292 pages par dossier, comparativement à une moyenne de 216 pages en 1993. Puis, en 1995, la moyenne a encore augmenté à environ 300 pages par dossier d'appel. Ce niveau de production devrait se maintenir en 1997 et en 1998, reflétant ainsi une tendance voulant que les questions portées devant les tribunaux soient de plus en plus complexes et, par conséquent, entraînant une documentation plus volumineuse. C'est notamment le cas dans les affaires concernant des décisions du Tribunal canadien du commerce extérieur, du Tribunal de la concurrence et les appels interjetés contre des décisions de la Section de première instance dans des affaires concernant les autochtones.

Tableau 5 : Inscriptions enregistrées - Section d'appel



* prévu

Les agents et les employés de la Cour fédérale du Canada remplissent d'office également les fonctions de leurs bureaux respectifs en relation avec la Cour d'appel de la Cour martiale du Canada. Les documents sont traités par le greffe de la Section d'appel. Le nombre d'heures consacrées en 1994 à la prestation des services de soutien administratif et à la préparation des documents destinés à la Cour d'appel de la Cour martiale a été particulièrement élevé en raison de la grande quantité de documents et de l'importance des appels interjetés contre les décisions des cours martiales et se rapportant à des contestations soulevées en vertu de la *Charte des droits et libertés* et aux affaires concernant la Somalie (par ex. *Elvin Kyle Brown*, CMA372). Bien qu'en 1995 le niveau d'activité dans ce domaine soit à peu près revenu à la normale, il convient de souligner que, à l'instar des instances engagées devant la Cour d'appel fédérale, en raison de la grande visibilité des affaires présentées devant la Cour d'appel de la Cour martiale le greffe a fourni plus d'efforts pour traiter la documentation juridique à l'appui et pour donner des conseils aux parties sur les procédures propres à la Cour d'appel de la Cour martiale du Canada.

C. Détails du rendement

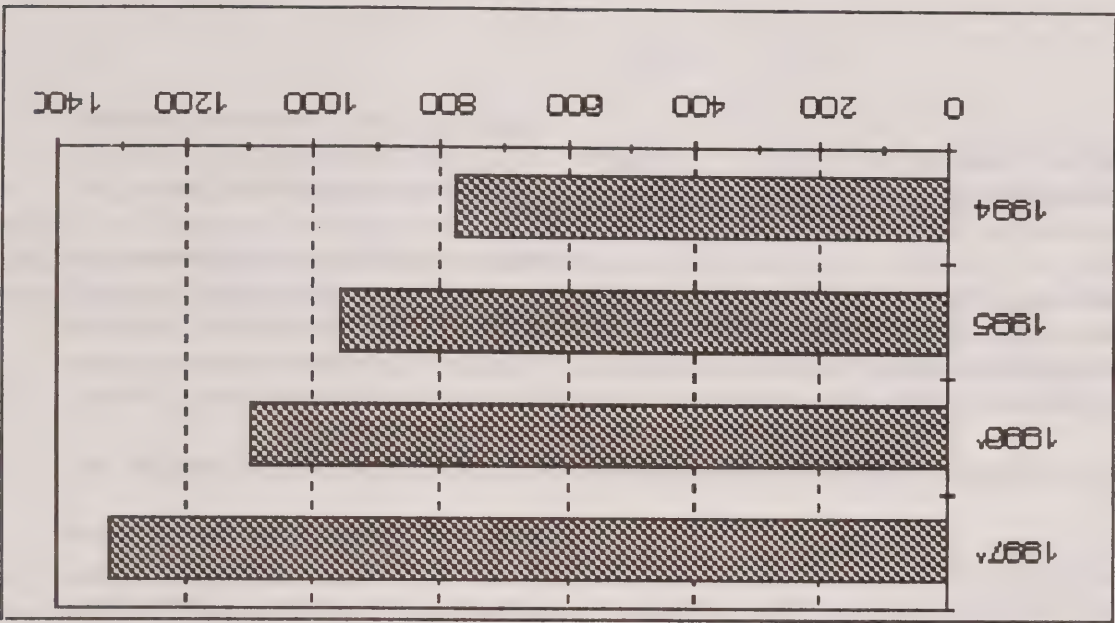
ii) Résultats organisationnels

Historiquement, la charge de travail du greffe a été surveillée au niveau de l'organisation pour faire en sorte que les extrants de chaque unité organisationnelle se conjuguent avec ceux de toutes les autres unités afin de réaliser globalement le programme du greffe. Voici certains résultats importants de ces unités organisationnelles en 1995-1996.

Section d'appel

Un total de 959 nouvelles instances ont été engagées devant la Cour d'appel en 1995, dont 102 demandes préliminaires (tableau 4). La Cour d'appel a jugé 781 affaires laissant 2 066 causes pendantes à la fin de 1995, dont 1 443 appels formés contre des décisions de la Section de première instance (775 appels formés contre des ordonnances définitives et 668 appels formés contre des ordonnances interlocutoires), 349 appels prévus par la loi, 273 demandes de contrôle judiciaire et 1 renvoi d'un officier fédéral. On s'attend à ce que le nombre de décisions rendues se maintienne en 1996 à la suite de l'initiative prise par la Cour d'appel conformément à la règle 327.2 de réduire le temps moyen qui s'écoule depuis le début de l'instance jusqu'au prononcé de la décision, en faisant avancer les instances plus rapidement vers l'issue finale. Cet objectif a exigé du greffe qu'il accroisse son efficacité non seulement en traitant un plus grand nombre de jugements, d'ordonnances ou autres documents, mais aussi en répondant plus rapidement aux demandes de renseignements émanant des plaideurs et de la communauté juridique. L'un des indicateurs de la charge de travail du greffe est le nombre d'inscriptions enregistrées dans le système informatisé des dossiers de la Cour (tableau 5). Durant les années civiles 1994 et 1995, le personnel du greffe de la Section d'appel a complété environ 19 700 inscriptions enregistrées chaque année. Ce niveau de production devrait augmenter selon un taux parallèle à la croissance actuelle des nouvelles instances engagées devant la Section d'appel à plus de 22 000 inscriptions enregistrées en 1996, puis à environ 28 000 inscriptions en 1997.

Tableau 4: Instances engagées - Section d'appel



* prévu

C. Détails du rendement

i) Projets d'intérêt général

- Le Juge en chef a lancé un projet-pilote en vue de permettre la télédiffusion d'audiences de la Section d'appel afin d'améliorer l'accès du public aux instances judiciaires. En 1995, une séance de la Cour tenue à Toronto a été télédiffusée pour la première fois depuis la création de la Cour. Il s'agissait d'une affaire d'intérêt public concernant la construction d'un pont reliant l'Île-du-Prince-Édouard et le Nouveau-Brunswick.
- L'examen de l'efficacité et de l'efficacité opérationnelle débuté en 1993 fait maintenant partie intégrante des programmes de planification opérationnelle et d'examen de la gestion du greffe. Depuis le dernier rapport, on a rédigé et publié des modifications aux règles de gestion des instances à des fins de consultation publique. On a élaboré des normes en vue d'un service de qualité qui seront rendues publiques et appliquées au cours de 1996-1997.
- Les modifications apportées aux règles de la Cour fédérale en vertu de l'ordonnance modificatrice n° 17 sont entrées en vigueur le 1^{er} septembre 1995. Ces révisions modernisent le tarif de la Cour et révolutionnent réellement les critères d'évaluation que doivent appliquer les officiers taxateurs du greffe pour déterminer les frais accordés par la Cour aux parties qui ont eu gain de cause.
- La visualisation informatisée de certaines pièces et documents a été utilisée dans de grands procès récents et dans un échantillonnage important d'instances en matière d'immigration dans le cadre d'un projet-pilote pour en déterminer l'efficacité dans le cas d'une charge de travail considérable et pour s'ajuster aux affaires de plus en plus compliquées, c'est-à-dire de nature commerciale, concernant des autochtones, etc.
- Des installations de salle d'audience continuent d'être louées (plus de 1 700 jours) à la Cour canadienne de l'impôt et à d'autres offices fédéraux comme le Bureau du juge-arbitre, le Tribunal des droits de la personne, la Commission des relations de travail dans la fonction publique et divers tribunaux provinciaux.
- Une initiative en matière de sécurité a été effectuée au bureau local de Montréal.
- En ce qui concerne certains types de requête, les conférences téléphoniques sont une méthode utile, efficace et rentable de permettre à des parties de partout au Canada de participer à des audiences urgentes de la Cour. En 1989, sept conférences téléphoniques avaient été tenues; il y en a eu 540 en 1995. En frais de déplacement seulement, cela représente des économies importantes pour la Cour et les plaideurs.
- Les travaux préparatoires concernant le programme de perfectionnement des agents du greffe ont pris fin en décembre 1995. Vingt modèles de connaissances théoriques et pratiques devraient être donnés à partir de 1996.

C. Détails du rendement

Résultats escomptés

Par sa nature, le greffe ne contrôle pas les institutions chargées de régler les litiges dont il est chargé de traiter. Il est assujéti aux décisions des Canadiens qui engagent des procédures devant la Cour. Bien qu'il se dégage des tendances générales dans l'inscription des nouvelles affaires, le greffe, dans le cadre des règles de la Cour, réagit simplement aux décisions des plaideurs d'engager une procédure, de présenter des requêtes, de procéder à un interrogatoire préalable ou en fait de régler une affaire de façon extrajudiciaire.

Il y a certaines exceptions. Par exemple, il est possible de prévoir la charge de travail découlant de la LIR/TPS sur le fondement de projections de Revenu Canada.

Les changements rapides de la charge de travail, comme dans le cas des appels devant la Cour en matière d'immigration et de réfugié, entraînent des problèmes de gestion des ressources, mais font ressortir la nécessité d'avoir un personnel d'expérience pour traiter la charge de travail courante. Le greffe a besoin de nouveaux systèmes d'information pour répondre aux demandes plus complexes.

Questions liées à la gestion du changement

Au cours des ans, il se dégage des tendances dans les activités régulières ou les réalisations du greffe. Il est possible d'en déduire certaines attentes. Par conséquent, il y a eu une augmentation constante des nouvelles instances pendant plusieurs années et on pouvait s'attendre à ce qu'elle se poursuive en 1996-1997. De même, la mise au point d'un système informatisé de repérage des affaires permettait de s'attendre à ce que les inscriptions dans le système augmentent chaque année. Avec la nomination d'un plus grand nombre de juges et de juges suppléants et le sous-objectif visant à faciliter l'accès à la justice, on pouvait s'attendre à ce que le nombre de jours d'audience, de jugements et d'ordonnances et d'autres indicateurs continue d'augmenter.

Les tableaux 2 à 8 illustrent les expériences récentes à l'égard de ces mesures.

Démonstration et examen du rendement réel

Certaines activités internes qui ont été mentionnées comme des activités projetées dans des documents précédents sur la Partie III font l'objet de plusieurs rapports d'étape. Cette amélioration du rendement a été obtenue alors que les niveaux de ressources sont demeurés relativement constants, ce qui démontre l'efficacité et l'efficacité dont le greffe continue de faire preuve.

Accélérer les activités de traitement du greffe entraînant le règlement des instances devant la Cour et la délivrance et l'application des décisions rendues par la Cour, éliminant ainsi les délais inutiles et réduisant les coûts pour toutes les parties visées.

Résultats - Bénéficiaires	Extrants
<p>2 - 1. Traiter tous les documents déposés ou empruntés par les plaideurs et enregistrer toutes les délibérations nécessaires au règlement des litiges en faisant office de greffe national ...</p> <p>... pour les plaideurs, les avocats</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● présentation de nouvelles instances ● inscriptions enregistrées ● affaires entendues ● audiences ● décisions de la Cour ● jugements et ordonnances ● jours d'audience ● conservation des copies ou des dossiers ● supplémentaires dans les bureaux locaux
<p>2 - 2. Assurer la garde des dossiers de la Cour fédérale pour permettre d'y avoir accès grâce au système informatisé de gestion des instances, ce qui réduit le coût d'accès à ces documents et permet la communication de l'information entre les bureaux du greffe ...</p> <p>... aux juges, au personnel du greffe, aux plaideurs, aux avocats et au grand public</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● gestion, conservation et entreposage des dossiers ● élaboration et entretien du système informatisé de gestion des instances ● système informatisé de repérage ● projet d'inventaire des affaires antérieures au PRD
<p>2 - 3. Délivrer des documents juridiques pour appliquer les décisions rendues par la Cour et par diverses entités fédérales ...</p> <p>... pour la Cour, Revenu Canada, le Conseil canadien des relations du travail, le Tribunal canadien des droits de la personne et d'autres tribunaux et organismes</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● traitement des brefs d'exécution ● plaideurs avisés par téléphone des ordonnances rendues par la Cour ● transmission des ordonnances par télécopieur avant l'envoi par la poste des copies certifiées
<p>2 - 4. Exercer certaines fonctions quasi-judiciaires ...</p> <p>... pour les plaideurs</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● taxation des dépens ● interrogatoire des débiteurs après jugement ● renvois portant sur les dommages-intérêts ● saisies de navires, de marchandises et de biens en matière d'amirauté ● préparation des ordres de collocation conformément au Code civil ● taxation des dépens dans les instances instruites par la Cour d'appel de la Cour martiale ● arbitrage et exécution en matière commerciale ● enregistrement de jugements étrangers et de sentences arbitrales

Fournir le meilleur environnement possible afin que les juges rendent des décisions avec célérité et sérieux.

Sous-objectif 1

Résultats - Bénéficiaires

Extrants

<p>1 - 1. Fournir des renseignements sur les règles de pratique, la procédure et les directives de la Cour relativement aux questions qui relèvent de la compétence législative fédérale ...</p> <p>... aux citoyens, aux plaideurs, au personnel de la Cour et du greffe, aux avocats</p>	<p>1 - 2. Aider à fixer la date des audiences et voir à leur bon déroulement (c.-à-d. mettre des installations à la disposition des plaideurs) en offrant des services centralisés pour l'établissement de l'horaire des audiences et leur déroulement, ce qui élimine la multiplication des personnes-ressources, des installations et des services de soutien ...</p> <p>... pour la Cour, les plaideurs, les avocats</p>
<ul style="list-style-type: none"> • service au comptoir • demandes par téléphone • plaideurs qui se représentent eux-mêmes • affaires entendues sans comparution d'un avocat • regroupement d'instances sur des points de droit commun • services de bibliothèque • examen des règles • formation de l'agent du greffe • traitement des certificats 	<ul style="list-style-type: none"> • élaboration de la fixation des audiences informatisées • réduction des délais • conceptions de systèmes et de formation en matière de gestion des instances • échange de salle d'audience avec d'autres tribunaux • services de sécurité • services de huissier-audencier et de greffier • signification des documents • services de traduction et d'interprétation • services de sténographie • jours de requêtes • audiences par téléconférences ou vidéoconférences

B. Vue d'ensemble du greffe

Responsabilités et objectifs clés

La Cour fédérale du Canada est une cour supérieure d'archives qui tranche des questions de droit fédéral qui transcendent les frontières provinciales. L'objectif stratégique du greffe est d'assurer à tous la possibilité d'accéder efficacement à la justice, y compris la possibilité d'obtenir un règlement des différends sans que les coûts, les délais, les difficultés ou les inconvénients soient excessifs, et ce, grâce à une plus grande réceptivité grâce à une pertinence accrue dans la gestion de ressources précieuses.

L'accès efficace à la justice vise la facilité avec laquelle les Canadiens peuvent avoir accès aux services de la Cour; la rapidité avec laquelle les affaires peuvent être traitées et réglées et la qualité générale des services fournis. Les activités du greffe mettent l'accent sur les deux sous-objectifs principaux suivants :

1. Fournir le meilleur environnement possible afin que les juges rendent des décisions avec célérité et sérieux.
2. Accélérer les activités de traitement du greffe entraînant le règlement des instances devant la Cour et la délivrance et l'application des décisions rendues par la Cour, éliminant ainsi les délais inutiles et réduisant les coûts pour toutes les parties visées.

Elaboration de mesures du rendement

En 1997-1998, le greffe prévoit terminer l'élaboration de son programme de ressourcement et sa structure de responsabilité (PRSR), par la conception et la mise en oeuvre de mesures du rendement appropriées. Par cette activité, les gestionnaires examineront le programme et feront en sorte qu'ils donnent les résultats escomptés pour les personnes visées et de la manière la plus rentable et efficace. La mesure du rendement du programme se fera principalement au niveau des sous-objectifs du greffe.

Un grand nombre d'aspects du travail effectué par le greffe portent sur la cueillette de données en matière de fonctionnement qui, dans le cadre du programme de mesures du rendement seront utiles pour relier les sous-objectifs précis et les résultats aux ressources connexes. Il s'agit généralement des extraits des activités de l'organisme. Ce qui suit illustre les associations générales des extraits avec les résultats escomptés et les bénéficiaires de chaque sous-objectif.

* Prévu

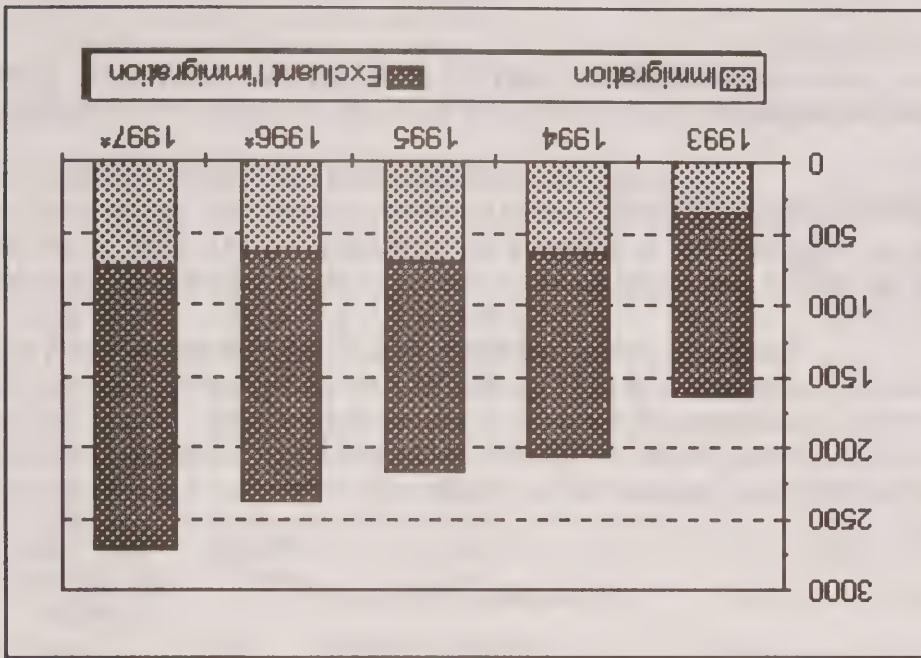


Tableau 3 : Jours d'audience - Section de première instance

* Prévu

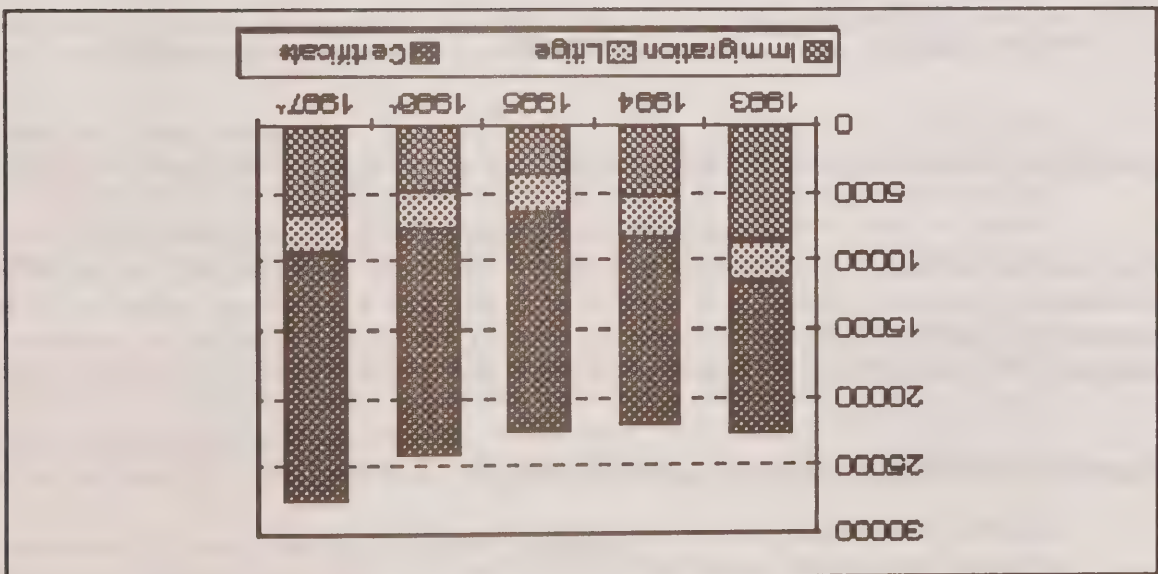


Tableau 2 : Instances engagées - Section de première instance

III Rendement du greffe

A. Sommaire du rendement du greffe en 1995-1996

Toutes les activités visent à la réalisation de l'objectif stratégique du greffe «assurer à tous la possibilité d'accéder efficacement à la justice.»

La façon d'assurer la possibilité d'accéder à la justice est influencée par les changements qui surviennent dans le système de justice en général, qui, au cours des dernières années ont commencé à transformer le rôle de dépositaire exercé par le greffe en un engagement plus proactif à assurer le traitement des instances dans les plus brefs délais possibles. L'élaboration du système de gestion des instances et son entrée en vigueur au début de 1998-1999 achèvera cette transition.

En 1995-1996, le greffe a continué à obtenir des résultats importants en ce qui concerne les indicateurs principaux de l'accès à la justice :

Appel		Indicateur		Première instance	
1995	1996			1995	1996
	%				%
959	1 099	Nouvelles instances	+ 15 %	22 514	24 734
16 033	22 657	Inscriptions enregistrées	+ 41 %	115 162	141 193
3 703	1 356	Inscriptions en matière d'immigration	- 64 %	49 086	57 314
273	329	Jours d'audience	+ 21 %	2 245	2 401
18 502	22 038	Documents délivrés	+ 19 %	145 925	172 556
--	--	Conférences téléphoniques	--	540	640
					+ 18 %
					+ 18 %
					+ 7 %
					+ 17 %
					+ 23 %
					+ 10 %

Ces données font ressortir les résultats suivants : que la charge de travail globale de la Cour a continué à augmenter; que plus d'instances ont été traitées par le greffe; qu'un plus grand nombre d'instances ont été intentées devant la Cour. Elles tiennent compte de l'effet d'une initiative de la Cour appelée le «Programme de réduction des délais» mis sur pied en 1995-1996 et destiné en fin de compte à éliminer les arriérés de la Cour, permettant ainsi de régler les instances plus rapidement.

Le greffe a également commencé à préparer la mise en oeuvre du système de «gestion des instances» particulièrement en ce qui a trait à l'élaboration des processus de fonctionnement et des exigences technologiques. Cette activité vise à faciliter l'accès au système de justice et permettre le règlement rapide des instances et constituera la principale priorité du greffe en 1997-1998.

L'augmentation générale du niveau de service a été possible avec les ressources dont dispose le programme, de 28 795 179 \$ en 1994-1995 et 28 435 000 \$ en 1995-1996.

C. Détails par secteur d'activités (suite)

- La mise en oeuvre de la gestion des instances à partir du 1^{er} janvier 1998 exigera désormais un traitement plus rapide. Poursuite du «Programme de réduction des délais» pour traiter les instances intentées dans le cadre de l'ancien système.

- Pour augmenter l'efficacité et offrir des outils plus efficaces au personnel, le plan de gestion de l'information du greffe qui prévoit l'élaboration d'un réseau local client-serveur se poursuit en 1997-1998. Des réseaux locaux et le logiciel approprié ont été installés dans tous les bureaux du greffe. À la suite d'un essai-pilote, le système de gestion financière sera converti en une version client-serveur en 1997.

- Les travaux en vue de l'élaboration d'un programme interne de formation à la gestion ont été retardés en 1996. Le programme est nécessaire pour assurer une formation théorique et pratique dans différents domaines de la gestion allant de la planification et de la gestion des ressources humaines jusqu'au leadership et à la motivation. La mise en oeuvre se fera pendant plusieurs années à partir de 1997.

- On continue à chercher une solution pour répondre aux besoins permanents pour un immeuble à fin unique dans le but de regrouper les activités à Ottawa.
- Le greffe donnera suite à la décision du Conseil du Trésor qui indique que le Secrétariat du Conseil du Trésor, de concert avec les tribunaux, devrait déterminer s'il convient d'établir des centres judiciaires fédéraux en région.

- Sous la direction du juge en chef et du commissaire à la magistrature fédérale, on procède à un examen des exigences en matière de services de soutien pour les juges.

Dépenses allouées planifiées et réelles

Activités du Greffe		Aperçu du Greffe	
Réels 1993-1994	Réels 1994-1995	Budget principal* 1996-1997	Budget principal 1997-1998
(en milliers de dollars)		(en milliers de dollars)	
29 244	26 682	28 435	26 300

Total du Budget des dépenses principales		Recettes portées au Trésor	
Coût estimatif des services rendus par les autres ministères	Coût net du Greffe	* Ne reflète pas les budgets des dépenses supplémentaires...seulement les montants réels du Budget des dépenses principal.	
(777)	39 114	39 265	39 208
(1 421)	10 612	10 800	11 100
(1 750)	30 074	30 158	29 681
(2 000)	29 771	30 158	29 681
(en milliers de dollars)		(en milliers de dollars)	

C. Détails par secteur d'activités (suite)

Questions liées à la gestion du changement

Outre qu'il est nécessaire d'améliorer l'accès à la justice, réduire les délais et appuyer la tendance visant l'adoption d'autres mesures de règlement des litiges, il existe des pressions importantes qui limitent la capacité du greffe à satisfaire à d'autres attentes en matière de changements de programmes. Ce sont les suivantes :

- problèmes de gestion causés par des restrictions en matière de crédit à des fins spéciales imposées aux ressources affectées aux instances en matière d'immigration et de réfugié qui représentent 40 % de la charge de travail total du greffe;

- appui à des instances importantes concernant les autochtones qui nécessitent beaucoup de ressources font l'objet de longues audiences et se déroulent dans des installations destinées aux affaires importantes; elles exigent des ressources financières et humaines importantes relativement au personnel de la Cour, aux sténographes, aux services de traduction et de sécurité;

- un examen permanent en matière de sécurité dans des domaines qui n'ont jamais été examinés auparavant en raison de la nature des changements dans la société actuelle;

- une augmentation des affaires intentées devant la Cour, particulièrement en ce qui concerne les affaires complexes; par exemple, une affaire portant sur la révocation de la citoyenneté peut coûter de cinq à dix fois plus cher qu'une affaire moyenne intentée devant la Cour et exige des ressources supplémentaires en matière de personnel.

Résultats escomptés du secteur d'activité

- Terminer l'examen d'environ 7,000 instances en cours depuis 1971 jusqu'en 1980 dans le cadre du "Programme de réduction des délais" en 1997-1998.

- Augmentation prévue de la charge de travail générale indiquée par :

Appel		Indicateur		Première instance	
1996	Prévisions 1997	%	1996	Prévisions 1997	%
1 099	1 320	+ 20 %	24 734	27 454	+ 11 %
24 013	28 800	+ 19 %	198 506	220 150	+ 11 %
329	390	+ 19 %	2 401	2 713	+ 13 %
22 038	26 200	+ 19 %	172 556	195 482	+ 13 %

C. Détails par secteur d'activités (suite)

- Étant donné les changements significatifs de ses buts et objectifs, le greffe met l'accent dans son processus de planification sur le renouvellement global du budget, de l'organisation, du personnel, des procédures, de l'informatique, des systèmes et de la formation. La répartition des ressources selon la charge de travail ainsi que le niveau et la qualité des services fournis à la Cour feront l'objet d'analyses et d'ajustements en permanence pour atteindre les objectifs et satisfaire aux normes. Grâce à son expérience dans la gestion des grands changements et d'une croissance importante, les dernières années, le greffe a développé un savoir-faire, des compétences et une souplesse de gestion qui lui permettent de répondre à toutes les exigences éventuelles comme la fusion, la régionalisation et le regroupement.

Environnement opérationnel et initiatives clés

- L'honorable Allan Rock, Ministre de la Justice et procureur général du Canada, a annoncé, le 28 octobre 1994, un examen par le vérificateur général pour évaluer si des modifications législatives pourraient améliorer l'efficacité, l'accessibilité et la rentabilité de la Cour fédérale du Canada et de la Cour canadienne de l'impôt. Le greffe a fourni les renseignements nécessaires pour cet examen. Le rapport final n'a pas été déposé.
- Le Comité des règles de la Cour fédérale, qui est présidé par le juge en chef, a présenté l'ordonnance modificatrice n° 18 dans la Gazette du Canada à des fins de consultation et a demandé au public de lui faire part de ces observations avant décembre 1995. L'ordonnance modificatrice n° 18 qui prévoyait établir un programme de gestion du rôle pour la Section de première instance, a été élargi par la suite pour viser un examen général de toutes les règles de la Cour fédérale.
- En 1996, la Cour fédérale du Canada a commencé à entendre des requêtes, des conférences préparatoires à l'instance et d'autres conférences dans le cadre d'audiences par vidéo conférence. Le matériel de vidéo conférence est installé dans une salle d'audience du bureau principal de la Cour à Ottawa. Cette initiative vise :
 - (i) à fournir un autre moyen d'avoir accès aux audiences de la Cour afin de faciliter le déroulement des instances, notamment l'accès dans les cas urgents et impliquant de grandes distances;
 - (ii) à faire économiser du temps et des frais de déplacement aux plaideurs, aux juges et au personnel du greffe.
- Des examens permanents sont effectués pour améliorer la sécurité du greffe à un degré acceptable suivant les recommandations de la Gendarmerie royale du Canada.

Objectifs - Priorités

- Le public reconnaît que les coûts et les délais sont les principales difficultés qui affligent le système de la justice civile. Dans un souci d'amélioration de son fonctionnement, la Cour fédérale a reconnu qu'il était nécessaire de rompre avec la tradition : depuis le début de l'instance jusqu'au règlement, les délais injustifiés autres que ceux qui sont raisonnablement liés aux conclusions, aux interrogatoires préalables et autres activités de la Cour seront surveillés par le greffe et contrôlés par la Cour.
- Les règles révisées de la Cour fédérale qui sont en cours de rédaction exigeront que la Cour administrer toutes les affaires avec un souci de diligence et d'économie. La gestion des instances entrera en vigueur en 1998, où toutes les nouvelles affaires seront assujetties à la gestion des instances.
- Il existe une inquiétude particulière en ce qui concerne les affaires en suspens qui ont été instituées aux termes des anciennes règles; il faut prendre des dispositions pour obtenir des plaideurs qu'ils s'engagent à poursuivre ces instances en application des règles modifiées dans un même souci d'économie et de diligence. Un programme spécial d'examen a été mis sur pied en 1994 pour veiller à ce que les affaires qui y sont actuellement traitées dans le système soient régies sous la surveillance de la Cour. Il s'agit de l'un des préparatifs pour la mise en oeuvre des procédures de gestion des instances appelé «programme de réduction des délais». Dans le cadre de la mise en oeuvre du système de gestion des instances, les exigences initiales en matière des ressources ont été satisfaites par des réaffectations internes et le report d'autres projets.
- Compte tenu de la reconnaissance de l'engagement du gouvernement à centraliser les services, le projet de rationalisation des installations des organismes judiciaires fédéraux dans des immeubles communs est en voie de réalisation dans tout le pays.
- Conformément à l'engagement pris par le gouvernement pour améliorer l'efficacité, l'économie et les services au public, le greffe continue à examiner des moyens d'exploiter la technologie pour préserver les ressources et améliorer la qualité des services aux clients. La planification actuelle met l'accent sur les exigences en matière de systèmes informatisés, de vidéo conférences, de fixation du rôle et de systèmes de soutien connexe.
- La technologie informatique constitue un élément essentiel dans les efforts déployés par le greffe pour réduire les coûts et les délais au moyen de l'application prochaine de la gestion des instances. Le greffe met sur pied les systèmes de fixation du rôle et de gestion des instances.
- Conformément à la philosophie et à la pratique en matière de services établis depuis longtemps au greffe, une formation officielle est essentielle à l'amélioration et au maintien des compétences d'un effectif qui évolue rapidement. La section de la formation et du perfectionnement a élaboré un programme de formation des agents du greffe en vingt modules qui sera utilisé pour le perfectionnement officiel des agents du greffe et pour leur avancement. De plus, les normes de service adoptées par le greffe avec l'accord du juge en chef, imposent au greffe une plus grande responsabilité envers le public relativement à la prestation d'un haut niveau de service.

Autorisations de dépenser

A. Autorisations pour 1997-1998 – Partie II du Budget des dépenses

► Besoins financiers par autorisation			
Crédit (en milliers de dollars)	1997-1998	Budget des dépenses	1996-1997
	Budget des dépenses	Budget des dépenses	Budget des dépenses
Cour fédérale du Canada	26,930	27,105	
	(S) Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	3,144	2,666
Total		30,074	29,771
► Crédit – Libellé et sommes demandées			
Crédit (dollars)	1997-1998	Budget des dépenses	
	Budget des dépenses	Budget des dépenses	
Cour fédérale du Canada	26,930,000		
	25 Dépenses du Programme		
► Programme par activité			
(en milliers de dollars)	1997-98	Budget des dépenses	1996-1997
	Budget des dépenses	Budget des dépenses	Budget des dépenses
Grefte de la Cour fédérale du Canada	30,074	30,074	29,771

B. Vue d'ensemble du greffe (suite)

Notre plan d'activités pour 1997-1998 prévoit les mesures suivantes :

- Elaboration et mise en oeuvre d'un régime de gestion des instances qui prévoit des mesures visant à régler les affaires pendantes plus anciennes qui ont été déposées dans le cadre du système actuel et qui constituent un arriéré important; et la possibilité de fournir d'autres mesures de règlement des litiges ou des services AMRL en vue de régler les affaires de façon à éviter les coûts associés aux instances complètes.

- Plans dans le domaine de l'informatique :

- 1) Améliorer la productivité du personnel par l'élaboration d'un système de contrôle et de rapports pour la gestion et de systèmes comme le registry - Info - Greffe.
- 2) Faciliter les audiences de la Cour : un système de fixation des dates d'audience élaboré et appliqué à la Section de première instance et à la Section d'appel.
- 3) Appuyer la transition vers le nouveau système de gestion des instances et les autres mesures de règlement des litiges.
- 4) Elaborer des systèmes d'information, particulièrement des systèmes de groupes de travail et la mise sur pied d'installations et de procédures pour la transmission par vidéo des audiences de la Cour.
- 5) Permettre au public d'avoir un meilleur accès aux renseignements, particulièrement en ce qui concerne la gestion des instances. Cette mesure doit nécessairement attendre la conclusion et l'adoption des règles révisées de la Cour.

- L'achèvement de la mise en oeuvre de normes en vue d'un service de qualité dans tout le greffe.

- Participation à l'établissement de centres de la magistrature fédéraux.

Le greffe dans son ensemble continue de faire face à un défi difficile lorsqu'il s'agit de répondre aux besoins de la Cour dans les limites de nos ressources opérationnelles.

B. Vue d'ensemble du greffe (suite)

Objectifs et priorités du greffe

L'exécution du programme et les exigences en matière de ressources sont influencées par la charge de travail des juges, celle du greffe, la réduction des délais et les modifications aux compétences de la Cour. Selon la loi qui régit la Cour fédérale et les principes fondamentaux de notre système judiciaire, la Cour doit être aussi accessible que possible, et toutes les personnes doivent pouvoir s'y adresser sur un pied d'égalité. Par conséquent, ce sont les plaideurs qui, en décidant de s'adresser à la Cour, fixent la charge de travail des juges et celle du greffe. La charge de travail réelle est alors fonction de plusieurs facteurs, notamment le nombre des actions intentées, leur complexité, la longueur des audiences, le nombre des documents à l'appui, etc.

Au cours des dernières années, le volume des affaires provenant de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié a beaucoup varié, ce qui a eu un effet sur les priorités et les ressources internes.

Il convient de souligner l'augmentation de la charge de travail de la Cour qui nécessite beaucoup de ressources à l'égard des affaires concernant des autochtones. Il s'agit habituellement d'affaires constitutionnelles, de droit territorial des diverses bandes, des questions de responsabilité fiduciaire, de questions des ressources naturelles et d'indemnité en argent. Ces instances sont habituellement longues et compliquées et exigent la désignation de juges et de greffiers pour gérer ces dossiers à l'étape de la préparation de l'instruction. Les conférences préparatoires à l'instruction sont tenues pour clarifier des questions et de façon générale pour aider à la préparation de l'instance.

Les conférences préparatoires à l'instruction deviennent un outil important de gestion des instances. Ces conférences servent dans de nombreux domaines de compétences de la Cour et exigent la participation constante du greffe.

Les plans du greffe pour 1997-1998 tiennent compte des priorités suivantes :

- la Cour vise à gérer le processus judiciaire pour réduire les coûts et les délais;
- l'introduction de la gestion des instances et d'autres processus de règlement des litiges;
- les litiges importants concernant les autochtones qui exigent des ressources extraordinaires en matière de personnel et de finances;
- rationalisation des installations des organismes judiciaires fédéraux;
- mise au point de technologie d'information et de communication visant à appuyer l'application de la gestion des instances; les exigences finales ne seront déterminées qu'après la révision des règles;
- renouvellement de l'entreprise en matière de budgets (y compris l'examen des programmes II et l'application des recommandations du vérificateur général), d'organisation, de personnel, de procédures, d'informatique, de systèmes et de formation.

B.

Vue d'ensemble du greffe (suite)

- **La Section de première instance** traite les documents juridiques par l'intermédiaire des unités fonctionnelles de l'amirauté, accès à l'information et renseignements personnels, des instances visant la Couronne, de l'immigration, de la propriété intellectuelle, des litiges en matière d'impôt et autres instances qui relèvent la nature variée de la charge de travail. Le personnel de la section aide la Cour dans toutes les instances et les audiences.
- Pour compléter le bureau principal à Ottawa, le greffe possède seize bureaux locaux énumérés ci-après, où une partie à une instance peut présenter des documents, demander la délivrance de brefs ou traiter avec la Cour dans la langue officielle de son choix :

RÉGION DE L'ATLANTIQUE : Fredericton et Saint-Jean* (N.-B.), Halifax (N.-É.), Charlottetown* (I.-P.-É.) et St. John's* (T.-N.)

RÉGION DU QUÉBEC : Montréal et Québec (Québec)

RÉGION DE L'ONTARIO : Toronto (Ont.)

RÉGION DE L'OUEST :

Vancouver (C.-B.), Winnipeg (Man.), Regina* et Saskatoon* (Sask.), Edmonton et Calgary (Alb.), Whitehorse* (Yuk.) et Yellowknife* (T.N.-O.)

*Bureaux dont le personnel se compose d'employés des tribunaux provinciaux ou territoriaux.

- Les documents relatifs aux instances devant la Cour fédérale peuvent être déposés dans tout bureau du greffe. Les originaux de tous les documents de la Cour sont conservés au bureau principal et des copies certifiées sont conservées au bureau local, selon ce qui convient le mieux aux parties à l'action.
- **L'administration**, en plus de fournir des services de consultation et de soutien pour l'administration financière, les langues officielles, les ressources humaines et la sécurité, la gestion des installations, les services de gestion et les services administratifs fournissent d'autres services, notamment des services de recherche juridique, des services de bibliothèque, des services informatiques et des unités de secrétariat qui viennent appuyer les activités judiciaires de la Cour, les activités du Comité des règles et celles du greffe. En outre, elle est chargée de la publication du recueil des arrêts de la Cour d'appel de la Cour martiale du Canada.

La section offre un programme de perfectionnement à l'intention des auxiliaires juridiques pour leur permettre de se familiariser avec les procédures de la Cour lorsqu'ils font de la recherche pour les juges. Les auxiliaires juridiques sont des étudiants en droit nouvellement diplômés des facultés canadiennes et leur participation au programme satisfait entièrement ou en partie aux exigences de stage de leur Barreau provincial. Depuis le début du programme en 1984, plus de 120 auxiliaires juridiques ont fait leur stage à la Cour.

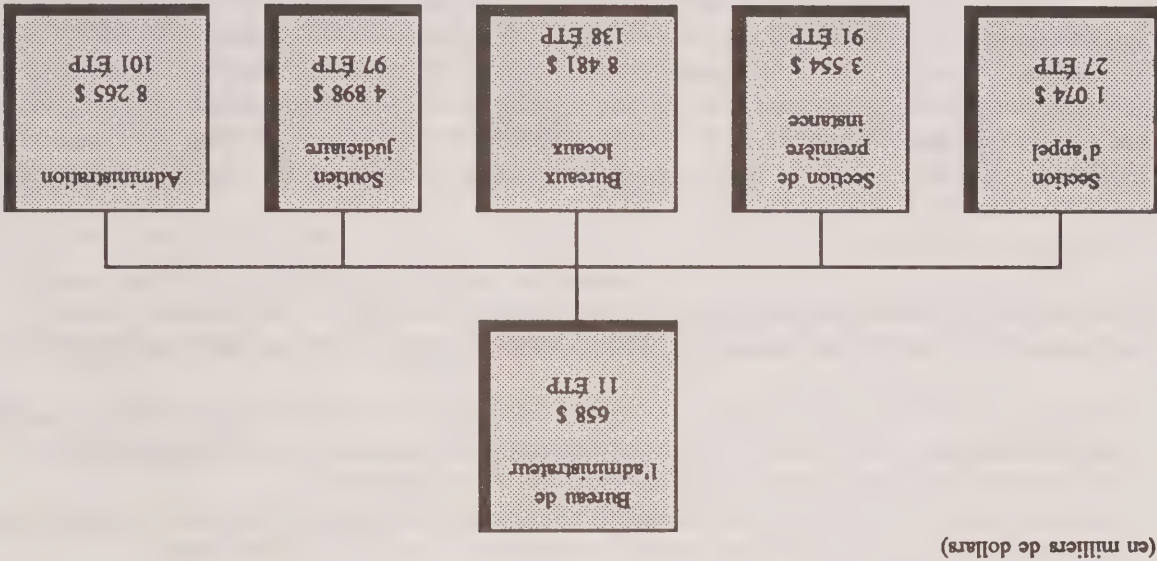
B. Vue d'ensemble du greffe (suite)

Organisation et composition des programmes

La Cour d'appel se compose du juge en chef et de dix juges; la Section de première instance se compose du juge en chef adjoint, de dix-neuf juges et de quatre protonotaires, tous nommés par le Gouvernement en conseil. En plus de cet effectif de juges à temps plein, des juges de la Cour fédérale qui ont choisi de devenir juges surnuméraires (à l'heure actuelle, il y en a 5) ainsi que des juges à la retraite nommés par le gouvernement fédéral sont invités à assumer les fonctions de juges suppléants de la Cour fédérale.

En 1997-1998, le greffe de la Cour fédérale du Canada exécutera son mandat avec un budget de fonctionnement de 26 930 000 \$ (à l'exclusion des régimes d'avantages sociaux des employés) et avec 465 équivalents temps plein (ETP). L'organigramme et la répartition approximative des ressources de l'organisme sont résumés dans le tableau 1.

Tableau 1 : Répartition des ressources par unité organisationnelle pour 1997-1998



- Le bureau de l'administrateur est chargé de la direction générale, de l'élaboration des politiques et de toute la planification pour s'assurer que le greffe peut répondre efficacement à une augmentation de sa charge de travail, même avec des ressources limitées. Aux termes des articles 74 à 76 de la Loi sur les juges, le Commissaire à la magistrature fédérale est responsable des ressources du programme.
- La Section d'appel traite les appels et les demandes de contrôle judiciaire et aide la Cour dans toutes les instances et les audiences. L'unité des dossiers d'appel produit les dossiers et les dossiers d'appel exigés par les règles de la Cour fédérale ainsi que les statistiques et les rapports pour la section.

B. Vue d'ensemble du greffe

Rôles, responsabilités et mission

Selon l'article 3 de la *Loi sur la Cour fédérale*, L.R.C. (1985), ch. F-7, la Cour fédérale du Canada est une cour supérieure d'archive ayant compétence en matière civile et pénale, pour la bonne application du droit au Canada.

Les juges de la Cour fédérale sont également nommés à titre de juges de la Cour d'appel de la Cour martiale du Canada constituée par la *Loi sur la défense nationale* (L.R.C. (1985), ch. N-5). L'article 234 crée la Cour d'appel de la Cour martiale du Canada et l'article 236 prévoit que les agents du greffe de la Cour fédérale du Canada sont d'office agents du greffe de la Cour d'appel de la Cour martiale du Canada.

Le greffe a pour principal objectif de gérer efficacement les activités administratives qui permettent de maintenir un tribunal de droit, d'équité et d'amirauté pour améliorer l'application du droit canadien.

Les sous-objectifs à l'appui de l'objectif principal sont les suivants :

- Créer le meilleur environnement qui permette aux juges de rendre des décisions rapides et motivées.
- Accélérer les activités du greffe qui se rapportent au traitement des instances et mènent aux décisions rendues par la Cour et à leur exécution, afin d'éliminer les retards inutiles et de réduire les coûts pour toutes les parties intéressées.

La Cour fédérale du Canada a une compétence générale sur diverses affaires, dont les demandes engagées par la Couronne aussi bien que celles qui sont instituées contre elle, les appels interjetés en vertu de diverses lois fédérales, les instances engagées pour des questions commerciales incluant notamment le pouvoir de contrôler les décisions des conseils, des tribunaux et des commissions du gouvernement fédéral, dont les décisions de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié.

Le greffe est responsable du dépôt et de l'émission de documents relatifs à toutes les instances dont est saisie la Cour, et ce, en conformité avec les règles de la Cour fédérale, les règles de la Cour fédérale en matière d'immigration ou les règles de la Cour d'appel de la Cour martiale. Toutes les activités et les communications entre les juges, les plaideurs et la communauté juridique passent par le greffe. De plus, certains agents du greffe exercent aussi des fonctions quasi-judiciaires.

II Plan du greffe

A. Sommaire des plans et priorités du greffe de la Cour fédérale pour 1997-1998

L'objectif du programme du greffe est d'aider la Cour fédérale du Canada à maintenir un tribunal de droit, d'équité et d'amiralte pour améliorer l'application du droit canadien. Notre objectif stratégique est de veiller, par une gestion efficace et appropriée des ressources précieuses, à ce que tous aient la possibilité d'accéder efficacement à la justice, y compris la possibilité d'obtenir un règlement des différends sans que les coûts, les délais, les difficultés ou les inconvénients soient excessifs.

Les plans du greffe pour 1997-1998 tiennent compte des priorités suivantes :

- la reconnaissance par la Cour de la nécessité de gérer le processus judiciaire pour réduire les coûts et les délais;
- la tendance vers la gestion des instances et d'autres processus de règlement des litiges dans le cadre du système judiciaire;
- attente à l'égard du règlement des instances intentées en vertu de l'ancien système;
- une forte recrudescence de la fréquence des litiges importants concernant les autochtones;
- rationalisation des installations des organismes judiciaires fédéraux;
- mise au point de technologie d'information et de communication visant à appuyer l'application de la gestion des instances; les exigences finales ne seront déterminées qu'après la révision des règles.

Le greffe dans son ensemble fait toujours face à un défi difficile lorsqu'il s'agit de répondre aux besoins de la Cour dans les limites de ses ressources opérationnelles actuelles.

En plus d'une augmentation continue de l'inscription de nouvelles instances, notre plan d'activités prévoit les mesures suivantes pour 1997-1998 :

- élaboration et application de la gestion des instances avant le 1^{er} janvier 1998;
- poursuite du «programme de réduction des délais» jusqu'à sa conclusion par le règlement de toutes les affaires en suspens intentées dans le cadre de l'ancien système;
- application des plans informatiques visant à augmenter la productivité du personnel; à faciliter l'établissement du rôle; à appuyer le changement au système de gestion des instances; à mettre sur pied des systèmes d'information, particulièrement des installations et des procédures en vue de la transmission par vidéo des procédures de la Cour et de permettre au public d'avoir accès plus facilement aux renseignements, particulièrement en ce qui concerne la gestion des instances;
- poursuite de la mise en oeuvre des normes en vue d'un service de qualité au greffe;
- établissement de centres de la magistrature fédéraux et de projets d'installation dans plusieurs centres, notamment le regroupement des activités à Ottawa dans un seul immeuble.

3. Un nombre important de juges pourront choisir de devenir surnuméraires au cours des prochaines années.

Questions devant être abordées lors des consultations budgétaires

1. Effets des modifications des activités de la CISR sur la charge de travail de la Cour fédérale.
2. Ressources nécessaires pour la gestion des instances, d'autres moyens de règlement des litiges, les affaires concernant les autochtones, la révocation de la citoyenneté, la réimpression des Règles, en plus des réductions en 1997-1998.
3. Considérations découlant de l'examen des programmes II et du rapport du vérificateur général.

Rendement

La charge de travail a continué à augmenter dans tous les domaines du programme en 1995-1996, particulièrement en ce qui a trait aux activités qui ne relèvent pas du domaine de l'immigration. Il a été possible de faire face à l'augmentation avec les ressources existantes en raison d'une amélioration de la productivité et du report d'autres projets. Le greffe a commencé à élaborer des systèmes d'exploitation et des supports informatiques pour préparer l'entrée en vigueur de la gestion des instances. Un ensemble de mesures spéciales, appelé le «programme de réduction des délais» a été élaboré à titre de composante du système d'information nécessaire à l'entrée en vigueur de la gestion des instances. Des normes en vue d'un service de qualité ont été élaborées pour être appliquées partout au Canada en 1996.

Le greffe a poursuivi les projets de planification en matière d'installations, en collaboration avec le Ministère des Travaux publics et Services gouvernementaux, particulièrement :

- le regroupement des installations à Toronto;
- la réalisation du regroupement des installations à Montréal;
- la planification de l'acquisition de nouvelles installations pour la Cour pour l'audition des causes importantes concernant des autochtones à Vancouver et Calgary et la prolongation du bail à Edmonton, Winnipeg et Toronto;
- la planification du remplacement des employés provinciaux du bureau local actuel de St. John's (Terre-Neuve) par des employés fédéraux.

Priorités relatives à la planification stratégique

1. L'examen des modifications législatives éventuelles visant à améliorer l'efficacité, l'accessibilité et l'efficacité en matière de coûts de la Cour fédérale et de la Cour de l'impôt prendra fin en 1997. Les décisions sur le regroupement à Ottawa des activités de la Cour fédérale dans un nouvel immeuble au square St-Laurent et sur la création de centres de la magistrature fédérale dans tout le Canada dépendront des résultats de l'examen.

2. Les nouvelles règles de la Cour qui seront présentées en 1997 tiendront compte des attentes du public en ce qui a trait à une plus grande efficacité et efficacité de la Cour par l'application de nouveaux délais de prescription pour le traitement des affaires. Cette initiative vise à moderniser les procédures de la Cour, à les harmoniser avec les procédures provinciales et à mettre en vigueur un système officiel de gestion des instances. Afin de compléter la gestion des instances et d'autres processus de règlement des litiges, le règlement des instances actuellement pendantes ou inactives dans le système sera accéléré. Il faudra avoir recours à des solutions technologiques et à la formation du personnel pour appuyer ces innovations qui sont destinées à faciliter l'accès à la Cour, à conserver les ressources et à améliorer les services à nos clients.

I	Sommaire du ministre	
	• Évaluation du rendement et des priorités relatives à la planification stratégique	4
	• Questions devant être abordées lors des consultations budgétaires	5
II	Plan du greffe	
	A. Sommaire des plans et priorités du greffe de la Cour fédérale	6
	B. Vue d'ensemble du greffe pour 1997-1998	
	• Rôles, responsabilités et mission	7
	• Organisation et composition des programmes	8
	• Objectifs et priorités	10
	• Autorisations de dépenser	12
	C. Détails des plans	
	• Objectifs	13
	• Environnement opérationnel et initiatives clés	14
	• Questions liées à la gestion du changement	15
	• Résultats escomptés	15
	• Dépenses planifiées et réelles	16
III	Rendement du greffe	
	A. Sommaire du rendement du greffe pour 1995-1996	17
	B. Vue d'ensemble du greffe	
	• Responsabilités et objectifs clés	19
	• Elaboration de mesures du rendement	19
	C. Détails du rendement	
	• Résultats escomptés	22
	• Démonstration et examen du rendement réel	22
	• Questions sectorielles et questions liées à la gestion du changement	22
IV	Renseignements supplémentaires	31

Préface

Le présent document est un rapport au Parlement qui indique comment les ressources créditées par ce dernier ont été ou seront dépensées. Il s'agit en fait d'un compte rendu renfermant plusieurs niveaux de détails afin de répondre aux divers besoins de ses utilisateurs.

La Partie III de 1997-98 a été structurée différemment afin d'établir une distinction nette entre les données de planification et les renseignements sur le rendement, et de mettre l'accent sur les plans et le rendement à long terme des ministères.

Le document est divisé en quatre sections :

- Sommaire du Ministère
- Plan du greffe
- Rendement du greffe
- Renseignements supplémentaires

À noter que, conformément aux principes qui sous-tendent le budget de fonctionnement, l'utilisation des ressources humaines dont il est fait état dans ce document doit être mesurée en équivalents à temps plein.

Grefte de la
Cour fédérale
du Canada

Budget des dépenses
1997-1998

Part III

Plan de dépenses

Accordé

Ministre de la Justice

John D. ...

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commentant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

©Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1997

En vente au Canada par l'entremise des
librairies associées et autres libraires

ou par la poste auprès du

Groupe Communication Canada – Edition
Ottawa (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1998-III-23
ISBN 0-660-60081-1





Greffe de la
Cour fédérale
du Canada

Budget des dépenses
1997-1998

Partie III

Plan de dépenses



CA1
FN
E 77

Government
Publication



Revenue Canada



1997-98
Estimates

A Report on Plans and Priorities
Pilot Document

ISBN 0-660-60090-0



9 780660 600901

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with Part II.

©Minister of Supply and Services Canada 1997

Available in Canada through

Associated Bookstores and other booksellers

or by mail from

Canada Communication Group – Publishing
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1998-III-36
ISBN 0-660-60090-0



Revenue Canada

**1997-98
Estimates**

**A Report on Plans and Priorities
Pilot Document**

Approved

A handwritten signature in cursive script, reading "Jane Stewart".

Minister of National Revenue

Foreward

The Improved Reporting to Parliament Project (IRPP) was established within the Treasury Board Secretariat to improve the Expenditure Management information provided to Parliament, and to update the processes used to prepare this information. This is part of a broader initiative to increase the results orientation and increase the transparency of information provided to Parliament known as "Getting Government Right".

During the period from August 1995 to December 1996, extensive consultations were held with members of Parliament and other key stakeholders to examine options to improve the information provided to Parliament. A clear requirement was identified to improve performance information and to provide planning information that is results oriented, longer term and more strategic in focus, and clearly communicated.

The IRPP has unfolded in three phases. In March, 1996, six departments tabled revised Part III of the Main Estimates documents. These documents responded to requirements to provide a better focus on planning and performance information.

In June 1996, the House of Commons gave its concurrence to expand the pilot project and to test the tabling of separate planning and performance documents. In October, 1996, sixteen departments tabled performance reports as phase two of the IRPP. These performance reports have been evaluated and found to provide relevant and timely information, with broad support for providing separate performance reports on an ongoing basis.

The Report on Plans and Priorities is being tabled by the same sixteen pilot departments as phase three of the IRPP. These documents, and the separation of planning and performance information will be assessed, and if Parliament agrees, all departments and agencies will move to a spring Report on Plans and Priorities, and a fall Performance Report, with the first complete package of separate performance reports beginning in the fall of 1997.

These documents are available electronically from the Treasury Board Secretariat Internet site:
<http://www.tbs.sct.gc.ca/tb/key.html>

Comments or questions about this document, or the Improved Reporting to Parliament Project, can be directed to the TBS Internet site, or to:

Expenditure Management Sector
Treasury Board Secretariat
L'Esplanade Laurier
Ottawa, Canada
K1A 0R5
Telephone: (613) 957-2612

Preface

This document is Revenue Canada's contribution to the Treasury Board Secretariat initiative aimed at Improved Reporting to Parliament. It is primarily aimed at providing useful and timely information, about the Department's plans and priorities for the period to 1999-2000, in order to help Parliamentarians in their scrutiny role of departmental expenditures in the context of the New Expenditure Management System.

Following the Minister's Message, the document is divided into three sections:

- **Section I** Departmental Business Overview: A brief summary of Revenue Canada's mandate, objectives, planning environment and key program commitments including major new initiatives.
- **Section II** Plans and Priorities by Business Line: Provides a description of each Business Line and an overview of their objectives, key commitments and performance information.
- **Section III** Supplementary Information: More detailed information on Revenue Canada's organization, resources, revenues and planned program evaluation studies and internal audits.

In accordance with Operating Budget principles, human resource consumption reported in this document is measured in terms of employee full-time equivalents (FTE). This is a measure based on the amount of time normally worked by a person during a 12-month period. The FTE measure takes into account the utilization of full and part-time workers.

For any questions, comments or to request additional information, please contact:

Director General
Resource Management Directorate
Finance and Administration Branch
Revenue Canada
191, Laurier Avenue West
Ottawa, Ontario
K1A 0L5
Fax (613) 954-4199

Table of Contents

Minister's Message	4
---------------------------	----------

Section I

Departmental Business Overview

a.	Mandate	5
b.	Objectives	6
c.	Planning Environment	6
d.	Summary of Key Program Commitments and Major New Initiatives	
1.	Key Program Commitments	8
2.	Major New Initiatives	9
e.	Summary of Financial Requirements by Business Line	15

Section II

Plans and Priorities by Business Line

A.	Assistance to Clients and Assessment of Returns	16
B.	Customs Border and Trade Administration Services	18
C.	Verification and Enforcement	21
D.	Revenue Collections	22
E.	Appeals	24
F.	Administration and Information Technology	25

Section III

Supplementary Information

Appendix 1.	Department Spending Authorities	27
Appendix 2.	Organization	30
Appendix 3.	Capital Projects	32
Appendix 4.	Additional Financial Information	33
Appendix 5.	Revenue Canada Points of Service by Region	36
Appendix 6.	Internal Audit and Program Evaluation	
	Review Priorities for 1997-98 to 1999-2000	38

Minister's Message

For many Canadians, Revenue Canada is their main link to the federal government. Indeed, few other departments deal with so many Canadians each day. For this reason, the Department needs to be particularly sensitive to the evolving role of government in our society, while responding to the ongoing challenges of an increasingly competitive and global economy.

It is our goal to maintain the high quality of service that Canadians have come to associate with our programs. We are developing a smart border strategy that continues to protect Canadian society from contraband while facilitating legitimate travel and trade. By facilitating trade we can help Canadian businesses create jobs for Canadians. Since small- and medium-sized enterprises are so important in creating new jobs, we are continuing to pay particular attention to their special needs.

Along with our colleagues in New Brunswick, Newfoundland and Labrador, and Nova Scotia, we will implement a harmonized sales tax that will effectively cut in half the paperwork required of businesses. This will result in considerable savings that will allow businesses to focus on growth. We are confident that when the benefits of harmonization are fully understood, other provinces will want to join in.

We continue to benefit from the consolidation of the two former departments of Customs and Excise, and Taxation. The benefits of this reorganization have been most obvious through the single-window access to Revenue Canada's services. Canadians now benefit from a department that works in partnership with them to contribute to their personal as well as economic well-being, and provides a competitive advantage for Canadian business in the global economy.

We want to go one step further. The Government of Canada has proposed an agency that could consolidate revenue collection for all levels of government in Canada. This organization would be solidly based on fairness, confidentiality, and integrity. In the end, the creation of the agency will mean less complexity, less cost, and a reduced compliance burden for all Canadians. This will be achieved while maintaining an open, transparent, and accountable customs border and revenue administration. In the coming year, we will continue discussions with the provinces on the implications of their participation in the proposed agency.

As Minister of National Revenue, it is my privilege to table this report on our future plans and priorities. Given the integrity and professionalism of the men and women of Revenue Canada, I remain confident that, working together, we can face whatever challenges the future may bring.



Minister of National Revenue

Section I

Departmental

Business Overview

a. Mandate

Revenue Canada exerts a profound influence on the lives of all Canadians, the social and economic well-being of their families and communities, the health and prosperity of their businesses, and the affordability and sustainability of their social programs.

The reason for this profound influence is that Revenue Canada is mandated to collect revenues; to administer tax laws, both for the federal government and on behalf of some provinces and territories; to administer trade policies and legislation; to provide border services; and to make certain social and economic payments to individuals and corporations.

In doing so, and under its general mandate from the *Department of National Revenue Act*, Revenue Canada administers the *Customs Act*, the *Customs Tariff*, the *Special Import Measures Act*, the *Excise Act*, the *Excise Tax Act*, the *Income Tax Act*, Part I of the *Canada Pension Plan*, Parts III and VII of the *Employment Insurance Act*, and numerous other pieces of legislation on behalf of other federal departments and provincial and territorial governments.

Revenue Canada collects income taxes for the provinces and territories under agreements entered into by the Minister of Finance with the provincial and territorial governments concerned according to

provisions of Part III of the *Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act*. Revenue Canada collects: federal income tax; personal income tax on behalf of all provinces except Quebec; corporate income tax on behalf of all provinces except Alberta, Ontario and Quebec; the Goods and Services Tax (GST) in all provinces except Quebec; commodity taxes, Excise duties and import levies; provincial sales, alcohol and tobacco taxes at the border on behalf of certain provinces; employee and employer contributions under the *Canada Pension Plan*; and employee and employer premiums for Employment Insurance. The Department also administers International Tax Agreements signed with a large number of countries aimed at promoting the exchange of information between treaty partners and the avoidance of double taxation of foreign-earned income of their respective citizens.

Revenue Canada protects Canadian individuals, business and society as a whole from the entry of dangerous or illegal goods (e.g., drugs, weapons) and inadmissible people (e.g., criminals, illegal immigrants). The Department also administers border and trade legislation, including international agreements, such as the World Trade Organization (WTO), the Canada - U.S. Free Trade Agreement (FTA), and the North American Free Trade Agreement (NAFTA), as well as domestic laws, such as the *Exports and Imports Permits Act* aimed at protecting and supporting sovereignty at the border, Canadian industrial competitiveness, economic policies and society as a whole.

Furthermore, Revenue Canada administers numerous pieces of legislation, in whole or in part, on behalf of other departments, notably: Agriculture and Agri-Food; Industry; Citizenship and

Immigration; International Trade; Health; and Environment.

In carrying out its mandate, Revenue Canada administers more than 185 Acts, regulations, incentives, credits, surtaxes, and international tax treaties.

The Department serves some:

- 21.8 million individual income tax filers;
- 205,000 trusts;
- 1.1 million corporations;
- 2.4 million Goods and Services Tax (GST) registrants;
- 1.3 million employers;
- 158,000 commercial importers;
- 107 million travellers;
- 23,000 registered pension and deferred profit sharing plans; and
- 74,000 charities.

In 1997-98, Revenue Canada will process an estimated:

- \$258 billion in trade representing more than 30.9 million commodity declarations resulting from 10.9 million commercial entries;
- 35.5 million Child Tax Benefit payments;
- 32.9 million GST credit payments;
- 17.1 million public enquiries; and
- 467 thousand Children's Special Allowance payments.

b. Objectives

To ensure the fair and timely assessment, collection and, where appropriate, refund of all taxes, duties and other relevant charges and levies; to enhance the competitiveness of Canadian business

through the administration of a wide variety of the Government's trade policy instruments and the facilitation of trade, international commerce and tourism; to enforce Canadian laws and sovereignty at the border and protect Canadian business, individuals and society generally from inadmissible or dangerous goods and people; and to support the social and economic programs and goals of the Government such as competitiveness through fair and equitable administration of legislation, international treaties and agreements and other federal and provincial statutes and regulations.

c. Planning Environment

The March 1996 Budget, which announced the Government's intention to establish a national revenue agency, is of critical importance to Revenue Canada's future plans and priorities.

However, as discussions regarding issues such as the governance and accountability regime of the agency have yet to be concluded, the following outlines current influences affecting Revenue Canada's programs:

- the importance attached to ensuring that the administration of formal international trade agreements, to which Canada is a signatory, support the international competitiveness of the Canadian economy and Canadian businesses;
- the increasing pressure to optimize the use of resources and to reduce overlap and duplication through greater coordination of activities, and by

integrating processes and initiatives with other orders of government and other institutions;

- the movement away from paper-based transactions towards electronic commerce which will enable Revenue Canada to deliver services faster, and in a more consistent manner;
- the potential of the Internet and the world-wide-web to aid the delivery of the Department's services is being actively explored in order to further exploit electronic commerce opportunities;
- the continuing focus on deficit reduction and the need for government to identify core roles and responsibilities and provide modern affordable government;
- the ongoing emphasis on minimizing any leakage in government revenues and ensuring that all Canadians pay their fair share of taxes;
- the need, through tax treaties and Advanced Pricing Agreements, to protect Canada's tax base and ensure Canadian corporations do not face double taxation;
- increasing pressure from Canadians for strengthened protection at the border from the entry of illegal and dangerous weapons, goods and inadmissible people; and
- the importance of ensuring that provincial interests are taken into consideration when administering legislation on their behalf.

In addition, Revenue Canada also has to contend with challenges emanating from the following areas:

New Legislation and Government Priorities: The introduction of any new or revised tax and trade legislation and arrangements, federal/provincial or international, has a significant impact on departmental operations and resource needs. Revenue Canada liaises on a continuing basis with the Departments of Finance and Foreign Affairs and International Trade to ensure that proposed legislative changes and international trade agreements are administratively feasible and economically viable, as well as to assess the implications for the fiscal framework.

Impact of Changing Economy: Revenue Canada's programs are all impacted by changes in the economy. The amount of work the Department must do is also largely a function of such external influences as growth in population and per-capita income, changes in interest rates, labour force participation and unemployment rates. For example, over the past 10 years T1 Individual Returns have grown by 30% from 16.8 million in 1987-88 to 21.8 million in 1997-98, while T2 Returns have grown by 44% from 0.8 million to 1.1 million in the same period. The work is also affected by the increasing use of the tax system as a vehicle for implementing various socio-economic programs, such as: the GST credit; the Child Tax Benefit; the Scientific Research and Experimental Development Tax Credit; duty remissions and drawback programs.

In delivering the benefits intended by social and economic programs, tax and border administration have become more complex. This results in more workload in areas such as enquiries, data capture, and adjustments to filed returns. Also, Revenue Canada's workload is affected by the continuing movement towards liberalized trade and changes in the number of cross-border travellers and commercial transactions. Furthermore, as taxable populations grow, the Department has more work to do to ensure levels of direct enforcement sufficient to protect the integrity of Canadian laws, establish a level playing field, and assure the collection of government revenues.

d. Summary of Key Program Commitments and Major New Initiatives

1. Key Program Commitments

Revenue Canada is committed to provide Canadians with:

a. Effective Revenue Administration

This involves administration of the taxation regime for the Federal Government and certain provinces and territories by assessing and collecting taxes, duties and other levies and payments; and delivering a number of social and economic benefits.

Assistance to Clients and Assessment of Returns

- implement a single administration of a combined federal/provincial sales tax in Nova Scotia, New Brunswick and Newfoundland and Labrador beginning April 1, 1997

Verification and Enforcement

- refine the compliance strategy through ongoing research on patterns and trends in compliance and non-compliance in order to provide a deterrent to future non-compliant behaviour and to send positive messages to those who comply voluntarily
- reinforce current Underground Economy activity through sector-specific strategies and implementation of new procedures for reporting payments to subcontractors
- increase the Total Fiscal Impact of enforcement to \$5.2 billion by 1999-2000
- maintain a strong International Tax program to respond to the growing significance of international trade and the challenges posed by the increased international movement of people, goods and services

Revenue Collections

- maintain accounts receivable at a level not in excess of 4% of gross revenue

Appeals

- provide clients with a means of redress through an impartial review of Notices of Objection and Appeals within reduced timeframes
- analyze the reasons for objections to ensure optimal practices and techniques are implemented
- review how Appeals Officers interact with clients and their representatives to ensure a fair hearing

b. Smart Border

This involves the enforcement of Canadian laws and sovereignty at the border and the support of Canadian industrial competitiveness and economic policies.

Customs Border Services and Trade Administration

- develop and implement a strategic approach to contraband and illegal cross-border activity, designed to focus enforcement resources on activities of highest risks and to make it more difficult for controlled, dangerous and illegal goods and inadmissible persons to enter or leave Canada

- re-engineer the travellers process to facilitate tourism through the streamlined movement of low-risk travellers

- re-engineer the commercial process to speed the processing of low-risk goods while maintaining appropriate controls and reduce the burden and cost of compliance for Canadian business

- ensure that administrative and regulatory practices are transparent, trade irritants are reduced and Canada's participation in the global marketplace is enhanced

In addition to the above key program commitments, specific business line commitments are detailed in Section II.

2. Major New Initiatives

- *Individual Enquiries Re-engineering:* This initiative is focused on telephone service which, in addition to being the clients' preferred mode of contact with the Department, is the most cost-effective

method of providing service to our clients. A two-part strategy has been adopted. The first part of the strategy involves aggressively pursuing initiatives that will reduce the need for clients to contact us. Such initiatives include promoting the benefits of direct deposit to our clients as this will reduce the number of credit/refund enquiries, simplifying publications, and expanding the availability of general tax information by, for example, use of the Internet.

The second part of the strategy entails the utilization of technology and the adoption of managerial and operational best practices from the telephone service industry in order to handle those enquiries we do receive in a more efficient and effective manner.

The new process will be implemented in the three major metropolitan areas of Montréal, Toronto and Vancouver. These areas are a logical starting point for implementing the new telephone process as they handle approximately 40% of the national workload. How and when this new process will be applied to telephone operations in the remainder of the country will be determined after the results from the three locations are known.

- *Collections Re-engineering:* The new process involves adopting industry best-practices of maximum early telephone contact and the increased use of risk scoring to identify priorities, as well as the full integration of collections activities and information across all departmental operations.

A national phone contact centre will be established by June 1997 contingent on the private sector response to the request for proposal to purchase the required technology and equipment. This centre

will be equipped with automated telephone call processing technology (predictive dialling). Calling campaigns planned and implemented daily by Call Centre management will ensure prompt attention to high risk accounts while treating a maximum number of contacts daily.

The national phone contact centre will begin by handling T1 individual accounts receivable in August 1997, followed by Goods and Services Tax accounts receivable in October 1997. Other receivables will be included as they become available from the Standardized Accounting Re-engineering Process culminating with the Deductions at Source in 1999-2000.

○ Standardized Accounting: All of Revenue Canada's major accounting systems now perform the same basic functions. Each was implemented in a proprietary fashion with the intention of supporting one particular revenue type (i.e., individual taxes, corporation taxes, goods and services tax (GST), etc.).

The Standardized Accounting initiative is focusing redevelopment efforts on harmonizing business rules so as to develop a single accounting system for all business programs including: Corporation Tax, Excise Tax and Excise Duties, GST, Source Deductions and Customs. Standardization of accounting components that are capable of supporting multiple revenue programs will provide flexibility to enable the integration of clients' accounts. By the end of year 2000, the Department expects to have a comprehensive single Accounting system in place for all business programs.

○ Document and Payment Processing (Scanning): Revenue Canada will continue to focus on electronic data interchange as the preferred means of capturing payments and information. Nonetheless, it is recognized that large volumes of paper will still be received for processing for at least the next seven to ten years. As a result, a solution is required to deal with the paper. Thus an image based data capture system has been identified as the best solution to replace the current data capture process for both payments and information returns. In order to maximize the efficiencies inherent in the technology, the proposal includes centralized processing of payments and information returns in one site. It is anticipated that other applications will be added in the future.

○ T2 Redesign: The T2 Redesign project will modernize the processing of Corporation Income Tax (T2) Returns and provide an electronic filing facility for corporations. Extensive consultations with the accounting community, industry, provincial governments, and other federal departments have resulted in a call for the development of a new process to collect financial statement information from corporations in a predictable manner.

The redesigned system will provide electronic versions of the T2 return as originally filed by the corporation and all subsequent assessment information on-line in "real time". The new system will be adaptable to current and future re-engineering initiatives. Electronic filing via Electronic Data Interchange will further improve the speed and accuracy of processing and will foster the spirit of federal/provincial co-operation. When

fully implemented by the year 2000, the Department expects substantial savings and increased revenues to the Government.

○ TELEFILE: TELEFILE is an automated voice response system which allows Revenue Canada to accept income tax returns over the telephone. Clients enter their tax data by pressing the numbers on a Touch-Tone™ telephone keypad. The service was developed in response to client demand for a method to electronically file their tax returns from home.

This initiative is currently being piloted in New Brunswick and is aimed solely at senior citizens and eligible recipients of social benefit credits. Pending the results of the pilot, it is anticipated to implement this service nationally by the year 2000.

○ Appeals Business Process Re-Design: Proposed improvements in the handling of Income Tax and GST objections, which were identified through a task force review of objections business processes in 1996, will be field-tested via a pilot project in 1997. This re-engineering should lead to optimal workload assignment, improved work processes and a more effective organization. The computerized workload management system will be redesigned to streamline work flows and enhance productivity and management information. Service standards will be developed to assist in providing clients with information about the timeliness of the objections process.

○ Child Support Reform: A variety of child support reform measures were announced in the March 1996 Budget, including tax changes to the deduction/inclusion rules for child and spousal support. These reforms affect Revenue Canada in four ways: child

support payments required under written agreements or court orders after May 1, 1997, and under certain agreements and orders made before May 1, 1997, will no longer be taxable and deductible; where the above applies, spousal support payments will only be deductible where child support is not in arrears; the Working Income Supplement is to be doubled in two stages, the first in July 1997 and the second in July 1998; and select information on Revenue Canada's databanks will be provided to the Department of Justice to assist in tracing child support defaulters.

This initiative will result in more effective compliance as it relates to the accuracy of income reported and deductions claimed for support payments. It will also contribute to improved compliance in the collection of outstanding child support payments, which will benefit government in general (reduced compliance and social benefit costs) and custodial parents in particular. This initiative will benefit clients by removing child support from the income tax system, thereby simplifying return completion and eliminating concerns about annual income tax debits raised by taxable child support payments.

○ British Columbia Family Bonus (BCFB) Program: On behalf of the province of British Columbia, Revenue Canada administers the BCFB, which is a program that provides monthly payments to low-income BC families with children under age 18. Revenue Canada will recalculate the BCFB each July to reflect the changes in family income reported on the most recent tax returns. Enhancements being made to the BCFB system in February 1997 and July 1997 will allow the province to further customize the program. Discussions are taking place with other provinces, including Alberta, concerning

the delivery by Revenue Canada of similar provincial programs.

○ Register of Electors Project: On December 18, 1996 legislation received Royal Assent that amends the *Canada Elections Act* and *Referendum Act* to allow for the creation of a Register of Electors and to set the electoral calendar to a minimum of 36 days from 47 days. Elections Canada has estimated that, once fully implemented, this initiative will save approximately \$30 million per federal electoral event. Maintaining and sharing an automated register of electors among electoral jurisdictions eliminates duplication, promotes inter-governmental cooperation, and improves service to Canadians. In order to assist Elections Canada, Revenue Canada will request consent via the T1 return to transfer name, address and date of birth information from the individual identification data base. This information will be used to update the information initially compiled by Elections Canada in one final door-to-door enumeration expected to be held in the spring of 1997.

The Department's costs, which will be recovered, will involve obtaining client consent, dealing with public enquiries, providing statistical data to measure client acceptance and revocation of consent. The Department will maintain client privacy by developing a unique identifier for each client who consents to have information transferred to Elections Canada.

○ Business Number (BN) Registry: In order to improve the competitiveness of Canadian business, provide one-stop service, and reduce the compliance burden on business, Revenue Canada will spearhead an expansion of the use of BN as

the common client identifier for all levels of government and create a national business registry. Revenue Canada will develop, in the planning period, an open and expandable technical infrastructure to support electronic transactions so that federal-provincial program delivery can be integrated while the independence of the agencies and programs can be maintained. This will lead to the development of an electronically-linked web of government programs for business using the BN and a central registry for federal, provincial and municipal accounts.

○ Commercial Vehicle Processing Center (CVPC): Under the auspices of the Canada/U.S. Accord on Our Shared Border, agreed to in February, 1995, Revenue Canada and the United States Customs Service are exploring opportunities in the area of shared facilities, equipment and resources along the Canada/U.S. border. The CVPC being planned for Fort Erie, Ontario will serve as an opportunity to further explore the development of the legislative and operational frameworks necessary to support such activities.

○ Tariff Simplification: The Tariff Simplification Project is an initiative of the Department of Finance. The main objective of this project is to make Canada's tariff regime more responsive to the competitive pressures facing Canadian industry as a result of freer trade, through the introduction of a new *Customs Tariff* on January 1, 1998 that will serve as the basis of a simpler, more transparent, and more predictable tariff regime. Tariff Simplification will also result in a tariff regime which lessens the regulatory burden and associated costs to both the Government and the business community.

The Tariff Simplification Project melds a great number of existing duty-relieving provisions and remission orders of the current regime. This provides clients with a business-friendly “one-stop shopping catalogue” for imported goods that will assist them in complying with departmental legislation, regulations and policies, at the same time as it harmonizes business practices and rules and increases the competitiveness of Canadian industry in domestic and global markets.

○ *Asia Pacific Economic Cooperation (APEC)*: For 1997, Canada has assumed the chair of APEC. Revenue Canada is responsible for the clearance of delegates to the Leaders’ Summit in Vancouver in November 1997 and will be showcasing initiatives at ministerial meetings on trade, transportation and small and medium enterprises. However, Revenue Canada’s main involvement in 1997 will be chairing the Sub Committee on Customs Procedures (SCCP).

The SCCP will meet three times in 1997, seeking ways of simplifying and harmonizing customs procedures with the objective of modernizing customs administration in APEC countries by the year 2020. The Department is also co-hosting a customs/industry symposium with the Canadian Chamber of Commerce to provide a forum for customs administrations and the private sector to discuss issues of common interest.

In future years, Revenue Canada will become increasingly involved in the delivery of technical assistance to developing APEC economies. The goal is to assist in modernizing customs administrations in APEC economies by the year 2020 and to simplify and harmonize customs procedures.

○ *Increased Enforcement*: The Department is committed to ensuring the integrity of the self-assessment tax system in Canada. A major portion of underground economy efforts have been focused on unincorporated and self-employed businesses. The purpose of this initiative is to enhance the level of audit coverage in this segment of the population in order to address the growth in small business and the trend toward contractor relationships.

An increase in audit coverage levels will significantly increase the Department’s visibility and highlight the Government’s resolve to deal with the problem of the underground economy. The resulting deterrent effect will result in long-term increases in voluntary compliance and associated revenues. Therefore, additional resources will be applied to audit this segment of the population.

○ *Combating Tax Avoidance*: This initiative will enable the Department to address emerging tax avoidance issues on a timely basis and increase the identification and audit of abusive tax shelters.

Taxpayers are entitled to organize their affairs so as to pay the least amount of tax, but not to circumvent the law to obtain unintended tax benefits. The *Income Tax Act* now contains about 40 anti-avoidance provisions including the general anti-avoidance rule (GAAR).

Additional resources will be devoted to address new workload created by the challenges of international commerce, legislative complexities and the continual evolution of tax avoidance arrangements.

Furthermore, with GST legislation maturing, avoidance arrangements are expected to be

found in GST audits resulting in additional tax avoidance workload.

○ Enhancement of the International Tax Program: Revenue Canada is committed to having a strong International Tax program to respond to the growing significance of international trade and the challenges posed by increased international movement of people, goods and services, including the transfer of goods and services between related parties. The Department is preparing to implement proposed changes to income tax rules to ensure that taxpayers who move or transfer property from Canada will remain subject to Canadian tax on their gains from such property.

The Department will ensure that Canadian residents properly report their total world income through implementation of new foreign investment report requirements, enhanced coordination and information exchange with other countries, and increased enforcement activities. A matching program is being implemented with regard to foreign source income received by Canadian residents in order to identify instances where this income has not been reported by the taxpayers. This program will also allow the Department to identify non-filers. These measures will provide a deterrent against non-compliance and strengthen the credibility and integrity of revenue administration.

○ Harmonized Sales Tax (HST): On October 23, 1996 the Governments of Canada, Nova Scotia, Newfoundland and Labrador, and New Brunswick signed agreements to harmonize the federal and provincial sales taxes in those provinces. This initiative was aimed at eliminating administrative duplication and overlap, reducing the compliance burden, and making business in the participating provinces more

competitive through the removal of taxes from business inputs.

This program will take effect April 1, 1997. Specifically, the agreements provide for single administration of the combined federal/provincial sales tax in Nova Scotia, New Brunswick and Newfoundland and Labrador. Because the combined tax is under the single administration of Revenue Canada, it results in the elimination of three existing provincial retail sales tax administrations. Businesses in the participating provinces will be more competitive, internationally and at home.

○ GST Legislative Amendments: In addition to the new HST requirements, the Government has also introduced over 100 legislative proposals to streamline and simplify the Goods and Services Tax (GST). These proposals are an essential part of the architecture of a much-improved system that will affect many sectors of the economy, including: charities, non-profit organizations, health care, education, municipalities, financial services, telecommunications, tourism, employee benefits, agents, auctioneers, partners, trusts, and international transactions.

The Ways and Means Motion tabled in the House of Commons on April 23, 1996, contained a number of amendments to the *Excise Tax Act*, the *Income Tax Act*, and related statutes, which were developed in response to concerns raised by businesses and other organizations. They were intended to simplify the tax for businesses, charities, and non-profit organizations, improve the fairness of the tax for business and consumers, clarify the tax and ease compliance.

Over one-third of the changes are intended to simplify such things as the treatment of

used goods, charities and non-profit organizations (which means that fewer of these organizations will have to register and administer the GST). They will also simplify the calculation of employee and shareholder benefits (which will allow businesses to do a one-step calculation using the same information as that used for income tax purposes).

○ NISA (Net Income Stabilization Account) Application for Farmers: The NISA application process will be amalgamated with the income tax filing requirements for the 1997 tax year. One joint form will be filed with the 1997 tax return of farmers participating in NISA which will reduce paper burden and costs. This initiative commenced in 1994 pursuant to the Memoranda of Understanding between Agriculture and Agri-Food Canada and Revenue Canada.

e. Summary of Financial Requirements by Business Line

(\$ millions)	Estimates 1997-98	Planned 1998-99	Planned 1999-2000
Assistance to Clients and Assessment of Returns	615.0	609.0	618.4
Customs Border and Trade Administration Services	379.9	371.1	373.1
Verification and Enforcement	513.2	532.0	548.9
Revenue Collections	246.0	243.3	252.5
Appeals	65.7	64.5	66.2
Administration and Information Technology	587.2	569.0	582.2
Gross expenditures	2,407.0	2,388.9	2,441.3
Less: Revenues Credited to the Vote	138.1	144.2	147.9
Total appropriations	2,268.9	2,244.7	2,293.4
Human Resources (FTE)	39,774	39,576	40,271

Section II

Plans and Priorities by Business Line

A. Assistance to Clients and Assessment of Returns

1. Objective

To foster self-assessment and compliance and to process client returns.

2. Description

To communicate to clients their rights and obligations; to develop and maintain a registry of clients; to provide them with the necessary forms and information for filing returns accurately and on time; to respond to client enquiries; to process and assess their returns when received; to advise clients of results through the issuance of notices of assessment; to process payments; to update client accounts for all assessments and remittances; and to conduct a limited verification of items that were accepted at the assessing stage. Also included are an advisory function to other government departments with respect to the administrative feasibility of new legislation and treaties under negotiation; activities related to the registration of charities, pension and deferred income plans; and the provision of advance rulings on the tax implications of potential transactions.

A final component is to respond to the federal government's thrust toward reform of social policy through the administration of socio-economic payments made to low and modest income individuals and families, in the form of the Child Tax

Benefit, Children's Special Allowances, Goods and Services Tax Credit, British Columbia Family Benefit and other provincial benefit payments.

3. Key Business Line Commitments and Initiatives

The following commitments and initiatives are in addition to the key program commitments and major new initiatives described in Section I(d):

- to continue the aggressive application of technology in order to seek reductions in the administrative burden and costs experienced by business and individual clients through various re-engineering initiatives resulting also in substantial operational efficiencies for the Department by 1999-2000

- to maintain a more proactive program of consultation with clients to identify measures to reduce the burden of compliance

- to continue to improve service and operational performance by being client focused and by supporting simplification initiatives such as the provision of "one-stop service" across the country whereby clients can obtain various information, acquire forms and make payments in one location

- to simplify statements and improve service by consolidating accounts allowing business to offset liability in one area such as Income Tax, with overpayments or refunds from another, such as GST

- to maintain service levels to clients, a re-engineering project was undertaken in the GST Rulings and Interpretations Program to set the foundation for a more effective and efficient program. New

work processes were introduced in headquarters in 1996 and will be introduced in the regions in 1997. The re-engineered program will see a concentration of resources in a smaller number of offices in each region. This will allow the development of highly trained, knowledgeable and versatile staff in each region to deliver accurate and timely responses to clients

○ to complete, in collaboration with the Department of Finance, a comprehensive review of the *Excise Act*, and related provisions of the *Excise Tax*

Act, pertaining to the taxation of alcohol and tobacco products. The objective is to modernize and streamline many antiquated provisions and at the same time safeguard the significant tax revenues from these products. Changes should contribute to a reduction in administration and compliance costs for both industry and government

○ to enhance the identification of individual tax returns that have a greater risk of non-compliance

4. Results Expectations

Figure 1: Public Enquiries Handled

	Estimates 1997-98	Planned 1998-99	Planned 1999-2000
Public Enquiries (000's) ¹	17,146	16,507	16,525
Associated FTE	1,877	1,807	1,809
Enquiries Handled per FTE	9,135	9,135	9,135
1 Excludes enquiries answered by way of automated voice response systems; includes enquiries related to the Goods and Services Tax and employer deductions at source.			

Figure 2: Tax Filers by Type

	Estimates 1997-98	Planned 1998-99	Planned 1999-2000
(000's)			
Individuals and Trusts ¹	22,037	22,370	22,712
Corporations	1,125	1,158	1,194
Goods and Services ²	1,984	2,121	2,227
Total Tax Filers	25,146	25,649	26,133
Associated FTE	6,612	6,598	6,748
Tax Filers per FTE	3,803	3,887	3,873
1 Includes 205,000 Trust Returns in each of 1997-98, 1998-99 and 1999-2000.			
2 Excludes 440,000 tax filers registered in the province of Quebec, for a total of 2,424,000 nationally for 1997-98, 2,561,000 for 1998-99 and 2,667,000 for 1999-2000.			

Figure 3: Processing Review of Individual Returns, Additional Tax Assessed ¹

	Estimates 1997-98	Planned 1998-99	Planned 1999-2000
Returns Reviewed (000's)	950	1,050	1,150
Additional Tax Assessed (\$000's)	125,000	138,000	151,000
¹	Includes additional federal and provincial taxes assessed.		

Figure 4: Matching of Individual Returns, Additional Tax Assessed ¹

	Estimates 1997-98	Planned 1998-99	Planned 1999-2000
Returns Reviewed (000's)	1,735	1,735	1,735
Additional Tax Assessed (\$000's) ²	253,300	282,433	272,433
¹	Includes both manual and computer assisted and fully automated matching		
²	Includes additional federal and provincial taxes assessed.		

B. Customs Border and Trade Administration Services

1. Objective

To enforce Canadian laws and sovereignty at the border, and support Canadian industrial competitiveness and economic policies.

2. Description

To enforce Canadian laws and sovereignty at the border and deliver customs border and trade services designed to advance and support the government's foreign policy and domestic socio-economic objectives, and thereby protect Canadian industry and society, through control of the movement of people, goods, and conveyances entering or leaving Canada and through the detection of contraband; to support Canadian industrial competitiveness by ensuring that Canadian business receives the advantages intended by various international agreements and other government trade policy instruments; and

to support domestic economic policy, such as industrial development, by administering duty relief measures with respect to certain imported goods which are exempt from the application of the Government's trade policies.

3. Key Business Line Commitments and Initiatives

The following commitments and initiatives are in addition to the key program commitments and major new initiatives described in Section I(d):

- to improve quick and non-intrusive client-oriented processes for low-risk commercial shipments, particularly for "just-in-time" manufacturing processes through enhanced EDI technology
- to facilitate the entry of low-risk travellers to enter Canada while interdicting the non-compliant element, through the use of advance technology, the redeployment of resources from low to higher risk areas, and partnerships in the private and public sector

○ to make it more difficult for controlled, dangerous and illegal goods and inadmissible persons to enter or leave Canada through a more effective enforcement program and use of high risk analysis

○ to support Canadian industrial competitiveness and domestic economic policy through transparent administrative and regulatory practices, removal of trade irritants and increasing Canada's participation in the global market place

○ to enhance the quality of services by focusing on client needs and implementing new approaches to client services by making it easier for the commercial client to comply with customs requirements

○ to develop a modern and responsive legislative base, designed to support the re-engineering process

4. Results Expectations

Figure 5: Travellers

	Estimates 1997-98	Planned 1998-99	Planned 1999-2000
Travellers Processed (000's) ¹	107,000	109,000	110,000
Compliance Rate: ²			
Air	92%	93%	93%
Highway	98%	98%	98%
Client Satisfaction ³	92%	93%	93%
¹ Individuals entering Canada and reporting to Customs by any mode. ² Travellers, by mode, who comply with the laws administered by Customs Border Services. This measurement is a result of statistical sampling carried out systematically at points of entry across the country. ³ Travellers who, when surveyed, indicate that they are reasonably to very satisfied with the service they received.			

Figure 6: Commercial

(000's)	Estimates 1997-98	Planned 1998-99	Planned 1999-2000
Releases Processed ¹	10,380	11,000	11,660
Entry Accounting Documents Processed ²	10,900	11,400	11,900
Postal Shipments Assessed ³	2,000	2,000	2,000
Courier Shipments Released ⁴	8,000	8,800	9,700
¹ Commercial shipments arriving by highway, air, rail, and marine modes and released. ² Customs Accounting Forms (B3s) processed. ³ Customs Postal Import Forms (E14s) processed. ⁴ Courier shipments released with a value greater than \$20 and less than \$1,600.			

Figure 7: Contraband and Fraud

	Estimates 1997-98	Planned 1998-99	Planned 1999-2000
Contraband Seizures: ¹			
Value (\$000's)	900,000	900,000	900,000
Investigations:			
Cases Investigated	1,300	1,300	1,300
Criminal Prosecutions Completed	145	145	145
Successful Prosecution Rate	95%	95%	95%
1	Includes drugs, alcohol, jewellery and tobacco.		

Figure 8: Appraisal and Adjustment

(000's)	Estimates 1997-98	Planned 1998-99	Planned 1999-2000
Commercial Entry Accounting Documents			
Processed	10,900	11,400	11,900
Commodity Declarations Presented	30,861	33,948	37,342
Commodity Declarations Referred to Commodity Specialist Review ¹	1,685	1,651	1,625
Adjustments Processed	315	296	285
1	Decrease due to introduction of the Periodic Verification Initiative and better targeting.		

Figure 9: Interpretative Policy Determination and Appeals

	Estimates 1997-98	Planned 1998-99	Planned 1999-2000
<i>SIMA</i> Complaints from Canadian industries ¹	24	24	24
<i>SIMA</i> Investigations (on a country basis) ²	25	25	25
<i>SIMA</i> Measures (on a country basis) ³	72	72	72
Valuation Policy Interpretations	87	44	44
Tariff Classification and Policy Interpretations	11,185	12,710	11,310
Tariff, Valuation and <i>SIMA</i> Appeals	4,500	2,450	2,500
Adjudication Decisions	4,200	4,200	4,200
1	<i>SIMA</i> (<i>Special Import Measures Act</i> /Anti-Dumping) figures include initial inquiries and formal complaints whether or not they lead to an investigation.		
2	A country may be included more than once in this figure if it is subject to more than one investigation.		
3	Number of re-investigations. A country may be included more than once in this figure if it was subject to more than one <i>SIMA</i> /Anti-Dumping measure.		

Figure 10: Interpretative Policy Determination and Appeals - Acceptance of Final Departmental Decisions ¹

	Estimates 1997-98	Planned 1998-99	Planned 1999-2000
Accepted	96%	96%	96%
Upheld by External Tribunal	2%	2%	2%
Overtaken by External Tribunal	2%	2%	2%
1	Includes decisions which are potentially appealable to an external body, where the final departmental decision does not fully agree with the appellant's contention.		

C. Verification and Enforcement

1. Objective

To enhance compliance with the laws administered.

2. Description

To carry out a range of programs related to the verification and enforcement of compliance with tax legislation. These programs include a variety of examinations, audits and investigations designed to increase compliance and ensure fairness in the self-assessment system.

3. Key Business Line Commitments and Initiatives

The following commitments and initiatives are in addition to the key program commitments and major new initiatives described in Section I(d):

- to promote public trust in the fairness, integrity and efficiency of Canada's revenue system by encouraging voluntary compliance, by ensuring that taxpayers pay their fair share of taxes and by maintaining public confidence in the integrity of the taxation system
- to ensure compliance and maintain the integrity of the self-assessment system in the face of growth and changes in the economy, by maintaining responsible levels of enforcement activity
- to continue research into patterns and trends in compliance and implement a process to provide reports on local

compliance issues

- to increase audit coverage for unincorporated and self-employed businesses to better address non-compliance issues in that sector
- to implement new measures to enhance compliance with respect to reporting of foreign source income
- to increase targeting of avoidance issues, including meeting the challenges of international commerce and the evolution of tax avoidance arrangements
- to increase the use of professional experts as needed to ensure that necessary expertise is available to deal with complex and specialized issues
- to respond to several legislative changes proposed in the 1996 Federal Budget related to Flow Through Shares, Resource Allowance, Canadian Film or Video Production Tax Credit, and Non-refundable tax credits for Non-Residents
- to continue to focus on current initiatives underway including Audit Improvement Plan, Non-Resident Withholding and Recovery Taxes, and International Tax Advisor System
- to further refine the compliance strategy through studies of the impact and penalties and information, service and other activities on compliance and through the establishment of a Compliance Advisory Committee
- to enhance risk assessment capabilities through access to increased information and analysis to identify risk factors and through development of a data

warehouse which will allow extraction and analysis of data from a wide variety of departmental systems and external sources

○ to enhance identification of persons not filing income tax returns or not registering for GST through analysis and matching data from various sources

4. Results Expectations

Figure 11: Verification and Enforcement Results Expectations

	Estimates 1997-98	Planned 1998-99	Planned 1999-2000
Total Fiscal Impact (\$ millions) ¹	4,851	5,016	5,242
Major Outputs			
Files Audited	226,429	236,971	242,981
Non-Filers - Returns Obtained	336,400	352,759	377,441
Special Investigations - Enforcement Actions	2,095	2,095	2,124
GST Domestic Rebates Processed	236,628	236,628	236,628
Non-Resident Returns Processed	262,423	287,077	294,121
International Tax - Other Outputs	35,432	36,893	39,048
Associated FTE ²	9,012	9,398	9,652
1 Total Fiscal Impact includes federal and provincial tax (participating provinces only), federal tax refunds offset or reduced, interest and penalties, and present value of future tax assessable.			
2 Associated FTE includes resources associated with all direct and indirect Verification and Enforcement activities.			

D. Revenue Collections

1. Objective

To collect tax, levies, duties, and other amounts such as Canada Pension Plan and Employment Insurance payments.

2. Description

To collect tax, levies, duties, and other amounts including collections of amounts deducted at source by employers on behalf of employees; and outstanding balances resulting from assessment or reassessment of both income and GST amounts as well as outstanding levies and duties. Also included is the issuance of rulings on

whether individuals are entitled to benefits under the *Canada Pension Plan* and *Employment Insurance Act*, and making other determinations at the request of the Department of Human Resources Development.

3. Key Business Line Commitments and Initiatives

The following commitments and initiatives are in addition to the key program commitments and major new initiatives described in Section I(d):

○ to re-engineer the revenue collections program to identify additional opportunities for enhancement, including adoption of best practices from local

offices, private sector and other tax administrations

○ to establish a centralized Collection Call Centre in Ottawa to replace the existing multiple routine letter procedures with earlier telephone contact

○ to implement a collections follow-up system utilizing risk scoring and account streaming logic to route accounts according to compliance patterns or potential for loss

○ to develop procedures to include customs and excise commercial accounts into the Integrated Revenue Collections System

○ to continue the development of an all-encompassing statistical reporting system to assist in the management and analysis of the Department's account receivable inventory so that informed decision can be made and meaningful strategies developed

4. Results Expectations

Figure 12: Annual Intake and Closing of Accounts Receivable ¹

	Estimates 1997-98	Planned 1998-99	Planned 1999-2000
Annual Intake			
Number of Accounts	553,988	570,970	588,556
Total Amount (\$000's)	7,412,475	7,620,621	7,836,621
Annual Closings			
Collections:			
Number of Accounts	253,988	260,970	282,316
Total Collections (\$000's)	6,212,632	6,301,152	6,592,014
Other Closings: ²			
Number of Accounts	300,000	310,000	320,000
Total Amount (\$000's)	1,200,000	1,320,000	1,450,000
Total Closings:			
Number of Accounts	553,988	570,970	602,316
Total Amount (\$000's)	7,412,632	7,621,152	8,042,014
Associated FTE	3,544	3,564	3,718
Total Closings (Number of Accounts) per FTE	156	160	162
Total Collections per FTE (\$000's)	1,753	1,768	1,773
¹	Tax Services Office Accounts only; excludes routine accounts actioned by way of computerized collection notices and Ministère du revenu du Québec activities with respect to GST.		
²	"Other Closings" include accounts written off as uncollectible; and other sundry work disposal measures.		

E. Appeals

1. Objective

To provide taxpayers and Goods and Services Tax registrants with a redress process.

2. Description

To provide clients with a means of redress, involving the resolution of Notices of Objection and Appeals by an impartial review of an assessment or reassessment contested by a client. Also included is the disposal of applications from employers or employees regarding the determination of eligibility under the provisions of the *Canada Pension Plan Act* and the *Employment Insurance Act*.

3. Key Business Line Commitments and Initiatives

The following commitments and initiatives are in addition to the key program commitments and major new initiatives described in Section I(d):

- to review and streamline processes and harmonize policies and procedures to simplify administration, eliminate duplication and improve the timeliness of service to clients

- to improve and consolidate information systems used for Income Tax, Excise/GST and CPP-EI objections and appeals, and ensure that all the relevant management information required to facilitate decision-making is available

- to implement an improved risk management process in order to protect government revenues from risks that arise during the dispute resolution process. Revenue Canada, in co-operation with the Departments of Finance and Justice, and in conformity with Treasury Board risk management policies, has developed an improved risk management regime. Policies, procedures, processes and computer systems are being modified to implement these improved practices

- to examine the nature of objections and appeals received to identify the underlying reasons which give rise to disputes, and share information with other relevant Branches to improve departmental operations

- to continue to strive for the settlement of disputes as early as possible, to avoid the necessity of proceeding to court

- to examine Alternative Dispute Resolution in conjunction with the Departments of Finance and Justice

4. Results Expectations

Revenue Canada expects to reduce the average elapsed time to resolve objections. The average number of days required to dispose of objections has been increasing . Through a review of workflows and procedures, and enhanced use of information technology, the Department expects to improve client service levels and continue to improve its productivity

Figure 13: Objections, Determinations and Appeals Handled

	Estimates 1997-98	Planned 1998-99	Planned 1999-2000
Income Tax Objections and Appeals	66,000	64,500	69,000
Excise/GST Objections and Appeals	6,700	6,500	7,100
CPP-EI Determinations and Appeals	9,800	9,500	10,290
Associated FTE	1,142	1,115	1,143

F. Administration and Information Technology

1. Objective

To provide executive direction, information technology, and financial, administration and human resource services necessary to administer the law uniformly and economically.

2. Description

To provide executive direction and a range of support and central services to the other business lines. These include electronic data processing and information technology, internal audit and program evaluation, financial management, resource management, office systems, security, human resources, training, laboratory and legal services.

3. Key Business Line Commitments and Initiatives

The following commitments and initiatives are in addition to the key program commitments and major new initiatives described in Section I(d):

- to re-examine the delivery of information technology (IT) services in support of common systems development, including a corporate architecture view,

single systems to service multiple programs, a high reuse approach to delivering systems applications, a corporate data warehouse for decision support and a single computing platform

- to expand the use of electronic commerce to ensure faster, more consistent and more efficient delivery of information and transaction processing services to clients. This involves the exploration of potential electronic service delivery opportunities with the Internet and the world-wide-web

- to streamline departmental IT activities by evolving to a new style of computing that shares IT infrastructure, data and expertise within the Department and with other departments through initiatives like the Business Number and Standardized Accounting initiatives. A common IT infrastructure will improve the quality and reduce the cost of providing adaptable and effective support for service delivery. Corporate Case Management and departmental wide area network (RCNet) are initiatives that will enable employees in the effective delivery of departmental programs

- to reach full IT readiness for the Year 2000 by January 1, 1999. Processing dates correctly is fundamental to the integrity, accuracy, and effectiveness of the Department's automated systems

4. Results Expectations

Figure 14 captures the relativity of the

Administration and Information
Technology Business Line full-time
equivalents to that of the total Department.

Figure 14: Administration and Information Technology Human Resources as a Percentage of Total Department

	Estimates 1997-98	Planned 1998-99	Planned 1999-2000
Total Business Line FTE	6,476	6,244	6,327
Total Department FTE	39,774	39,576	40,271
Total Business Line FTE as a Percentage of Total Department FTE	16.3%	15.8%	15.7%

Section III

Supplementary Information

Appendix 1 - Department Spending Authorities

1.1 Summary of Authorities Contained in Part II of the 1997-98 Main Estimates

Financial Requirements by Authority			
Vote	(\$ millions)	1997-98 Main Estimates	1996-97 Main Estimates
National Revenue			
1	Operating expenditures	1,850.9	1,834.3
5	Capital expenditures	15.7	12.3
10	Contributions	92.8	92.8
(S)	Minister of National Revenue - Salary and motor car allowance		
(S)	Contributions to employee benefit plans	266.5	222.8
(S)	Children's Special Allowance payments	43.0	42.0
	Total Department	2,268.9	2,204.2

1.2 Votes - Wording and Amounts

Vote (dollars)	1997-98 Main Estimates
National Revenue	
1	National Revenue - Operating expenditures and recoverable expenditures on behalf of the <i>Canada Pension Plan</i> and the <i>Employment Insurance Act</i> 1,850,902,000
5	National Revenue - Capital expenditures 15,678,000
10	National Revenue - Contributions 92,750,000

Appendix 1 - Department Spending Authorities (cont'd)

1.3 Program by Business Line

(\$ millions)	1997-98 Main Estimates Budgetary					1996-97 Main Estimates
	Operating	Capital	Transfer Payments	Less: Revenues Credited to the Vote	Total	
Assistance to Clients and Assessment of Returns	479.2		135.8		615.0	619.6
Customs Border and Trade Administration Services	364.2	15.7			379.9	378.4
Verification and Enforcement	513.2				513.2	462.6
Revenue Collections	246.0				246.0	213.7
Appeals	65.7				65.7	58.3
Administration and Information Technology	587.2				587.2	591.9
Revenues Credited to the Vote				138.1	(138.1)	(120.3)
Total Budgetary	2,255.5	15.7	135.8	138.1	2,268.9	2,204.2

Appendix 1 - Department Spending Authorities (cont'd)

1.4 Explanation of Change from 1996-97 to 1997-98

(\$000's)

1996-97 Estimates

2,204,222

Impact of New Government Approvals (1997-98)

• To implement a series of measures announced in the Federal Budget of March 1996 such as:	
Increase in Enforcement Activities	34,323
Changes to RPPs, RRSPs, and DPSPs	1,700
Section 217 - Non-Resident Elections	1,197
Charities Enforcement Capabilities	1,028
Child Care Expenses	37
Labour-Sponsored Venture Capital	153
SR&ED	601
Flow Through Shares	1,679
Resource Allowance Calculations	1,340
Assignment or Income Tax Refunds	1,383
International Audit - New Foreign Info. Reporting	1,471
	<u>44,912</u>
• Impact of Changing Economy on Volume and Complexity of Workload:	
Increased Visitor Volumes (Open Skies & Casinos)	12,310
Objections and Appeals	6,725
Accounts Receivable	11,823
GST Failure-to-File	21,635
Tax Avoidance	5,523
Returns and Payment Processing and Public Enquiries	10,600
	<u>68,616</u>
• Employee Benefit Plan rate increase from 14.5% to 17% as directed by Treasury Board	37,216
• Technical adjustments and other increases/decreases to funding levels for approved initiatives	<u>1,669</u>
Sub-Total	<u>152,413</u>

Impact of Previous Government Decisions (1995-96 and 1996-97)

• Increase/(Decreases) in the Federal Budget reductions compared to 1996-97 Estimates:	
Program Review - February 1995 Budget	(29,127)
Salary Increment Freeze - February 1995 Budget	12,557
General Reduction - April 1993 and February 1994 Budgets	<u>(34,046)</u>
	<u>(50,616)</u>
• Approved increases in enforcement activities, including Accounts Receivable, Audit, Non-Resident	16,435
• Planned reduction in Major capital funding for Customs border facilities	(6,599)
• Planned reductions associated with a series of measures announced in the Federal Budget of February 1995 such as SR&ED, Elimination of Tax deferral, Construction Initiative, Legislative Reporting, and other sunseting initiatives	(44,923)
• Miscellaneous: Technical adjustments and other increases/decreases to funding levels for approved initiatives	<u>(2,071)</u>
Sub-Total	<u>(87,774)</u>

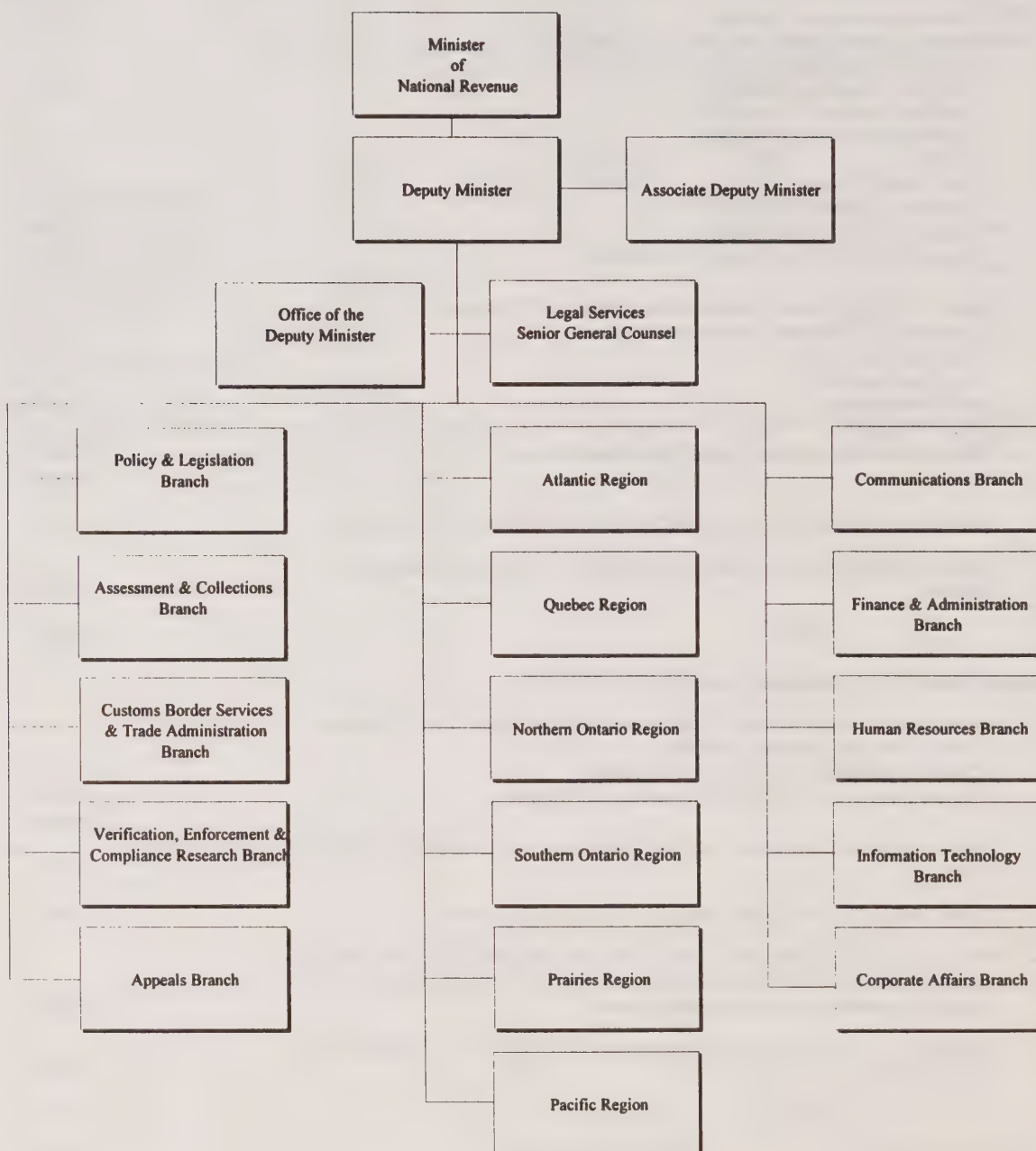
Total Increase/(Decrease) 64,639

1997-98 Estimates

2,268,861

Appendix 2 - Organization

2.1 Organization Chart



Appendix 2 - Organization (cont'd)

2.2 Organization Structure

The Department reports to Parliament through the Minister of National Revenue.

Headquarters Program Branches: are responsible for the development of policy, programs and procedures and provide functional guidance and direction.

The *Policy and Legislation Branch*: legislative development, interpretation and remission administration; international and intergovernmental relations; and the registration of charities and deferred income plans.

The *Assessment and Collections Branch*: tax services such as client assistance, registration, assessment, accounting, collection, the Child Tax Benefit (CTB) and the Goods and Services Tax Credit (GSTC).

The *Customs Border Services and Trade Administration Branch*: border services including the full range of facilitation, inspection, detention, collection and enforcement activities at all ports of entry; trade policy administration including multilateral and regional trade policy agreements, other trade policy instruments and duties relief programs.

The *Verification, Enforcement and Compliance Research Branch*: ensuring compliance with Excise, GST and Income Tax legislation including international transactions and non-residents.

The *Appeals Branch*: resolution of disputes relative to Excise, GST and Income Tax, Canada Pension Plan, and Employment Insurance legislation.

Regional Operations: are responsible for the delivery of Customs Border, Trade Administration and Tax Services in the Atlantic, Quebec, Northern Ontario, Southern Ontario, Prairies and Pacific regions.

Corporate Services Branches: provide the necessary support for program delivery.

The *Communications Branch*: communications research, planning, advice, guidance and services.

The *Finance and Administration Branch*: finance, administration, security, resource and corporate information management, real property management, publishing of departmental documents including forms and guides, and laboratory and scientific services.

The *Human Resources Branch*: strategic support for major change initiatives; executive services; and programs, policies and services related to staffing, training and development, staff relations, organization, classification, human resources planning, official languages, employee assistance, pay and benefits and employment equity.

The *Information Technology Branch*: information technology (IT) strategy, management and operation of the network and computing infrastructure, and development of systems.

The *Corporate Affairs Branch*: corporate horizontal issues, employee and organizational renewal initiatives and client service quality strategies, ministerial correspondence, Access to Information and Privacy, parliamentary liaison, program evaluation and internal audit services.

The *Legal Services Branch*: counsel and legal advisory services, and coordination of Justice Canada services to the Department.

Appendix 3 - Capital Projects

3.1 Details of Major Capital Projects ¹

(\$ millions)	Current Estimated Total Cost ²	Forecast Expenditures to March 31, 1997 ³	Planned Expenditures 1997-98	Future Years Requirements
New Facilities Projects:				
Saint-Bernard-de-Lacolle, Que.	18.7	15.1	3.5	
Pigeon River, Ontario	3.6	3.6		
Coutts, Manitoba	14.5	.1	2.0	12.4
Emerson, Manitoba	10.0	.1	3.2	6.5
Little Gold Creek, B.C.	.6		.3	.3
Osoyoos, B.C.	5.2		.2	5.0
Andover, N.B.	4.8		.1	4.7
Armstrong, Que.	4.8		.1	4.7
Existing Facilities Projects:				
Health and Safety Projects		1.5	1.5	
Other Projects		1.3	4.8	
Total Spending Planned for Major Capital Projects		21.7	15.7	33.6
¹ Major Capital is included within the Customs Border and Trade Administration Services business line.				
² Excludes 7% GST.				
³ Total Spending (all years) to March 31, 1997.				

3.2 Distribution of Major Capital Expenditures

(\$ millions)	Estimates 1997-98	Planned 1998-99	Planned 1999-2000
New Facilities Projects	9.4	11.0	11.7
Existing Facilities	6.3	2.7	2.0
Total ¹	15.7	13.7	13.7
¹ Major Capital is included within the Customs Border and Trade Administration Services business line.			

Appendix 4 - Additional Financial Information

4.1 Details of Financial Requirements by Standard Object

(\$ millions)	Estimates 1997-98	Planned 1998-99	Planned 1999-2000
Personnel			
Salaries and Wages	1,567.6	1,563.5	1,601.5
Contributions to employee benefit plans	266.5	265.8	272.2
Minister's Salary and motor car allowance			
	1,834.1	1,829.3	1,873.7
Goods and Services			
Transportation and Communications	144.4	140.2	142.9
Information	38.8	37.7	38.4
Professional and Special Services	100.5	97.6	99.5
Rentals	8.6	8.3	8.5
Purchased Repair and Maintenance	45.4	44.1	44.9
Utilities, Materials and Supplies	32.2	31.3	31.9
Other Subsidies and Payments	.3	.2	.3
	370.2	359.4	366.4
Capital			
Controlled Capital ¹	15.7	13.7	13.7
Minor Capital ²	51.2	49.7	50.7
	66.9	63.4	64.4
Transfer payments			
Grants (statutory payments)	43.0	44.0	44.0
Contributions	92.8	92.8	92.8
	135.8	136.8	136.8
Gross Expenditures	2,407.0	2,388.9	2,441.3
Less: Revenues Credited to the Vote	138.1	144.2	147.9
Net Expenditures	2,268.9	2,244.7	2,293.4
1	Controlled capital contains budgetary expenditures for investment in: the acquisition of land, buildings and engineering structures and works; the acquisition or creation of other capital assets considered essential to ongoing program delivery; and major alterations, modifications or renovations that extend the use of capital assets or change their performance or capability.		
2	Minor capital is the residual after the amount of controlled capital has been established. In accordance with the Operating Budget principles, these resources are interchangeable with Personnel and Goods and Services expenditures.		

Appendix 4 - Additional Financial Information (cont'd)

4.2 Revenue Analysis

(\$000's)	Estimates 1997-98	Planned 1998-99	Planned 1999-2000
Revenues Credited to the Vote			
Canada Pension Plan	58,474	61,163	64,011
Employment Insurance	79,614	83,000	83,868
Total Revenues Credited to the Vote	138,088	144,163	147,879
Receipts credited to the Consolidated Revenue Fund (non-tax revenue)			
Return on investments:			
Rental of Public Building and Property	308	308	308
Rental of Parking Space	233	233	233
Sub-Total	541	541	541
Privileges, Licenses, User & Service Fees:			
Administration of Provincial Tax Credits	10,992	11,336	11,701
Advance Income Tax Rulings	1,400	1,400	1,400
Customs Special Services	1,641	1,641	1,641
Customs Brokers' Licence Fees	225	225	225
Customs Sufferance Warehouse License Fees	635	635	635
Customs Bonded Warehouse Fees	745	745	745
Queens' Frontier Warehouse Storage Fees	130	130	130
Duty Free Shops License Fees	4,340	4,340	4,340
Other Initiatives Less than \$100,000			
Advance Pricing Agreement Program	240	255	270
Technical Publications Subscriptions	166	166	166
Foreign Travel to Audit Taxpayers' Records	95	90	90
Court Cost Awards	119	125	131
CANPASS	1,800	2,500	2,750
Visitor Rebate Program	503	553	608
Provincial Tobacco Taxes and Alcohol Mark-ups/Levies	753	753	753
B.C. Family Benefit Program	3,884	2,579	2,579
Sub-Total	27,668	27,473	28,164
Proceeds from Sales:			
Sale of Unclaimed Goods, Seals, etc.	617	617	617
Other, Proceeds from Sales	26	26	26
Sub-Total	643	643	643
Other Non-Tax Revenue:			
Income Tax Fines and Forfeitures	6,700	6,700	6,700
Customs Seizures	6,809	6,809	6,809
Recovered Employee Benefit Plan Contributions	25,997	25,997	25,997
Others	11,993	11,993	11,993
Sub-Total	51,499	51,499	51,499
Total Receipts credited to the Consolidated Revenue Fund	80,351	80,156	80,847
Total	218,439	224,319	228,726

Appendix 4 - Additional Financial Information (cont'd)

4.3 Transfer Payments

(\$ millions)	Estimates 1997-98	Planned 1998-99	Planned 1999-2000
Grants			
Children's Special Allowance payments	43.0	44.0	44.0
Contributions			
Contributions to the Province of Quebec in respect of the joint administration costs of federal and provincial sales taxes	92.8	92.8	92.8
	135.8	136.8	136.8

4.4 Net Cost of Program

(\$ millions)	Estimates 1997-98	Planned 1998-99	Planned 1999-2000
Main Estimates (Gross)	2,407.0	2,388.9	2,441.3
Services received without charge			
Accommodation			
— from Public Works and Government Services Canada	157.8	157.8	160.9
— from Transport Canada	4.4	4.0	3.6
Cheque issue			
— from Public Works and Government Services Canada	2.2	2.2	2.2
Employer's share of employee benefit costs and insurance premiums			
— from Treasury Board Secretariat	89.4	89.1	91.3
Workers' compensation benefits			
— from Human Resources Development Canada	3.0	3.0	3.0
Legal Services			
— from Justice Canada	27.9	27.9	27.9
Total Services received without charge	284.7	284.0	288.9
Less: Revenues (including Revenues credited to the Vote and Receipts credited to the Consolidated Revenue Fund)	218.4	224.3	228.7
Net Cost of Program	2,473.3	2,448.6	2,501.5

Appendix 5 - Revenue Canada Points of Service by Region

5.1 Atlantic Region

- **Atlantic Regional Office**
- **Trade Administration Office:** Atlantic Region
- **Customs Border Services Offices:** Atlantic Region
Newfoundland and Labrador District: Clarenville, Cornerbrook, Fortune, Gander, Goose Bay, Grand Falls, St. John's and Stephenville
Central New Brunswick District: Andover, Bloomfield, Centreville, Forest City, Fosterville, Four Falls, Fredericton, River De Chute, St. Croix and Woodstock
Northern New Brunswick District: Bathurst, Clair, Dalhousie, Edmundston, Gillespie, Grand Falls and St. Leonard
Southern New Brunswick/ Prince Edward Island District: Campobello, Charlottetown, Deer Island, Grand Manan, Milltown, Miramichi, Moncton, Saint John, St. Andrews and St. Stephen
Nova Scotia District: Halifax International Airport, Kentville, Liverpool, Lunenburg, New Glasgow, Port Hawkesbury, Shelburne, Sydney, Truro and Yarmouth
- **Tax Centres:** St. John's, Summerside
- **Tax Services Offices:** Bathurst, Charlottetown, Halifax, Moncton, Newfoundland and Labrador (St. John's), Saint John and Sydney

5.2 Quebec Region

- **Regional Excise GST Liaison Office:** Québec
- **Federal-Provincial and Interdepartmental Relations Office**
- **Trade Administration Offices:** Montréal, Québec, Quebec Region
- **Customs Border Services Offices:** Quebec Region
Montréal District: International Mail, Longroom, Marine and Rail Services
Airports District: Commercial Operations, Dorval, Joliette, Mirabel
Montréal District: Clarenceville, Covey Hill, Dundee, East Pinnacle, Franklin Centre, Frelighsburg, Hemmingford, Herdman, Jamieson's Line, Morses Line, Noyan, Saint-Armand-de-Philipsburg, Saint-Bernard-de-Lacolle (Quai Richelieu, Routes 15, 221 and 223), Saint-Jean, Trout River, Valleyfield
Estrée District: Abercorn, Beeke, Chartierville, Cowansville, Drummondville, East Hereford, Glen Sutton, Granby, Hereford Road, Highwater, Rock Island (Routes 55 and 143), Saint-Hyacinthe, Sherbrooke, Stanhope, Victoriaville, Woburn
Québec District: Armstrong, Baie Comeau, Cap-aux-Meules, Chicoutimi, Daaquam, Gaspé, Pohénégamook, Port-Cartier, Québec, Rimouski, Rivière-du-Loup, Rouyn-Noranda, Saint-Pamphile, Sainte-Aurèle, Sept-Îles, Sorel, Trois-Rivières,
- **Tax Centres:** Jonquière, Shawinigan-Sud
- **Tax Services Offices:** Chicoutimi, Laval, Montérégie-Rive-Sud, Montréal, Outaouais, Québec, Rimouski, Rouyn-Noranda, Sherbrooke, Trois-Rivières

5.3 Northern Ontario Region

- **Northern Ontario Regional Office**
- **Trade Administration Office:** Northern Ontario Region
- **Customs Border Services Offices:** Northern Ontario Region
Ottawa District: Arnprior, Ottawa (Casual Refund Centre, Customs Air Cargo, International Airport and Longroom), Pembroke, Perth, Smith Falls
St. Lawrence District: Belleville, Brockville, Cobourg, Cornwall, Kingston, Lansdowne, Lindsay, Peterborough, Prescott, Trenton
Sault Ste. Marie District: Gore Bay, North Bay, Sault Ste. Marie, Sudbury, Timmins
Thunder Bay District: Pigeon River, Saganaga Lake, Thunder Bay
Fort Frances District: Cyclone Island, Fort Frances, Kenora, Prairie Portage, Rainy River, Sandpoint Lake
- **Tax Centre:** Ottawa
- **Tax Services Offices:** Belleville, International, Kingston, North Bay, Ottawa, Peterborough, Sudbury, Thunder Bay

Appendix 5 - Revenue Canada Points of Service by Region (cont'd)

5.4 Southern Ontario Region

- **Southern Ontario Regional Office**
- **Trade Administration Offices:** Hamilton, London, Southern Ontario Region, Toronto, Windsor
- **Customs Border Services Offices:**
 - Inland:** Barrie, Bracebridge, Brantford, Cambridge, Chatham, City Centre, Collingwood, Greater Toronto Area Commercial Operations, Guelph, Halton Hills, Hamilton (Airport and Warehouse), Hanover, Kitchener, London (Airport Longroom and Highway), Oakville, Orangeville, Orillia, Oshawa, Owen Sound, Pearson International Airport (Terminals 1, 2 and 3), Port Colborne, St. Catharines, St. Thomas, Simcoe, Stratford, Tillsonburg, Walleceburg, Woodstock
 - Frontier:**
 - Windsor District:** Leamington, Pelee Island, Windsor (Ambassador Bridge and Tunnel)
 - St. Clair District:** Sarnia, Sombra, Walpole
 - Niagara District:** Fort Erie (Peace Bridge), Niagara Falls (Queenston and Rainbow Bridges and Whirlpool), Welland
- **Tax Services Offices:** Barrie, Hamilton, Kitchener/Waterloo, London, Oshawa, St. Catharines, Toronto Centre, Toronto East, Toronto North, Toronto West, Windsor

5.5 Prairie Region

- **Prairie Regional Office**
- **Trade Administration Offices:** Calgary, Prairie Region, Winnipeg
- **Customs Border Services Offices:** Prairie Region
 - Winnipeg District:** Churchill, Inuvik, Iqaluit, Winnipeg (Longroom and Postal), Yellowknife
 - Emerson District:** Boissevain, Cartwright, Coulter, Crystal City, Emerson (Highway 75 and Lynne), Goolands, Gretna, Lena, Lyleton, Piney, Snowflake, South Junction, Sprague, Tolstoi, Windygates, Winkler
 - Saskatchewan District:** Big Beaver, Carievale, Climax, Coronach, Estevan Highway, Monchy, Moose Jaw, North Parbal, Northgate, Oungre, Prince Albert, Regina, Saskatoon, Torquay, Willow Creek
 - North Central Alberta District:** Calgary (Air Cargo, Longroom and Casual Refund Centre), Edmonton (Air Cargo and Main Longroom)
 - Southern Alberta District:** Aden, Carway, Chief Mountain, Coutts, Del Bonita, Lethbridge, Wildhorse
- **Tax Centre:** Winnipeg
- **Tax Services Offices:** Brandon, Calgary, Edmonton, Lethbridge, Red Deer, Regina, Saskatoon, Winnipeg, Yellowknife

5.6 Pacific Region

- **Pacific Regional Office**
- **Trade Administration Office:** Pacific Region
- **Customs Border Services Offices:** Pacific Region
 - Metro Vancouver District:** Customs Mail Center, Commercial Operations, Marine Operations
 - Vancouver International Airport District:** Commercial Operations, Traffic Operations
 - Pacific Highway District:** Aldergrove, Boundary Bay, Douglas, Huntingdon, Pacific Highway Canpass
 - West Coast and Yukon District:** Atlin, Banfield, Beaver Creek, Bedweel Harbor, Campbell River, Courtenay, Dawson City, Fraser, Gold River, Kitimat, Little Gold, Nanaimo, Port Alice, Port Hardy, Powell River, Prince Rupert, Sidney, Smithers, Stewart, Tohsis, Ucelet, Victoria, Whitehorse
 - Okanagan and Kootenay District:** Carson, Cascade, Chopaka, Cranbrook, Dawson Creek, Flathead, Kamloops, Kelowna, Kingsgate, Midway, Nelway, Osoyoos, Paterson, Penticton, Prince George, Ronsville, Rykerts, Waneta
- **Tax Centre:** Surrey
- **Tax Services Offices:** Burnaby-Fraser, Kelowna, Northern British Columbia and Yukon, Southern Interior British Columbia, Vancouver, Vancouver Island, Whitehorse

5.7 Foreign Offices

- Belgium, Brussels
- Japan, Tokyo

Appendix 6 - Internal Audit and Program Evaluation

Review Priorities for 1997-98 to 1999-2000

In support of Government and Departmental priorities, internal audits, for the next three fiscal years, will focus on the following themes: Partnerships; Policy Development; Compliance; Service Delivery; Systems Audits; and, Monitoring.

PLANNED AUDITS

1997-98	1998-99	1999-2000
Accelerated Commercial Release Operation, Support System Staffing Classification Firearms Registry	Tariff Classification Investigations Training	Cargo Control Contracting Passenger Processing

PROGRAM EVALUATION

1997-98	1998-99	1999-2000
Audit Programs Trade Administration Service to Public Compliance Measurement Re-engineering Interdepartmental Initiatives Review Continuum Revenue Collections Customs Border Operations	Enforcement Service to Public Information Technology Compliance Measurement Harmonized Tax Income Distribution Revenue Collections Contraband Strategy Interdepartmental Initiatives	Appeals Agreements Harmonization Fairness Service to the Public Information Technology Policy Interpretation Compliance Measurement

Annexe 6 - Vérification interne et évaluation de programme
Priorités d'examen pour 1997-1998 à 1999-2000

Pour les trois prochains exercices, les vérifications internes, dans le cadre des priorités ministérielles et gouvernementales, porteront sur les thèmes suivants : partenariats, élaboration des politiques, observation, prestation de services, vérification des systèmes et contrôle.

VÉRIFICATIONS PRÉVUES

1997-1998	1998-1999	1999-2000
Système de soutien de la mainlevée accélérée des expéditions commerciales	Classification tarifaire	Contrôle du fret
Dotation	Enquêtes	Contrats
Classification	Formation	Traitement de voyageurs
Enregistrement des armes à feu		

ÉVALUATION DE PROGRAMME

1997-1998	1998-1999	1999-2000
Programmes de vérification	Exécution de la loi	Appels
Administration des politiques commerciales	Service au public	Accords
Service au public	Technologies de l'information	Harmonisation
Mesure de l'observation	Mesure de l'observation	Équité
Restructuration	Taxe harmonisée	Service au public
Initiatives interministérielles	Distribution du revenu	Technologies de l'information
Processus d'examen continu	Recouvrement des recettes	Interprétation des politiques
Recouvrement des recettes	Stratégie de lutte contre la contrebande	Mesure de l'observation
Opérations frontalières	Initiatives interministérielles	

Annexe 5 - Points de service offerts par Revenu Canada par région (suite)

5.4	Région du sud de l'Ontario
<ul style="list-style-type: none"> ○ Bureau régional du sud de l'Ontario ○ Application des politiques commerciales : Hamilton, London, Southern Ontario Region, Toronto, Windsor ○ Services frontaliers des douanes : ○ Opérations intérieures : Barrie, Bracebridge, Brantford, Cambridge, Chatham, City Centre, Collingwood, Opérations commerciales de l'agglomération de Toronto, Guelph, Halton Hills, Hamilton (Aéroport et Entrepôt), Hanover, Kitchener, London (Salle des comptoirs de l'aéroport et autoroute), Oakville, Orangeville, Orillia, Oshawa, Owen Sound, Aéroport international Pearson (Aérogares 1, 2 et 3), Port Colborne, St. Catharines, St. Thomas, Simcoe, Stratford, Tillsonburg, Wallaceburg, Woodstock ○ Opérations frontalières : ○ District de Windsor : Leamington, Pelee Island, Windsor (Pont Ambassadeur et Tunnel) ○ District de St. Clair : Sarnia, Sombra, Walpole ○ District de Niagara : Fort Erie (Pont Peace), Niagara Falls (Ponts Queensston et Rainbow et Whirlpool), Welland ○ Bureaux des services fiscaux : Barrie, Hamilton, Kitchener et Waterloo, London, Oshawa, St. Catharines, Toronto-Centre, Toronto-Est, Toronto-Nord, Toronto-Ouest, Windsor 	
5.5	Région des prairies
<ul style="list-style-type: none"> ○ Bureau régional des prairies ○ Application des politiques commerciales : Calgary, Région des prairies, Winnipeg ○ Services frontaliers des douanes : Région des prairies ○ District d'Emerson : Boissevain, Cartwright, Coulier, Crystal City, Emerson (Autoroute 75 et Lynne), Goolands, Gretna, Lena, Lyleton, Piney, Snowflake, South Junction, Sprague, Tolstoi, Windygates, Winkler ○ District de Saskatchewan : Big Beaver, Cartevale, Climax, Coronach, Estevan Highway, Monchy, Moose Jaw, North Parbal, Northgate, Oungre, Prince Albert, Regina, Saskatoon, Torquay, Willow Creek ○ District du Centre-nord de l'Alberta : Calgary (Fret aérien, salle des comptoirs et centre de remboursement occasionnel), Edmonton (Fret aérien et salle des comptoirs principale) ○ District du sud de l'Alberta : Aden, Carway, Chief Mountain, Coutts, Del Bonita, Lethbridge, Wildhorse ○ Centre fiscal : Winnipeg ○ Bureaux des services fiscaux : Brandon, Calgary, Edmonton, Lethbridge, Red Deer, Regina, Saskatoon, Winnipeg, Yellowknife 	
5.6	Région du pacifique
<ul style="list-style-type: none"> ○ Bureau région du pacifique ○ Application des politiques commerciales : Région du pacifique ○ Services frontaliers des douanes : Région du pacifique ○ District de Vancouver métropolitain : Customs Mail Center, Commercial Operations, Marine Operations ○ District de l'Aéroport international de Vancouver : Opérations commerciales, Traffic Operations ○ District de Pacific Highway : Aldergrove, Boundary Bay, Douglas, Huntingdon, Pacific Highway Canpass ○ District de la Côte ouest et du Yukon : Atlin, Banfield, Beaver Creek, Bedwell Harbor, Campbell River, Courtenay, Dawson City, Fraser, Kitimat, Little Gold, Nanaimo, Port Alice, Port Hardy, Powell River, Prince Rupert, Sidney, Smithers, Stewart, Ucclet, Victoria, Whitehorse ○ District de l'Okanagan et de Kootenay : Carson, Cascade, Chopaka, Cranbrook, Dawson Creek, Flathead, Kamloops, Kelowna, Kingsgate, Midway, Nelway, Osoyoos, Paterson, Pentiction, Prince George, Ronsville, Rykerts, Waneta ○ Centre fiscal : Surrey ○ Bureaux des services fiscaux : Burnaby-Fraser, Kelowna, Nord de la Colombie-Britannique et du Yukon, Intérieur-Sud de la Colombie-Britannique, Vancouver, Ile de Vancouver, Whitehorse 	
5.7	Bureaux à l'étranger
<ul style="list-style-type: none"> ○ Belgique, Bruxelles ○ Japon, Tokyo 	

Annexe 5 - Points de service offerts par Revenu Canada par région

5.1 Région de l'Atlantique

○	Bureau régional de l'Atlantique
○	Application des politiques commerciales : Région de l'Atlantique
○	Services frontaliers des douanes : Région de l'Atlantique
○	District de Terre-Neuve et du Labrador : Clarenville, Cornerbrook, Fortune, Gander, Goose Bay, Grand Falls, St. John's et Stephenville
○	District du Centre du Nouveau-Brunswick : Andover, Bloomfield, Centreville, Forest City, Fosterville, Four Falls, Fredericton, River De Chute, St. Croix et Woodstock
○	District du Nord du Nouveau-Brunswick : Bathurst, Clair, Dalhousie, Edmundston, Gillespie, Grand Falls et St. Leonard
○	District du Sud du Nouveau-Brunswick / l'Île-du-Prince-Édouard : Campbellville, Charlottetown, Deer Island, Grand Manan, Milltown, Miramichi, Moncton, Saint John, St. Andrews et St. Stephen
○	District de la Nouvelle-Écosse : Aéroport international de Halifax, Kentville, Liverpool, Lunenburg, New Glasgow, Shelburne, Sydney, Truro et Yarmouth
○	Centres fiscaux : St. John's, Summerside
○	Bureaux des services fiscaux : Bathurst, Charlottetown, Halifax, Moncton, Terre-Neuve et Labrador (St. John's), Saint John et Sydney

5.2 Région du Québec

○	Bureau régional de l'accise et liaison de la TPS : Québec
○	Bureau des relations fédérales-provinciales et interministérielles
○	Application des politiques commerciales : Montréal, Québec, Région du Québec
○	Services frontaliers des douanes : Région du Québec
○	District de Montréal : Courrier international, salle des comptoires, services maritimes et ferroviaires
○	District des aéroports : Opérations commerciales, Dorval, Joliette, Mirabel
○	District de la Montérégie : Clarencerville, Covey Hill, Dundee, East Pinnacle, Franklin Centre, Freilighsburg, Hemmingford, Herdman, Jamieson's Line, Morses Line, Noyan, Saint-Armand-de-Phillipsburg, Saint-Bernard-de-Lacolle (Quai Richelieu, routes 15, 221 et 223), Saint-Jean, Trout River, Valleyfield
○	District de l'Estrie : Abercorn, Beek, Chartierville, Cowansville, Drummondville, East Hereford, Glen Sutton, Granby, Hereford Road, Highwater, Rock Island (routes 55 et 143), Saint-Hyacinthe, Sherbrooke, Stanhope, Victoriaville, Woburn
○	District de Québec : Armstrong, Baie Comeau, Cap-aux-Meules, Chicoutimi, Daquam, Gaspé, Pohenégamook, Port-Cartier, Québec, Rimouski, Rivière-du-Loup, Rouyn-Noranda, Saint-Pamphile, Sainte-Aurèle, Sept-Îles, Sorel, Trois-Rivières, Rouyn-Noranda, Sherbrooke, Trois-Rivières
○	Centres fiscaux : Jonquière, Shawinigan-Sud
○	Bureaux des services fiscaux : Chicoutimi, Laval, Montérégie-Rive-Sud, Montréal, Outaouais, Québec, Rimouski,

5.3 Région du nord de l'Ontario

○	Bureau régional du nord de l'Ontario
○	Application des politiques commerciales : Région du nord de l'Ontario
○	Services frontaliers des douanes : Région du nord de l'Ontario
○	District d'Ottawa : Armprior, Ottawa (Centre de remboursement occasionnel, installations douanières du fret aérien, aéroport international et salle des comptoires), Pembroke, Perth, Smith Falls
○	District du Sault Sainte-Marie : Belleville, Brockville, Cobourg, Cornwall, Kingston, Lindsay, Peterborough, Prescott, Trenton
○	District de Thunder Bay : Pigeon River, Saginaga Lake, Thunder Bay
○	District de Fort Frances : Cyclone Island, Fort Frances, Kenora, Prairie Portage, Rainy River, Sandpoint Lake
○	Centre fiscal : Ottawa
○	Bureaux des services fiscaux : Belleville, International, Kingston, North Bay, Ottawa, Peterborough, Sudbury, Thunder Bay

4.3 Paiements de transfert

(en millions de dollars)			
Budget des dépenses	1997-1998	1998-1999	Prévu 1999-2000
Subventions			
Versements d'allocations spéciales pour enfants	43,0	44,0	44,0
Contributions			
Ministère du revenu du Québec pour l'administration de la TPS au Québec	92,8	92,8	92,8
	135,8	136,8	136,8

4.4 Coût net prévu du Programme

(en millions de dollars)			
Budget des dépenses	1997-1998	1998-1999	Prévu 1999-2000
Services reçus sans frais			
Locaux			
– de Travaux publics et services gouvernementaux Canada	157,8	157,8	160,9
– de Transports Canada	4,4	4,0	3,6
– de Travaux publics et services gouvernementaux Canada	2,2	2,2	2,2
Contributions de l'employeur aux coûts liés aux prestations des employés et aux primes d'assurance	89,4	89,1	91,3
Indemnités versées aux employés	3,0	3,0	3,0
– du Développement des ressources humaines Canada			
Services légaux	27,9	27,9	27,9
– de Justice Canada			
Total des services reçus sans frais	284,7	284,0	288,9
Moins : Recettes (y compris les recettes à valoir sur le crédit et sur le Trésor)			
	218,4	224,3	228,7
Coût net estimatif du Programme	2 473,3	2 448,6	2 501,5

4.2 Analyse des recettes

(en milliers de dollars)			
	Budget des dépenses 1997-1998	Prévu 1998-1999	Prévu 1999-2000
Recettes à valoir sur le crédit	58 474	61 163	64 011
Régime de pensions du Canada			
Assurance-emploi	79 614	83 000	83 868
Total des recettes à valoir sur le crédit	138 088	144 163	147 879
Recettes à valoir sur le Trésor (recettes non fiscales)			
Rendement sur investissements :			
Location d'immeubles et de biens publics	308	308	308
Location de place de stationnement	233	233	233
Somme partielle	541	541	541
Privilèges, licences et permis, droits d'utilisateurs :			
Droits visant les crédits d'impôt provinciaux	10 992	11 336	11 701
Droits visant les décisions anticipées	1 400	1 400	1 400
Droits de douane pour services spéciaux	1 641	1 641	1 641
Droits pour les licences des courtiers en douanes	225	225	225
Droits pour les entrepôts des douanes en attente	635	635	635
Droits pour les entrepôts des douanes en garantie	745	745	745
Droits de remisage à l'entrepôt Queens' Frontier	130	130	130
Licences des boutiques hors taxe	4 340	4 340	4 340
Autres initiatives de moins de 100 000 \$			
Programme d'Accord sur l'établissement anticipé des prix	240	255	270
Abonnements aux publications techniques	166	166	166
Voyages à l'étranger pour vérifier les états financiers des contribuables	95	90	90
Montants adjugés par la Cour	119	125	131
CANPASS	1 800	2 500	2 750
Programme de ristourne aux visiteurs	503	553	608
Levées de taxes provinciales sur le tabac et l'alcool	753	753	753
Programme de prestations à la famille de la C.-B.	3 884	2 579	2 579
Somme partielle	27 668	27 473	28 164
Recettes provenant de ventes :			
Vente de biens non réclamés, sceaux, etc.	617	617	617
Autres, recettes de ventes	26	26	26
Somme partielle	643	643	643
Autres recettes non fiscales :			
Amendes d'impôt sur le revenu et confiscations	6 700	6 700	6 700
Saisies de douanes	6 809	6 809	6 809
Recouvrement des contributions aux régimes de prestations des employés	25 997	25 997	25 997
Autres	11 993	11 993	11 993
Somme partielle	51 499	51 499	51 499
Total des recettes à valoir sur le Trésor	80 351	80 156	80 847
Total	218 439	224 319	228 726

4.1 Détail des besoins financiers par article courant

(en millions de dollars)		Budget des dépenses	1997-1998	1998-1999	Prévu	1999-2000	Prévu
Personnel							
Traitements et salaires							
1 567,6							
1 563,5							
1 601,5							
Contributions aux régimes de prestations aux employés							
266,5							
265,8							
272,2							
Ministre - Traitement et allocation pour automobile							
1 834,1							
1 829,3							
1 873,7							
Biens et services							
Transports et communications							
144,4							
140,2							
142,9							
Information							
38,8							
37,7							
38,4							
Services professionnels et spéciaux							
100,5							
97,6							
99,5							
Locations							
8,6							
8,3							
8,5							
Achat de services de réparation et d'entretien							
45,4							
44,1							
44,9							
Services publics, fournitures et approvisionnements							
32,2							
31,3							
31,9							
Autres subventions et paiements							
,3							
,2							
,3							
Capital							
Dépenses principales ¹							
15,7							
13,7							
13,7							
Dépenses secondaires ²							
51,2							
49,7							
50,7							
Paiements de transfert							
43,0							
44,0							
44,0							
Contributions							
92,8							
92,8							
92,8							
Dépenses brutes							
2 407,0							
2 388,9							
2 441,3							
Moins : Recettes à valoir sur le crédit							
138,1							
144,2							
147,9							
Dépenses nettes							
2 268,9							
2 244,7							
2 293,4							

1

Les dépenses principales comprennent les dépenses prévues pour les investissements, p. ex., l'achat de terrains, la mise en oeuvre des programmes et les grandes rénovations ou modifications qui prolongent la vie utile des immobilisations et d'ouvrages de génie civil, l'acquisition ou la création d'autres immobilisations jugées essentielles pour la mise en oeuvre des programmes et les grandes rénovations ou modifications qui prolongent la vie utile des immobilisations ou qui en modifient le rendement.

2

Les dépenses secondaires constituent la valeur résiduelle après l'établissement du montant des dépenses principales. En vertu des principes liés au budget de fonctionnement, ces ressources sont interchangeables avec les dépenses liées au personnel et aux biens et services.

3.1 Détails des grands projets en immobilisation ¹

(en millions de dollars)			
Coût	Dépenses	Budget des	Besoins
estimatif	prévues au	dépenses	des années
total	31 mars	1997-1998	futures
courant ²	1997 ³		
Projets de nouvelles constructions			
de locaux :			
Saint-Bernard-de-Lacolle (Québec)	18,7	15,1	3,5
Pigeon River (Ontario)	3,6	3,6	
Coutts (Manitoba)	14,5	1	12,4
Emerson (Manitoba)	10,0	1	6,5
Little Gold Creek (C.-B.)	6	3,2	3
Osoyoos (C.-B.)	5,2	2	5,0
Andover (N.-B.)	4,8	1	4,7
Armstrong (Québec)	4,8	1	4,7
Projets liés aux installations			
actuelles :			
Projets de santé et sécurité	1,5	1,5	
Autres projets	1,3	4,8	
Total des dépenses prévues pour les			
grands projets en immobilisation			
	21,7	15,7	33,6
1 Le budget des grands projets en immobilisation est inclus dans le secteur d'activité des Services frontaliers des douanes et application des politiques commerciales.			
2 Exclut la TPS de 7 %.			
3 Total des coûts (toutes les années) au 31 mars 1997.			

3.2 Répartition des grands projets en immobilisation

(en millions de dollars)			
Budget des	Prévu	Prévu	Prévu
dépenses	1998-1999	1999-2000	
1997-1998			
Nouvelles constructions du plan	9,4	11,0	11,7
des locaux	6,3	2,7	2,0
Installations actuelles	15,7	13,7	13,7
Total ¹			
1 Le budget des grands projets en immobilisation est inclus dans le secteur d'activité des Services frontaliers des douanes et application des politiques commerciales.			

2.2 Structure organisationnelle

Le Ministère rend des comptes au Parlement par l'entremise du ministre du Revenu national.

Directions générales opérationnelles de l'Administration centrale : élaborent les politiques, les programmes et les procédures et fournissent une orientation fonctionnelle et des conseils.

Direction générale de la politique et de la législation : élaboration de la législation, interprétation et administration du pouvoir de remise; relations internationales et intergouvernementales; et enregistrement des organismes de bienfaisance et agrément des régimes de revenus différés.

Direction générale des cotisations et des recouvrements : services fiscaux comme l'aide aux clients, l'enregistrement et l'agrément, les cotisations, la comptabilité, les recouvrements, la prestation fiscale pour enfants (PFE) et le crédit pour taxe sur les produits et services (C TPS).

Direction générale des services frontaliers des douanes et de l'application des politiques commerciales : services frontaliers, y compris toute la gamme des activités liées à la facilitation, aux inspections, à la retenue, à la détention, à la perception et à l'exécution dans tous les bureaux d'entrée; application des politiques commerciales, y compris les accords multilatéraux et régionaux en matière de politique commerciale, les autres instruments de politique commerciale et les programmes d'exonération des droits.

Direction générale de la vérification, de l'exécution et des recherches sur l'observation : observation de la législation en matière de taxe d'accise, de TPS et d'impôt sur le revenu, y compris pour les opérations internationales et les non-résidents.

Direction générale des appels : règlement des litiges concernant la législation en matière de taxe d'accise, de TPS, d'impôt sur le revenu et de Régime de pensions du Canada et de l'assurance-emploi.

Opérations régionales : fournissent des services frontaliers, des services d'application des politiques commerciales et des services fiscaux aux régions de l'Atlantique, du Québec, du nord de l'Ontario, des Prairies et du Pacifique.

Directions générales fonctionnelles : fournissent l'appui nécessaire à la réalisation des programmes

Direction générale des communications : recherches, planification, conseils, orientation et services en matière de communication.

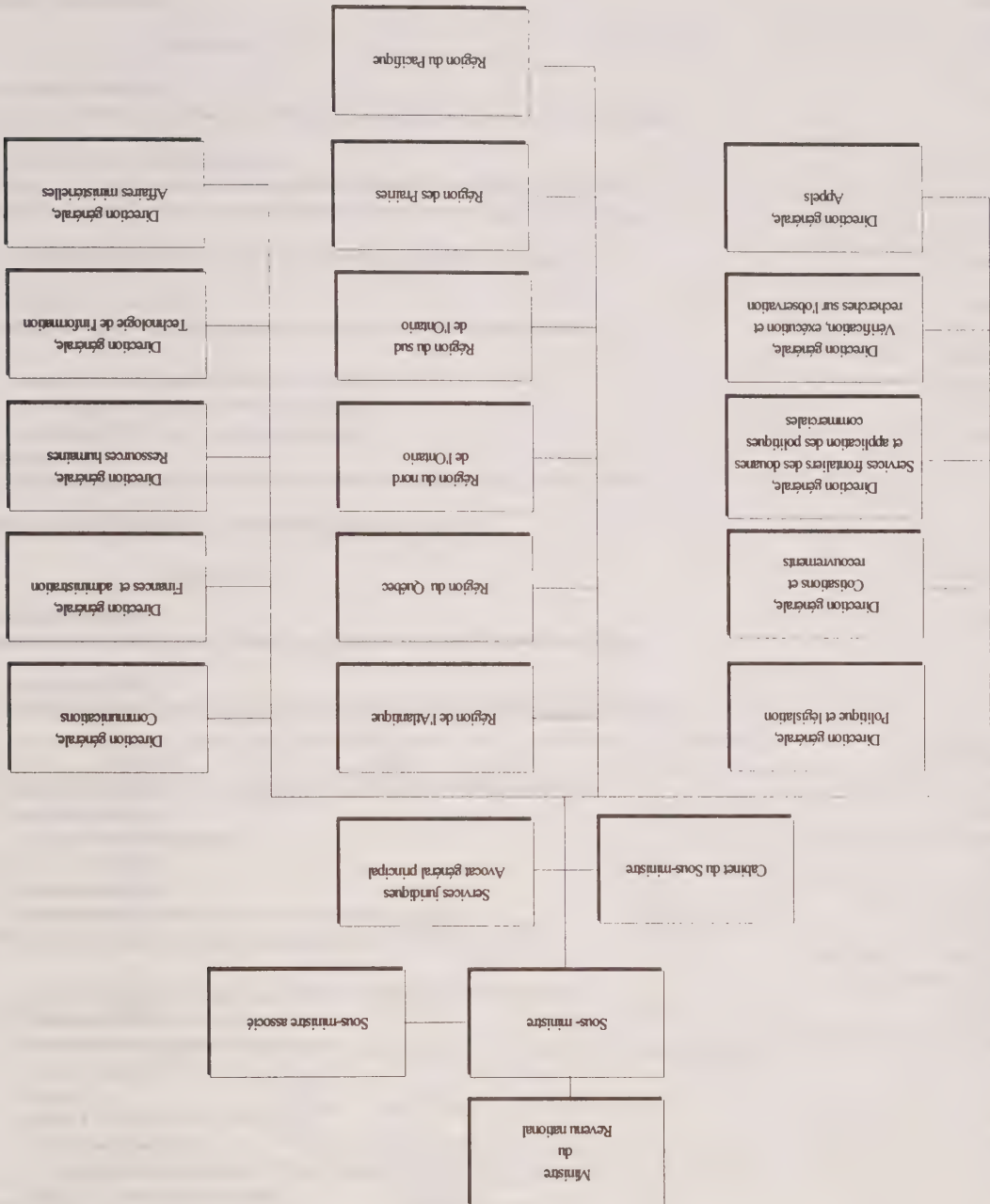
Direction générale des finances et de l'administration : gestion des finances, de l'administration, de la sécurité, des ressources et de l'information ministérielle, gestion des immobilisations, publication de documents ministériels, y compris des formulaires et des guides, et services de travaux scientifiques et de laboratoire.

Direction générale des ressources humaines : soutien stratégique pour les initiatives principales de changement; services à la haute direction; et programmes, politiques et services reliés à la dotation, formation et perfectionnement, relations de travail, organisation, classification, planification des ressources humaines, langues officielles, aide aux employés, équité en matière d'emploi, rémunération et avantages sociaux.

Direction générale de la technologie de l'information : stratégie en matière de technologie de l'information (TI), gestion et application de l'infrastructure des réseaux et des ordinateurs, et élaboration de systèmes.

Direction générale des affaires ministérielles : questions ministérielles horizontales, initiatives de renouvellement du personnel et de l'organisation et stratégies en matière de services à la clientèle, correspondance ministérielle, accès à l'information et protection des renseignements personnels, liaison avec le Parlement, évaluation des programmes et services de vérification interne.

Direction générale des services juridiques : services d'avocats et de conseillers juridiques, et coordination des services offerts par la Justice au Ministère.



1.4 Explication des changements de 1996-1997 à 1997-1998

(en milliers de dollars)	
Budget des dépenses de 1996-1997	2 204 222
Incidence des nouvelles approbations gouvernementales (1997-1998)	
• Mise en oeuvre d'une série de mesures approuvées dans le Budget fédéral de mars 1996 telles :	
Élargissement des activités d'exécution	34 323
Changements au RPA, REER et RPDB	1 700
Article 217 - Choix des non-résidents	1 197
Capacité d'exécution concernant les organismes de bienfaisance	1 028
Frais de garde d'enfants	37
Sociétés à capital de risque de travailleurs	153
RS et DE	601
Actions accreditives	1 679
Calcul des déductions relatives à des ressources	1 340
Cessibilité du remboursement d'impôt	1 383
Vérification internationale - Nouvelles exigences de rapport d'information étrangère	1 471
44 912	
• Incidence de l'évolution de l'économie sur le volume et la complexité du travail :	
Augmentation du nombre de visiteurs (ciels ouverts et casinos)	12 310
Oppositions et appels	6 725
Comptes débiteurs	11 823
TPS - Déclarations en souffrance	21 635
Événement fiscal	5 523
Traitement des déclarations et des paiements et Demandes de renseignements du public	10 600
68 616	
• Augmentation de 14,5 % à 17 % du taux des régimes de prestations aux employés selon la directive du Conseil du Trésor	37 216
• Rajustements techniques et autres augmentations/réductions aux niveaux de financement pour les initiatives approuvées	1 669
Somme partielle	152 413
Incidence des décisions antérieures du Gouvernement (1995-1996 et 1996-1997)	
• Augmentations/(Diminutions) des réductions du Budget fédéral par rapport au Budget des dépenses de 1996-1997 :	
Examen des programmes - Budget de février 1995	(29 127)
Cet des échelons salariaux - Budget de février 1995	12 557
Réduction générale - Budget d'avril 1993 et février 1994	(34 046)
(50 616)	
• Augmentations approuvées pour les activités d'exécution, y compris les comptes clients, la vérification et les non-résidents	16 435
• Réduction prévue du capital principal pour les installations des Douanes à la frontière	(6 599)
• Réductions prévues visant une série de mesures annoncées dans le budget fédéral de février 1995 telles la RS et DE, l'élimination du report d'impôt, l'industrie de la construction, les rapports législatifs et d'autres initiatives se terminant	(44 923)
• Divers : Rajustements techniques et aux augmentations/réductions aux niveaux de financement pour les initiatives approuvées	(2 071)
Somme partielle	(87 774)
Augmentation totale/(Réduction)	64 639
Budget des dépenses de 1997-1998	2 268 861

1.3 Programme par secteur d'activité

	Budget des dépenses principal 1997-1998	Budgetaire	Moins : Recettes à valoir sur le crédit	Total
Aide aux clients et établissement des cotisations				
Services frontaliers des douanes et application des politiques commerciales	479,2	135,8	615,0	619,6
Vérification et exécution	364,2	15,7	379,9	378,4
Recouvrements des recettes	513,2		513,2	462,6
Appels	65,7		65,7	213,7
Administration et technologie de l'information	587,2		587,2	591,9
Recettes à valoir sur le crédit			(138,1)	(120,3)
Total Budgetaire	2 255,5	15,7	138,1	2 204,2

Section III

Renseignements supplémentaires

Annexe 1 - Autorisations ministérielles de dépenses

1.1 Résumé des autorisations prévues à la Partie II du Budget des dépenses de 1997-1998

Besoins financiers par autorisation			
Crédits (en millions de dollars)		Budget des dépenses principal 1997-1998	Budget des dépenses principal 1996-1997
1	Dépenses de fonctionnement	1 850,9	1 834,3
5	Dépenses en capital	15,7	12,3
10	Contributions	92,8	92,8
(S)	Ministre du Revenu national -		
	Traitement et allocation pour		
	automobile		
(S)	Contributions aux régimes d'avantages	266,5	222,8
(S)	sociaux des employés		
	Versement d'allocations spéciales pour	43,0	42,0
	enfants		
	Total du Ministère	2 268,9	2 204,2

1.2 Crédits - Libellé et sommes demandées

Crédits (en dollars)		Budget des dépenses principal 1997-1998
	Revenu national	
1	Revenu national - Dépenses de fonctionnement, contributions et dépenses recouvrables au titre du Régime de pensions du Canada et de la Loi sur l'assurance-emploi	1 850 902 000
5	Revenu national - Dépenses en capital	15 678 000
10	Revenu national - Contributions	92 750 000

Tableau 14 : Ressources humaines de l'Administration et technologie de l'information par rapport au total des ressources humaines du Ministère

Budget des dépenses 1997-1998	Prévu 1998-1999	Prévu 1999-2000
Total des ÉTP du secteur d'activité	6 476	6 327
Total des ÉTP du Ministère	39 774	40 271
Total des ÉTP du secteur d'activité, en % du total des ÉTP du Ministère	16,3 %	15,7 %
	15,8 %	

F. Administration et technologie de l'information

1. Objectif

Assurer la direction administrative supérieure, mettre en place des technologies de l'information et fournir les services nécessaires pour les finances, l'administration et les ressources humaines, de sorte que la loi soit appliquée uniformément et avec économie.

2. Description

Assurer une direction administrative et une gamme de services d'appui et de services centralisés aux autres activités. Ceux-ci comprennent les services de traitement électronique des données et la technologie de l'information, la vérification interne et l'évaluation des programmes, la gestion financière, la gestion des ressources, les services de bureau, la sécurité, les ressources humaines, la formation, les laboratoires et les services juridiques.

3. Principaux engagements et initiatives du secteur d'activité

Les engagements et initiatives ci-après s'ajoutent aux principaux engagements des programmes et aux grandes initiatives nouvelles mentionnées à l'alinéa d) de la Section I :

○ revoir les modes d'exécution des services de technologie de l'information (TI) qui contribuent à l'élaboration des systèmes communs, notamment par l'élaboration d'une architecture générale, le développement de systèmes uniques pouvant servir de multiples programmes, la plus grande réutilisation possible de ce

qui existe déjà pour la mise en place d'applications, la mise en place d'un entrepôt de données ministériel servant à la prise de décision et d'une plateforme informatique unique

○ élargir l'utilisation des transactions électroniques pour communiquer l'information et faire les transactions avec les clients d'une manière plus rapide, plus uniforme et plus efficace; il faut notamment à cette fin explorer les possibilités de transmission électronique par Internet et par le World Wide Web

○ rationaliser les activités du Ministère en matière de TI en adoptant graduellement un nouveau style d'architecture tel que l'architecture de TI, les données et les connaissances sont partagées au sein du Ministère et avec d'autres ministères, par la voie d'initiatives telles le numéro d'entreprise et la comptabilité normalisée. Avec une infrastructure commune de TI, on améliorera la qualité et on réduira le coût des services de soutien adaptables et efficaces pour la prestation des services. La Gestion de projets ministériels et le réseau à grande distance du Ministère (RCNet) sont des initiatives qui aideront les employés à mieux offrir les programmes du Ministère

○ être entièrement prêt à l'an 2000 des le 1^{er} janvier 1999. Le traitement exact des dates est fondamental pour l'intégrité, l'exactitude et l'efficacité des systèmes informatiques du Ministère

4. Résultats prévus

Le tableau 14 illustre la relation entre les équivalents temps plein du secteur d'activité Administration et technologie de l'information et ceux du ministère au complet.

Budget des dépenses	1997-1998	1998-1999	Prévu	Prévu	1999-2000	Oppositions et appels relatifs à l'impôt sur le revenu					
						Oppositions et appels relatifs à l'Accise/TPS					
						66 000	64 500	6 700	6 500	69 000	7 100
						9 800	9 500	9 800	9 500	10 290	10 290
						1 142	1 115	1 142	1 115	1 143	1 143
						ETP requis					

Tableau 13 : Oppositions, déterminations et appels traités

- clientèle
- améliorer et fusionner les systèmes d'information pour les avis d'opposition et les appels relatifs à l'impôt sur le revenu, à l'accise-TPS, au RPC et à l'AE, et faire en sorte que soient disponibles tous les renseignements de gestion nécessaires pour faciliter la prise de décision
 - mettre en place un processus amélioré de gestion du risque pour protéger les recettes de l'État contre les risques qui se posent pendant le processus de résolution des différends. Revenu Canada, en collaboration avec les ministères des Finances et de la Justice, et en conformité avec les politiques du Conseil du Trésor sur la gestion du risque, a élaboré un régime amélioré de gestion du risque. Les politiques, les procédures et les processus, de même que les systèmes informatiques, sont en voie de modification pour la mise en place de ces pratiques améliorées
 - examiner la nature des avis d'opposition et des appels présentés pour déterminer les motifs profonds qui suscitent ces contestations, et partager l'information avec d'autres directions générales intéressées pour améliorer le fonctionnement du Ministère
 - s'efforcer encore plus de régler les différends le plus tôt possible, pour ne pas avoir à se présenter en cour
 - examiner le mécanisme de règlement extrajudiciaire des différends avec les ministères des Finances et de la Justice
- 4. Attentes de résultats**
- Revenu Canada compte réduire le temps écoulé moyen pour la résolution des avis d'opposition, vu que le nombre moyen de jours nécessaires à cette fin augmente. Par l'examen du déroulement du travail et des procédures et par une meilleure utilisation des technologies de l'information, le Ministère compte améliorer son niveau de service à la clientèle et continuer d'améliorer sa productivité.

4. Résultats prévus

Tableau 12 : Ouvertures et fermetures annuelles de comptes - clients ¹

Budget des dépenses	1997-1998	1998-1999	Prévu	1999-2000
Ouvertures annuelles				
Nombre de comptes	553 988	570 970	588 556	
Montant total (en milliers de dollars)	7 412 475	7 620 621	7 836 621	
Fermetures annuelles				
Recouvrements :				
Nombre de comptes	253 988	260 970	282 316	
Total des recouvrements (en milliers de dollars)	6 212 632	6 301 152	6 592 014	
Autres fermetures : ²				
Nombre de comptes	300 000	310 000	320 000	
Montant total (en milliers de dollars)	1 200 000	1 320 000	1 450 000	
Total des fermetures :				
Nombre de comptes	553 988	570 970	602 316	
Montant total (en milliers de dollars)	7 412 632	7 621 152	8 042 014	
ETP requis	3 544	3 564	3 718	
Total des fermetures (nombre de comptes) par ETP	156	160	162	
Total des recouvrements par ETP				
(en milliers de dollars)	1 753	1 768	1 773	
1 Comptes des bureaux des services fiscaux seulement; exclut les comptes de routine traités au moyen d'avis de perception automatisés et les activités du ministère du Revenu du Québec en regard à la TPS.				
2 «Autres fermetures» comprend les comptes radisés irrécouvrables et autres mesures diverses d'exécution du travail pour les comptes.				

E. Appels

1. Objectif

employés en vertu des dispositions du *Régime de pensions du Canada* et de la *Loi sur l'assurance-emploi*.

3. Principaux engagements et initiatives du secteur d'activité

Les engagements et initiatives ci-après s'ajoutent aux principaux engagements des programmes et aux grandes initiatives nouvelles mentionnées à l'alinéa d) de la Section I :

- examiner et rationaliser les processus et harmoniser les politiques et les procédures pour simplifier l'administration, éliminer le double emploi et raccourcir les délais pour le service à la

2. Description

Offrir aux contribuables et aux inscrits aux fins de la taxe sur les produits et services un mécanisme de recours.

Procurer aux clients une voie de recours, y compris la résolution des avis d'opposition et les appels en effectuant un examen impartial des cotisations ou des nouvelles cotisations contestées par un client; y compris aussi le traitement des demandes de détermination de l'admissibilité présentées par les employeurs ou les

D. Recouvrement des recettes

1. Objectif

Percevoir les impôts, les taxes, les prélèvements, les droits et les cotisations comme celles du Régime de pensions du Canada et celles de l'assurance-emploi.

2. Description

Percevoir les taxes, les prélèvements, les droits et les autres montants, y compris le recouvrement des sommes retenues à la source par les employeurs pour le compte des employés, et les soldes impayés résultant de la cotisation ou de la nouvelle cotisation de revenus, de la TPS, ainsi que les prélèvements et les droits impayés. Cette activité comprend également l'émission de décisions à savoir si les particuliers ont droit à des prestations en vertu du *Régime de pensions du Canada* et de la *Loi sur l'assurance-emploi*, et d'autres déterminations à la demande du ministère du Développement des ressources humaines.

3. Principaux engagements et initiatives du secteur d'activité

Les engagements et initiatives ci-après s'ajoutent aux principaux engagements des programmes et aux grandes initiatives nouvelles mentionnées à l'alinéa d) de la Section I :

- restructurer le programme de recouvrement des recettes pour trouver d'autres possibilités d'amélioration, notamment l'adoption des meilleures pratiques des bureaux locaux, du secteur privé et d'autres administrations fiscales
- établir un centre d'appels centralisé pour les recouvrements à Ottawa pour remplacer les formalités actuelles, soit l'envoi de lettres types multiples, par des appels téléphoniques faits plus tôt
- mettre en place un système de suivi des recouvrements en ayant recours à l'évaluation du risque par score et à la logique du cheminement des comptes pour acheminer les comptes selon des profils d'observation ou les possibilités de perte
- élaborer des procédures de façon à ce que les comptes commerciaux des douanes et de l'accise fassent partie du système intégré de recouvrement des recettes
- poursuivre le développement d'un système de rapports statistiques globaux pour favoriser la gestion et l'analyse de l'inventaire des comptes clients du Ministère de sorte que nous puissions prendre des décisions éclairées et adopter des stratégies utiles

Budget des dépenses			
	1997-1998	1998-1999	Prévu 1999-2000
Total des incidences sur les impôts recouvrés (en millions de dollars) ¹	4 851	5 016	5 242
Principaux extrants			
Dossiers vérifiés	226 429	236 971	242 981
Non-déclarants - Déclarations obtenues	336 400	352 759	377 441
Enquêtes spéciales - Mesures d'exécution	2 095	2 095	2 124
Remboursements intérieurs traités pour la TPS	236 628	236 628	236 628
Déclarations de non-résidents traitées	262 423	287 077	294 121
Impôt international - Autres extrants	35 432	36 893	39 048
ÉTP requis ²	9 012	9 398	9 652
Le total des incidences sur les impôts recouvrés comprend les impôts fédéral et provinciaux (provinces participantes seulement), les remboursements d'impôt fédéral compensés ou réduits, les intérêts et les pénalités et la valeur actuelle nette des impôts futurs susceptibles d'être établis.			
Les ÉTP requis comprennent les ressources associées avec toutes les activités directes et indirectes de la Vérification et exécution.			

Tableau 11 : Résultats prévus de la Vérification et exécution

4. Résultats prévus

- avoir recours davantage à des spécialistes au besoin de façon à bénéficier des connaissances nécessaires pour les questions complexes et spécialisées
- réagir à plusieurs modifications législatives proposées dans le budget fédéral de 1996 en ce qui a trait aux actions accréditives, à la déduction relative aux ressources, au crédit d'impôt pour production cinématographique ou magnétoscopique canadienne, et aux crédits d'impôt non remboursables pour les non-résidents
- poursuivre les initiatives en cours, notamment le plan d'amélioration de la vérification, les retenues d'impôt et l'impôt de récupération des non-résidents, et le système-conseil en impôt au niveau international
- améliorer l'identification des personnes qui ne produisent pas de déclaration de revenus ou qui ne s'inscrivent pas pour la TPS, par l'analyse et le rapprochement de données de diverses sources
- perfectionner la stratégie d'observation par l'étude de l'effet des pénalités sur l'observation, ainsi que par d'autres activités d'information ou de service par exemple et par l'établissement d'un comité consultatif sur l'observation
- relever la capacité d'évaluation du risque et, à cette fin, obtenir plus de renseignements et faire plus d'analyse, pour déceler les facteurs de risque, et élaborer une base de données permettant l'extraction et l'analyse de données d'une vaste gamme de systèmes ministériels, et de sources extérieures

Tableau 10 : Interprétation de la politique et appels - Acceptation des décisions définitives du Ministère¹

Budget des dépenses	Prévu	1998-1999	1999-2000	1
				Comprend les décisions dont il peut en être appelé à un organisme extérieur lorsque la décision définitive du Ministère ne correspond pas totalement à l'affirmation de l'appelant.
Acceptées	96 %	96 %	96 %	
Maintenues par un tribunal extérieur	2 %	2 %	2 %	
Annulées par un tribunal extérieur	2 %	2 %	2 %	

C. Vérification et exécution

1. Objectif

Rehausser le niveau d'observation des lois appliquées par le Ministère.

2. Description

Réaliser un ensemble de programmes liés à la vérification et à l'exécution de l'observation des lois fiscales. Ces programmes comprennent divers examens, vérifications et enquêtes destinées à améliorer l'observation et assurer l'équité du régime d'autocotisation.

3. Principaux engagements et initiatives du secteur d'activité

Les engagements et initiatives ci-après s'ajoutent aux principaux engagements des programmes et aux grandes initiatives nouvelles mentionnées à l'alinéa d) de la Section I :

- promouvoir la confiance de la population dans l'équité, l'intégrité et l'efficacité du régime fiscal canadien et à cette fin encourager l'observation volontaire, faire en sorte que les

contribuables paient leur juste part d'impôt et maintenir la confiance de la population dans l'intégrité du régime fiscal

- assurer l'observation et maintenir l'intégrité du régime d'autocotisation même si l'économie croît et évolue et, à cette fin, prendre toutes les mesures d'exécution nécessaires

- poursuivre les recherches sur les profils et les tendances en matière d'observation et mettre en place un mécanisme visant la production de rapports sur des problèmes d'observation de nature locale

- accroître l'étendue des vérifications pour les entreprises non constituées en personnes morales et celles des travailleurs indépendants, pour mieux s'attaquer aux problèmes d'observation dans ce secteur
- mettre en place de nouvelles mesures pour rehausser l'observation pour ce qui est de la déclaration des revenus de source étrangère

- cibler davantage les cas d'évitement, notamment résoudre les problèmes posés par le commerce international et par l'évolution des stratagèmes d'évitement fiscal

Tableau 7 : Contrebande et fraude

1	Comprend les drogues, l'alcool, les bijoux et les produits du tabac.		
Saisies de marchandises : ¹			
Valeur (en milliers de dollars)	900 000	900 000	900 000
Enquêtes :			
Cas ayant fait l'objet d'enquête	1 300	1 300	1 300
Poursuites criminelles terminées	145	145	145
Taux de réussite des poursuites	95 %	95 %	95 %
1	Comprend les drogues, l'alcool, les bijoux et les produits du tabac.		

Tableau 8 : Appréciation et rajustements

(en milliers de dollars)			
Budget des dépenses	1997-1998	1998-1999	Prévu 1999-2000
Nombre de documents comptables d'entrée	10 900	11 400	11 900
Nombre de déclarations de marchandises présentées	30 861	33 948	37 342
Nombre de déclarations de marchandises référées à l'examen d'un spécialiste en marchandises	1 685	1 651	1 625
Rajustements traités	315	296	285
1	Diminution due à la mise en oeuvre de la vérification périodique et d'un meilleur ciblage.		

Tableau 9 : Interprétation de la politique et appels

Budget des dépenses	1997-1998	1998-1999	Prévu 1999-2000
Plaintes LMSI des industries canadiennes ¹	24	24	24
Enquêtes LMSI (nombre de pays) ²	25	25	25
Mesures LMSI (nombre de pays) ³	72	72	72
Interprétations de la politique quant à la valeur	87	44	44
Interprétations de politique et classement tarifaire	11 185	12 710	11 310
Appels des décisions tarifaires, de l'établissement de la valeur et en vertu de la LMSI	4 500	2 450	2 500
Décisions arbitrales	4 200	4 200	4 200
1	LMSI (Loi sur les mesures spéciales d'importation/Anti-Dumping) comprennent les enquêtes initiales et les plaintes		
2	formelles qu'elles mènent ou non à une enquête.		
3	Un pays peut être inclus plus d'une fois dans ces chiffres s'il fait l'objet de plus d'une enquête répétée LMSI/Anti-Dumping.		

- rehausser la qualité des services et à cette fin mettre l'accent sur les besoins de la clientèle et mettre en oeuvre de nouvelles modalités pour le service à la clientèle de sorte qu'il soit plus facile pour le client commercial de se conformer aux exigences douanières
- élaborer des textes législatifs modernes et adaptés, conçus pour favoriser le processus de réorganisation

4. Résultats prévus

Tableau 5 : Voyageurs

Budget des dépenses	1997-1998	1998-1999	Prévu	1999-2000
Voyageurs traités (en milliers)	107 000	109 000		110 000
Taux d'observation : ²				
Air	92 %	93 %		93 %
Route	98 %	98 %		98 %
Satisfaction des clients ³	92 %	93 %		93 %
1 Voyageurs qui entrent au Canada, par n'importe quel mode, et qui font leur déclaration douanière.				
2 Voyageurs pour chaque mode, qui observent les lois appliquées par les Services frontaliers des douanes. Cette mesure est le résultat de l'échantillonnage statistique qui est systématiquement appliqué aux points d'entrée d'un bout à l'autre du pays.				
3 Les voyageurs qui, lors d'une enquête, indiquent être raisonnablement, sinon très satisfaits, de ce que font les Services frontaliers des douanes en général.				

Tableau 6 : Secteur commercial

Budget des dépenses	1997-1998	1998-1999	Prévu	1999-2000
Mainlevées traitées ¹	10 380	11 000		11 660
Documents de déclaration traités ²	10 900	11 400		11 900
Expéditions postales pour lesquelles des cotisations ont été imposées ³	2 000	2 000		2 000
Expéditions par service de messagerie dédouanées ⁴	8 000	8 800		9 700
1 Expéditions commerciales dédouanées arrivant par les modes route, air, rail et maritime.				
2 Formulaires de déclaration douanière (B3) traités.				
3 Formulaires de déclaration pour les importations postales (E14) traités.				
4 Expéditions par service de messagerie dédouanées, d'une valeur excédant 20 \$ et ne dépassant pas 1 600 \$.				

B. Services frontaliers des douanes et application des politiques commerciales

1. Objectif

Faire respecter les lois et la souveraineté du Canada à la frontière, et favoriser la compétitivité des entreprises et les politiques économiques du Canada.

2. Description

- Principaux engagements et initiatives du secteur d'activité
- Les engagements et initiatives ci-après s'ajoutent aux principaux engagements des programmes et aux grandes initiatives nouvelles mentionnées à l'alinéa d) de la Section I :
- améliorer les mécanismes rapides et discrets axés sur la clientèle pour les expéditions commerciales à faible risque, particulièrement les pièces fabriquées selon la méthode du «juste-à-temps», par une meilleure technologie d'EDI
- faciliter l'entrée au Canada des voyageurs à faible risque tout en interceptant ceux qui ne respectent pas la loi, par l'utilisation de technologies avancées, par la réaffectation des ressources des endroits à faible risque à ceux qui présentent des risques plus élevés, et par la conclusion de partenariats dans les secteurs privé et public
- faire en sorte qu'il soit plus difficile pour les marchandises contrôlées, dangereuses et illégales, ainsi que pour les personnes non admissibles, d'entrer au Canada ou d'en sortir, par un programme d'exécution plus efficace et par l'analyse du risque élevé
- favoriser la compétitivité de l'entreprise canadienne et les politiques économiques intérieures par des pratiques administratives et réglementaires transparentes, par l'élimination des irritants commerciaux et par l'augmentation de la participation du Canada au marché mondial

Budget des dépenses	Prévu	1997-1998	Déclarations examinées (en milliers)	Impôts supplémentaires établis (en milliers de dollars) ²	1 Comprend à la fois le rapprochement manuel et assisté par ordinateur, et le rapprochement entièrement automatisé.	2 Comprend les impôts fédéraux et provinciaux supplémentaires établis.
			1 735	253 300	282 433	272 433

Tableau 4 : Rapprochement des déclarations des particuliers, impôts supplémentaires établis¹

Budget des dépenses	Prévu	1997-1998	Déclarations examinées (en milliers)	Impôts supplémentaires établis (en milliers de dollars)	1 Comprend les impôts fédéraux et provinciaux supplémentaires établis.
			1 150	125 000	138 000

Tableau 3 : Revue du traitement des déclarations des particuliers, impôts supplémentaires établis¹

Budget des dépenses	Prévu	1997-1998	Particuliers et fiduciaires ¹	Sociétés	Produits et services ²	Total des déclarations par ETP	ETP requis	Déclarations par ETP	1 Comprend 205 000 déclarations de fiduciaires en 1997-1998, 1998-1999 et 1999-2000. 2 Exclut 440 000 inscrits au Québec pour un total de 2 424 000 au pays en 1997-1998, 2 561 000 en 1998-1999 et 2 667 000 en 1999-2000.
			22 037	1 125	1 984	25 146	6 612	3 803	
			22 370	1 158	2 121	25 649	6 598	3 887	
			22 712	1 194	2 227	26 133	6 748	3 873	

Tableau 2 : Déclarations par genre

Budget des dépenses	1997-1998	1998-1999	Prévu 1999-2000
Demandes de renseignements du public (en milliers) ¹	17 146	16 507	16 525
ETP requis	1 877	1 807	1 809
Demandes de renseignements par ETP	9 135	9 135	9 135
Exclut les demandes de renseignements traitées par système de réponse téléphonique automatisée; comprend les demandes de renseignements concernant la taxe sur les produits et services et les retenues à la source faites par l'employeur.			

Tableau 1 : Demandes de renseignements du public traitées

4. Résultats prévus

- simplification comme la mise en place d'un service à guichet unique dans tout le pays par lequel les clients peuvent obtenir divers renseignements et des formules, et faire des paiements en un seul lieu
- simplifier les états et améliorer le service en regroupant les comptes dans un seul état de compte de sorte que l'entreprise puisse contrebalancer son passif dans un poste comme l'impôt sur le revenu, par des paiements en trop ou des remboursements dans un autre secteur, comme la TPS
 - pour maintenir le niveau de service à la clientèle, nous avons lancé un projet de réorganisation du programme des décisions et de l'interprétation de la TPS pour poser les assises d'un programme plus efficace et plus efficient. De nouvelles méthodes de travail ont été instaurées à l'Administration centrale en 1996 et le seront dans les régions en 1997. Le nouveau programme prévoit une concentration des ressources dans un plus petit nombre de bureaux dans chaque région. On pourra ainsi compter sur un
- personnel très bien formé, informé et polyvalent dans chaque région pour que la clientèle bénéficie des services qu'elle est en droit de recevoir
- terminer, en collaboration avec le ministère des Finances, l'examen exhaustif de la *Loi sur l'accise*, ainsi que des dispositions connexes de la *Loi sur la taxe d'accise*, au sujet de la taxation des produits de l'alcool et du tabac. Il s'agit de moderniser et de rationaliser de nombreuses dispositions désuètes et de protéger du même coup les recettes fiscales élevées découlant de ces produits. Les modifications devraient contribuer à la réduction des frais d'administration et d'observation tant pour ces branches d'activité que pour l'État
 - améliorer l'identification de déclarations de revenus des particuliers qui comportent un risque plus élevé d'observation

Section II
Plans et priorités par
secteur d'activité

A. Aide aux clients et
établissement des
cotisations

1. Objectif

Promouvoir l'autocotisation et l'observation, et traiter les déclarations des clients.

2. Description

Sensibiliser les clients à leurs droits et obligations; établir et maintenir à jour une liste d'enregistrement des clients; leur fournir les formulaires et les renseignements nécessaires pour la production de déclarations exactes dans les délais prescrits; répondre aux demandes de renseignements des clients; traiter leur déclaration et établir leur cotisation dès la réception; faire part des résultats aux clients par l'envoi d'avis de cotisation; acheminer les versements; reporter aux comptes des clients toutes les cotisations et tous les versements; et faire une vérification limitée d'éléments qui ont été acceptés au stade de la cotisation. L'activité comprend aussi un rôle consultatif auprès des autres ministères de l'Etat à l'égard de la faisabilité administrative de nouvelles mesures législatives et de nouvelles conventions fiscales en voie de négociation; des activités relatives à l'enregistrement des organismes de bienfaisance et à l'agrément des régimes de pension et de revenu différé et la prise de décisions anticipées

sur les conséquences fiscales de transactions éventuelles.

Il reste un dernier élément, soit de contribuer à l'initiative du gouvernement fédéral visant la réforme de la politique sociale, par l'administration des paiements sociaux et économiques versés aux particuliers et aux familles à faibles et modestes revenus, sous la forme de la prestation fiscale pour enfants, des allocations spéciales pour enfants, du crédit pour la taxe sur les produits et services, de la prestation familiale de la Colombie-Britannique et d'autres prestations provinciales.

3. Principaux engagements et initiatives du secteur d'activité

Les engagements et initiatives ci-après s'ajoutent aux principaux engagements des programmes et aux grandes initiatives nouvelles mentionnées à l'alinéa d) de la Section I :

○ poursuivre les vigoureux efforts d'application des technologies pour en arriver à réduire le fardeau administratif et les coûts subis par les entreprises et les particuliers au moyen d'initiatives diverses de ré-ingénierie qui généreront en même temps des gains importants en efficience opérationnelle pour le Ministère d'ici 1999-2000

○ poursuivre l'application d'un programme encore plus proactif de consultation avec les clients pour trouver les moyens d'atténuer le fardeau de l'observation

○ continuer d'améliorer sa performance en matière de services et d'opérations en étant axé sur la clientèle et en préconisant des initiatives de

e. Sommaire des besoins financiers par secteur d'activité

(en millions de dollars)			
Budget des dépenses	Prévu	Prévu	Prévu
1997-1998	1998-1999	1999-2000	
Aide aux clients et établissement des cotisations	615,0	609,0	618,4
Services frontaliers des douanes et application des politiques commerciales	379,9	371,1	373,1
Vérification et exécution	513,2	532,0	548,9
Recouvrement des recettes	246,0	243,3	252,5
Appels	65,7	64,5	66,2
Administration et technologie de l'information	587,2	569,0	582,2
Dépenses brutes	2 407,0	2 388,9	2 441,3
Moins : Recettes à valoir sur le crédit	138,1	144,2	147,9
Total des crédits	2 268,9	2 244,7	2 293,4
Ressources humaines (ETP)	39 774	39 576	40 271

pour les taxes de vente combinées fédérale et provinciale en Nouvelle-Écosse, au Nouveau-Brunswick et à Terre-Neuve et Labrador. Comme la taxe combinée est administrée uniquement par Revenu Canada, il s'ensuit l'élimination des trois administrations provinciales actuelles de la taxe de vente au détail. Les entreprises dans les provinces participantes seront plus concurrentielles, sur le plan international et au Canada.

○ *Modifications législatives relativement à la TPS.* Outre les nouvelles exigences de la TVH, le gouvernement a également présenté plus de cent propositions législatives visant la rationalisation et la simplification de la taxe sur les produits et services (TPS). Ces propositions sont un volet essentiel d'un système grandement amélioré qui touchera de nombreux secteurs de l'économie, dont les suivants : les organismes de bienfaisance, les organismes à but non lucratif, les soins de santé, l'enseignement, les municipalités, les services financiers, les télécommunications, le tourisme, les avantages sociaux, les agents, les encanteurs, les associés, les fiduciaires et les transactions internationales.

L'avis de motion des voies et moyens déposé à la Chambre des communes le 23 avril 1996 contenait un certain nombre de modifications de la *Loi sur la taxe d'accise*, de la *Loi de l'impôt sur le revenu* et des lois connexes, qui ont été élaborées en réaction

aux réserves exprimées par les entreprises et d'autres organisations. Elle vise à simplifier la taxe pour les entreprises, les organismes de bienfaisance et les organismes à but non lucratif, à améliorer l'équité de la taxe pour l'entreprise et le consommateur, à la clarifier et à faciliter l'observation.

Plus du tiers des modifications visent la simplification d'éléments tels le traitement accordé aux marchandises d'occasion, aux organismes de bienfaisance et aux organismes à but non lucratif (de sorte qu'un moins grand nombre de ces organismes auront à s'inscrire et à administrer la TPS). Elles simplifieront également le calcul des avantages pour l'employé et pour l'actionnaire (de sorte que les entreprises pourront faire un calcul en une seule étape en utilisant les mêmes renseignements que ceux qui servent à l'impôt sur le revenu).

○ *Application aux agriculteurs du Compte de stabilisation du revenu net (CSRN).* Le processus d'application du CSRN sera fusionné aux exigences pour la production de la déclaration de revenus pour l'année d'imposition 1997. Il y aura un seul formulaire à remplir en même temps que la déclaration de revenus des agriculteurs qui participent au CSRN, ce qui diminuera la paperasserie et les coûts. Cette initiative a été lancée en 1994 en vertu du protocole d'entente entre Agriculture et Agro-alimentaire Canada et Revenu Canada.

les contribuables qui déplacent ou transfèrent des biens à partir du Canada resteront assujettis à l'impôt canadien pour les bénéfices tirés de tels biens.

Le Ministère fera en sorte que les résidents canadiens déclarent en bonne et due forme la totalité de leur revenu de toutes provenances par l'application de nouvelles exigences de déclaration des placements étrangers, la coordination et l'échange de renseignements avec d'autres pays, et le renforcement des activités relatives à l'exécution. Le Ministère procède à la mise sur pied d'un programme de jumelage en rapport aux revenus de source étrangère de résidents canadiens afin d'identifier les circonstances où ces revenus n'ont pas été déclarés par les contribuables. Ce programme permettra aussi au Ministère de repérer les non-déclarants. Ces mesures fourniront un moyen de dissuasion quant à la non-observation et rehausseront la crédibilité et l'intégrité de l'administration des recettes.

○ *Taxe de vente harmonisée (TVH) : Le*

23 octobre 1996, les gouvernements du Canada, de la Nouvelle-Écosse, de Terre-Neuve et du Labrador et du Nouveau-Brunswick ont signé des ententes visant l'harmonisation des taxes de vente fédérale et provinciale dans ces provinces. Il s'agissait d'éliminer le double emploi et le chevauchement administratifs, de réduire le fardeau de l'observation, et de rendre l'entreprise dans les provinces participantes plus concurrentielle par l'élimination des taxes sur les intrants.

Ce programme entrera en vigueur le 1^{er} avril 1997. Plus expressément, les accords prévoient une administration unique

○ *Lutte contre l'évitement fiscal* : Grâce à cette initiative, le Ministère pourra chercher à régler dans les plus brefs délais les nouveaux cas d'évitement fiscal, et mieux repérer et vérifier les abris fiscaux dont on fait un usage abusif.

Les contribuables ont le droit d'organiser leurs affaires de façon à payer le moins d'impôts possible, mais non de contourner la loi pour obtenir des avantages fiscaux non prévus. La *Loi de l'impôt sur le revenu* contient pour l'instant environ 40 dispositions anti-évitement, dont la règle générale anti-évitement (RGAB).

Des ressources supplémentaires seront prévues en raison de la nouvelle charge de travail engendrée par les difficultés posées par le commerce international, les complexités de la loi et l'évolution constante des stratagèmes d'évitement fiscal.

En outre, comme la loi sur la TPS est parvenue à maturité, les vérifications de la TPS nous permettront probablement de repérer des stratagèmes d'évitement, de sorte que la charge de travail sera augmentée à cet égard.

○ *Amélioration du Programme d'impôt*

international : Revenu Canada est déterminé à appliquer un vigoureux programme d'impôt international en réaction à l'importance croissante du commerce international et aux difficultés posées par la circulation accrue des personnes, des produits et des services sur le plan international, dont le transfert de produits et services entre des parties liées. Le Ministère se prépare également à mettre en oeuvre des modifications proposées aux règles de l'impôt sur le revenu de sorte que

○ *Simplification du tarif* : Le projet de

ministère des Finances. Il s'agit

principalement de mieux adapter le régime

tarifaire canadien aux pressions

concurrentielles qui s'exercent sur

l'entreprise canadienne en raison de

l'intensification du libre-échange, par la

mise en vigueur le 1^{er} janvier 1998 d'un

nouveau *Tarif des douanes*, qui servira de

base à un régime tarifaire plus simple, plus

transparent et plus prévisible. La

simplification du tarif donnera lieu

également à l'allègement du fardeau de la

réglementation et des coûts connexes tant

pour le gouvernement que pour le milieu

des affaires.

Dans le projet de simplification du tarif, on

fusionne bon nombre des dispositions

actuelles d'allègement des droits et des

décrets de remise du régime actuel. Les

clients n'ont ainsi à consulter qu'un seul

catalogue d'utilisation facile pour les

merchandises importées, ce qui les aidera à

se conformer aux lois, règlements et

politiques du Ministère, et ce qui

contribuera du même coup à

l'harmonisation des pratiques et des règles

des affaires et à l'augmentation de la

compétitivité de l'entreprise canadienne sur

les marchés intérieur et mondial.

○ *Conseil de coopération économique*

Asie-Pacifique (APPEC) : Le Canada occupe

la présidence de l'APPEC en 1997. Revenu

Canada est chargé de l'accréditation des

délégués au sommet des chefs d'Etat à

Vancouver en novembre 1997 et il profitera

de l'occasion pour présenter des initiatives

lors de réunions ministérielles sur le

commerce, le transport et sur la petite et

moindre entreprise. Mais la participation

de Revenu Canada en 1997 sera surtout à

titre de président du Sous-comité sur les

procédures douanières (SCPD).

Le SCPD se réunira trois fois en 1997,

pour chercher des moyens de simplifier et

d'harmoniser les procédures douanières

avec l'objectif de moderniser

l'administration douanière dans les pays de

l'APPEC d'ici l'an 2020. Le Ministère sera

également l'hôte d'un symposium sur les

douanes et le milieu des affaires,

conjointement avec la Chambre de

commerce du Canada, où les

administrations douanières et le secteur

privé pourront discuter de questions

d'intérêt commun.

Dans les années à venir, Revenu Canada

jouera un rôle de plus en plus grand pour

fournir une aide technique aux économies

en développement des pays de l'APPEC. Il

s'agit d'aider ces pays à moderniser leur

administration douanière d'ici l'an 2020 et

de simplifier et d'harmoniser les

procédures douanières.

○ *Exécution accrue* : Le Ministère est

résolu à assurer l'intégrité du régime

d'autocotisation fiscale au Canada. Une

bonne partie des efforts de lutte contre

l'économie souterraine ont été axés sur les

entreprises non constituées en personne

morale et celles de travailleurs indépendants.

Il s'agit d'élargir l'étendue des vérifications

pour ce segment de la population compte

tenu de l'augmentation du nombre de petites

entreprises et de la tendance à la sous-

traitance.

En élargissant l'étendue de la vérification, le

Ministère rehaussera sensiblement sa

visibilité et le gouvernement manifestera

clairement sa lutte contre l'économie

souterraine. L'effet dissuasif ainsi créé

entraînera à long terme l'accroissement de

l'observation volontaire et des recettes

connexes. Par conséquent, des ressources

supplémentaires seront affectées à la

vérification de ce segment de la population.

un code d'identification unique à chaque client qui consent à ce que les renseignements à son sujet soient communiqués à Elections Canada.

○ *Registre des numéros d'entreprise (NE).* Pour améliorer la compétitivité de l'entreprise canadienne, offrir un guichet unique et atténuer le fardeau de l'observation pour l'entreprise, Revenu Canada sera le chef de file d'une campagne visant l'élargissement de l'utilisation du NE comme code d'identification commun des clients pour tous les niveaux de gouvernement, et il créera un registre national des entreprises. Revenu Canada élaborera, au cours de la période de planification, une infrastructure technique ouverte et évolutive qui servira aux transactions électroniques de sorte que les programmes fédéraux-provinciaux puissent être intégrés et que les organismes et les programmes puissent quand même conserver leur indépendance. Grâce au NE et au registre central des comptes fédéraux, provinciaux et municipaux, on disposera d'un réseau relié électroniquement des programmes gouvernementaux pour l'entreprise.

○ *Centre de traitement des véhicules commerciaux (CTVC).* Dans le cadre de l'Accord du Canada et des États-Unis sur leur frontière commune, signé en février 1995, Revenu Canada et les services douaniers des États-Unis examineront les possibilités de partage des installations, du matériel et des ressources le long de la frontière canado-américaine. Le CTVC prévu à Fort Erie (Ontario) servira d'occasion visant à explorer davantage l'élaboration des cadres législatif et opérationnel nécessaires pour la mise en place de telles activités.

février 1997 et en juillet 1997, la province pourra davantage personnaliser le programme. Des pourparlers sont en cours avec d'autres provinces y compris l'Alberta concernant l'exécution par Revenu Canada de programmes provinciaux similaires.

○ *Projet de registre des électeurs.* Le 18 décembre 1996, la sanction royale a été accordée à des modifications de la *Loi électorale du Canada* et de la *Loi référendaire* pour que soit autorisée la création d'un registre des électeurs et que soit établi un calendrier électoral d'un minimum de 36 jours plutôt que de 47 jours. Elections Canada a calculé que, une fois entièrement mise en oeuvre, cette initiative fera économiser environ 30 millions de dollars à chacune des élections fédérales. Avec un registre automatisé des électeurs à la disposition de toutes les administrations électorales, on élimine le double emploi, on favorise la collaboration intergouvernementale et on améliore les services aux Canadiens. Pour aider Elections Canada, Revenu Canada demandera, par la voie de la déclaration T1, le consentement du citoyen à ce que son nom, son adresse et sa date de naissance soient transférés de la base de données d'identification individuelle. Ces renseignements serviront à la mise à jour des renseignements saisis au départ par Elections Canada dans une dernière énumération à domicile qui devrait se tenir au printemps de 1997.

Les dépenses du Ministère à cet égard, qui seront recouvrées, serviront à obtenir le consentement des clients, à répondre aux demandes de renseignements, à fournir des données statistiques sur le nombre de personnes qui donnent ou qui révoquent leur consentement. Le Ministère maintiendra la confidentialité en attribuant

L'initiative est présentée à l'essai au Nouveau-Brunswick et vise exclusivement les aînés et les personnes ayant droit à des crédits et à des prestations sociales. Selon les résultats de l'essai, nous prévoyons mettre en place ce service à l'échelle nationale d'ici l'an 2000.

○ Réorganisation du processus des appels : Des améliorations proposées au traitement des avis d'opposition en matière d'impôt sur le revenu et de TPS, qui ont été proposées à l'occasion de l'examen du processus des oppositions par un groupe de travail en 1996, sera mis à l'essai concrètement en 1997. Cette réorganisation devrait donner lieu à la répartition optimale de la charge de travail, à l'amélioration des méthodes de travail et à une organisation plus efficace. Le système automatisé de gestion de la charge de travail sera réaménagé de sorte que l'exécution des tâches sera rationalisée et que la productivité et la gestion de l'information seront améliorées. Des normes de service seront élaborées de sorte que les clients soient renseignés sur le cheminement du processus d'opposition.

○ Réforme des pensions alimentaires pour enfants : Diverses mesures de réforme concernant les pensions alimentaires pour enfants ont été annoncées dans le budget de mars 1996, notamment des modifications fiscales aux règles de déduction et d'inclusion des pensions alimentaires pour enfants et du conjoint. Ces réformes touchent Revenu Canada de quatre façons : les paiements de pension alimentaire pour enfants exigés en vertu d'ententes écrites ou d'ordonnances du tribunal après le 1^{er} mai 1997, et en vertu de certaines ententes et ordonnances faites avant le 1^{er} mai 1997, ne seront plus imposables ni déductibles; lorsque ces dispositions s'appliquent, les paiements de pension

alimentaire au conjoint ne seront déductibles que dans les cas où il n'y a pas d'arriéré de pension alimentaire pour enfants; le supplément du revenu gagné sera doublé en deux étapes, la première en juillet 1997 et la deuxième en juillet 1998; aussi, le ministre de la Justice pourra obtenir certains renseignements dans les banques de données de Revenu Canada pour être en mesure de retrouver les personnes qui ne respectent pas une ordonnance ou une entente de pension alimentaire.

Cette initiative contribuera à relever l'observation pour ce qui est de l'exactitude du revenu déclaré et des déductions demandées pour la pension alimentaire. Elle contribuera aussi à l'amélioration de l'observation pour la perception des paiements de pension alimentaire en souffrance, ce qui avantagera le gouvernement en général (réduction des coûts pour l'observation et des prestations sociales) et les parents qui ont la garde en particulier. Cette initiative sera avantageuse pour les clients du fait que la pension alimentaire ne sera plus assujettie au régime fiscal, ce qui simplifiera la production des déclarations et éliminera les soucis au sujet des impôts annuels à payer sur la pension alimentaire pour enfants.

○ Prestation familiale de la Colombie-Britannique (PFCB) : Revenu Canada administre la PFCB pour le compte de la province de la Colombie-Britannique, programme qui prévoit le versement de paiements mensuels aux familles à faible revenu de la C.-B. qui ont des enfants de moins de 18 ans. Revenu Canada recalcule la PFCB en juillet de chaque année compte tenu des changements du revenu familial indiqué dans les dernières déclarations de revenus. Grâce à des améliorations apportées au système de la PFCB en

fonctions de base. Chacun a été mis en place d'une façon exclusive, c'est-à-dire qu'il sert à un type de revenus en particulier (p. ex. les impôts des particuliers, les impôts des sociétés, la taxe sur les produits et services (TPS)).

Dans le cadre du projet de comptabilité normalisée, les efforts de réorganisation sont axés sur l'harmonisation des règles pour les entreprises en vue de l'élaboration d'un système comptable unique pour tous les programmes des entreprises, soit l'impôt des sociétés, la taxe d'accise et les droits d'accise, la TPS, les retenues à la source et les douanes. Grâce à la normalisation d'éléments comptables pouvant servir pour de nombreux programmes de recettes, il sera plus facile d'intégrer les comptes des clients. D'ici la fin de l'an 2000, le Ministère compte disposer d'un système comptable unique global pour tous les programmes des entreprises.

○ *Traitement des documents et des paiements (lecture optique)*: Revenu Canada continuera de mettre l'accent sur

l'échange de données informatisées comme moyen privilégié de saisir les paiements et les renseignements. Nous savons toutefois que nous continuerons de recevoir de forts volumes de papier à traiter pour au moins sept à dix ans encore. Il nous faut donc une solution pour le papier. Nous avons conclu que la saisie des données par imagerie est la meilleure solution de remplacement du processus actuel tant pour les paiements que pour les déclarations de renseignements. Pour maximiser les gains d'efficacité que comporte cette technologie, nous proposons aussi la centralisation du traitement des paiements et des déclarations de renseignements en un seul lieu. D'autres applications seront ajoutées plus tard.

○ *Restructuration du traitement des*

T2: Grâce au projet de restructuration du traitement des T2, le traitement des déclarations de revenus des sociétés (T2) sera modernisé et les sociétés disposeront d'un moyen de production électronique. À la suite de nombreuses consultations avec le milieu comptable, les branches d'activité, les gouvernements provinciaux et d'autres ministères fédéraux, nous avons constaté qu'il nous fallait élaborer une nouvelle méthode prévisible de collecte des renseignements sur les états financiers auprès des sociétés.

Le nouveau système comportera des versions électroniques de la déclaration T2 telles qu'elles étaient auparavant produites par la société et tous les renseignements subséquents sur la cotisation, en direct et en temps réel. Le nouveau système pourra être adapté aux initiatives actuelles et à venir dans le cadre de la réorganisation. La production électronique des déclarations par échange de données informatisées nous permettra d'améliorer davantage la rapidité et l'exactitude du traitement et favorisera la collaboration fédérale-provinciale. Lorsque le système aura été entièrement mis en oeuvre d'ici l'an 2000, le Ministère compte réaliser des économies importantes et augmenter les recettes du gouvernement.

○ *Impôtel*: IMPÔTEL est un système de réponse vocale automatisé par lequel Revenu Canada peut recevoir des déclarations de revenus par téléphone. Le client entre ses données fiscales en appuyant sur les chiffres d'un clavier Touch-Tone^{MC}. Le service a été élaboré en réaction à la demande des clients, qui voulaient une méthode de production électronique de leur déclaration à partir de leur domicile.

commerce soient réduits et que le Canada participe davantage au marché mondial

Outre les principaux engagements de programme ci-dessus, on trouvera à la deuxième partie les engagements propres à chacun des secteurs d'activité.

2. Grandes initiatives nouvelles

○ *Réorganisation du service des demandes de renseignements des particuliers* : Cette initiative est axée sur le service téléphonique, lequel, outre qu'il est le mode préféré de contact des clients avec le Ministère, est la méthode la moins coûteuse d'offrir le service à notre clientèle. Il s'agit dans un premier temps de mettre résolument en place des initiatives afin de réduire la nécessité pour les clients de communiquer avec nous. On peut notamment faire valoir les avantages du dépôt direct, ce qui réduit le nombre de demandes au sujet des crédits ou des remboursements, simplifier les publications et diffuser plus largement les renseignements fiscaux généraux par la voie d'Internet, par exemple.

Dans un deuxième temps, il s'agit d'utiliser les technologies et d'adopter les meilleures pratiques de gestion et de fonctionnement du secteur de la téléphonie pour traiter les demandes de renseignements que nous recevons d'une manière plus efficiente et plus efficace.

Le nouveau mécanisme sera mis en place dans les trois grandes agglomérations de Montréal, Toronto et Vancouver. Il s'agit de points de départ judicieux pour la mise en oeuvre du nouveau système téléphonique, car ces agglomérations comptent pour environ 40 % de la charge de travail totale. Nous déterminerons, dès

que nous connaîtrons les résultats pour ces trois régions, comment et quand le nouveau système sera appliqué aux opérations téléphoniques dans le reste du pays.

○ *Réorganisation des recouvrements* : Il s'agit d'adopter les meilleures pratiques de cette branche d'activité consistant à faire le plus de contacts téléphoniques au départ et à utiliser davantage la méthode d'évaluation du risque par score pour déterminer les priorités, de même que d'intégrer entièrement les activités de recouvrement et les renseignements dans tous les secteurs du Ministère.

Un centre téléphonique national sera établi d'ici juin 1997 sous réserve de la réaction du secteur privé à notre demande de proposition pour l'achat de la technologie et du matériel nécessaire. Ce centre sera muni de la technologie automatisée de traitement des appels téléphoniques (composition prédictive). Grâce à des campagnes d'appel planifiées et menées quotidiennement par la direction du centre d'appels, on pourra accorder une attention rapide aux comptes à risque élevé, tout en faisant le plus grand nombre possible de contacts chaque jour.

Le centre téléphonique national commencera par traiter les comptes clients des déclarations des particuliers en août 1997 pour ensuite traiter les comptes clients de la taxe sur les produits et services en octobre 1997. Nous le ferons pour d'autres comptes clients à mesure qu'ils deviendront disponibles par suite de la réorganisation de la comptabilité normalisée, qui culminera avec les retenues à la source en 1999-2000.

○ *Comptabilité normalisée* : Tous les grands systèmes comptables de Revenu Canada exécutent maintenant les mêmes

Vérification et exécution

- mettre au point la stratégie d'observation par des recherches constantes sur les profils et les tendances en matière d'observation et d'inobservation, de façon à dissuader les comportements non conformes et à communiquer des messages positifs aux personnes qui observent volontairement la loi

- renforcer l'activité actuelle de lutte contre l'économie souterraine par des stratégies axées sur certains secteurs et mettre en oeuvre de nouveaux mécanismes pour la déclaration des paiements aux sous-traitants

- porter l'incidence financière totale de l'exécution à 5,2 milliards de dollars d'ici 1999-2000

- maintenir un vigoureux programme d'impôt international compte tenu de l'importance croissante du commerce international et des difficultés posées par la circulation de plus en plus intense des personnes, des marchandises et des services sur le plan international

Recouvrement des recettes

- maintenir les comptes débiteurs à un niveau ne dépassant pas 4 % des recettes brutes

Appels

- procurer au client un moyen de recours par l'examen impartial des avis d'opposition et des appels dans des délais plus courts

- analyser les motifs d'opposition de sorte que les meilleures pratiques et techniques soient utilisées dans l'ensemble

du Ministère

- examiner de quelle façon les agents des appels communiquent avec les clients et leurs représentants pour que ces derniers puissent être entendus de façon équitable

b. Frontière efficace

- Il s'agit de renforcer la législation canadienne et la souveraineté du Canada à la frontière, et de contribuer à la compétitivité industrielle internationale et aux politiques économiques du Canada.
- Services frontaliers des douanes et application des politiques commerciales*

- élaborer et mettre en place une approche stratégique pour lutter contre la contrebande et l'activité illégale à la frontière, de façon à concentrer les ressources consacrées à l'exécution sur les activités comportant les risques les plus élevés et à rendre plus difficile l'entrée au Canada ou la sortie de marchandises contrôlées, dangereuses et illégales, et de personnes non admissibles

- modifier les formalités que doivent remplir les voyageurs afin de favoriser le tourisme en facilitant la circulation des voyageurs à faible risque
- modifier les formalités commerciales pour accélérer le traitement des marchandises à faible risque tout en maintenant les mesures de contrôle nécessaires et en réduisant le fardeau et le coût de l'observation pour l'entrepreneur canadienne

- faire en sorte que les pratiques administratives et réglementaires soient transparentes, que les irritants au

étrangères et du commerce international pour que les modifications législatives et les accords commerciaux internationaux proposés soient administrativement faisables et économiquement viables, et pour en évaluer les répercussions sur le cadre financier.

Incidence de l'évolution de l'économie : Les programmes de Revenu Canada subissent tous l'effet des changements qui se produisent dans l'économie. La quantité de travail que le Ministère doit accomplir est aussi largement tributaire d'influences extérieures telles la croissance de la population et du revenu par habitant, le taux d'activité et le taux de chômage. Par exemple, depuis dix ans, les déclarations de revenus des particuliers T1 ont augmenté de 30 %, pour passer de 16,8 millions en 1987-1988 à 21,8 millions en 1997-1998, tandis que les déclarations T2 ont augmenté de 44 %, soit de 0,8 million à 1,1 million pendant la même période. Le travail subit également l'effet de l'utilisation accrue du régime fiscal comme moyen d'application de divers programmes socio-économiques comme le crédit pour la TPS, la prestation fiscale pour enfants, le crédit d'impôt pour la recherche scientifique et le développement expérimental, la remise des droits de douane et les programmes de drawbacks.

Pour que soient distribuées les prestations prévues par les programmes sociaux et économiques, l'administration fiscale et douanière est devenue plus complexe. Il y a donc plus de travail dans des secteurs tels que les demandes de renseignements, la saisie des données et le redressement des déclarations produites. La charge de travail de Revenu Canada subit aussi l'influence de l'intensification

constante de la libéralisation des échanges ainsi que de l'augmentation du nombre de voyageurs et de transactions commerciales transfrontières. En outre, comme la population imposable augmente, le Ministère a plus de travail à faire pour prendre suffisamment de mesures directes d'exécution de la loi pour assurer le respect de la législation canadienne, établir des règles du jeu équitables et percevoir les recettes de l'État.

d. Résumé des principaux engagements des programmes et des grandes initiatives nouvelles

1. Principaux engagements des programmes

Revenu Canada prend les engagements ci-après envers les Canadiens :

- a. **Administration efficace des recettes**
- Administrer le régime fiscal pour le compte du gouvernement fédéral, de certaines provinces et des territoires, et à cette fin établir et percevoir les impôts, les taxes, les droits et d'autres prélèvements et paiements, et procurer un certain nombre d'avantages sociaux et économiques.

Aide aux clients et établissement des cotisations

- mettre en place une seule administration d'une taxe de vente combinée fédérale-provinciale en Nouvelle-Écosse, au Nouveau-Brunswick et à Terre-Neuve et Labrador, à compter du 1^{er} avril 1997

c. Contexte de planification

Le Budget de mars 1996, dans lequel le gouvernement a annoncé son intention d'établir une agence nationale du revenu, est d'importance primordiale pour les plans et priorités de Revenu Canada.

Toutefois, comme il reste encore des questions à régler au sujet de la direction de l'organisme et de l'autorité dont il relèvera, voici ce qui influe pour l'instant sur les programmes de Revenu Canada :

○ L'importance de faire en sorte que l'application des accords commerciaux internationaux officiels, dont le Canada est signataire, contribue à la compétitivité internationale de l'économie canadienne et de l'entreprise canadienne;

○ Les pressions de plus en plus fortes qui s'exercent pour l'optimisation de l'utilisation des ressources et la réduction du double emploi et du chevauchement par une meilleure coordination des activités et par l'intégration des processus et des initiatives avec d'autres ordres de gouvernement et leurs institutions;

○ L'élimination graduelle des transactions sur support papier et le passage au commerce électronique, ce qui permettra à Revenu Canada d'offrir ses services plus rapidement et d'une manière plus uniforme;

○ Les possibilités offertes par Internet et le World Wide Web pour la prestation des services du Ministère, que nous sommes en train d'examiner sérieusement en vue d'exploiter davantage les échanges électroniques;

○ L'accent constant mis sur la réduction du déficit et la nécessité pour l'État de définir ses principaux rôles et responsabilités et d'offrir un gouvernement moderne au meilleur coût;

○ L'importance attachée à la réduction des pertes de recettes de l'État et à la nécessité pour tous les Canadiens de payer leur juste part d'impôt;

○ La nécessité, par la voie des conventions fiscales et des ententes anticipées en matière de prix de transfert, de protéger l'assiette fiscale du Canada et de faire en sorte que les sociétés canadiennes ne subissent pas une double imposition;

○ L'exigence de plus en plus forte des Canadiens pour le renforcement de la protection à la frontière contre l'entrée de marchandises illégales et dangereuses, d'armes et de personnes non admissibles;

○ L'importance de faire en sorte que les intérêts provinciaux soient pris en considération dans l'administration des lois pour leur compte.

Revenu Canada doit en outre répondre aux exigences suivantes :
Nouvelles lois et priorités du gouvernement : Lorsque sont adoptés des textes législatifs et des accords nouveaux ou révisés de nature fiscale et commerciale entre le gouvernement fédéral et les provinces ou avec des pays étrangers, il y a une incidence importante sur les activités du Ministère et sur les ressources dont il a besoin. Revenu Canada est en communication constante avec le ministère des Finances et avec celui des Affaires

Canada et les États-Unis (ALE), ainsi que l'Accord de libre-échange nord-américain (ALÉNA), de même que des lois nationales, comme la *Loi sur les licences d'exportation et d'importation* visant à protéger et à maintenir la souveraineté du Canada à la frontière, sa compétitivité industrielle, ses politiques économiques et la société dans son ensemble.

Revenu Canada applique en outre de nombreux autres textes législatifs, dans leur totalité ou en partie, pour le compte d'autres ministères dont les suivants : Agriculture et Agro-alimentaire, Industrie, Citoyenneté et Immigration, Commerce international, Santé, Environnement.

Dans l'exécution de son mandat, Revenu Canada applique plus de 185 lois, règlements, programmes incitatifs, crédits, surtaxes et conventions fiscales internationales.

Voici en chiffres approximatifs la clientèle du Ministère :

- 21,8 millions de producteurs de déclarations de revenus des particuliers;
- 205 000 fiduciaires;
- 1,1 million de déclarations des sociétés;
- 2,4 millions d'inscrits pour la taxe sur les produits et services (TPS);
- 1,3 million d'employeurs;
- 158 000 importateurs commerciaux;
- 107 millions de voyageurs;
- 23 000 régimes de pension agréés et régimes de participation différée aux bénéfices;
- 74 000 organismes de bienfaisance.

b. Objectifs

Faire en sorte que toutes les taxes, tous les droits et tous les autres prélèvements connexes soient, de façon équitable et en temps voulu, imposés, perçus et, s'il y a lieu, remboursés; accroître la compétitivité des entreprises canadiennes en appliquant des instruments très divers de la politique commerciale du gouvernement ainsi qu'en favorisant le tourisme, le commerce et les échanges internationaux; faire en sorte que la souveraineté et les lois canadiennes soient respectées aux frontières, et protéger la société canadienne en général, notamment les entreprises et les particuliers, contre l'entrée des personnes et des marchandises dangereuses ou non admissibles; appuyer les programmes et les objectifs sociaux et économiques du gouvernement, tels que la compétitivité, en appliquant de façon juste et équitable la législation pertinente, notamment les accords et les traités internationaux, ainsi que les lois et règlements fédéraux et provinciaux.

- des échanges d'une valeur de 258 milliards de dollars représentant plus de 30,9 millions de déclarations de marchandises découlant de 10,9 millions d'entrées commerciales;
 - 35,5 millions de paiements de la prestation fiscale pour enfants;
 - 32,9 millions de paiements de crédit pour la TPS;
 - 17,1 millions de demandes de renseignements;
 - 467 000 paiements d'allocations spéciales pour enfants.
- En 1997-1998, Revenu Canada traitera le volume d'opérations suivantes :

Section I
Aperçu de l'activité du
Ministère

a. Mandat

Revenu Canada exerce une profonde influence sur la vie de tous les Canadiens, sur le bien-être social et économique de leur famille et de leur milieu, sur la santé et la prospérité de leurs entreprises, et il joue un rôle déterminant dans leurs programmes sociaux puisqu'il en est la porte d'entrée et qu'il les administre.

Si le Ministère exerce une influence aussi profonde, c'est qu'il est mandaté pour percevoir les recettes, pour administrer la législation fiscale, tant pour le compte du gouvernement fédéral que pour certaines provinces et pour les territoires, pour appliquer les politiques et les lois commerciales, pour verser certains paiements sociaux et économiques à des particuliers et à des entreprises.

À cette fin, et suivant son mandat général découlant de la *Loi sur le ministère du Revenu national*, *Revenu Canada* applique les lois suivantes : *Loi sur les douanes, Tarif des douanes, Loi sur les mesures spéciales d'importation, Loi de l'accise, Loi sur la taxe d'accise, Loi de l'impôt sur le revenu*, la partie I du *Régime de pensions du Canada*, les parties III et VII de la *Loi sur l'assurance-emploi*, ainsi que de nombreux autres textes législatifs pour le compte d'autres ministères fédéraux et ainsi que des gouvernements provinciaux et territoriaux.

Revenu Canada perçoit l'impôt sur le revenu pour les provinces et les territoires en vertu d'ententes conclues par le ministre des Finances avec les gouvernements provinciaux et territoriaux intéressés conformément aux dispositions de la partie III de la *Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces*. *Revenu Canada* perçoit : l'impôt sur le revenu fédéral, l'impôt sur le revenu des particuliers pour le compte de toutes les provinces sauf le Québec, l'impôt sur le revenu des sociétés pour le compte de toutes les provinces sauf l'Alberta, l'Ontario et le Québec, la taxe sur les produits et services (TPS) dans toutes les provinces sauf le Québec, les taxes sur les produits de base, les droits d'accise et les prélèvements sur les importations, les taxes provinciales de vente, sur l'alcool et sur le tabac à la frontière pour le compte de certaines provinces, les cotisations des employés et des employeurs au *Régime de pensions du Canada*, ainsi que les cotisations d'assurance-emploi de l'employé et de l'employeur. Le Ministère administre également les conventions fiscales internationales signées avec un grand nombre de pays et visant à promouvoir l'échange d'information entre les signataires des conventions et à éviter la double imposition des revenus gagnés à l'étranger par leurs citoyens respectifs.

Revenu Canada protège les particuliers, les entreprises et la société dans son ensemble au Canada contre l'entrée des marchandises dangereuses ou illégales (p. ex., la drogue, les armes) et des personnes non admissibles (p. ex., les criminels, les immigrants illégaux). Le Ministère applique également les lois douanières et commerciales, y compris les ententes internationales comme celles de l'Organisation mondiale du commerce (OMC), l'Accord de libre-échange entre le

Message de la ministre

Revenu Canada est le lien principal de nombreux Canadiens avec le gouvernement fédéral. Peu de ministères en effet sont en contact avec autant de citoyens chaque jour. Pour cette raison, le Ministère doit être particulièrement sensible à l'évolution du rôle du gouvernement dans notre société, tout en relevant les défis constants que pose une économie de plus en plus concurrentielle et mondiale.

Nous cherchons à maintenir la haute qualité de service que les Canadiens en sont venus à associer à nos programmes. Nous sommes en voie d'élaborer une stratégie dite de la «frontière efficace» pour continuer de protéger la société canadienne contre la contrebande tout en facilitant les déplacements et les échanges légitimes. En facilitant le commerce, nous aidons les entreprises canadiennes à créer des emplois pour les Canadiens. Comme les petites et les moyennes entreprises sont si importantes pour la création de nouveaux emplois, nous portons constamment attention à leurs besoins particuliers.

De concert avec nos collègues du Nouveau-Brunswick, de Terre-Neuve et du Labrador et de la Nouvelle-Écosse, nous mettrons en place une taxe de vente harmonisée qui réduira de moitié la paperasserie exigée des entreprises. Il y aura ainsi des économies considérables qui permettront aux entreprises de se concentrer sur la croissance. Nous sommes convaincus que, une fois les avantages de l'harmonisation entièrement compris, d'autres provinces voudront s'y associer.

Nous profitons toujours des avantages de la fusion des deux anciens ministères, soit Douanes et Accise, et Impôt. Les avantages de cette réorganisation se sont surtout fait sentir par le guichet unique offert pour les services de Revenu Canada. Les Canadiens peuvent maintenant compter sur le Ministère, qui travaille en collaboration avec eux pour favoriser leur bien-être tant personnel qu'économique, et qui offre un avantage concurrentiel à l'entreprise canadienne dans l'économie mondiale.

Nous voulons aller plus loin. Le gouvernement du Canada a proposé la mise sur pied d'une agence qui ferait la perception de toutes les recettes pour tous les ordres de gouvernement au Canada. Une telle agence attacherait toute l'importance voulue à l'équité, à la confidentialité et à l'intégrité. Tout compte fait, la création de cette agence réduirait la complexité, les coûts et le fardeau de l'observation pour tous les Canadiens. On y parviendra tout en maintenant une administration douanière et fiscale transparente et responsable. Dans l'année qui vient, nous poursuivrons nos pourparlers avec les provinces sur les conséquences de leur participation à l'agence proposée.

À titre de ministre du Revenu national, j'ai l'honneur de déposer le présent rapport sur nos plans et priorités pour l'avenir. Compte tenu de l'intégrité et du professionnalisme des hommes et des femmes qui travaillent à Revenu Canada, je suis persuadée que nous pouvons ensemble relever tous les défis qui pourront se présenter.

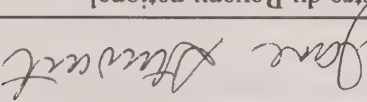

Ministre du Revenu national

Table des matières

Message de la ministre

4

Section I

Aperçu de l'activité du Ministère

a. Mandat 5

b. Objectifs 6

c. Contexte de la planification 7

d. Résumé des principaux engagements des programmes et des grandes initiatives nouvelles 8

1. Principaux engagements des programmes 10

2. Grandes initiatives nouvelles 17

e. Sommaire des besoins financiers par secteur d'activité 17

Section II

Plans et priorités par secteur d'activité

A. Aide aux clients et établissement des cotisations 18

B. Services frontaliers des douanes et application des politiques commerciales 21

C. Vérification et exécution 24

D. Recouvrements des recettes 26

E. Appels 27

F. Administration et technologie de l'information 29

Section III

Renseignements supplémentaires

Annexe 1. Autorisations ministérielles de dépenses 31

Annexe 2. Organisation 34

Annexe 3. Dépenses en capital 36

Annexe 4. Renseignements financiers additionnels 37

Annexe 5. Points de service offerts par Revenu Canada par région 40

Annexe 6. Vérification interne et évaluation de programme 42

Priorités d'examen pour 1997-1998 à 1999-2000

Préface

Le présent document communique la contribution de Revenu Canada à l'initiative du Secrétariat du Conseil du Trésor visant l'amélioration des rapports au Parlement. Il vise principalement à donner de l'information utile et à jour au sujet des plans et des priorités du Ministère pour la période jusqu'en 1999-2000, pour que les parlementaires puissent mieux faire l'examen critique des dépenses ministérielles dans le contexte du nouveau système de gestion des dépenses.

Après le message de la ministre, le document est divisé en trois sections :

- **Section I :** Aperçu de l'activité du Ministère : résumé du mandat, des objectifs, du contexte de planification et des principaux engagements des programmes de Revenu Canada, y compris les grandes initiatives nouvelles.
- **Section II :** Plans et priorités par secteur d'activité : description de chaque secteur d'activité et aperçu des objectifs, des engagements principaux et des indicateurs de rendement de chacun.
- **Section III :** Renseignements supplémentaires : renseignements plus précis sur l'organisation, les ressources, les recettes, ainsi que les évaluations de programme et les vérifications internes prévues à Revenu Canada.

Conformément aux principes associés au budget de fonctionnement, l'utilisation des ressources humaines dont il est fait état dans le présent document est mesurée selon le nombre d'employés équivalents temps plein (ETP). Il s'agit d'une mesure fondée sur les heures normalement travaillées par une personne sur une période de 12 mois. La mesure ETP tient compte de l'utilisation des travailleurs à temps partiel et à temps plein.

Si vous avez des questions à poser, des observations à faire ou d'autres renseignements à demander, prière de communiquer avec la personne suivante :

Directeur général
Direction de la gestion des ressources
Direction générale des finances et de l'administration
Revenu Canada
191, avenue Laurier ouest
Ottawa (Ontario)
K1A 0L5
Télécopieur (613) 954-4199

Avant-propos

Le Projet d'amélioration des rapports au Parlement (PARP) a été établi au Secrétariat du Conseil du Trésor pour améliorer la qualité des informations sur la gestion des dépenses transmises au Parlement et pour en moderniser le processus de préparation. Ce projet s'inscrit dans l'initiative de plus grande envergure, «Repenser le rôle de l'État», qui vise à axer sur les résultats l'information fournie au Parlement et à la rendre plus transparente.

Durant la période d'août 1995 à décembre 1996, des consultations poussées ont été menées auprès des parlementaires et des principaux intervenants dans ce dossier, pour examiner les moyens d'améliorer l'information présentée au Parlement. Il est clairement ressorti de ces consultations qu'il fallait améliorer la qualité de l'information sur la performance et que l'information sur la planification devait être axée sur les résultats, plus stratégique, communiquée clairement et orientée sur le long terme.

Le PARP comporte trois phases. En mars 1996, six ministères ont présenté une version révisée de la Partie III du Budget des dépenses principal. Ces documents répondaient aux nouvelles exigences relatives visant à axer davantage l'information sur la planification et la performance. En juin 1996, la Chambre des communes a approuvé l'expansion du projet pilote et la présentation, à titre expérimental, de documents distincts sur la planification et la performance. En octobre 1996, pour la deuxième phase du PARP, seize ministères ont présenté des rapports de performance. Ces rapports ont été évalués et on a conclu que les informations qu'ils contenaient étaient pertinentes et opportunes. On a constaté également que la présentation continue de rapports sur la performance faisait l'objet d'un large consensus.

La présentation de Rapports sur les plans et priorités, par les seize ministères susmentionnés, constitue la troisième phase du PARP. Ces rapports, ainsi que la séparation de l'information sur la planification et la performance, seront évalués, et, si le Parlement en convient, tous les ministères et organismes présenteront au printemps un rapport sur leurs plans et priorités et, à l'automne, un rapport de performance, ce qui permettra de présenter le premier ensemble complet de rapports de performance distincts au début de l'automne de 1997.

Vous pouvez consulter les documents susmentionnés dans le site Internet du Secrétariat du Conseil du Trésor, à l'adresse suivante : <http://www.tbs.sct.gc.ca/tb/key.html>

Veuillez communiquer tout commentaire ou toute question sur cette note, ou sur le Projet d'amélioration des rapports au Parlement, par le biais du site Internet du SCT, ou à l'adresse suivante :

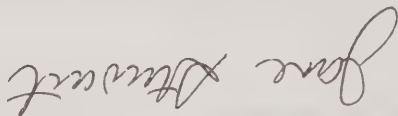
Secteur de la gestion des dépenses
Secrétariat du Conseil du Trésor
Ottawa (Ontario)
K1A 0R5
Téléphone : (613) 957-2612

Revenu Canada

Budget des dépenses
1997-1998

Un rapport sur les plans
et les priorités
Document pilote

Accordé



Ministre du Revenu national

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commencant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

©Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1997

En vente au Canada par l'entremise des
librairies associées et autres librairies

ou par la poste auprès du

Groupe Communication Canada – Édition
Ottawa (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1998-III-36
ISBN 0-660-60090-0





Un rapport sur les plans et les priorités
Document pilote

Budget des dépenses
1997-1998

Revenu Canada

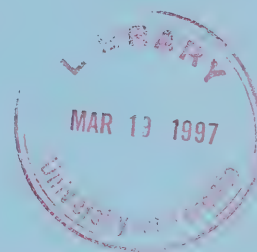


CA1
FN
-E 77



Government
Publications

Royal Canadian Mounted Police



1997-98
Estimates

A Report on Plans and Priorities
Pilot Document

ISBN 0-660-60110-9



9 780660 601106

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with Part II.

©Minister of Supply and Services Canada 1997

Available in Canada through

Associated Bookstores and other booksellers

or by mail from

Canada Communication Group – Publishing
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1998-III-67
ISBN 0-660-60110-9





Royal Canadian
Mounted Police

Gendarmerie royale
du Canada



A Report
on
Plans and Priorities
for
1997/1998 - 1999/2000
Royal Canadian Mounted Police

The Honourable Herb Gray, P.C., Q.C., M.P.
Solicitor General of Canada

Table of Contents

I	<i>THE MINISTER'S MESSAGE</i>	ii
II	EXECUTIVE SUMMARY	1
III	PLANS AND PRIORITIES	4
	A. Summary of Key Plans, Priorities and Strategies	4
	B. Departmental Overview	5
	1. Roles and Responsibilities	5
	2. Organization and Program Composition	6
	3. Objectives and Priorities	7
	4. Departmental Expenditure Overview	9
	C. Details by Business Line	10
	1. Federal Policing Services	12
	2. Contract Policing Services	19
	3. National Police Services	28
	4. United Nations Peacekeeping	32
	5. Corporate Management and Human Resource Services ...	36
IV	APPENDICES	45
	A. Listing of Major Federal Statutes and Formal Agreements	45
	B. Contacts for Further Information	48
	C. Financial Information	49
	INDEX	61

The Minister's Message

I am pleased to present this Report on the Plans and Priorities of the Royal Canadian Mounted Police (RCMP) to the Parliament and people of Canada.

The primary objective of the RCMP is to make Canada a safer place to live. This objective is being pursued within a complex public policy environment which is influenced by demographic and crime trends, public perceptions about crime and the government's commitment to "safe homes, safe streets". The growth of transnational organized crime in particular has increased the need for law enforcement measures to deal with sophisticated criminal activities. The challenge of delivering the high calibre of policing services which Canadians have come to expect from the RCMP requires ongoing organizational renewal and innovation to ensure the right balance between the quality and affordability of services.

The RCMP is changing the way it provides policing services by transforming its traditional command and control management style to a culture founded on shared leadership and continuous learning. The regionalization of its service delivery is intended to improve internal decision-making and to enhance crime prevention at the community level.

The coming year will present many challenges for the RCMP. To further the RCMP's objective of "safe homes, safe communities" in a cost conscious environment, the Force will create further efficiencies in its organization and explore new partnerships in service delivery across the country. In addition to the RCMP's continued leadership in forensic technologies, international peacekeeping, police training and the evolution of restorative justice, it will play a strong role in the development of computerized information systems that respond to the needs of Canada's law enforcement community.

I believe Canadians have reason to be proud of the vitality, dedication and values of our national police force. The recently articulated "Mission" and "Vision" of the RCMP bear testimony to the strengths of the Force and its commitment to the communities it serves.

*The Honourable Herb Gray, P.C., Q.C., M.P.
Solicitor General of Canada*



MISSION: The Royal Canadian Mounted Police is Canada's national police service. Proud of our traditions and confident in meeting future challenges, we commit to preserve the peace, uphold the law and provide quality service in partnership with our communities.

VISION: We will:

Be a progressive, proactive and innovative organization.
Provide the highest quality service through dynamic leadership, education and technology in partnership with the diverse communities we serve.
Be accountable and efficient through shared decision-making.
Ensure a healthy work environment that encourages team building, open communication and mutual respect.
Promote safe communities.
Demonstrate leadership in the pursuit of excellence.

CORE VALUES OF THE ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE:

Recognizing the dedication of all employees, we will create and maintain an environment of individual safety, well-being and development. We are guided by:

integrity
honesty
professionalism
compassion
respect
accountability

COMMITMENT TO OUR COMMUNITIES

The employees of the Royal Canadian Mounted Police are committed to our communities through:

unbiased and respectful treatment of all people;
accountability;
mutual problem solving;
cultural sensitivity;
enhancement of public safety;
partnerships and consultations;
open and honest communication;
effective and efficient use of resources; and
quality and timely service.



II EXECUTIVE SUMMARY

Introduction

This document represents the RCMP's response to the pilot project for improved reporting to Parliament. In response to broad guidelines provided by Treasury Board Secretariat, this report is the product of an RCMP planning process that is currently in midstream. Further improvements to this process may therefore be anticipated in the future, especially when feedback from Parliamentarians is received as to ways in which this document can be enhanced to meet their needs and expectations. One area in which the feedback of Parliamentarians will be particularly welcome is the results expectations and related performance indicators which are still in the developmental stage.

While five separate business lines are presented, they all contribute in a combined way to the achievement of the expected results. For example, the fight against organized crime may be led by federal policing services, but is supported at the operational level by contract policing services in communities across Canada and is also supported by the criminal intelligence capacity of the RCMP. Taken together, the five business lines contribute to the RCMP's strategic objective of "safe homes, safe communities."

It should also be noted that successful implementation of the key strategies and delivery of the services under each business line is not confined solely to the initiative of the RCMP. Partnerships with other police agencies, other law enforcement agencies, and other federal government departments, including the Department of the Solicitor General, influence these outcomes.

Summary

As an agency of the Ministry of the Solicitor General of Canada, the RCMP plays a fundamental role in ensuring the fulfilment of the government's public safety agenda through the provision of high quality policing services which are designed to meet the needs of all Canadian communities. The strategic objective of the Force continues to be focussed on "safe homes, safe communities". In furtherance of this objective, the Force has identified a number of strategic priorities including:

- providing protection against organized crime;
- reducing violent and youth crime;
- enhancing community policing; and
- developing innovative approaches to program delivery.

The attainment of the RCMP's strategic priorities will be accomplished through the implementation of specific initiatives which have been identified to focus efforts in areas of police service delivery which are likely to have the greatest potential for successful outcomes and positive impacts. These initiatives are discussed in detail throughout the remainder of this document. The most critical



operational initiatives are centred around the control of organized crime and the reduction of violent and youth crime.

The continuation of the Anti-Smuggling and Proceeds of Crime initiatives is necessary to combat organized crime by defeating the economic power of organized criminals. The involvement of organized crime groups in alien smuggling presents a further challenge to the police as these groups expand their traditional criminal activities beyond such illegal operations as smuggling of contraband goods and drug trafficking. To effectively combat the continuing threat of organized criminal activities, the Force must sustain a focussed and intensive effort.

While the incidence of violent crime has decreased over the past five years, there has continued to be an increase in the concern about violence in Canadian communities. The RCMP has undertaken a number of initiatives which are designed to help communities become safer through education, communication and training programs. The development of the Violent Crime Linkage Analysis system, the creation of a new firearms registration and identification system, and the establishment of a DNA data bank to aid in the identification of violent criminals, will provide the police with unique and effective tools to combat violent criminal activity. Responding to violence, facilitating crime prevention and focussing on youth crime and the root causes of crime have been important organizational priorities for the past three years and will continue to be pursued with vigour.

The evolution of community policing and its adoption throughout all activities continues to guide many key initiatives designed to improve the delivery of policing services to Canadians. In response to the special needs of aboriginal communities, the RCMP is developing a variety of specific initiatives designed to provide culturally sensitive policing services and foster good police-community relations. In preparation for the creation of the new Nunavut territory, the RCMP has studied the policing needs of the people of Nunavut and developed a number of options to offer appropriate policing services. The Force will continue to be a key partner in the Aboriginal Justice Initiative which will develop a renewed approach to community owned, restorative justice programs.

The RCMP will continue to provide civilian police peacekeeping services to requesting countries as mandated by Canada's foreign policy requirements. The participation of RCMP personnel in specific United Nations missions may arise at any time depending on the nature and scope of international conflicts. Initiatives are underway to ensure that the RCMP is able to provide qualified resources without compromising domestic policing requirements.

The effective delivery of policing services, ranging from the enforcement of federal statutes to international police peacekeeping, can only be achieved through a strong internal management capacity which is responsive not only to the needs of the RCMP's clients but to the RCMP membership. The Force must be properly equipped to address the challenges of fiscal restraint, rising public expectations, technological change, and shifting crime trends. Expenditure reductions continue to be pursued to achieve Program Review targets. Initiatives currently underway include: a



policy review of National Police Services to develop options for delivery of services; cost-sharing opportunities for the Canadian Police College; and consolidation of federal criminal law enforcement in the RCMP.

The RCMP is undertaking many important initiatives which will take the Force into the 21st century and ensure that Canadians continue to receive the high quality policing services that have been the hallmark of the RCMP for almost 125 years. The Quality Service initiative and the move to regionalization will have broad implications for the management and delivery of policing services across the country as the organization evolves towards a culture based on shared leadership and decision-making at the service delivery level. The restructuring of the organization into four regions will facilitate organizational renewal and reinvigoration which is expected to result in continued streamlining and downsizing. Developments in human resource management and training programs will see the Force evolve as a "learning organization" where change management, career enhancement and continuous learning will be pursued to improve workforce effectiveness. Separate employer status and a new accountability relationship with Treasury Board are being explored as ways to provide greater flexibility to cope with ongoing organizational challenges and pressures.

As the country's national police force and symbol of Canadian identity, it is paramount that the integrity of the RCMP be maintained and protected. The promotion of the positive image of the Force will continue through the efforts of the sponsorship and licensing program and the work of the Mounted Police Foundation and the RCMP Musical Ride which provide strong support for community policing programs. In 1998, the RCMP will be marking the 125th anniversary of its formation and establishment on the frontier. Many nation-wide activities are planned to celebrate the occasion and to underscore the contribution made by the Mounted Police to national unity.


J.P.R. Murray
Commissioner



III PLANS AND PRIORITIES

A. Summary of Key Plans, Priorities and Strategies

Figure 1 below provides a detailed summary of the RCMP's key plans, priorities, strategies and initiatives for 1997/1998 to 1999/2000.

Figure 1

Plans, Priorities, Strategies		Specific Initiatives
FEDERAL POLICING	Protection Against Organized Crime	<ul style="list-style-type: none"> • Anti-Smuggling Initiative • Proceeds of Crime • Coastal Enforcement • Immigration Enforcement
	Enhanced National Security	<ul style="list-style-type: none"> • Criminal Intelligence Program
CONTRACT POLICING	Reduced Frequency of Violent and Youth Crime	<ul style="list-style-type: none"> • Five-Year Strategic Plan
	Aboriginal Policing Priorities	<ul style="list-style-type: none"> • Nunavut Contract Policing Services • Aboriginal Justice Initiative
	Provincial and Municipal Policing	<ul style="list-style-type: none"> • Five-Year Contract Review • Financing New Contract Positions
	New Models of Administering Policing	<ul style="list-style-type: none"> • District Policing Models
NATIONAL POLICE SERVICES	Improved Investigative Tools	<ul style="list-style-type: none"> • DNA Data Bank
	Improved Information	<ul style="list-style-type: none"> • Firearms Registry
	Upgrading Technology	<ul style="list-style-type: none"> • Integrated Justice System • Modernization of Canadian Police Information Centre (CPIC) • Improved Communications and Computer Support • Enhancement of Criminal Intelligence Information
	Improved Learning Effectiveness	<ul style="list-style-type: none"> • Specialized Training



UNITED NATIONS PEACEKEEPING	Readiness for UN Missions	<ul style="list-style-type: none"> Pool of 50 Civilian Police Peacekeepers
	National Unity and RCMP Image	<ul style="list-style-type: none"> RCMP 125th Anniversary Public Relations, Communication and Marketing Services
	Achievement of Program Review I Targets	<ul style="list-style-type: none"> National Police Services Policy Review Options for the Canadian Police College Consolidation of Federal Criminal Law Enforcement in the RCMP
	Achievement of Program Review II Targets	<ul style="list-style-type: none"> Airport Security
	Organizational Renewal	<ul style="list-style-type: none"> Regionalization HQ Restructuring
	Human Resources Management Priorities	<ul style="list-style-type: none"> People Development Separate Employer Status Training Priorities

B. Departmental Overview

1. Roles and Responsibilities

The Royal Canadian Mounted Police, referred to in this document as the RCMP or the Force, is the national police service and an agency of the Ministry of the Solicitor General of Canada.

The RCMP was organized in 1873. The mandate of the RCMP is multi-faceted. It is to prevent and investigate crime, maintain order, enforce laws on matters as diverse as health and the protection of government revenues, to contribute to national security, ensure the safety of state officials, visiting dignitaries and foreign missions, and provide vital operational support services to other police and law enforcement agencies. This makes the RCMP unique in the world. At the same time, it is a national, federal, provincial and municipal policing body which is separately accountable to the public at each of these levels through existing legislation and agreements with contracting partners. This mandate is based on the authority and responsibility assigned under the *Royal Canadian Mounted Police Act*. This Act establishes the RCMP as a federal police service, provides the legislative basis for operation of the RCMP and authorizes the Solicitor General of Canada to enter into policing agreements with provincial, territorial and municipal governments on a cost-sharing basis. Part IV of the *Canadian Security Intelligence Service Act* gives the RCMP primary responsibility for duties assigned to peace officers in respect of offences constituting a threat to the security of Canada, or where the victim is an Internationally Protected Person (IPP) within the

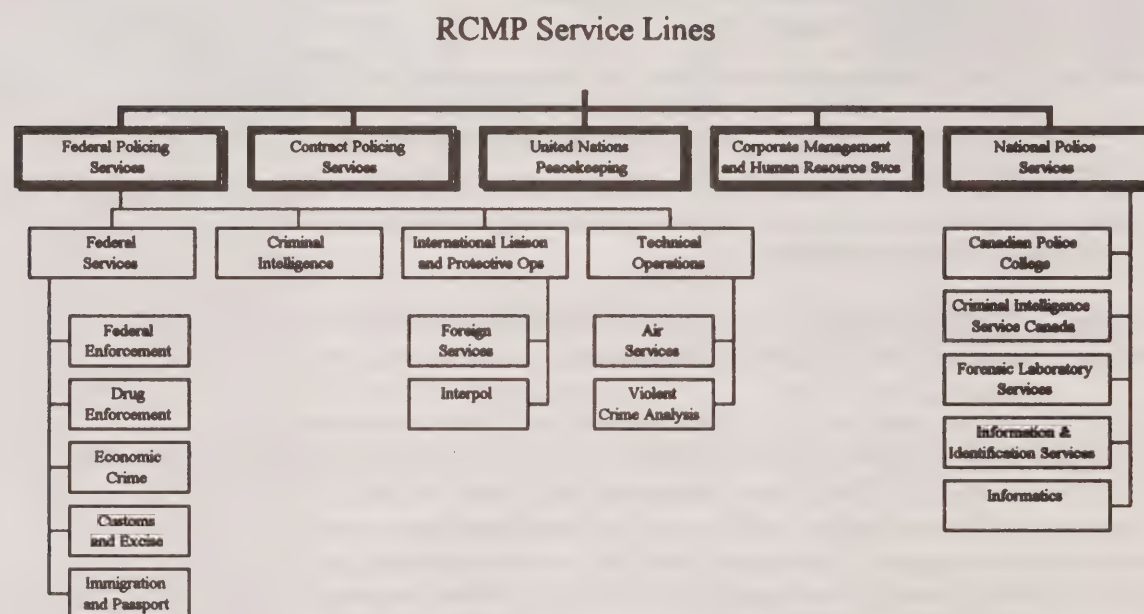


meaning of Section 2 of the *Criminal Code of Canada*. In addition, a number of Cabinet directives and international agreements assign protective responsibilities, while a substantial number of agreements with other federal departments and police agencies further define RCMP enforcement responsibilities.

2. Organization and Program Composition

The authority and accountability for executing the requirements of the *RCMP Act* rest with the Commissioner. The Commissioner reports to the Solicitor General of Canada, who in turn reports to the Parliament of Canada. The Commissioner is supported by five deputy commissioners and 12 commanding officers in the divisions across the country and the Commanding Officer "Depot" Division at the RCMP training facilities in Regina, Saskatchewan.

Figure 2: RCMP Service Lines



Federal Policing Services: The RCMP provides policing, law enforcement, investigative and protective services to the federal government, its departments and agencies and to the people of Canada to assist in the protection of public health and safety, the environment, trade and commerce, revenue collection, national security, foreign missions and state officials.

National Police Services: The RCMP provides forensic laboratory, identification, computerized police information, intelligence and advanced training services to the Canadian police community and some departmental law enforcement agencies. There is also some international sharing of services.

Contract Policing Services: Under 20-year agreements between the federal government and provincial, territorial and municipal governments, the RCMP provides community policing services to the populations of eight provinces, two territories and 199 municipalities. The wide range of services includes crime prevention, order maintenance, traffic enforcement, Criminal Code enforcement and the provision of emergency services. Contractual arrangements with First Nations communities are provided under tripartite agreements signed by federal, provincial and some individual band governments.

United Nations Peacekeeping Services: The RCMP is providing policing assistance and training through the United Nations to a number of countries in conflict.

Corporate Management and Human Resource Services: This is an internal service line which consists of finance and supply, public affairs and information, personnel, audit and evaluation, corporate policy and planning, and health services and training. A decision will be made during the next year whether this internal service line remains separate or is distributed throughout the other service lines.

3. Objectives and Priorities

The objective of the RCMP is derived from Section 18 of the *Royal Canadian Mounted Police Act*:

To enforce laws, prevent crime and maintain peace, order and security.

To achieve this objective, the RCMP engages in a variety of activities. The RCMP prevents, detects and investigates offences, enforces federal statutes, and co-ordinates the investigation of offences reported by other federal departments for illegal acts against the Crown. In addition to the federal responsibilities of the RCMP, policing services under contract are provided to the two territories and all provinces with the exception of Ontario and Quebec. This contracting of police services also extends to 199 municipalities as well as 52 First Nations communities. Contract policing, performed on a cost-sharing basis forms an integral part of the responsibilities of the RCMP.



The RCMP's strategic objective is directly linked to the organization's vision for "safe homes, safe communities". The RCMP is striving to achieve this objective by:

- providing protection against organized crime;
- reducing violent and youth crime;
- enhancing community policing; and
- developing innovative approaches to program delivery.

The attainment of the strategic objective will also require the development of centres of policy excellence, operations and service delivery. Through the extension of community policing, there will be a complete review of the organization and a reduction in the cost of doing business so that the RCMP's high-quality services remain affordable.

The RCMP's strategic objective for "safe homes, safe communities" is designed to meet present day and future crime and order problems. Specific initiatives are being designed to meet particular issues. New service delivery models may vary from division to division depending on local conditions. The emphasis will be on freeing members from administrative duties to increase the amount of time spent on operational front-line police services. Common services across detachments, sub-divisions and divisions are being amalgamated or shared to achieve economies of scale. Standardized policies and procedures that have lost their usefulness and hinder the complete adoption of community policing practices are being eliminated. New information technology will continue to be introduced to promote decentralization, organizational flattening, community policing and the creation of an interactive, networked organization necessary for the achievement of all these objectives. The RCMP will be developing: a national strategy against organized crime; violent crime reduction strategies as a community policing target; establishing a youth advisory committee to the Commissioner; developing a police delivery service model for the new Inuit Territory of Nunavut; and is in the early stages of implementing an action plan for a unified vision and approach to federal policing. Human resource strategies will also ensure that employees are selected, trained, appraised and rewarded according to new directions.

The implementation of the strategic plan for "safe homes, safe communities" will involve the three major service lines of the RCMP. Services to aboriginal people, order maintenance, violent crime and youth crime will be largely met through the provision of contract policing services, while transnational organized crime will engage both contract and federal policing services. Programs such as firearms registration or enhanced information services for containing organized crime will involve National Police Services, since these are concerned with providing vital operational support to other police and law enforcement agencies.



4. Departmental Expenditure Overview

Figure 3: RCMP Overview

(Smillions)	Planned Expenditures 1996-97	Planned Expenditures 1997-98	Planned 1998-99	Planned 1999-00
Gross Planned Expenditures	1,925.7	1,837.1	1,767.4	1,766.8
Less Revenue To the Vote	724.7	718.7	718.9	718.9
NET PLANNED EXPENDITURES (VOTE)	1,201.0	1,118.4	1,048.5	1,047.9
Less Revenue credited to the Consolidated Revenue Fund	18.0	18.0	18.0	18.0
Plus Cost of Services provided by other Departments	221.7	218.2	218.2	218.2
NET COST OF THE DEPARTMENT	1,404.7	1,318.6	1,248.7	1,248.1

Figure 4: Gross Planned Expenditures by Business Line for the Planning Period

(Smillions)	Planned Expenditures 1996-97	Planned Expenditures 1997-98	Planned 1998-99	Planned 1999-00
Business Lines				
Federal Policing Services	526.6	452.4	393.4	393.4
Contract Policing Services	809.1	817.2	817.2	816.6
National Police Services	285.1	284.9	285.1	285.2
United Nations Peacekeeping	0.0	0.0	0.0	0.0
Corporate Mgt and Human Resources Services	304.9	282.6	271.6	271.6
Gross Planned Expenditures	1,925.7	1,837.1	1,767.3	1,766.8



C. Details by Business Lines

Before describing individual business lines, there are three areas which have similar impacts on each of the business lines and on the first three in particular.

Operating Context:

The Federal Policing Services, Contract Policing Services and National Police Services business lines contribute to the RCMP's objective of "safe homes, safe communities". These service lines are influenced by factors, such as:

- *Fiscal restraint:* deficit reduction requirements for all levels of government are either limiting expenditures in policing to current levels or are reducing those expenditures. On the other hand, there are increasing costs or new costs for additional services, such as DNA analysis and firearms registration. The impact will no doubt have effects on the roles and responsibilities, together with the health and safety concerns of RCMP members. The policing services that Canadians now enjoy have been affected by budget restraint measures. Developing new cost recovery or cost-sharing partnerships with clients is necessary to meet the growing demands for services in a time of budget cuts at all levels of government.
- *Public concern with violent crime, youth crime, family violence and hate crime:* while all agencies of the criminal justice system have a responsibility, police services are the most burdened by demands for protection from violent crime. At the same time, while reported *youth crime* continues to decline, gang activity and youth violence is seen to be increasing.
- *Raised public expectations for policing services:* particularly where community policing efforts have led to more effective and efficient policing, the public is asking for more police services as well as new kinds of services. Consequently, the RCMP, like many other police services across Canada, is experiencing increased demands on its operational personnel.
- *Aging Canadian population:* this contributes to downward crime rates but also to increased concern with crime as a social problem and to increased fears of being victimized. These trends shape the longer-term demands on police services.
- *Aboriginal justice matters:* many aboriginal communities, in need of sensitive and effective policing services, often prefer RCMP services; the new Nunavut territory may soon be requesting RCMP contract policing services to commence in 1999.
- *Growth of transnational organized crime.* This problem has become a priority of the Ministry of the Solicitor General. Activities cross jurisdictional boundaries and the criminal use of information technology has made investigations difficult and costly. Organized crime, including gangs and multi-jurisdictional, multi-faceted transnational crime, is growing rapidly.



- *Technological change.* Advancements in technology are having drastic impacts on Proceeds of Crime enforcement both in Canada and internationally. The rising incidence of crime involving technology and subsequent money laundering activity by organized crime groups operating in Canada will present significant challenges for the police. Significant capital investments are often required to adopt technological advancements to enhance crime fighting tools against the criminal element, for example, computer fraud.
- *Increasing demand:* demand is outpacing the current supply of specialized police services, especially for communications, computer and information management infrastructures, criminal intelligence, criminal records, DNA analysis, and advanced training.
- *Integrated Justice System:* there are growing needs for stronger partnerships and information sharing between the various sectors within the criminal justice system, especially in the areas of policing and correctional services. The introduction of an integrated system is expected to reduce the risk of information gaps concerning offenders, especially high-risk offenders and sex offenders.

Key Government Initiatives:

RCMP initiatives reflect the commitments of the federal government, as identified in the Government's criminal justice program, as well as the priorities of those provincial, territorial and municipal governments with which the RCMP has service contracts. At the federal level, key initiatives include:

- strategies to combat the proliferation of *transnational organized crime*;
- *Gun Control*, including the registration of firearms through RCMP detachments;
- the proposed *DNA data bank*;
- the *National Strategy on Community Safety and Crime Prevention* whose "safe homes/safe streets" agenda provides the context for the Force's "safe homes, safe communities" priority;
- the *Family Violence* initiative, to reduce violence against women and children;
- *Canada's Drug Law Enforcement and Control Strategy* (previously *Canada's Drug Strategy*), including measures to enhance the forfeiture of proceeds of crime; and
- *Brighter Futures*, to reduce the likelihood of children and youth being at risk of coming into contact with the law, either as victims or as offenders.



Change Management Issues:

The following issues are associated with the delivery of RCMP services across all business lines.

- *Quality service initiative:* community policing supports the government's effort to improve service delivery. Service delivery mechanisms of the RCMP (i.e. community policing) will reflect this priority. The emphasis on client needs, partnerships and quality service associated with the community policing approach being implemented across the RCMP coincides with the government initiative to promote improved service delivery and with the review of National Police Services.
- *Downsizing:* between 1993 and 1994, the number of RCMP members decreased by 2.8 percent compared to 1.8 percent for other Canadian police agencies. Downsizing must be monitored since workload per individual employee remains high and minimum resource standards must be maintained to ensure both effectiveness, and the health and safety of employees.
- *Regionalization:* the RCMP is being restructured into four geographic regions. This decentralization of authority will have broad implications for the management and delivery of policing services across the country.
- *Working in partnerships across the Ministry of the Solicitor General:* the strategic planning of the RCMP takes into account the need for close co-operation with other agencies, as well as the policy and planning framework of the Ministry of the Solicitor General of Canada.
- *Review of National Police Services:* a review of most of the RCMP's National Police Services has been undertaken to develop options to improve client service, to identify emerging needs, and to seek opportunities for cost-sharing partnerships. A report will be submitted to the Solicitor General of Canada in March 1997.

1. FEDERAL POLICING SERVICES

Business Line Objectives:

Federal Policing Services provides community policing services, which include investigation and enforcement of the law in areas such as drugs, customs and excise, immigration and VIP security.



Results Expectations for Federal Policing Services:

<i>Results Expected</i>	<i>Measures:</i>
<i>To reduce the economic incentive for enterprise crime</i>	<i>Indicated by increases in the value of assets/seizures under Integrated Proceeds of Crime, Proceeds of Crime, and Anti-Smuggling Initiative (ASI), including: monies, property, all types of vehicles, drugs, contraband goods (e.g., tobacco, alcohol, jewellery, prohibited firearms)</i>
<i>To reduce opportunities for transborder crime</i>	<i>Indicated by decreases in: organized illegal entries into Canada, alien smuggling organizations, suppliers of forged travel documents, and counterfeiters of currency and negotiable instruments</i>
<i>To improve the police response to organized crime</i>	<i>Indicated by the number of successfully completed organized crime investigations resulting in prosecutions</i>
<i>To contribute to a decline in illicit drug consumption</i>	<i>Indicated by the number of drug investigations and arrests and by increased participation in drug prevention programs for awareness and education</i>
<i>To contribute to a reduction in economic crime</i>	<i>Indicated by increases in successful investigations and arrests for white collar crime in areas such as corporate crime, corruption, telemarketing fraud, securities and stock market fraud</i>
<i>To enhance the quality of criminal intelligence and information</i>	<i>Indicated by increased satisfaction expressed by key partners and clients of the RCMP's Criminal Intelligence Program</i>
<i>To improve the efficiency of air service to remote communities in support of the RCMP's federal and contract policing services</i>	<i>Indicated by the implementation of more cost-effective options for providing air transportation and electronic communications</i>
<i>To improve RCMP security programs</i>	<i>Indicated by development of security awareness programs and new skills and technologies required for the protection of sensitive information and assets</i>
<i>To improve the effectiveness of international liaison and overseas activities</i>	<i>Indicated by improved international cooperation with foreign police agencies and governments</i>
<i>To improve the sharing of information on violent offences and offenders within the police community</i>	<i>Indicated by increased use and adoption by Canadian police agencies of the Violent Crime Linkage Analysis System (ViCLAS), i.e., increases in the number of "links" and series of cases</i>



Ongoing Programs within Federal Policing Services:

Customs and Excise Program: The development of community policing strategies continues. There are ongoing initiatives involving private industry as well as extensive information programming through the print, radio and television media. In addition, other stakeholders such as federal and provincial government agencies and other enforcement agencies are involved in ongoing developments in both the operational and administrative aspects of the enforcement program.

Border protection has become an intricate part of the Customs and Excise program. While all borders are protected through the location of investigative units at strategic locations, "C" Division (Quebec) has developed a border enforcement strategy that involves the deployment of personnel specifically to investigate/prevent border violations. This has led to enhanced border enforcement under all criminal categories including drug and immigration enforcement.

Drug Enforcement Program: The Drug Enforcement program operates in concert with other law enforcement efforts as well as with other crime prevention initiatives to prevent harm to communities caused by drug abuse. This harm takes various forms such as associated crime, physical and verbal abuse/violence, failure to provide financial and psychological support to families, health costs both financial and otherwise, loss of workplace productivity and danger to abusers themselves and others through operation and maintenance of machinery. The Drug Enforcement program is not limited only to enforcement of legislation but also includes the associated crime prevention strategies of drug awareness and education.

The present balance of enforcement and education is necessary to achieve the most effective results. The many associated causes and effects of drug abuse necessitate that drug enforcement efforts take place in co-operation with other agencies in the areas of health, education, workplace and other social programs. The RCMP's Drug Enforcement program, therefore works with the community, clients and partners to reduce the social and economic harm caused by drug abuse.

Immigration and Federal Policing Program: Since the RCMP assumed the responsibility of enforcing immigration legislation more than thirty years ago, it has been faced with many challenges posed by global migration and has gained a wealth of knowledge and experience. This experience suggests that global migration has increased; in many instances, a criminal infrastructure has emerged which is determined to reap tremendous financial profit through the exploitation of migrants seeking illegal entry to Canada.

Proceeds of Crime (POC) Program: The POC program of the RCMP is mandated to identify, restrain and forfeit illicit and unreported wealth accumulated through criminal activity by investigating and prosecuting offenders. The POC units vigorously pursue criminal organizations both nationally and internationally by attacking their illegally gained assets. This initiative is founded on two principles: 1) that forfeiture of profits takes the incentive out of crime and incapacitates organized criminal groups and 2) multi-disciplinary teams of police investigators,



forensic accountants and prosecutors will have greater success in seizing the profits of crime than police investigators alone.

Economic Crime Program: The fight against white collar crime, corruption and organized crime is a multifaceted task which includes partnerships with the securities market and financial institutions to target securities and stock market fraud. The RCMP has initiated the formation of a consortium of representatives from the Stock Exchanges and Provincial Securities Commissions with the Provinces of Quebec, Ontario, Alberta and British Columbia, and the Canadian Investment Dealers Association. This community policing initiative has resulted in the development of an automated market trading analysis system known as "MICA" (Market Integrity Computer Analysis). The MICA consortium has entered into an agreement with a software firm to market the MICA software package around the world. This system is used not only by regulatory personnel on the lookout for suspicious market activity but also by police and securities commissions in the preparation of trading analysis for criminal prosecutions. The MICA consortium is further involved in practices such as setting national standards for the management of brokerage data in electronic format.

Additionally, combatting fraud and abuse in telemarketing requires the development of initiatives which go beyond conventional law enforcement techniques. Similarly, sophisticated crimes involving the use of information technology have threatened to outpace law enforcement efforts to deal with the technological revolution. The RCMP's technological crime program therefore continues to focus on the formation of strategic partnerships with professional industry associations as well as with other law enforcement agencies both nationally and internationally.

Criminal Intelligence Program: The RCMP continues to provide a national program for the management of criminal information and intelligence which permits the Force to detect and prevent crime having an organized, serious or national security dimension in Canada, or internationally as it affects Canada. Within the program, organized crime is combatted through task forces which allow for the policing partners to benefit from combined human and technological resources. As organized crime operations are increasingly transnational in nature, the RCMP participates in a variety of partnerships and working groups to enhance the use of criminal intelligence.

Technical Operations Program: The RCMP's Air Services program provides quick access to remote communities in direct support of the Force's law enforcement and public safety activities. To continue the provision of efficient services, the RCMP is examining the use of single engine aircraft which incur half the operating costs of the current Twin Otter aircraft, and have twice the range and 70 percent greater speed than the Twin Otter.

The protection of sensitive information and assets has become increasingly more important with the growth of automated records. New skills and technologies will have to be developed and utilized. The development of security awareness and training programs is expected to raise the level of security awareness in the RCMP, while a system of security reviews will measure the compliance



with security policy. The RCMP will be undertaking research of new technical security equipment and will benchmark security practices of other security departments in government and in the private sector.

The RCMP has responsibility for a variety of technical services aimed at providing investigative support services to Canadian law enforcement agencies, including such measures as: the profiling of unknown offenders, indirect personality assessment, equivocal death analysis, crime scene analysis, geographic profiling of crimes, truth verification services including the use of Polygraph examinations and the Violent Crime Linkage Analysis System (ViCLAS). ViCLAS is an automated case linkage system to capture, collate and compare certain crimes of interpersonal violence in order to identify those of a serial nature. This system has earned international recognition, has been adopted by many foreign police agencies, and is considered to be the foremost system of its kind currently available worldwide. As the rate of reporting ViCLAS cases increases, the number of FTEs associated with the program is expected to grow proportionately. As these services become better known, compliance with the ViCLAS program is expected to improve investigative effectiveness resulting in the earlier apprehension of violent offenders.

International Liaison and Protective Operations Program: The International Liaison program continues to maintain 31 liaison officers at 23 posts in 20 countries. With the rising incidence of transnational criminal activities, RCMP liaison officers are facing ever increasing demands on their services. Major national operations frequently develop into international multi-country investigations. Redeployment of personnel and the opening of new posts, such as the new Moscow office are strategies being utilized to address the increasing workload.

The RCMP continues to provide security co-ordination for major events and foreign visits to Canada of all Internationally Protected Persons (IPP). Security co-ordination is planned for approximately 200 international visits per year between 1997/1998 and 1999/2000. Major upcoming events include: Royal visits of Her Majesty the Queen; the General Federal Election; and the Asian Pacific Economic Conference (APEC). For major sporting events, the Force has encouraged Sports Canada to enter into partnerships for cost-sharing. The challenge will be to obtain resources through borrowing, cost-sharing partnerships, and user fees, while retaining clients and helping those who are unable to contribute to the increased cost.

Key Plans and Strategies for Federal Policing Services:

a) Protection Against Organized Crime

The control of organized crime is part of the Government's commitment to "safe homes, safe streets." Organized crime demands specific and focused responses with strong national arrangements needed to deal with the problem efficiently and effectively to make Canada a vital international partner. The RCMP helps reduce the profit of criminal enterprises.



- ***Anti-Smuggling Initiative (ASI)***

Despite success in removing small and medium-level smuggling activity, larger sophisticated criminal organizations have successfully engaged in the smuggling of contraband goods including tobacco, alcohol, jewellery and prohibited firearms.

The National Action Plan to Combat Smuggling currently provides funding for 357 FTEs. Continued commitment of the government to the ASI program will enable effective investigation of organized criminal smuggling groups and the protection of Canada's international borders.

- ***Proceeds of Crime (POC)***

The Proceeds of Crime initiative was made possible by assembling existing RCMP resources and resources from Canada's Drug Law Enforcement and Control Strategy for anti-drug profiteering and the National Action Plan to Combat Smuggling. These investigations are undertaken through a multi-disciplinary team approach involving police investigators, forensic accountants and prosecutors. There are 19 units across Canada.

Drug trafficking is one of the most profitable of criminal activities and hence attractive to organized crime. The RCMP will continue to investigate this type of crime by securing the assistance of other agencies, both foreign and domestic, especially for activities such as intelligence gathering, and the surveillance and interception of drug trafficking aircraft and ships.

In 1996, the government approved an initiative that will result in the integrated response concept being expanded to all existing POC units across Canada, by creating 10 new Integrated Proceeds of Crime (IPOC) units and by enhancing the three existing Integrated Anti-Drug Profiteering (IADP) units in Vancouver, Montreal and Toronto. These units, scheduled to be operational by April 1, 1997, will require 189 RCMP staff, 20 forensic accountants, and 29 provincial and municipal officers.

In keeping with the strategic priority of innovative program delivery, a vital role for Proceeds of Crime enforcement will be to provide input into developing specific legislation, and responding to immigration trends and technological advances.

It is increasingly difficult for the police to target the most successful criminal organizations. Rapid changes in technology make it easier for money launderers to conduct their activities. Legislative change is being considered to deal with criminal activities being generated through increasingly sophisticated technology. Meanwhile, as immigration levels continue to rise, resulting Proceeds of Crime investigations must be conducted in languages other than English and French. Jurisdictional issues may also arise; the illegal activity may be either a federal or provincial offence depending on the decision regarding the primary criminal activity of the criminal organization under investigation.



- ***Coastal Enforcement***

This enforcement initiative helps prevent drug smuggling along Canada's coastlines by:

- co-ordinating arrangements with the Department of National Defence, Fisheries and Oceans, and Canada Coast Guard, and
- providing services such as transportation and surveillance.

The initiative includes a number of activities: analysis of information, ship boarding capabilities for emergency response teams, detection, interception and directed landing of drug smugglers utilizing aircraft; and access to an international computer system (ADNET: Anti-Drug Network).

Action to support this initiative includes: training of uniform police personnel, both from RCMP and other police agencies, and using the assistance of other professionals from related industries across the country. This assistance then results in more efficient law enforcement against persons who carry out contraband smuggling.

Coastal enforcement optimizes existing resources by training them to work more efficiently and effectively. This criminal activity problem does not belong to the police alone, but involves communities in partnership with the police to help curtail the efforts of organized criminal groups.

- ***Immigration Enforcement***

International political and economic conditions have led to an increase in the number of refugees seeking sanctuary in countries governed by democratic values and demonstrating economic stability. This global phenomenon has influenced organized crime groups involved in traditional criminal activities to become involved in smuggling illegal aliens for profit.

Plans include the following priorities to address this area of criminal activity:

- detection, investigation and prosecution of criminal organizations involved in the smuggling of illegal immigrants to Canada;
- investigation of immigration consultants and Canadian officials who circumvent the immigration process through illegal activities for personal gain;
- criminal screening with respect to organized crime groups and modern war criminals; and
- arresting any person who is the subject of a deportation order as a result of serious criminal history in this country.



b) Enhanced National Security

• Criminal Intelligence Program

The investigation of criminal offences relating to national security as well as the maintenance of the national Threat Assessment Program are part of the RCMP's Criminal Intelligence program. A position has been established to deal specifically with the profiling of suspect terrorists and their associates in an effort to curtail their activity in Canada. Starting in July 1997, the RCMP will enhance its national security response and investigative capability by creating new sections at designated Canadian international airports. Funds from the withdrawal of RCMP protective policing and security services at Canada's international airports will be utilized to finance the enhancements.

2. CONTRACT POLICING SERVICES

Business Line Objectives:

Based on agreements between different levels of government, contract policing services are provided to diverse communities across Canada (with the exception of Quebec and Ontario) in eight provinces and two territories and 199 municipalities. As well, culturally sensitive police services are delivered to 52 First Nations communities.

Tailored to the needs of each community, these services include crime prevention, order maintenance (e.g., resolving minor disputes without invoking the law; lost or missing persons; service in civil processes), traffic enforcement, Criminal Code enforcement and emergency services. The result is quality policing service to support the RCMP's objective of "safe homes, safe communities."

Community policing involves applying modern management principles to policing: decentralization, empowerment and decision-making at the front line of service delivery, risk management, client consultation, problem solving, police-community partnerships, and mobilization of community resources.

Results Expectations:

Contract Policing Services support the RCMP's objective for "safe homes, safe communities" through contracts with 10 client provinces and territories, whose respective objectives, priorities and goals are provided annually to the RCMP. In return, results are reported to each provincial and territorial government through an annual report provided on July 1 each year. This reporting enables clients to measure the impact of RCMP policing services within their jurisdiction and to assess performance in delivering those services.



While each provincial or territorial government discharges its accountability for expenditures on policing through its own legislature, the present report provides Parliament with a national perspective on the results expected from the RCMP across all 10 jurisdictions. In doing so, it accounts for the federal share of expenditures for delivering contract policing services and addresses the national benefit of the RCMP's involvement in contract policing.

<i>Results Expected</i>	<i>Measures</i>	<i>Comments</i>
<i>To contribute to a continued downward trend in overall crime</i>	<i>Indicated by official crime statistics</i>	<i>These rates will be interpreted in the context of any changes in the willingness for people to report their victimization to the RCMP, as encouraged by community policing activities</i>
<i>To contribute to a reduction in violent crime and victimization</i>	<i>Indicated by surveys of victims</i>	<i>Should be in the context of priorities established by provincial and territorial governments where the RCMP has contracts, in particular on family violence such as spousal assault and on other violent crimes, such as sexual assault</i>
<i>To contribute to a reduction in youth crime</i>	<i>Indicated by official crime rates, diversion and other programs, and victimization surveys</i>	<i>Should be in the context of priorities established by provincial and territorial governments where the RCMP has contracts, in particular on children and youth at risk of coming into contact with the police</i>
<i>To contribute to a reduction in traffic accidents resulting in major injuries or fatalities and to a reduction in property damage</i>	<i>Indicated by hospital records and insurance claims</i>	
<i>To contribute to a reduction in property damage resulting from theft or vandalism</i>	<i>Indicated by insurance claims</i>	
<i>To develop benchmarks for significant changes in crime rates in contract jurisdictions</i>	<i>Indicated by increases or decreases in crimes reported to the RCMP, by detachment, division or region</i>	<i>These benchmarks will flag detachments or areas in order to review policing practices and environmental factors to identify which factors have an impact on crime and victimization</i>



<i>To achieve an upward trend in solving crimes</i>	<i>Indicated by increases in clearance rates, by detachment, division or region</i>	<i>It is recognized that these "clearance rates" (i.e., the proportion of crimes reported to the police that are solved or otherwise accounted for) may be the result of police effectiveness as well as a number of other factors</i>
<i>To improve the quality of investigation and enforcement</i>	<i>Indicated by an improved ratio between the number of cases which have gone forward for prosecution and the number of briefs submitted to the Crown by the RCMP</i>	<i>It is also recognized that a certain proportion of cases may not proceed by way of criminal prosecution because they have been dealt with through a civil proceeding</i>
<i>To reduce the negative impact of the criminal justice system on aboriginal youth</i>	<i>Indicated by increased use by the RCMP and community members of preventive, restorative measures</i>	<i>The capacity of the RCMP to use restorative measures is indicated by increases in (i) training in suicide intervention and (ii) training in Family Group Conferencing and (iii) alternative dispute resolution mechanisms</i>
<i>To provide policing services in the new Nunavut Territory</i>	<i>Indicated by a formal agreement between governments</i>	<i>The Corporate Management and Human Resources business line has the lead in plans for policing in Nunavut</i>
<i>To achieve a reduction in the number of public complaints found justified</i>	<i>Indicated by the ratio of founded complaints to the number of police officers</i>	



<p><i>To achieve increased satisfaction by clients and partners, in relation to policing services delivered by the RCMP</i></p>	<p><i>Indicated by satisfaction expressed by clients, victims, communities, and contract governments</i></p>	<p><i>Standard surveys will be developed for use in each jurisdiction so that comparisons can more easily be made. Discussions will be held with contract provinces to develop mutually beneficial accountability reports, including:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <i>(a) common performance indicators for the results expected from policing services including quality of service;</i> <i>(b) common standards for reporting on federal and provincial priorities and related expected results; and</i> <i>(c) ways for provincial, territorial and municipal clients to indicate their satisfaction with the efficiency, effectiveness and quality of RCMP services, including the nature, scope and quality of RCMP reporting</i>
---	--	---

Ongoing Programs within Contract Policing Services:

Contract Policing Program: The Contract Policing Program forms the largest and, perhaps, the most visible component of the RCMP's services, both in terms of human and financial resources. Over 9,600 RCMP employees, including "regular members" (or uniformed police officers), civilian members, and Public Service Employees are engaged in the delivery of community policing services under contract with provincial, territorial, and municipal governments.

By contrast with the specialized services provided by federal policing, services provided under contract are, as noted earlier, those which are more commonly associated with everyday, front-line policing. These services include preventing crime, maintaining order in communities, enforcing traffic laws, enforcing the criminal law, and providing emergency services. The workload for RCMP members in discharging their diverse responsibilities as peace officers is growing. While the numbers of offences handled by the RCMP may be stable or declining in recent years, the emphasis on community policing means that the work associated with delivering *quality* policing services has grown.

While raw numbers are no longer good indicators of police workload, RCMP members were involved in more than 2.3 million offences that were reported to them during 1996 under the *Criminal Code*, other federal statutes, provincial statutes, territorial ordinances, and municipal by-laws. The number of offences reported to the police has declined overall, but it is not clear whether this is due to fewer



actual offences occurring in an aging society, to an improved Canadian economy, to community policing, or to changes in the willingness of the public to call the police for assistance.

Of the total crimes reported in 1996 to the RCMP, approximately 30 percent (or about 750,000 crimes) consist of *Criminal Code* offences, resulting in over 80,000 charges against adults and over 30,000 charges against young offenders. In 1996, *Criminal Code* crimes reported included nearly 100,000 offences against the person (i.e., violent crimes), over 350,000 property offences, and about 275,000 "other" *Criminal Code* offences. While *Criminal Code* offences against the person (i.e., crimes of violence) have declined in recent years to about 12 percent of all *Criminal Code* offences reported to the police, they have been of growing concern to Canadians and, therefore, to the RCMP. High-risk offenders are increasingly the target of RCMP activities, aided by enhanced information provided by programs such as ViCLAS (described elsewhere in this report).

Property offences, which form about half of all *Criminal Code* offences, included "break and enter", theft, frauds, and other offences. However, the number of property offences reported to the police has declined in recent years, partly because of an increase in the value of the stolen property to be included in the offences of theft, mischiefs, fraud and possession of stolen goods. Nonetheless, theft under \$5,000 still represents approximately 50 percent of all property crime. Twenty-five per cent of property crimes are made up of break and enters, mostly to residences.

Nearly half of the approximately 42,000 offences reported by the public to the police in 1996 under federal statutes enforced by the RCMP are for "general" federal offences, such as those associated with shipping, national parks, customs and excise, and explosives. Sixty percent of the total federal offences are for drug crimes, including narcotics, restricted drugs and controlled drugs. Unlike personnel working directly for the RCMP's drug enforcement program, RCMP members involved in contract policing target street level drug trafficking and use. Consequently, the majority of their drug seizures involve marijuana and hashish. At the same time, there has been an increase since 1988 in the number of cocaine-related offences resulting from the increased availability and use of cocaine. However, it is not clear what the likely impact will be on the number of offences as a result of the expected passage of Bill C-8, the *Controlled Drugs and Substances Act*.

The enforcement of provincial statutes and territorial ordinances is a major responsibility of contract policing services. Since 1988, these types of offences have comprised about 51 percent of the total workload of RCMP members in the contract jurisdictions. The bulk of these offences fall under liquor, traffic and "general" categories, with liquor related incidents generating over 150,000. Constituting 85 percent of provincial and territorial offences, traffic offences initiate nearly 1 million cases each year for the RCMP to handle. However, the total number of these offences has been decreasing steadily each year since 1991. The "general" category is comparatively small and comprises incidents which contravene diverse legislation such as those encompassing child welfare, litter, tobacco and coroners' responsibilities.

Municipal by-laws are also enforced by the RCMP in contract jurisdictions, involving mostly traffic as well as a "general" category of offences. Parking offences generate over 37,000 incidents while



traffic offences (mostly speeding) are responsible for over 1,700 cases. While traffic related incidents have declined since 1991, this is likely due in part to the impact of enforcement and education programs and in part to the impact of fewer resources being available to enforce traffic regulations. Similarly, declines in the two offences of "impaired operation of a motor vehicle" and "driving with a blood alcohol level greater than 80 mg," which together comprise about 80 percent of total *Criminal Code* traffic offences, are due to targeted enforcement strategies and practices such as check/stop programs.

Every year, RCMP members deal with over 165,000 traffic collisions. Declines in traffic collisions over recent years may be due to a combination of education programs, safer driving habits, changes in reporting and police recording practices, and lack of police resources to respond to every call for assistance from the public. Minor traffic incidents are increasingly being dealt with as a matter for insurance claims and may not involve the police directly. Nonetheless, the time required to investigate traffic collisions in any given year is considerable. Serious collisions, whether reported as "fatal" or "non-fatal with injuries," form a significant part of an RCMP officer's workload. While the number of serious collisions has increased slightly, those involving fatalities have actually decreased, probably as a result of a greater use of seat belts, air bags, safer vehicles, better road engineering, education programs, and improved enforcement practices.

Community Policing Program: Community policing involves the solving and prevention of local crime and disorder problems in partnership with the client community. It is designed to deliver quality policing services to diverse communities and aboriginal peoples across Canada in an efficient and effective manner. The RCMP has implemented community policing across all contract jurisdictions and is now working towards applying other business lines the two key strategies of problem solving and forming partnerships.

Projects in Burnaby, British Columbia, Cole Harbour, Nova Scotia and Dauphin, Manitoba are being used to demonstrate ways in which community policing may enhance the quality of police services delivered to RCMP clients. From these projects, new models of service delivery are being developed.

The RCMP has a number of initiatives designed to develop closer ties with its client communities including programs for students, youth and volunteers such as the Summer Student Program; the Venturers Program in co-operation with Scouts Canada; and Neighbourhood "Watch" Programs.

Aboriginal Policing Program: Throughout its history, the RCMP has been involved in the delivery of policing services to aboriginal peoples and remains committed to working with aboriginal communities to provide appropriate services. Under the federal government's First Nations Policing Policy, 52 communities receive RCMP policing services through 41 Community Tripartite Agreements (as of January, 1997) that were negotiated between the Federal Government, provincial governments, and First Nations communities. As well, many aboriginal communities receive RCMP policing services outside the federal government's First Nations Policing Policy; that is, they receive services under the contracts between the federal government and the RCMP to provide these policing services.



Other elements of the RCMP's Aboriginal Policing Program include the following:

- *Aboriginal recruitment* to the RCMP is growing as a result of a priority given to two programs designed to increase aboriginal participation from the current level of 4.5 percent as of January, 1997, to a total of 5 percent. The *Aboriginal Cadet Development Program* assists with the development of those who do not yet meet the basic standards for entry into the training program.
- *The Aboriginal Youth Training Program* provides aboriginal youth with 3 weeks educational experience at the RCMP academy in Regina, Saskatchewan, and a 14 week ride-along program with RCMP detachments. The objective of this program is to assist aboriginal students to develop skills that may lead to a career in policing, corrections or justice.
- *Cultural awareness and sensitivity* is emphasized as an element of basic training at the Regina training academy as well as in the services delivered at the detachment level. Meetings and cultural workshops involving RCMP members and aboriginal peoples routinely take place. Regional and detachment cross-cultural interaction, often conducted more formally through police-community consultation committees comprised of aboriginal peoples, is an effective method of addressing concerns to aboriginal communities and the police.
- *The Commissioner's National Aboriginal Advisory Committee*, which meets bi-annually, provides a forum for discussion on issues such as aboriginal recruitment, training, community relations, and other issues that arise from time to time.
- *The RCMP Community Suicide Intervention/Prevention Program* was developed to confront the growing problem of suicide, particularly in aboriginal communities.

Crime Prevention and Victims Services Program: Crime prevention and the victims of crime, including the prevention of repeat victimization, are addressed through RCMP education and public awareness programs and by tailoring services to be responsive to the needs of particular types of victims. Program design efforts include determining service objectives through community consultation and crime analysis, and by increasing the general awareness of all aspects of violence in homes and communities. These programs are also designed to respect diversity in communities and to foster inter-agency as well as inter-government co-operation. Services are delivered to victim assistance groups, especially for the training of volunteers who work with detachment personnel to provide services to victims in the community. At the same time, RCMP members receive training to increase their awareness of the role and importance of victim assistance volunteers and of their sensitivity to the needs of victims themselves. Specialized training is also designed for multi-agency teams dealing with sexual assault investigations.



Key Plans and Strategies for Contract Policing:

a) Reduced Frequency of Violent and Youth Crime

While official statistics show that crime has remained relatively constant in recent years, and the incidence of violent crime has decreased over the past five years, there has continued to be an increase in the concern about violence in Canadian communities. The role of the police is to protect as well as provide the community with education, communication and training programs designed to prevent and reduce acts of violence.

The RCMP is involved in developing a number of initiatives designed to make safer communities:

- the introduction of gun control to prevent violent crime, and
- the proposed creation of a DNA data bank to aid in the identification of violent criminals to provide the police with additional tools to combat violent criminal activity.

The RCMP is in the middle stages of a five-year strategic plan:

- the *Reduction of Violent Crime and Youth Crime*. The strategy is aimed at dealing with community perceptions by conducting extensive consultations with governments, agencies and communities. These consultations will achieve a better understanding of community perceptions as well as the root social causes of crime in order to develop joint, cost-effective reduction strategies. Plans include educational, marketing and communications strategies to promote service delivery to youth.

Other initiatives, which will continue, are the school liaison program and drug awareness programs. Sentencing options, such as Family Group Conferencing and youth diversion options, are being explored as ways of reducing the impact of the formal system on youth at risk.

The RCMP will consider the recommendations developed by the Commissioner's Youth Advisory Committee in the formulation of its youth crime programs.

b) Aboriginal Policing Priorities

There is a need for culturally sensitive policing responses; the RCMP is developing a variety of community policing initiatives, including mediation and community help programs. These initiatives are designed to foster good police-community relations and to improve the quality of aboriginal life by helping to reduce conflicts.



- ***Nunavut Contract Policing Services***

The new Nunavut Territory is to be created in 1999. The RCMP will be involved in developing a new model for the delivery of police services in an aboriginal territory in the eastern arctic. Discussions are ongoing with the Nunavut Implementation Commission concerning an agreement for the RCMP to provide policing services.

- ***Aboriginal Justice Initiative***

The RCMP is supporting the Department of Justice in continuing the Aboriginal Justice Initiative (AJI). Aboriginal people would assume greater responsibility for the administration of traditional aboriginal justice in their communities.

c) Provincial and Municipal Policing

- **Five-Year Contract Review**

A review of the first five years of the 20-year Police Service Agreements with eight provinces and two territories will be concluded by March 31, 1997. The review focuses on:

- the cost base of the agreements, with a view to a reasonable increase in contract policing revenues;
- maintaining good relations with contract partners; and
- the RCMP maintaining a strong contract policing service line.

- **Financing New Contract Positions**

Options are being explored for the financing of approximately 100 new positions under the contracts, principally in the rapidly growing municipalities of British Columbia. Options are being explored to cover the approximately \$2 million cost.

d) New Models of Administering Policing

- The *district policing model* has been developed to better respond to the needs of demographically similar and adjacent communities. Developed by the RCMP in New Brunswick, this model is a streamlined organizational arrangement which groups a number of detachments into a "district." The result is more effective and efficient delivery of provincial contract policing services. Full implementation of this model across New Brunswick is expected to be concluded by the end of fiscal year 1996/97 so that the full model can be examined for possible adoption elsewhere.



- *A cost-effective model of policing has been developed in Saskatchewan, with a proposal to remove the sub-division level of administration. Similar strategies are being adopted in British Columbia.*

3. NATIONAL POLICE SERVICES

Business Line Objectives:

The objective of the National Police Services is to provide on a national basis a set of specialized technical services. These services are used by the Canadian policing community, some federal departments, law and regulatory enforcement agencies, and selected foreign police organizations, including Interpol. In the same manner, these services are used by the RCMP's federal and contract policing business lines and, to a limited extent, the UN Peacekeeping service line.

This objective is carried out by means of forensic laboratory facilities (e.g., DNA analysis), identification (e.g., fingerprints), computerized police information (e.g., criminal records, communications), criminal intelligence (e.g., organized crime) and advanced training at the Canadian Police College.

Results Expectations for National Police Services:

<i>Results Expected</i>	<i>Measures:</i>
<i>To achieve nation-wide coverage for the RCMP's enhanced DNA analysis reporting service</i>	<i>Indicated by full implementation of the service in all six Forensic Laboratory Services facilities</i>
<i>To achieve formal recognition of high standards of the RCMP's forensic laboratory services</i>	<i>Indicated by accreditation of the Forensic Laboratory Services by the Standards Council of Canada</i>
<i>To enhance client access to the RCMP's criminal history, fingerprint and firearms records</i>	<i>Indicated by increased satisfaction by users of these Canadian Police Information Centre databases</i>
<i>To maintain or enhance radio and communication access across the RCMP</i>	<i>Indicated by increased satisfaction by operational RCMP members with the reliability and coverage of radio and communications technology support provided through the RCMP's Operational Communications Centres</i>



<i>To improve client access and sharing with partners of information and records</i>	<i>Indicated by increased satisfaction by clients and partners with the technology infrastructure supporting the information and records systems supported by Informatics</i>
<i>To maintain the high quality of criminal intelligence on organized crime</i>	<i>Indicated by increased satisfaction by key partners with the quality of criminal intelligence gathered and disseminated by Criminal Intelligence Services Canada (CISC)</i>
<i>To maintain or enhance advanced training, research and library information services</i>	<i>Indicated by increased frequency of use and satisfaction by clients with training, research and library information services provided by the Canadian Police College (CPC)</i>
<i>To maintain high standards of police training</i>	<i>Indicated by satisfaction with training by users and police service partners and by favourable comparisons with international counterparts (CPC)</i>

Ongoing Programs within National Police Services:

Forensic Laboratory Services Program: The Forensics program delivers scientific and technical assistance to Canadian law enforcement agencies, including police, federal and provincial government departments and agencies, and to courts of criminal jurisdiction. In addition to the Central Forensic Laboratory located in Ottawa, there are five regional facilities. Services provided include the analysis and examination of exhibits, reporting of results, making conclusions and interpretations, and providing expert testimony. In addressing the RCMP's strategic priorities, this program examines evidence associated with organized crime, such as fraudulent travel documents, Canadian and foreign bank notes, coins and credit cards and other negotiable instruments. To combat violent and youth crime, biological materials (e.g., bodily fluids and hair) and non-biological physical materials (e.g., fibres, glass, car paints, bullets) are examined using DNA and other types of analysis. Training in support of this program is also provided to law enforcement personnel. Other activities include evaluating and developing new scientific technologies.

Information and Identification Services Program: This RCMP Directorate operates the Canadian Police Information Centre (CPIC) on behalf of the Canadian police community. In doing so, it provides national leadership in the development, implementation and maintenance of criminal information systems that can deliver critical information essential for efficient and effective crime detection. Records for this information encompass criminal histories, fingerprints, and firearms. At the same time, this program develops enhanced technologies for these records and has established world leadership in its field.



Informatics Program: The RCMP's Informatics Directorate operates Operational Communications Centres across Canada. These centres support the RCMP in its federal and contract policing roles with essential communication and coordination of technological infrastructures, including radio, satellite and computer linkages. These links provide the public with the means of calling the RCMP for assistance and for these calls to be directed to RCMP members for an appropriate response. A wide range of information systems rely on this technological infrastructure, including CPIC, the Police Information Retrieval System (PIRS), Violent Crime Analysis (ViCLAS), and others. Finally, Informatics provides the means by which information is shared across the criminal justice system.

Criminal Intelligence Services Canada (CISC) Program: CISC is a national organization administered by the RCMP on behalf of the Canadian police community, with a Central Bureau located in Ottawa and nine provincial bureaux across Canada. CISC focuses on organized crime, gathers criminal intelligence and ensures tactical intelligence is submitted through the provincial bureaux where facilities for the collection, analysis and dissemination of criminal intelligence are provided and are accessible to its membership. CISC also provides workshops and courses on criminal intelligence related issues and topics.

Canadian Police College (CPC) Program: This program delivers advanced training to police personnel in areas covering middle management and executive development, specialized technical areas such as investigation and intelligence, and workshops or seminars on emerging issues. These training program outputs are designed to be timely and responsive to the needs of the Canadian police community, to be delivered in a rationalized, efficient and effective manner, and to maintain a high standard of excellence, both nationally and internationally. The research program identifies trends in the police environment and delivers timely information on topical issues, identifies training requirements associated with these issues, and coordinates research activities with research partners. Finally, the library program provides quality information and resources to both college course participants and the wider police community.

Key Plans and Strategies for National Police Services:

a) Improved Investigative Tools

- **DNA Data Bank**

The Forensic Laboratory Services Program provides DNA technology as a key tool for the identification and apprehension of offenders. This program has been given additional responsibilities as a result of the Government's efforts to provide Canadians with greater protection against violent offenders. In addition, the importance of DNA testing was emphasized by Justice Archie Campbell in his 1996 report on the Paul Bernardo investigation.



Bill C-104 amended the Criminal Code as of July, 1996 to provide for the collection of DNA samples by means of a warrant which allows the police to obtain biological samples from a suspect in the course of a criminal investigation.

The RCMP is assisting will assist the Government in developing legislation to establish a national DNA data bank and the legal requirements to support it. The data bank will be used for police investigations. The annual operating cost of the new data bank is estimated at approximately \$3 million, with one-time start-up costs for equipment and other capital expenditures expected to be \$2.9 million.

In response to increased demand, faster and more sensitive methods of DNA analysis will be implemented in each of the regional facilities of the Forensics Laboratory Services. The program will also develop options for the international accreditation of forensic facilities so that high standards will be maintained nationally and internationally.

b) Improved Information:

- ***Firearms Registry***

The RCMP's Information and Identification Services Program, which maintains a national registry of all restricted firearms in Canada, is responsible for the new Firearms Registry, under the Government's efforts to increase the control of firearms in Canada. The existing registry, already available nationally to all Canadian law enforcement agencies, will be enhanced. With the passage in December, 1995, of Bill C-68, *An Act Respecting Firearms and Other Weapons*, the RCMP has assumed responsibility for:

- creating the new Canadian Firearms Registry (CFR);
- managing the CFR data base, which is expected to increase from the current 1.25 million entries Firearms Acquisition Certificates to as many as 10 million firearms certificates;
- managing a new Integrated Firearms Information Centre;
- issuing permits to licence carriers for the transportation of firearms; and
- controlling the importation and exportation of firearms to and from Canada.

The RCMP and the Department of Justice are jointly developing an automated system to allow direct registration by law enforcement agencies of restricted weapons and permits to transport such weapons. To assist users with information on how to register different types of weapons, an inventory of weapons on CD-ROM has been developed which is known as the *Firearms Identification System*.

c) Upgrading Technology:

- ***Integrated Justice System:*** the current communications network, which permits access to the Canadian Police Information Centre by the Canadian policing community, will be replaced by a new network for all National Police Services.



This new service will allow all criminal justice agencies across Canada to share information within a more integrated system.

- **Modernization of the Canadian Police Information Centre (CPIC):** The Information and Identification Services Program plans to establish consultative forums and processes with its key partners across Canada to identify common information needs and develop a common approach. It will also invest in new technologies to allow direct access and entry by police agencies to the data banks while maintaining the existing standards for the records. As well, the program will continue to promote ways of integrating various information systems.
- **Improved communications and computer support:** The Informatics program plans to continue improving the computer infrastructure in support of the RCMP's internal Operational Support System (ROSS) together with the National Police Services Network (NPSN), which is scheduled for completion in 1998/99. These improvements will enhance the RCMP's internal communications through electronic mail across the country and reduce paper flow. Other plans include ongoing infrastructure improvements to the RCMP's information management and retrieval system (IPIRS), the development of an electronic signature system, enhancing the RCMP's operational communications centres across Canada and improving radio communications in sparsely populated areas (the Mobile Satellite or MSAT project).
- **Enhancement of Criminal Intelligence Information:** Following the completion of the first two phases of technological improvements to the national Automated Criminal Intelligence Information System (ACIIS II), installation of the improved system, and training, Criminal Intelligence Services Canada (CISC) plans for the final phase involve developing an interface between the Sûreté du Québec's criminal intelligence computer application and the RCMP's National Crime Data Bank (NCDB).

d) Improved Learning Effectiveness:

- **Specialized Training:**

In addition to its participation in the review of most National Police Services, the Canadian Police College (CPC) has initiated its own review and organizational renewal efforts to enhance the efficiency and effectiveness of its training and learning delivery systems.

4. UNITED NATIONS PEACEKEEPING

The RCMP provides civilian police ("CIVPOL") peacekeeping services in response to Canada's foreign policy commitments which include the provision of police peacekeeping assistance to countries experiencing internal conflict. In order to support the government in meeting these



responsibilities, the RCMP oversees Canada's civilian police peacekeeping activities, including the participation of RCMP members and police personnel from other Canadian police services, and provides them with training and guidance. These activities are usually conducted under a United Nations mandate for a specified period. While these services are not a core function of the RCMP and represent a small part of its resources, the continuing nature of the requests means that this area has emerged as a separate business line.

Canada's participation in recent UN missions reflects the policy of *peacebuilding*, which includes the building and strengthening of domestic democratic institutions, especially the police and judiciary. The likelihood of civilian police casualties under the mission, or that of police and citizens of the host country, is expected to be minimal because the establishment of a secure and stable environment through *peacemaking* must be achieved prior to the progression to peacebuilding.

Business Line Objectives:

The service line objective for the RCMP is to deliver those civilian peacekeeping services that have been requested by the United Nations mission through the Department of Foreign Affairs and International Trade (DFAIT) and funded by the Canadian International Development Agency (CIDA). These services are provided in an efficient, effective and timely manner, and in accordance with Canada's foreign policy requirements.

Operating Context:

- *Public expectations:* the Canadian public continues to support participation in United Nations civilian police peacekeeping missions abroad, especially in countries where Canada can make a unique contribution (e.g., Canada has the only other French-speaking population in the hemisphere which can support a mission in Haiti).
- *External funding:* funding for peacekeeping operations is currently received directly through the Canadian International Development Agency (CIDA).
- *Increasing international conflicts:* there has been a rapid growth in the number of existing and new countries experiencing internal conflict, especially in eastern Europe. These countries usually require a breathing space in which to create or strengthen their democratic institutions, including the public police.
- *Canada's policing expertise:* The RCMP is internationally recognized for its high quality police services and for community policing. As a result, the RCMP's involvement in peacekeeping, training and other international police assistance is in high demand.



Key Government Initiatives:

- *Specific UN missions:* Canada's involvement, and the participation of RCMP personnel, in specific UN mandated missions follow from federal government decisions in the context of Canada's foreign policy and requests from the United Nations. Accordingly, specific initiatives can arise at any time, depending on the nature and scope of international conflicts.

Change Management Issues:

- *Peacekeeping costs:* RCMP peacekeeping services are generally cost-neutral and are not a cost-burden to domestic policing requirements. While an audit was conducted in 1996 to ensure that all costs are covered by funding arrangements, there may still be some unanticipated secondary costs which must be absorbed by the RCMP.
- *Mission readiness:* it takes a minimum of six weeks to select appropriate RCMP members with the desired expertise, experience, and language profile, to prepare them for deployment and to provide them with the necessary pre-deployment training, equipment and vaccinations. Unless the RCMP members are already part of the "pool of 50" program (described below), arrangements must also be made to find replacements in order to satisfy domestic policing requirements.
- *Releasability:* RCMP commanding officers are encouraged to establish means for the release of members to participate on peacekeeping missions in support of the foreign policy of the government of Canada.
- *Special Duty Zone:* expected amendments to the *RCMP Superannuation Act* would permit 24-hour coverage of RCMP members in special duty areas, thereby providing benefits coverage similar to that of members of the Canadian forces.

Results Expectations for Peacekeeping Services:

The results expectations of RCMP participation in UN civilian police peacekeeping missions are limited by external factors over which the RCMP has no control. These factors include the nature and scope of internal conflict in a foreign country, the professionalism, leadership, standards and training of the foreign country's police, and the willingness of that country's citizens to be policed by their own police force. Consequently, clear results should not be expected, such as lasting peace being the outcome of a peacekeeping mission.



<i>Results Expected:</i>	<i>Measures:</i>
<i>To ensure that the current commitment for Canadian police personnel in the UN Support Mission in Haiti is maintained</i>	<i>Indicated by deployment of up to 100 Canadian police officers in the mission for the length of Canada's commitment to the UN mandate</i>
<i>To prepare Canadian police personnel in readiness for peacekeeping missions in a timely and cost-effective manner</i>	<i>Indicated by the timely and cost-effective selection, training, deployment, and supplying of Canadian police on peacekeeping missions</i>
<i>To deliver civilian police peacekeeping services in a timely and cost-effective manner</i>	<i>Indicated by meeting all costs within budget and without being a burden on domestic policing requirements</i>
<i>To establish a means of responding to traumatic incidents experienced by Canadian police personnel on duty in peacekeeping missions</i>	<i>Indicated by implementing a Critical Incident Stress Intervention Team that can respond to Canadian police personnel and their families</i>
<i>To be accountable to the UN Civilian Police Commissioner for UN peacekeeping missions and to successfully discharge all duties and responsibilities requested by the Commissioner</i>	<i>Indicated by satisfaction with Canadian police personnel expressed by the Special Representative to the Secretary General (SRSG) of the UN and/or by the UN Civilian Police Commissioner for the peacekeeping mission</i>
<i>To enhance the personal capabilities and sensitivities of RCMP members participating in peacekeeping missions</i>	<i>Indicated by the successful transfer of mediation and conflict resolution skills to domestic policing responsibilities</i>
<i>To enhance the RCMP's international reputation</i>	<i>Indicated by continued participation in peacekeeping missions</i>
<i>To enhance the existing body of expertise on civilian police peacekeeping</i>	<i>Indicated by establishing a formal, post-mission debriefing process based on learning organization principles and by improved peacekeeping capabilities of RCMP members</i>
<i>To ensure that information and reports are delivered in a timely and complete manner</i>	<i>Indicated by satisfaction expressed by the RCMP, DFAIT and CIDA officials with progress and other reports prepared by the Canadian Contingent Commander on expenditures, activities, etc.</i>



Key Plans and Strategies for Peacekeeping Services:

Readiness for UN Missions:

Because time and effectiveness are of the essence for UN civilian police peacekeeping missions, the RCMP is undertaking a review of volunteers' personnel files to identify those who have the desired profiles of expertise, experience and language for anticipated UN missions. All Canadian police personnel are given pre-deployment training before joining a mission. As well, equipment and materials suitable for anticipated missions are acquired. Other plans include: establishing a Critical Incident Stress Intervention Team to respond to traumatic incidents experienced by Canadian police on UN missions; developing a formal post-mission debriefing process; introducing an improved financial accounting system; establishing a human resources database of potential, current and past personnel serving on UN missions; and creating a research and development capacity.

Pool of 50 civilian police peacekeepers: In early 1997, funding was approved for up to 50 positions for Canadian civilian police personnel who would participate in peacekeeping missions. These funds will be controlled centrally and will be made available on request by the government for Canadian peacekeeping. Because this is a new federal initiative, the efficiency and effectiveness of the RCMP's participation is expected to increase rapidly with experience gained from each new mission. Future participation may involve UN missions in countries such as Guatemala.

5. CORPORATE MANAGEMENT AND HUMAN RESOURCES

Business Line Objective:

The Corporate Management and Human Resources service line supports the internal management of the organization. This internal service line consists of the following program areas: Finance and Supply; Public Affairs and Information; Personnel; Audit Evaluation and Corporate Services; Health Services; and Training. A decision will be made during the next year whether this internal service line remains separate or is distributed throughout the respective service lines.

Operating Context and Change Management Issues:

Human Resources: Human resources accounts for approximately 80 percent of the RCMP's budget. The development and well-being of RCMP employees is therefore an important business strategy. The human resources area is concentrating on cultural change, empowerment, commitment and full participation to encourage flexibility, adaptability and innovation among employees. A flatter organization means there will be fewer promotional opportunities in the future, therefore employee success and reward must be redefined. Support mechanisms and incentives are required to



help employees develop and practice new attitudes and behaviours to deal with current and future change.

Training: Within the current environment of regionalization and decentralization, RCMP training initiatives are being focused on the development of tools which will bring training as close as possible to the operational or field level. These tools reflect the principles of continuous learning. Technological advancements are being maximized to provide modular training facilities to a larger number of people. The RCMP is also taking advantage of partnership opportunities to effect economies of scale in training design, development and evaluation. Through these initiatives the RCMP expects to provide more training to more employees on a more timely basis at the same cost.

Public Affairs: The public persona of the RCMP is closely linked to the provision of quality service; in this context, public relations and communications are important corporate responsibilities. Perceptions of the RCMP must remain positive if the Force is to remain the police service of choice throughout most of Canada. A positive image of the RCMP through media relations to address coverage of RCMP related issues, through the sponsorship and marketing initiative or through the upcoming 125th anniversary celebrations in 1998 is essential to quality policing now and in the years ahead.

Results Expectations for Corporate Management and Human Resources:

<i>Results Expected</i>	<i>Measures</i>
<i>To contribute to national unity</i>	<i>Indicated by the promotion of and the scope of participation in the RCMP's 125th anniversary celebrations</i>
<i>To enhance the image of the RCMP</i>	<i>Indicated by positive media and community feedback</i>
<i>To protect the RCMP's intellectual property rights</i>	<i>Indicated by increases in revenues from the Mounted Police Foundation (MPF) and in the number of licences granted, and minimising the number of infringements of RCMP intellectual property rights</i>
<i>To promote community policing</i>	<i>Indicated by the nature and scope of grants made to police-community activities by the MPF and by public attendance at performances of the RCMP Musical Ride</i>
<i>To contribute to the development of an integrated justice system</i>	<i>Indicated by the delivery of appropriate recommendations resulting from the review of National Police Services and the acceptance of these recommendations by key partners</i>



<i>To enhance the competitiveness of the Canadian Police College (CPC)</i>	<i>Indicated by the development of alternative service delivery options for training, research, and library science activities which are designed to improve and increase the use of these services and to enhance the College's international reputation</i>
<i>To achieve greater efficiencies in law enforcement activities across federal departments</i>	<i>Indicated by the consolidation of federal criminal law enforcement activities in the RCMP</i>
<i>To enhance the decentralization of authority and increase decision-making at the service delivery level</i>	<i>Indicated by the successful implementation of organizational renewal and regionalization management strategies</i>
<i>To provide more efficient and cost-effective policing services</i>	<i>Indicated by a higher proportion of operational personnel allocated to front-line service delivery activities and a resulting reduction in administrative police personnel</i>
<i>To increase management flexibility, accountability and client focus</i>	<i>Indicated by the implementation of management strategies associated with the regionalization strategy</i>
<i>To increase management flexibility</i>	<i>Indicated by the introduction of separate employer status for the RCMP</i>
<i>To enhance employee competencies associated with quality service</i>	<i>Indicated by improved formal and self-learning training and education opportunities which use on-the-job and continuous learning facilities and technologies</i>
<i>To provide improved approaches to career development and employee job satisfaction</i>	<i>Indicated by newly developed career management strategies which emphasize shared leadership and decision-making</i>

Key Plans and Strategies for Corporate Management and Human Resources:

The undernoted RCMP corporate initiatives which are the responsibility of the Corporate Management and Human Resources business line, are being developed, reviewed or implemented.

a) National Unity and RCMP Image

• *RCMP 125th Anniversary*

The RCMP has begun planning for the celebration of the 125th anniversary of its formation and establishment on the frontier. In 1998, the Force will be marking the 125th anniversary of the authorization, in 1873, to form the North-West Mounted Police, the engagement of the first members



and their early training in Manitoba. In 1999, the focus of the celebration will shift to the Force's dispatch to western Canada, the establishment of posts on the western frontier and the initiation of friendly relations with aboriginal peoples. The celebrations will underscore the contribution made by the RCMP to the unification of the nation.

A national committee has been set up to plan and undertake national events and to co-ordinate activities taking place across Canada in RCMP divisions. The basic concept is to encourage the members of the RCMP in the different regions of the country to work with all levels of government and communities to initiate events appropriate to the regions. There will be no additional public funds sought for these celebrations. Financing will be accomplished with the assistance of the Mounted Police Foundation and the establishment of corporate partnerships. Human resources will be generated through the efforts of volunteers.

Over the past several months much progress has been made in developing plans for "*RCMP 125*". At the national level, the list of projects being pursued includes the issuance of a commemorative stamp by the Canada Post Corporation and a coin by the Royal Canadian Mint. Other projects include: the commemoration of the March West through re-enactment along the route of the march complemented by community events in the prairie provinces; a documentary film for television; a *Day in the Life of the RCMP* book; a visit from Her Majesty Queen Elizabeth II and the Commissioner of the RCMP.

Three video conferences have been held with all divisions and much progress has been achieved in most divisions in developing teams and planning community events to celebrate the anniversary. Key dates have been identified to mark a variety of milestones in the history of the Force, these include: May 23, 1998- celebration of the passing of the Act approving the creation of the North West Mounted Police; and September 25, 1998 - appointment of the first officers; July 8, 1999 - the celebration of the commencement of the March West.

A communications strategy is being developed which will include the use of external and internal publications, electronic media and the Internet.

- *Public Relations, Communication and Marketing Services*

In order to promote a positive image of the RCMP within the Force and throughout the country the following priorities are being pursued:

- the continuation of the sponsorship and licensing program for the protection of RCMP intellectual property;
- the establishment of strong links to community policing through the work of the Mounted Police Foundation and the RCMP Musical Ride; and



- the production of a series of high quality publication and communication vehicles for internal and external clients in support of the mission, vision and values adopted by the RCMP.

b) Achievement of Program Review I Targets

The RCMP's Program Review I targets have been achieved by streamlining administrative and operational support functions as well as by implementing alternative service delivery methods, such as "district policing" in New Brunswick, Quebec and Ontario (described under the Contract Services business lines, Key Plans and Strategies). Other strategies are described below.

• National Police Services (NPS) Policy Review

The services provided through the RCMP's National Police Services to other police organizations provide assistance in: the maintenance of national police standards; combatting major, organized and multi-jurisdictional and transnational crime; and ensuring national security. The RCMP has undertaken, with the Department of the Solicitor General of Canada, a review of its National Police Services to develop options for delivery of services. While there is no specific financial target attached to this policy review, the Program Review proposal seeks to identify emerging needs, to improve client service, to explore cost-sharing partnerships and to examine alternative methods of service delivery.

All national police services have been profiled, both in terms of historical evolution and current contribution to national security, law enforcement, and public safety. Financial and resource inputs from the federal government have been identified and consultations with provincial clients are expected to occur in the near future. Options for meeting emerging needs, improving client services and identifying cost-sharing opportunities will be provided upon conclusion of consultations with other governments and clients.

An early positive outcome of the National Police Services Review is provincial interest in developing integrated justice information systems. Such innovative systems will enhance the ability to combat organized crime. The federal government could cost-share in these endeavours by linking the various provincial systems to the present National Police Services systems. Once this is accomplished, apart from the enhanced information sources, there would be many opportunities for eliminating overlap and duplication.

National Police Services were created more than thirty years ago as a result of a federal-provincial conference which discussed the growing threat of organized crime. These services have evolved over time to become critical components in support of the criminal justice system by ensuring national systems of information sharing and intelligence analysis, capitalizing on economies of scale and advancing technology and science. Given similar circumstances today, another federal-provincial conference to discuss options for new and modified services and new partnerships might be considered.



- ***Options for the Canadian Police College***

The RCMP has embarked upon a review and organizational renewal of the Canadian Police College. As part of the exercise, the College is seeking to cost-share its operating budget by fiscal year 1997/98 and is pursuing alternative accountability structures within the Canadian and international police communities. A business case is being finalized which examines, among other options, the feasibility of converting the College to a special operating agency. Discussions will take place with clients and stakeholders in the near future concerning the costs associated with the delivery of the services at the Canadian Police College and cost-sharing opportunities will be examined.

- ***Consolidation of Federal Criminal Law Enforcement in the RCMP***

The 1995 Federal Budget directed the RCMP to explore with Treasury Board, the Privy Council Office, the Solicitor General of Canada and other federal departments, opportunities to consolidate federal criminal law enforcement activities in the RCMP to achieve efficiencies across departments. The first three federal departments identified for bilateral examination of criminal law enforcement activities common to the RCMP were: Revenue Canada (Customs), Citizenship and Immigration, and Canadian Heritage (Parks Canada). The anticipated benefits are:

- shorter, cheaper and more effective investigations leading to government-wide savings;
- improved knowledge of, and control over, the amount spent on federal criminal law enforcement; and
- enhanced ability for the RCMP and other federal departments to set priorities, to plan and implement law enforcement strategies government-wide.

Revenue Canada (Customs): Because of the complexities of the issues, the original working group has been expanded to four working groups to evaluate: 1) intelligence/interdiction and exchange of information; 2) planning and strategies; 3) operations between ports of entry and calls for assistance; and 4) investigations. The joint study with Revenue Canada Customs is in progress. Efficiency options are being developed through continuing co-operative discussions between the two agencies.

Parks Canada: On-site examinations have been conducted at Banff and Jasper National Parks, and the working group's findings are to be presented to the Steering Committee in early 1997. Parks Canada and the RCMP have examined several efficiency options, however there does not appear to be any overlap or duplication between the two agencies. The study has revealed there is no dedicated law enforcement by Parks Canada personnel other than a limited first response capability to some offences in some areas. The study is expected to indicate that there would be no real savings to the federal government if all federal criminal law enforcement were undertaken exclusively by the RCMP in the national parks. There will be a further recommendation to adopt the community policing principles of consultation, priority setting, resource sharing and partnerships.



Citizenship and Immigration: Joint recommendations have been submitted to the Citizenship and Immigration/RCMP steering committee proposing the RCMP continue as the criminal law enforcement arm for Citizenship and Immigration and community policing principles be adopted to improve efficiencies and activities of both agencies. A final decision concerning recommendations for submission to the deputy minister level is expected early in 1997.

It is anticipated that bilateral discussions will be opened early in 1997 with several other agencies and departments which provide federal criminal law enforcement, in order to further this important initiative.

c) Achievement of Program Review II Targets

The initial Program Review II targets will be met through privatization of airports and other responsibilities. Following the decision by Transport Canada to privatize Canadian airports, airport security responsibilities are being transferred from the RCMP to the police force of local jurisdiction. However, the RCMP will continue to play a key role in airports through an enhanced national security program (e.g., counter-terrorism) to be implemented in conjunction with the phasing out of the airport policing program. Consequently, Program Review II targets are well on the way to being met. Options are being developed to complete the necessary reductions by privatization measures in other selected areas.

d) Organizational Renewal

The RCMP has been undergoing organizational streamlining and restructuring for more than three years. This has been necessary first to make possible the complete practice of community policing and second, to achieve efficiency savings under Program Review I and II and other expenditure reduction exercises. The directing principle for reorganization has been to ensure that any change results in renewal and reinvigoration.

A number of influencing factors make it important for the RCMP to continue its renewal initiative. Firstly, the fiscal situation faced by the federal government and the contract partners of the RCMP, as well as the need to find resources internally to meet new service demands or to reinvest in technology, means that further organizational streamlining and restructuring should occur. Secondly, the evolution of community policing is highlighting the importance of a flattened organization for bringing the corporate headquarters of the RCMP closer to service delivery. A major initiative, known as "regionalization" has been undertaken to achieve these aims.

• Regionalization

In 1996 it was decided to continue decentralization of operational authority and functions from national headquarters. It was proposed that the present RCMP divisions be organized into four regions. The objective of this initiative is to remove unnecessary levels of supervision and administration in order to redistribute resources and, consequently, enhance the delivery of police



services to Canadians. One deputy commissioner has been assigned to each of four regions. Current divisional structures will remain so that operational accountability is maintained and the needs of contracting partners are met. The implementation date for this initiative is proposed for April, 1997.

- ***HQ Restructuring***

In a continuous process with regionalization and reorganization, the number of directorates at National headquarters in Ottawa will be reduced from 17 to six. The objective of the amalgamation of directorates and the reorganization of headquarters is to complement regionalization by becoming more client focussed and accountable.

e) Human Resources Management Priorities

- ***People Development***

As the RCMP becomes a “learning organization”, people development must become part of the culture and value system. Meeting the challenge of developing human resources is essential for the successful management of business issues. As the hierarchical structure is replaced by a flatter more flexible organization, the traditional model of career success no longer reflects reality. Consequently, it will be important to devise creative, satisfying careers, while achieving organizational effectiveness.

One of the key objectives of RCMP renewal is to put into operation human resource development practices compatible with the value the organization places on people as the foundation for change. Change management, career management and continuous learning will be actively pursued in the RCMP to improve workforce effectiveness. Support mechanisms and incentives will be made available to help employees acquire new skills and attitudes to deal with constant change. These mechanisms and incentives include:

- seeking and finding innovative ways of “taking the organizational pulse” and evaluating the internal climate on an ongoing basis to identify organizational barriers to change, and create a change management strategy to minimize their effects;
- offering change and transition support programs involving comprehensive strategies, tools and techniques to develop change agents throughout the Force and help managers, supervisors and employees become “change-skilled” and “career resilient”;
- integrating rewards and recognition as positive reinforcement techniques to induce changes in beliefs and behaviours;
- exploring means and ways of promoting shared decision-making;



- encouraging front-line innovation;
 - establishing self-directed learning approaches; and
 - looking at alternate service delivery.
- ***Separate Employer Status***

It became evident, after extensive review of the management systems of the RCMP, that there was a greater requirement for more flexibility to cope effectively with the organizational challenges and pressures being faced by the RCMP to meet its service priority of “safe homes, safe communities”. To accommodate these changes, the RCMP is exploring a new accountability relationship with Treasury Board.

The proposal consists of three principal components:

- increased financial delegation;
- additional delegated administrative authorities; and
- separate employer status.

To further explore the feasibility of separate employer status, the RCMP has created a personnel management task force to research and address issues as they arise, including consultations with employees and other stakeholders to determine the level of support for the initiative. Issues requiring closer examination include the existence, within the RCMP, of three categories of employees and the pay determination process.

- ***Training Priorities***

In order to ensure that RCMP personnel have the necessary competencies to provide quality service to a continuously changing and diverse client base, the RCMP is developing tools to encourage shared responsibility between employees and supervisors for continuous individual and organizational improvement. The Force is moving to a model of in-service training that is individualized and relies more on ‘on-the-job’ learning opportunities and alternatives to classroom delivery approaches. Policy is now being developed to reflect these changes in in-house training and to ensure throughout the Force, a consistent understanding of the principles of continuous learning.

The RCMP will develop tools and systems to devolve training and learning responsibility to the level of operations. Organizational learning priorities will be developed and formulated into modules to ensure that employees remain current in the latest information, techniques, skills and knowledge. This new approach is expected to be implemented over a three-year period.



IV APPENDICES

A. Listing of Major Federal Statutes and Formal Agreements

In relation to the following Federal Statutes, the Royal Canadian Mounted Police has a wide variety of law enforcement and protective responsibilities. The major statutes are as follows:

Aeronautics Act
Animal Pedigree Act
Bank Act
Bankruptcy Act
Canada Elections Act
Canada Grain Act
Canada Pension Act
Canada Shipping Act
Canada Wheat Board Act
Canadian Environmental Protection Act
Canadian Human Rights Act (Sec. 59)
Canadian Security Intelligence Service Act (CSIS)
Part IV of the CSIS Act (Security Offences Act)
Citizenship Act
Controlled Drugs and Substances Act
Copyright Act
Criminal Code
Criminal Records Act
Cultural Property Export & Import Act
Customs Act
Excise Act
Explosives Act
Export & Import Permits Act
Fisheries Act
Food & Drug Act
Game Export Act
Government Property Traffic Act
Immigration Act
Immunities Act (Schedules I and II)
Income Tax Act
Migratory Birds Convention Act
National Parks Act
National Parole Act
National Transportation Act
Official Secrets Act



Old Age Security Act
Petroleum Administration Act
Radiocommunication Act
Railways Act
Small Business Loan Act
Trade Marks Act
Transportation of Dangerous Goods Act
Weights and Measures Act
Wild Animal and Plant Protection Act
Young Offenders Act

Listing of Formal Agreements Between the RCMP and Federal Government Departments

The RCMP has signed Memoranda of Understanding with the following federal government departments signifying a partnership role with each department or agency concerned. These agreements outline the purpose and the responsibility functions. Listed below are departments and agencies with which the RCMP has signed formal agreements:

Agriculture & Agri-Food Canada
Atlantic Canada Opportunities Agency
Atomic Energy Control Board
Auditor General of Canada
Bank of Canada
Canada Communications Group
Canada Mortgage and Housing Corporation
Canada Ports Corporation
Canada Post Corporation
Canadian Coast Guard
Canadian Heritage (Parks Canada)
Canadian Human Rights Commission
Canadian International Development Agency
Canadian National
Canadian Pacific Railway
Canadian Radio-Television and Telecommunications Commission
Canadian Security Intelligence Service
Citizenship and Immigration Canada
Civil Aviation Tribunal
Communications Security Establishment
Correctional Service Canada
Elections Canada
Environment Canada



Federal Court of Canada
Finance Canada
Fisheries & Oceans
Foreign Affairs and International Trade
Health Canada
House of Commons
Human Resources Development Canada
Immigration and Refugee Board
Indian & Northern Affairs Canada
Industry Canada
Justice Canada
National Archives of Canada
National Capital Commission
National Defence
National Energy Board
National Film Board of Canada
National Gallery of Canada
National Museum of Science and Technology
National Parole Board
National Research Council Canada
National Search and Rescue Program
National Transportation Agency of Canada
Natural Resources Canada
Office of the Superintendent of Financial Institutions Canada
Privy Council Office
Public Service Commission of Canada
Public Works & Government Services Canada
Revenue Canada, Customs, Excise and Taxation
Solicitor General Canada
Statistics Canada
Supreme Court of Canada
Tax Court of Canada
Transportation Safety Board of Canada
Transport Canada
Treasury Board
Veterans Affairs Canada



Listing of Formal Agreements Between the RCMP and Provincial Governments

The RCMP has also signed formal agreements with the following Provincial Governments designating the RCMP as having the primary responsibility to investigate under the *Security Offences Act* within the province.

Attorney General of British Columbia
Attorney General of Prince Edward Island
Solicitor/Attorney General of Ontario
Attorney General of Saskatchewan
Attorney General of Alberta
Attorney General of Nova Scotia
Solicitor General of New Brunswick
Attorney General of Newfoundland
Attorney General of Manitoba

B. Contacts for Further Information

Assistant Commissioner Ford Matchim
Director, Audit, Evaluation and Corporate Services
Royal Canadian Mounted Police
1200 Vanier Parkway
Ottawa, Ontario
K1A 0R2
Telephone: (613) 993-3210 Facsimile: (613) 993-4453

Assistant Commissioner Frank Richter
Director, Finance and Supply
Royal Canadian Mounted Police
4th Floor
440 Coventry Road
Ottawa, Ontario
K1A 0R2
Telephone: (613) 993-1712 Facsimile: (613) 993-9003



C. Financial Information

See financial tables on following pages.



Planned Expenditure Detail by Business Line for 1997-98

(\$millions)	Budgetary								
Business Lines	FTE	Operating	Capital	Grants and Contributions	Gross Total	Statutory Payments	Gross Expenditures	Less: Revenue Credited to the Vote	Net Planned Expenditures
Federal Policing Services	5,056	441.7	10.6	0.0	452.3	0.0	452.3	0.0	452.3
Contract Policing Services	9,613	770.5	46.7	0.0	817.2	0.0	817.2	715.3	101.9
National Police Services	2,799	247.4	37.2	0.0	284.6	0.0	284.6	3.4	281.2
United Nations Peacekeeping	0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Corporate Mgt and Human Resources Services	2,427	216.1	26.4	1.4	243.9	39.1	283.0	0.0	283.0
Total Planned Expenditures	19,895	1,675.7	120.9	1.4	1,798.0	39.1	1,837.1	718.7	1,118.4

(1)

Gross Planned Expenditures within Business Lines

(Smillions)	Planned Expenditures	Planned Expenditures	Planned	Planned
Business Lines	1996-97	1997-98	1998-99	1999-00
Federal Police Services (see page 7)				
Executive	0.3	0.3	0.3	0.3
Enforcement Services	213.2	151.2	151.2	151.2
Drug Enforcement	93.6	87.9	87.9	87.9
Economic Crime	37.9	36.7	36.6	36.6
Foreign Services	5.0	4.9	4.9	4.9
Criminal Intelligence	37.1	36.9	36.9	36.9
Protective Services	53.9	51.4	45.8	45.8
Departmental Security	1.5	1.5	1.5	1.5
Technical Security Services	27.4	24.7	24.7	24.7
Airport Policing	53.1	53.3	0.0	0.0
Major Events	3.6	3.6	3.6	3.6
Total Federal Services	526.6	452.4	393.4	393.4
Contract Policing Services (see page 7)				
Community/Aboriginal Policing	809.1	817.2	817.2	816.6
Total Contract Policing Services	809.1	817.2	817.2	816.6
National Police Services (see page 7)				
Executive	0.2	0.2	0.2	0.2
Informatics	154.8	155.1	155.1	155.2
Air Services	22.5	22.7	22.8	22.8
Forensic Laboratory Services	41.2	41.4	41.4	41.4
Identification Services	55.1	54.0	54.0	54.0
Canadian Police College	8.8	9.0	9.0	9.0
Criminal Intelligence Services Canada	1.1	1.1	1.2	1.2
Professional Standards	1.4	1.4	1.4	1.4
Total National Police Services	285.1	284.9	285.1	285.2
UN Peacekeeping (see page 7)				
United Nations	0.0	0.0	0.0	0.0
Total UN Peacekeeping	0.0	0.0	0.0	0.0
Corporate Management and Human Resources Services (see page 7)				
Executive	6.7	6.9	6.9	6.9
Corporate Services	4.4	4.3	4.3	4.3
Financial Services	20.9	20.0	20.0	20.0
Audit	2.9	2.3	2.3	2.3
Information Access	2.1	2.0	2.0	2.0
Public Affairs	8.4	9.3	9.3	9.3
External Review & Appeals	0.3	0.3	0.3	0.3
Personnel (RCMP)	82.9	83.9	83.9	83.9
Personnel (Public Service)	4.7	2.7	2.7	2.7
Training	57.1	40.3	40.3	40.3
Services & Supply	85.8	82.3	71.3	71.3
Health Services	24.5	24.2	24.2	24.2
Official Languages	3.6	3.5	3.5	3.5
Officer Staffing	0.6	0.6	0.6	0.6
Total Corp. Mgt & Human Resources Services	304.9	282.6	271.6	271.6

(2)

Spending Authorities

A. Summary of Authorities Contained in Part II of the 1997-98 Main Estimates		
Financial Requirements by Authority		
Vote (\$millions)	1997-98 Main Estimates	1996-97 Main Estimates
35 Operating Expenditures	771.3	839.3
40 Capital Expenditures	120.9	129.0
(S) Pensions and other employee benefits - members of the RCMP	208.9	217.5
(S) Contributions to employee benefit plans	17.3	15.2
Total Planned Spending	1,118.4	1,201.0

(3)

Gross Resource Requirements by Sub-Activity and Business Line

(Smillions)						
1997-98						
	Business Lines/Activities					Total
	Federal Policing	Contract Policing	National Police	UN	Corporate Mgt and	
	Services	Services	Services	Peacekeeping	Human Resources Services	
Executive	0.3		0.2		6.9	7.4
Enforcement Services	151.2					151.2
Drug Enforcement	87.9					87.9
Economic Crime	36.7					36.7
Foreign Services	4.9					4.9
Criminal Intelligence	36.9					36.9
Protective Services	51.4					51.4
Departmental Security	1.5					1.5
Technical Security Services	24.7					24.7
Airport Policing	53.3					53.3
Major Events	3.6					3.6
Community/Aboriginal Policing		817.2				817.2
Informatics			155.1			155.1
Air Services			22.7			22.7
Forensic Laboratory			41.4			41.4
Identification Services			54.0			54.0
Canadian Police College			9.0			9.0
Criminal Intelligence Svcs CDA			1.1			1.1
Professional Standards			1.4			1.4
United Nations				0.0		0.0
Corporate Services					4.3	4.3
Financial Services					20.0	20.0
Audit					2.3	2.3
Information Access					2.0	2.0
Public Affairs					9.3	9.3
External Review & Appeals					0.3	0.3
Personnel (RCMP)					83.9	83.9
Personnel (P/S)					2.7	2.7
Training					40.3	40.3
Services & Supply					82.3	82.3
Health Services					24.2	24.2
Official Language					3.5	3.5
Officer Staffing					0.6	0.6
Total	452.4	817.2	284.9	0.0	282.6	1,837.1

(4)

Major Capital Expenditures by Business Line

(Smillions)	1996-97 Planned Expenditures	1997-98 Planned Expenditures	1998-99 Expenditures	1999-00 Expenditures
Business Lines				
A. Federal Policing Services	13.7	10.6	10.1	10.1
B. Contract Policing Services	46.7	46.7	46.7	46.7
C. National Police Services	37.2	37.2	37.2	37.2
D. United Nations Peacekeeping	0.0	0.0	0.0	0.0
E. Corporate Mgt and Human Resources Services	31.4	26.4	15.3	15.3
Total	129.0	120.9	109.3	109.3

(5)

List of Capital Projects by Business Line

(\$millions)	Current Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to Mar. 31/97	Planned Expenditures 1997-98	Future Years Requirements
Business Lines				
A. Federal Policing Services				
1 "O" Division Radio Replacement (DA)	4.2	1.0	0.0	3.2
2 "A" Division RMOCCS (DA)	4.5	0.0	1.5	3.0
3 CIIDS Development (Phase II) (EPA)	3.9	1.6	0.6	1.7
4 CIIDS Implementation (EPA)	25.7	11.3	2.6	11.8
5 SPURS Pilot (Phase II) (EPA)	11.4	1.8	2.0	7.6
6 NPSN (formerly RIBbon) (EPA)	19.0	12.3	4.7	2.0
B. Contract Policing Services				
1 Saskatoon, Sask. - Sub-Division (DA)	4.0	0.0	0.0	4.0
2 Dauphin, Man. - Sub-Division (EPA)	5.4	5.4	0.0	0.0
3 Thompson, Man. - Sub-Division (DA)	3.4	0.0	0.4	3.0
4 B.C. Modernization of L.M.D. Telecoms System (DA)	5.0	0.0	0.0	5.0
5 B.C. Modernization of I.B.C.C.S. System (DA)	5.0	0.6	0.5	3.9
6 NB & NS Voice Privacy Systemisation (EPA)	3.0	1.0	0.0	2.0
7 Alberta Modernization of Informatics Equipment (DA)	5.0	0.0	0.2	4.8
C. National Police Services				
1 Aircraft Replacement - Winnipeg, Man. (EPA)	3.9	3.9		0.0
2 Aircraft Replacement - Edmonton, Alta. (EPA)	3.9		3.9	0.0
3 Ottawa, Ont - Laboratory (PPA)	21.5	1.7	9.7	10.1
4 Criminal History Automation (EPA)	13.1	3.5	9.6	0.0
5 Workstation Replacement (DA)	6.8	3.0	0.8	3.0
6 Disk Storage Replacement (DA)	4.6	0.7	0.4	3.5
7 Mainframe Replacement (DA)	9.5	0.0	0.0	9.5
8 Telecoms System Replacement / 96 (DA)	4.2	4.2		
D. United Nations Peacekeeping Services				
E. Corporate Mgt and Human Resources Services				
1 Edmonton, Alta - Division Headquarters (EPA)	42.6	22.1	15.8	4.7
2 Yellowknife, NWT - Division Headquarters (EPA)	8.4	5.4	3.0	0.0
3 Whitehorse, YT - Division Headquarters (PPA)	5.5	0.1	0.2	5.2
4 Ottawa, Ont - Division Headquarters Renovations (PPA)	19.4	1.8	1.9	15.7
5 Regina, Sask. - Centralized Training Building (PPA)	5.1	1.0	4.1	0.0
Other				
Other controlled capital projects between \$400,000 and \$3,000,000	63.7	16.6	18.1	29.0
Total Capital Expenditures	311.7	99.0	80.0	132.7

(6)

Gross and Net Departmental Expenditures by Business Line

(\$millions)	Main Estimates 1996-97	Main Estimates 1997-98	Planned 1998-99	Planned 1999-00
Gross Expenditures by Business Lines				
Federal Policing Services	526.6	452.4	393.4	393.4
Contract Policing Services	809.1	817.2	817.3	816.6
National Police Services	285.1	284.9	285.1	285.2
United Nations Peacekeeping Services	0.0	0.0	0.0	0.0
Corporate Mgt and Human Resources Services	304.9	282.6	271.6	271.6
Total Gross Expenditures	1,925.7	1,837.1	1,767.4	1,766.8
Less Revenue				
Contract Policing Services				
Community, Contract & Aboriginal Policing	721.2	715.2	715.4	715.4
National Police Services				
Police Information Retrieval System (PIRS)	3.5	3.5	3.5	3.5
Revenue credited to the Vote	724.7	718.7	718.9	718.9
Total Revenue	724.7	718.7	718.9	718.9
Net Expenditures by Business Lines				
Federal Policing Services	526.6	452.4	393.4	393.4
Contract Policing Services	87.9	101.9	101.9	101.2
National Police Services	281.6	281.5	281.6	281.7
United Nations Peacekeeping Services	0.0	0.0	0.0	0.0
Corporate Mgt and Human Resources Service	304.9	282.6	271.6	271.6
Total Net Expenditures by business line	1,201.0	1,118.4	1,048.5	1,047.9
Cost of Services Provided by other departments		218.2		
Total Net Cost		1,336.6		

(7)

Details of Revenues by Business Line

Revenue credited to the Vote by Business Line (\$millions)	Planned Expenditures 1996-97	Planned Expenditures 1997-98	Planned 1998-99	Planned 1999-00
Contract Policing Services				
Community, Contract and Aboriginal Policing	721.2	715.2	715.4	715.4
National Police Services				
PIRS	3.5	3.5	3.5	3.5
Revenue credited to the Vote	724.7	718.7	718.9	718.9
Revenue credited to the Consolidated Revenue Fund	18	18	18	18
Total Program Revenues	742.7	736.7	736.9	736.9

(8)

Transfer Payments by Business Line

(Smillions)	Planned Expenditures 1996-97	Planned Expenditures 1997-98	Planned 1998-99	Planned 1999-00
Grants by Business Lines				
Corporate Mgt and Human Resources Services				
Survivors of members killed on duty	1.0	1.0	1.0	1.0
Statutory				
Pensions and Other Employee Benefits				
Pensions under the RCMP Pension Continuation Act	31.0	30.0	30.0	30.0
To compensate members of the RCMP for injuries received in the performance of duty	8.0	9.0	9.0	9.0
Pensions to families of members of the RCMP who have lost their lives while on duty	0.1	0.1	0.1	0.1
Total Grants	40.1	40.1	40.1	40.1
Contributions by Business Lines				
Contribution to non-RCMP candidates attending Canadian Police College courses	0.4	0.4	0.4	0.4
Total Contributions	0.4	0.4	0.4	0.4
Total Grants and Contributions	40.5	40.5	40.5	40.5

(9)

Presentation by Standard Object

(Smillions)	Planned Expenditures 1996-97	Planned Expenditures 1997-98	Planned 1998-99	Planned 1999-00
Personnel				
Salaries and Wages	1,132.7	1,081.5	1,041.5	1,041.6
Contributions to employee benefit plans	150.6	147.6	147.2	147.2
Other personnel costs	43.0	39.5	33.0	33.0
	1,326.3	1,268.6	1,221.7	1,221.8
Goods and Services				
Transportation and communications	110.7	104.6	101.8	101.6
Information	0.7	0.7	0.7	0.7
Professional and special services	106.6	96.3	93.7	93.6
Rentals	36.9	36.6	35.6	35.5
Purchased repair and upkeep	36.9	41.2	40.1	40.0
Utilities, materials and supplies	81.3	70.0	68.1	67.9
Preventive Maintenance & Repair - Buildings	0.0	0.0	0.0	0.0
Other Equipment	19.9	18.8	18.0	18.0
Other subsidies and payments	36.9	38.9	37.9	37.9
	429.9	407.1	395.9	395.2
Capital	129.0	120.9	109.3	109.3
Transfer payments	40.5	40.5	40.5	40.5
Gross expenditures	1,925.7	1,837.1	1,767.4	1,766.8
Less: Receipts and revenues credited to the vote	724.7	718.7	718.9	718.9
Net budgetary expenditures	1,201.0	1,118.4	1,048.5	1,047.9

(10)

Summary of Loans and Investments by Business Line

(\$millions)	Planned Expenditures 1996-97	Planned Expenditures 1997-98	Planned 1998-99	Planned 1999-00
<u>Loans</u>				
Corporate Mgt and Human Resources Services				
"K" Division Headquarters	10.0	5.0	0.0	0.0
Total Loans	10.0	5.0	0.0	0.0
<u>Repayment</u>				
Corporate Mgt and Human Resources Services				
"K" Division Headquarters	0.0	0.0	(6.1)	(6.1)
Total Repayment	0.0	0.0	(6.1)	(6.1)
Total Loans and Investments	10.0	5.0	(6.1)	(6.1)

(11)

INDEX

Aboriginal Justice	4, 10, 27
Aboriginal Policing	4, 24-26, 51, 53, 56, 57
Aboriginal Policing Priorities	4, 26
Aboriginal Youth Training Program	25
Agreements	2, 5-7, 19, 24, 27, 45, 46, 48
Air Services	15, 51, 53
Anti-Smuggling Initiative	4, 17
Appendices	45
Brighter Futures	11
Business Line Objectives	12, 19, 28, 33
Canada's Drug Law Enforcement and Control Strategy	11
Canadian Police College	3, 5, 28-30, 32, 37, 41, 51, 53, 58
Canadian Police Information Centre	4, 28, 29, 31, 32
Canadian Security Intelligence Service Act	5
Capital Expenditures	31, 52, 54, 55
Capital Projects	55
Change Management Issues	12, 34, 36
Coastal Enforcement	4, 18
Commissioner's National Aboriginal Advisory Committee	25
Commissioner	3, 6, 8, 35, 39, 43, 48
Community Policing	7, 8, 10, 12, 14, 15, 19, 20, 22-24, 26, 33, 37, 39, 41, 42
Consolidation of Federal Criminal Law Enforcement	5, 38, 41
Contacts	48
Contract Policing	4, 7-10, 13, 19, 20, 22, 23, 26-28, 30, 50, 51, 53-57
Contract Policing Services	4, 7-10, 13, 19, 20, 22, 23, 27, 50, 51, 54-57
Corporate Management and Human Resources	5, 21, 36-38, 51
CPIC	4, 29, 30, 32
Crime Prevention and Victims Services	25
Criminal Code	6, 7, 19, 22-24, 31, 45
Criminal Intelligence	4, 11, 13, 15, 19, 28-30, 32, 51, 53
Customs and Excise	12, 14, 23
Departmental Expenditure Overview	9
Departmental Overview	5
Details by Business Lines	10
District Policing Model	27
DNA Data Bank	4, 11, 26, 30, 31
Downsizing	12
Drug Enforcement	14, 23, 51, 53
Economic Crime	13, 15, 51, 53
Executive Summary	1
Family Violence	10, 11, 20
Federal Policing Services	7-10, 12-14, 16, 50, 54-56
Federal Services	51

Federal Statutes	7, 22, 23, 45
Financial Information	49
Financing New Contract Positions	4, 27
Firearms Registration	8, 10
Fiscal Restraint	10
Five-Year Contract Review	4, 27
Foreign Services	51, 53
Forensic Laboratory Services	28-30
Gross Planned Expenditures	9, 51
Gun Control	11, 26
HQ Restructuring	5, 43
Human Resources	5, 9, 21, 36-39, 43, 47, 50, 51, 53-56, 58
Immigration Enforcement	4, 14, 18
Informatics	29, 30, 32, 51, 53, 55
Information and Identification Services	29, 31, 32
Integrated Justice System	4, 11, 31, 37
International Liaison and Protective Operations	16
Interpol	28
Key Government Initiatives	11, 34
Loans and Investments	60
Marketing Services	5, 39
Minister's Message	ii
Mission	33-36, 40
National Police Services	5, 7-10, 12, 28-32, 37, 40, 50, 51, 54-57
National Security	4, 5, 7, 15, 19, 40, 42
National Strategy on Community Safety and Crime Prevention	11
National Unity	5, 37, 38
New Models of Administering Policing	4, 27
Nunavut Contract Policing Services	4, 27
Objectives and Priorities	7
Ongoing Programs	14, 22, 29
Operating Context	10, 33, 36
Organization and Program Composition	6
Organizational Renewal	5, 32, 38, 41, 42
Organized Crime	4, 8, 10, 11, 13, 15-18, 28-30, 40
People Development	5, 43
Police Service Agreements	27
Proceeds of Crime	4, 11, 13, 14, 17
Program Review	5, 40, 42
Protection Against Organized Crime	4, 8, 16
Provincial and Municipal Policing	4, 5, 27
Public Affairs	7, 36, 37, 51, 53
Public Relations	5, 37, 39
Quality Service Initiative	12
RCMP Image	5, 38
RCMP Service Lines	6
Reduced Frequency of Violent and Youth Crime	4, 26

Regionalization	5, 12, 37, 38, 42, 43
Results Expectations	13, 19, 28, 34, 37
Revenues by Business Line	57
Review of National Police Services	12, 37
Roles and Responsibilities	5, 10
Royal Canadian Mounted Police Act	5, 7
Separate Employer Status	5, 38, 44
Solicitor General of Canada	5, 6, 12, 40, 41
Spending Authorities	52
Standard Object	59
Summary of Key Plans, Priorities and Strategies	4
Technical Operations	15
Technology	4, 8, 10, 11, 15, 17, 28-31, 40, 42, 47
Training	7, 11, 15, 18, 21, 25, 26, 28-30, 32-39, 44, 51, 53, 55
Transfer Payments	58, 59
Transnational Organized Crime	8, 10, 11
United Nations Peacekeeping	5, 7, 9, 32, 50, 54-56
ViCLAS	13, 16, 23, 30
Violent and Youth Crime	4, 8, 26, 29
Violent Crime Analysis	30
Violent Crime Linkage Analysis System	13, 16
Vision	8, 40

Perfectionnement du personnel	5, 45
Personnes-ressources	51
Police communautaire	1-3, 7, 8, 10, 12-15, 20, 21, 23-26, 35, 39, 42, 44, 45, 54, 56
Police contractuelle	4, 7-10, 13, 20, 23, 27, 30, 31, 42, 53, 54, 57-60
Police des drogues	14, 15, 24, 54, 56
Police économique	15, 54, 56
Police provinciale et municipale	4, 29
Prévention du crime	2, 11, 14, 20, 23, 27
Prévention du suicide	27
Priorités	1-2, 4, 5, 7, 11, 19-21, 23, 28, 31, 41, 43-45, 47
Produits de la criminalité	2, 4, 11-13, 15, 17, 18
Programme de formation	26
Programmes continus	14
Protection contre le crime organisé	4, 17
Recettes par secteur d'activité	60
Réduire la fréquence des crimes de violence	27
Régionalisation	3, 5, 12, 39, 40, 45
Registre des armes à feu	33
Relations publiques	5, 7, 38, 39, 41, 54, 56
Renseignements criminels	1, 4, 11, 13, 16, 19, 30-32, 34, 54, 56
Renseignements financiers	52
Ressources humaines	3, 5, 7-9, 22, 23, 38-41, 45, 46, 50, 54, 58, 59, 63
Restrictions financières	3, 10
Restructuration de la Direction générale	45
Résultats escomptés	1, 13, 20, 22, 23, 30, 36, 39
Résumé des prêts et des dotations en capital	63
Rôles et responsabilités	5, 10
Sécurité nationale	4-7, 16, 19, 42, 44
Service de l'air	54, 56
Service des laboratoires judiciaires	30-32
Services à l'étranger	54, 56
Services aux victimes	27
Services de police autochtones	26, 28
Services de police contractuelle	7-10, 13, 20, 23, 30, 31, 42, 53, 54, 57-60
Services de police contractuels avec le Nunavut	28
Services de police fédérale	1, 7-10, 13, 14, 17, 53, 54, 57-59
Services nationaux de police	3-5, 7-10, 12, 29-34, 40, 42, 43, 53, 54, 56-60
Solliciteur général du Canada	1, 5, 6, 12, 42, 43, 50
Sommaire	1, 4
Sommaire des plans, priorités et stratégies	4
Statut d'employeur distinct	5, 47
Stratégie canadienne de répression et de contrôle des toxicomanies	12
Stratégie fédérale	12
Stratégie nationale sur la sécurité	11
Surveillance côtière	4, 18, 19
Technologie	4, 11, 15, 33, 43, 45
Unité nationale	5, 41
ViCLAS	14, 16, 24, 32
Violence familiale	10, 12, 21
Vision	8, 42

INDEX

Annexes	48
Article courant	62
Autorisations de dépenser	55
Banque de données sur l'ADN	4
Centre d'information de la police canadienne	4
CIPC	4, 31, 32, 34
Code criminel	6, 7, 20, 23-25, 32, 48
Collège canadien de police	3, 5, 30-32, 34, 40, 43, 54, 56, 61
Comité consultatif du Commissaire sur les Autochtones	27
Commercialisation	5, 28, 39, 41
Commissaire	3, 6, 8, 27, 28, 37, 41, 45, 51
Contexte opérationnel	10, 35, 38
Contrôle des armes à feu	11, 28, 33
Crime organisé	1, 2, 4, 8, 11, 13, 15-18, 30-32, 42, 43
Crime organisé transnational	11
Crimes de violence	1, 2, 4, 8, 10, 14, 16, 21, 24, 27, 28, 31, 32
Criminalité juvénile	1, 2, 4, 8, 10, 21, 27, 28, 31
Dépenses prévues brutes	9
Dépenses principales en capital	57
Ententes	6, 26, 29, 48-50
Examen des Services nationaux de police	12
Examen quinquennal des contrats	4, 29
Financement de nouveaux postes contractuels	4, 29
Formation	3, 5-8, 11, 16, 19, 22, 26, 27, 30-32, 34-41, 47, 54, 56, 58
Gamme de services de la GRC	6, 35
Gestion du changement	3, 12, 36, 38, 46
Grandir ensemble	12
Grands projets d'immobilisations	58
Image de la GRC	5, 41
Index	64
Informatique	4, 11, 15, 18, 34, 54, 56, 58
Initiative de justice applicable aux Autochtones	28
Initiative de lutte anticontrabande	4, 17
Initiative de qualité du service	12
Initiatives clés du gouvernement	11
Interpol	30
Jeunes autochtones	22, 26
Loi sur la Gendarmerie royale du Canada	5, 7
Loi sur le Service canadien du renseignement de sécurité	6, 48
Lois fédérales	2, 7, 8, 24, 48
Message du Ministre	1
Mission	35-38, 42
Modèle de police de district	29
Nouveaux modèles d'administration des services de police	4
Objectifs et priorités	7
Opérations techniques	16
Organisation et composition des programmes	6
Paiements de transfert	61, 62

Résumé des prêts et des dotations en capital par secteur d'activité

(11)

(en millions de dollars)					
Dépenses	1996-97	Dépenses	1997-98	Prévues	1999-00
				Prévues	
Prêts					
Gestion gén. et Ressources humaines					
Quartier général de la					
Division "K"					
10.0	5.0	0.0	0.0	0.0	
Prêts totaux					
10.0	5.0	0.0	0.0	0.0	
Remboursement					
Gestion gén. et Ressources humaines					
Quartier général de la					
Division "K"					
0.0	0.0	(6.1)	(6.1)	(6.1)	
Remboursement total					
0.0	0.0	(6.1)	(6.1)	(6.1)	
Prêts et dotations en capital totaux					
10.0	5.0	(6.1)	(6.1)	(6.1)	

(11)

Présentation par article courant

(en millions de dollars)				
Dépenses	Dépenses	Dépenses	Prévues	Prévues
1996-97	1997-98	1998-99	1999-00	
Personnel				
1 132.7	1 081.5	1 041.5	1 041.6	Salaires et traitements
150.6	147.6	147.2	147.2	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés
43.0	39.5	33.0	33.0	Autres coûts du personnel
1 326.3	1 268.6	1 221.7	1 221.8	
Biens et services				
110.7	104.6	101.8	101.6	Transport et communications
0.7	0.7	0.7	0.7	Information
106.6	96.3	93.7	93.6	Services professionnels et spéciaux
36.9	36.6	35.6	35.5	Locations
36.9	41.2	40.1	40.0	Achats de services de réparations et d'entretien
81.3	70.0	68.1	67.9	Services publics, matériaux et fournitures
0.0	0.0	0.0	0.0	Entretien et réparation préventifs - immeubles
19.9	18.8	18.0	18.0	Autre équipement
36.9	38.9	37.9	37.9	Subventions et paiements - Autres
429.9	407.1	395.9	395.2	
Capital				
129.0	120.9	109.3	109.3	
40.5	40.5	40.5	40.5	Paiements de transfert
1 925.7	1 837.1	1 767.4	1 766.8	Dépenses brutes
724.7	718.7	718.9	718.9	Moins : recettes à valoir sur le crédit
1 201.0	1 118.4	1 048.5	1 047.9	Dépenses budgétaires nettes

(10)

(en millions de dollars)									
	Dépenses	Dépenses	Dépenses	Dépenses					
	1996-97	1997-98	1998-99	1999-00					
Subventions par secteur d'activité									
Gestion gén. et Ressources humaines									
Survivants de membres tués dans le service	1.0	1.0	1.0	1.0					
Législatives									
Pensions et autres avantages des employés									
Pensions en vertu de la Loi sur la continuation des pensions de la GRC	31.0	30.0	30.0	30.0					
Pour compenser les membres de la GRC pour blessures subies dans l'exercice de leurs fonctions	8.0	9.0	9.0	9.0					
Pensions aux familles des membres de la GRC qui ont perdu la vie dans le service	0.1	0.1	0.1	0.1					
Subventions totales	40.1	40.1	40.1	40.1					
Contributions par secteur d'activité									
Contribution aux candidats de l'extérieur de la GRC qui suivent des cours du Collège canadien de police	0.4	0.4	0.4	0.4					
Contributions totales	0.4	0.4	0.4	0.4					
Subventions et contributions totales	40.5	40.5	40.5	40.5					

(9)

Détails des recettes par secteur d'activité

Recettes à valoir sur le crédit par secteur d'activité				
	(en millions de dollars)			
	Dépenses prévues 1996-97	Dépenses prévues 1997-98	Dépenses prévues 1998-1999	Dépenses prévues 1999-2000
Services de police contractuelle				
Services de police communautaires, contractuels et autochtones	721.2	715.2	715.4	715.4
Services nationaux de police SRPJ	3.5	3.5	3.5	3.5
Recettes à valoir sur le crédit	724.7	718.7	718.9	718.9
Recettes à valoir sur le Trésor	18	18	18	18
Recettes totales du programme	742.7	736.7	736.9	736.9

(8)

Dépenses ministérielles brutes et nettes par secteur d'activité

(en millions de dollars)					(7)				
Dépenses prévues 1996-97	Dépenses prévues 1997-98	Prévues 1998-99	Prévues 1999-00						
Dépenses brutes par secteur d'activité					Dépenses brutes totales				
Services de police fédérale	526,6	452,4	393,4	393,4					
Services de police contractuelle	809,1	817,2	817,3	816,6					
Services nationaux de police	285,1	284,9	285,1	285,2					
Maintien de la paix pour les Nations Unies	0,0	0,0	0,0	0,0					
Gestion gén. et Ressources humaines	304,9	282,6	271,6	271,6					
Dépenses brutes totales					1 925,7				
Moins les recettes									
Services de police contractuelle									
Serv. de police communautaires, contractuels et autochtones	721,2	715,2	715,4	715,4					
Services nationaux de police									
Système de récupération de renseignements judiciaires	3,5	3,5	3,5	3,5					
Recettes à valoir sur le crédit					724,7				
Recettes totales					718,9				
Dépenses nettes par secteur d'activité									
Services de police fédérale	526,6	452,4	393,4	393,4					
Services de police contractuelle	87,9	101,9	101,9	101,2					
Services nationaux de police	281,6	281,5	281,6	281,7					
Maintien de la paix pour les Nations Unies	0,0	0,0	0,0	0,0					
Gestion gén. et Ressources humaines	304,9	282,6	271,6	271,6					
Dépenses nettes totales par secteur d'activité					1 201,0				
Coût des services rendus par d'autres ministères					218,2				
Coût net total					1 336,6				

Liste des grands projets d'immobilisations par secteur d'activité

(en millions de dollars)				
Secteurs d'activité				
Coût total	prévu	prévu au 31 mars 1997	prévu 1997-1998	futurs exercices
A. Services de police fédérale				
1 Remplacement des radios Division "O" (AM)	4.2	1.0	0.0	3.2
2 RMOCSS Division "A" (AM)	4.5	0.0	1.5	3.0
3 Développement du CIIDS (Phase II) (ADP)	3.9	1.6	0.6	1.7
4 Mise en oeuvre du CIIDS (ADP)	25.7	11.3	2.6	11.8
5 Projet pilote du SURS (Phase II) (ADP)	11.4	1.8	2.0	7.6
6 RSNP (autrefois RIBbon) (ADP)	19.0	12.3	4.7	2.0
B. Services de police contractuelle				
1 Saskatoon, Sask. - Sous-Division (AM)	4.0	0.0	0.0	4.0
2 Dauphin, Man. - Sous-Division (ADP)	5.4	5.4	0.0	0.0
3 Thompson, Man. - Sous-Division (AM)	3.4	0.0	0.4	3.0
4 C.B. Modernisation du système de télécom du DCS (AM)	5.0	0.0	0.0	5.0
5 C.B. Modernisation du système L.B.C.S. (AM)	5.0	0.6	0.5	3.9
6 N-B et N-E Protection des conversations (ADP)	3.0	1.0	0.0	2.0
7 Alberta Modernisation de l'équipement informatique (AM)	5.0	0.0	0.2	4.8
C. Services nationaux de police				
1 Remplacement des aéronefs - Winnipeg, Man (ADP)	3.9	3.9	3.9	0.0
2 Remplacement des aéronefs - Edmonton, Alb (ADP)	3.9	1.7	9.7	0.0
3 Ottawa, Ont - Laboratoire (ADP)	21.5	13.1	9.6	10.1
4 Automatisation des dossiers judiciaires (ADP)	13.1	3.5	0.8	0.0
5 Remplacement des postes de travail (AM)	6.8	3.0	0.8	3.0
6 Remplacement de la mémoire à disque (AM)	4.6	0.7	0.4	3.5
7 Remplacement de l'ordinateur central (AM)	9.5	0.0	0.0	9.5
8 Remplacement du système de téléc./97 (AM)	4.2	4.2		
D. Maintien de la paix pour les Nations Unies				
E. Gestion générale et Ressources humaines				
1 Edmonton, Alb - QG divisionnaire (ADP)	42.6	22.1	15.8	4.7
2 Yellowknife, TNO - QG divisionnaire (ADP)	8.4	5.4	3.0	0.0
3 Whitehorse, YT - QG divisionnaire (ADP)	5.5	0.1	0.2	5.2
4 Ottawa, Ont - Rénovation de la Direction générale (ADP)	19.4	1.8	1.9	15.7
5 Regina, Sask. - Installation de formation centralisée (ADP)	5.1	1.0	4.1	0.0
Autres projets d'immobilisations contrôlés dont les coûts se situent entre 400 000 \$ et 3 000 000 \$	63.7	16.6	18.1	29.0
Autres				
Dépenses en capital totales	311.7	99.0	80.0	132.7

Dépenses principales en capital par secteur d'activité

	1996-97	1997-98	1998-99	1999-00
(en millions de dollars)	Dépenses prévues	Dépenses prévues	Prévues	Prévues
Secteurs d'activité				
A. Services de police fédérale	13.7	10.6	10.1	10.1
B. Services de police contractuelle	46.7	46.7	46.7	46.7
C. Services nationaux de police	37.2	37.2	37.2	37.2
D. Maintien de la paix pour les Nations Unies	0.0	0.0	0.0	0.0
E. Gestion gén. et Ressources humaines	31.4	26.4	15.3	15.3
Total	129.0	120.9	109.3	109.3

(5)

1997-98

Secteurs d'activité-Activités

Secteur d'activité	Services de police fédérale	Services de police contractuelle	Services nationaux de police	Maintien de la paix pour les Nations Unies	Gestion des ressources humaines et gén.	Total
Direction	0.3		0.2		6.9	7.4
Services d'application de la loi	151.2					151.2
Police des drogues	87.9					87.9
Police économique	36.7					36.7
Services à l'étranger	4.9					4.9
Renseignements criminels	36.9					36.9
Missions de protection	51.4					51.4
Sécurité ministérielle	1.5					1.5
Serv. de sécurité technique	24.7					24.7
Police aéroportuaire	53.3					53.3
Événements majeurs	3.6					3.6
Police communautaire/autochtone	817.2					817.2
Informatique			155.1			155.1
Service de l'air			22.7			22.7
Laboratoires judiciaires			41.4			41.4
Services d'identité judiciaire			54.0			54.0
Collège canadien de police			9.0			9.0
Serv. Cdn de rens. criminels			1.1			1.1
Normes professionnelles			1.4			1.4
Nations Unies				0.0		
Services de gestion					4.3	4.3
Finances					20.0	20.0
Vérification					2.3	2.3
Accès à l'information					2.0	2.0
Relations publiques					9.3	9.3
Examens externes et appels					0.3	0.3
Personnel (GRC)					83.9	83.9
Personnel (FP)					2.7	2.7
Formation					40.3	40.3
Services et approvisionnement					82.3	82.3
Services de santé					24.2	24.2
Langues officielles					3.5	3.5
Personnel officier					0.6	0.6
Total	452.4	817.2	284.9	0.0	282.6	1 837.1

Autorisations de dépenser

A. Résumé des autorisations prévues à la Partie II du Budget des dépenses principal de 1997-1998		Besoins financiers par autorisation	
		Crédit (en millions de dollars)	
Budget des dépenses principal 1997-1998	Budget des dépenses principal 1996-1997		
		35 Dépenses de fonctionnement	771.3
		40 Dépenses en capital	120.9
		(S) Pensions et autres avantages sociaux - membres de la GRC	208.9
		(S) Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	17.3
			15.2
		Dépenses totales prévues	1 118.4
			1 201.0

(3)

Dépenses brutes prévues au sein des secteurs d'activité

(en millions de dollars)	1996-97	1997-98	1998-99	1999-00
Dépenses	prévues	prévues	prévues	Prévues
Secteurs d'activité				
Services de police fédérale (voir page 7)				
Direction	0.3	0.3	0.3	0.3
Services d'application de la loi	213.2	151.2	151.2	151.2
Police des drogues	93.6	87.9	87.9	87.9
Police économique	37.9	36.7	36.6	36.6
Services à l'étranger	5.0	4.9	4.9	4.9
Renseignements criminels	37.1	36.9	36.9	36.9
Missions de protection	53.9	51.4	45.8	45.8
Sécurité ministérielle	1.5	1.5	1.5	1.5
Services de sécurité technique	27.4	24.7	24.7	24.7
Police aéroportuaire	53.1	53.3	3.6	3.6
Événements majeurs	3.6	3.6	3.6	3.6
Total des Services de police fédérale	526.6	452.4	393.4	393.4
Services de police contractuelle (voir page 7)				
Services de police communautaire/Autochtones	809.1	817.2	817.2	816.6
Total des Services de police contractuelle	809.1	817.2	817.2	816.6
Services nationaux de police (voir page 7)				
Direction	0.2	0.2	0.2	0.2
Informatique	154.8	155.1	155.1	155.2
Service de l'air	22.5	22.7	22.8	22.8
Service des Laboratoires judiciaires	41.2	41.4	41.4	41.4
Service d'identité judiciaire	55.1	54.0	54.0	54.0
Collège canadien de police	8.8	9.0	9.0	9.0
Service canadien de renseignements criminels	1.1	1.1	1.2	1.2
Normes professionnelles	1.4	1.4	1.4	1.4
Total des Services nationaux de police	285.1	284.9	285.1	285.2
Malinien de la paix pour les NU (voir page 7)				
Nations Unies	0.0	0.0	0.0	0.0
Total du Malinien de la paix pour les NU	0.0	0.0	0.0	0.0
Gestion générale et Ressources humaines (voir page 7)				
Direction	6.7	6.9	6.9	6.9
Services de gestion	4.4	4.3	4.3	4.3
Finances	20.9	20.0	20.0	20.0
Vérification	2.9	2.3	2.3	2.3
Accès à l'information	2.1	2.0	2.0	2.0
Relations publiques	8.4	9.3	9.3	9.3
Examens externes et appels	0.3	0.3	0.3	0.3
Personnel (GRC)	82.9	83.9	83.9	83.9
Personnel (Fonction publique)	4.7	2.7	2.7	2.7
Formation	57.1	40.3	40.3	40.3
Services et Approvisionnement	85.8	82.3	71.3	71.3
Services de santé	24.5	24.2	24.2	24.2
Langues officielles	3.6	3.5	3.5	3.5
Personnel officiel	0.6	0.6	0.6	0.6
Total de la Gestion gén. et des Res. Humaines	304.9	282.6	271.6	271.6

Détails des dépenses prévues par secteur d'activité pour 1997-1998

(en millions de dollars)

Secteurs d'activité	ETP	Dépenses budgétaires					Moins recettes à valoir sur le crédit	Dépenses prévues nettes
		Fonctionne- ment	Capital	Subventions et contributions	Dépenses totales brutes	Paiements législatifs		
Services de police fédérale	5 056	441.7	10.6	0.0	452.3	0.0	0.0	452.3
Services de police contractuelle	9 613	770.5	46.7	0.0	817.2	0.0	715.3	101.9
Services nationaux de police	2 799	247.4	37.2	0.0	284.6	0.0	284.6	281.2
Maintien de la paix pour les Nations Unies	0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Gestion gén. et Ressources humaines	2 427	216.1	26.4	1.4	243.9	39.1	283.0	0.0
Dépenses totales prévues	19 895	1 675.7	120.9	1.4	1 798.0	39.1	1 837.1	718.7
								1,118.4

(1)



C. Renseignements financiers

Rapport sur les plans et priorités 1997-1998 à 1999-2000

Procureur/Solliciteur général de l'Ontario
 Procureur général de la Saskatchewan
 Procureur général de l'Alberta
 Procureur général de la Nouvelle-Écosse
 Procureur général du Nouveau-Brunswick
 Procureur général de Terre-Neuve
 Procureur général du Manitoba

B. Personnes-ressources

Commissaire adjoint Ford Matchim
 Directeur de la vérification, de l'évaluation et des services de gestion
 Gendarmerie royale du Canada
 1200, promenade Vanier
 Ottawa (Ontario)
 K1A 0R2
 N° de téléphone : (613) 993-3210 N° de télécopieur : (613) 993-4453

Commissaire adjoint Frank Richter
 Directeur des finances et de l'approvisionnement
 Gendarmerie royale du Canada
 4e étage
 440, chemin Coventry
 Ottawa (Ontario)
 K1A 0R2
 N° de téléphone : (613) 993-1712 N° de télécopieur : (613) 952-7167



Conseil national de recherches Canada
Cour canadienne de l'impôt
Cour fédérale du Canada
Cour suprême du Canada
Défense nationale
Développement des ressources humaines Canada
Élections Canada
Environnement Canada
Finances Canada
Garde côtière canadienne
Groupe communication Canada
Industrie Canada
Justice Canada
Office national des transports du Canada
Office national de l'énergie
Patrimoine canadien (Parcs Canada)
Pêches et Océans
Programme national de recherches et sauvetage
Ressources naturelles Canada
Revenu Canada, Accise, Douanes et Impôt
Santé Canada
Secrétariat d'État du Canada
Service canadien du renseignement de sécurité
Service de la faune
Société canadienne des ports
Société canadienne des postes
Soliciteur général du Canada
Statistique Canada
Transports Canada
Travaux publics et services gouvernementaux Canada
Tribunal de l'aviation civile
Vérificateur général du Canada

Liste des ententes officielles entre la GRC et les gouvernements provinciaux

La GRC a également signé des ententes officielles avec les gouvernements provinciaux suivants. En vertu de ces ententes, la GRC est le principal service chargé d'enquêter en vertu de la Loi sur les infractions en matière de sécurité, sur le territoire de la province concernée.

Procureur général de la Colombie-Britannique
Procureur général de l'Île-du-Prince-Édouard



Loi sur les secrets officiels
Loi sur la sécurité de la vieillesse
Loi sur l'administration du pétrole
Loi sur la radio
Loi sur les chemins de fer
Loi sur les prêts aux petites entreprises
Loi sur les marques de commerce
Loi sur le transport des marchandises dangereuses
Loi des poids et mesures
Loi sur la protection d'espèces animales ou végétales sauvages
Loi sur les jeunes contrevenants

Liste des ententes officielles entre la GRC et les ministères du gouvernement fédéral

La GRC a signé des protocoles d'entente avec les ministères et organismes fédéraux suivants, en vue de l'application conjointe de dispositions particulières de la loi fédérale en cause. Ces ententes font état des buts et responsabilités des parties concernées. On trouvera ci-après la liste des ministères et organismes avec lesquels la GRC a signé des ententes officielles.

Affaires étrangères et Commerce international
 Affaires indiennes et du Nord Canada
 Agence canadienne de développement international
 Agriculture et Agro-alimentaire Canada
 Anciens combattants Canada
 Archives nationales du Canada
 Banque du Canada
 Bureau de la sécurité des transports Canada
 Bureau du surintendant des institutions financières Canada
 Canadien National
 Canadien Pacifique
 Centre de sécurité des télécommunications
 Chambre des communes
 Citoyenneté et Immigration Canada
 Commission canadienne des droits de la personne
 Commission de la Capitale nationale
 Commission de la Fonction publique du Canada
 Commission de l'immigration et du statut de réfugié
 Commission nationale des libérations conditionnelles
 Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes
 Conseil du Trésor du Canada



IV APPENDICES

A. Liste des principales lois fédérales et ententes officielles

La Gendarmerie royale du Canada assume une grande part de responsabilités dans l'application des lois fédérales suivantes :

Loi sur l'aéronautique
Loi sur la génétique des animaux
Loi sur les banques
Loi sur la faillite
Loi électorale du Canada
Loi sur les grains du Canada
Loi sur le régime de pensions du Canada
Loi sur la marine marchande du Canada
Loi sur la Commission canadienne du blé
Loi canadienne sur la protection de l'environnement
Loi canadienne sur les droits de la personne (art. 59)
Loi réglementant certaines drogues et autres substances
Loi sur le Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS)
Partie IV de la Loi SCRS (Loi sur les infractions en matière de sécurité)
Loi sur la citoyenneté
Loi sur le droit d'auteur
Code criminel
Loi sur le casier judiciaire
Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels
Loi sur les douanes
Loi sur l'accise
Loi sur les explosifs
Loi sur les licences d'exportation et d'importation
Loi sur les allocations familiales
Loi sur les pêches
Loi des aliments et drogues
Loi sur l'exportation du gibier
Loi relative à la circulation sur les terrains du gouvernement
Loi sur l'immigration
Loi sur les privilèges et immunités diplomatiques et consulaires (annexes I et II)
Loi de l'impôt sur le revenu
Loi sur la Convention concernant les oiseaux migrateurs
Loi sur les parcs nationaux
Loi sur la libération conditionnelle
Loi sur les transports nationaux



La proposition se divise en trois parties importantes :

- une délégation accrue de pouvoirs financiers;
- des pouvoirs administratifs supplémentaires;
- le statut d'employeur distinct.

Afin d'explorer davantage la question de statut d'employeur distinct, la GRC a créé un groupe de travail de gestion du personnel pour étudier et régler des questions au fur et à mesure, incluant des consultations avec les employés et les autres intéressés, afin de déterminer le soutien accordé pour cette initiative. Des questions exigeant un examen plus approfondi comprennent l'existence à la GRC, de trois catégories d'employés et le processus de détermination de la solde.

• *Priorités en matière de formation*

Pour s'assurer que le personnel de la GRC possède les compétences nécessaires pour offrir des services de qualité à une clientèle hétérogène en évolution constante, la GRC façonne des outils visant à encourager le partage des responsabilités entre les employés et les superviseurs, afin de perfectionner constamment les employés et l'organisation. La GRC s'oriente vers la formation sur place individualisée et qui repose plus sur les possibilités d'apprentissage en milieu de travail et sur d'autres formes d'enseignements que les cours magistraux. On rédige actuellement une politique qui fait état de ces changements en matière de formation à l'interne et qui vise à assurer dans toute la Gendarmerie une compréhension uniforme des principes d'apprentissage continu.

La GRC créera des outils et des systèmes pour confier la responsabilité de la formation et de l'apprentissage au niveau des opérations. Des priorités organisationnelles en matière d'apprentissage seront fixées et articulées en modules, afin d'assurer que les employés demeurent au fait des renseignements, des techniques, des aptitudes et des connaissances les plus à jour. Ce nouveau mécanisme devrait être mis en oeuvre sur une période de trois ans.



des ressources humaines pour s'occuper des autres questions avec succès. La structure hiérarchique étant remplacée par une organisation plus aplanie et souple, le modèle de carrière traditionnel ne correspond plus à la réalité. Il importera donc de concevoir des cheminements de carrière créateurs et satisfaisants, tout en assurant l'efficacité de l'organisation.

L'un des objectifs clés du renouvellement de la GRC est de mettre en oeuvre des procédés de perfectionnement des ressources humaines, compatibles avec la valeur que l'organisation accorde aux employés en tant que prémisses du changement. On poursuivra activement à la GRC la gestion du changement, la gestion de carrière et l'acquisition continue du savoir, afin d'accroître l'efficacité de la main d'oeuvre. On offrira des incitatifs et des mécanismes de soutien pour aider les employés à acquérir de nouvelles aptitudes et attitudes pour s'adapter aux changements constants. Voici certains de ces mécanismes et incitatifs :

- rechercher et trouver des moyens innovateurs de prendre le pouls de l'organisation et d'évaluer le climat interne en permanence, afin de cerner les obstacles organisationnels au changement et de créer une stratégie de gestion du changement pour en réduire les effets;
- offrir des programmes de soutien en période de changement et de transition, englobant des stratégies, outils et techniques globaux pour former des agents de changement dans toute la Gendarmerie et aider les gestionnaires, superviseurs et employés à devenir experts en changement et souples en matière de carrière;
- intégrer des récompenses et des marques de reconnaissance comme techniques de renforcement positif pour amener des changements dans les croyances et les comportements;
- étudier des moyens de promouvoir le partage des prises de décision;
- encourager les innovations en première ligne;
- établir des méthodes d'apprentissage autodirigé;
- examiner d'autres mécanismes de prestation des services.

• *Statut d'employeur distinct*

Il est ressorti clairement, après un examen exhaustif des systèmes de gestion de la GRC, qu'on avait grand besoin de donner plus de latitude pour qu'ils puissent faire face efficacement aux défis organisationnels et aux pressions exercées sur la GRC, afin de réaliser sa priorité en matière de services, soit d'assurer "la sécurité des foyers et des collectivités". Pour permettre ces changements, la GRC étudie un nouveau lien de responsabilité avec le Conseil du Trésor.



d) Renouvellement de l'organisation

La GRC procède depuis plus de trois ans à une rationalisation et à une restructuration de son organisation. Il a fallu procéder à ces changements afin de rendre possible l'adoption complète des principes de police communautaire et pour réaliser des gains d'efficacité, conformément à l'examen des programmes I et II et à d'autres exercices de réduction des dépenses. Le principe directeur de la réorganisation a été d'assurer que tout changement donne lieu à un renouveau et un regain de vigueur de l'organisation.

En raison d'un certain nombre de facteurs, il importe que la GRC continue son initiative de renouvellement. En premier lieu, la situation financière dans laquelle se trouvent le gouvernement fédéral et les partenaires contractuels de la GRC, ainsi que la nécessité de trouver des ressources à l'interne pour faire face aux nouvelles demandes de services ou de réinvestir dans la technologie, rendent nécessaires la poursuite de la rationalisation et de la restructuration de l'organisation. En second lieu, l'évolution de la police communautaire souligne l'importance d'aplanir l'organisation pour rapprocher la Direction générale de la GRC de la prestation des services. On a entrepris une importante initiative, qualifiée de "régionalisation", pour atteindre ces objectifs.

• Régionalisation

On a décidé en 1996 de poursuivre la décentralisation des pouvoirs et fonctions opérationnels de la Direction générale. On a donc proposé l'organisation des divisions courantes de la GRC en quatre régions. Cette initiative visait à supprimer les niveaux de supervision et d'administration jugés inutiles, afin de redistribuer les ressources et d'améliorer conséquemment les services de police offerts aux Canadiens. On a réaffecté un sous-commissaire dans chacune de ces régions. Les structures divisionnaires courantes resteront inchangées afin d'assurer le maintien de la reddition de comptes opérationnelle et de combler les besoins des partenaires contractuels. La date visée de mise en oeuvre de la réorganisation est avril 1997.

• Restructuration de la Direction générale

Dans le cadre d'un processus continu de régionalisation et de réorganisation, le nombre de directions à la Direction générale à Ottawa sera réduit de 17 à six. L'objectif de cet amalgame des directions et de la régionalisation générale est de compléter la réorganisation en devenant davantage axé sur les besoins des clients et responsable.

e) Priorités en matière de gestion des ressources humaines**• Perfectionnement du personnel**

Puisque la GRC se transforme en "organisation autodidacte", le perfectionnement du personnel doit s'intégrer à la culture et au système de valeurs. Il est essentiel de relever le défi du perfectionnement



l'échange d'information ; 2) la planification et les stratégies ; 3) les opérations entre points d'entrée et les demandes d'aide et 4) les enquêtes. L'étude de concert avec Revenu Canada Douanes avance. Les deux organismes continuent la formulation d'options en matière d'efficacité.

Parcs Canada : Des examens sur place ont été effectués dans les parcs nationaux de Jasper et de Banff et les conclusions du groupe de travail devraient être présentées au comité directeur au début de 1997. Parcs Canada et la GRC ont examiné plusieurs options au chapitre de l'efficacité, mais il ne semble pas y avoir de chevauchement ou de double emploi entre les deux organismes. L'étude a permis de constater que le personnel de Parcs Canada n'effectue pas d'application spécialisée de la loi, hormis une intervention immédiate restreinte face à certaines infractions dans certains domaines. On s'attend comme conclusion de l'étude que le gouvernement fédéral ne réaliserait pas réellement d'économies si l'ensemble de l'application des lois pénales fédérales relevait exclusivement de la GRC dans les parcs nationaux. On recommandera en outre d'adopter les principes de police communautaire de consultation, d'établissement des priorités, de partage des ressources et de partenariats.

Citoyenneté et Immigration : Des recommandations conjointes ont été présentées au comité directeur Citoyenneté et Immigration/GRC, dans lesquelles on proposait que la GRC continue comme organe d'application des lois pénales pour Citoyenneté et Immigration et que les principes de police communautaire soient adoptés afin d'accroître les gains d'efficacité et les activités des deux organismes. On s'attend d'obtenir une décision finale au début de 1997 concernant les recommandations à présenter au niveau du sous-ministre.

On prévoit des discussions bilatérales au début de 1997 avec plusieurs autres organismes et ministères qui font l'application des lois pénales fédérales, afin de poursuivre plus à fond cette importante initiative.

c) Atteinte des cibles de l'examen des programmes II

Les cibles originales de l'examen des programmes II seront atteintes par la privatisation des aéroports et d'autres responsabilités. Suite à une décision prise par Transport Canada de privatiser les aéroports canadiens, toutes les responsabilités touchant la sécurité aéroportuaire seront transférées au service policier de juridiction locale. La GRC va cependant continuer de jouer un rôle clé aux aéroports dans le cadre d'un programme de Sécurité nationale amélioré (par ex. l'antiterrorisme), à être implanté en conjonction avec le retrait progressif du Programme de la police des aéroports. La GRC continue d'atteindre les cibles de l'examen des programmes II. Des options sont développées afin de compléter les réductions par des mesures de privatisation dans d'autres domaines.



Services nationaux de police. Une fois cette liaison établie, il serait possible d'éliminer les chevauchements et le double emploi, tout en étant doté de meilleures sources d'information.

Les Services nationaux de police ont été créés il y plus de trente ans, à l'issue d'une conférence fédérale-provinciale portant sur la menace croissante du crime organisé. Ces services ont évolué au fil des ans pour se transformer en éléments essentiels du système de justice pénale, en créant des systèmes nationaux de partage et d'analyse des renseignements, en incorporant des économies d'échelle et en faisant progresser la technologie et les sciences. Vu les circonstances similaires aujourd'hui, on pourrait envisager une autre conférence fédérale-provinciale afin de discuter des options pour établir des services nouveaux et modifiés et de nouveaux partenariats.

• Options pour le Collège canadien de police

La GRC a entrepris l'examen et le renouvellement organisationnel du Collège canadien de police. Dans le cadre de cet exercice, le Collège tente de faire le partage des coûts de son budget de fonctionnement d'ici l'exercice 1997-1998 et poursuit d'autres structures de reddition de comptes au sein des communautés policières canadiennes et internationales. Une analyse de rentabilisation s'achève, dans laquelle on étudie, entre autres, la possibilité de transformer le Collège en un organisme de service spécial. On discutera, dans un avenir rapproché, avec les clients et les intéressés des coûts de prestation des services au Collège canadien de police et on étudiera les possibilités de partage des coûts.

• Regroupement de l'application des lois pénales fédérales au sein de la GRC

Dans le budget fédéral de 1995, on exhortait la GRC à étudier, de concert avec le Conseil du Trésor, le Bureau du Conseil privé, le Solliciteur général du Canada et d'autres ministères fédéraux, des possibilités de regrouper l'application des lois pénales fédérales au sein de la GRC, afin de réaliser des gains d'efficacité dans les ministères. Les trois premiers ministères fédéraux sélectionnés pour l'examen bilatéral de l'application des lois pénales en commun avec la GRC étaient les suivants : Revenu Canada (Douanes), Citoyenneté et Immigration et Patrimoine canadien (Parcs Canada). Les avantages prévus sont les suivants :

- enquêtes plus brèves, moins coûteuses et plus efficaces permettant de réaliser des économies à l'échelle du gouvernement;
- meilleure connaissance et meilleur contrôle des sommes dépensées pour l'application des lois pénales fédérales;
- meilleure possibilité pour la GRC et d'autres ministères fédéraux de fixer des priorités, de planifier et de mettre en oeuvre des stratégies d'application de la loi à l'échelle du gouvernement.

Revenu Canada (Douanes) : En raison de la complexité des questions, le groupe de travail original a été élargi à quatre groupes de travail afin d'évaluer : 1) les renseignements et interdictions et



- la poursuite du programme d'octroi de licences et de commanditaires pour la protection de la propriété intellectuelle de la GRC;
- l'établissement de liens solides avec la police communautaire par le travail de la Fondation de la police montée et du Carrousel de la GRC;
- la production d'une série de publications et de moyens de communication de qualité supérieure, pour les clients à l'interne et à l'externe, à l'appui de la mission, de la vision et des valeurs de la GRC.

b) Atteinte des cibles de l'examen des programmes I

La GRC a atteint les objectifs de l'examen des programmes I en rationalisant les fonctions administratives et opérationnelles et en mettant en pratique des méthodes en matière de prestation des services, comme la "police de district" au Nouveau-Brunswick, au Québec et en Ontario. (On retrouve une description du "modèle de police de district" dans le secteur d'activité des services de police contractuelle, plus précisément sous les plans et stratégies). D'autres stratégies sont décrites ci-après.

• Examen des politiques des Services nationaux de police

L'aide qu'offrent les Services nationaux de police de la GRC à d'autres organisations policières revêt la forme suivante : maintien de normes policières nationales; lutte contre les crimes graves, le crime organisé et le crime interprovincial et transnational et maintien de la sécurité nationale. La GRC a entrepris, de concert avec le ministère du Solliciteur général du Canada, un examen de ses Services nationaux de police, afin de trouver des options à la prestation de ses services. Malgré l'absence de cible financière précise jointe à cet examen des politiques, l'Examen des programmes se propose de cerner les besoins naissants, d'améliorer le service à la clientèle, d'étudier des partenariats de partage des coûts et d'examiner d'autres façons d'offrir les services.

On a tracé le profil de tous les services nationaux de police, lequel englobe leur évolution historique et leur contribution actuelle à la sécurité nationale, à l'application de la loi et à la sécurité publique. On a déterminé l'apport financier et au point de vue ressources du gouvernement fédéral et on devrait consulter les clients des provinces sous peu. Une fois les autres gouvernements et clients consultés, on soumettra les options pour satisfaire les besoins naissants, améliorer le service à la clientèle et trouver des occasions de partage des coûts.

L'un des résultats positifs précoces de l'examen des Services nationaux de police est l'intérêt des provinces envers l'élaboration de systèmes intégrés d'information juridique. De tels systèmes permettraient de mieux lutter contre le crime organisé. Le gouvernement fédéral pourrait faire le partage des coûts de ces projets, en reliant les divers systèmes provinciaux aux systèmes actuels des



a) Unité nationale et Image de la GRC

• 125^e anniversaire de la GRC

La GRC a commencé à planifier les célébrations du 125^e anniversaire de sa création et de son établissement dans l'Ouest. En 1998, il y aura 125 ans que la création de la Police à cheval du Nord-Ouest était autorisée en 1873, qu'étaient engagés les premiers membres et que commençait leur formation au Manitoba. En 1999, l'accent sera mis sur l'expédition dans l'Ouest de la Gendarmerie, l'établissement des postes dans la zone pionnière de l'Ouest et le début de relations amicales avec les peuples autochtones. Les célébrations mettront en valeur la contribution de la GRC à l'unification de la nation.

Un comité national a été mis sur pied pour planifier et amorcer les événements nationaux et coordonner les activités qui auront lieu dans les divisions de la GRC partout au Canada. On vise principalement à encourager les membres de la GRC dans les diverses régions du pays à collaborer avec tous les paliers du gouvernement et avec les communautés pour organiser des événements adaptés à leur région. Aucuns deniers publics supplémentaires ne seront sollicités pour ces célébrations. Le financement sera assuré par la Fondation de la police montée et l'établissement de partenariats. Les ressources humaines se composeront de bénévoles.

On a réalisé beaucoup de progrès au cours des derniers mois dans l'élaboration des plans en vue du projet "GRC 125". À l'échelle nationale, les projets englobent l'émission d'un timbre commémoratif par la Société canadienne des postes et d'une pièce de monnaie par la Monnaie royale canadienne. Les autres projets poursuivis sont les suivants : la commémoration de la marche vers l'Ouest en la reproduisant le long du même trajet emprunté, avec addition d'événements communautaires des provinces des Prairies; un film documentaire pour la télévision; un livre du genre "Une journée dans la vie de la GRC"; une visite de Sa Majesté la Reine Elisabeth II et du Commissaire de la GRC.

Trois vidéoconférences ont eu lieu avec toutes les divisions et d'énormes progrès ont été faits dans la plupart des divisions concernant la création d'équipes et la planification d'événements communautaires pour célébrer l'anniversaire. Des dates clés ont été fixées pour marquer divers jalons de l'histoire de la Gendarmerie, notamment : le 23 mai 1998 : célébration de l'adoption de la loi approuvant la création de la Police à cheval du Nord-Ouest; le 25 septembre 1998 : nomination des premiers officiers et le 8 juillet 1999 : célébration du début de la marche vers l'Ouest.

Une stratégie de communication est en voie d'élaboration, qui englobera le recours à des publications internes et externes, aux médias électroniques et à Internet.

• Services de relations publiques, de communication et de commercialisation

Afin de promouvoir une image positive de la GRC dans la Gendarmerie et dans l'ensemble du pays, les priorités suivantes ont été fixées :



La contribution de la GRC à l'élaboration d'un système intégré d'information juridique	L'accroissement de la capacité concurrentielle du Collège canadien de police	La réalisation de gains d'efficacité plus grands dans l'application de la loi dans les ministères fédéraux	La décentralisation des pouvoirs et la prise de décisions accrue au niveau de prestation des services	L'offre de services de police plus efficaces et efficaces	L'accroissement de la souplesse et de la responsabilité de la gestion et de l'accent mis sur la clientèle	L'augmentation de la souplesse de la gestion	L'augmentation des compétences des employés liés au service de qualité	L'offre de meilleures stratégies de perfectionnement professionnel et de satisfaction des employés au travail
La formulation de recommandations pertinentes découlant de l'examen des Services nationaux de police et l'acceptation de ces recommandations par les partenaires clés	La recommandation d'options en matière de prestation des services de formation, de recherche et de bibliothèque, conçues pour accroître et améliorer le recours à ces services et accentuer la réputation internationale du Collège	Le regroupement des activités d'application des lois pénales fédérales au sein de la GRC	La mise en oeuvre réussie du renouveau organisationnel et de la régionalisation comme stratégies de gestion	L'affectation d'un plus grand nombre de policiers opérationnels aux services de première ligne et une réduction consécutive du nombre de policiers affectés à des tâches administratives	La mise en oeuvre de stratégies de gestion liées à la stratégie de régionalisation	L'adoption du statut d'employeur distinct pour la GRC	L'accroissement de la formation officielle et autodidacte et des possibilités d'apprentissage qui font appel aux installations et techniques de formation continue et en cours d'emploi	La mise sur pied de nouvelles stratégies de gestion de carrière qui accentuent le leadership partagé et la prise de décisions

Plans et stratégies pour la Gestion générale et les Ressources humaines :

Les initiatives sous-mentionnées de la GRC, qui relèvent du secteur d'activité de la Gestion générale et des Ressources humaines, sont en voie d'élaboration, d'examen ou de mise en oeuvre.



culturel, l'habilitation des employés, l'engagement et l'entière participation afin d'encourager la souplesse, la capacité d'adaptation et l'innovation chez les employés. L'aplanissement de l'organisation signifie qu'il y aura moins de possibilités d'avancement à l'avenir; il faudra redéfinir la réussite et la satisfaction des employés. Il faudra trouver des mécanismes de soutien et des incitatifs pour aider les employés à se perfectionner et adopter de nouvelles attitudes pour faire face aux changements présents et futurs.

Formation : Dans le contexte actuel de régionalisation et de décentralisation, les initiatives de formation de la GRC portent sur l'élaboration d'outils qui rapprocheront le plus possible la formation du niveau opérationnel ou sur le terrain. Ces outils reflètent les principes d'apprentissage permanent. Les progrès technologiques sont maximisés pour offrir des installations de formation par modules au plus grand nombre d'employés. La GRC tire également profit des possibilités de partenariat afin de réaliser des économies d'échelle dans la conception, l'élaboration et l'évaluation de la formation. Par ces initiatives, la GRC entend offrir une plus vaste formation à un plus grand nombre d'employés, en temps plus opportun et au même coût.

Relations publiques : L'image publique de la GRC est étroitement liée à la prestation de services de qualité; les relations publiques et les communications assument donc à ce titre des responsabilités importantes. L'impression qu'a le public de la GRC doit rester positive si la GRC veut rester le service de police de prédilection dans la majeure partie du pays. Il est essentiel de projeter une image positive de la GRC par le biais des relations médiatiques qui adressent les questions qui la touchent et de la surveillance, par le truchement de l'initiative de commercialisation et de commanditaires ou des célébrations du 125^e anniversaire de la GRC en 1998, pour assurer des services de police de qualité maintenant et dans l'avenir.

Résultats escomptés de la Gestion générale et des Ressources humaines :

Résultat escompté :	Sera déterminé par :
La contribution de la GRC à l'unité nationale	La promotion des célébrations du 125 ^e anniversaire de la GRC et l'ampleur de la participation
Le rehaussement de l'image de la GRC	Des commentaires positifs dans les médias et au sein des communautés
La protection des droits de propriété intellectuelle de la GRC	Une hausse des recettes tirées de la Fondation de la police montée (FPM) et du nombre de licences accordées, et la réduction du nombre de violation des droits de propriété intellectuelle de la GRC
La promotion de la police communautaire	La nature et l'ampleur des subventions accordées aux activités police-communauté par la FPM et par la participation du public aux spectacles du Carrousel de la GRC



Plans et stratégies pour les Services de maintien de la paix :

Préparation en vue des missions des NU :

Puisque le respect des délais et l'efficacité sont essentiels aux missions de police civile des NU, la GRC a entrepris un examen des dossiers des membres qui se sont portés volontaires, afin de trouver ceux qui possèdent la compétence, l'expérience et le profil linguistique souhaités pour les missions prévues des NU. Les policiers canadiens reçoivent tous une formation avant leur affectation à une mission. Le matériel et l'équipement nécessaires pour les missions prévues sont également acquis. Les autres plans englobent : l'établissement d'une équipe d'intervention antistress à la suite d'un incident grave, pour aider les policiers en mission avec les NU qui sont témoins d'incidents traumatisants; la mise sur pied d'un processus de comptes rendus officiels postérieurs à la mission; l'introduction d'un système de comptabilité amélioré; l'établissement d'une base de données de ressources humaines, composée des policiers en mission avec l'ONU ou qui l'ont été ou qui désirent y participer; et la création de capacités de recherche et de développement.

Bassin de 50 policiers civils : Au début de 1997, on a approuvé le financement de 50 postes de policiers civils canadiens qui participeraient aux missions de maintien de la paix. Ce financement sera contrôlé centralement et sera disponible lors d'une demande par le gouvernement pour une mission de paix canadienne. Puisqu'il s'agit d'une nouvelle initiative fédérale, on s'attend que l'efficacité et l'efficacités de la GRC augmentent rapidement avec l'expérience acquise au cours de chaque nouvelle mission. Les membres pourraient être appelés à participer à des missions de l'ONU dans des pays comme le Guatemala.

5. GESTION GÉNÉRALE ET RESSOURCES HUMAINES

Objectif du secteur d'activité :

La gamme de services de la Gestion générale et des Ressources humaines appuie la gestion interne de l'organisation. La gamme de services internes se compose des secteurs de programmes suivants : Finances et Approvisionnement, Relations publiques et Information, Personnel, Services de vérification, d'évaluation et de gestion générale; Services de santé et Formation. On décidera au cours de l'année qui vient si cette gamme de services internes restera distincte ou sera répartie dans la gamme de services respectifs.

Contexte opérationnel et Questions liées à la gestion du changement :

Ressources humaines : Les ressources humaines représentent environ 80 p. 100 du budget de la GRC. Le perfectionnement et le bien-être des employés de la GRC constituent donc une stratégie importante de l'entreprise. Le domaine des ressources humaines se concentre sur le changement



Résultat escompté :	Sera déterminé par :
Le maintien de l'engagement actuel concernant le personnel policier canadien à la mission de soutien des NU en Haïti	L'affectation de jusqu'à 100 policiers canadiens à la mission pour la durée de l'engagement du Canada à l'égard du mandat des NU
La préparation du personnel policier canadien pour les missions de maintien de la paix, de façon opportune et rentable	La sélection, la formation, l'affectation et la prestation, en temps opportun et de manière rentable, de policiers canadiens en missions de maintien de la paix
L'offre de services de police civile de manière opportune et rentable	Le respect du budget fixé, sans grever les besoins policiers au pays
L'établissement d'un moyen de faire suite aux incidents traumatisants que vivent les policiers canadiens en missions de maintien de la paix	La mise sur pied d'une équipe d'intervention antistress à la suite d'un incident grave, pouvant venir en aide aux policiers canadiens et à leur famille
La reddition de comptes au commissaire de la police civile des NU pour les missions de maintien de la paix et l'accomplissement des fonctions que demande le commissaire	La satisfaction à l'égard des policiers canadiens manifestée par le représentant spécial du Secrétaire général des Nations Unies ou par le commissaire de la police civile des NU, concernant la mission de maintien de la paix
L'accroissement des capacités personnelles et de la sensibilisation des membres de la GRC qui participent aux missions de maintien de la paix	L'adaptation des aptitudes acquises en médiation et en résolution de conflit aux responsabilités policières assumées au pays
Le rehaussement de la réputation internationale de la GRC	La participation continue aux missions de maintien de la paix
L'augmentation de la gamme de compétences actuelles en missions de police civile	L'établissement d'un processus de compte rendu officiel postérieur à la mission, fondé sur l'apprentissage des principes d'organisation et l'amélioration des capacités de maintien de la paix des membres de la GRC
La communication de renseignements et de rapports complets et en temps opportun	La satisfaction manifestée par la GRC et les fonctionnaires du MAECI et de l'ACDI à l'égard des rapports périodiques et autres, préparés par le commandant du contingent canadien, sur les dépenses, les activités, etc.





Les résultats escomptés de la participation de la GRC aux missions de police civile de l'ONU sont limités par des facteurs externes sur lesquels la GRC n'a aucun contrôle. Ces facteurs englobent la nature et l'ampleur du conflit interne dans le pays étranger, le professionnalisme, le leadership, les normes et la formation de la police dans le pays étranger et le désir des citoyens de ce pays d'être protégés par leur propre service de police. Par conséquent, il ne faudrait pas s'attendre à des résultats nets, comme à ce qu'une paix durable soit le résultat d'une mission de maintien de la paix.

Résultats escomptés pour les Services de maintien de la paix :

- *Zone de service spécial* : Des modifications escomptées à la Loi sur la pension de retraite de la GRC permettent la protection 24 heures sur 24 des membres de la GRC affectés dans des zones de service spécial, leur offrant ainsi le même genre d'avantages que ceux offerts aux membres des Forces canadiennes.
- *Libération du service* : On encourage les commandants divisionnaires de la GRC à trouver des moyens de libérer les membres pour leur permettre de participer à des missions de maintien de la paix à l'appui de la politique étrangère du gouvernement du Canada.
- *Préparation pour les missions* : Il faut un minimum de six semaines pour sélectionner les membres pertinents de la GRC possédant la compétence, l'expérience et le profil linguistique désirés, afin de les préparer en vue de leur affectation et leur offrir au préalable la formation, l'équipement et les vaccins nécessaires. À moins que les membres de la GRC ne fassent partie du bassin de 50 membres désignés (décrit ci-dessous), des arrangements doivent également être pris pour leur trouver des remplaçants afin de combler les besoins policiers au pays.
- *Frais de maintien de la paix* : Les services de maintien de la paix offerts par la GRC n'entraînent généralement pas de coûts et ne grèvent pas le budget des services de police offerts au pays. Même si une vérification a eu lieu en 1996 pour s'assurer que les coûts sont couverts par des arrangements financiers, la GRC doit peut-être encore absorber certains coûts secondaires imprévus.

Questions liées à la gestion du changement :

- *Missions précises de l'ONU* : La participation du Canada, et du personnel de la GRC par ricochet, à des missions précises de l'ONU, découle du gouvernement fédéral dans le cadre de la politique étrangère du Canada et de demandes des Nations Unies. Des initiatives précises peuvent être prises en tout temps, selon la nature et la portée des conflits internationaux.

Initiatives du gouvernement :

activités de police civile du Canada, et fournit de la formation et des conseils avec la participation des ses membres et du personnel policier d'autres services de police canadiens. Ces activités se déroulent habituellement selon un mandat des Nations Unies (NU) pour une période déterminée. Bien que ces services ne représentent pas une fonction essentielle de la GRC et représentent une faible part de ses ressources, la nature continue des demandes signifie que ce domaine s'est transformé en secteur d'activité distinct.

La participation du Canada aux missions récentes de l'ONU fait état de la politique d'*édification de la paix*, qui englobe l'édification et le renforcement des institutions démocratiques nationales, et particulièrement dans le domaine de la police et de la justice. Le risque que des membres du contingent de police civile soient blessés en mission ou que le soient les citoyens et les policiers du pays hôte, devraient être minimes, car l'établissement d'un environnement stable et sécuritaire par le *rétablissement de la paix* doit se faire avant de passer à l'étape d'édification de la paix.

Objectifs du secteur d'activité :

L'objectif de la gamme de services de la GRC est d'offrir les services de police civile, demandés par la mission des Nations Unies par l'intermédiaire du ministère des Affaires étrangères et du Commerce international (MAECI) et financés par l'Agence canadienne de développement international (ACDI). Ces services sont offerts de façon efficiente, efficace et opportune, conformément aux exigences de la politique étrangère du Canada.

Contexte opérationnel :

• *Attentes du public* : Le public canadien continue d'appuyer la participation aux missions de police civile des Nations Unies à l'étranger, en particulier dans les pays où le Canada peut apporter une contribution particulière (ex : le Canada est le seul autre pays francophone dans l'hémisphère qui peut soutenir une mission en Haïti).

• *Financement externe* : Le financement des missions de maintien de la paix provient actuellement directement de l'Agence canadienne de développement international (ACDI).

• *Augmentation des conflits internationaux* : Le nombre de pays établis et nouveaux aux prises avec des conflits internes a subi une hausse rapide, en particulier en Europe de l'Est. Ces pays ont habituellement besoin d'une marge de manœuvre pour pouvoir créer ou renforcer leurs institutions démocratiques, dont la police publique.

• *Compétence policière du Canada* : La GRC est reconnue internationalement pour la qualité supérieure de ses services de police et pour ses services de police communautaire. La participation de la GRC en matière de maintien de l'ordre, de formation et d'autres formes d'aide policière internationale est donc en grande demande.



- **Modernisation du Centre d'information de la police canadienne (CIPC) :** Le programme des services d'information et d'identité judiciaires prévoit établir des tribunes et des processus de consultation avec ses partenaires clés partout au Canada, afin d'identifier leurs besoins communs en matière d'information et les aborder de façon commune. On investira également dans de nouvelles technologies pour permettre aux services de police d'avoir accès directement aux banques de données et d'y faire l'entrée des données, tout en maintenant les normes actuelles concernant les fiches. Le programme continuera également de promouvoir diverses façons d'intégrer les multiples systèmes d'information.

- **Amélioration du soutien informatique et en matière de communications :** Le programme de l'Informatique prévoit continuer d'améliorer l'infrastructure informatique à l'appui du système de bureautique de la GRC (ROSS) ainsi que du Réseau des Services nationaux de police, qui devrait être achevé en 1998-1999. Ces améliorations permettront l'échange de communications internes par courrier électronique dans tout le pays, au sein de la GRC, et réduiront la paperasserie. On prévoit aussi des améliorations constantes à l'infrastructure du Système intégré de récupération des renseignements judiciaires (SIRRJ) de la GRC, l'élaboration d'un système de signature électronique, l'amélioration des stations de transmissions opérationnelles dans tout le pays ainsi que des communications radio dans les régions à faible densité de population (projet de satellite mobile ou MSAT).

- **Amélioration des renseignements criminels :** Après l'achèvement des deux premières phases des améliorations technologiques au Système automatisé de renseignements criminels (SARC II), soit l'installation du système amélioré et la formation connexe, le Service canadien des renseignements criminels planifiera la phase finale, qui englobera l'établissement d'une interface entre l'application informatique de la Sûreté du Québec et le système de renseignements criminels (SRC) de la GRC.

d) Accroissement de l'efficacité du système d'apprentissage :

- **Formation spécialisée :**

En plus de sa participation à l'examen de la plupart des services nationaux de police, le Collège canadien de police a amorcé son propre examen et ses propres efforts de renouveau organisationnel afin d'accroître l'efficacité et l'efficacite dans la livraison de ses systèmes de formation et d'apprentissage.

4. MAINTIEN DE LA PAIX POUR LES NATIONS UNIES

La GRC offre des services de police civile (CIVPOL), conformément aux engagements de la politique étrangère du Canada qui englobent l'offre d'aide policière aux pays aux prises avec des conflits internes. Afin d'aider le gouvernement à assumer ces responsabilités, la GRC supervise les



La GRC aidera le gouvernement à rédiger des mesures législatives en vue d'établir une banque de données sur l'ADN nationale et les exigences juridiques la concernant. La banque de données sera utilisée à des fins d'enquêtes policières. Le coût de fonctionnement annuel de la nouvelle banque de données s'élèverait à 3 millions de dollars, en plus de frais de démarrage uniques pour l'équipement et d'autres dépenses en capital s'élever à 2,9 millions de dollars.

En réponse à la demande accrue, des méthodes plus rapides et mieux adaptées d'analyse génétique seront adoptées dans chacun des laboratoires régionaux. Le programme offrira également des options à la reconnaissance professionnelle internationale des laboratoires judiciaires, de sorte que des normes élevées soient maintenues nationalement et internationalement.

b) Information améliorée :

• Registre des armes à feu :

Le programme des Services d'information et d'identité judiciaires de la GRC, qui maintient un registre national de toutes les armes à feu à autorisation restreinte au Canada, est responsable du nouveau registre des armes à feu, conformément aux efforts du gouvernement en vue d'accroître le contrôle des armes à feu au Canada. On améliorera le registre actuel, déjà à la disposition de tous les organismes d'application de la loi au Canada. Depuis l'adoption en décembre 1995 du projet de loi C-68 intitulé *Loi concernant les armes à feu et certaines autres armes*, la GRC assume la responsabilité de ce qui suit :

- créer le nouveau Registre canadien des armes à feu (RCAF);
- gérer la base de données du RCAF, qui devrait passer de 1,25 million d'autorisations d'acquisition d'armes à feu à 10 millions d'autorisations;
- gérer un nouveau Centre intégré d'information sur les armes à feu;
- délivrer des permis pour licencier les transporteurs d'armes à feu;
- contrôler l'importation au Canada et l'exportation hors du Canada d'armes à feu.

La GRC et le ministère de la Justice élaboreront conjointement un système automatisé pour permettre aux organismes d'application de la loi d'enregistrer directement les armes à autorisation restreinte et les permis de transport de ces armes. Pour fournir aux utilisateurs des renseignements sur la façon d'enregistrer divers types d'armes, on a créé un inventaire des armes sur *CD-ROM*, appelé *Système d'identification des armes à feu*.

c) Évolution de la technologie :

- *Système intégré d'information juridique* : Le réseau de communications actuel, qui donne accès à la communauté policière canadienne au Centre d'information de la police canadienne, sera remplacé par un nouveau réseau pour les Services nationaux de police. Ce nouveau service permettra à tous les organismes de justice pénale au Canada de partager les renseignements au sein d'un système plus intégré.



appels aux membres de la GRC pour qu'ils interviennent. Une vaste gamme de systèmes d'information reposent sur cette infrastructure technologique, dont le CIPC, le Système de réputation de renseignements judiciaires (SRRJ), le Système d'analyse des liens entre les crimes de violence (VICLAS) et autres. L'information fournie en outre les moyens de partage de ces renseignements dans tout le système de justice pénale.

Programme du Service canadien de renseignements criminels (SCRC) : Le SCRC est une organisation nationale administrée par la GRC pour le compte de la communauté policière canadienne, dotée d'un bureau central à Ottawa et de neuf bureaux provinciaux dans le reste du pays. Le SCRC s'occupe principalement du crime organisé, recueille des renseignements criminels et voit à ce que les renseignements tactiques soient présentés par l'intermédiaire des bureaux provinciaux qui possèdent des installations pour la cueillette, l'analyse et la distribution des renseignements criminels et sont accessibles aux membres. Le SCRC offre également des ateliers et des cours reliés aux renseignements criminels.

Programme du Collège canadien de police : Ce programme offre une formation avancée au personnel policier en gestion intermédiaire et perfectionnement des cadres et dans des domaines spécialisés liés aux enquêtes et aux renseignements, ainsi que des ateliers et des séminaires sur des problèmes d'actualité. Ces programmes de formation se veulent opportuns et adaptés aux besoins de la communauté policière canadienne et sont offerts de manière rationnelle, efficace et efficiente, afin de maintenir une norme élevée d'excellence, tant au pays qu'à l'étranger. Le programme de recherches cerne les tendances dans le milieu policier et offre des renseignements opportuns sur des sujets précis, détermine les besoins de formation liés à ces questions, en plus de coordonner les recherches avec les partenaires dans ce domaine. La bibliothèque offre en outre des ressources et des renseignements de qualité aux participants des cours offerts par le Collège et à la communauté policière dans son ensemble.

Plans et stratégies pour les Services nationaux de police :

a) Outils d'enquête améliorés :

• Banque de données sur l'ADN

Le programme du Service des laboratoires judiciaires offre l'analyse génétique comme moyen d'identifier et d'appréhender les contrevenants. On a confié des responsabilités accrues à ce programme, consécutivement aux efforts du gouvernement en vue d'offrir aux Canadiens une plus grande protection contre les contrevenants violents. De plus, l'importance de l'analyse génétique a été soulignée dans le rapport de 1996 du juge Archie Campbell sur l'enquête Paul Bernardo.

Le projet de loi C-104 a modifié le Code criminel en juillet 1996 afin de permettre le prélèvement d'un échantillon d'une substance corporelle pour analyse génétique, au moyen d'un mandat décerné à la police afin d'obtenir des échantillons biologiques d'un suspect, au cours d'une enquête criminelle.



Le maintien ou l'amélioration des services de formation avancée, de recherche et de bibliothèque	Une fréquence d'utilisation et une satisfaction accrues des clients concernant les services de formation, de recherche et de bibliothèque offerts par le Collège canadien de police (CCP)
Le maintien des normes élevées de formation policière	La satisfaction à l'égard de la formation des utilisateurs et des partenaires des services de police et des comparaisons favorables avec les contreparties internationales (CCP)

Programmes permanents au sein des Services nationaux de police :

Programme du Service des laboratoires judiciaires : Ce programme offre une aide scientifique et technique aux organismes canadiens d'application de la loi, dont la police et des ministères et autres laboratoires régionaux, en plus du Laboratoire judiciaire central situé à Ottawa. Les services offerts englobent l'analyse et l'expertise des pièces à conviction, le rapport des résultats, la formulation de conclusions et de recommandations et l'offre de témoignages d'expert. Relativement aux priorités stratégiques de la GRC, ce programme examine les éléments de preuve liés au crime organisé, comme les documents de voyage frauduleux, les billets de banque, les pièces de monnaie et les cartes de crédit et autres instruments négociables contrefaits, canadiens et étrangers. Relativement aux crimes de violence et à la criminalité juvénile, le personnel des laboratoires fait l'analyse génétique ou d'autres types d'analyse des matières biologiques (par ex. liquides corporels et cheveux et poils) ainsi que des matières non biologiques (par ex. fibres, verre, éclats de peinture d'autos, balles). La formation à l'appui de ce programme est également offerte au personnel chargé de l'application de la loi. Au nombre des autres activités effectuées dans les laboratoires, on compte l'évaluation et la mise au point de nouvelles techniques scientifiques.

Programme des Services d'information et d'identité judiciaires : Cette direction de la GRC assure le fonctionnement du Centre d'information de la police canadienne (CIPC) pour le compte de la communauté policière canadienne. Ce faisant, elle joue le rôle de chef de file national dans l'élaboration, la mise en application et le maintien de systèmes de renseignements criminels qui peuvent fournir des renseignements essentiels à la détection efficace et efficiente du crime. Les dossiers concernant ces renseignements englobent les antécédents judiciaires, les empreintes digitales et les armes à feu. Le programme élabore en même temps des techniques avancées de traitement de ces dossiers et occupe une place prépondérante à l'échelle mondiale dans ce domaine.

Programme de l'Informatique : La Direction de l'informatique de la GRC assure le fonctionnement des stations de transmissions opérationnelles dans tout le pays. Ces stations soutiennent la GRC dans ses rôles de services de police contractuelle et de police fédérale, assurant la communication et la coordination essentielles des infrastructures technologiques, notamment les liaisons par radio, satellite et ordinateur. Ces liens permettent au public d'appeler la GRC à l'aide et de transmettre ces



certaines ministères fédéraux, des organismes d'application de règlements et de lois et des organisations de police étrangères déterminées, dont Interpol. Les secteurs d'activité des services de police contractuelle et de la police fédérale de la GRC se servent également de ces services, et à un moindre degré, la gamme de services de Maintien de la paix pour les Nations Unies.

Cet objectif est atteint au moyen des laboratoires judiciaires (pour l'analyse génétique, par ex.), des services d'identité judiciaire (empreintes digitales par ex.), de renseignements policiers automatisés (par ex. casiers judiciaires, communications), de renseignements criminels (par ex. sur le crime organisé) et de la formation supérieure offerte au Collège canadien de police.

Résultats escomptés pour les Services nationaux de police :

Résultat escompté :	Sera déterminé par :
L'offre à l'échelle nationale du service de rapports d'analyse génétique de la GRC	La mise en oeuvre intégrale du service dans les six laboratoires judiciaires
La reconnaissance officielle des normes élevées des services de laboratoires judiciaires de la GRC	La reconnaissance professionnelle du Service des laboratoires judiciaires par le Conseil des normes du Canada
L'accès accru par la clientèle aux dossiers d'antécédents judiciaires, d'empreintes digitales et d'armes à feu de la GRC	Une satisfaction accrue des utilisateurs à l'égard de ces banques de données du Centre d'information de la police canadienne
Le maintien ou l'amélioration de l'accès par radio ou communication dans toute la GRC	Une satisfaction accrue des membres opérationnels de la GRC quant à la fiabilité et à la couverture du soutien technologique radio et en matière de communication, par le truchement des stations de transmissions opérationnelles de la GRC
L'accès accru de la clientèle aux renseignements et dossiers et le partage de ces derniers avec les partenaires	Une satisfaction accrue des clients et des partenaires concernant l'infrastructure technologique soutenant les systèmes d'information et de dossiers relevant de l'Informatique
Le maintien de la qualité élevée des renseignements criminels sur le crime organisé	Une satisfaction accrue des partenaires clés quant à la qualité des renseignements criminels recueillis et distribués par le Service canadien de renseignements criminels (SCRC)



c) Police provinciale et municipale

- **Examen quinquennal des contrats**
- Un examen des cinq premières années des ententes de vingt ans concernant les services de police conclues avec huit provinces et deux territoires sera conclu par le 31 mars 1997. L'examen est centré sur ce qui suit :

- le coût de base des ententes, en vue d'une augmentation raisonnable des recettes des services de police contractuels;

- le maintien de bonnes relations avec les partenaires contractuels;

- le maintien par la GRC d'une bonne gamme de services de police contractuels.

- **Financement de nouveaux postes contractuels**

On étudie diverses options concernant le financement d'environ 100 nouveaux postes à contrat, en particulier dans les municipalités à croissance rapide de la Colombie-Britannique. Des options sont examinées afin de trouver les 2 millions de dollars approximatif.

d) Nouveaux modèles d'administration des services de police

- **Le modèle de police de district** a été élaboré pour mieux répondre aux besoins de communautés adjacentes et similaires au point de vue démographique. Mis au point par la GRC au Nouveau-Brunswick, ce modèle est un arrangement organisationnel rationalisé qui regroupe un certain nombre de détachements en un "district". Ce système permet d'offrir à la province des services de police contractuels plus efficaces. La mise en oeuvre intégrale de ce modèle dans tout le Nouveau-Brunswick devrait être achevée d'ici la fin de l'exercice 1996-1997, de sorte qu'on puisse étudier le modèle complet en vue de son adoption possible ailleurs.
- **Un modèle rentable de services de police** a été mis au point en Saskatchewan, dans lequel on propose de supprimer le niveau sous-divisionnaire d'administration. Des stratégies semblables sont également adoptées en Colombie-Britannique.

3. SERVICES NATIONAUX DE POLICE

Objectifs du secteur d'activité :

Les Services nationaux de police ont pour objectif d'offrir à l'échelle nationale un ensemble de services techniques spécialisés. Ces services sont utilisés par la communauté policière canadienne,



- la création proposée d'une banque de données sur l'ADN pour aider à identifier les criminels violents, afin de muner la police d'outils additionnels pour lutter contre les crimes de violence.
- La GRC est rendue aux étapes intermédiaires d'un plan stratégique quinquennal qui vise ce qui suit :
- la réduction des crimes de violence et de la criminalité juvénile. La stratégie vise à étudier les perceptions du public au moyen de vastes consultations auprès des gouvernements, des organismes et des communautés. Ces consultations permettront de mieux comprendre les perceptions des communautés ainsi que les causes sociales de la criminalité, afin d'élaborer des stratégies conjointes et rentables de réduction. Parmi les plans figurent des stratégies d'éducation, de commercialisation et de communication afin de promouvoir l'offre de services aux jeunes.

D'autres initiatives déjà en oeuvre se poursuivront, comme les programmes de liaison avec les écoles et de sensibilisation aux drogues. On étudie également certaines options en matière de sentence, comme les conférences familiales et la déjudiciarisation pour les jeunes, comme moyens de réduire l'incidence du système officiel sur les jeunes à risques.

La GRC tiendra compte des recommandations formulées par le Comité consultatif du Commissaire sur les jeunes, lors de la mise sur pied de ses programmes de réduction de la criminalité juvénile.

b) Priorités en matière de services de police autochtones

La nécessité d'interventions policières adaptées culturellement s'impose; la GRC met au point diverses initiatives de services de police communautaires, dont la médiation et les programmes d'aide communautaires. Ces initiatives sont conçues pour favoriser de bonnes relations entre la police et la communauté et à améliorer la qualité de vie des Autochtones, en aidant à réduire les conflits.

• Services de police contractuels avec le Nunavut

La création du nouveau territoire du Nunavut est prévue pour 1999. La GRC participera à l'élaboration d'un nouveau modèle de prestation des services de police dans un territoire autochtone dans l'est de l'Arctique. Des discussions sont en cours avec la Commission d'établissement du Nunavut concernant une entente sur l'offre des services de police par la GRC.

• Initiative de justice applicable aux Autochtones

La GRC soutient le ministère de la Justice dans la poursuite de l'initiative de justice applicable aux Autochtones. Les peuples autochtones assumeraient une plus grande part de responsabilité quant à l'administration de la justice autochtone traditionnelle dans leurs communautés.



d'excellents moyens de régler les problèmes auxquels font face la police et les communautés autochtones.

- *Le Comité consultatif du Commissaire sur les Autochtones*, se rencontre semi-annuellement, sert de tribune aux discussions sur le recrutement des Autochtones, la formation et les relations communautaires, ainsi que toutes autres questions pertinentes.

- *Le programme d'intervention/prévention du suicide dans les communautés autochtones de la GRC* a été mis sur pied pour faire face aux problèmes croissant du suicide, en particulier dans les communautés autochtones.

Programme de prévention du crime et de services aux victimes : La prévention du crime et les services aux victimes de crime, dont la prévention de la victimisation à répétition, sont traités au moyen de programmes d'éducation et de sensibilisation du public et en adaptant les services aux besoins ou aux genres de victimes. On s'efforce notamment de déterminer des objectifs en consultant la communauté et au moyen de l'analyse de la criminalité et en augmentant la sensibilisation générale à tous les aspects de la violence dans les foyers et les collectivités. Ces programmes sont également conçus pour respecter la diversité au sein des communautés et pour favoriser la collaboration inter-organismes et inter-gouvernementale. Des services sont offerts aux groupes d'aide aux victimes, surtout en ce qui concerne la formation des bénévoles qui offrent avec le personnel des détachements des services aux victimes dans la communauté. En même temps, les membres de la GRC reçoivent une formation afin de les sensibiliser davantage au rôle et à l'importance des bénévoles en matière d'aide aux victimes, ainsi qu'aux besoins des victimes elles-mêmes. Une formation spécialisée est également destinée aux équipes multidisciplinaires chargées d'enquêtes sur des infractions sexuelles.

Plans et stratégies de la police contractuelle :

a) Réduire la fréquence des crimes de violence et de la criminalité juvénile

Bien que les données statistiques officielles démontrent que le nombre de crimes est demeuré relativement le même au cours des dernières années et que le nombre de crimes de violence a diminué au cours des cinq dernières années, la violence est un problème qui préoccupe de plus en plus les communautés canadiennes. Le rôle de la police est de protéger le public et d'offrir aussi à la communauté des programmes d'éducation, de communication et de formation conçus pour prévenir et réduire les actes de violence.

La GRC participe à l'élaboration de diverses initiatives visant à rendre les communautés plus sécuritaires, notamment :

- le contrôle des armes à feu pour prévenir les crimes de violence,



La GRC a mis en oeuvre la police communautaire dans toutes les juridictions à contrat et s'attire maintenant à appliquer, dans les autres secteurs d'activité, les deux stratégies clés de résolution des problèmes et de formation de partenariats.

Des projets à Burnaby (Colombie-Britannique), Cole Harbour (Nouvelle-Écosse) et Dauphin (Manitoba) visent à montrer des façons dont la police communautaire peut améliorer la qualité des services de police offerts aux clients de la GRC. On élabore à partir de ces projets de nouveaux modèles de prestation des services.

La GRC a entrepris un certain nombre d'initiatives conçues pour nouer des liens plus étroits avec ses communautés clients, dont des programmes pour les étudiants, les jeunes et les bénévoles, notamment le programme d'emplois d'été pour étudiants, le programme de Venturers en collaboration avec Scouts Canada et les programmes de surveillance de quartier.

Programme de services de police autochtones : Au cours de son histoire, la GRC a offert des services de police aux peuples autochtones et elle demeure résolue à travailler avec les communautés autochtones afin de leur fournir des services adaptés à leurs besoins. Dans le cadre de la Politique sur la police des Premières Nations du gouvernement, 52 communautés obtiennent des services de police de la GRC, au moyen de 41 ententes (en date de janvier 1997) tripartites négociées entre les gouvernements fédéral et provincial et la communauté des Premières Nations. De plus, plusieurs communautés autochtones obtiennent des services de police à contrat de la GRC au moyen d'ententes bilatérales entre le gouvernement fédéral et la communauté des Premières Nations. Ces services ne sont pas touchés par la Politique sur la police des Premières Nations du gouvernement fédéral.

La Politique sur la police autochtone englobe également les éléments suivants :

- *Le recrutement d'Autochtones* dans la GRC est à la hausse, en raison de la priorité accordée aux deux programmes conçus pour faire passer à 5 p. 100 la participation des Autochtones, qui est actuellement de 4,5 p. 100 en date de janvier 1997. Le Programme de valorisation des cadets autochtones aide à se perfectionner ceux qui ne satisfont pas aux normes de base d'admission dans le programme de formation.
- *Le programme de formation à l'intention des jeunes Autochtones* offre aux jeunes Autochtones 3 semaines d'expérience éducative à l'École de la GRC à Regina (Saskatchewan) et un programme de co-patrouille de 14 semaines dans un détachement de la GRC. Le programme vise à aider les étudiants autochtones à acquérir des aptitudes qui puissent leur permettre d'entreprendre une carrière dans l'appareil de justice pénale.
- *La sensibilisation et l'adaptation culturelles* sont accentuées dans le cadre de la formation de base à l'École de la GRC à Regina, ainsi que dans les services offerts au niveau du détachement. Des rencontres et des ateliers culturels réunissant des membres de la GRC et des Autochtones ont lieu régulièrement. L'interaction interculturelle au niveau des détachements et des régions, le plus souvent dirigée au moyen de comités de consultation entre la police et la communauté, sont



L'application des lois provinciales et des ordonnances territoriales est une responsabilité majeure des services de police à contrat. Depuis 1988, ce genre d'infractions représente environ 51 p. 100 de la charge de travail totale des membres de la GRC dans les juridictions à contrat. Le gros de ces infractions se situe dans les catégories alcool, circulation et "général", les incidents liés à l'alcool représentant plus de 150 000 dossiers. Les infractions en matière de circulation, qui représentent quant à elles 85 p. 100 des infractions provinciales et territoriales, donnent lieu à l'ouverture de presque 1 million de dossiers chaque année dont la GRC doit s'occuper. Le nombre total de ce type d'infractions a toutefois diminué régulièrement chaque année depuis 1991. La catégorie "général" est comparativement petite et se compose de cas de contravention à diverses lois comme celles portant sur la protection de l'enfance, la gestion des déchets, le tabac et les coroners.

La GRC applique également les règlements municipaux dans les juridictions à contrat, lesquels portent surtout sur la circulation ainsi que sur une catégorie générale d'infractions. Les infractions aux règlements de stationnement donnent lieu à plus de 37 000 incidents, pendant que les infractions aux règlements de la circulation (surtout les excès de vitesse) donnent lieu à au-delà de 1 700 incidents. Les incidents relatifs à la circulation ont diminué depuis 1991 mais cette baisse est probablement due en partie aux répercussions des programmes d'application des règlements et d'éducation et en partie à la diminution des ressources disponibles pour appliquer les règlements de la circulation. De même, les baisses dans les deux catégories d'infractions de "conduite d'un véhicule moteur avec facultés affaiblies" et de "conduite avec une alcoolémie supérieure à 80 mg", qui constituent environ 80 p. 100 de toutes les infractions au Code criminel relatives à la circulation, peuvent être attribuées aux stratégies de répression dirigées et aux programmes de contrôle routier, entre autres.

Les membres de la GRC s'occupent chaque année d'au-delà de 165 000 collisions de la route. La diminution du nombre de collisions au cours des dernières années est peut-être attribuable à un ensemble de facteurs comme les programmes d'éducation, des habitudes au volant plus sécuritaires, des changements dans les méthodes de rapport et de tenue des dossiers de police et l'absence de ressources suffisantes pour répondre à chaque appel à l'aide de la part du public. Les accidents de la circulation mineurs sont de plus en plus réglés par voie de réclamations d'assurance et ne font peut-être pas intervenir directement la police. Il n'en demeure pas moins que le temps requis pour faire enquête sur les collisions de la route au cours de toute année donnée est considérable. Les collisions graves, qu'elles soient signalées comme mortelles ou non mortelles avec blessés, représentent une lourde part de la charge de travail de tout policier de la GRC. Bien que le nombre de collisions graves ait légèrement augmenté, celles ayant entraîné des morts ont diminué en réalité, probablement en raison de l'usage plus répandu des ceintures de sécurité et des coussins gonflables, de la plus grande sécurité des véhicules, d'une amélioration du génie routier, des programmes d'éducation et de techniques de répression plus efficaces.

Programme de police communautaire : La police communautaire sous-entend la résolution et la prévention des problèmes locaux de désordres publics et de criminalité, en collaboration avec la communauté. Ce programme est conçu pour offrir des services de police de qualité à des collectivités et des peuples autochtones divers dans tout le Canada, de manière efficiente et efficace.



Même si des chiffres bruts ne sont plus de bons indicateurs de la charge de travail du policier, les membres de la GRC se sont occupés de plus de 2,3 millions d'infractions qui leur ont été signalées en 1996 relativement au Code criminel, à d'autres lois fédérales, à des lois provinciales, à des ordonnances territoriales et à des règlements municipaux. Le nombre d'infractions signalées à la police a certes diminué globalement, mais on ne sait pas avec certitude si cette baisse est due à la diminution du nombre d'infractions réelles qui se produisent dans une société vieillissante, à une amélioration de l'économie canadienne, à la police communautaire ou à des changements dans le désir du public d'appeler la police à l'aide.

Du nombre total de crimes signalés à la GRC, en 1996, environ 30 p. 100 (ou environ 750 000 crimes) sont des infractions au *Code criminel* résultant à au-delà de 80 000 accusations contre des adultes et 30 000 contre des jeunes contrevenants. En 1995, du nombre total d'infractions au Code criminel signalées, il y a eu presque 100 000 infractions contre la personne (par ex. crimes violents), 350 000 infractions contre les biens et 275 000 autres infractions au Code criminel. Malgré une baisse du nombre d'infractions au Code criminel contre la personne (par ex. crimes de violence) au cours des dernières années à 12 p. 100 environ de toutes les infractions au Code criminel signalées à la police, ce genre d'infractions préoccupe de plus en plus les Canadiens et par conséquent, la GRC. Les contrevenants à risques élevés sont de plus en plus la cible des activités de la GRC, aidée par de meilleurs renseignements fournis par des programmes comme le VICLAS (décrit ailleurs dans le présent rapport).

Les infractions contre les biens, qui constituent environ la moitié des infractions au Code criminel, englobaient les introductions par effraction, vols, fraudes et autre infractions. Toutefois, le nombre d'infractions contre les biens signalées à la police a diminué au cours des dernières années, en partie en raison d'une hausse de la valeur des biens volés devant compter au nombre des vols, méfaits, fraude et possession de biens volés. Il n'en demeure pas moins que les vols de moins de 5 000 \$ représentent toujours la moitié environ de tous les crimes contre les biens. Vingt-cinq pour cent des crimes contre les biens se composent d'introductions par effraction, la plupart dans des maisons.

Près de la moitié des quelques 42 000 infractions signalées par le public en vertu de lois fédérales appliquées par la GRC se rapportent à des infractions fédérales "générales", comme celles liées à la marine marchande, aux parcs nationaux, aux douanes et accise et aux explosifs. Plus de 60 p. 100 des infractions fédérales sont liées aux drogues, notamment les stupéfiants, les drogues d'usage restreint et les drogues contrôlées. Contrairement au personnel qui travaille directement pour le programme de la Police des drogues de la GRC, les membres de la GRC affectés aux services de police à contrat ciblent le trafic et la consommation de drogues au niveau de la rue. Par conséquent, la plupart des saisies de drogues portent sur de la marijuana et du haschisch. En même temps on note une augmentation du nombre d'infractions liées à la cocaïne depuis 1988 résultant d'une disponibilité et d'un usage croissant de la cocaïne. Il n'est cependant pas clair de l'impact que pourrait avoir l'adoption anticipée du projet de loi C-8, intitulé Loi réglementant certaines drogues et autres substances.



<p>Une satisfaction accrue des clients et des partenaires, relativement aux services de police offerts par la GRC</p>	<p>La satisfaction exprimée par les clients, les victimes, les communautés et les gouvernements à contrai</p>	<p>Des sondages types seront préparés afin qu'ils soient utilisés dans chaque juridiction pour pouvoir établir plus facilement des comparaisons. Des discussions auront lieu avec les provinces à contrai pour mettre au point des rapports de responsabilité à la satisfaction des deux parties, notamment : a) des indicateurs de rendement communs pour les résultats escomptés des services de police offerts, dont la qualité du service; b) des normes communes pour rendre compte des priorités fédérales et provinciales et des résultats escomptés connexes; c) des moyens pour permettre aux clients des provinces, territoires et municipalités d'indiquer leur satisfaction quant à l'efficacité, l'efficacité et la qualité des services de la GRC, notamment concernant la nature, l'ampleur et la qualité des rapports de la GRC</p>
---	---	---

Programmes permanents au sein des Services de police contractuelle :

Programmes des services de police contractuelle : Ce programme constitue l'élément le plus vaste et peut-être le plus visible des services de la GRC, tant au point de vue ressources humaines que financières. Plus de 9 600 employés de la GRC incluant des membres réguliers (policier en uniforme), des membres civils et des employés de la fonction publique offrent des services de police communautaire en vertu de contrats avec les provinces, territoires et municipalités.

Comparativement aux services spécialisés offerts par la police fédérale, les services offerts à contrai sont ceux, comme on l'a mentionné précédemment, qu'on associe le plus couramment au travail policier quotidien, de première ligne. Ces services englobent la prévention du crime, le maintien de l'ordre dans les collectivités, l'application des règlements de la circulation, l'application du Code criminel et l'offre de services d'urgence. La charge de travail des membres de la GRC chargés d'assumer ces responsabilités diverses en leur qualité d'agents de la paix ne cesse de croître. Le nombre d'intractions traitées par la GRC peut être stable ou sembler décroître au cours des dernières années, mais l'accent mis sur la police communautaire signifie que le travail lié à la prestation de services de police de qualité a augmenté.



Haussse du nombre de crimes résolus	Une augmentation des taux d'affaires classées, par détachement, division ou région	Il est reconnu que ces «taux d'affaires classées» (soit le nombre de crimes signalés à la police qui sont solutionnés ou réglés autrement) peuvent être dus à l'efficacité de la police et à une foule d'autres facteurs
Une amélioration de la qualité des enquêtes et de la répression	Un meilleur rapport entre le nombre d'affaires qui ont donné lieu à des poursuites et le nombre de mémoires transmis à la Couronne par la GRC	Il est également reconnu qu'un certain nombre d'affaires ne seront pas réglées par voie de poursuites criminelles parce qu'elles ont été réglées au civil
Une réduction des répercussions négatives du système de justice pénale sur les jeunes Autochtones	Le recours accru par la GRC et les membres de la communauté à des mesures de prévention et de réparation	La capacité de la GRC de recourir aux mesures réparatrices est indiquée par une augmentation i) de la formation en intervention en cas de suicide et ii) de la formation en matière de conférence familiale et iii) des mécanismes de mode alternatif de résolution des conflits
L'offre de services de police dans le nouveau territoire du Nunavut	Une entente officielle entre les gouvernements.	Le secteur d'activité de Gestion générale et Ressources humaines est le chef de file dans les plans en vue d'assurer les services de police au Nunavut
Une réduction du nombre de plaintes du public jugées justifiées	Le rapport entre le nombre de plaintes fondées et le nombre de policiers	





Résultat escompté :	Sera déterminé par :	Observations :
Une baisse continue du taux de criminalité global	Des données statistiques officielles sur la criminalité	Ces taux seront interprétés en fonction de tout changement dans le désir des contribuables de signaler les crimes dont ils sont victimes à la GRC, comme ils sont encouragés à le faire par des activités de police communautaire
Une réduction des crimes de violence et de la victimisation	Des sondages auprès des victimes	Dans le cadre des priorités fixées par les gouvernements provinciaux et territoriaux avec lesquels la GRC a signé des contrats, en particulier relativement à la violence familiale comme les agressions contre un conjoint et aux autres crimes violents, comme les agressions sexuelles
Une réduction de la criminalité juvénile	Des taux de criminalité officiels, les programmes de déjudiciarisation et autres programmes et des sondages sur la victimisation	Dans le cadre des priorités fixées par les gouvernements provinciaux et territoriaux avec lesquels la GRC a signé des contrats, en particulier relativement aux enfants et jeunes qui risquent d'entrer en contact avec la police
Une réduction des accidents de la circulation entraînant des blessures graves ou des décès et une réduction des dommages aux biens	Les dossiers des hôpitaux et les réclamations d'assurance	
Une réduction des dommages aux biens résultant de vols ou de vandalisme	Les réclamations d'assurance	
L'élaboration de repères pour indiquer les changements importants dans les taux de criminalité dans les juridictions à contrat	Une hausse ou une baisse des crimes signalés à la GRC, par détachement, division ou région	Ces repères serviront de signaux aux détachements ou secteurs afin qu'ils examinent leurs pratiques policières et les facteurs environnementaux pour déterminer ceux qui ont une incidence sur la criminalité et la victimisation

2. SERVICES DE POLICE CONTRACTUELLE

Objectifs du secteur d'activité :

Compte tenu d'ententes entre différents paliers du gouvernement, des services de police contractuels sont offerts à diverses collectivités au Canada (à l'exception du Québec et de l'Ontario) dans huit provinces, deux territoires et 199 municipalités. En outre, des services de police adaptés culturellement sont offerts à 52 collectivités des Premières Nations.

En fonction des besoins de chaque collectivité, ces services englobent la prévention du crime, le maintien de l'ordre (par ex. résolution de différends mineurs sans recourir à la loi; recherche de personnes perdues ou portées disparues; signification de documents judiciaires en matière civile), application des règlements de la circulation, application du Code criminel et services d'urgence. Il en découle des services de police de qualité à l'appui de l'objectif de la GRC d'assurer la sécurité des foyers et des collectivités.

La police communautaire sous-entend l'application de principes de gestion modernes au travail policier : décentralisation, habilitation et prise de décision au niveau de prestation des services, gestion du risque, consultation des clients, solution de problèmes, partenariats entre la police et la collectivité et mobilisation des ressources communautaires.

Résultats escomptés :

Les services de police contractuelle appuient l'objectif de la GRC d'assurer "la sécurité des foyers et des collectivités" par le truchement de contrats avec 10 provinces et territoires clients, ces derniers fournissant chaque année à la GRC leurs objectifs, priorités et buts respectifs. En contrepartie, les résultats obtenus sont transmis à chaque gouvernement provincial et territorial au moyen d'un rapport annuel remis le 1^{er} juillet de chaque année. Ce rapport permet aux clients de mesurer l'incidence des services de police de la GRC dans leur juridiction et d'évaluer le rendement dans la prestation de ces services.

Même si chaque gouvernement provincial ou territorial rend compte de ses dépenses en matière policière à sa propre assemblée législative, le présent rapport offre au Parlement canadien une perspective nationale sur les résultats escomptés de la GRC dans les 10 juridictions. Ce faisant, le présent rapport rend compte de la part fédérale des dépenses de prestation des services de police à contrat et fait état des avantages que retire la nation de la participation de la GRC à la police contractuelle.



Les mesures à l'appui de cette initiative sont les suivantes : formation de policiers en uniforme, de la GRC et d'autres services de police, et recours à l'aide d'autre personnel d'industries connexes dans tout le pays. Cette aide permet une répression plus efficace dirigée contre les contrebandiers. La surveillance côtière optimise les ressources qui existent et les forme à travailler de façon plus efficace et efficiente. Il n'appartient pas à la police uniquement de régler le problème lié à cette activité criminelle; il doit être réglé en partenariat avec les collectivités pour saper les efforts des groupes criminels organisés.

• *Application de la loi sur l'immigration*

Les conditions économiques et politiques mondiales ont entraîné une hausse du nombre de réfugiés cherchant asile dans des pays démocratiques et économiquement stables. Ce phénomène global a porté les groupes criminels organisés qui s'adonnaient à des crimes traditionnels à s'intéresser au passage clandestin d'étrangers en situation irrégulière, par appât du gain. Les plans en vue de freiner cette activité criminelle englobent les priorités suivantes :

- détection, enquête et poursuite des organisations criminelles qui s'adonnent au passage clandestin d'immigrants illégaux au Canada;
- enquête sur les avocats, les conseillers en immigration et les fonctionnaires canadiens qui contournent le processus d'immigration par des activités illégales, par appât du gain;
- triage criminel relativement aux groupes criminels organisés et aux criminels de guerre d'origine récente;
- arrestation de toute personne qui fait l'objet d'une ordonnance d'expulsion à cause d'une histoire criminelle sérieuse dans ce pays.

b) *Amélioration de la sécurité nationale*

• *Programme des renseignements criminels*

Les enquêtes sur les infractions criminelles relatives à la sécurité nationale, ainsi que le maintien du programme national d'évaluation des menaces, font partie du programme de renseignements criminels de la GRC. Un poste a été créé, dont le titulaire a pour fonction précise de tracer le profil des terroristes suspects et de leurs acolytes, en vue de mettre un frein à leurs activités au Canada. À partir de juillet 1997, la GRC améliorera sa riposte en matière de sécurité nationale et ses capacités d'enquête, par la création de nouvelles sections dans les aéroports internationaux canadiens désignés. Pour financer ce projet, on se servira des fonds courants provenant du retrait des services de sécurité et de police de protection de la GRC dans les aéroports internationaux canadiens.



disciplinaire réunissant des enquêteurs policiers, des juricomptables et des avocats. Il existe 19 groupes des produits de la criminalité au Canada.

Le trafic des drogues est l'une des activités criminelles les plus lucratives et attire donc le crime organisé. La GRC continuera de faire enquête sur ce genre de crime en faisant appel à l'aide d'autres organismes, tant étrangers que canadiens, en particulier pour la collecte de renseignements et la surveillance et l'interception des avions et des navires utilisés pour transporter la drogue.

En 1996, le gouvernement approuvait une initiative qui donnera lieu à l'élargissement de la riposte intégrée à tous les groupes courants des PC au Canada, par la création de dix nouvelles unités mixtes des produits de la criminalité (UMPC) et augmentant les groupes interpolices des enquêtes économiques antidrogue à Vancouver, Montréal et Toronto. Ces groupes, qui devaient être opérationnels d'ici le 1^{er} avril 1997, nécessiteront 189 membres de la GRC, 20 juricomptables et 29 policiers municipaux et provinciaux.

Compte tenu de la priorité stratégique qui consiste à trouver de nouveaux mécanismes de prestation des programmes, le contrôle des produits de la criminalité aura pour rôle de collaborer à la rédaction de mesures législatives précises et de donner suite aux tendances en matière d'immigration et de progrès technologiques.

Il est de plus en plus difficile pour la police de cibler les organisations criminelles les plus puissantes. En raison des changements technologiques rapides, il est plus facile aux recycleurs d'argent de mener à bien leurs activités. La loi ne permet pas de venir à bout des activités criminelles réalisées par le recours à des techniques de plus en plus perfectionnées. Entre temps, parallèlement à la hausse du nombre d'immigrants, les enquêtes sur les produits de la criminalité doivent être menées dans d'autres langues que le français ou l'anglais. Des questions de compétence entrent également en jeu; l'activité illégale peut être une infraction à une loi provinciale ou fédérale, selon la décision prise concernant l'activité criminelle principale de l'organisation sous enquête.

• Surveillance côtière

Cette initiative aide à prévenir la contrebande de drogues le long des côtes canadiennes, de la façon suivante :

- coordination d'arrangements avec le ministère de la Défense nationale, Pêches et Océans et la Garde côtière canadienne
- offre de services de transport et de surveillance.

L'initiative englobe un certain nombre d'activités : analyse des renseignements, capacité d'abordage des navires pour les groupes tactiques d'intervention, détection, interception et atterrissage dirigé des contrebandiers de drogue se servant d'aéronefs et accès à un système informatique international (ADNET : réseau antidrogue).



hausse de la criminalité internationale fait augmenter le recours aux services des agents de liaison de la GRC. Des opérations nationales majeures se transforment souvent en enquêtes internationales. La réaffectation du personnel et l'ouverture de nouvelles missions, comme le nouveau bureau à Moscou, sont des exemples de stratégies utilisées pour venir à bout de l'augmentation de la charge de travail.

La GRC continue de coordonner la sécurité des événements majeurs et des visites au Canada de personnes jouissant d'une protection internationale. On prévoit assurer la coordination de la sécurité de quelque 200 visites de dignitaires étrangers par année, entre 1997-1998 et 1999-2000. Les événements majeurs futurs englobent des visites de Sa Majesté la Reine, les élections fédérales et la conférence économique Asie-Pacifique (APEC). Dans le cas des événements sportifs importants, la Gendarmerie a convaincu Sports Canada d'établir des partenariats de partage des coûts. Le défi consistera à obtenir des ressources au moyen d'emprunts, de partenariats de partage des coûts et de frais d'utilisation, tout en conservant la clientèle et en aidant ceux qui sont incapables de contribuer à l'augmentation des frais.

Plans et stratégies pour les Services de police fédérale

a) Protection contre le crime organisé

Le contrôle du crime organisé fait partie de l'engagement du gouvernement à promouvoir la sécurité dans les foyers et dans les rues. Le crime organisé exige une riposte précise et dirigée, ainsi que des arrangements nationaux solides pour enrayer le problème de manière efficace et efficiente, afin de transformer le Canada en partenaire international essentiel. La GRC aide à réduire les produits de la criminalité organisée.

• Initiative de lutte anticontrebande (IAC)

Malgré les succès remportés pour anéantir la contrebande à petite et moyenne échelle, les grosses organisations criminelles parviennent à faire la contrebande de marchandises comme le tabac, l'alcool, les bijoux et les armes prohibées.

Le Plan gouvernemental de lutte à la contrebande sert actuellement à financer 357 ETP. L'engagement continu du gouvernement s'impose pour pouvoir mener des enquêtes efficaces sur les groupes de criminels organisés s'adonnant à la contrebande et protéger les frontières du Canada.

• Produits de la criminalité (PC)

L'initiative des produits de la criminalité a été rendue possible en unissant les ressources de la GRC à celles de la Stratégie canadienne pour la répression et le contrôle des toxicomanies et du plan gouvernemental de lutte à la contrebande. Ces enquêtes sont menées à l'aide d'une équipe multi-



toujours l'accent sur l'établissement de partenariats stratégiques avec les associations professionnelles et avec d'autres organismes d'application de la loi, à l'échelle nationale et internationale.

Programme de renseignements criminels : La GRC offre toujours un programme national de gestion des renseignements criminels, qui permet à la Gendarmerie de détecter et de prévenir le crime organisé, les crimes graves ou touchant la sécurité nationale, commis au Canada ou à l'étranger mais touchant le Canada. Dans le cadre de ce programme, la lutte au crime organisé est menée par l'intermédiaire de groupes de travail, ce qui permet aux partenaires policiers de mettre en commun leurs ressources technologiques et humaines. Vu la nature de plus en plus internationale du crime organisé, la GRC fait partie de divers partenariats et groupes de travail visant à augmenter le recours aux renseignements criminels.

Programme des opérations techniques : Le programme du Service de l'air de la GRC offre un accès rapide aux collectivités éloignées, à l'appui direct des activités de répression et de sécurité publique de la GRC. Pour continuer d'offrir des services efficaces, la GRC examine l'utilisation de monomoteurs dont les frais de fonctionnement sont deux fois moins élevés que ceux des Twin Otter et dont la plage de vitesse est le double du Twin Otter et la vitesse est 70 % supérieure.

L'automatisation des dossiers a accru l'importance de protéger les renseignements et les biens de nature délicate. Il faudra acquérir et utiliser de nouvelles aptitudes et technologies. La mise en oeuvre de programmes de formation et de sensibilisation à la sécurité devrait hausser la sensibilité des employés de la GRC à la sécurité et un système d'examen de sécurité mesurera le respect des politiques en la matière. La GRC étudiera le matériel de sécurité technique nouveau et évaluera les mesures de sécurité d'autres services de sécurité au gouvernement et dans le secteur privé.

La GRC est responsable de divers services techniques conçus pour offrir un soutien aux enquêtes aux organismes canadiens d'application de la loi, notamment : profils de contrevenants inconnus, évaluation indirecte de la personnalité, analyse des décès équivoques, analyse de lieux de crime, profil géographique des crimes, services de vérification de la vérité dont le recours aux examens polygraphiques, et le système d'analyse des liens entre les crimes de violence (VICLAS). Ce dernier est un système automatisé de liens entre les cas dans le but de saisir, réunir et comparer certains crimes de violence, afin d'identifier les crimes sérieux. Ce système de renommée internationale a été adopté par plusieurs services de police étrangers et est considéré à la pointe des autres systèmes disponibles mondialement. Le nombre d'ETP affectés au système devrait augmenter proportionnellement à l'augmentation du nombre de cas signalés au VICLAS. Au fur et à mesure que ces services seront mieux connus et que l'utilisation systématique du VICLAS augmentera, l'efficacité des enquêtes devrait améliorer, résultant dans l'arrestation plus précoce des contrevenants violents.

Programme des liaisons internationales et des missions de protection : Le programme des liaisons internationales maintient toujours 31 agents de liaison dans 23 missions dans 20 pays. La



L'équilibre actuel entre répression et éducation s'impose pour obtenir les résultats les plus positifs. Les causes et effets nombreux de la toxicomanie exigent que les efforts de lutte se fassent en collaboration avec d'autres organismes dans les domaines de la santé, l'éducation, la prévention en milieu de travail et d'autres programmes sociaux. Le programme de la Police des drogues de la GRC fonctionne donc de concert avec la communauté, les clients et les partenaires, afin de réduire les dommages sociaux et économiques causés par l'abus des drogues.

Programme d'immigration et de police fédérale : Depuis que la GRC a assumé la responsabilité de l'application de la loi sur l'immigration il y a plus de trente ans, elle a dû relever de nombreux défis posés par la migration globale et a acquis une foule de connaissances et une vaste expérience. D'après son expérience d'ailleurs, la migration globale a augmenté. Dans de nombreux cas, une infrastructure criminelle a émergé, déterminée à réaliser d'immenses profits par l'exploitation des migrants qui tentent d'entrer illégalement au Canada.

Programme des produits de la criminalité (PC) : Ce programme a pour mandat d'identifier, de bloquer et de confisquer les biens criminellement obtenus, en faisant enquête sur les contrevenants et en les poursuivant. Les groupes des PC poursuivent avec vigueur les organisations criminelles à l'échelle nationale et internationale, en s'attaquant à leurs biens obtenus illégalement. Cette initiative se fonde sur deux principes : 1) la confiscation des profits enlève l'incitatif à commettre des crimes et rend impuissants les groupes criminels organisés et 2) des équipes multi-disciplinaires composées d'enquêteurs de la police, de juricomptables et d'avocats auront plus de chances de saisir les produits de la criminalité que des enquêteurs travaillant isolément.

Programme de la Police économique : La lutte contre la criminalité en col blanc, la corruption et le crime organisé est une tâche aux multiples facettes, qui englobe des partenariats avec le marché des valeurs mobilières et les institutions financières, afin de cibler les fraudes en valeurs mobilières et la manipulation du marché. La GRC a entrepris la création d'un groupement de représentants des commissions des valeurs mobilières provinciales et des bourses des provinces du Québec, de l'Ontario, de l'Alberta et de la Colombie-Britannique, ainsi qu'avec l'Association canadienne des courtiers en valeurs mobilières. Cette initiative de police communautaire a entraîné la création d'un système d'analyse informatique de la légalité des transactions boursières appelé MICA (Market Integrity through Computer Analysis). Le groupe de MICA a conclu une entente avec un fabricant de logiciels, en vue de commercialiser le logiciel MICA dans le monde entier. Ce système est utilisé non seulement par le personnel chargé de surveiller les transactions boursières louches mais aussi par les police et les commissions des valeurs mobilières, pour préparer des analyses des transactions aux fins de poursuites criminelles. Le groupe de MICA participe également à l'établissement de normes nationales pour la gestion des données de courtagé sous format électronique.

De plus, la lutte contre la fraude et les abus en matière de télémarketing nécessite le lancement de projets qui dépassent les techniques répressives conventionnelles. De même, les délits complexes impliquant le recours à la technologie de l'information menacent de distancer les efforts de la police face à la révolution technologique. Le programme de délits technologiques de la GRC met donc



Une amélioration des programmes de sécurité de la GRC	L'élaboration de programmes de sensibilisation à la sécurité et de nouvelles aptitudes et technologies requises pour protéger les biens et les renseignements de nature délicate
Un accroissement de l'efficacité des liaisons internationales et des activités outre-mer	Une collaboration internationale plus étroite avec les organismes police et les gouvernements étrangers
Une amélioration du partage des renseignements sur les délits et les contrevenants violents à l'intérieur de la communauté policière	Une augmentation des poursuites et l'adoption par les organismes de police canadiens du Système d'analyse des liens entre les crimes de violence (ViCLAS), soit une augmentation du nombre de cas de «liens» et de «séries»

Programmes continus au sein des Services de police fédérale :

Programme des douanes et de l'accise : L'élaboration de stratégies de police communautaire se poursuit. Des initiatives sont en oeuvre de concert avec l'industrie privée, ainsi que la vaste diffusion d'information dans la presse, à la radio et à la télévision. En outre, d'autres intervenants clés, comme des organismes du gouvernement fédéral et des gouvernements provinciaux et d'autres organismes d'application de la loi participent à des mises au point permanentes touchant les aspects opérationnels et administratifs du programme d'application de la loi.

La protection des frontières est devenue une partie intégrante du programme des douanes et de l'accise. Bien que toutes les frontières soient protégées grâce à des groupes d'enquête situés à des endroits stratégiques, la Division C (Québec) a mis au point une stratégie de répression frontalière qui implique le déploiement de personnel affecté précisément aux enquêtes sur les infractions aux frontières et à la prévention. On a pu ainsi accroître la répression aux frontières dans toutes les catégories de crimes, notamment la répression des infractions en matière de drogues et d'immigration.

Programme de Police des drogues : Ce programme fonctionne de concert avec d'autres efforts de répression et d'autres initiatives de prévention du crime, afin de protéger les collectivités contre les dommages causés par l'abus des drogues. Ces dommages revêtent plusieurs formes, comme les délits connexes, la violence physique ou verbale, le défaut de fournir le soutien financier et psychologique aux familles, le coût des soins de santé, financier ou autre, la baisse de productivité au travail et le danger que posent le fonctionnement et l'entretien de la machinerie, tant pour les drogués que pour autrui. Le programme de la Police des drogues ne se limite pas à l'application de la loi mais englobe également les stratégies de prévention connexes, soit la sensibilisation aux drogues et l'éducation.



1. SERVICES DE POLICE FÉDÉRALE

Objectifs du secteur d'activité :

Les Services de police fédérale offrent des services de police communautaire, qui englobent les enquêtes et l'application de la loi dans des domaines comme les drogues, les douanes et l'accise, l'immigration et la protection des PDM.

Résultats escomptés pour les Services de police fédérale :

Résultat escompté :	Sera démontré par :
Une réduction de l'incitatif économique pour le crime érigé en entreprise	Une hausse de la valeur des biens et des saisies, conformément à l'initiative intégrée pour le contrôle des produits de la criminalité et à l'initiative de lutte anticontrabande, notamment : argent, biens, tous les types de véhicules, de drogues, de marchandises de contrebande (par ex. tabac, alcool, bijoux, armes prohibées)
Une réduction des possibilités de crime transnational	Une diminution des introductions illégales au Canada, des activités des organisations de passage clandestin, des fournisseurs de documents de voyage frauduleux et des faussaires de devises et de titres négociables.
Une amélioration de l'intervention de la police face au crime organisé	Une augmentation du nombre d'enquêtes sur le crime organisé menées à bien, donnant lieu à des poursuites
Une contribution au déclin de la consommation de drogues illicites	Le nombre des enquêtes antidrogue et des arrestations et une participation accrue aux programmes de prévention à des fins de sensibilisation et d'éducation
Une contribution à la réduction des délits économiques	Une augmentation des enquêtes menées à bien et des arrestations en matière de criminalité en col blanc, notamment dans les domaines de la criminalité des entreprises, de la corruption, des fraudes en matière de télémarketing et de valeurs mobilières et relativement au marché boursier.
Une amélioration de la qualité des renseignements criminels	Une satisfaction accrue exprimée par les partenaires et les clients clés du Programme de renseignements criminels de la GRC
Une amélioration de l'efficacité du service aérien aux collectivités éloignées, à l'appui des services de police contractuelle et fédérale de la GRC	La mise en oeuvre d'options plus rentables pour assurer le transport aérien et les communications électroniques



- *l'Initiative de lutte contre la violence familiale*, en vue de réduire la violence à l'égard des femmes et des enfants;
- *la Stratégie canadienne pour répression et le contrôle des toxicomanies* (auparavant la *Stratégie canadienne antidrogue*), y compris les mesures prises pour accroître la confiscation des produits de la criminalité;
- *la stratégie fédérale Grandir ensemble*, pour réduire les chances que les enfants et les jeunes à risques entrent en contact avec la loi, soit en tant que victimes ou de contrevenants.

Questions liées à la gestion du changement :

Les questions suivantes sont liées à la prestation des services de la GRC dans tous les secteurs d'activité :

- *Initiative de qualité du service* : La police communautaire appuie les efforts du gouvernement en vue d'améliorer la prestation des services. Les modes de prestation des services de la GRC, c'est-à-dire la police communautaire, feront état de cette priorité. L'accent mis sur les besoins des clients, les partenariats et le service de qualité, couplé à la mise en oeuvre de la police communautaire dans l'ensemble de la GRC, coïncide avec l'initiative du gouvernement d'amélioration de la qualité des services et avec l'examen des Services nationaux de police.
- *Réduction de l'effectif* : Le nombre de membres de la GRC a diminué de 2,8 p. 100 entre 1993 et 1994, comparativement à 1,8 p. 100 dans les autres services de police canadiens. La réduction des effectifs doit être suivie de près, car la charge de travail par employé reste élevée et il faut maintenir des ressources minimales pour assurer à la fois l'efficacité et la santé et la sécurité des employés.

- *Régionalisation* : La GRC est à être restructurée en quatre régions géographiques. Cette décentralisation des pouvoirs aura de vastes répercussions sur la gestion et la prestation des services de police dans tout le pays.

- *Etablissement de partenariats avec le portfolio du Solliciteur général* : La planification stratégique de la GRC tient compte de la nécessité d'une collaboration étroite avec d'autres organismes, ainsi que du cadre de planification et des politiques du ministère du Solliciteur général du Canada.

- *Examen des Services nationaux de police* : On a effectué un examen de la majeure partie des Services nationaux de police de la GRC, afin de trouver des options pour améliorer le service à la clientèle, de dégager les besoins futurs et de rechercher des possibilités de partenariats en matière de partage des coûts. Un rapport sera présenté au Solliciteur général du Canada en mars 1997.



- *Croissance du crime organisé transnational* : Ce problème est devenu une priorité du ministère du Solliciteur général. Les activités traversent les frontières et le recours par les criminels à la technologie de l'information rend les enquêtes difficiles et coûteuses. Le crime organisé, comprenant les bandes et le crime transnational diversifié, connaît une hausse rapide.
- *Évolution technologique* : Les progrès technologiques ont des répercussions importantes sur la recherche des produits de la criminalité, tant au Canada qu'à l'étranger. L'augmentation du nombre de délits de nature technologique et le recyclage subséquent de l'argent, commis par des groupes de criminels opérant au Canada, posent des défis de taille à la police. Des investissements importants en capitaux sont souvent nécessaires en vue d'adopter des nouvelles technologies afin de mieux lutter contre l'élément criminel, comme par exemple dans le domaine de la fraude informatique.
- *Hausse de la demande* : La demande dépasse le nombre de services de police spécialisés offerts actuellement, en particulier dans le domaine des infrastructures en communications, en informatique et en gestion de l'information, des renseignements criminels, des casiers judiciaires, de l'analyse génétique et de la formation supérieure.
- *Système intégré d'information juridique* : Il existe des besoins grandissants de partenariats plus solides et un plus vaste partage de renseignements entre les divers secteurs du système de justice pénale. Les besoins en matière de systèmes connexes ne cessent de croître particulièrement dans les domaines policier et correctionnel. L'introduction d'un système intégré pourrait réduire le risque de lacunes au point de vue renseignements concernant les contrevenants, en particulier les contrevenants sexuels et à risques élevés.

Initiatives clés du gouvernement :

Les initiatives de la GRC correspondent aux engagements du gouvernement fédéral, précisés dans le programme de justice criminelle du gouvernement, ainsi qu'aux priorités des administrations provinciales, territoriales et municipales avec lesquelles la GRC a conclu des marchés de service. Au niveau fédéral, les initiatives clés sont les suivantes :

- des stratégies afin de combattre la prolifération du *crime organisé transnational*;
- le contrôle des armes à feu, y compris l'enregistrement des armes à feu par le truchement des détachements de la GRC;
- la banque de données sur l'ADN proposée;

la *Stratégie nationale sur la sécurité communautaire et la prévention du crime*, dont le programme de promotion de "la sécurité dans les foyers et dans les rues" fournit le contexte à la priorité de la GRC d'assurer "la sécurité des foyers et des collectivités";



C. Détails par secteur d'activité

Avant de décrire chaque secteur d'activité individuellement, il y a trois domaines qui ont des répercussions similaires sur chacun des secteurs d'activité et sur les trois premiers en particulier.

Contexte opérationnel :

Les secteurs d'activité des Services de police fédérale, des Services de police provinciale et des Services nationaux de police contribuent à l'objectif de la GRC d'assurer "la sécurité des foyers et des collectivités". Certains facteurs influent sur ces secteurs, notamment les suivants :

- *Restrictions financières* : Les exigences en matière de réduction du déficit pour tous les paliers du gouvernement limitent aux niveaux courants les dépenses concernant les services policiers ou les réduisent. Par contre, des services additionnels font augmenter les coûts ou en créent de nouveaux, comme l'analyse génétique et l'enregistrement des armes à feu. Les restrictions ne manqueront pas d'avoir des répercussions sur les rôles et responsabilités ainsi que sur les questions de santé et de sécurité des membres de la GRC. Les services policiers dont jouissent actuellement les Canadiens ont été finalement touchés par des mesures de restrictions financières. Il faut établir de nouveaux partenariats avec les clients en matière de partage ou de recouvrement des coûts, pour répondre à la hausse des services demandés alors que les budgets sont réduits à tous les paliers du gouvernement.
- *Préoccupations du public concernant les crimes de violence, la criminalité juvénile, la violence familiale et les crimes de haine* : Tous les organismes du système de justice pénale ont leur part de responsabilité, mais ce sont les services de police qui écoupent du gros des demandes de protection contre les crimes de violence. Parallèlement, même si la criminalité juvénile signalée continue de diminuer, l'activité des bandes et la violence chez les jeunes semblent augmenter.

- *Attentes accrues du public en matière de services de police* : En particulier où les efforts de police communautaire ont accru l'efficacité des services offerts, le public demande plus de services de police et de types nouveaux. Conséquemment, la GRC, à l'instar de nombreux autres services de police au Canada, fait l'objet d'une hausse des demandes imposées à son personnel opérationnel.

- *Population canadienne vieillissante* : Ceci contribue à la baisse des taux de criminalité mais augmente les craintes d'être victimisés et face au problème social que pose la criminalité. Ces tendances façonnent les exigences à long terme concernant les services de police.

- *Justice applicable aux Autochtones* : De nombreuses collectivités autochtones, qui ont besoin de services policiers efficaces et adaptés à leur culture, préfèrent souvent les services de la GRC, le nouveau territoire du Nunavut demandera peut-être bientôt les services de police à contrat de la GRC à compter de 1999.



4. Vue d'ensemble des dépenses de la GRC

Figure 3: Vue d'ensemble de la GRC

(en millions de dollars)	Dépenses prévues 1996-97	Dépenses prévues 1997-98	Dépenses prévues 1998-99	Dépenses prévues 1999-00
Dépenses prévues brutes	1 925.7	1 837.1	1 767.4	1 766.8
Moins recettes à valoir sur le crédit	724.7	718.7	718.9	718.9
DÉPENSES PRÉVUES NETTES	1 201.0	1 118.4	1 048.5	1 047.9
Moins recettes à valoir sur le Trésor	18.0	18.0	18.0	18.0
Plus coût des services offerts par d'autres ministères	221.7	218.2	218.2	218.2
COÛT NET DU MINISTÈRE	1 404.7	1 318.6	1 248.7	1 248.1

Figure 4: Dépenses brutes prévues par secteur d'activité pour la période de planification

(en millions de dollars)	Dépenses prévues 1996-97	Dépenses prévues 1997-98	Dépenses prévues 1998-99	Dépenses prévues 1999-00
Secteur d'activité				
Services de police fédérale	526.6	452.4	393.4	393.4
Services de police contractuelle	809.1	817.2	817.2	816.6
Services nationaux de police	285.1	284.9	285.1	285.2
Maintien de la paix pour les Nations Unies	0.0	0.0	0.0	0.0
Gestion générale et Ressources humaines	304.9	282.6	271.6	271.6
Dépenses prévues brutes	1 925.7	1 837.1	1 767.3	1 766.8



L'objectif stratégique de la GRC est directement lié à sa vision d'assurer «la sécurité des foyers et des collectivités». La GRC tente d'atteindre cet objectif de la manière suivante :

- protéger le public contre le crime organisé;
- réduire les crimes de violence et la criminalité juvénile;
- favoriser la police communautaire ;
- examiner de nouveaux mécanismes de prestation de ses services.

L'atteinte de cet objectif stratégique nécessitera également la création de centres d'excellence sur les politiques, les opérations et la prestation de services. Il y aura une revue complète de l'organisation et une réduction des coûts de fonctionnement, par l'élargissement de la portée de la police communautaire, afin que les services de qualité supérieure de la GRC demeurent abordables.

L'objectif stratégique de la GRC en matière de sécurité des foyers et des collectivités est conçu pour résoudre les problèmes présents et futurs de criminalité et de maintien de l'ordre. Des initiatives précises sont conçues pour répondre à des problèmes particuliers. De nouveaux modèles de restitution des services sont adoptés et varient de division en division, selon les conditions locales. L'accent est mis sur la diminution des tâches administratives et l'augmentation du temps consacré à la prestation de services policiers. Les services communs entre les détachements, les sous-divisions et les divisions seront fusionnés ou partagés pour réaliser des économies d'échelle. Les politiques et les procédures normalisées qui ont perdu leur utilité et qui nuisent à l'adoption entière des principes de police communautaire seront éliminées. On continuera d'introduire de nouvelles technologies de l'information pour promouvoir la décentralisation, l'aplanissement de l'organisation, la police communautaire et la création d'une organisation interactive et réseautée essentielle à l'atteinte de tous ces objectifs. La GRC élaborera une stratégie nationale contre la criminalité organisée et des stratégies de réduction des crimes de violence, dans le cadre de la police communautaire, elle établira un comité consultatif du Commissaire sur la jeunesse et mettra sur pied un modèle de prestation des services de police pour le nouveau territoire inuit du Nunavut. La Gendarmerie a déjà amorcé la mise en oeuvre d'un plan d'action en vue d'une vision unifiée pour l'application des lois fédérales. Les stratégies en matière de ressources humaines devront aussi assurer la sélection, la formation et l'évaluation des employés et la reconnaissance de leur travail en fonction de nouvelles orientations.

La mise en oeuvre du plan stratégique en matière de sécurité des foyers et des collectivités fera appel aux trois principales gammes d'activité de la GRC. Les services aux peuples autochtones, le maintien de l'ordre, la lutte contre les crimes de violence et la criminalité juvénile seront assurés par les services de police contractuelle, tandis que la lutte contre la criminalité organisée transnationale sera la responsabilité des Services de police fédérale et des Services de police contractuelle. Les programmes comme l'enregistrement des armes à feu ou les services de renseignements améliorés sur le crime organisé seront la responsabilité des Services nationaux de police, puisque ce sont eux qui fournissent le soutien opérationnel essentiel aux autres services de police et organismes d'application de la loi.



Services de police fédérale : La GRC offre au gouvernement fédéral, à ses ministères et organismes, ainsi qu'aux citoyens canadiens, des services de maintien de l'ordre, d'application des lois, d'enquête et de protection concernant la santé et la sécurité publiques, l'environnement, le commerce, la perception des recettes, la sécurité nationale, les missions étrangères et les dignitaires en visite.

Services nationaux de police : La GRC offre des services de laboratoire et d'identité judiciaires, de renseignements judiciaires automatisés, de renseignement et de formation avancée à la communauté policière du Canada, à des organismes d'application de la loi ministériels et à certaines organisations policières d'autres pays.

Services de police contractuelle : En vertu d'ententes d'une durée de 20 ans entre le gouvernement fédéral et les administrations provinciales, territoriales et municipales, la GRC assure des services de police communautaire aux citoyens de huit provinces, deux territoires et 199 municipalités. Ces services comprennent, entre autres, la prévention criminelle, le maintien de l'ordre, l'application des règlements de la circulation, l'application du *Code criminel* et la prestation de services d'urgence. Des services de police à contrat sont assurés aux Premières Nations en vertu d'ententes tripartites signées par le gouvernement fédéral, les gouvernements provinciaux et les administrations des différentes bandes.

Maintien de la paix pour les Nations Unies : La GRC offre de l'aide policière et de la formation à plusieurs pays aux prises avec des conflits, sous la bannière des Nations Unies.

Gestion générale et Ressources humaines : Il s'agit d'une gamme d'activités internes regroupant les finances et l'approvisionnement, les relations publiques et l'information, le personnel, la vérification et l'évaluation, les politiques et la planification générales, les services de santé et la formation. On déterminera l'an prochain si cette gamme de services internes doit rester distincte ou si les services doivent être répartis dans les autres secteurs.

3. Objectifs et priorités

L'objectif de la GRC est tiré de l'article 18 de la *Loi sur la Gendarmerie royale du Canada* :

Appliquer la loi, prévenir le crime, maintenir la paix, l'ordre et la sécurité.

Afin d'atteindre cet objectif, la GRC prend part à une diversité d'activités. La GRC prévient et décèle les infractions et fait enquête à leur sujet, applique les lois fédérales et coordonne les enquêtes sur les infractions contre la Couronne signalées par d'autres ministères. En plus d'assumer ses responsabilités fédérales, la GRC assure des services de police contractuelle aux deux territoires et à toutes les provinces, à l'exception du Québec et de l'Ontario. Elle offre aussi des services de police municipale à 199 municipalités et à 52 collectivités des Premières Nations. Les services de police à contrat, fournis suivant une formule de partage des frais, font partie intégrante des responsabilités de la GRC.

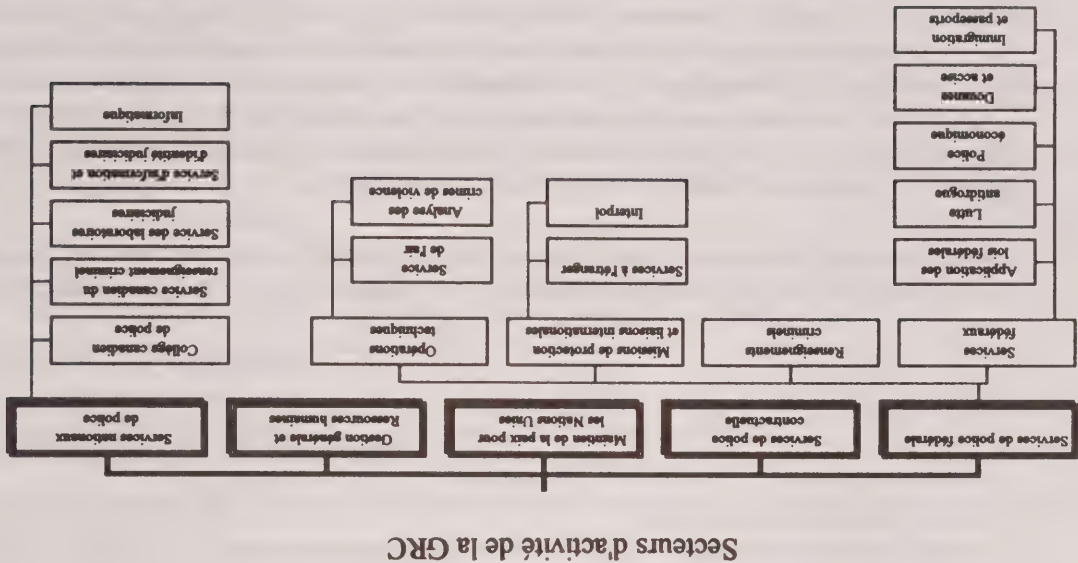


constitue la GRC en tant que service de police fédéral, régit son fonctionnement et autorise le Solliciteur général à conclure avec les provinces, territoriales et municipales, des ententes en matière de prestation de services de police, selon une formule de partage des coûts. Aux termes de la Partie IV de la *Loi sur le Service canadien du renseignement de sécurité*, la GRC doit exercer les fonctions dévolues aux agents de la paix lorsque les infractions constituent une menace à la sécurité nationale ou lorsque la victime est une personne jouissant d'une protection internationale, au sens de l'article 2 du *Code criminel*. Certaines directives ministérielles et ententes internationales confient à la GRC des fonctions de protection. Plusieurs ententes avec d'autres ministères et services de police lui accordent aussi d'autres responsabilités en matière d'application de la loi.

2. Organisation et composition des programmes

Les pouvoirs d'exécution des dispositions de la *Loi sur la GRC* et la responsabilité en matière de reddition de compte sont dévolus au Commissaire. Celui-ci relève du Solliciteur général du Canada qui, quant à lui, rend compte au Parlement du Canada. Le Commissaire est appuyé par cinq sous-commissaires et 12 commandants divisionnaires dans les divisions du pays et un commandant divisionnaire à la Division Dépôt où se trouvent les installations de formation de la GRC, à Regina, en Saskatchewan.

Figure 2: Gamme de services de la GRC





La Gendarmerie royale du Canada, appelée dans le présent document GRC ou Gendarmérie, est le service de police national et un organisme relevant du ministère du Solliciteur général du Canada. La GRC a été fondée en 1873. Son mandat comporte plusieurs facettes, notamment prévenir la criminalité et mener des enquêtes, maintenir l'ordre, faire respecter les lois sur des sujets divers que la santé et la protection des recettes de l'État, contribuer à la sécurité nationale, assurer la sécurité des membres du gouvernement, des dignitaires en visite et des missions étrangères et fournir des services de soutien opérationnel essentiels à d'autres services de police et organismes d'application de la loi. Cela fait de la GRC une entité unique au monde. En plus d'exercer son rôle de police nationale et fédérale, la Gendarmérie offre des services de police provinciaux et municipaux et elle est tenue de rendre des comptes séparément à chacun de ces niveaux dans le cadre de lois existantes et d'ententes avec les partenaires contractuels. Son rôle actuel est fondé sur l'autorité et les responsabilités qui lui sont conférées par la Loi sur la Gendarmérie royale du Canada. Cette loi

B. Vue d'ensemble du ministère
1. Rôles et responsabilités

MAINTIEN DE LA PAIX POUR LES NATIONS UNIES	Accroissement de l'efficacité du système d'apprentissage	• Formation spécialisée
	Préparation en vue des missions des Nations Unies	• Bassin de 50 membres affectés à la police civile
	GESTION GÉNÉRALE ET RESSOURCES HUMAINES	
	Unité nationale et image de la GRC	• 125 ^e anniversaire de la GRC • Services de relations publiques, de communication et de commercialisation
	Atteinte des cibles découlant de l'examen des programmes I	• Examen des politiques des Services nationaux de police • Options pour le Collège canadien de police • Unification de l'application des lois pénales fédérales au sein de la GRC
	Atteinte des cibles découlant de l'examen des programmes II	• Sécurité aéroportuaire
	Renouvellement organisationnel	• Régionalisation • Rationalisation de la Direction générale
	Priorités en matière de gestion des ressources humaines	• Perfectionnement du personnel • Statut d'employeur distinct • Priorités en matière de formation

III PLANS ET PRIORITÉS

A. Sommaire des plans, priorités et stratégies

La figure 1 ci-dessous offre un sommaire détaillé des plans, priorités, stratégies et initiatives de la GRC pour les exercices 1997-1998 à 1999-2000.

Figure 1

Plans, Priorités et stratégies		Initiatives spécifiques	
POLICE FÉDÉRALE	Protection contre le crime organisé	<ul style="list-style-type: none"> Initiative de lutte anticontrebande Produits de la criminalité Surveillance côtière Exécution de la Loi sur l'immigration 	
	Accroître la sécurité nationale	Programme de renseignements criminels	
POLICE CONTRACTUELLE	Réduire les crimes de violence et la criminalité juvénile	Plan stratégique quinquennal	
	Priorités en matière de police des Autochtones	<ul style="list-style-type: none"> Services de police à contrat au Nunavut Initiative de justice applicable aux Autochtones 	
	Police provinciale et municipale	<ul style="list-style-type: none"> Examen quinquennal des contrats Financement de nouveaux postes contractuels 	
	Nouveaux modèles d'administration des services de police	Modèles de police de district	
SERVICES NATIONAUX DE POLICE	Outils d'enquête améliorés	Banque de données sur l'ADN	
	Modernisation de la technologie	Enregistrement des armes à feu	
	Amélioration de la technologie	<ul style="list-style-type: none"> Système intégré d'information juridique Modernisation du Centre d'information de la police canadienne (CIPC) Soutien informatique et des communications Amélioré 	
			Amélioration des renseignements criminels



Gendarmerie doit être en mesure de relever les défis que posent les restrictions financières, les attentes accrues du public, le changement technologique et l'évolution de la criminalité. La réduction des dépenses se poursuit de concert avec les objectifs découlant de l'examen des programmes. Parmi les initiatives en cours figurent les suivantes : examen des politiques des Services nationaux de police afin d'élaborer des options en matière de prestation des services; possibilités de partage des coûts pour le Collège canadien de police et regroupement de l'application des lois pénales fédérales au sein de la GRC.

La GRC s'est lancée dans de nombreux projets importants qui amèneront la Gendarmerie dans le 21^e siècle et feront en sorte que les Canadiens reçoivent toujours les services de police de qualité. L'initiative de qualité du services et le virage vers la régionalisation auront de vastes répercussions sur la gestion et la prestation des services de police dans tout le pays, parallèlement à l'évolution de l'organisation vers une culture axée sur le leadership et la prise de décisions partagées au niveau de la prestation des services. La reconstruction de l'organisation en quatre régions facilitera le renouvellement et la revitalisation de l'organisation, en plus de s'attendre à réaliser des économies par la rationalisation et la réduction des effectifs de façon continue. Les changements en matière de gestion des ressources humaines et de programmes de formation transformeront la Gendarmerie en une organisation axée sur l'apprentissage, où la gestion du changement, l'épanouissement professionnel et la formation permanente seront poursuivis afin d'accroître l'efficacité de la main d'œuvre. Le statut d'employeur distinct et d'un nouveau lien de responsabilité avec le Conseil du Trésor sont explorés comme façon de fournir une plus grande latitude pour faire face aux défis que doit relever l'organisation et aux pressions exercées sur elle en permanence.

La GRC étant la force nationale de police et un symbole de l'identité canadienne, il est primordial de préserver et de protéger son intégrité. On continuera de promouvoir une image positive de l'organisation par l'intermédiaire du programme de concession de licences et des commanditaires, de la Fondation de la police montée et du Carrousel de la GRC, qui offrent un soutien important aux programmes de police communautaire. En 1998, la GRC célébrera le 125^e anniversaire de sa création et de son établissement dans l'Ouest. De nombreuses activités dans tout le pays sont prévues pour célébrer l'occasion et souligner la contribution de la Gendarmerie à l'unité nationale.

J.P.R. Murray
Le Commissaire



centrées sur le contrôle du crime organisé et la réduction des crimes de violence et de la criminalité juvénile.

Les initiatives de lutte anticontrebande et touchant les produits de la criminalité doivent se poursuivre, afin de lutter contre le crime organisé en privant les criminels organisés de leur puissance économique. La participation des groupes du crime organisé à la contrebande d'étrangers pose un autre défi à la police, car ces groupes débordent ainsi du cadre de leurs activités criminelles traditionnelles, comme la contrebande de marchandises et le trafic de drogue. Afin de combattre la menace permanente que représente le crime organisé, la GRC, pour lutter efficacement contre cet élément, doit consentir des efforts intenses et bien dirigés.

Même si le nombre de crimes de violence a diminué au cours des cinq dernières années, les craintes entretenues à l'égard de la violence dans les collectivités canadiennes ont continué d'augmenter. La GRC a entrepris un certain nombre d'initiatives conçues pour aider les collectivités à accroître leur sécurité au moyen de programmes d'éducation, de communication et de formation. L'élaboration du système d'analyse des liens entre les crimes de violence, la création d'un nouveau système d'identification et d'enregistrement des armes à feu et la mise sur pied d'une banque de données sur l'ADN pour aider à identifier les criminels violents fourniront à la police des outils efficaces et uniques pour lutter contre les crimes de violence. Réagir face à la violence, faciliter la prévention du crime et mettre l'accent sur la criminalité juvénile et les causes du crime ont constitué d'importantes priorités organisationnelles au cours des trois dernières années, c'est avec vigueur qu'elle poursuivra ces objectifs.

L'évolution de la police communautaire et son adoption dans toutes les activités de la GRC

continuent de guider de nombreuses activités clés conçues pour améliorer les services policiers offerts aux Canadiens. Compte tenu des besoins spéciaux des collectivités autochtones, la GRC élabore diverses initiatives précises visant à offrir des services de police adaptés à la culture autochtone et à favoriser de bonnes relations entre la police et la collectivité. En prévision de la création du nouveau territoire du Nunavut, la GRC a étudié les besoins policiers des habitants du Nunavut et a dressé une liste d'options pour offrir des services policiers pertinents. La Gendarmerie continuera d'être un partenaire clé dans l'initiative en matière de justice applicable aux Autochtones, qui abordera sous le signe du renouveau les programmes de justice réparatrice, propres à chaque communauté.

La GRC assurera toujours des services de police civile aux pays qui en feront la demande, en fonction des exigences de la politique étrangère du Canada. La participation du personnel de la GRC à des missions précises des Nations Unies pourrait être sollicitée en tout temps, compte tenu de la nature et de l'ampleur des conflits internationaux. Des initiatives sont en branle afin de s'assurer que la GRC peut offrir des ressources qualifiées sans compromettre les besoins policiers au pays.

Pour offrir efficacement des services de police s'étendant de l'application des lois fédérales aux missions internationales de maintien de la paix, il faut une gestion interne solide, adaptée non seulement aux besoins des clients de la GRC mais aussi à ceux des membres de la Gendarmerie. La



II SOMMAIRE

Introduction

Le présent document représente la réponse de la GRC au projet pilote d'amélioration des rapports au Parlement. Conformément aux lignes directrices fournies par le Secrétaire du Conseil du Trésor, le présent rapport est le produit d'un processus de planification de la GRC rendu actuellement à mi-chemin de son évolution. On peut donc s'attendre à d'autres améliorations ultérieurement à ce processus, en particulier lorsque les parlementaires auront fait part de leurs commentaires sur la façon dont on pourrait améliorer le document pour qu'il réponde mieux à leurs besoins et attentes. L'un des domaines où la rétroaction des parlementaires sera particulièrement indiquée est celui des résultats escomptés et des indicateurs de rendement connexes, qui sont encore en voie d'élaboration.

Les cinq secteurs d'activité présentés, bien que distincts, contribuent tous ensemble à l'atteinte des résultats escomptés. À titre d'exemple, les services de police fédérale peuvent mener la lutte au crime organisé, tout en étant soutenus au niveau opérationnel par les services de police contractuels dans les localités partout au pays, en plus de jouer de l'appui offert par la GRC en matière de renseignements criminels. Collectivement, les cinq secteurs d'activité contribuent à l'objectif stratégique visé par la GRC d'assurer «la sécurité des foyers et des collectivités».

Il vaut également la peine de souligner que la réalisation des stratégies clés et la prestation des services dans chaque secteur d'activité ne reposent pas uniquement sur les épaules de la GRC. Les partenariats avec d'autres services de police, organismes d'application de la loi et ministères fédéraux incluant le ministère du Solliciteur général, influent sur les résultats obtenus.

À titre d'organisme relevant du ministère du Solliciteur général du Canada, la GRC joue un rôle fondamental dans la réalisation du programme du gouvernement en matière de sécurité publique, en offrant des services policiers de qualité supérieure conçus pour répondre aux besoins des collectivités canadiennes. L'objectif stratégique de la GRC est toujours d'assurer «la sécurité des foyers et des collectivités». Pour atteindre cet objectif, la Gendarmerie a identifié un certain nombre de priorités stratégiques, notamment :

- protéger le public contre le crime organisé;
- réduire les crimes de violence et la criminalité juvénile;
- favoriser la police communautaire;
- examiner de nouveaux mécanismes de prestation de ses services.

Pour réaliser ses priorités stratégiques, le GRC mettra en oeuvre des initiatives précises, les plus grandes chances de réussite et de répercussions positives. Ces initiatives sont expliquées en détail dans le reste du présent document. Les initiatives opérationnelles les plus importantes sont



**MISSION :**

La Gendarmerie royale du Canada est le service de police national du Canada. Fière de ses traditions et sûre de pouvoir relever les défis des années à venir, la Gendarmerie s'engage à maintenir la paix, à assurer le respect de la loi et à offrir un service de qualité de concert avec les collectivités qu'elle sert.

VISION : Nous voulons :

être une organisation progressiste, proactive et innovatrice;
fournir un service de la plus haute qualité grâce à un leadership dynamique, à la formation et à la technologie, de concert avec les collectivités que nous servons;
être responsables et efficaces grâce au partage du processus décisionnel;
assurer un milieu de travail sain qui favorise l'esprit d'équipe, la libre communication et le respect mutuel;
promouvoir la sécurité des collectivités;
faire preuve de leadership dans la quête de l'excellence.

VALEURS FONDAMENTALES DE LA GENDARMERIE ROYALE DU CANADA :

Conscience du dévouement de tous ses employés, la Gendarmerie royale du Canada s'engage à créer et à préserver un milieu de travail propice à leur sécurité, à leur bien-être et à leur perfectionnement, en s'inspirant des valeurs fondamentales suivantes :

intégrité
honnêteté
professionnalisme
compassion
respect
responsabilité

ENGAGEMENT ENVERS LES COLLECTIVITÉS

Les employés de la Gendarmerie royale du Canada démontrent leur engagement envers les collectivités par :

le traitement de tous sans préjugés et dans le respect
la responsabilisation
la solution conjointe des problèmes
l'ouverture à la diversité culturelle
l'amélioration de la sécurité du public
le partenariat et la consultation
la communication franche et ouverte
l'utilisation efficace et efficiente des ressources
un service ponctuel et de qualité

Le message du Ministre

J'ai l'honneur de présenter le présent Rapport sur les plans et priorités de la Gendarmerie royale du Canada (GRC) au Parlement et aux Canadiens.

Le principal objectif de la GRC est d'accroître la sécurité au Canada. La GRC poursuit cet objectif dans un cadre complexe de politiques gouvernementales influencées par les tendances démographiques et l'évolution de la criminalité, les perceptions du public face au crime et l'engagement du gouvernement en vue de promouvoir la «sécurité dans les foyers et dans les rues». La hausse de la criminalité organisée transnationale en particulier a rendu nécessaire des mesures en matière d'application de la loi afin d'envoyer des activités criminelles sophistiquées. Le défi que doit relever la Gendarmerie consiste donc à continuer d'offrir les services de qualité supérieure auxquels les Canadiens en sont venus à s'attendre de la GRC. Ce défi nécessite un renouveau organisationnel continu et des innovations constantes, afin d'assurer un juste équilibre entre la qualité et l'abordabilité des services.

La GRC est à changer sa manière d'offrir des services policiers en passant d'un style de gestion traditionnel axé sur le commandement et le contrôle à une culture organisationnelle fondée sur le leadership partagé, l'habilitation des employés et l'apprentissage continu. L'initiative récente en matière de régionalisation des prestations de services policiers a pour objectif d'améliorer le processus décisionnel interne tout en rehaussant la prévention du crime au sein des communautés.

L'année qui vient présentera plein de défis pour la GRC. L'objectif visé par la GRC, soit d'assurer «la sécurité des foyers et des collectivités» tout en étant conscient des coûts, sera d'avantage poursuivi par la création d'efficaces organisationnelles. La Gendarmerie explorera de nouveaux partenariats dans tout le pays afin d'offrir des services. En plus d'être un chef de file en matière de technologies judiciaires, de maintien de la paix au niveau international, de formation policière et d'évolution de la justice réparatrice, la GRC jouera un rôle de premier plan dans le développement de systèmes d'information informatisés qui répondent aux besoins de la communauté policière canadienne.

Je crois que les Canadiens ont raison d'être fiers de la vitalité, du dévouement et des valeurs de notre force de police nationale. L'articulation récente de la mission et de la vision de la GRC témoigne des points forts de la Gendarmerie et de son engagement envers les communautés qu'elle sert.

L'honorable Herb Gray, C.P., c.r., député
Soliciteur général du Canada

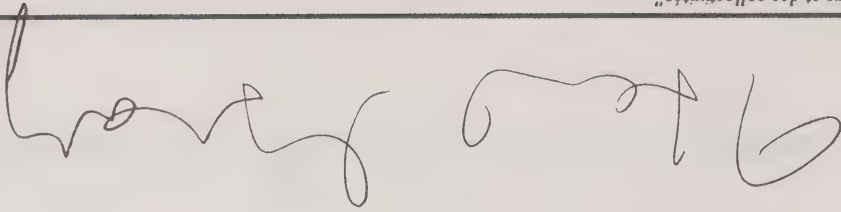



Table des matières

I LE MESSAGE DU MINISTRE	ii
II SOMMAIRE	1
III PLANS ET PRIORITÉS	4
A. Sommaire des plans, priorités et stratégies	4
B. Vue d'ensemble du ministère	5
1. Rôles et responsabilités	5
2. Organisation et composition des programmes	6
3. Objectifs et priorités	7
4. Vue d'ensemble des dépenses de la GRC	9
C. Plans et priorités par secteur d'activité	10
1. Services de police fédérale	13
2. Services de police contractuelle	20
3. Services nationaux de police	29
4. Maintien de la paix pour les Nations Unies	34
5. Gestion générale et Ressources humaines	38
IV APPENDICES	48
A. Liste des principales lois fédérales et des ententes officielles	48
B. Personnes-ressources pour renseignements supplémentaires	51
C. Renseignements financiers	52
INDEX	64



Royal Canadian
Mounted Police
Gendarmerie royale
du Canada



Rapport

sur

les plans et priorités

pour les exercices 1997-1998 à 1999-2000

Gendarmerie royale du Canada

L'honorable Herb Gray, C.P., c.r., député
Solliciteur général du Canada

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commencant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

©Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1997

En vente au Canada par l'entremise des
librairies associées et autres libraires

ou par la poste auprès du

Groupe Communication Canada – Édition
Ottawa (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1998-III-67
ISBN 0-660-60110-9





Un rapport sur les plans et les priorités
Document pilote

Budget des dépenses
1997-1998

Gendarmerie royale
du Canada

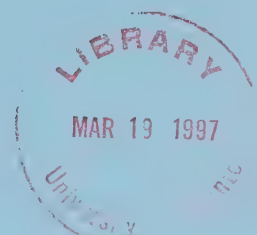


A1
N
E 77

Government
Publications



Security Intelligence Review Committee



1997-98
Estimates

Part III

Expenditure Plan

ISBN 0-660-60118-4



9 780660 601182

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with Part II.

©Minister of Supply and Services Canada 1997

Available in Canada through

Associated Bookstores and other booksellers

or by mail from

Canada Communication Group – Publishing
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1998-III-77
ISBN 0-660-60118-4



Security Intelligence Review Committee

**1997-98
Estimates**

**Part III
Expenditure Plan**

Approved



Prime Minister

Preface

This document is a report to Parliament to indicate how the resources voted by Parliament have or will be spent. As such, it is an accountability document that contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

The Part III for 1997-98 is based on a revised format intended to make a clear separation between planning and performance information, and to focus on the higher level, longer term plans and performance of departments.

The document is divided into four sections:

- ▶ The Chair's Executive Summary;
- ▶ Committee Plans;
- ▶ Committee Performance; and
- ▶ Supplementary Information

It should be noted that, in accordance with Operating Budget principles, human resource consumption reported in this document will be measured in terms of employee full-time equivalents (FTEs).

TABLE OF CONTENTS

I. EXECUTIVE SUMMARY	4
II. SECURITY INTELLIGENCE REVIEW COMMITTEE (SIRC) PLANS AND PRIORITIES	6
A. SUMMARY OF REVIEW COMMITTEE PLANS AND PRIORITIES	6
B. OVERVIEW OF SIRC OPERATIONS AND PRIORITIES	7
C. KEY PROGRAM OBJECTIVES AND STRATEGIC OUTLOOK TO 1999/2000	12
III. SECURITY INTELLIGENCE REVIEW COMMITTEE (SIRC) PERFORMANCE	19
A. SUMMARY OF REVIEW COMMITTEE PERFORMANCE	19
B. REVIEW COMMITTEE PERFORMANCE OF ITS CORE ACTIVITIES	20
IV. SUPPLEMENTARY INFORMATION	26

I. EXECUTIVE SUMMARY

CHAIR OF THE SECURITY INTELLIGENCE REVIEW COMMITTEE

The Honourable Paule Gauthier, P.C. O.C. Q.C.

Within the Government of Canada, the Security Intelligence Review Committee is unique in a number of ways. Our work consists almost entirely of reviewing and monitoring the endeavours of others in the government system. Members of the Review Committee are selected in a consultative, non-partisan manner and then given extraordinary powers of inquiry. Most of what we learn through those inquiries the law prevents us from passing on to the general public, yet public trust and confidence in our efforts is the foundation of the Committee's work.

All of these somewhat peculiar characteristics stem directly from the responsibility Parliament has given us -- to watch over Canada's security service while it carries out its mandated tasks of protecting the national security of Canada and the safety of Canadians.

The history of the establishment of SIRC in the same Act of Parliament that created the Canadian Security Intelligence Service (CSIS) would seem to indicate that SIRC's ultimate purpose is somehow at odds with that of CSIS. After all, SIRC arose directly from the McDonald Commission of 1981 and the revelation that the Security Service of the RCMP was involved in illegal or improper activities. However, I believe that the constructive tension that exists between SIRC and CSIS benefits Canada and all Canadians.

In the world as it is, a security and intelligence organization is essential to maintaining Canadians' well being and to protecting the nation from very real and dangerous threats. And by the same token, organizations like CSIS in possession of extraordinary intrusive powers must be held accountable if the integrity of Canada's democratic process is to be maintained, and is to be *seen* to be maintained.

Recent Canadian history shows that a security service without the confidence of the public will not be effective nor will it survive close scrutiny. The Security Intelligence Review Committee exists to ensure that public confidence is well-founded and to provide that scrutiny. The other Members of the Committee and I are confident of SIRC's capabilities in carrying out this vital work in the years to come.

The Review Committee's main efforts in upcoming years are to be devoted to meeting two great challenges: the evolving international security environment, and continuing fiscal austerity.

The nature of the “threats” to the security of Canada and Canadians is evolving rapidly and in some quite unpredictable ways. These changes have already resulted in major redirection of resources in the Canadian Security Intelligence Service and consequently in the priorities of the Review Committee as well. SIRC’s challenge is to maintain a high standard of performance in current areas of work while staying abreast of a rapidly changing international security climate that may require new endeavours.

The second challenge is to help preserve public confidence in the nation’s security intelligence system in the face of fiscal restraint measures. Resources available to SIRC have declined significantly in recent years, yet SIRC has managed to do more with less. The Review Committee and its staff are confident it can maintain a superior level of performance through the end of the century.

II. SECURITY INTELLIGENCE REVIEW COMMITTEE (SIRC) PLANS AND PRIORITIES

A. SUMMARY OF REVIEW COMMITTEE PLANS AND PRIORITIES

The Committee intends to emphasize the following aspects of its mandate in 1997-98:

- ▶ submission of its thirteenth report to Parliament;
- ▶ an assessment of the effect of changes in policy concerning human source management arising from the *Heritage Front Affair*;
- ▶ an audit of section 16 of the *CSIS Act* requests for assistance in the collection of foreign intelligence;
- ▶ a review of CSIS investigations relating to economic security;
- ▶ the completion of an extensive audit of information exchanges arising from the CSIS liaison program with foreign agencies;
- ▶ an update to the 1993 SIRC study on extremism within a Canadian Asian community;
- ▶ an audit of about 5,000 exchanges during 1995/96 between CSIS, and the RCMP, police, federal and provincial departments;
- ▶ detailed examination of an issue-based investigation of the potential for political violence in Canada;
- ▶ an audit of the CSIS investigation of the threat to Canada's security arising from a foreign conflict;
- ▶ an extensive examination of CSIS investigations in one region of Canada;
- ▶ a review of the Service's advice to the Department of Citizenship and Immigration Canada; and
- ▶ conduct comprehensive investigations of complaints filed pursuant to sections 41 and 42 of the *CSIS Act*, and reports made to the Committee under the *Citizenship Act*, the *Immigration Act*, and the *Canadian Human Rights Act*.

B. OVERVIEW OF SIRC OPERATIONS AND PRIORITIES

THE REVIEW COMMITTEE'S MISSION

The Security Intelligence Review Committee fulfills two different and distinct functions in carrying out its mandate: to provide external review of the Canadian Security Intelligence Service; and to examine complaints by individuals or reports from Ministers concerning security clearances, immigration, citizenship, and other matters involving CSIS investigations.

External Review of CSIS -- Parliament has given CSIS extraordinary powers to intrude on the privacy of suspected terrorists or spies. To protect the rights and freedoms of Canadians, SIRC has been given the power to investigate CSIS' activities so as to ensure that the Service's powers are used legally and appropriately. In this role, SIRC has the absolute authority to examine all information concerning CSIS' activities -- with the exception of Cabinet confidences -- no matter how highly classified that information may be.

The Committee reviews CSIS activities, and reports to Parliament on whether the Service is acting within the limits of the law and is effectively protecting the security of Canadians. As part of its regular review functions, each year the Committee examines special areas of interest. Thus, it has reviewed CSIS investigations in the areas of economic security, proliferation of weapons of mass destruction and campus operations. These major special reviews allow the Committee to provide in-depth findings on potential areas of concern.

Investigation of Complaints -- SIRC's second role is to investigate complaints from the public about any CSIS action. The Committee investigates complaints concerning denials of security clearances to government employees or contractors. It also investigates reports from Ministers involving immigration, citizenship, certain human rights matters, and organized crime. Finally, the Committee investigates complaints from the general public concerning any act or thing done by CSIS.

Complaints cases involve people's fundamental rights. Denials of security clearances affect employment and future career prospects. Citizenship or immigration actions can lead to removal from Canada. The Committee must thus ensure that individuals so affected are provided with as much information as possible within the limits of national security requirements. The Committee must also ensure that, to the extent possible, every complainant has an opportunity to be heard, to present his or her witnesses, and make his or her case.

REVIEW COMMITTEE MANDATE

The Committee derives its powers from the *Canadian Security Intelligence Service Act* promulgated on July 16, 1984. The first Chair and Members were appointed by His Excellency the Governor General on November 30, 1984. The second Committee was appointed on November 30, 1989, the third Committee was appointed on November 30, 1991, the fourth in December 1992 and the fifth in 1993. In 1995, the Honourable Michel Robert, P.C., Q.C. was appointed judge of the Québec Appeal Court and was replaced by the Honourable Paule Gauthier, P.C., O.C. Q.C.

The Committee is empowered to set its own Rules of Procedure, and to employ an executive director and adequate staff to support its activities. The *Act* requires the Committee to report annually to the Solicitor General of Canada who must, in turn, table the report in each House of Parliament on any of the first fifteen days on which that House is sitting after the day the Minister receives it. The Committee may also require CSIS or the Inspector General appointed under the *CSIS Act* to conduct a review of specific activities of the Service and provide the Committee with a report of the review.

REVIEW COMMITTEE ACTIVITIES

Within the broad range of duties specified by the *Canadian Security Intelligence Service Act*, the Review Committee acts in a variety of ways in order to carry out the two main functions described above. The Committee:

- ▶ carries out research into CSIS activities generally;
- ▶ institutes studies, reviews, or compliance audits of specific CSIS activities;
- ▶ undertakes special studies at the request of the Solicitor General or on its own initiative under section 54 of the *Act*;
- ▶ consults with leading civil libertarians and experts in security intelligence matters, both domestic and foreign;
- ▶ communicates its findings to the Solicitor General from time to time, to senior officials where appropriate, and to Parliament in its Annual Report;
- ▶ investigates speedily, thoroughly, and fairly all complaints and reports laid before it; and
- ▶ acts as a catalyst in the effort to improve and streamline the security assessment process in the Public Service.

ORGANIZATION STRUCTURE FOR PROGRAM AND SERVICE DELIVERY

The Committee is made up of a Chair and four members; all are appointed by the Governor General after consultation by the Prime Minister with the leaders of the opposition parties in the House of Commons. The Chair is the Chief Executive Officer of the Committee.

In July 1996, the Committee's Chair the Honourable E. Jacques Courtois, P.C., Q.C. died after a short illness. The Honourable Edwin A. Goodman acted as Chair until September 30, 1996 when the Honourable Paule Gauthier, P.C., O.C., Q.C. was appointed to that position. The vacant position on the Committee was filled on the same date by the appointment of the Honourable James Andrews Grant, P.C., Q.C. of Montreal. Additional members of the Committee for a total of five are: the Honourable George W. Vari, P.C., O.C., C.L.H., of Toronto, and the Honourable Rosemary Brown, P.C., O.C., O.B.C. of Vancouver.

Members of the Committee meet at least monthly and each spends approximately five days each month on Committee business; the Chair's heavier responsibilities require her to spend approximately seven days each month on the Committee's business. The Chair and Members receive honoraria and expenses for the time they devote to the Committee.

The Committee has engaged a small staff of fourteen in total: an executive director, a senior complaints officer to handle complaints and ministerial reports; a director of research counter-terrorism, a director of research counter-intelligence, and five research officers, one of whom is responsible for liaison with the media; an administrative officer who is also the Committee registrar for hearings; and an administrative support staff of four. There is a particular burden on the Committee's administrative support because the material handled by the Committee is sensitive and highly classified, and must be dealt with using special security procedures.

The Committee decides formally at its monthly meetings the research and other activities it wishes to pursue, and sets priorities for the staff. Day-to-day operations are delegated to the executive director with direction where necessary from the Chair in her role as the Chief Executive Officer of the organization.

Table 1.

Spending Authorities

A. Authorities for 1997-98 - Part II of the Estimates

Financial Requirements by Authority

Vote (thousands of dollars)		1997-98 Main Estimates	1996-97 Main Estimates
Security Intelligence Review Committee			
40	Program expenditures	1,285	1,301
(S)	Contributions to employee benefit plans	121	102
Total Agency		1,406	1,403

Votes - Wording and Amounts

Vote (dollars)		1997-98 Main Estimates
Security Intelligence Review Committee		
40	Security Intelligence Review Committee - Program expenditures	1,285,000

Table 2. Security Intelligence Review Committee Overview

(Thousands of dollars)	Main Estimates 1996-97	Main Estimates 1997-98	Planned 1998-99	Planned 1999-00
Security Intelligence Review Committee	1,403	1,406	1,360	1,360
Other Expenditures				
Estimated Cost of Services Provided by Other Departments	234	234	234	234
Net Cost	1,637	1,640	1,594	1,594

C. KEY PROGRAM OBJECTIVES AND STRATEGIC OUTLOOK TO 1999/2000

REVIEW COMMITTEE ACTIVITIES FOR 1997-98

The Committee intends to emphasize the following aspects of its mandate in 1997-98:

Submission of its thirteenth report to Parliament -- SIRC's Annual Report will be tabled by the Solicitor General of Canada in October 1997, and will detail the results of the past year's review of the activities of the Canadian Security Intelligence Service.

An assessment of the effect of changes in policy concerning human source management arising from the Heritage Front Affair -- Human sources function at the direction of CSIS to collect and provide information to the Service. The rules which govern their management stem from ministerial direction and written CSIS policies. Following the events involving the Heritage Front, this direction and the concomitant policies were changed. The Review Committee assessment will focus on the effects of the changes on human sources in a position to influence organizations.

An audit of section 16 requests for assistance in the collection of foreign intelligence -- Under section 16 of the *Act* governing CSIS, the Departments of National Defence, and Foreign Affairs and International Trade under certain conditions can make requests to CSIS for assistance in collecting information in Canada about foreign states or foreign nationals of interest to Canada. The audit will focus on the information about Canadians that the Service collects and retains in the course of responding to section 16 requests.

A review of CSIS investigations relating to economic security. Understanding economic espionage directed against Canada is an increasing part of CSIS' work. The Review Committee's examination will focus on CSIS investigations conducted under an issue-based, Level-2 targeting authority.¹

The completion of an extensive audit of information exchanges arising from the CSIS liaison program with foreign agencies -- Records are kept by CSIS of all interactions and exchanges of information with foreign intelligence and security agencies. The Committee's review of this data will include an examination of information conveyed to foreign agencies via the Service's Security Liaison Officers who serve abroad, as well as through direct communications.

An update to the 1993 SIRC study on extremism within a Canadian Asian community -- Specifically, the review will assess whether the persons investigated represented threats to the security of Canada and whether it was strictly necessary to collect the information gathered during the course of the investigations.

An audit of about 5,000 exchanges during 1995/96 between CSIS, the RCMP, police, federal and provincial departments.

Detailed examination of an issue-based investigation of the potential for political violence in Canada -- The review will examine the threat posed to Canada's national security, the scope of the investigation, and the quality of the intelligence product provided to the Canadian government.

An audit of the CSIS investigation concerning the threat to Canada's security arising from a foreign conflict -- The project will review the CSIS investigation of the threats to Canada's security posed by an overseas conflict, including the use of sources and the advice provided to government.

An extensive examination of CSIS investigations in one region of Canada -- On a rotating basis, the Committee examines CSIS activities in specific regions of the country. These examinations include an evaluation of targeting decisions, a review of the validity of facts in Federal Court warrant affidavits filed in order to obtain intercepts or other powers, an assessment of the effects of surveillance on individual privacy, a review of

CSIS' capacity to target (or launch an investigation into) the activities of a person, group or organization is governed by policies which rigorously control the procedures and techniques that can be employed. There are three levels of investigation with Level-3 being the most intrusive and accompanied by the most stringent legal controls and management challenges. Level-2 investigations may include personal interviews and limited physical surveillance. Level-1 investigations are for short durations and allow CSIS to collect information from open sources and from records held by foreign police, security or intelligence organizations.

the conduct of community interview programs, and scrutiny of the approval and handling of sensitive operations.

Complete a review of the Service's advice to the Department of Citizenship and Immigration Canada -- CSIS has duties and functions in respect of immigration security screening; these were modified in 1991. The Committee review will encompass the implementation of the Overseas Streamlining Program, the objective of which is to expedite the processing of immigrant applications while maintaining an acceptable level of security risk.

Conduct comprehensive investigations of complaints filed pursuant to sections 41 and 42 of the CSIS Act, and reports made to the Committee under the Citizenship Act, the Immigration Act, and the Canadian Human Rights Act.

STRATEGIC ASSESSMENT OF MAJOR CHANGE ISSUES AND THE REVIEW COMMITTEE'S OPERATING ENVIRONMENT TO 1999/2000

Demands of Special Projects - SIRC has a small number of employees to conduct research, yet they must review many files each year in order to report to the Canadian public and to Parliament on CSIS' investigative activities. The statutory requirements also set out broad areas for ongoing audits of CSIS' work.

However, in addition, during the past 12 years, the Committee has often received requests, or undertaken on its own initiative, many major projects concerning matters in the public interest, such as the Air India tragedy, the attack on the Iranian Embassy, the Boivin case, and the *Heritage Front Affair*. In the latter case, all research staff were employed on the review for a four-month period, and staff responded to Parliament's many requests for information on the subject for a further 16 months. Therefore, in addition to an intensive ongoing review program, the Committee will continue to maintain the capability to redirect research resources to high profile issues on very short notice and for lengthy periods of time.

Evolution of the International Security Environment -- When looking at the threats to Canada's national security, it is recognized that the world's security environment has largely changed from the Cold War era's long-running threats, such as espionage by intelligence services, to the reappearance of nationalist and religious extremism, which have proven to be much less predictable. In the period to 1999/2000, the Committee will conduct research and expend some resources in examining whether the new movements and activities that arise, such as some forms of economic espionage and transnational crime, constitute "threats" to national security as defined by the *CSIS Act*.

The Service's national security investigations have increasingly focused on terrorist threats, often arising from conflict in the homelands of various Canadian communities. To date, the Committee's research effort has been comprised of two research groups, each organized to

review either the counter intelligence or counter terrorism activities of the Service. However, the fall of Communism in Europe has significantly lessened the counter intelligence threats faced by Canada and CSIS has reassigned its resources accordingly. The Committee will, therefore, reexamine the structure of its research units in light of the organizational changes at CSIS, in order to enhance the effectiveness of the Committee's scrutiny of the Service's operations.

Expectations of Clients -- The Committee has two clients: the general public and Parliament. Both expect SIRC to provide a comprehensive, annual assessment of CSIS' use of its powers. SIRC's ongoing review aims to reduce or eliminate the risk that CSIS will engage in illegal or inappropriate activities. The review provides a form of "report card" to Parliament and the public which can be used to measure CSIS' performance in such a way as to preserve the Service's capacity to protect national security and at the same time maintain public confidence that the system is functioning as it should. Increasingly, the Canadian public and Members of Parliament expect SIRC to seek relevant information outside CSIS through interviews with affected parties, and through other means. These clients also expect the Committee to respond to controversial issues in a timely fashion.

Frequency and Complexity of Complaints and Ministerial Reports -- A major external factor currently influencing the Review Committee's capacity to fulfill its mandate is the volume and the complexity of the complaints and ministerial reports received. The Committee conducts investigations in relation to complaints made by any person with respect to any act or thing done by the Service (section 41 of the *CSIS Act*), complaints made by individuals who are denied a security clearance and are adversely affected in their employment with the Government of Canada (section 42 of the *CSIS Act*), reports made to the Committee pursuant to the *Citizenship Act* or the *Immigration Act*, as well as matters referred to the Committee pursuant to the Canadian *Human Rights Act*.

In the exercise of its statutory jurisdiction regarding complaints, the Review Committee has all the powers, rights and privileges of a superior court. Committee staff and security-cleared outside counsel conduct pre-hearing conferences aimed at promoting an expeditious hearing confined to the issues; examine and cross-examine witnesses; meet counsel for complainants to establish and agree on procedures; provide legal advice to Committee Members on procedural and substantive matters throughout the decision-making process; and prepare summaries of evidence for the Committee's consideration.

Because complaints and ministerial reports are very time consuming and require expensive legal services, small changes in their numbers can significantly affect the Committee's budget and operations. By their nature, predicting the volume of complaints and ministerial reports is very difficult; however, the Committee is anticipating an increase in the number of ministerial reports received as a result of a 1993 amendment to the *Immigration Act*. This amendment broadened the category of individuals who can be denied immigrant status because of previous connections with terrorist activities. As noted above, the international

security environment has increased the potential for politically motivated violence to spill over into Canada. In spite of increased screening efforts in the immigration program, individuals who constitute a threat to the security of Canada may gain entry. Any ministerial report generated to deal with such individuals must come before the Committee.

CSIS Budget Reductions -- The recent budget reductions at CSIS have in turn affected the Committee's research program. Due to staff reductions, CSIS requires more time to provide access to its materials and respond to Committee questions than in the past. For the same reason, Committee researchers spend more time examining large amounts of raw data in order to find the required information. To date, the automated data bases used by CSIS have not significantly reduced the time required by SIRC researchers to find the answers from the raw information.

Review Committee Adjustment to Continued Government Restraint-- Government-wide budget reductions at SIRC have had an impact on the Committee's research functions. In recent years, SIRC has curtailed the use of outside contractors. In addition, the Committee has reduced the funding for seminars, in which staff had access to the opinions and expertise of persons from academic and other sectors. Instead, staff rely more on one-to-one meetings with experts and opinion makers. SIRC has also reduced travel abroad and in Canada.

The Committee is also taking some measures to reduce general administrative costs. It has installed personal computers and a local area network. This has resulted in a cutback of secretarial staff from three persons to two, and has reduced the time required to prepare and release documents. Automation has also allowed more effective tracking of correspondence, classified records, and the Committee's budget.

The investigation of complaints is the most expensive area of discretionary spending for the Committee, and must, therefore, bear the brunt of the budget cuts. To deal with the reductions, the Committee is doing more work "in house", and using outside lawyers less. More pre-hearing meetings are being conducted by Committee staff to better focus the issues to be dealt with in hearings. While undertaking such measures, the Committee is determined to avoid increasing the time required to handle complaints, and to maintain the quality of its reports.

The review area is also being affected by budget reductions. As with complaints, more work is being done "in house," and the Committee is employing fewer contract research consultants. In another cost-cutting measure, the on-site audits of selected Security Liaison Officer posts abroad will be reduced.

In 1997-98, the Committee will increase its productivity by re-assigning two positions from the General Administrative or "support" category to the research section. This should increase the Research section's output by one third at minimal extra cost. Though there will be additional training costs in the short term, the eventual effect will be an increased capacity

to fulfill the Committee's mandate in its primary area of responsibility -- the review of CSIS' activities.

The Committee believes that all of these steps combined, together with a continuing effort to improve efficiency, will allow SIRC to maintain or improve the performance of its responsibilities to Parliament and the public at lower cost.

Future Resource Requirements -- In broader perspective, the Committee expects that in the course of the next five years, the Government of Canada will cut additional funds from CSIS and SIRC. Some of the reductions will be evident to the Canadian public and others will not. In the latter category, some services that were previously free to Federal agencies now charge fees, such as translation. These changes to the cost structure will reduce the resources that SIRC has to conduct its research program.

As noted earlier, SIRC may be faced with new, demanding challenges that are the result of the changing "threat" environment. The emerging threats, such as nationalist/religious extremism, economic espionage and transnational crime may require significant audit resources. Parliament is increasingly asking the Committee to assess the adequacy of the protection that CSIS and other components of the national security system afford the public.

To meet the changing resource situation affecting SIRC, the Committee will reexamine its research program. The SIRC reviews may need more in-depth planning to reduce the resource costs. The Committee may have to conduct fewer special reviews, or narrow the scope of the reviews. The approach that will govern such re-examination is one of risk management, in which the costs of restricting the studies are balanced against the probability that serious errors in CSIS operations would not be detected. The challenge is to make the research program more efficient and effective, and ultimately, to increase the confidence of the general public and Parliament in the adequacy of the SIRC reviews, and the integrity of the system of accountability that the *CSIS Act* mandates.

Table 3. Appropriated Planned Spending

(thousands of dollars)	Main Estimates 1996-97	Main Estimates 1997-98	Planned 1998-99	Planned 1999-00
Business Lines/Activities				
Research	1,052	1,054	1,020	1,020
Complaints	351	352	340	340
Total	1,403	1,406	1,360	1,360

III. SECURITY INTELLIGENCE REVIEW COMMITTEE (SIRC) PERFORMANCE

A. SUMMARY OF REVIEW COMMITTEE PERFORMANCE

In 1995-96, the Review Committee:

- ▶ submitted its 1994-95 annual report to the Solicitor General of Canada;
- ▶ conducted an investigation into the activities of a foreign state's intelligence services, and the threat posed by them to Canada's national security;²
- ▶ reviewed problems arising from a source recruitment case, and whether or not an alleged source was fairly dealt with by the Service;
- ▶ examined statistics on various operational activities, including financial information, personnel use, and operations approved pursuant to Ministerial direction;
- ▶ began an extensive audit of information exchanges arising from the CSIS liaison program with foreign agencies, including an examination of information conveyed to foreign agencies via the Service's Security Liaison Officers abroad;
- ▶ audited information exchanged with Canadian police forces, federal departments and provincial departments, including an assessment of the collection and use of sensitive personal information;
- ▶ reviewed an alleged case of CSIS interference with a trial that took place in a foreign country;
- ▶ conducted a thorough review of CSIS investigations in one region of Canada, including targeting, sensitive operations, community interviews and surveillance;
- ▶ undertook a follow-up arising from "CSIS Investigations of Certain Intelligence Services" relating to interference by foreign intelligence services in Canadian democratic processes;
- ▶ analysed changes to Ministerial Direction and the *CSIS Operational Policy Manual* with respect to human source operations, and other sensitive matters; and

² Details on this item and others following in the highlights summary can be found in the Review Committee's 1995-96 Annual Report to Parliament, September 30, 1996.

- dealt with a total of 39 complaints under sections 41 and 42 of the *CSIS Act* and section 19 of the *Citizenship Act*.

OVERVIEW

While recognizing that the nature of SIRC's activities dictates that measures of SIRC's efficiency and effectiveness are overwhelmingly subjective rather than quantitative, the Review Committee continues to develop programs and procedures to help ensure Canadians' confidence in their security intelligence system. Such quantitative measures of SIRC performance as do exist all indicate that the Review Committee delivers fair value for money to the Canadian taxpayer.

Table 4. Security Intelligence Review Committee

Appropriated Planned and Actual Spending

(thousands of dollars)	Main			
	Actuals 1993-94	Actuals 1994-95	Estimates 1995-96	Actuals 1995-96
Research	982	1,010	1,061	908
Complaints	327	337	354	303
Total	1,309	1,347	1,415	1,211

B. REVIEW COMMITTEE PERFORMANCE OF ITS CORE ACTIVITIES

ORGANIZATIONAL STRUCTURE AND PERFORMANCE

The Committee's program is comprised of two main activities: review of CSIS, and the investigation of complaints and Ministers' reports. The organizational structure of the Committee, its legal relationship to the rest of Government, the manner in which Review Committee Members are selected and the powers they are given are central to SIRC's capacity to carry out these two core functions.

When Parliament passed the *CSIS Act* in 1984, it created SIRC as the external agency to effectively review the Canadian Security Intelligence Service and to safeguard the democratic process, without sacrificing national security to do so. Parliament based the appointment of the Review Committee Members on certain principles. SIRC Members are appointed as the trusted representatives of the Canadian public in holding CSIS accountable.

To ensure the independence of the Committee Members, they are appointed “upon good behaviour,” usually for five years. The Members are not automatically removed when the representation in the House of Commons changes, because SIRC works independently from Parliament, the Solicitor General and the government in power.

SIRC was mandated to have non-sitting Privy Councillors precisely to avoid the problem of partisanship that could impair the Committee’s work. Review Committee Members strive to release as much information as possible to Parliament and to the public. At the same time, however, Committee Members are bound by the laws governing the release of secret information, as no intelligence agency can possibly be effective if all of its operating methods and procedures are known to potential targets.

The Committee has been in existence now for twelve years. It is difficult to see how measures of effectiveness will ever be other than highly subjective with regard to the review function. There are many such subjective indicators -- remarks by Parliamentarians, academics, editorial writers, and two foreign professors who have studied the Canadian system -- which address the Committee’s performance.

The Committee’s effectiveness can only be measured externally by the degree to which Parliament and the public perceive the Committee to be an effective watchdog, to be informed about CSIS’ activities, and to be in tune with contemporary attitudes about what those activities should encompass. Internally, the Committee will judge its own effectiveness by the degree to which Members are satisfied that they really do know all that they should know about what CSIS does.

In its role as the investigator of complaints or ministerial reports, the Committee has established rules of procedure which mirror judicial proceedings as much as possible. The Committee’s hearings are formal adjudications conducted by an administrative tribunal exercising quasi-judicial powers. Subject to compliance with security requirements and assisted by security-cleared lawyers, Committee Members assigned to a hearing are delegated the discretion to balance national security demands against the demands for fair procedure and natural justice. During *in camera*, *ex parte* hearings, this balance requires vigorous cross-examination of the Service by the Committee’s counsel, following which the complainant and his or her counsel are provided with a summary of the evidence presented during their absence.

Another measure of the soundness of the Review Committee’s decision making is that of the cases completed by the Committee since its creation, only seven have been appealed. Two of these cases went to the Supreme Court of Canada. The general procedures of the

Committee, governed by the *CSIS Act* and the Committee's Rules, were found by the Supreme Court of Canada³ to be valid and not in conflict with the principles of fundamental justice under section 7 of the *Charter of Human Rights and Freedoms*.

SIRC PERFORMANCE IN ITS ONGOING REVIEW OF CANADA'S SECURITY AND INTELLIGENCE SERVICE

The research, analysis, audit, and consultation that comprise the review function are continuous processes that provide the basis for the Committee's ability to report with confidence to Parliament in the SIRC annual report each September. Occasionally, a particular research project or study may fall wholly within a fiscal year, making it possible to establish discrete costs. More often, the Committee's research and monitoring activities will require assigned resources spanning more than one fiscal year, with reports, conclusions or recommendations flowing from the Committee on a sporadic timetable. Thus, the annual report in any given year, or special Committee reports to the Solicitor General when appropriate, will usually reflect the application of resources provided for more than one year.

The Committee has a staff program in place to ensure that as much as possible of all published material of interest is provided to Members in full or summary form. A network of academics and experts in Britain, the US, and Australia as well as in Canada is now in place, and the Committee receives a steady flow of relevant material.

Disclosure to Parliament and the Public -- The manner in which the Review Committee is able to respond to questions raised by elected representatives is a key element in the public's confidence in the security intelligence system as a whole. While the Committee does its best to inform Members of Parliament, the *CSIS Act* does not give SIRC the authority to brief parliamentarians on the details of classified information. Section 37 of the *CSIS Act* directs that Members of the Committee comply with the security regulations of the Government of Canada and that they take an oath of secrecy. Nevertheless, the Review Committee continually seeks to find ways to convey information to parliamentarians and the public so that they can assess the quality of the Committee's research, and judge whether the *CSIS Act* is working as it should.

Efficiency in the Research and Review Process -- During the past year, SIRC reorganized the preparation of research reports so that Committee Members could examine the drafts of research studies each month, rather than receiving the bulk of them at the end of the year. This modification should provide Members with more time to deliberate on the research results. The new time frames have resulted in several late reports, however, and the completion dates of some reviews have been deferred to the next year.

³

In *Minister of Employment and Immigration v. Chiarelli* (SIRC as intervener) (26 March 1992), Supreme Court of Canada.

The Committee is seeking to use its existing resources more efficiently to deal with problems relating to the completion of research projects. Until recently, the Committee has allotted its research resources between two teams; one reviews counter intelligence operations while the other is devoted to examining the counter terrorism side of CSIS' work. The Committee intends to integrate all research resources to more closely mirror the current deployment of resources within CSIS.

As noted in the Plans section above, there will be some redeployment of resources towards the research function. The Committee's aim is to manage the intensive research program more effectively, as well as to maintain the capacity to take on special projects which typically arise during the year. Success will be measured by the quality and comprehensiveness of the research reports completed during the fiscal year, and by whether the reports and projects listed in the Part III Estimates are in fact completed during the year in question.

SIRC PERFORMANCE IN THE ACTIVITY OF COMPLAINTS AND MINISTERIAL REPORTS

The Committee conducts investigations in relation to complaints made by any person with respect to any act or thing done by the Service (section 41 of the *CSIS Act*), complaints made by individuals who are denied a security clearance and are adversely affected in their employment with the Government of Canada (section 42 of the *CSIS Act*), reports made to the Committee pursuant to the *Citizenship Act* or the *Immigration Act* (Ministerial reports), as well as matters referred to the Committee pursuant to the *Canadian Human Rights Act*.

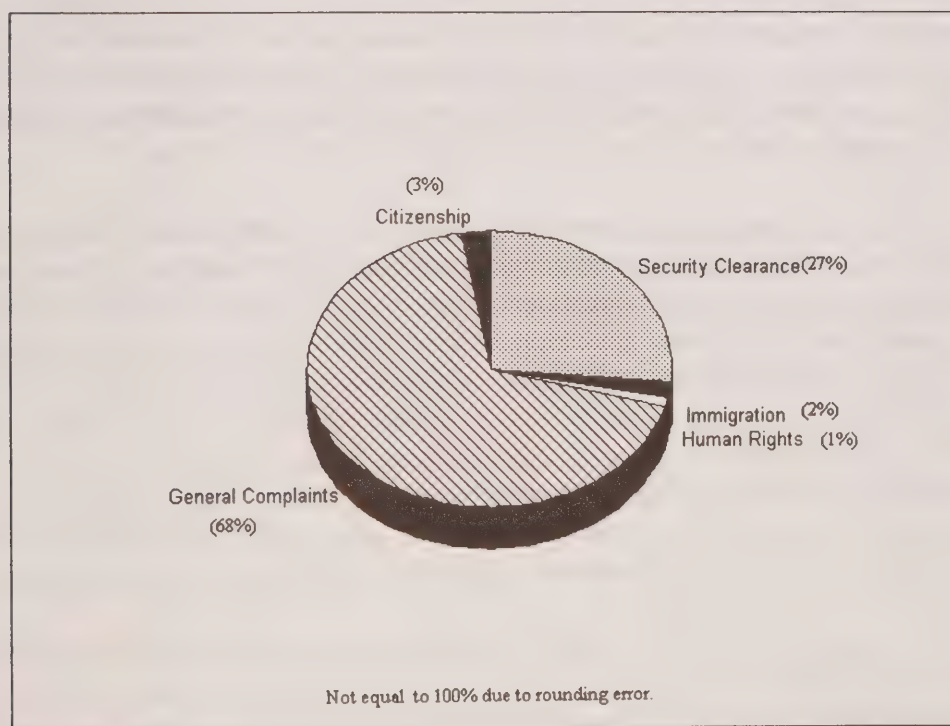
In the exercise of its statutory jurisdiction regarding complaints, the Review Committee has all the powers, rights and privileges of a superior court. Committee staff and security-qualified outside counsel conduct pre-hearing conferences aimed at promoting an expeditious hearing confined to the issues; examine and cross-examine witnesses as required; meet counsel for complainants to establish and agree on procedures; provide legal advice to Committee Members on procedural and substantive matters throughout the decision-making process; and prepare summaries of evidence for the Committee's consideration. Because of the complexity of complaints and the consequent flow of documents, transcripts, and Committee reports, the general administrative support activity is very much oriented towards the complaints function.

Statistics and Indicators of Performance -- The volume of complaints, referrals and ministerial reports dealt with by the Committee from its inception in November 1984 until December 1996 is shown in Table 5.

Table 5. SIRC Complaints Cases from 1984-85 to 31 December 1996

Year	General Complaints	Security Clearance	Citizenship	Immigration	Human Rights	Totals
1996-97	29	1	1	1	1	33
1995-96	37	1	1	0	0	39
1994-95	53	1	0	1	3	58
1993-94	45	2	0	0	0	47
1992-93	44	3	-	1	-	48
1991-92	40	4	-	-	-	44
1990-91	37	23	-	-	-	60
1989-90	46	21	-	-	2	69
1988-89	16	12	-	3	-	31
1987-88	33	2	1	3	-	39
1986-87	12	6	-	2	-	20
1985-86	17	85	12	1	1	116
1984-85	3	1	1	-	-	5
Total	412	162	16	12	7	609

Table 6.



Committee Efficiency in Dealing With Complaints -- The Committee is in the process of updating a computerized monitoring system created a number of years ago to measure the response time in dealing with complaints with a view to reducing the time taken by purely Committee procedures during the complaints process. There are, of course, delays which are beyond the Committee's control; the complainant, CSIS, another party to the investigation, and vital witnesses all influence the complaints process. Nonetheless, SIRC will monitor and assess its own efficiency by measuring response times within its own control.

Citizenship and Immigration Complaints, Trends and Cases of Note -- The trend identified last year concerning the length of time required by the Service to conduct investigations and subsequent delays in providing advice to the Minister of Citizenship and Immigration Canada continued this year. While the majority of complaints in this area do not reach a formal hearing stage, each one has to be assessed, a file review conducted, and due consideration given to information provided by the complainants. In each case, the Review Committee must assure itself that no undue administrative delay was involved in the Service's investigations.

In November 1995, the Trial Division of the Federal Court rendered judgement on an appeal of a decision rendered earlier by the Committee. The Committee had investigated a Ministerial report from the Minister of Citizenship and Immigration Canada and the Solicitor General. The Committee's ruling was that the Ministers were correct in their determination that the individual concerned constituted a threat to national security because he was a member of an organization likely to engage in acts of violence. In its ruling, the Federal Court said that the particular section of the *Immigration Act* cited in the SIRC decision was in contravention of the Charter's clause on freedom of association. The ministerial report and the Review Committee's conclusion were thus set aside and the matter referred back to the Committee for reconsideration. A second decision has yet to be rendered because of the busy calendar of Counsel for the individual.

In another salient immigration judgement, the Trial Division of the Federal Court ruled in August 1996 that the Committee could not fulfil its statutory obligation pursuant to the *Citizenship Act* in respect to a certain individual because the Committee had revealed its bias against the individual by the way in which it referred to him in its report on the *Heritage Front Affair*. The Court prohibited the Committee from conducting an investigation into the denial of the individual's application for Canadian citizenship. In his ruling, Mr. Justice Heald did not make any finding of error or wrongdoing on the part of the Committee. He simply stated that upon review of the statements concerning the individual contained in the Committee's report, it would be reasonable to conclude that the Committee had already come to conclusions on issues that would arise in its investigation of the immigration matter.

The immediate impact of the ruling is that the Minister's conclusion in this particular case has been placed outside the purview of the Committee. Beyond this, however, the implications are still uncertain. Mr. Justice Heald wrote in his judgment that "this decision

relates to the very specific and unusual facts of this case,” thus reducing the impact of the decision as a legal precedent. However, given the Committee’s statutory mandate, the ruling creates potential obstacles for future investigations -- a difficulty confronting any administrative body like SIRC which plays both a policy role and an adjudicative one. The Minister of Citizenship and Immigration has appealed the decision and the Review Committee has intervener status.

Security Screening Complaints, Trends and Cases of Note -- Despite government downsizing, the number of government security screenings increased from 51,209 in 1994-95 to 56,886 in 1995-96. Notwithstanding these large figures, the Service only issued three rejection briefs. None of the three affected individuals made complaints to the Committee; nevertheless, the Committee will look into the rejections in an attempt to gain a better understanding of why the individuals did not appeal the decisions. The Committee will also examine the Service’s activities with respect to the government security screening programme in light of the very few recommendations for refusal that have resulted.

The Committee took special note of a general complaint against the Service by a person whose level of access to classified information was lowered by the department concerned without a formal denial procedure. The Committee investigated the matter and indicated in its 1995-96 Annual Report that it was troubled by such actions taken by a government body. If such practices were to become more widespread in government departments, they could seriously undermine the integrity of both the security clearance process and of the review mechanism established by Parliament in the *CSIS Act*.

Finally, at the time of the submission of this document, the Committee had received a complaint by an individual who had been denied access to classified material as an “administrative measure”, rather than as a formal denial approved by the deputy head of the government department concerned. The Review Committee will investigate this case.

Other Types of Complaint -- One section 41 complaint involved concerns raised by a Member of Parliament. Some constituents of an MP had been interviewed by the Service based on information collected under its investigative mandate. Without infringing on the complainants’ privacy, the Committee determined that the individuals concerned were not targets of the Service and that they should have been so informed by CSIS at the time of their interviews.

IV. SUPPLEMENTARY INFORMATION

Security Intelligence Review Committee

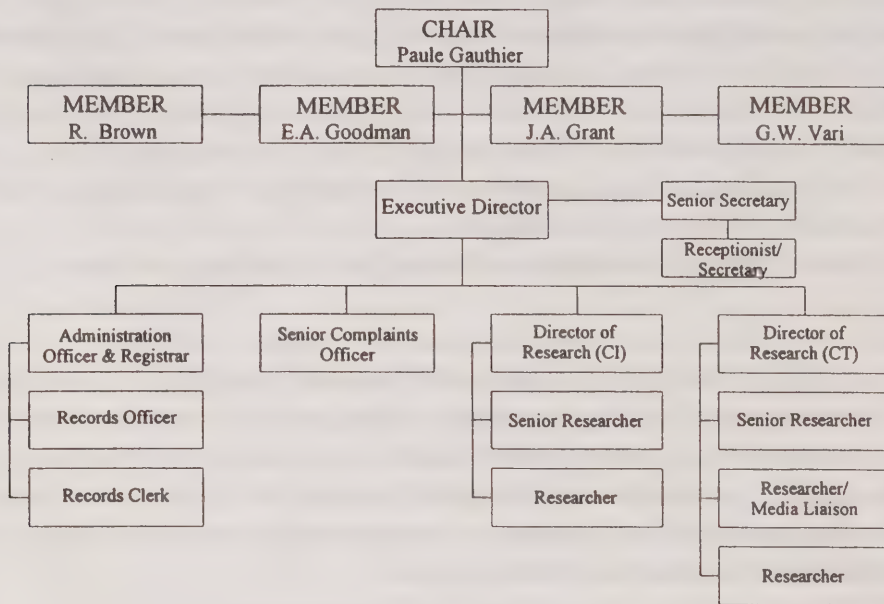


Table 7. Total Net Expenditures by Object

	Main Estimates 1996-97	Main Estimates 1997-98	Planned 1998-99	Planned 1999-00
Personnel				
Salaries and wages	703	710	710	710
Contributions to employee benefit plans	102	121	121	121
Goods and services				
Transportation & communications	92	92	92	92
Information	18	18	18	18
Professional & special services	432	409	363	363
Rentals	32	32	32	32
Purchased repair and upkeep	3	3	3	3
Utilities materials & supplies	12	12	12	12
Other subsidies & payments	-	-	-	-
Minor Capital	9	9	9	9
Total operating	1,403	1,406	1,360	1,360

Table 8. Personnel Requirements**Summary by Professional Category (FTEs)***

	Actuals 1994-95	Actuals 1995-96	1996-97 Estimates	1997-98 Estimates	1998-99 Planned	1999-00 Planned
Order-in-Council Appointments	-	-	-	-	-	-
Executive Group	1	1	1	1	1	1
Scientific and Professional	-	-	-	1	1	1
Administrative and Foreign Service	11	11	12	11	11	11
Technical	-	-	-	-	-	-
Administrative Support	2	2	1	1	1	1
Operational	-	-	-	-	-	-
Total	14	14	14	14	14	14

- * Full-time equivalents (FTE) is a measure of human resource consumption based on average levels of employment. FTE factors out the length of time that an employee works during each week by calculating the rate of assigned hours of work over scheduled hours of work. FTEs are not subject to Treasury Board control but are disclosed in Part III of the Estimates in support of personnel expenditure requirements specified in the Estimates.

Table 9. Personnel Requirements

Details of Personnel Requirements by Business Line/Activity (FTEs)*

	Actuals 1994-95	Actuals 1995-96	1996-97 Estimates	1997-98 Estimates	1998-99 Planned	1999-00 Planned
Business Lines/Activities						
Research	12	12	12	12	12	12
Complaints	2	2	2	2	2	2
Total	14	14	14	14	14	14

- * Full-time equivalents (FTE) is a measure of human resource consumption based on average levels of employment. FTE factors out the length of time that an employee works during each week by calculating the rate of assigned hours of work over scheduled hours of work. FTEs are not subject to Treasury Board control but are disclosed in Part III of the Estimates in support of personnel expenditure requirements specified in the Estimates.

Table 10. Net Cost of the Program by Business Line/Activity

(thousands of dollars)			Financial Requirements 1997-98	
	Gross Expenditure Total	Total Committee Main Estimates	Spending Authorities	
			Statutory Expenditures	(Voted) (appropriations) Non Statutory Expenditures
Research	1,054	1,054		1,054
Complaints	352	352		352
			121*	(121)*
Total	1,406	1,406	121	1,285
Other Expenditures				
Estimated Cost of Services Provided by Other Departments	234	234		
Total	1,640	1,640		

* Contributions to Employee Benefit Plans included in Gross Expenditures

Tableau 10. Coût du Programme par activité ou secteur d'activité

(milliers de dollars)				Besoins financiers en 1997-1998	
Autorisations de dépenser					
Dépenses non législatives (crédits) (votes)		Dépenses législatives			
Recherche	1,054	1,054		1,054	
Plaintes	352	352		352	
				121*	(121)*
Total		1,406	1,406	121	1,285
Autres Dépenses					
Coût estimatif des services rendus par les autres ministères		234	234		
Total		1,640	1,640		

* Les contributions aux régimes d'avantages sociaux sont comprises dans les dépenses brutes

* Les contributions aux régimes d'avantages sociaux sont comprises dans les dépenses brutes

Tableau 9. Besoins en personnel

Détail des besoins en personnel par activité ou secteur d'activité (ETP)*

Activité ou secteur d'activité						
	Réel 1994-95	Réel 1995-96	Budget des dépendes 1996-97	Budget des dépendes 1997-98	Prévu 1998-99	Prévu 1999-2000
Recherche	12	12	12	12	12	12
Plaintes	2	2	2	2	2	2
Total	14	14	14	14	14	14

* L'expression « équivalent temps plein » désigne la mesure de l'utilisation des ressources humaines fondée sur les niveaux moyens d'emploi. L'ETP indique le nombre d'heures de travail fournies par l'employé chaque semaine, à l'aide du coefficient des heures de travail désignées par les heures de travail régulières. Les ETP ne sont pas assujettis au contrôle du Conseil du Trésor, mais il en est fait état dans la Partie III du Budget des dépenses au regard des besoins en dépenses de personnel indiqués dans le Budget des dépenses.

Tableau 8. Besoins en personnel

Sommaire par catégorie professionnelle (ETP)*

	Réel 1994-95	Réel 1995-96	Budget des dépenses 1996-97	Budget des dépenses 1997-98	Prévu 1998-99	Prévu 1999-2000
Nominations par décret	-	-	-	-	-	-
Direction	1	1	1	1	1	1
Scientifique et professionnelle	-	-	-	1	1	1
Administration et services extérieur	11	11	12	11	11	11
Technique	-	-	-	-	-	-
Soutien administratif	2	2	1	1	1	1
Exploitation	-	-	-	-	-	-
Total	14	14	14	14	14	14

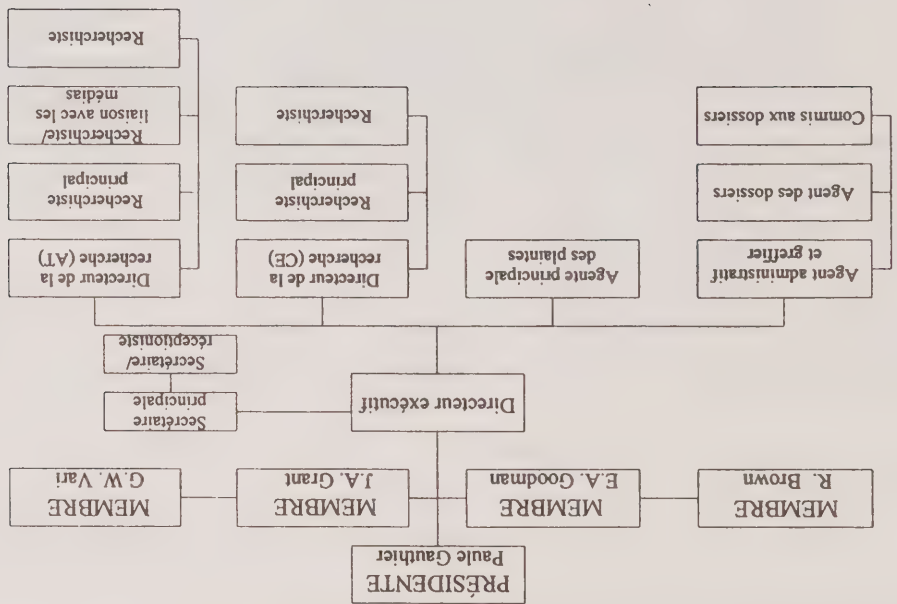
* L'expression « équivalent temps plein » désigne la mesure de l'utilisation des ressources humaines fondée sur les niveaux moyens d'emploi. L'ETP indique le nombre d'heures de travail fournies par l'employé chaque semaine, à l'aide du coefficient des heures de travail désignées par les heures de travail régulières. Les ETP ne sont pas assujettis au contrôle du Conseil du Trésor, mais il en est fait état dans la Partie III du Budget des dépenses au regard des besoins en dépenses de personnel indiqués dans le Budget des dépenses.

Tableau 7. Besoins financiers par article

	Budget Principal 1996-97	Budget Principal 1997-98	Prévu 1998-99	Prévu 1999-2000
Personnel				
Traitement et salaires	703	710	710	710
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	102	121	121	121
Biens et services				
Transports et communications	92	92	92	92
Information	92	92	92	92
Services professionnel et	18	18	18	18
spéciaux	432	409	363	363
Locations	32	32	32	32
Achat de services de réparation et d'entretien	3	3	3	3
Services publics, fournitures et approvisionnements	12	12	12	12
Autres subventions et paiements	-	-	-	-
Dépenses en capital	9	9	9	9
secondaires				
Total des dépenses de fonctionnement	1,403	1,406	1,360	1,360

IV. RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité



Cette décision a pour effet immédiat de soustraire au ressort du Comité la conclusion du Ministre dans cette affaire particulière. Outre cet effet, cependant, ses incidences sont encore incertaines. Dans son arrêt, le juge Heald affirme que « cette décision découle des faits inhabituels et très spécifiques entourant cette affaire », ce qui en réduit la portée comme précédant. Cependant, compte tenu du mandat conféré au Comité dans la loi, cet arrêt pourrait entraver de futures enquêtes -- difficulté à laquelle se heurte toute entité administrative qui, comme le CSARS, joue un rôle en matière tant d'orientation que d'arbitrage. Le Comité de surveillance a qualité d'intervenant dans l'appel que le ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration a interjeté à l'égard de cette décision.

Plaintes, tendances et affaires importantes en matière de filtrage de sécurité -- Malgré les compressions subies par la fonction publique, le nombre de demandes d'habilitation de sécurité est passé de 51 209 en 1994-1995 à 56 886 en 1995-1996. En dépit de ces chiffres élevés, le Service n'a présenté que trois avis de refus. Aucune des personnes en cause n'a porté plainte auprès du Comité. Ce dernier examinera néanmoins les refus afin de mieux comprendre pourquoi ces trois personnes n'ont pas porté plainte. Le Comité scrutera aussi les activités du Service ayant trait au programme gouvernemental de filtrage de sécurité à la lumière des recommandations de refus, fort peu nombreuses, qui en ont découlé.

Le Comité a relevé une plainte générale, portée à l'endroit du Service, par une personne dont le ministère employeur a réduit l'accès à l'information classifiée sans annuler officiellement sa cote de sécurité. Le CSARS a examiné l'affaire et fait état de ses constatations dans son rapport annuel pour 1995-1996. Il s'y dit troublé qu'un organisme gouvernemental ait pris une telle mesure, affirmant que, si elle se répandait, pareille ligne de conduite pourrait miner sérieusement l'intégrité du processus de l'habilitation de sécurité et celle du mécanisme d'examen institué par le Parlement dans la *Loi sur le SCRS*.

Enfin, au moment de présenter ce document, le Comité a reçu une plainte d'un individu qui s'était vu refuser l'accès à des documents classifiés à titre de « mesure administrative », au lieu d'un refus officiel approuvé par l'administrateur général du ministère concerné. Le CSARS fera enquête sur cette affaire.

Autres types de plaintes -- Une autre plainte formulée en vertu de l'article 41, ayant fait l'objet d'une enquête, avait trait à des préoccupations formulées par un député. La plainte émane de quelques commentants d'un député que le Service avait interviewés sur la foi d'informations recueillies en vertu de son mandat d'enquête. Sans violer la vie privée des plaignants, le Comité a établi que les intéressés n'étaient pas des cibles du Service et que celui-ci aurait dû les en informer au moment des entrevues.

Effacité du traitement des plaintes par le Comité -- Le Comité a entrepris de mettre à jour un système de suivi automatisé, créé il y a un certain nombre d'années pour mesurer les délais de traitement des plaintes de manière à réduire le temps pris strictement par les procédures du CSARS durant ce processus. Il y a évidemment des retards auxquels le Comité ne peut rien. Ainsi, les plaignant(e)s, le SCRS, les autres parties aux enquêtes et les témoins importants influent tous sur ce processus. Le CSARS n'en continuera pas moins de près et d'évaluer sa propre efficacité en mesurant les délais de traitement qui dépendent de lui.

Plaintes, tendances et affaires importantes en matière de citoyenneté et d'immigration -- L'an dernier, on avait noté que le temps nécessaire au Service pour mener ses enquêtes l'amenait souvent à présenter tardivement ses avis au ministre fédéral de la Citoyenneté et de l'Immigration. Cette tendance demeure. Même si la plupart des plaintes à cet égard n'aboutissent pas à des audiences formelles, chacune doit être évaluée et faire l'objet d'une étude de dossier, et il faut bien prendre en considération l'information fournie par les plaignants. Dans chaque cas, le Comité de surveillance doit s'assurer qu'aucun retard administratif indu n'est attribuable aux enquêtes du Service.

En novembre 1995, la Section de première instance de la Cour fédérale a statué sur un appel qui avait été interjeté d'une décision rendue par le Comité à la suite d'une enquête sur un rapport du ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration du Canada et du Solliciteur général. Le CSARS avait établi que les ministres avaient conclu à juste titre que l'individu en cause était une menace à la sécurité nationale parce qu'il appartenait à un groupe susceptible de commettre des actes de violence. Dans son jugement, la Cour fédérale a affirmé que l'article de la *Loi sur l'immigration* invoqué par le CSARS dans sa décision était contraire aux dispositions de la Charte sur la liberté d'association. Le rapport ministériel et la conclusion du Comité de surveillance ont donc été annulés et l'affaire a été renvoyée au Comité pour qu'il la réexamine. La nouvelle décision n'a pas encore été prise en raison de l'emploi du temps chargé de l'avocat de l'intéressé.

Dans un autre jugement notoire en matière d'immigration, la Section de première instance de la Cour fédérale a statué en août 1996 que le Comité ne pouvait s'acquitter des responsabilités que lui conférait la *Loi sur la citoyenneté* à l'endroit d'un certain individu parce qu'il avait manifesté à son égard un parti pris par la façon dont il parlait de lui dans son rapport sur l'affaire du Héritage Front. Elle a donc interdit au Comité de faire enquête sur le rejet de la demande de citoyenneté canadienne présentée par l'intéressé. Dans sa décision, le juge Heald n'a conclu ni à une erreur ni à une faute de la part du Comité. Il a simplement affirmé que, compte tenu d'affirmations de ce dernier dans son rapport sur l'individu, il serait raisonnable de croire que le CSARS avait déjà tiré des conclusions sur des points appelés à être soulevés dans l'enquête sur cette affaire.

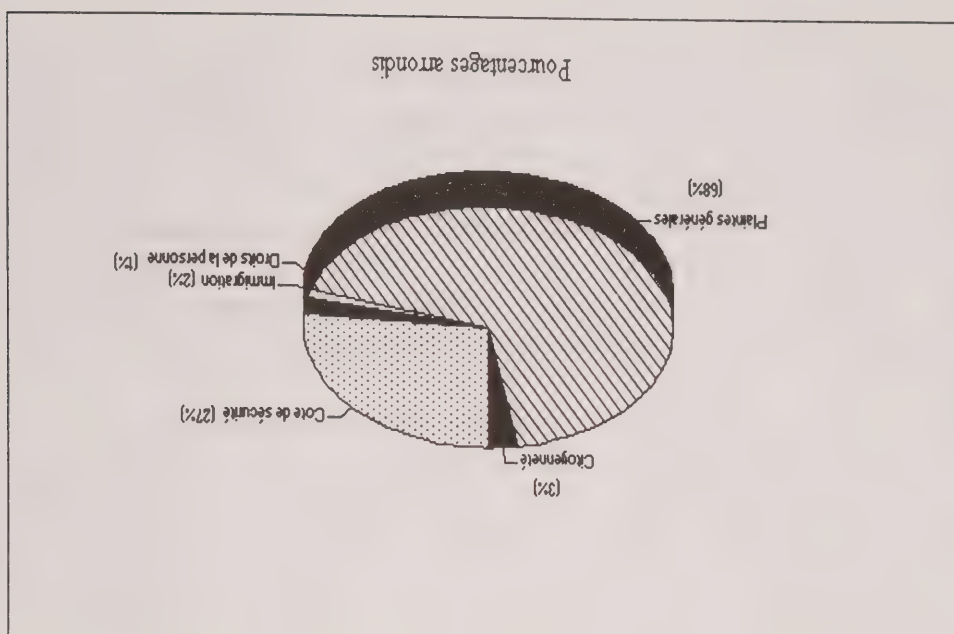


Tableau 6.

Année	Plaintes générales	Cote de sécurité	Citoyenneté	Immigration	Droits de la personne	Total
1984-85	3	1	1	-	-	5
1985-86	17	85	12	1	1	116
1986-87	12	6	-	2	-	20
1987-88	33	2	1	3	-	39
1988-89	16	12	-	3	-	31
1989-90	46	21	-	-	2	69
1990-91	37	23	-	-	-	60
1991-92	40	4	-	-	-	44
1992-93	44	3	-	1	-	48
1993-94	45	2	0	0	0	47
1994-95	53	1	0	1	3	58
1995-96	37	1	1	0	0	39
1996-97	29	1	1	1	1	33
Total						609

Table 5. Plaintes au CSARS - 1984-85 to 31 Décembre 1996

sommaire de la preuve à soumettre au Comité. En raison de la complexité des plaintes et de la quantité de documents, transcriptions et rapports qui en résultent pour le Comité, les services de soutien administratif général sont fortement axés sur la fonction de traitement des plaintes.

Statistiques et indicateurs du rendement -- Le tableau 5 illustre le volume de plaintes, de renvois et de rapports ministériels que le Comité a traités depuis sa création, en novembre 1984, jusqu'en décembre 1996.

Effacité du processus de recherche et d'examen -- Au cours du dernier exercice, le CSARS a repensé la préparation de ses rapports de recherche de façon à permettre à ses membres d'examiner chaque mois les projets, au lieu d'en recevoir la majeure partie à la fin de l'exercice financier. Ce changement devrait leur laisser plus de temps pour discuter des résultats de la recherche. En raison des nouveaux échéanciers, plusieurs rapports sont cependant en retard et la date d'achèvement de certains examens a été reportée au prochain exercice.

Le Comité tente d'optimiser ses ressources pour régler les problèmes d'achèvement de ses projets de recherche. Il y a peu de temps encore, ces ressources étaient réparties en deux équipes, l'une chargée d'examiner les activités de contre-espionnage du SCRS et l'autre, l'aspect antiterrorisme de ces activités. Le Comité se propose de repenser cette répartition de manière à mieux l'harmoniser au déploiement des ressources au sein du SCRS.

Comme on l'a vu ci-dessus dans la partie Plans, le Comité réaffectera une partie de ses ressources au secteur de la recherche. Il compte ainsi rendre plus efficace la gestion de son programme de recherche, qui est intensif, et conserver la possibilité d'entreprendre les projets spéciaux qui se présentent invariablement chaque année. Le CSARS atteindra son but si les rapports de recherche qu'il achèvera durant l'exercice sont de qualité et complets et si, au cours de l'exercice visé, il parvient à terminer les rapports et projets énumérés dans la partie III du Budget des dépenses.

RENDEMENT DU CSARS EN CE QUI TOUCHE LES PLAINTES ET LES RAPPORTS MINISTÉRIELS

Le CSARS enquête sur toutes les plaintes formulées à l'égard des activités du Service (article 41 de la *Loi sur le SCRS*), sur les plaintes des personnes que le refus d'une habilitation de sécurité pénalise au niveau de l'emploi dans la fonction publique fédérale (article 42 de la *Loi sur le SCRS*), sur les rapports transmis au Comité en vertu de la *Loi sur la citoyenneté* ou de la *Loi sur l'immigration* (rapports ministériels) et sur les questions portées à son attention en vertu de la *Loi canadienne sur les droits de la personne*.

Dans l'exercice de la compétence que lui confère la loi en matière de plaintes, le Comité de surveillance a les pouvoirs, les droits et les privilèges d'une cour supérieure. Le personnel du Comité et des conseillers légaux extérieurs compétents organisent des rencontres préalables à l'audience afin que cette dernière se déroule rapidement et se limite essentiellement aux problèmes en cause; ils s'occupent aussi d'interroger et de contre-interroger les témoins, de rencontrer les avocats des plaignants pour convenir de la marche à suivre et, tout au long du processus de prise de décision, de fournir des avis juridiques aux membres du Comité concernant la procédure et les questions de fond ainsi que de rédiger un

Un autre indice de la valeur des décisions du Comité de surveillance est que, de tous les cas qu'il a traités depuis sa création, seulement sept ont fait l'objet d'un appel. Deux d'entre eux sont allés jusqu'en Cour suprême du Canada. Celle-ci a d'ailleurs statué³ que les méthodes générales suivies par le Comité, conformément aux règles mêmes du CSARS et à la *Loi sur le SCRS*, sont valides et n'entrent pas en conflit avec les principes de justice fondamentale énoncés à l'article 7 de la *Charte canadienne des droits et libertés*.

RENSEIGNEMENT DE SÉCURITÉ CSARS DANS L'EXAMEN PERMANENT DU SERVICE CANADIEN DE

Les recherches, analyses, vérifications et consultations à la base de cet examen sont des processus continus qui permettent au Comité de présenter un rapport annuel au Parlement en septembre de chaque année. Occasionnellement, un projet de recherche ou une étude correspond parfois à un exercice financier, ce qui permet d'en établir le coût sur un an. Le plus souvent, l'affectation des ressources aux activités de recherche et de surveillance du Comité doit s'étaler sur plus d'un exercice, et le Comité doit présenter ses rapports, conclusions ou recommandations sans suivre de calendrier précis. Ainsi, le rapport annuel du Comité, ou les rapports spéciaux qu'il présente au besoin au Solliciteur général, font habituellement état de ressources attribuées pour plus d'un an.

Le Comité a mis en place un programme destiné à permettre à ses membres de recevoir le texte intégral ou le résumé du plus grand nombre possible de documents susceptibles de les intéresser. Un réseau d'universitaires et d'experts, constitué en Grande-Bretagne, aux États-Unis et en Australie ainsi qu'au Canada, envoient régulièrement des documents pertinents au Comité.

Communications au Parlement et au public -- La capacité du Comité de surveillance à répondre aux questions posées par les élus est un élément clé de la confiance du public dans l'ensemble de l'appareil du renseignement de sécurité. Même si le CSARS fait tout en son pouvoir pour informer les députés, la *Loi sur le SCRS* ne l'autorise à leur révéler en détail aucun renseignement classifié. Aux termes de l'article 37 de cette loi, les membres du Comité sont tenus de se conformer aux règlements du gouvernement du Canada en matière de sécurité et de prêter un serment de secret. Le Comité de surveillance n'en continue pas moins de chercher des moyens d'informer suffisamment les parlementaires et le public pour qu'ils puissent évaluer la qualité de ses recherches et juger si la *Loi sur le SCRS* a les effets souhaités.

³ Dans l'affaire *Ministre de l'Emploi et de l'Immigration c. Chiarelli* (CSARS à titre d'intervenant) (26 mars 1992), Cour suprême du Canada.

Lorsque le Parlement a adopté la *Loi sur le SCRS*, en 1984, il a fait du CSARS un organisme chargé de scruter de l'extérieur le Service canadien du renseignement de sécurité et de sauvegarder le processus démocratique, sans pour autant sacrifier à la sécurité nationale. Le Parlement a fondé sur certains principes la nomination des membres du Comité de surveillance. Ceux-ci sont mandatés en toute confiance par le public canadien pour veiller à ce que le SCRS rende des comptes. Pour assurer leur indépendance, les membres du Comité sont nommés « à titre inamovible », habituellement pour une période de cinq ans. Ils ne sont pas nécessairement révoqués s'il y a changement de représentation à la Chambre des communes, car le CSARS est autonome par rapport au Parlement, au Solliciteur général et au gouvernement en place.

Si l'on a prévu que les membres du CSARS ne doivent pas siéger à la Chambre des communes, c'est précisément pour éviter le problème de sectarisme politique qui pourrait nuire à leur travail. Les membres du Comité de surveillance s'emploient à communiquer le plus d'information possible au Parlement et au public. Par ailleurs, ils sont aussi liés par les règles sur la divulgation des renseignements secrets, car aucun organisme de renseignement ne peut être efficace si toutes ses méthodes et procédures de fonctionnement sont connues des cibles éventuelles.

Le Comité existe maintenant depuis douze ans. Il est difficile de voir comment les critères de son efficacité peuvent ne pas être très subjectifs quant à son rôle d'examen ou de surveillance du SCRS. Il existe nombre d'indices subjectifs, comme les observations de parlementaires, d'universitaires et d'éditorialistes et celles de deux professeurs étrangers qui ont étudié le système canadien, qui traitent du rendement du Comité.

L'efficacité du Comité ne peut être jaugée de l'extérieur que dans la mesure où le Parlement et le public estiment que le CSARS est efficace dans son rôle de gardien, qu'il est informé des activités du SCRS et qu'il est en harmonie avec les attitudes contemporaines quant aux éléments à inclure dans ces activités. À l'intérieur, le Comité juge de sa propre efficacité en fonction de la connaissance que ses membres estiment avoir de ces activités.

Dans son rôle d'enquêteur au sujet des plaintes et des rapports ministériels, le Comité a établi des règles de procédures s'inspirant le plus possible des procédures judiciaires. Ses audiences sont celles d'un tribunal administratif doté de pouvoirs quasi judiciaires. Dans le respect des exigences de la sécurité et avec le concours d'avocats soumis au filtrage de sécurité, les membres du Comité qui sont affectés aux audiences se voient déléguer le pouvoir discrétionnaire d'assurer l'équilibre entre la sécurité nationale d'une part, et l'équité des procédures et la justice naturelle d'autre part. Dans le cas des audiences à huis clos, ce juste équilibre exige un contre-interrogatoire serré du Service de la part des avocats du CSARS. Avant la reprise des audiences, on remet au plaignant(e) et à son avocat(e) un résumé des éléments de preuve présentés durant leur absence.

Le programme du Comité comprend deux fonctions principales : l'examen du SCRS et les enquêtes sur les plaintes et les rapports ministériels. La structure du Comité, ses rapports juridiques avec le reste de l'appareil gouvernemental, le mode de sélection de ses membres et les pouvoirs dont ils sont investis sont essentiels à la capacité du CSARS de s'acquitter de ces deux fonctions fondamentales.

STRUCTURE ET RENDEMENT DE L'ORGANISATION

B. RENDEMENT DES ACTIVITÉS DE BASE DU COMITÉ DE SURVEILLANCE

	Total	1,309	1,347	1,415	1,211
Plaintes	327	337	354	303	
Recherche	982	1,010	1,061	908	
(en milliers de dollars)	1993-94	1994-95	1995-96	1995-96	1995-96
Réel	Réel	Réel	Budget principal	Réel	

Dépenses prévues et dépenses réelles votées du Ministère

Tableau 4. Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité

Même s'il est conscient que la nature de ses activités est telle qu'il existe peu de critères objectifs permettant d'évaluer son efficacité et son efficience, le Comité de surveillance continue d'élaborer des programmes et des moyens d'aider à soutenir la confiance des Canadiens dans leur appareil de renseignement de sécurité. Les quelques critères quantitatifs qui permettent actuellement de mesurer le rendement du CSARS montrent tous que ce rendement est tel que les contribuables canadiens y trouvent leur juste valeur.

VUE D'ENSEMBLE

- amorcé un suivi à l'examen des « enquêtes du SCRS sur certains services de renseignement » concernant l'ingérence de services de renseignement étrangers dans des processus démocratiques au Canada;
- analysé les changements apportés aux instructions ministérielles et au *Manuel des politiques sur les opérations* du SCRS en ce qui touche la gestion des sources humaines et d'autres questions délicates; et
- a traité un total de 39 plaintes et rapports soumis en vertu des articles 41 et 42 de la *Loi sur le SCRS* et de la *Loi sur l'immigration*.

III. RENDEMENT DU COMITÉ DE SURVEILLANCE DES ACTIVITÉS DE RENSEIGNEMENT DE SÉCURITÉ (CSARS)

A. RÉSUMÉ DU RENDEMENT DU COMITÉ DE SURVEILLANCE

En 1995-1996, le Comité de surveillance a :

- présenté au Solliciteur général du Canada son rapport annuel pour 1994-1995;
- mené une enquête sur les activités des services de renseignement d'un État étranger et sur la menace qu'ils représentaient pour la sécurité nationale du Canada²;
- examiné les problèmes entraînés par le recrutement d'une source confidentielle d'informations et déterminé si le Service avait traité équitablement une prétendue source;
- scruté les statistiques touchant diverses activités opérationnelles, dont des renseignements financiers, l'utilisation du personnel et des opérations approuvées en vertu d'une instruction ministérielle;
- amorcé une étude approfondie sur l'information échangée dans le cadre du programme de liaison du SCRS avec les organismes étrangers, y compris sur les renseignements transmis à ces organismes par les agents de liaison-sécurité affectés à l'étranger par le Service;
- examiné l'information échangée avec des services de police canadiens ainsi qu'avec des ministères fédéraux et provinciaux et, entre autres, évalué les renseignements personnels délicats qui ont été recueillis et l'usage qui en a été fait;
- examiné un cas d'ingérence présumée du SCRS dans une poursuite engagée dans un pays étranger;
- scruté à fond les enquêtes menées par le SCRS dans une région du Canada, y compris le ciblage, les opérations délicates, les entrevues de dirigeants de groupes ethniques et d'intérêts et la filature;

² Le rapport annuel pour 1995-1996, présenté au Parlement le 30 septembre 1996 par le Comité de surveillance, fournit des détails à ce sujet et sur d'autres points exposés dans les faits saillants.

Comme on l'a vu plus haut, le CSARS pourra être appelé à entreprendre des tâches nouvelles et exigeantes qui seront le résultat de l'évolution du contexte de la «menace». Des menaces nouvelles, comme l'extrémisme nationaliste ou religieux, l'espionnage économique et le crime transnational, pourront obliger le Comité à affecter d'importantes ressources à la vérification. Le Parlement demande de plus en plus souvent au Comité d'évaluer dans quelle mesure la protection du public par le SCRS et les autres éléments de l'appareil de la sécurité nationale est satisfaisante.

Pour faire face aux changements apportés au niveau de ses ressources, le CSARS réexaminera son programme de recherche. S'il veut réduire ses besoins en ressources, une planification plus poussée s'imposera peut-être. Le Comité pourrait devoir faire moins d'études spéciales ou en réduire le champ. Une telle réévaluation des besoins tient de la gestion des risques, c'est-à-dire qu'elle oblige à trouver un juste milieu entre les conséquences qu'il y a à limiter les études et la probabilité que de graves erreurs passent inaperçues dans les opérations du SCRS. Le défi est de rendre le programme de recherche plus efficace et efficient et, en définitive, d'accroître la confiance du grand public et du Parlement dans la valeur des examens du CSARS et dans l'intégrité du régime de responsabilisation que confère la *Loi sur le SCRS*.

Tableau 3. Dépenses prévues votées

(en milliers de dollars)		Budget principal 1996-97	Budget principal 1997-98	Prévu 1998-99	Prévu 1999-2000
Activité ou secteur d'activité	Recherche	1,052	1,054	1,020	1,020
	Plaintes	351	352	340	340
	Total	1,403	1,404	1,360	1,360

universitaire et autres. Son personnel mise désormais davantage sur les rencontres individuelles avec des experts et des guides d'opinion. Le CSARS a aussi diminué le nombre des voyages à l'étranger et au Canada.

Le Comité prend aussi des mesures pour abaisser ses frais administratifs généraux. Il s'est doté d'ordinateurs personnels et d'un réseau de zone local, ce qui lui a permis de réduire de deux à trois le nombre de ses employés de secrétariat et d'abréger le travail de rédaction et de publication de ses documents. L'informatisation a aussi rendu plus efficaces le repérage de la correspondance et des documents classifiés ainsi que le suivi budgétaire du CSARS. Les enquêtes sur les plaintes étant l'activité la plus onéreuse des dépenses discrétionnaires du Comité, elles doivent absorber la majeure partie des effets des compressions budgétaires. Pour faire face à ces compressions, le Comité exécute une plus grande partie de son travail à l'interne et recourt moins à des avocats de l'extérieur. Son personnel tient davantage de séances préparatoires pour mieux cerner les questions à traiter au cours des audiences. En dépit de cette orientation, le Comité est déterminé à ne pas allonger le temps de traitement des plaintes et à maintenir la qualité de ses rapports.

Les effets des compressions budgétaires se font également sentir sur le plan des examens que doit effectuer le Comité. Comme dans le cas des plaintes, une plus grande partie du travail se fait à l'interne et l'on recourt moins souvent à des conseillers en recherche contractuels. Une autre mesure visant à limiter les dépenses sera la réduction du nombre des missions d'agents de liaison-sécurité à l'étranger où des vérifications seront faites sur place.

En 1997-1998, le Comité améliorera sa productivité en réaffectant à la section de la recherche deux postes de la catégorie de l'administration générale ou du «soutien». Il devrait ainsi être possible d'accroître du tiers le rendement de cette section, et cela, à peu de frais. En dépit des coûts supplémentaires de formation que cette mesure entraînera à court terme, il en découlera pour le Comité un accroissement de sa capacité à remplir son mandat dans son premier secteur de responsabilité : la surveillance des activités du SCRS.

Le Comité estime que ces mesures, conjuguées à la poursuite de ses efforts pour accroître son efficacité, lui permettront de s'acquitter tout aussi bien et peut-être mieux de ses responsabilités à l'égard du Parlement et du public, tout en comprimant ses dépenses.

Besoins futurs en ressources -- Dans une perspective plus vaste, le Comité s'attend que, d'ici cinq ans, le gouvernement du Canada retranchera encore sur les crédits affectés au SCRS et au CSARS. La population canadienne peut parfois se rendre compte de ces compressions, mais pas toujours. C'est le cas de certains services, comme la traduction, auparavant gratuits, que les organismes fédéraux doivent maintenant payer. Ces changements à la structure des coûts réduisent les ressources dont disposera le Comité pour son programme de recherche.

activités du Service (article 41 de la *Loi sur le SCRS*), sur les plaintes des personnes que le refus d'une habilitation de sécurité pénalise au niveau de l'emploi dans la fonction publique fédérale (article 42 de la *Loi sur le SCRS*), sur les rapports qui lui sont transmis en vertu de la *Loi sur la citoyenneté*, de la *Loi sur l'immigration* et sur les questions portées à son attention en vertu de la *Loi canadienne sur les droits de la personne*.

Dans l'exercice de la compétence que lui confère la loi en matière de plaintes, le Comité de surveillance a les pouvoirs, les droits et les privilèges d'une cour supérieure. Son personnel et des conseillers légaux extérieurs compétents organisent des rencontres préalables aux audiences afin que celles-ci se déroulent rapidement et se limitent essentiellement aux problèmes examinés; ils s'occupent aussi d'interroger et de contre-interroger les témoins, de rencontrer les avocats des plaignants pour convenir de la marche à suivre et, tout au long du processus de prise de décision, de fournir des avis juridiques aux membres du Comité concernant la procédure et les questions de fond ainsi que de rédiger un sommaire de la preuve à soumettre au Comité.

Comme les plaintes et les rapports ministériels exigent beaucoup de temps et entraînent d'importants frais judiciaires, une augmentation, même faible, de leur nombre peut grever lourdement le budget et le fonctionnement du Comité. Même s'il est très difficile de prévoir le volume des plaintes et des rapports ministériels en raison de leur nature même, le Comité n'en prévoit pas moins une hausse du nombre des rapports qui seront présentés par suite de la modification, apportée en 1993 à la Loi sur l'immigration. Cette modification a élargi la catégorie des individus à qui le statut d'immigrant peut être refusé du fait qu'ils ont déjà été mêlés à des actes terroristes. Comme on l'a vu plus haut, le contexte de la sécurité internationale a accru les risques que la violence à caractère politique s'insinue en territoire canadien. En dépit de la vigilance accrue qui s'exerce au moment du filtrage à l'immigration, des individus représentant une menace à la sécurité du Canada peuvent réussir à s'infiltrer au pays. Tout rapport ministériel traitant de ces individus doit être présenté au Comité.

Compressions budgétaires au SCRS -- Les réductions de dépenses effectuées récemment au SCRS ont affecté le programme de recherche du Comité. En raison d'une compression d'effectif, il faut maintenant plus de temps au Service pour donner accès à sa documentation et répondre aux questions du Comité. Pour la même raison, les chercheurs du CSARS ont besoin d'un délai plus long pour examiner les masses de données brutes et trouver l'information requise. Jusqu'ici, les bases de données informatisées utilisées par le SCRS n'ont guère réduit le temps qu'il faut aux chercheurs du CSARS pour trouver cette information.

Réaction du Comité de surveillance au maintien des restrictions gouvernementales -- Les réductions apportées au budget de l'ensemble de l'appareil de l'État ont eu une incidence sur les recherches du Comité. Ces dernières années, le CSARS recourt moins à des entrepreneurs. De plus, il a amputé le financement des séminaires qui permettaient à son personnel de bénéficier des opinions et de l'expertise de représentants des milieux

Boivin et celle du Héritage Front. Pour l'examen de ce dernier dossier, tout le personnel de recherche a été accaparé quatre mois durant et, pendant les seize mois suivants, il s'est employé à répondre aux nombreuses demandes de renseignements du Parlement à ce sujet. Aussi, outre son programme intensif d'examen permanent, le Comité compte-t-il conserver la possibilité d'affecter au pied levé ce personnel à des dossiers de premier plan, et cela, pour des périodes prolongées.

Évolution du contexte de la sécurité internationale -- À l'examen des menaces à la sécurité nationale du Canada, il est manifeste que le contexte de la sécurité mondiale a beaucoup changé, les menaces persistantes pendant la guerre froide, comme l'espionnage par des services de renseignement, faisant place aux extrémismes nationalistes et religieux, qui se sont révélés beaucoup moins prévisibles. D'ici 1999-2000, le Comité affectera des ressources à la recherche et à d'autres fins afin de déterminer si les mouvements et activités qui se dessinent, comme certains types d'espionnage économique et de crime transnational, constituent des « menaces » à la sécurité du Canada au sens donné à ce terme dans la *Loi sur le SCRS*.

Les enquêtes du Service relatives à la sécurité nationale sont de plus en plus axées sur les menaces terroristes qui découlent souvent de conflits sévissant dans les pays d'origine de diverses communautés canadiennes. Actuellement, l'effectif de recherche du Comité se répartit en deux groupes structurés pour examiner les activités du SCRS en matière de contre-espionnage ou d'antiterrorisme. Cependant, la chute du communisme en Europe ayant sensiblement amenaisé la menace du contre-espionnage pour le Canada, le Service a réaffecté ses ressources en conséquence. Aussi le Comité repensera-t-il la structure de ses modules de recherche, à la lumière de cette réaffectation, de façon à accroître l'efficacité de son examen des opérations du SCRS.

Attentes des clients -- Le Comité a deux clients, le grand public et le Parlement, qui comptent tous deux obtenir une évaluation annuelle complète de l'usage que le SCRS fait de ses pouvoirs. La permanence de cet examen du CSARS vise à réduire ou à éliminer le risque que le Service se livre à des activités illégales ou irrégulières. Le Parlement et le public en obtiennent une forme de « compte rendu » qui peut servir à évaluer le rendement du SCRS de manière à sauvegarder sa capacité de protéger la sécurité nationale tout en maintenant la confiance du public dans le bon fonctionnement de l'appareil de renseignement de sécurité. Le public canadien et les députés comptent de plus en plus que le CSARS obtienne l'information requise de sources étrangères au SCRS, par des entrevues avec les intéressés et d'autres moyens. Ces clients attendent en outre du Comité qu'il réagisse en temps opportun aux dossiers controversés.

Fréquence et complexité des plaintes et des rapports ministériels -- Un facteur extérieur, qui exerce actuellement une influence profonde sur la capacité du Comité de surveillance à s'acquitter de son mandat, est le volume et la complexité des plaintes et des rapports ministériels qu'il reçoit. Le CSARS enquête sur toutes les plaintes formulées à l'égard des

Un examen fouillé d'une enquête portant sur un enjeu comportant un certain potentiel de violence à caractère politique au pays-- L'examen portera sur la menace à la sécurité du Canada, la portée de l'enquête du SCRS et la qualité des renseignements fournis au gouvernement du Canada.

Une vérification d'une enquête du SCRS portant sur une menace à la sécurité nationale découlant d'un conflit à l'étranger-- Ce projet examinera une enquête du SCRS portant sur une menace à la sécurité nationale découlant d'un conflit à l'étranger, incluant le recours aux sources humaines et les conseils donnés au gouvernement.

Scruter à fond les enquêtes menées par le SCRS dans une région du Canada -- Le Comité examine les activités du SCRS dans chaque région du pays, à tour de rôle. À cette fin, il évalue les décisions de ciblage et la validité des faits exposés dans les affidavits joints aux demandes de mandat présentées à la Cour fédérale pour obtenir l'autorisation d'intercepter des communications ou d'autres pouvoirs; il analyse aussi les effets de la surveillance sur la vie privée et il scrute la mise en oeuvre des programmes d'entrevues avec des dirigeants de groupes ethniques et d'intérêts ainsi que l'approbation et la conduite d'opérations délicates.

Examiner les avis donnés par le Service au ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration du Canada -- En matière de filtrage de sécurité à l'immigration, le SCRS doit s'acquitter de certaines fonctions qui ont été modifiées en 1991. L'examen du Comité englobera la mise en oeuvre du Programme de rationalisation du filtrage à l'étranger, qui vise à accélérer le traitement des demandes d'immigration tout en maintenant à un niveau acceptable les risques à la sécurité.

Faire des enquêtes exhaustives afin de répondre aux plaintes formulées en vertu des articles 41 et 42 de la Loi sur le SCRS et aux rapports transmis au Comité en vertu de la Loi sur la citoyenneté, de la Loi sur l'immigration et de la Loi canadienne sur les droits de la personne.

EVALUATION STRATÉGIQUE DES GRANDS SECTEURS EN ÉVOLUTION ET CADRE DE FONCTIONNEMENT DU COMITÉ DE SURVEILLANCE JUSQU'EN 1999-2000

Exigences liées aux projets spéciaux - Le CSARS n'a que peu d'emplois affectés à la recherche, mais ceux-ci n'en doivent pas moins scruter chaque année un grand nombre de dossiers pour faire rapport sur les activités d'enquête du SCRS au public canadien et au Parlement. La Loi prescrit en outre de vastes secteurs de l'action du SCRS qui doivent faire l'objet d'un examen permanent.

Cependant, au cours des douze dernières années, le Comité s'est en outre vu confier ou a entrepris, de sa propre initiative de nombreux projets importants touchant des questions d'intérêt public, comme la tragédie d'Air India, l'attentat contre l'ambassade d'Iran, l'affaire

Examiner les demandes d'aide faites en vertu de l'article 16 et visant à recueillir des renseignements sur l'étranger -- Aux termes de l'article 16 de la Loi sur le SCRS, le ministère de la Défense nationale et celui des Affaires étrangères et du Commerce international peuvent, à certaines conditions, demander l'aide du Service pour recueillir au Canada des renseignements sur des États ou des ressortissants étrangers qui intéressent le Canada. Cet examen sera axé sur l'information que le SCRS recueille et conserve, sur le compte de Canadiens, lorsqu'il est invité à le faire en vertu de l'article 16.

Scruter les enquêtes du SCRS en matière de sécurité économique -- L'un des volets grandissant du travail du SCRS est la compréhension de l'espionnage économique visant le Canada. Cette tâche du Comité de surveillance sera axée sur les enquêtes que mène le SCRS en vertu d'une autorisation de niveau 2 axée sur une question particulière¹.

Faire une étude approfondie sur les échanges d'information dans le cadre du programme de liaison du SCRS avec des organismes étrangers -- Le SCRS conserve, sur papier ou sur un autre support, trace de toutes ses interactions et de tous ses échanges d'informations avec des organismes de renseignement et de sécurité étrangers. L'étude de ces données par le Comité comprendra un examen des renseignements communiqués directement à ces organismes et ceux transmis par les agents de liaison-sécurité du Service en poste à l'étranger.

Mettre à jour l'étude de 1993 du CSARS sur l'extrémisme au sein d'une communauté asiatique au Canada -- L'objet précis de cette mise à jour sera de déterminer si les personnes visées par les enquêtes représentaient une menace à la sécurité du Canada et s'il était strictement nécessaire de recueillir les informations amassées au cours de ces enquêtes.

Examiner quelque 5 000 échanges effectués par le SCRS en 1995-1996 avec la GRC et des services de police ainsi qu'avec des ministères fédéraux et provinciaux.

La surveillance des activités d'une personne, d'un groupe ou d'une organisation (ou l'ouverture d'une enquête à ce sujet) par le SCRS est régie par des politiques qui prescrivent rigoureusement les procédures et les méthodes permises à cette fin. Il existe trois niveaux d'enquête dont le troisième, le plus intrusif, est soumis aux mesures légales de contrôle et aux exigences les plus strictes en matière de gestion. Les enquêtes de niveau 2 peuvent comprendre des entrevues personnelles et une filature limitée. Celles de niveau 1, dont la durée est brève, permettent au Service de recueillir des informations de sources ouvertes ou des renseignements que détiennent les services étrangers de police, de sécurité ou de renseignement.

Le Comité se compose d'un président et de quatre membres que le gouverneur général nomme tous après que le Premier ministre a consulté les chefs des partis de l'opposition à la Chambre des communes. Le président est le premier dirigeant du Comité.

En juillet 1996, le président du Comité, l'honorable E. Jacques Courtois, C.P., c.r., est décédé des suites d'une brève maladie. L'honorable Edwin A. Goodman a assuré l'intérim jusqu'à la nomination de l'honorable Paule Gauthier, C.P., O.C., c.r., à ce poste, le 30 septembre 1996. La vacance ainsi créée au sein du Comité a été comblée le même jour par la nomination de l'honorable James Andrews Grant, C.P., c.r., de Montréal. Les autres membres du Comité, qui en compte cinq en tout, sont l'honorable George W. Vari, C.P., O.C., C.L.H., de Toronto, et l'honorable Rosemary Brown, C.P., O.C., O.C.B., de Vancouver.

Les membres du Comité se réunissent au moins une fois par mois, consacrant tout au moins cinq jours par mois aux affaires du CSARS. En raison de ses responsabilités plus lourdes, le président consacre environ sept jours par mois. Lui et les membres reçoivent des honoraires et des indemnités pour leurs services.

Le Comité compte seulement quatorze employés en tout : un directeur exécutif, un agent principal chargé des plaintes qui s'occupe également des rapports ministériels, un directeur de la recherche, antiterrorisme, un directeur de la recherche avec les médias, un agent administratif qui exerce aussi la fonction de greffier du Comité au cours des audiences, et quatre employés de soutien. La tâche du soutien administratif est particulièrement lourde parce que les documents que traite le Comité sont délicats, qu'ils portent une cote de sécurité élevée et que, pour cette raison, ils doivent faire l'objet de mesures de sécurité spéciales.

Au cours de ses réunions mensuelles, le Comité définit les activités de recherche et autres qu'il désire entreprendre, et il établit des priorités pour le personnel. Les activités courantes sont confiées au directeur exécutif qui consulte au besoin le président en sa qualité de premier dirigeant de l'organisme.

MANDAT DU COMITÉ DE SURVEILLANCE

Le Comité tient ses pouvoirs de la *Loi sur le Service canadien du renseignement de sécurité*, qui a été promulguée le 16 juillet 1984. Son Excellence le Gouverneur général en a nommé les premiers président et membres le 30 novembre 1984. Il a nommé le deuxième Comité le 30 novembre 1989, le troisième le 30 novembre 1991, le quatrième en décembre 1992 et le cinquième en 1993. En 1995, l'honorable Michel Robert, C.P., c.r., a été nommé juge de la Cour d'appel du Québec et remplacé par l'honorable Paule Gauthier, C.P., O.C., c.r.

Le Comité est autorisé à établir la procédure à suivre et à engager un directeur exécutif et un effectif suffisant pour appuyer ses activités. Il est tenu de par la Loi de présenter un rapport annuel au Solliciteur général du Canada qui doit, après l'avoir reçu, le déposer à son tour devant chaque Chambre du Parlement dans les 15 premiers jours de séance. Le Comité peut aussi demander au SCRS, ou à l'Inspecteur général nommé en vertu de la *Loi sur le SCRS*, d'examiner des activités particulières du Service et de lui en faire rapport.

ACTIVITÉS DU COMITÉ DE SURVEILLANCE

Dans le vaste éventail des fonctions que lui confère la *Loi sur le Service canadien du renseignement de sécurité* et pour s'acquitter des deux fonctions principales décrites plus haut, le Comité de surveillance exerce diverses activités :

- ▶ effectuer des recherches sur les activités du SCRS en général;
- ▶ faire des études, des examens et des vérifications sur certaines activités du SCRS;
- ▶ réaliser des études spéciales à la demande du Solliciteur général ou de sa propre initiative en vertu de l'article 54 de la Loi;
- ▶ consulter les principaux promoteurs des libertés civiles et les experts en matière de renseignement de sécurité, au Canada et à l'étranger;
- ▶ présenter périodiquement ses conclusions au Solliciteur général, aux hauts fonctionnaires, au besoin, et au Parlement dans son rapport annuel;
- ▶ faire des enquêtes rapides, approfondies et équitables sur l'ensemble des plaintes et des rapports qui lui sont présentés; et
- ▶ agir comme catalyseur dans l'amélioration et la rationalisation du processus d'habilitation de sécurité dans la fonction publique.

B. VUE D'ENSEMBLE DES OPÉRATIONS ET PRIORITÉS DU CSARS

MISSION DU COMITÉ DE SURVEILLANCE

Le Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité remplit deux fonctions distinctes et différentes dans l'exécution de son mandat : il assure, du dehors, la surveillance des individus ou les rapports présentés par les ministres au sujet d'habilitations de sécurité, de dossiers d'immigration ou de citoyenneté ou d'autres questions qui font l'objet d'enquêtes du SCRS.

Examen externe du SCRS -- Le Parlement a conféré au SCRS des pouvoirs extraordinaires lui permettant de s'immiscer dans la vie privée des terroristes et espions présumés. Pour protéger les droits et libertés des Canadiennes et des Canadiens, il a octroyé au CSARS le pouvoir de faire enquête sur les activités du SCRS pour s'assurer que celui-ci exerce ses pouvoirs dans la légalité et de façon appropriée. Dans ce rôle, le Comité a le pouvoir absolu d'examiner toute information touchant les activités du SCRS, quel qu'en soit le niveau de classification, exception faite des renseignements confidentiels du Cabinet.

Après avoir scruté les activités du SCRS, le Comité présente au Parlement un rapport dans lequel il précise si le Service se conforme aux lois et s'il protège efficacement la sécurité des Canadiens. Dans le cadre de ses activités régulières d'examen, le CSARS étudie chaque année des questions d'intérêt particulier, comme les enquêtes du SCRS dans les domaines de la sécurité économique, de la prolifération des armes de destruction massive et des opérations menées sur les campus universitaires. Ces importantes études spéciales permettent au Comité de formuler des observations approfondies sur les points susceptibles de faire problème.

Enquête sur les plaintes -- Le deuxième rôle du CSARS est de faire enquête sur les plaintes du public à l'égard des activités du SCRS. Le Comité examine ainsi toute plainte relative au refus d'une habilitation de sécurité à un fonctionnaire ou à un adjudicataire de l'État. Il enquête aussi sur les rapports ministériels concernant des dossiers d'immigration et de citoyenneté, certaines questions liées aux droits de la personne et le crime organisé. Enfin, le CSARS examine les plaintes formulées par le grand public au sujet de n'importe quelle activité du SCRS.

Certaines plaintes ont trait aux droits fondamentaux de la personne. Les refus d'habilitations de sécurité affectent l'emploi et les perspectives de carrière. Certaines mesures en matière de citoyenneté ou d'immigration peuvent entraîner l'expulsion des intéressés vers l'étranger. Le Comité doit donc veiller à ce que ces individus obtiennent autant d'informations que possible, dans les limites permises par la sécurité nationale. Il doit en outre tout mettre en oeuvre pour que chaque plaignant ait l'occasion d'être entendu, de présenter leurs témoigns et de faire valoir leur point de vue.

II. PLANS ET PRIORITÉS DU COMITÉ DE SURVEILLANCE DES ACTIVITÉS DE RENSEIGNEMENT DE SÉCURITÉ (CSARS)

A. RÉSUMÉ DES PLANS ET PRIORITÉS DU COMITÉ DE SURVEILLANCE

Le Comité compte mettre l'accent sur les aspects suivants de son mandat en 1997-1998 :

- ▶ présenter son treizième rapport au Parlement;
- ▶ évaluer les effets des changements qui ont été apportés aux politiques relatives à la gestion des sources humaines par suite de l'affaire du Héritage Front;
- ▶ examiner les demandes d'aide faites en vertu de l'article 16 de la *Loi sur le SCRS* et visant à recueillir des renseignements sur l'étranger;
- ▶ scruter les enquêtes du SCRS en matière de sécurité économique;
- ▶ faire une étude approfondie sur les échanges d'information dans le cadre du programme de liaison du SCRS avec des organismes étrangers;
- ▶ mettre à jour l'étude de 1993 du CSARS sur l'extrémisme au sein d'une communauté asiatique au Canada;
- ▶ examiner quelque 5 000 échanges effectués par le SCRS en 1995-1996 avec la GRC et des services de police ainsi qu'avec des ministères fédéraux et provinciaux;
- ▶ un examen fouillé d'une enquête portant sur un enjeu comportant un certain potentiel de violence à caractère politique au pays;
- ▶ une vérification d'une enquête du SCRS portant sur une menace à la sécurité nationale découlant d'un conflit à l'étranger;
- ▶ scruter à fond les enquêtes menées par le SCRS dans une région du Canada;
- ▶ examiner les avis donnés par le Service au ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration du Canada;
- ▶ faire des enquêtes exhaustives afin de répondre aux plaintes formulées en vertu des articles 41 et 42 de la *Loi sur le SCRS* et aux rapports transmis au Comité en vertu de la *Loi sur la citoyenneté*, de la *Loi sur l'immigration* et de la *Loi canadienne sur les droits de la personne*.

Au fil des années à venir, le Comité de surveillance concentrera surtout ses énergies à relever les deux défis suivants : le contexte évolutif de la sécurité internationale ainsi que l'austérité financière constante.

La nature des « menaces » à la sécurité du Canada et des Canadiens évolue rapidement et prend des tournures assez imprévisibles. Ces changements ont déjà entraîné d'importantes réaffectations de ressources au Service canadien du renseignement de sécurité et, par voie de conséquence, dans les priorités du Comité de surveillance également. Pour le CSARS, la difficulté consiste à maintenir un niveau de rendement élevé dans les secteurs où il oeuvre déjà tout en suivant les changements rapides qui, sur le plan du contexte de la sécurité internationale, pourront exiger des initiatives nouvelles.

Le second défi consistera à soutenir la confiance du public dans l'appareil canadien du renseignement de sécurité malgré les exercices de compressions financières. Ces dernières années, en dépit d'une réduction sensible de ses ressources, le Comité de surveillance a réussi à faire plus que par le passé. Tout le personnel du Comité est persuadé qu'il pourra maintenir ce niveau supérieur de rendement d'ici la fin du siècle.

I. RÉSUMÉ

La Présidente du Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité

l'honorable Paule Gauthier, C.P. O.C. c.r.

Au sein du gouvernement du Canada, le Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité est unique à bien des égards. Son travail consiste presque exclusivement à scruter et à surveiller l'action d'autres éléments de l'appareil gouvernemental. Les membres du Comité sont choisis par voie de consultation et en toute objectivité politique, puis investis de pouvoirs d'enquête extraordinaires. La loi les empêche de révéler au grand public la majeure partie de ce que ces pouvoirs d'enquête leur permettent d'apprendre, et pourtant la confiance du public dans leurs efforts est le fondement même du travail du Comité de surveillance.

Toutes ces particularités quelque peu étranges tiennent directement aux responsabilités que le Parlement a confiées au CSARS : surveiller le service de sécurité du Canada dans l'exercice des tâches qui lui sont confiées, soit protéger les intérêts de la nation et veiller à la sécurité des Canadiennes et des Canadiens.

La création du CSARS par la loi fédérale même qui a donné le jour au Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS) permet de croire que la finalité du Comité est, d'une certaine manière, contraire à celle du SCRS. Au fond, le CSARS doit son existence à la Commission McDonald de 1981 et à la révélation de la participation du Service de sécurité de la GRC à des activités illégales ou illicites. Je crois toutefois que les tensions constructives qui existent entre le CSARS et le SCRS sont avantageuses pour le Canada et pour tous ses citoyens.

Dans l'état mondial actuel, un service de sécurité et de renseignement est essentiel pour maintenir le bien-être des Canadiens et protéger la nation de dangereuses menaces, bien réelles. En outre, si l'on veut sauvegarder l'intégrité du processus démocratique au Canada et *montrer* que c'est là une préoccupation véritable, il faut obliger à rendre compte les organismes comme le SCRS qui possèdent des pouvoirs intrusifs extraordinaires.

L'histoire récente du Canada montre qu'un service de sécurité auquel fait défaut la confiance de la population ne saurait être efficace ni soutenir un examen minutieux. La raison d'être du Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité est de veiller à ce que cette confiance soit bien fondée et d'assurer cet examen. Les autres membres du Comité et moi-même sommes confiants que le CSARS pourra s'acquitter de cette tâche vitale au cours des prochaines années.

TABLE DES MATIÈRES

I.	RÉSUMÉ.....	4
II.	PLANS ET PRIORITÉS DU COMITÉ DE SURVEILLANCE DES ACTIVITÉS DE RENSEIGNEMENT DE SÉCURITÉ (CSARS)	6
	A. RÉSUMÉ DES PLANS ET PRIORITÉS DU COMITÉ DE SURVEILLANCE	6
	B. VUE D'ENSEMBLE DES OPÉRATIONS ET PRIORITÉS DU CSARS	7
	C. PRINCIPAUX OBJECTIFS DU PROGRAMME ET PERSPECTIVES STRATÉGIQUES D'ICI 1999-2000	11
III.	RENDEMENT DU COMITÉ DE SURVEILLANCE DES ACTIVITÉS DE RENSEIGNEMENT DE SÉCURITÉ (CSARS)	18
	A. RÉSUMÉ DU RENDEMENT DU COMITÉ DE SURVEILLANCE	18
	B. RENDEMENT DES ACTIVITÉS DE BASE DU COMITÉ DE SURVEILLANCE	19
IV.	RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES	27

Préface

Le présent document est un rapport au Parlement qui indique comment les ressources créditées par ce dernier ont été ou seront dépensées. Il s'agit en fait d'un compte rendu renfermant plusieurs niveaux de détails afin de répondre aux divers besoins de ses utilisateurs.

La Partie III de 1997-1998 a été structurée différemment afin d'établir une distinction nette entre les données de planification et les renseignements sur le rendement, et de mettre l'accent sur les plans et le rendement à long terme des ministères.

Le document est divisé en quatre sections :

- ▶ Résumé de la présidente
- ▶ Plan du Comité
- ▶ Rendement du Comité
- ▶ Renseignements supplémentaires

À noter que, conformément aux principes qui sous-tendent le budget de fonctionnement, l'utilisation des ressources humaines dont il est fait état dans ce document doit être mesurée en équivalents à temps plein. (ETP)

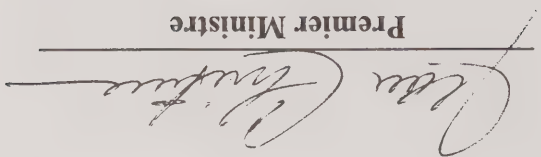
**Comité de surveillance
des activités de
renseignement
de sécurité**

**Budget des dépenses
1997-1998**

Partie III

Plan de dépenses

Accordé


Premier Ministre

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commencant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

©Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1997

En vente au Canada par l'entremise des
librairies associées et autres libraires

ou par la poste auprès du

Groupe Communication Canada – Edition
Ottawa (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1998-III-77
ISBN 0-660-60118-4



Comité de surveillance
des activités de
renseignement
de sécurité

Budget des dépenses
1997-1998

Partie III

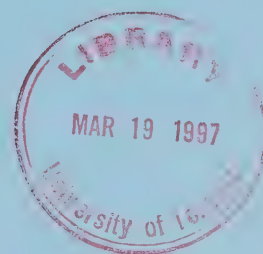
Plan de dépenses





Social Sciences and Humanities Research Council of Canada

1997-98
Estimates



Part III

Expenditure Plan

ISBN 0-660-60067-6



9 780660 600673

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with Part II.

©Minister of Supply and Services Canada 1997

Available in Canada through

Associated Bookstores and other booksellers

or by mail from

Canada Communication Group – Publishing
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1998-III-8
ISBN 0-660-60067-6



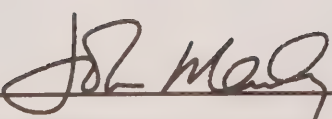
Social Sciences and Humanities Research Council of Canada

**1997-98
Estimates**

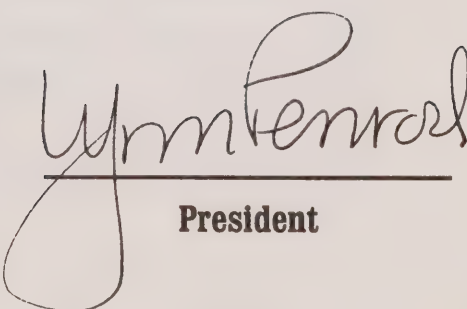
Part III

Expenditure Plan

Approved



Minister of Industry



President

The Minister's Message

The Industry Portfolio Building Jobs and Growth through Partnerships and Innovation

The Social Sciences and Humanities Research Council (SSHRC) is a member of the Industry Portfolio. SSHRC is a key national research agency investing in the advancement of human knowledge and skills that Canada needs to continue building the quality of its social, economic and cultural life. The Council supports basic and applied research in the social sciences and humanities carried out by Canadian university-based scholars. It also supports graduate student training and the wide dissemination of research findings. SSHRC is involved in a range of activities to help bring the benefits of social sciences and humanities research to bear on the processes of social and economic policy-making.

Through the coordinated efforts of its member organizations, the Industry Portfolio is playing a vital role in helping to improve economic growth, and employment and income prospects for Canadians. The Industry Portfolio brings together the key departments and agencies responsible for science and technology, regional development, marketplace services and micro-economic policy. In doing so, the Government of Canada has created a new capacity for partnership and innovation, both within the Portfolio itself and externally, with the private sector and other stakeholders.

As Minister responsible for the Industry Portfolio, I am focussing the Portfolio's activities to help Canadians move confidently into the 21st century. Through the Portfolio, I am working to ensure that our businesses and industries have the best tools and the right conditions to innovate, grow, compete and generate jobs.

The technology-driven global economy which has emerged in the 1990s holds much promise, as well as many challenges. To maintain traditional strengths and markets while building new ones, Canadians must innovate. We have to develop and use

The Industry Portfolio is ...

- Atlantic Canada Opportunities Agency
- Business Development Bank of Canada
- Canadian Space Agency
- Competition Tribunal
- Copyright Board of Canada
- Federal Office of Regional Development (Quebec)
- Industry Canada
- National Research Council
- Natural Sciences and Engineering Research Council
- Social Sciences and Humanities Research Council
- Statistics Canada
- Standards Council of Canada
- Western Economic Diversification

leading edge technologies and skills needed in the knowledge-based economy. We need to increase the abilities of our firms and industries to export. We must also enlarge Canada's share of international investment. And we must work to ensure all Canadians, especially our youth, are able to participate fully in the new economy. To achieve these goals, business, governments and individual Canadians have to work together, in partnership.

The Industry Portfolio is playing its part by focussing on three areas of activity -- each crucial for our economic success -- now and into the next century:

- promoting innovation through science and technology,
- assisting business to grow by providing information, advice and financing support, and
- ensuring a fair, efficient and competitive marketplace.

Innovation is the key to success in the global economy. Creative thinking and adopting new technologies and processes keeps traditional industries competitive while launching new industries for emerging and expanding markets. The Industry Portfolio is taking a new, risk-sharing approach to investing in technology through partnerships with the private sector. We are also making strategic investments to expand Canada's intellectual resources and advance knowledge.

The Portfolio assists Canadian businesses to increase their competitive advantage and their capacity to expand. Our actions are particularly directed at strengthening the backbone of Canada's economy -- small-and medium-sized enterprises.

The Industry Portfolio has a vital role to ensure an open and efficient marketplace by setting clear and fair rules of the game. In this way, we are supporting business activity while protecting consumer and investor interests.

Through its wide range of activities, the Industry Portfolio is contributing to economic growth, increased employment and higher living standards for Canadians in every region, both today and into the new century.



John Manley
Minister of Industry

Preface

This document is a report to Parliament to indicate how the resources voted by Parliament have or will be spent. As such, it is an accountability document that contains several levels of details to respond to the various needs of its audience.

The Part III for 1997-98 is based on a revised format intended to make a clear separation between planning and performance information, and to focus on the higher level, longer term plans and performance of departments.

The document is divided into four sections:

- Executive Summary;
- Agency Plan;
- Agency Performance; and
- Supplementary Information.

It should be noted that, in accordance with Operating Budget principles, human resource consumption reported in this document will be measured in terms of employee full-time equivalents (FTEs)

Table of Contents

Page

I	Executive Summary	
	• Strategic Planning.....	4
	• Evaluating Performance	5
II	Agency Plan	
A.	Summary of Agency Plans and Priorities	7
B.	Agency Overview	
	• What is SSHRC	8
	• Social Sciences and Humanities Research	9
	• Mandate and Objective.....	11
	• The Role of SSHRC	11
	• Program Organization.....	12
C.	Details by Sub-Activity	
	• Objectives and Expectations	15
	• Operating Context and Key Initiatives	21
	• Change Management Issues	27
III	Agency Performance	
A.	Summary of Agency Performance	30
B.	Overview	
	• Fostering a healthy, vibrant research environment.....	31
	• Measuring outcomes.....	32
	• Enhancing the evaluation function	32
C.	Details by Sub-Activity	
	• Basic Research.....	33
	• Collaborative/Strategic Research	35
	• Research Training.....	38
	• Research Communication and Knowledge Transfer	39
	• Other Challenges — Leadership and Quality of Service	40
IV	Supplementary Information	42

The Social Sciences and Humanities Research Council of Canada (SSHRC) has a wide-ranging mandate: to promote and assist research and scholarship in the social sciences and humanities, and to play a leadership role in the formulation of Canadian research policy. In practical terms, this has included offering direct funding support for basic and applied research carried out by Canadian university-based researchers and scholars, fellowships for research training at the doctoral and postdoctoral levels, and grants to support the publication and dissemination of research findings. It has also included participation in a range of efforts to bring the benefits of Canadian social sciences and humanities research to bear on the process of social and economic policy-making.

In carrying out its mandate over the past two decades, the Council has acted as the key national research agency investing in the advancement of human knowledge and skills that Canada needs to build the quality of its social, economic and cultural life. Increasingly, the Council has sought to act as a catalyst within the research community, helping to strengthen Canada's national research capacity and to enhance research excellence, productivity and relevance.

The Council remains committed to supporting and promoting the multi-faceted contribution of the social sciences and humanities to a society that is well-informed and intellectually strong, able to draw on the strengths of its cultural heritage and to address current and future challenges with both practicality and vision.

Strategic Planning

The challenges SSHRC currently faces include shrinking resources and increasing demands on its programs and activities, as well as a university environment which itself is undergoing massive cost-driven restructuring with significant impact on academic departments, research programs and the training of highly qualified personnel.

In addition, the Council must balance its programming in order to help the national research enterprise remain strong and intellectually competitive, support research that benefits Canadian society in the short and the longer term, respond to government expectations regarding SSHRC's role in the national S&T effort, and fulfill its responsibilities as a member of the Industry Portfolio.

To respond to these challenges, SSHRC has consulted with the university community and key stakeholders of social sciences and humanities research in Canada and developed strategic priorities for 1996-2001 which focus on the core activities of its mandate while making its research support programs more flexible and open to innovation and the needs of Canadian society.

During the next year, the Council will introduce some of the proposed changes to its program structure that will consolidate, and build on, the best features of its previous programs. It will also continue to develop intellectual and financial partnerships with organizations in the private and public sectors to enhance the socio-economic relevance of the research it funds and leverage new funding for social science and humanities research.

Evaluating Performance

The Council has taken steps to enhance the evaluation function and to develop the capacity to measure the impact and outcomes of SSHRC support for Canadian research and training.

Over the years, SSHRC has supported many research projects which have contributed to the advancement of knowledge and assisted in the development and maintenance of the country's research capacity and excellence in the social sciences and humanities. Many of these projects have had a significant influence on a number of areas of Canada's social, political and cultural life.

However, establishing the link between SSHRC support and its ultimate impacts is a lengthy and difficult task as many factors come into play. Problems of time lag (between initial funding and the influence of the research findings some years later) and attribution (identifying how a field has been influenced specifically by SSHRC-funded research) limit the use of milestones or research targets and argue for reporting results over extended periods rather than on an annual basis. Resource constraints further complicate the challenge of developing effective information systems.

Also, output measures alone do not fully reflect the broader performance goals of the organization. Although there are numerous indirect benefits arising from the Council's steering or catalytic role in the research enterprise, showing direct impact is a challenge since it is often the general effect of SSHRC's support on the overall research environment that helps to create the conditions which enable researchers to make significant contributions to the country's social and economic progress.

Nevertheless, new evaluation tools are being developed to provide a wider range of information to the Council, thereby enhancing its ability to manage its programs and to undertake strategic planning more efficiently. Two studies which are underway are expected to yield important information about the effects of SSHRC support:

- a research outcomes pilot project launched in 1995 provides SSHRC with its first systematic collection of the long-term outcomes of SSHRC-supported research;
- a bibliometric study to identify the nature and extent of the research productivity of SSHRC-funded researchers compared with other scholars in the social sciences and humanities.

At the same time, the Council is involved in various inter-departmental exercises, including the S&T indicators exercise led by Statistics Canada, and the Evaluation and Performance Sub-Committee of the Industry Portfolio which is contributing to the development of performance frameworks.

A. Summary of Agency Plans and Priorities

The context in which the Social Sciences and Humanities Research Council (SSHRC) operates is changing rapidly. The challenges we currently face include:

- A university environment which is undergoing massive cost-driven restructuring with significant impact on academic departments, research programs and the training of highly qualified personnel. The granting councils and the universities are partners in sustaining a strong Canadian research and training enterprise.
- The need to balance SSHRC programming to meet increasingly diverse needs and expectations. First, through the support it offers, SSHRC must help the national research enterprise remain strong and intellectually competitive so that Canada may sustain its capacity for world-class research in the social sciences and humanities. Second, SSHRC must support research that benefits Canadian society in both the short and longer term. Third, SSHRC must respond to government expectations regarding its role in national science and technology (S&T) efforts and fulfill its responsibilities as a member of the Industry Portfolio.
- Shrinking resources and increasing demands on programs and activities present an ongoing challenge. SSHRC's total program budget (annual reference level) has fallen from \$92.8M in 1994-95 to \$87.2M in 1997-98. It will fall further to an expected \$81.1 M in 1999-2000. SSHRC must redouble its efforts to fulfill its mandate in a balanced and effective way with a reduced budget.

Given the current challenges, SSHRC has developed strategic priorities for 1996-2001 which focus on the core activities of its mandate:

- to help advance Canada's capacity for research excellence and innovation in the social sciences and humanities;
- to consolidate and enrich the diversity of research training;
- to enhance the transfer of knowledge between the research community and Canadian society.

SSHRC's program-support mechanisms will promote greater flexibility and synergy of research efforts under three main components:

- (a) ***Open Research Support Programs*** — to maximize support for diverse research projects defined by researchers themselves and to encourage innovation in research.

- (b) **Targeted Research Support Programs** — to support research networks linking researchers with groups from the public, non-profit sectors and industry to undertake joint research and to pool knowledge and best practices in areas of social and intellectual relevance.
- (c) **Research Development Activities** — to complement the flexibility of the Open and Targeted Research Support Programs, SSHRC will support significant research-related activities which impact on and strengthen the Canadian research enterprise in the humanities and social sciences.

Support for research training, for knowledge transfer and communications, and for international research collaboration are priority areas throughout SSHRC's program structure.

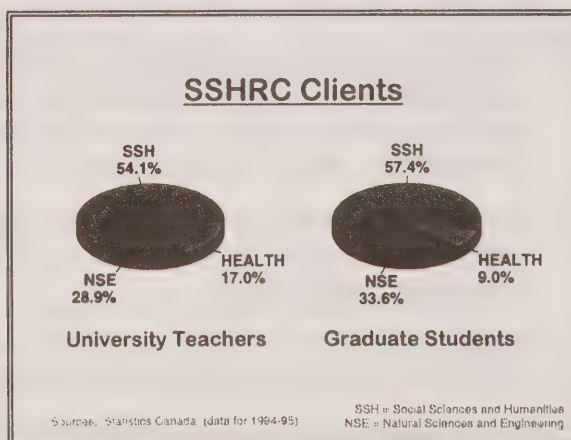
B. Agency Overview

1. WHAT IS SSHRC?

The Social Sciences and Humanities Research Council (SSHRC) is the federal agency responsible for promoting and supporting university-based research and training in the social sciences and humanities.

Created in June 1977 by Act of Parliament, SSHRC began to operate as an independent arm's length agency in April 1978 when it assumed responsibility for the programs previously administered by the Humanities and Social Sciences Division of the Canada Council. It obtains its funds through an annual Parliamentary vote and reports to Parliament directly through the Minister of Industry. It is governed by a 22-member board appointed by the Governor-in-Council to represent the interests of the academic, public and private sectors.

SSHRC provides support to researchers, students and universities across Canada through grant and fellowship programs. Its primary clientele consists of some 19,000 professors and 37,000 full-time graduate students in the humanities and social sciences — more than 54 percent of full-time faculty and approximately 57 percent of full-time graduate students in Canadian universities.



Through its grant and fellowship programs, SSHRC fulfills a dual responsibility:

- to help maintain the effectiveness of Canada's research capacity and knowledge in all disciplines of the social sciences and humanities; and
- to contribute, through the research it funds, to the intellectual growth, progress and well-being of Canadian society.

2. SOCIAL SCIENCES AND HUMANITIES RESEARCH

SSHRC supports research and advanced training in the disciplines that study human action and behaviour, including their social, economic and cultural determinants. These disciplines include, among others, law, ethics, demography, economics, administration, history, psychology, sociology, political science, literature, archaeology, geography, education, business, fine arts, philosophy, and linguistics. The knowledge produced by research in these disciplines is essential to the well-being of advanced democratic societies and to the progress of knowledge-based economies in a complex and fast-changing world.

Our society is undergoing rapid technological change, often driven by utilitarian concerns. In this context, research in the social sciences and humanities helps us to better understand and manage the difficult social and cultural issues affecting our world. It encourages us to reflect critically on the values that motivate us, on the interactions that determine in part who we are, and on the institutions in which we function as individuals, family members, workers and citizens. Social sciences and humanities research is a key to understanding and explaining individual behavior and the social, cultural and economic foundations of the human condition.

In this light, SSHRC supports research into issues such as:

- economic performance, both nationally and globally, taking into account the complex relationship between human, natural and technological resources, as well as the need to address concerns such as sustainable development, successful innovation, and efficient knowledge transfer;
- the process of human development — that is, learning and developing effective work skills, communicating with others, preparing for, and taking on, one's role in society, making sound decisions, and so forth — and the factors which help to shape and determine human development, such as health care, education and training, access to technology, and culture;
- social cohesion and stability in a world of surging demographics where cultural diversity challenges traditional forms and norms of social organization in households, schools, communities and nations;
- the human determinants of environmental change, including social and economic causes and problems, as well as workable policy options for managing the impacts of such change;
- the ethical, intellectual and cultural impacts of emerging technologies which transform life and are likely to have profound effects on our society, both today and in the future.

A better understanding of such issues is needed to complement our traditional wisdom in dealing with increasingly complex and interrelated challenges. This understanding goes beyond the scope of the health sciences or the natural sciences and engineering and comes primarily from the social sciences and humanities.

Research and training in the social sciences and humanities have both short- and long-term benefits for Canadians.

The short-term benefits include:

- in-depth, critical analysis of specific social and economic issues which improves our ability to solve problems;
- direct, paid employment for significant numbers of students as research and teaching assistants;
- a body of highly-qualified and adaptable personnel who can supply expertise and multi-dimensional thinking, both within and outside the university.

With respect to the longer term, social sciences and humanities research is a source of the skills and knowledge required to maintain and build upon the enviable quality of life Canada enjoys. Our quality of life derives from a prosperous economy in a stable and healthy society. It is linked directly to the excellence of our public education and health care system. It flows from our capacity for tolerance and for understanding of ourselves, of our cultural heritage and our place in the world against the larger backdrop of human history and cultural experience. These in turn depend on fostering the research skills and intellectual vitality which help Canadians participate fully in, and make complex decisions about, family and community life, economic growth, the workplace and the democratic process.

The benefits of research and training in the human sciences are everywhere in our lives. Such research is essential to the excellence of our higher education system and to the general health of our economy. Students in the social sciences and humanities become researchers and professors themselves. Graduates in these fields help meet the demand for highly-skilled professionals in government, business and the community by supplying the breadth of knowledge and the multi-dimensional thinking, problem-solving and management skills needed to adapt quickly to shifting economic and social conditions. They enrich our collective knowledge and strengthen our capacities for creativity and innovation.

3. MANDATE AND OBJECTIVE

SSHRC's core mandate is to promote and support research and scholarship in the various disciplines of the social sciences and humanities throughout Canada. This overarching goal is divided into four primary objectives, namely:

- to enhance the advancement of knowledge by supporting basic research in the social sciences and humanities;
- to support targeted research in fields of national importance;

- to build and strengthen Canada’s national capacity for research and expertise in the social sciences and humanities by supporting advanced training in these disciplines;
- to facilitate communication among scholars in Canada and abroad, and to promote awareness and use of SSHRC-funded results within the academic community, the public and private sectors, and among the public-at-large.

4. THE ROLE OF SSHRC

In carrying out its mandate over the past two decades, SSHRC has played a key role as a research funding agency fostering the advancement of human knowledge and skills that Canada needs to maintain the quality of its social, economic and cultural life.

SSHRC provides critical leadership in the development of social sciences and humanities research across Canada. Its strategies and directions promote collaborative and interdisciplinary research, partnerships and alliances, and international collaboration. Its efforts to consolidate and structure the national research effort in the social sciences and humanities has made these disciplines more directly responsive to the needs of society, government, and business and community groups.

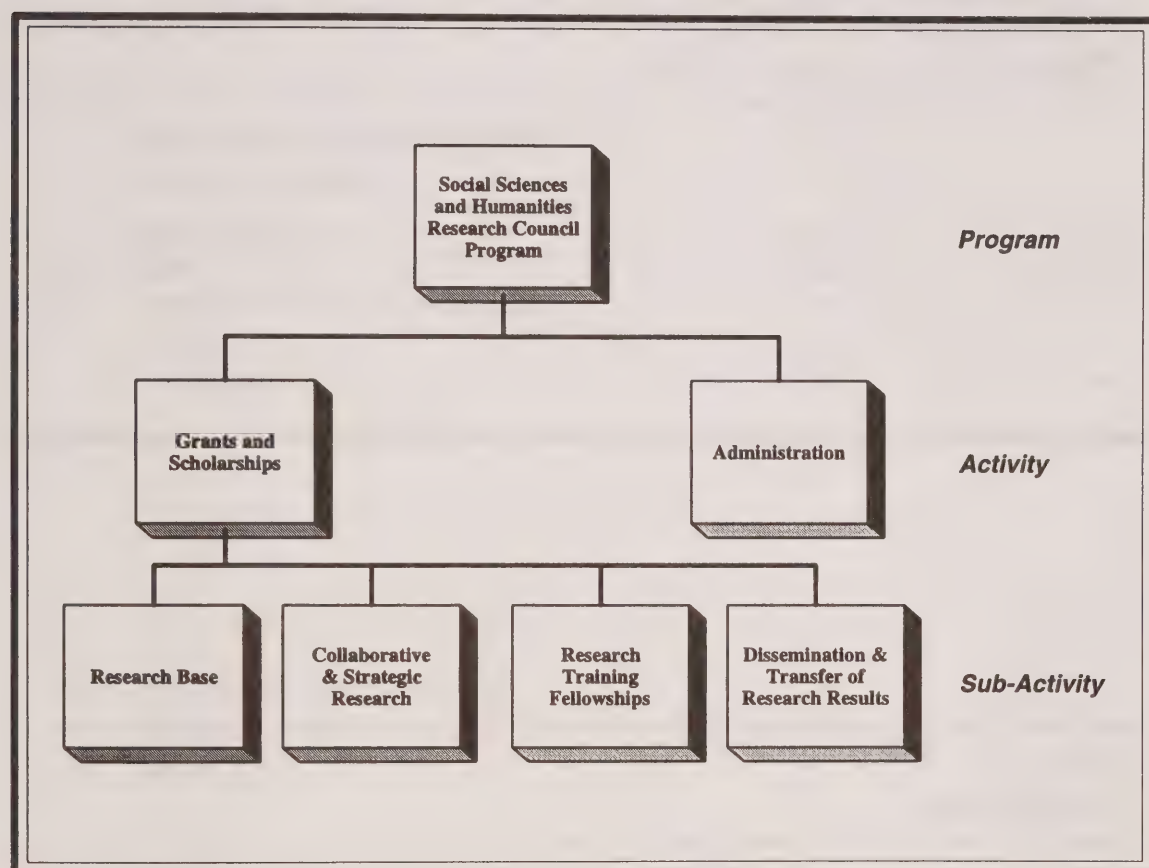
In the coming years, SSHRC will continue to act as a catalyst within the research community and steer the research effort in directions which promote the excellence, productivity and socio-economic relevance of research. Recognizing that no single method can address all social sciences and humanities issues, the Council will attempt to support excellent and innovative research through a more flexible program structure which strikes a fine balance between traditional, single-discipline approaches and more open, exploratory approaches based on partnerships and interdisciplinary collaboration.

SSHRC awards its grants through a competitive and independent adjudication process — peer review — which ensures that only the best research is funded. The “peers” are some 200 researchers who sit on the committees responsible for evaluating applications submitted in the annual national competitions for SSHRC funding. They also comprise the 9,000 researchers from Canada and other countries who are asked to provide written assessments of proposals to help the committees in their work. The peer review system is an essential link between SSHRC, its programs, and the research community.

5. PROGRAM ORGANIZATION

Activity Structure: One overall activity best describes the operations of SSHRC: the provision of grants and fellowships to support research and training in the social sciences and humanities.

This activity comprises four sub-activities:



- **Basic research:** To support the work of individual researchers and research teams in the social sciences and humanities in order to maintain Canada's research capacity in these disciplines and to provide the pool of knowledge and expertise required to address social, economic and cultural research issues. The training of students through work with researchers and teams is a key component of all SSHRC research support programs (budget allocation for basic research in 1996-97 amounted to \$34.9 M; see Table 3.2 on page 45).

- **Collaborative/strategic research:** To support multidisciplinary teams and research networks and to promote partnerships with users of research in the private, public and community sectors (budget allocation in 1996-97 amounted to \$13.1 M; see Table 3.2 on page 45).
- **Research training:** To provide funding to doctoral and postdoctoral fellows to supply social sciences and humanities expertise at Canadian universities and in all sectors of the economy (budget allocation in 1996-97 amounted to \$25.5 M; see Table 3.2 on page 45).
- **Research communication and knowledge transfer:** To support research publications, journals, conferences and transfer activities that promote awareness and use of SSHRC-funded research (budget allocation in 1996-97 amounted to \$4.2 M; see Table 3.2 on page 45).

Spending Authorities

Authorities for 1997-98 - Part II of the Estimates

Financial Requirements by Authority

Vote	(thousands of dollars)	1997-98	1996-97
		Main Estimates	Main Estimates
Social Sciences and Humanities Research Council			
95	Operating expenditures	6,512	7,143
100	Grants	87,152	83,426
(S)	Contributions to employee benefit plans	758	676
Total Agency		94,422	91,245

Votes - Wording and Amounts

Vote	(dollars)	1997-98 Main Estimates
Social Sciences and Humanities Research Council		
Social Sciences and Humanities Research Council		
95	▪ Operating expenditures	6,512,000
Social Sciences and Humanities Research Council		
100	▪ The grants listed in the Estimates	87,152,000

Agency Overview

(thousands of dollars)	Main Estimates 1996-97	Main Estimates 1997-98	Planned 1998-99	Planned 1999-00
Total Main Estimates	91,245	94,422	92,252	88,360
Revenue credited to the Consolidated Revenue Fund	(700)	(700)	(700)	(700)
Estimated Cost of Services by other Departments	1,635	1,466	1,466	1,466
Net Cost of the Agency	92,180	95,188	93,018	89,126

Net Cost of the Program by Activity

(thousands of dollars)		1997-98 Main Estimates						
Activity	Operating	Capital	Grants and Scholarships	Gross Total	Statutory Payments	Less: Revenue		Total Main Estimates
						Gross Expenditures	Credited to the Vote	
Operating expenditures	7,270	-	-	7,270	-	7,270	-	7,270
Grants and Scholarships	-	-	87,152	87,152	-	87,152	-	87,152
	7,270	-	87,152	94,422	-	94,422	-	94,422
Other Revenues and Expenditures								
Revenue credited to the Consolidated Fund								(700)
Estimated Cost of services by other Departments								1,466
Net Cost of the Program								95,188

C. Details by Sub-Activity

1. OBJECTIVES AND EXPECTATIONS

1.1 Basic Research

Goals

By supporting programs of high-quality research, defined and carried out by individual researchers and research teams in the social sciences and humanities, Council funding:

- helps to sustain Canada's national research capacity and research competitiveness at the international level;
- helps to develop the knowledge and expertise required to advance the social, cultural and economic quality of life;
- provides graduate students with hands-on research training by working with experienced researchers.

Programs

There are two main forms of support:

- (a) *Standard Research Grants* — to support the best researchers or research teams carrying out programs of research on topics they have defined.
- (b) *General Research Grants* — to support young researchers, knowledge transfer, research innovation and other developmental activities through block grants paid to, and apportioned by, universities.

Expected results

- ongoing development of a strong research base in the social sciences and humanities contributing to the overall research performance of Canadian universities — including enhanced expertise, advances in theories and methodologies, and the development of databanks and analytical techniques;
- greater knowledge and understanding of the major social, economic and cultural changes taking place in Canada and around the world to better meet the challenges of the present and future;
- a strong body of researchers in the social sciences and humanities, with proven strengths and achievements in their fields, who are able to provide the knowledge necessary to meet the intellectual, cultural and economic needs of a changing society.

1.2 Collaborative/Strategic Research

Goals

SSHRC offers support for collaborative research initiatives and for strategic research in targeted areas of importance to Canada in order to:

- promote problem-oriented and policy-relevant research;
- foster coherent and integrated research efforts in target areas by pooling expertise and resources from different fields and sectors;
- promote transfer within society of knowledge generated through research;
- train future researchers in a collaborative and multidisciplinary environment.

Programs

(a) *Strategic Themes* — SSHRC currently supports multidisciplinary research in four theme areas:

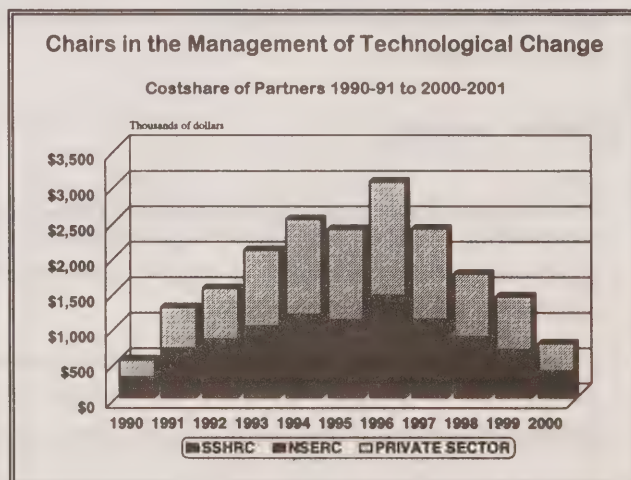
- i. Applied Ethics
- ii. Managing for Global Competitiveness
- iii. Science and Technology Policy in Canada
- iv. Women and Change

It also funds five large-scale Strategic Research Networks in Education and Training (see inset on page 18).

(b) *Major Collaborative Research Initiatives* — to support large-scale collaborative research (including research networks) that meet international standards of excellence and address key intellectual and socio-economic issues.

(c) *Strategic Joint Initiatives* — to support partnerships between SSHRC and business, government and community groups in designing and funding research in areas of strategic importance and need.

(d) *International Summer Institutes* — to support and build international research linkages, agendas and projects.



Expected results

- multidisciplinary and interdisciplinary research collaboration, research networks and partnerships involving academic researchers, business, government and community groups;
- better links, more effective sharing of knowledge and skills, among academic researchers and other users of research;
- greater availability to policy-makers, business groups and decision-makers of timely and useful knowledge to address evolving social, cultural and economic issues;
- a national focus for research excellence through interdisciplinary collaborative research involving many researchers and institutions with international recognition and linkages;
- intellectual and financial participation of business, government and community partners in SSHRC strategic research.

Networks Centres of Excellence Program

In addition to its collaborative and strategic programs, SSHRC administers the highly successful Networks Centres of Excellence Program, in collaboration with NSERC and the MRC. The Program enables the best Canadian researchers in the three major branches of knowledge across the country to work jointly with public and private sector partners on multidisciplinary projects that advance Canada's social and economic development. Within Phase II of the Program, three new networks within which the social sciences and humanities play a key role are being funded. These include the Sustainable Forest Management Network, the Health Evidence application and Linkage Network, and the Telelearning Network of Centres of Excellence.

Education and Training Research Networks

On December 5, 1996, SSHRC announced the creation of five large-scale research networks in education and training involving teams of university researchers, business people and representatives of community-based organizations in all provinces. Researchers at several foreign universities and representatives of various international organizations are also participating. SSHRC's investment in the five networks totals just over \$5.6 million. Each network will receive approximately \$225,000 per year for up to five years.

The research agenda of each network is being developed through working partnerships of researchers, educators, policy makers, business and community leaders. A total of more than 140 university researchers participating in the five networks will work closely with representatives from some 150 community organizations, private sector companies, and international research enterprises, as well as with representatives from various provincial government departments and school boards.

The five networks, led by senior researchers at universities in Quebec, Ontario and British Columbia, are:

- The Education, Training and Employment Research Network
- The Network for the Evaluation of Education and Training Technologies
- The Research Network for New Approaches to Lifelong Learning
- The Labour Training Research Network
- The Western Education and Training Research Network

All five networks build bridges between various sectors of Canadian society and capture the benefits of partnerships. They capitalize on the special strengths and expertise of researchers, educators, policy makers, business and community leaders. Together, the partners will look synergistically at the extensive education, training and retraining Canadians will need to participate successfully in the evolving knowledge-based global economy. The networks will provide decision makers with better information on which to base education policies and programs

The network teams, whose fields of expertise encompass a wide range of disciplines — from sociology and educational psychology to engineering and computer science — will examine strategies, programs and policies aimed at meeting the current and future educational requirements of Canadians in different walks of life. Major areas of study include the structures and processes of education, learning factors and outcomes, vocational and professional training providers, and training delivery. A key goal is to identify the links between learning and economic success, between training and Canada's international competitiveness, and between education, innovation and the evolving training needs of Canadians.

1.3 Research Training

Goal

To help maintain and advance Canada's research capacity in the humanities and social sciences by assisting the development of new generations of researchers.

Programs

SSHRC provides both direct and indirect training support to graduate students in the social sciences and humanities.

There are two main forms of **direct support**:

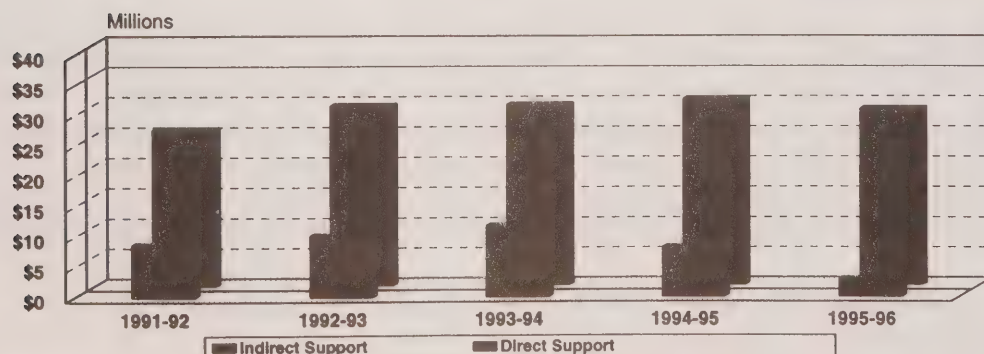
- (a) *Doctoral Fellowships* — to develop and expand the research skills and experience of students at the doctoral level and to develop a core of highly qualified Canadian personnel.
- (b) *Postdoctoral Fellowships* — to support a core of the most promising new researchers and to assist them in establishing a research base at a pivotal time in their research career;

Indirect support for training is achieved by encouraging researchers to hire students as research assistants in SSHRC-funded basic, collaborative and strategic research projects (see Sections 1.1 and 1.2, pages 15-16).

Expected results

- more intense research at the graduate and postdoctoral levels, leading to stronger Canadian schools of graduate studies;
- a pool of highly qualified and skilled researchers and specialists in the social sciences and humanities to provide expertise and knowledge either in an academic or non-academic environment.

**Direct and Indirect SSHRC
Support for Training
(All Programs)**



Source: SSHRC Evaluation
and Statistics Division 1996-12-10

1.4 Research Communication and Knowledge Transfer

Goals

SSHRC offers a variety of programs and incentives in support of research communication which:

- encourage and assist researchers in making their results known to the academic community, user groups, and the public;
- improve the transfer of knowledge through increased awareness of the needs and interests of non-academic users of research findings;
- increase public awareness of research in the social sciences and humanities, its impact on major public policy issues, and SSHRC's contribution in this respect.

Programs

Three programs provide direct support for communication activities:

- (a) *Aid to Scholarly Publications*
- (b) *Aid to Research and Transfer Journals*
- (c) *Aid to Occasional Research Conferences and International Congresses in Canada*

In addition, SSHRC encourages researchers to use a portion of their grants (up to 10 percent) to communicate their results. Researchers who apply for grants are asked to submit a communication plan with their application. This plan is assessed during the evaluation of the applications.

SSHRC supports other communications activities such as *Breakfasts on the Hill* — a series of seminars on key public policy issues organized by the Humanities and Social Sciences Federation of Canada. These seminars attract many MPs, policy advisors and analysts, program managers, and members of the community. They provide leading-edge information on critical policy issues from the best researchers.

The Council also publishes various research compendia to inform target audiences about SSHRC-funded research in areas of interest to them and keeps the media informed of its programs and competitions.

Expected results

- sustained communication of Canadian research findings in social sciences and humanities to target audiences and the general public, both nationally and internationally;
- increased awareness and use of SSHRC-funded work in the public, private and community sectors;
- higher profile and visibility of SSHRC-funded research among stakeholders and the Canadian public.

2. OPERATING CONTEXT AND KEY INITIATIVES

2.1 SSHRC's 1996-2001 Strategic Plan:

A key challenge for SSHRC in the current context is to carry out its mandate with fewer resources, while dealing with growing and competing research and training demands. Our new five-year Strategic Plan takes into account important elements of the external environment including public expectations, the needs of the research community, and government priorities.

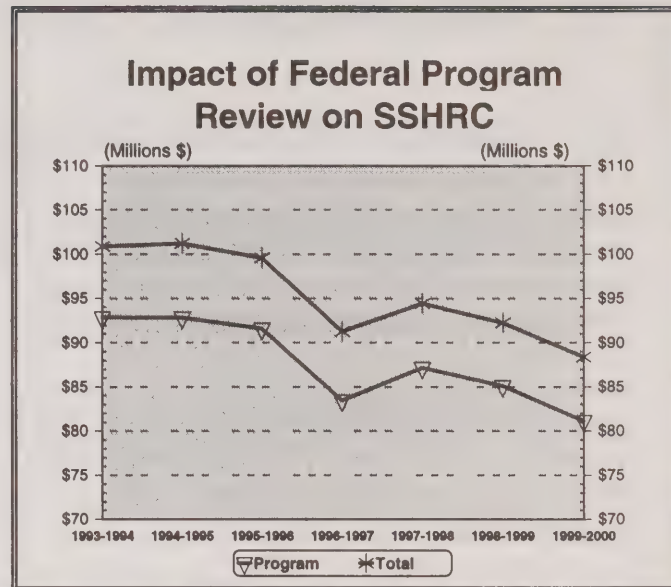
A changing university environment: Like other public institutions in Canada, universities are grappling with large-scale budgetary cutbacks. The infrastructure and other types of support required to sustain research at Canadian universities has fallen substantially, while cost-driven restructuring of academic programs and university departments places new demands and stresses on all those working within our universities.

At the same time, universities are called upon to provide the knowledge base needed to meet the daunting intellectual and social challenges of today — from restructuring the world economy to dealing with the complex ethical issues facing modern society. New fields of knowledge have developed and heightened the need for trained researchers and highly qualified personnel. Furthermore, necessary but expensive cooperation among researchers across disciplines, both nationally and internationally, has become essential for research work and for the advancement of knowledge. The granting councils and the universities are looking at new ways to build alliances and partnerships with stakeholders to enhance the Canadian research enterprise.

Balancing diverse needs and expectations: SSHRC continues to refine, consolidate and strengthen its ability to serve — through its programs and activities — the best interests of the research community and Canadian society. First, through the support it offers, the Council must help the national research enterprise remain strong and vibrant in order for Canada to sustain its capacity for world-class research in the social sciences and humanities. Second, the Council must strive to ensure that, taken as a whole, the work it supports benefits Canadian society by helping to generate and transfer the knowledge and skills required to continue building our quality of life. It must also respond to government expectations regarding its role in national S&T efforts and address the challenge of continuing to fulfill its mandate in balanced and effective ways with a reduced budget.

Contributing to national science and technology efforts: As part of its S&T strategy, the federal government seeks to maximize the links between research investments, economic growth and social development. SSHRC and the two other university granting councils (NSERC and MRC) are expected, within their respective mandates, to demonstrate how the research they fund contributes to national S&T priorities and to intensify their cooperation with federal partners. For SSHRC, this means continuing to participate effectively in Industry Portfolio activities and in all departmental consultations relating to science policy, research and higher education.

Making resources count: The budgetary environment has changed significantly since the Council published its previous strategy in 1990. Like all other federal agencies, SSHRC must operate with reduced means. As its new Strategic Plan goes into effect, SSHRC is in the process of absorbing the cuts announced in the Federal Program Review. Reductions in funding to the granting councils have been less than in other sectors of the government. The cuts to SSHRC's total budget (annual reference level) have been as follows: 5 percent in 1995-96, 16 percent in 1996-97 and 14 percent in 1997-98. Hence SSHRC's support for Grants and Fellowships has fallen from \$92.8 million in 1994-95 to \$87.2 million in 1997-98 — and will fall further to an expected \$81.1 million in 1999-2000. Given these severe constraints, SSHRC is unable to support a significant number of meritorious research proposals recommended each year for funding on the basis of their excellence.



Clearly, SSHRC must redouble its efforts to ensure the best return on the government's investment in social sciences and humanities research. It must reinforce its commitment to demonstrate intellectual, financial and public accountability in its undertakings, and to promote the highest standards of integrity and transparency in its use of research funds.

2.2 Strategic Priorities for 1996-2001

Given its current budgetary situation, SSHRC will focus, over the next five years, on the activities most central to its mandate. It will also ensure that these activities are carried out in the most productive ways possible and that they serve to strengthen the national research endeavour in the social sciences and humanities. Throughout 1995-96, SSHRC held extensive consultations with representatives of the research community, policy-makers and other research users in various sectors of Canadian society. The Council identified three key priorities to guide its activities over the next five years:

- to help further the national capacity for excellence and innovation in the creation and integration of knowledge in social sciences and humanities research with significant impact on social and intellectual issues;
- to consolidate and enrich the diversity of research training; and
- to enhance the transfer of knowledge between the research community and Canadian society.

2.2.1 Furthering excellence and innovation in research

Priority

A basic program structure which promotes greater flexibility and synergy of research efforts.

Strategy

Over the next five years SSHRC intends to organize its basic program structure under the following main components:

- (a) *Open Research Support Programs*
- (b) *Targeted Research Support Programs*
- (c) *Research Development Activities.*

(a) Open Research Support Programs

Under this component, SSHRC will endeavour to put into place funding structures that recognize and support the diversity of research practices and that encourage research innovation. Support mechanisms are expected to include:

Open Research Grants Program — to fund proposals from individuals or teams for theoretical, applied, policy-relevant studies, highly specialized disciplinary work, for collaborative and interdisciplinary research, and for research involving partnerships with non-academic groups. This new program structure will give researchers the flexibility to select the research methods and approaches best suited to their research goals. The program will also recognize that researchers must be given as much flexibility as possible in establishing the time-frame most suitable to their research goals. The Council proposes that the program make grants available for longer-term, broadly-defined research activities as well as for more focused research projects on specific social, cultural, economic and environmental issues.

Major Collaborative Research Initiatives — to fund large-scale research projects on topics defined by researchers themselves. Over the next five years, SSHRC will enhance the program's network component.

(b) Targeted Research Support Programs

Under this component, SSHRC will support research networks to bring together individuals from the academic, public, private and non-profit sectors to pool knowledge and best practices in the thematic areas. Support mechanisms may include:

Targeted Research Networks — support for broadly-based research networks on critical social and cultural issues will become the preferred structure and funding criterion for all SSHRC targeted research programs. SSHRC will work with the research community, the

public and the private sectors to jointly define the social and cultural themes targeted for research under the program. The objectives are to foster a research environment where innovative research methods are developed, and applied to targeted areas of research, and to create integrated bodies of knowledge through network collaboration.

Open Theme Networks — support for research networks on team-initiated themes to provide new opportunities for researchers from all fields and disciplines of the social sciences and humanities to independently collaborate in defining specific intellectually and socially challenging research issues and investigate them by applying innovative methodological approaches.

Joint Initiatives — the Joint Initiatives Program has had remarkable success over the past five years in fostering the development of strategic partnerships with government, private-sector, community and non-profit based organizations. The Council will continue to monitor the impact of this program on policy- and decision-making, and will continue to foster the creation of new research partnerships to generate high quality research in areas of common concern.

(c) Research Development Activities

To complement the flexibility of the Open and Targeted Research Support Programs, SSHRC will seek to add a new component to its program structure to offer more specific support for a range of original, intellectually and socially significant research-related activities which can impact positively on the Canadian social sciences and humanities research enterprise. The following could be supported:

State-of-the-Art Reviews — to take stock of intellectual directions and methodological developments in disciplines, interdisciplinary paradigms, research fields or targeted themes. To assist in the process of knowledge transfer, the Council would endeavour to make the results of these reviews widely available within and outside the academic community.

International Research Linkages — to encourage collaboration on joint research or research communication projects in the humanities and the social sciences between Canadian and foreign scholars or teams of scholars.

Research Agenda-setting and Catalyst Activities — in all fields and disciplines of the human sciences. The range of activities could include such things as:

- SSHRC University Professorships working with students, research collaborators and other institutions to stimulate innovative approaches to research and scholarship and to set new research directions.
- Intensive national or international institutes on specific research questions aimed at elaborating conceptual and methodological designs and exploring research priorities and future directions;
- Focused workshops, symposia, policy fora and other activities involving policy-makers, users and practitioners to define research needs or questions, to explore multisectoral research collaboration or partnerships, or to share and analyze research results and policy implications.

2.2.2 Consolidating and enriching the diversity of training

Priority

Consolidate and enrich the diversity of research training.

Strategy

Over the next five-years, SSHRC intends to reinforce the training component of its research support programs through the following mechanisms:

Direct Support — SSHRC will continue to allocate significant resources to support top-ranked doctoral and postdoctoral students and researchers through a rigorous, competitive adjudication process. To respond to the particular needs of small Canadian universities, SSHRC is planning to offer a limited number of special MA scholarships to assist exceptional students in completing their Master's training in small institutions across the country.

Training Incentives — SSHRC proposes to offer new incentives to grantholders to encourage them to include more research training opportunities in their research activities. The goal is to indirectly help students — both graduate and undergraduate — acquire skills in diverse research methodologies (disciplinary, interdisciplinary, theoretical and applied) in a range of stimulating settings (such as members of research teams, networks, or as part of a program of collaborative research between researchers and users of research results).

Targeted Research — SSHRC intends to increase its support for training in its Targeted Research Programs to provide more opportunities for students to obtain interdisciplinary, collaborative and policy-relevant research training.

University Liaison — SSHRC will seek to work with universities to promote policies and research that will enhance knowledge and understanding of the processes of training and learning, the quality of training, and the special characteristics and needs of particular subjects, disciplines and areas.

2.2.3 Enhancing the transfer of knowledge

Priority

Promote and enhance the transfer of knowledge between the research community and Canadian society.

Strategy

SSHRC will continue to build on the communication activities implemented under its previous five-year plan. SSHRC intends to focus on three areas of concern during the next five years:

- research communication among researchers,
- knowledge transfer to research stakeholders, and
- knowledge transfer to decision-makers in business and government, to policy-makers, and to the public.

Examples of mechanisms could include:

Direct Support for Research Communication Activities — through the Aid to Scholarly Journals, Aid to Research and Transfer Journals, and Aid to Occasional Research Congresses and International Congresses in Canada programs. Individual researchers have a prime responsibility to communicate research and can use a portion of their grant for this activity.

Peer Review — SSHRC will enlist the support of the peer review committees to recognize and reward proposals that demonstrate good communication plans.

Research Evaluation — SSHRC is developing more effective ways to evaluate the intellectual and social impact of completed research and to enhance the way in which it communicates the results of these evaluations.

Stakeholders and Partners — to help ensure that information and expertise are transferred more effectively in *both* directions between researchers and users of research, SSHRC will attempt to broaden and strengthen the partnership dimension of its support programs. In addition, it will continue to seek ways to work with the research community and research partners and stakeholders to enlarge the innovative long-term role research partners can play in the development of SSHRC's support programs.

Research Users and Broader Public — SSHRC will look for new methods to make social science and humanities research findings known to senior policy-making audiences, to potential research partners, both in government and business, and to the broader public. To the extent its resources allow, SSHRC will enhance the range of its public communication activities, taking greater advantage of innovative electronic methods of communicating to reach wider audiences with greater speed and cost-efficiency.

3. CHANGE MANAGEMENT ISSUES

The Council has taken a number of measures that will allow it to manage with greater efficiency while reducing its operating costs.

3.1 Common Administrative Services

To simplify administrative procedures, enhance client service, and reduce operating costs for both organizations, SSHRC and the Natural Sciences and Engineering Research Council (NSERC) decided to merge their Finance, Human Resources, Information Management and Administration functions under a Common Administrative Services Directorate (CASD). Three of the four areas have been amalgamated and completion of the merge is scheduled to take place in 1997.

The following are some of the advantages obtained through common services:

- ***Integrated Local Area Network (LAN) and Office Automation Software:*** As part of the CASD framework, SSHRC and NSERC have integrated their respective LANs into a single network. The two councils have adopted — and will adopt more — common softwares for various applications. The new integrated network provides enhanced processing capabilities and allows the two to share maintenance and support costs.
- ***World Wide Web Site:*** SSHRC's new site will ensure that stakeholders have rapid access to current information on the Council's programs and activities. Over time, it will also function as an important interactive medium allowing researchers, Council staff and other interested parties to explore emerging research issues and related developments in the research community. SSHRC's World Wide Web site is expected to be operational by mid-1997, using the current NSERC server and related technology.
- ***New Awards Management System:*** SSHRC intends to migrate its corporate database to a "client-server" environment. In addition to enhancing the processing of applications for funding and the administration of awards, the new system should be cheaper to maintain, more reliable, and more responsive to evolving requirements. Moreover, SSHRC will be using the same tools NSERC recently used to develop its new awards-management system, which should lead to substantial savings.

3.2 Inter-Agency Electronic Application Forms

SSHRC is one of four granting councils participating in a common inter-agency electronic forms project. The purpose is to allow university researchers to prepare application forms electronically using a commercial forms-software package common to the four councils. The councils (SSHRC, NSERC, MRC and Fonds FCAR) are also exploring the possibility and cost-effectiveness of using web-based technology for the electronic submission of applications.

3.3 SSHRC-NSERC Working Group on Global Payment of Fellowships

Currently SSHRC and NSERC fellowships are paid directly to award holders. The two councils have been exploring the possibility of making global fellowship payments to universities which, in turn, would make individual payments to award holders. This would increase the efficiency of the process and lead to savings. In 1996, the universities were consulted about this change, which is expected to become effective in 1998.

Appropriated Planned Spending

(thousands of dollars)	Main Estimates 1996-97	Main Estimates 1997-98	Planned 1998-99	Planned 1999-00
Activities:				
Grants and Scholarships	83,426	87,152	85,101	81,136
Operating expenditures	7,819	7,270	7,151	7,224
Total	91,245	94,422	92,252	88,360

Appropriated Planned Spending by Activities and Sub-Activities

(thousands of dollars)	Main Estimates 1996-97	Main Estimates 1997-98	Planned 1998-99	Planned 1999-00
Activities:				
Grants and Scholarships:				
Research Base	34,867	36,247	35,378	35,377
Collaborative and Strategic Research *	13,123	13,108	13,132	13,102
Research Training Fellowships	25,523	28,881	28,181	28,182
Research Communication	4,178	4,620	4,475	4,475
Phased-out Programs	1,800	361	-	-
Networks of Centres of Excellence (Phase II)	3,935	3,935	3,935	-
Operating expenditures	7,819	7,270	7,151	7,224
Total	91,245	94,422	92,252	88,360

(*) Includes transfers from other departments.

A. Summary of Agency Performance

The Social Sciences and Humanities Research Council of Canada has funded hundreds of research projects which have had and will continue to have a significant impact on a number of areas of Canada's social, economic, political and cultural life. Tracking the links between SSHRC's support of research and scholarship and its ultimate impact must be viewed over the long-term and will continue to be the prime consideration in SSHRC's efforts to develop and refine performance indicators over the coming year. The primary indicators of performance are descriptive rather than quantitative. At the same time, a number of input indicators measure SSHRC's contribution to the research enterprise and ultimate effects.

In its support of basic research over the past five years, the Council has funded 3,224 programs of research and 4,483 researchers. The broad range of issues addressed include education and training, population aging, changing family structures, economic planning, fiscal and monetary policy, Free Trade, entrepreneurship, the management of natural resources, cultural and ethnic diversity, Canadian history and literature, constitutional reform, and the social, ethical and legal impacts of new technologies. At the same time, financial support for training to help develop the next generation of scholars and professionals has been provided to a large number of students — some 23 percent of the Research Grants budget is for payments to students as research assistants.

The Council has also delivered a set of collaborative/strategic research programs that have succeeded in addressing a range of issues of national concern — such as health promotion, immigration, family violence, aboriginal affairs, and the integration of persons with disabilities. In a recent evaluation study, it was found that these programs have attracted partners in a variety of economic sectors ranging from extraction industries, communications and other high-tech industries to non-governmental organizations and federal, provincial and municipal government departments. These initiatives have leveraged in excess of \$18 million of support for research from interested parties in the public and private sectors. Further evidence of the importance of such research is found in the joint SSHRC-NSERC Program of University Research Chairs in the Management of Technological Change where 55 percent of the funding for the 12 chairs established comes from the private sector.

In the area of training, more than 3,000 doctoral students and 800 postdoctoral researchers have been funded by SSHRC over the last five years.

SSHRC assists the broad dissemination of research through direct support to researchers as well as by funding forums and media for communicating research results. Last year alone, the SSHRC funded 67 conferences, 163 journals and 149 scholarly books.

B. Overview

SSHRC is in the process of developing performance measures for its research support programs and activities. As we proceed — augmenting current reporting on inputs and activities by measuring outputs and outcomes — it should be noted that establishing the link between SSHRC support and its ultimate impacts is a lengthy and difficult task as other factors come into play. Problems of time lag (between initial funding and the influence of the research findings some years later) and attribution (identifying how a field has been influenced specifically by SSHRC-funded research) limit the use of milestones or research targets and argue for reporting results over extended periods rather than on an annual basis. Budget permitting, the SSHRC will continue its efforts to enhance its information system.

It should also be noted that output measures alone do not fully reflect the broader performance goals of the organization. SSHRC supports a mix of activities which contribute to the advancement of knowledge and assist in the development and maintenance of the country's research capacity and excellence in the social sciences and humanities.

Fostering a healthy, vibrant research environment

There are numerous indirect benefits arising from the Council's steering or catalytic role in the research enterprise. Council's strategic policies contribute to the scholarly community being more actively involved in:

- conducting research on important social, economic, cultural and political concerns;
- undertaking collaborative, interdisciplinary, mission-oriented research;
- working with practitioners and policy-makers in business, government and the NGO community;
- communicating research findings and transferring knowledge to appropriate audiences;
- training the next generation of researchers by including students in their research activities;
- accountability and integrity requirements.

Showing direct impact is a challenge since it is often the general effect of SSHRC's support on the overall research environment that helps to create the conditions which enable researchers to make significant contributions to the country's social and economic progress. It is important to recognize the potentially far-reaching implications of Council's overall investment in the research enterprise. Examples of indirect benefits that result from SSHRC grants and fellowships include:

- high-quality post-secondary education
- better informed public debate and decision-making on important issues as a result of researchers:
 - ⇒ contributing their analysis and insights on local, provincial, national and international events;
 - ⇒ participating on various committees and task forces created by all levels of government to address important socio-economic challenges;

⇒ representing Canadian interests and perspectives on international academic or policy committees.

Measuring outcomes

In attempting to establish accurate performance measures, SSHRC is focusing on the development of practices and procedures which can identify how to shape the best environment for contributions to be realized (e.g. funding the best researchers, supporting student training, and encouraging collaboration and networking). Measures which capture the reach of SSHRC-supported activities (e.g. percentage of total social sciences and humanities research population supported by Council programs, research user satisfaction) also become important. We are developing measures to report on an ongoing basis on a number of output indicators which most accurately demonstrate how expected outcomes are realized.

Given the nature and impact of research in the social sciences and the humanities, the primary indicators of performance are descriptive (e.g. innovation, research excellence, and the societal benefits of research). Accordingly, the Council believes that qualitative or descriptive indicators are important measures of the impacts which characterize research in the social sciences and humanities. At the same time, quantitative indicators of outputs are used to complement SSHRC's ability to assess whether its program objectives are being achieved.

Enhancing the evaluation function

The Council has taken steps to enhance the evaluation function and to develop the capacity to measure the impact and outcomes of SSHRC support for Canadian research and training. New evaluation tools are being developed to provide a wider range of information to the Council, thereby enhancing its ability to manage its programs and to undertake strategic planning more efficiently. The Council remains committed to conducting periodic evaluations of its programs. While it is expected that the development of performance indicators will provide useful evaluation data, there is a need to step back and review the contribution of programs over time, taking into consideration various lines of evidence.

The Council is undertaking a bibliometric study to identify the nature and extent of the research productivity of SSHRC-funded researchers compared with other scholars in the social sciences and humanities. This project is expected to provide important contextual information about the effects of SSHRC support, as well as provide us with methods and approaches for future reviews and evaluation studies.

In addition, the research outcomes pilot project (ROPP) launched in 1995 provides us with our first systematic collection of the long-term outcomes of SSHRC-supported research. The implementation of the outcomes databases has required changes to how researchers report on productivity as well as changes to SSHRC's award follow-up procedures.

At the same time, the Council is involved in various inter-departmental exercises, including the S&T indicators exercise led by Statistics Canada, and the Evaluation and Performance Sub-Committee of the Industry Portfolio which is contributing to the development of performance frameworks.

C. Details by Sub-Activity

1. BASIC RESEARCH

The primary goals of SSHRC's support for basic research are to sustain Canada's competitiveness in research on the international scene, to develop the pool of expertise required to address social, cultural and economic issues, and to train students by working with high calibre researchers.

Supporting innovative research and providing intellectual leadership are among SSHRC's main objectives. This helps to ensure that Canadian research in the human sciences is able to address current and future challenges faced by our society. A strong base of research expertise and knowledge is required to effectively meet these challenges.

SSHRC supports high-quality programs of research directed by the most competent researchers in Canada. Over the past five years, the Council has funded 3,224 programs of research and 4,483 researchers in its support of basic research. The broad range of issues addressed include cultural and ethnic diversity, Canadian history and literature, constitutional reform, education and training, population aging, changing family structures, economic planning, fiscal and monetary policy, Free Trade, entrepreneurship, the management of natural resources, and the social, ethical and legal impacts of new technologies.

Some examples of recently funded research are listed in the box below.

Basic Research Supported by SSHRC

Citizenship, readership and the study of Canadian literature

Spousal homicide and marital conflict

Long-term unemployment among elderly workers

U.S. hegemony, the cold war and the political economy of ASEAN's miracle economies

The politics of health reform in Canada and the United States

Labour adjustment and income security policy in free trade areas — European lessons for NAFTA

Technical change and job flexibility in the pulp and paper industry

Social integration of francophone youth in New Brunswick

Industrial networks and technological innovation in the Toronto Region

Agricultural adaptation to variable environmental conditions

British Columbian forest exports to Japan

Impact of government fiscal policy on investment in Canada

SSHRC-funded research can lead to substantial business and cultural developments. Consider the following example:

Archaeological and anthropological research supported over the years by SSHRC has uncovered much new information about the earliest human settlements in Canada, significantly increasing our knowledge of the past. One project funded over a six-year period by SSHRC ultimately led to the creation of a \$12 million educational, scientific and cultural centre in a heritage park just outside of Saskatoon. When the project got started, University of Saskatchewan archaeologist Ernie Walker “did not for a moment conceive that it would result in a major economic and cultural development.” Saskatchewan’s Waneskewin Heritage Park was opened in 1992 after close to a dozen years of intensive archaeological investigations in the area. During that time, working with some of the country’s leading researchers, Dr. Walker explored some 21 sites where evidence of human habitation spanning more than 6,000 years was unearthed. Their excavations laid the groundwork that turned the area into a national and international heritage site. Today Waneskewin houses an interpretive centre and museum, a million-dollar research laboratory, and a host of native craft shops and businesses catering to the park’s visitors.

While a number of the output indicators require changes to SSHRC’s current methods of collecting information, the Council still provides tangible information on its investments. In addition to the 4,483 researchers supported between 1992-93 and 1996-97, 23 percent of the program budget has provided financial support to students as research assistants, thus contributing to the development of the next generation of scholars and professionals. However, over the same period, the ability to maintain research activity and provide training opportunities has declined; the success rate in terms of research programs supported as a portion of research programs proposed has fallen from 45 percent in 1992-93 to 30 percent in 1996-97 as the SSHRC’s budget has declined.

Table 1 (which follows the discussion of sub-activity 2) identifies the main goals of SSHRC’s support for basic research with expected outcomes and prospective indicators of these outcomes. Due to the commonality of many of the outcomes and impacts of the two research-related sub-activities, the outcomes and indicators have been combined there.

2. COLLABORATIVE/STRATEGIC RESEARCH

The Strategic Grants program provides funding for research in targeted areas under the auspices of the Strategic Themes and Joint Initiatives programs. Together these programs are designed to foster collaborative, multidisciplinary research by teams of two or more researchers, or by individuals, on issues of national importance.

During the last five years, through its strategic programs, the Council has emphasized intellectual cooperation and partnerships at all levels of the research enterprise and has prompted researchers to form multidisciplinary teams. The Joint Initiatives program was introduced during that time. Altogether a dozen agreements have been signed with partners from both the public and private sector to fund research in Canada’s priority areas — such as health promotion, immigration, family violence, Aboriginal affairs, and the integration of persons with disabilities. These agreements have enhanced the social sciences and humanities profile with both government and industry and have added some \$18 million to support research. Thus, in addition to the Council’s investments, significant funds and resources are leveraged from other sources in support of social sciences and humanities research.

Another program which has had an important leveraging effect, as well as generating information on a topic of particular interest to policy makers, is the SSHRC-NSERC Program of University Research Chairs in the Management of Technological Change. Established in 1989, the program encourages teaching, study and training concerning how technological change and entrepreneurship can best be managed, understood and facilitated. Partnerships with other firms and organizations are encouraged. So far the private sector is carrying around 55 percent of the cost of the 12 research chairs established under the program.

Just as the support for basic, applied and interdisciplinary research can be shown to address issues of significant interest to Canadians, so too is the case here, as indicated by the small number of strategic research projects listed below.

Collaborative and Strategic Research Supported by SSHRC

Work organization and skill development in small and medium-sized enterprises

Developing information policies for a Canadian information infrastructure — public interest perspectives

Lone mothers, social assistance and the labour market

A cross-cultural international study of the interaction of bioethics and law in medicine

Mentorship strategies: increasing undergraduate women's enrollment in core science

Technological alliances in biotechnology and health: public policy and management

Information networks and the internationalization of small-to-medium-sized business

Strategic and tactical management of diversification in defence firms

Values, the environment and the use of natural resources

Rights and responsibilities: developing professional and business ethics for elder abuse

In more detail, the following example describes the contribution the social sciences can make to improving Canada's productivity and competitiveness and how research partnerships provide a ready path for the transfer of knowledge to relevant users.

Funded under a joint initiative of the SSHRC and NSERC, which includes corporate partners Nortel, Mitel, Gandalf, and Lumonics, Carleton University's Research Program in Managing Technological Change in Manufacturing has been helping a variety of high-tech manufacturing firms improve their productivity and competitiveness, making them stronger players in both national and international markets. The Carleton program is headed up by Dr. Donald Gerwin of the School of Business and the Department of Systems and Computer Engineering. This research has not only advanced knowledge about how technological change can best be facilitated, managed and understood by manufacturers, it has also helped create new training programs to improve the skills of both workers and managers. In addition, information exchange networks have been established to quickly share new findings with the sponsoring firms and other interested companies.

The Council has supported a number of strategic research projects with particular relevance to the Canadian experience. The following summary illustrates how research contributes to our understanding of the challenges faced by our society and provides the information needed for the development of public policy:

Funded by a SSHRC strategic grant, Jeremiah Allen, chairman of economics at the University of Lethbridge, and co-investigator Roger Barnsley, Vice-President (Academic) at St. Thomas University, New Brunswick, have been conducting research on the "relative age effect" — significant differences in skills exhibited by otherwise similar groups of people born in different months of the same calendar year. Relative age is a indicator of maturity and, among young children, a few months can make a big difference. The researchers found that this difference influences academic and athletic performance, including scores on intelligence tests, for children. The ensuing streaming of students based on that performance can reinforce and perpetuate these effects even into adulthood and the job market. Allen and Barnsley believe these findings raise important practical questions for educators and policy-makers: how can the use of standard tests, the academic system, and organized activities, including sports and recreational activities, be altered to reduce or eliminate the problems caused by relative age effects?

The Council continues to regularly evaluate its programs to assess progress in meeting stated objectives and to improve performance. The results of an evaluation of the Strategic Grants program will be a major contribution to the implementation of the Council's Strategic Plan for 1996-2001.

Some key findings of the evaluation study were:

- there is both need and support for applied research in the larger community, particularly among non-governmental organizations;
- the program has attracted partners from a variety of economic sectors ranging from extraction industries, communications and other high-tech industries to non-governmental organizations and federal, provincial and municipal government departments, many of which have developed very strong active partnerships with researchers;
- the program has had a very positive impact on enhancing the levels of multidisciplinary and collaboration among its applicants, particularly since the last evaluation reported in 1988.

The support of targeted research yields research and training outcomes as well as issues-oriented information. Hence, the indicators for basic research also apply here, amidst other indicators. Accordingly, prospective indicators for the support are outlined in table 1 below, along with the prospective indicator for the support of basic research.

Table 1: Assessing SSHRC's Support for Basic and Collaborative/Strategic Research

Main Goals:	Outcomes:	Prospective Indicators:
<ul style="list-style-type: none"> • Help sustain Canada's national research capacity and its competitiveness at the international level • Help develop the knowledge and expertise required to advance the social, cultural and economic quality of life • Promote problem-oriented policy-relevant research on key issues of Canadian concern • Train students with high calibre researchers • To promote use of knowledge generated by research 	<ul style="list-style-type: none"> • High quality research in the social sciences and humanities, including multi-disciplinary policy-oriented research • A knowledge pool of expertise to address social, cultural and economic issues • Increased awareness and use of social sciences and humanities research • New research ideas, approaches • Highly qualified personnel • Canada's competitiveness in research on the international scene 	<p><u>Input/Activity</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Number and size of awards • Competition success rates • Participation rate of scholarly community in competitions <p><u>Outputs - Short Term</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Research in key areas • Innovative research • Publications - media, number, audience, and impact • Extent of Canadian researchers published in international journals • Amounts devoted to student training • Number of students supported • Funds leveraged from other sources <p><u>Outputs - Long Term</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Awards and prizes to Canadian researchers and students • Contribution to scholarship • Contribution to policies of a social, cultural, political and/or economic nature • Supply and demand for trained social scientists and humanists

3. RESEARCH TRAINING

During the last five years, the Council has prepared a new generation of qualified researchers by supporting more than 3,000 PhD students with doctoral fellowships and by training nearly 800 researchers for research careers through the Council's post-doctoral fellowships program. Training has also been identified as a key objective of all research support programs by favouring the inclusion of students on research teams, with the result that the proportion of funding for training purposes has increased significantly.

While we are able to report on the number of students trained, protocols are to be developed in the coming year in order to assess the impact of this support in terms of its contribution to the careers and employability of trainees. Exit surveys and other means of tracking need to be instituted and are being considered as part of the indicators project underway at the Council. A list of prospective indicators for advanced training is provided in Table 3 below.

Table 2: Assessing SSHRC's Support for Research Training

Main Goal:	Outcomes:	Prospective Indicators:
<ul style="list-style-type: none">• To supply research expertise required by Canadian universities and in the public and private sectors	<ul style="list-style-type: none">• Investment in human capital• Renewal of talent pool• Pool of highly qualified trainees• Expertise required at Canadian universities and in the public and private sectors	<ul style="list-style-type: none">• Success rate in competitions• Proportion of doctoral fellowship award holders who graduate• Proportion of students funded by SSHRC who subsequently find related employment• Employer satisfaction survey

4. RESEARCH COMMUNICATION AND KNOWLEDGE TRANSFER

In addition to providing direct support to scholarly conferences and the publication of scholarly journals and manuscripts, the Council has encouraged the dissemination of research results both within and beyond the university community by asking scholars to present plans for communicating their results to target groups, including end-users of the research and the general public. Last year alone, SSHRC funded 67 conferences, 163 journals and 149 books. Steps have also been taken to reinforce the Council's communications function through the development of a new strategy centered on the complementary roles of researchers, universities and SSHRC itself in the wide dissemination of research results. Through a survey of researchers, Council has attempted to identify barriers preventing the effective communication of research results to users and the general public. An examination of this information, in conjunction with the needs of end-users, will help Council determine how it can best assist researchers to communicate their results.

Table 3: Assessing SSHRC's Support for Research Communication and Knowledge Transfer

Main Goal:	Outcomes:	Prospective Indicators:
<ul style="list-style-type: none"> • To promote awareness and use of SSHRC-funded knowledge 	<ul style="list-style-type: none"> • Increased awareness and use of SSHRC-funded knowledge • Scholarly journals • Scholarly manuscripts 	<ul style="list-style-type: none"> • "Reach" of publications (number and type of subscribers by sector) • Type and number of participants at conferences • Citations of SSHRC-funded researchers • Increased use of non-academic means to communicate research to end-users and the general public • Collaborations beyond academe • Research-based consultancy • Partnerships

5. OTHER CHALLENGES — LEADERSHIP AND QUALITY OF SERVICE

Beyond the delivery of funding programs, SSHRC also plays a key leadership role nationally and internationally on behalf of the social sciences and humanities research community. This role is realized through policy fora that it convenes, such as the National Conference on Graduate Education and Training held in 1994, and liaison with various government and non-governmental departments and agencies within Canada and abroad.

The Council is also addressing service delivery issues, such as the quality and cost of its services to the research community, and its communications to various stakeholders within the academic community and beyond. These issues cross all business lines of the Council.

Table 4: Other Challenges

Initiative	Expected Outcomes	Progress to Date
Reorganization of the Program Branch along disciplinary rather than administrative lines.	<ul style="list-style-type: none">• Improved service to SSHRC clients.• More efficient use of personnel and administrative resources.	<ul style="list-style-type: none">• Reorganization completed and first round of annual competitions held under re-organized system.
Electronic forms and on-line grant applications.	<ul style="list-style-type: none">• Improved service to grant applicants.• More effective and economical data capture, storage and communications.	<ul style="list-style-type: none">• Three-year pilot project launched in 1995 with NSERC, MRC and Fonds FCAR.
Establish common administrative services with the Natural Sciences and Engineering Research Council.	<ul style="list-style-type: none">• Reduced cost of service for both agencies.	<ul style="list-style-type: none">• Common Administrative Services Directorate consolidated during 1996-97.• Classification and staffing of all positions in Administration, Human Resources and Finance completed in December 1996.• Information Systems will be integrated in 1997-98.

Agency Appropriated Planned and Actual Spending

(thousands of dollars)	Actuals 1993-94	Actuals 1994-95	Main Estimates 1995-96	Actuals 1995-96
Activities:				
Grants and Scholarships	92,842	92,822	89,188	91,579
Operating expenditures	8,012	8,377	7,772	7,988
Total	100,854	101,199	96,960	99,567

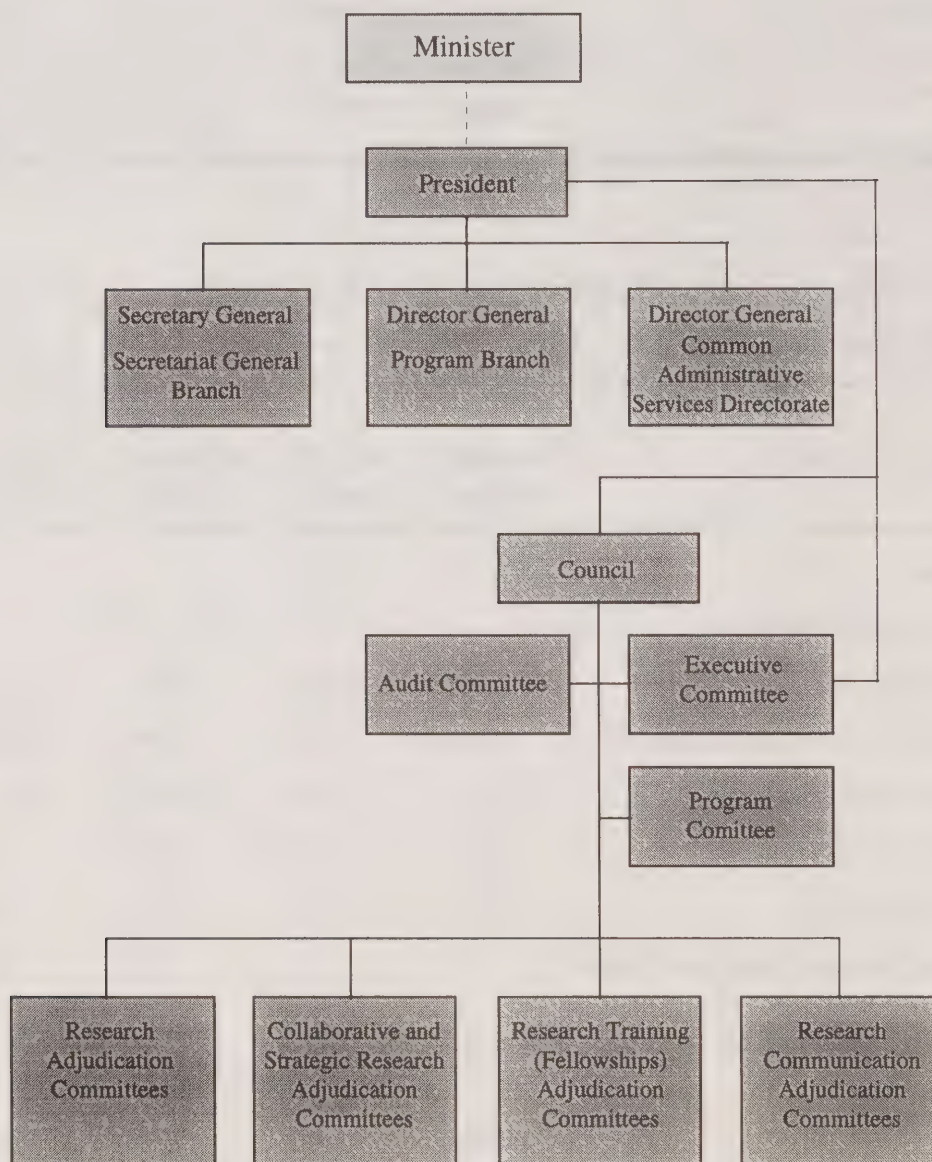
Agency Appropriated Planned and Actual Spending by Activities and Sub-Activities

(thousands of dollars)	Actuals 1993-94	Actuals 1994-95	Main Estimates 1995-96	Actuals 1995-96
Activities				
Grants and Scholarships:				
Research Base	43,075	43,202	39,291	40,567
Collaborative and Strategic Research *	10,105	11,604	12,585	13,998
Research Training Fellowships	29,451	29,275	29,138	28,124
Research Communication	5,026	5,015	5,040	3,605
Phased-out Programs	5,185	3,726	3,134	2,990
Networks of Centres of Excellence (Phase II)	-	-	-	2,295
Operating expenditures	8,012	8,377	7,772	7,988
Total	100,854	101,199	96,960	99,567

(*) Includes transfers from other departments.

Appendix 1 - Organization

1.1 SSHRC Organizational Chart



Appendix 2 - Personnel Requirements

2.1 Summary by Professional Category (FTEs)

	Actuals 1994-95	Actuals 1995-96	Main Estimates 1996-97	Main Estimates 1997-98	Planned 1998-99	Planned 1999-00
OIC Appointment ¹	1	1	1	1	1	1
Executive ²	10	9	9	10	10	10
Administrative and Foreign Services						
Administration Services	18	18	18	15	15	15
Information Services	4	4	5	4	4	4
Financial Administration	2	2	1	3	3	3
Program administration	26	26	32	30	30	30
Computer Systems Administration	7	6	7	7	7	7
Personnel Administration	1	2	1	2	2	2
Administrative Support						
Data Processing	2	2	2	2	2	2
Clerical	24	25	22	20	20	20
Secretarial	5	4	4	5	5	5
	100	99	102	99	99	99

Note: Full-Time Equivalent (FTE) is a measure of human resource consumption based on average levels of employment.

(¹) This includes all those at the DM level and all GICs.

(²) This includes all those in the EX-1 to EX-5 range inclusive.

Appendix 3 - Additional Financial Information

3.1 Revenue credited to the Consolidated Revenue Fund by Activity

(thousands of dollars)	Actuals	Actuals	Main	Main	Planned	Planned
	1994-95	1995-96	Estimates 1996-97	Estimates 1997-98	1998-99	1999-00
Operating expenditures	3	8	5	5	5	5
Grants and Scholarships	686	811	695	695	695	695
Total credited to the CRF	689	819	700	700	700	700

Appendix 3 - Additional Financial Information

3.2 Details of Transfer Payments

(thousands of dollars)	Actuals 1994-95	Actuals 1995-96	Main Estimates 1996-97	Main Estimates 1997-98	Planned 1998-99	Planned 1999-00
Research Base						
Standard Research Grants	37,256	30,753	29,711	30,934	30,148	30,190
General Research Grants	5,891	9,759	5,051	5,258	5,125	5,132
Léger & Bora Laskin Fellowships	55	55	105	55	105	55
	43,202	40,567	34,867	36,247	35,378	35,377
Collaborative and Strategic Research						
Major Collaborative Research	1,736	3,496	3,384	3,502	3,502	3,502
Priority Themes	7,020	6,993	5,981	4,934	5,000	5,000
Joint Initiatives *	1,809	2,174	2,771	2,378	2,868	2,838
Presidential Fund	179	397	375	282	150	150
Summer Institutes	190	150	150	150	150	150
Aid to Small Universities	581	570	462	462	462	462
Inter Council Consortiums	89	218	-	700	700	700
Research Development Initiatives	-	-	-	700	300	300
	11,604	13,998	13,123	13,108	13,132	13,102
Research Training Fellowships						
Doctoral Fellowships	22,078	21,312	19,027	21,784	21,322	21,322
Postdoctoral Fellowships	7,197	6,812	6,496	6,943	6,795	6,796
Special Fellowships	-	-	-	154	64	64
	29,275	28,124	25,523	28,881	28,181	28,182
Research Communication						
Research Journals	2,051	1,112	1,697	2,040	1,960	1,960
Scholarly Publications	1,483	1,410	1,199	1,292	1,259	1,259
Learned Societies / Travel	412	288	344	350	341	341
Conferences	1,069	795	938	938	915	915
	5,015	3,605	4,178	4,620	4,475	4,475
Phased-out Programs						
Major Research Grants	1,878	1,586	1,036	-	-	-
Negotiated Grants	15	-	-	-	-	-
Learned Societies / Admin.	412	288	274	219	-	-
Umbrella Organizations	713	679	426	142	-	-
University Research Libraries	468	437	64	-	-	-
Development of Management Research	15	-	-	-	-	-
International Relations	225	-	-	-	-	-
	3,726	2,990	1,800	361	-	-
Networks of Centres of Excellence (New)	-	2,295	3,935	3,935	3,935	-
TRANSFER PAYMENTS	92,822	91,579	83,426	87,152	85,101	81,136

(*) Includes transfers from other departments.

Appendix 3 - Additional Financial Information

3.3 Statement of Operations

(thousands of dollars)	Actuals 1994-95	Actuals 1995-96	Main Estimates 1996-97	Main Estimates 1997-98	Planned 1998-99	Planned 1999-00
Personnel						
Salaries and wages	4,878	4,996	4,664	4,459	4,365	4,416
Contributions to employee benefit plans	627	643	676	758	742	751
	<u>5,505</u>	<u>5,639</u>	<u>5,340</u>	<u>5,217</u>	<u>5,107</u>	<u>5,167</u>
Goods and Services						
Transportation and communications	487	675	364	371	369	372
Information	277	236	241	248	247	249
Professional and special services	1,173	978	1,394	1,042	1,037	1,044
Rentals	142	55	68	14	14	14
Purchased repair and upkeep	71	113	114	130	129	130
Utilities, materials and supplies	421	141	97	133	132	133
Minor capital *	301	151	201	115	115	115
	<u>2,872</u>	<u>2,349</u>	<u>2,479</u>	<u>2,053</u>	<u>2,044</u>	<u>2,057</u>
Total Operating	<u>8,377</u>	<u>7,988</u>	<u>7,819</u>	<u>7,270</u>	<u>7,151</u>	<u>7,224</u>
Transfer payments	<u>92,822</u>	<u>91,579</u>	<u>83,426</u>	<u>87,152</u>	<u>85,101</u>	<u>81,136</u>
Total expenditures	<u>101,199</u>	<u>99,567</u>	<u>91,245</u>	<u>94,422</u>	<u>92,252</u>	<u>88,360</u>

Appendix 4 - Additional Information

4.1 References

1995-96 Annual Report and Grants and Fellowships Awarded 1995-1996, July 1996

Cat. no. CR1-1996 ISBN 0-662-62504-8, July 1996

A Vision for the Future. A five-year Strategy from the Social Sciences and Humanities Research Council.

Cat. no. CR22-6/1990; ISBN 0-622-57960-7; 25 pages.

An Introduction to Grants and Fellowships Programs

Cat. no. CR22-32/1995 ISBN 0-662-62115-8, November 1995

Exploring the Human Dimension: Research in the Social Sciences and Humanities

Cat. no. CR22-31/1994E, ISBN 0-662-22866-9; 52 pages.

Integrity in Research and Scholarship: A Tri-Council Policy Statement. Medical Research Council of Canada, Natural Sciences and Engineering Research Council of Canada, Social Sciences and Humanities Research Council of Canada, 1994.

Cat. no. CR22-29/1994; ISBN 0-662-60220-X; 4 pages.

On the Treatment of the Sexes in Research. Margrit Eichler and Jeanne Lapointe, in collaboration with the SSHRC Committee on the Treatment of the Sexes in Research, chaired by Naomi Black, 1985.

Cat. no. CR22-22/1985; ISBN 0-662-53610-X; 27 pages. Revised and reprinted 1985.

Research Compendia (listing projects funded by SSHRC from 1978 to 1996):

- Aboriginal Studies in Canada: Research in the Social Sciences and Humanities
- Canadian Science and Technology: Research in the Social Sciences and Humanities
- The Family and Society: Canadian Research in the Social Sciences and Humanities
- Life in Canada and our Canadian Heritage: Research in the Social Sciences and Humanities
- Women's Studies in Canada: Research in the Social Sciences and Humanities

SSHRC Fellowship Programs: Detailed Guide

Cat. no. CR1-8/1996; ISBN 0-662-62462-9, June 1996

SSHRC Granting Programs: Detailed Guide

Cat. no. CR22-28/1995E; ISBN 0-662-21732-2; 73 pages.

SSHRC News (newsletter published 2-3 times a year)

ISSN - 0839 - 4337

Communications Division

SSHRC

350 Albert Street

P.O. Box 1610

Ottawa ON K1P 6G4

Telephone: (613) 992-0691

Fax: (613) 992-1787

E-mail: JLA@SSHRC.CA

Appendix 4 - Additional Information

4.2 Topical Index

Agency performance.....	5, 30, 31, 32, 36
Assessing SSHRC's support.....	37, 38, 39
Basic research	9, 11, 15, 30, 33, 34, 36
Change management.....	27
Clientele	7
Collaborative research	10, 16, 17, 19, 23, 25, 35, 37, 45
Common Administrative Services	27, 40
Competitiveness.....	15, 16, 18, 33, 35, 37
Dissemination	4, 30, 38
Doctoral fellowships.....	4, 12, 19, 25, 38, 39, 45
Education and training	8, 16, 18, 30, 33, 39
Electronic Application Form	27, 40
Evaluation	5, 20, 26, 30, 32, 36
Excellence in research	6, 9, 10, 16, 17, 22, 23, 31, 32
Federal program review	22
General research grants	15
Global Payment of Fellowships.....	28
Granting councils.....	6, 21, 22, 27
Impact and outcomes	5, 31, 32, 34, 37, 38, 39, 40
Indicators (S&T and performance).....	5, 30, 32, 34, 36, 37, 38, 39
Industry portfolio	4, 5, 6, 21, 32
Innovation	4, 6, 8, 9, 15, 18, 22, 23, 32
Integrity in research	22, 31, 47
Interdisciplinary research	10, 17, 23, 24, 25, 31, 35
International research linkages	7, 10, 15, 16, 17, 20, 24, 31, 33, 37
International summer institutes	16
Joint initiatives.....	16, 24, 34, 35
Knowledge transfer.....	7, 8, 12, 15, 20, 24, 26, 38, 39
Major collaborative research initiatives	16, 23
Mandate	4, 6, 9, 10, 21, 22
Minister of Industry	7
MRC (Medical Research Council)	17, 21, 27, 40

Natural Sciences and Engineering Research Council (NSERC)	17, 21, 27, 28, 30, 35, 40
Networks Centres of Excellence Program	17
Open research support programs	6, 7, 23, 24
Partnerships	5, 10, 12, 16, 17, 18, 21, 23, 24, 26, 34, 35, 36, 39
Postdoctoral fellowships	4, 12, 19, 25, 30
Quality of service	27, 39, 40
Research communication	10, 12, 20, 24, 26, 38, 39
Research development activities	7, 23, 24
Research environment	5, 24, 31
Research outcomes pilot project (ROPP)	5, 32, 40
Research results	24, 25, 30, 38, 39
Research training	4, 6, 7, 12, 15, 19, 22, 25, 38
Role	4, 5, 6, 8, 10, 21, 26, 31, 39
Science and technology (S&T)	6, 16, 21, 47
Standard research grants	15
Strategic grants	34, 36
Strategic Plan (and priorities) 1996-2001	4, 5, 21, 22, 32, 36
Strategic themes	16, 34
Structure	5, 7, 10, 11, 23, 24
Targeted research support	7, 9, 16, 23, 24, 25, 34, 36
University research chairs	30, 35
University environment	4, 6, 21
Users of research, end-users	12, 17, 20, 22, 24, 25, 26, 32, 35, 38 39
World Wide Web	27

Partenariats	5, 11, 13, 17, 18, 19, 22, 24, 25, 26, 28, 36, 37, 38, 41
Programmes d'appui à la recherche ciblée	8, 24, 25, 27, 38
Programmes d'appui à la recherche libre	8, 24, 25
Projet pilote sur les résultats de la recherche	6, 34, 42
Qualité du service	41, 42
Recherche ciblée	8, 17, 24, 25, 26, 27, 36, 38
Recherche concertée	13, 17, 18, 24, 31, 36, 37, 39
Recherche fondamentale	4, 11, 13, 16, 20, 31, 34, 35, 36, 38, 39
Recherche interdisciplinaire	27, 32, 36
Rendement de l'organisme	5, 6, 23, 31-43
Réseaux de centres d'excellence (RCE)	18
Réseaux de recherche en éducation et formation	19
Résultats de la recherche	4, 5, 21, 26, 27, 28, 32, 33, 34, 40, 41
Rôle	4, 5, 7, 10, 11, 12, 18, 22, 26, 28, 32, 40, 41
Science et technologie	4, 6, 7, 22, 34, 49
Services communs	28, 42
Sessions internationales d'été	17
Stratégie quinquennale	22, 23, 27, 38
Structure de programmes	4, 5, 7, 8, 12, 24, 25
Subventions ordinaires de recherche	16
Subventions générales de recherche	16
Subventions stratégiques	36, 38
Suivi des subventions	34, 40
Transfert des connaissances	7, 8, 10, 13, 16, 17, 21, 22, 24, 25, 27, 37, 40, 41
Utilisateurs de la recherche	13, 18, 21, 23, 26, 27, 28, 33, 37, 40, 41
Versement global des bourses	29
WWW	19

Appendice 4 - Renseignements supplémentaires

4.2 Index par sujet

Activités de développement de la recherche	8, 24, 25
Bourses de doctorat	4, 13, 20, 31, 40
Bourses postdoctorales	4, 13, 20, 26, 31, 40
Chaires CRSHG-CRSNG en gestion du changement technologique	31, 36
Clientèle	9, 28
Collaboration internationale en recherche	8, 11
Communication de la recherche	8, 11, 21, 26-29, 31, 32, 38, 40-42
Compétitivité	16, 19, 34, 37, 39
Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie (CRSNG)	18, 22-28, 29, 31, 36, 37, 42
Conseil de recherches médicales (CRM)	18, 22, 29, 42
Conseils subventionnaires	7, 22, 23, 29
Diffusion de la recherche	4, 13, 21, 25, 27, 28, 32, 40, 41
Éducation et formation	4, 17, 19
Évaluation	5, 12, 27, 28, 31, 38-41
Examen fédéral des programmes	23
Excellence en recherche	4, 5, 7, 10, 11, 12, 17, 18, 23, 24, 32, 33
Formation des chercheurs	4, 5, 7-13, 16, 17, 20, 22, 24, 26, 27, 31, 33-40
Formulaire électronique	29, 42
Gestion du changement	28, 31, 36, 37
Grands travaux de recherche concertée	17, 24
Incidence et résultats	5, 25, 28, 31-33, 38, 40
Indicateurs (S-T, rendement)	5, 6, 31-36, 38-41
Industrie (portefeuille de l')	4, 6, 7, 23, 34
Initiatives conjointes	17, 22, 25, 31, 36, 37
Innovation	5, 7, 8, 10, 12, 16, 23, 24, 33, 35
Intégrité dans la recherche	23, 32, 49
Internet	29
Mandat	4, 7, 11, 22, 23
Milieu universitaire	4, 7, 8, 10, 11, 20, 21, 22, 25, 41
Ministère de l'Industrie	8

Appendice 4 - Renseignements supplémentaires

4.1 Références

- À la recherche du facteur humain : Un survol de la recherche en sciences humaines
N° de cat. CR22-31/1994F, ISBN 0-662-99644-5; 52 pages
- Introduction aux programmes de subventions et de bourses
N° de cat. CR22-32/1995, ISBN 0-662-62115-8; 14 pages
- Compendium de recherches (liste des projets subventionnés par le CRSH de 1978 à 1996)
- Des études sur les autochtones au Canada : la recherche en sciences humaines
 - Des études sur les femmes au Canada : la recherche en sciences humaines
 - La famille et la société : la recherche en sciences humaines au Canada
 - La science et la technologie au Canada : la recherche en sciences humaines
 - La vie au Canada et le patrimoine canadien : la recherche en sciences humaines
- Le traitement objectif des sexes dans la recherche.
- Jeanne Lapointe et Margrit Eichler, en collaboration avec le Comité du CRSH sur le traitement objectif des sexes dans la recherche, présidé par Naomi Black, 1985.
- N° de cat. CR22-22/1985; ISBN 0-662-53610-X; 32 pages. Révisé et réimprimé en 1985.
- L'intégrité dans la recherche et les travaux d'érudition. Une politique inter-conseils. Conseil de recherches médicales du Canada, Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada, Conseil de recherches en sciences humaines du Canada, 1994
- N° de cat. CR22-29/1994; ISBN 0-662-60220-X, 4 pages.
- Nouvelles du CRSH (bulletin publié 2 ou 3 fois l'an)
- ISSN 0839 - 4337
- Programmes des bourses du CRSH : guide détaillé
N° de cat. CR1-8/1996; ISBN 0-662-62462-9
- Programmes de subventions du CRSH : guide détaillé
N° de cat. CR22-28/1995F; ISBN 0-662-99183-4; 77 pages.
- Rapport annuel 1995-1996 et Subventions et bourses accordées en 1995-1996.
N° de cat. CR1-1996; ISBN 0-662-62504-8, juillet 1996
- Regard sur l'avenir. La stratégie quinquennale du Conseil de recherches en sciences humaines.
N° de cat. CR22-6/1990; ISBN 0-662-57960-7; 28 pages

Division des communications
CRSH

Téléphone : (613) 992-0691
Télécopieur : (613) 992-1787
Courrier électronique : JLA@SSHRC.CA

350, rue Albert
C.P. 1610
Ottawa ON K1P 6G4

Appendice 3 - Renseignements financiers supplémentaires

3.3 État des opérations

(en milliers de dollars)					
	Réel	Réel	Budget	Budget	
	1994-1995	1995-1996	1996-1997	1997-1998	1998-1999
			Prévu	Prévu	1999-2000
Personnel					
Traitements et salaires	4 878	4 996	4 664	4 459	4 365
Contributions aux régimes					
d'avantages sociaux des employés	627	643	676	758	742
	5 505	5 639	5 340	5 217	5 107
					5 167
Biens et services					
Transports et communications	487	675	364	371	369
Information	277	236	241	248	247
Services professionnels et spéciaux	1 173	978	1 394	1 042	1 037
Location	142	55	68	14	14
Achat des services de réparation et d'entretien	71	113	114	130	129
Services publics, fournitures et approvisionnement	421	141	97	133	132
Dépenses en capital secondaires *	301	151	201	115	115
	2 872	2 349	2 479	2 053	2 044
					2 057
Total des dépenses de fonctionnement	8 377	7 988	7 819	7 270	7 151
					7 224
Paiements de transfert	92 822	91 579	83 426	87 152	85 101
					81 136
Total des dépenses	101 199	99 567	91 245	94 422	92 252
					88 360

Appendice 3 - Renseignements financiers supplémentaires

3.2 Paiements de transfert

(en milliers de dollars)						
	Réel 1994-1995	Réel 1995-1996	Budget Principal 1996-1997	Budget Principal 1997-1998	Prévu 1998-1999	Prévu 1999-2000
Recherche de base						
Subventions ordinaires de recherche	37 256	30 753	29 711	30 934	30 148	30 190
Subventions générales de recherche	5 891	9 759	5 051	5 258	5 125	5 132
Bourses Léger et Bora Laskin	55	55	105	55	105	55
	43 202	40 567	34 867	36 247	35 378	35 377
Collaboration, recherche stratégique						
Grands travaux de recherche concertée	1 736	3 496	3 384	3 502	3 502	3 502
Thèmes prioritaires	7 020	6 993	5 981	4 934	5 000	5 000
Initiatives conjointes *	1 809	2 174	2 771	2 378	2 868	2 838
Fonds présidentiel	179	397	375	282	150	150
Sessions internationales d'été	190	150	150	150	150	150
Aide aux petites universités	581	570	462	462	462	462
Consortium inter-conseils	89	218	-	700	700	700
Développement d'initiatives de recherche	-	-	-	700	300	300
	11 604	13 998	13 123	13 108	13 132	13 102
Formation des chercheurs						
Bourses de doctorat	22 078	21 312	19 027	21 784	21 322	21 322
Bourses postdoctorales	7 197	6 812	6 496	6 943	6 795	6 796
Bourses spéciales	-	-	-	154	64	64
	29 275	28 124	25 523	28 881	28 181	28 182
Diffusion de la recherche et relations internationales						
Revue de recherche et de transfert	2 051	1 112	1 697	2 040	1 960	1 960
Édition savante	1 483	1 410	1 199	1 292	1 259	1 259
Sociétés savantes / voyage	412	288	344	350	341	341
Conférences	1 069	795	938	938	915	915
	5 015	3 605	4 178	4 620	4 475	4 475
Programmes supprimés						
Grandes subventions	1 878	1 586	1 036	-	-	-
Subventions concertées	15	-	-	-	-	-
Sociétés savantes / Admin.	412	288	274	219	-	-
Organismes-cadres	713	679	426	142	-	-
Collections spécialisées de recherche	468	437	64	-	-	-
Développement de la recherche en gestion	15	-	-	-	-	-
Relations internationales	225	-	-	-	-	-
	3 726	2 990	1 800	361	-	-
Réseaux de centres d'excellence (Phase II)	-	2 295	3 935	3 935	3 935	-
PAIEMENTS DE TRANSFERT	92 822	91 579	83 426	87 152	85 101	81 136

(*) Inclut les transferts en provenance d'autres ministères et agences

Appendice 3 - Renseignements financiers supplémentaires

3.1 Recettes portées au Trésor par activité

(milliers de dollars)		Réel	Réel	Budget	Budget	Prévu	Prévu
		1994-1995	1995-1996	1996-1997	1997-1998	1998-1999	1999-2000
Dépenses de fonctionnement	3	8	5	5	5	5	5
Subventions et bourses	686	811	695	695	695	695	695
Total des recettes portées au Trésor	689	819	700	700	700	700	700

Appendice 2 - Besoins en personnel

2.1 Sommaire par catégorie professionnelle (ETP)

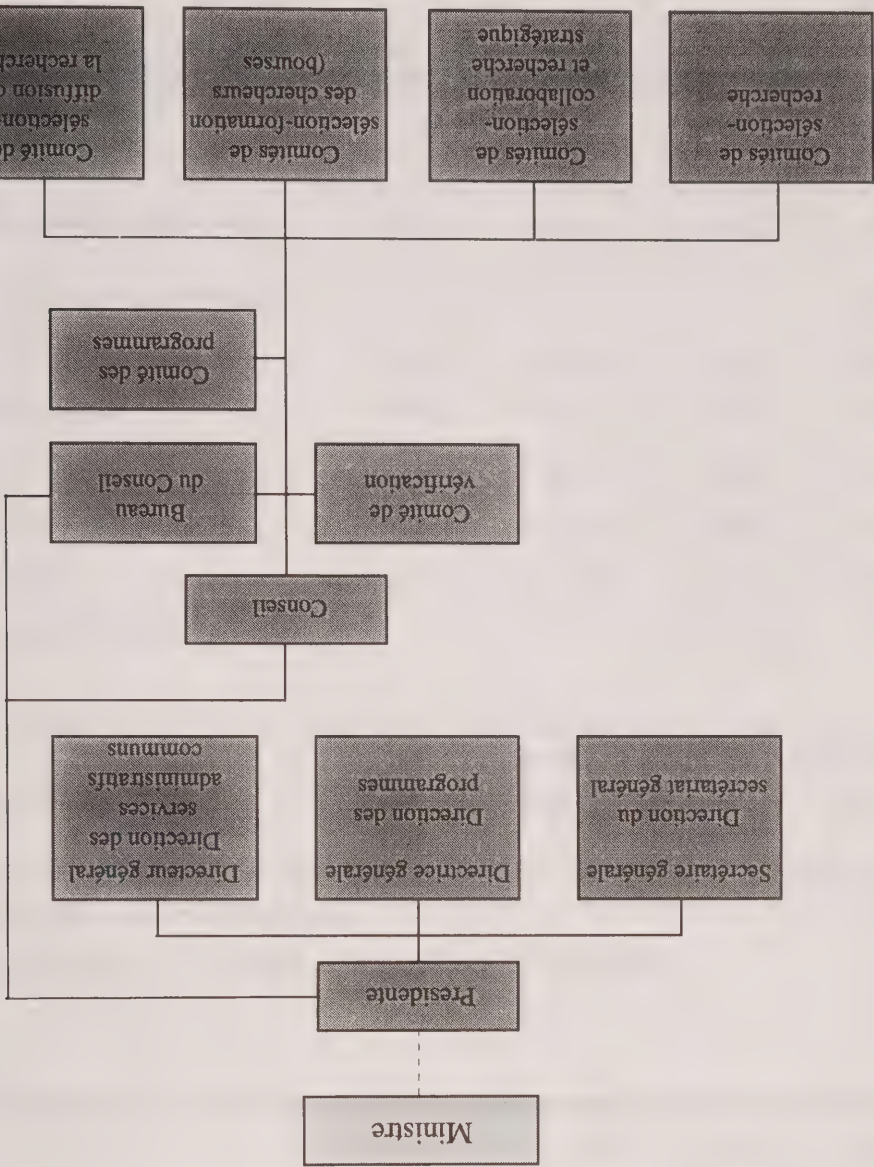
	Réel 1994-1995	Réel 1995-1996	Budget Principal 1996-1997	Budget Principal 1997-1998	Prévu 1998-1999	Prévu 1999-2000
Nominations par décret du Conseil ¹	1	1	1	1	1	1
Gestion ²	10	9	9	10	10	10
Administration et Services extérieurs	18	18	18	15	15	15
Services administratifs	4	4	5	4	4	4
Services d'information	2	2	1	3	3	3
Gestion des finances	26	26	32	30	30	30
Administration des programmes	7	6	7	7	7	7
Gestion des systèmes d'ordinateurs	1	2	1	2	2	2
Gestion du personnel	2	2	2	2	2	2
Soutien Administratif	2	2	2	2	2	2
Traitement des données	24	25	22	20	20	20
Commiss	5	4	4	5	5	5
Secrétariat	100	99	102	99	99	99

Note : L'expression «équivalent temps plein» (ETP) désigne la mesure de l'utilisation des ressources humaines fondées sur les niveaux moyens d'emploi.

(1) Ceci comprend tous les sous-ministres et tous les postes dotés par le gouverneur en Conseil à tous les niveaux.
(2) Ceci comprend tous les postes des niveaux EX-1 à EX-5 inclusivement.

Appendice 1 - Organisation

1.1 Organigramme du CRSH



Dépenses prévues et réelles votées de l'organisme

(en milliers de dollars)				
Réel	Réel	Réel	Budget principal	Réel
1993-1994	1994-1995	1995-1996	1995-1996	1995-1996
Activités :				
Subventions et bourses	92 842	92 822	89 188	91 579
Dépenses de fonctionnement	8 012	8 377	7 772	7 988
Total	100 854	101 199	96 960	99 567

Dépenses prévues et réelles votées de l'organisme par activités et sous-activités

(en milliers de dollars)				
Réel	Réel	Réel	Budget principal	Réel
1993-1994	1994-1995	1995-1996	1995-1996	1995-1996
Activités :				
Recherche de base	43 075	43 202	39 291	40 567
Collaboration, recherche stratégique *	10 105	11 604	12 585	13 998
Formation des chercheurs	29 451	29 275	29 138	28 124
Diffusion de la recherche	5 026	5 015	5 040	3 605
Programmes supprimés	5 185	3 726	3 134	2 990
Réseaux de centres d'excellence (Phase II)	-	-	-	2 295
Dépenses de fonctionnement	8 012	8 377	7 772	7 988
Total	100 854	101 199	96 960	99 567

(*) inclut les transferts en provenance d'autres ministères et agences

Tableau 4 : Autres défis

Initiative	Résultats escomptés	Progrès à ce jour
Réorganisation de la Direction des programmes en fonction des disciplines plutôt que selon des critères administratifs.	<ul style="list-style-type: none"> Service amélioré aux clients du CRSH. Utilisation plus efficace du personnel et des ressources administratives. 	<ul style="list-style-type: none"> Réorganisation terminée et premier cycle des concours annuels tenu selon le système réorganisé.
Formulaires électroniques et demandes de subventions en direct.	<ul style="list-style-type: none"> Service amélioré aux candidats qui demandent des subventions. Saisie, entreposage et communication plus efficaces et plus économi­ques des données. 	<ul style="list-style-type: none"> Projet pilote de trois ans lancé en 1995 par le CRSH, le CRSNG, le CRM et le Fonds FCAR.
Mise en commun des services administratifs avec le CRSNG.	<ul style="list-style-type: none"> Coûts réduits des services pour les deux organismes. 	<ul style="list-style-type: none"> Direction des services administratifs communs consolidée en 1996-1997. Classification et dotation de tous les postes de l'Administration, des Ressources humaines et des Finances terminée en décembre 1996. Intégration des systèmes d'information en 1997-1998.

En plus de ses programmes de subventions, le CRSH joue aussi un rôle de leader clé à l'échelle nationale et internationale au nom des chercheurs en sciences humaines. Il joue ce rôle par les tribunes qu'il organise sur les politiques — par exemple, la Conférence nationale sur la recherche et les études avancées en sciences humaines qui a eu lieu en 1994 — et par ses contacts avec divers ministères, services et ONG au Canada et à l'étranger.

Le Conseil s'attaque aussi aux problèmes liés à la prestation des services, tels que la qualité et le coût de ses services aux chercheurs et ses communications aux divers intéressés à l'intérieur et à l'extérieur du milieu universitaire. Ces questions touchent à toutes les activités du Conseil.

5. AUTRES DÉFIS – LEADERSHIP ET QUALITÉ DU SERVICE

Objectif principal :	<ul style="list-style-type: none">• Promouvoir la sensibilisation aux connaissances appuyées par le CRSH et leur utilisation
Résultats :	<ul style="list-style-type: none">• Sensibilisation accrue aux connaissances appuyées par le CRSH et leur utilisation accrue• Revues scientifiques• Manuscrits scientifiques
Indicateurs possibles :	<ul style="list-style-type: none">• Portée des publications (nombre et types d'abonnés par secteur)• Type et nombre de participants à des conférences• Citations des chercheurs appuyés par le CRSH• Utilisation accrue de moyens de diffusion non traditionnels pour diffuser les résultats aux utilisateurs et au public• Collaborations à l'extérieur du milieu universitaire• Consultations fondées sur la recherche• Partenariats

Tableau 3 : Évaluation de l'appui du CRSH à la communication des résultats de la recherche et au transfert des connaissances

3. FORMATION DES CHERCHEURS

Au cours des cinq dernières années, le Conseil a préparé une nouvelle génération de chercheurs qualifiés en appuyant plus de 3 000 étudiants de 3^e cycle et en formant près de 800 chercheurs grâce à son programme de bourses postdoctorales. La formation des chercheurs est aussi devenue un objectif clé de tous les programmes d'appui du Conseil. Depuis que le Conseil favorise la participation des étudiants aux travaux des équipes de chercheurs, la proportion du financement consacré à la formation a nettement augmenté.

Même si le CRSH est en mesure de donner des indications sur le nombre d'étudiants formés, il lui faudra élaborer, au cours des prochaines années, des protocoles afin d'évaluer l'incidence de son appui sur la carrière et l'employabilité des étudiants. Il faut mettre en place des sondages en fin d'études et d'autres méthodes de suivi. De tels mécanismes sont envisagés dans le cadre du projet de mise au point d'indicateurs entrepris par le Conseil. Une liste des indicateurs possibles pour les études avancées figure au tableau 3 ci-dessous.

Tableau 2 : Évaluation de l'appui du CRSH à la formation des chercheurs

Objectif principal :	Résultats :	Indicateurs possibles :
<ul style="list-style-type: none">• Fournir les compétences en recherche requises dans les universités canadiennes ainsi que dans les secteurs public et privé	<ul style="list-style-type: none">• Investissement dans le capital humain• Renouvellement de l'effectif• Effectif de stagiaires qualifiés• Expertise requise dans les universités canadiennes ainsi que dans les secteurs public et privé	<ul style="list-style-type: none">• Taux de réussite aux concours• Proportion des titulaires de bourses de doctorat qui terminent leurs études• Proportion des étudiants appuyés par le CRSH qui trouvent ensuite un emploi relié à leur domaine• Enquête sur la satisfaction des employeurs

4. DIFFUSION DE LA RECHERCHE ET TRANSFERT DES CONNAISSANCES

En plus de fournir un appui direct à des conférences scientifiques et à la publication de revues et de manuscrits scientifiques, le Conseil a encouragé la diffusion des résultats de la recherche à l'intérieur et à l'extérieur de la communauté universitaire en demandant aux chercheurs de présenter des plans de communication des résultats de leurs recherches à des groupes cibles, y compris les utilisateurs de la recherche et le grand public. Le Conseil a aussi pris des mesures pour renforcer sa fonction de communication en élaborant une nouvelle stratégie centrée sur les rôles complémentaires des chercheurs, des universités et du CRSH dans la diffusion des résultats de la recherche sur une grande échelle. Par un sondage auprès des chercheurs, le Conseil a tenté de préciser les obstacles qui empêchent une communication efficace des résultats de la recherche aux utilisateurs et au grand public. Un examen de cette information et des besoins des utilisateurs aidera le Conseil à déterminer comment il peut le mieux aider les chercheurs à communiquer les résultats de leurs recherches.

Tableau 1 : Évaluation de l'appui du CRSH à la recherche fondamentale et à la recherche concertée et stratégique

Objectifs principaux :	Résultats :	Indicateurs possibles :
<ul style="list-style-type: none"> • Appuyer la capacité de recherche canadienne et sa compétitivité à l'échelle internationale • Développer les connaissances et les compétences requises pour améliorer la qualité de notre vie sociale, culturelle et économique • Encourager la recherche axée sur les problèmes et les politiques et portant sur des questions clés pour le pays • Former les étudiants en les faisant travailler avec des chercheurs expérimentés • Promouvoir l'utilisation des connaissances provenant de la recherche 	<ul style="list-style-type: none"> • Recherche de qualité en sciences humaines, y compris de la recherche multidisciplinaire axée sur les politiques • Un ensemble de connaissances et de compétences connexes pour faire face à des problèmes sociaux, culturels et économiques • Une sensibilisation accrue à la recherche en sciences humaines et une utilisation accrue de ses résultats • De nouvelles idées et approches de recherche • Un personnel très qualifié • Compétitivité du Canada en matière de recherche sur la scène internationale 	<p>Intran/activité</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nombre et importance des subventions • Taux de réussite aux concours • Taux de participation des chercheurs <p>Résultats - Court terme</p> <ul style="list-style-type: none"> • Recherche dans des domaines clés • Recherche novatrice • Publications - moyen, nombre, lectorat et incidence • Nombre de chercheurs canadiens dont les travaux sont publiés dans les revues internationales • Sommes consacrées à la formation d'étudiants • Nombre d'étudiants appuyés • Fonds en provenance d'autres sources <p>Résultats - Long terme</p> <ul style="list-style-type: none"> • Prix aux chercheurs et aux étudiants canadiens • Contribution aux connaissances • Contribution aux politiques de nature sociale, culturelle, politique et économique • Offre et demande en matière de spécialistes en sciences humaines

Détenteurs d'une subvention stratégique du CRSH, Jeremiah Allen, président du département d'économique à l'Université de Lethbridge, et son cochercheur, Roger Barnsley, vice-président des études à St. Thomas University, au Nouveau-Brunswick, effectuent des recherches sur «l'effet de l'âge relatif» — les différences importantes entre les aptitudes de groupes semblables nés à des mois différents de la même année. L'âge relatif est un indicateur de maturité et, chez les jeunes enfants, quelques mois peuvent faire une différence. Les chercheurs ont constaté que, chez les enfants, cette différence influence les résultats scolaires et sportifs, notamment les résultats des tests d'intelligence. Le groupement par aptitudes qui se fonde sur ces résultats peut renforcer et perpétuer ces effets, même à l'âge adulte et sur le marché du travail. Allen et Barnsley croient que ces découvertes soulèvent des questions pratiques importantes pour les éducateurs et les responsables de l'élaboration des politiques : comment peut-on modifier l'utilisation des tests standard, le système scolaire et les activités organisées, y compris les activités sportives et récréatives, pour réduire ou éliminer les problèmes causés par les effets de l'âge relatif ?

Le Conseil continue d'évaluer régulièrement ses programmes pour mesurer les progrès accomplis vers ses objectifs et pour améliorer son rendement. Les résultats d'une évaluation du programme de Subventions stratégiques constitueront un élément important de la mise en œuvre de la Stratégie quinquennale du Conseil pour 1996-2001.

Certains résultats clés de l'évaluation sont :

- qu'il existe un besoin de recherche appliquée dans la collectivité — particulièrement dans les ONG — et que la collectivité appuie ce genre de recherche;
- que le programme a attiré des partenaires de divers secteurs économiques — tels que les industries extractives, les industries des communications et d'autres industries de pointe, les ONG, les ministères fédéraux et provinciaux et les services municipaux — qui ont été très nombreux à créer des partenariats actifs très solides avec les chercheurs;
- que le programme a eu une incidence très favorable sur le travail multidisciplinaire et la concertation chez les chercheurs qui veulent participer au programme, en particulier depuis la dernière évaluation, effectuée en 1988.

L'appui à la recherche ciblée a une incidence positive sur la recherche et sur la formation et accroît les connaissances pragmatiques. Comme nous l'avons signalé plus tôt, les indicateurs appliqués à la recherche fondamentale s'appliquent donc également à la recherche ciblée, tout comme d'autres indicateurs, et ils figurent tous dans le tableau suivant.

Le Conseil a appuyé quelques projets de recherche stratégique particulièrement pertinents dans le contexte canadien. Le résumé ci-dessous illustre comment la recherche contribue à nous faire comprendre les défis auxquels notre société est confrontée et fournit l'information nécessaire à l'élaboration des politiques publiques :

Subventionné dans le cadre d'une initiative conjointe du CRSH et du CRSNG, à laquelle prennent part des partenaires du secteur privé dont Nortel, Mitel, Gandalf et Lumonics, le programme de recherche en gestion du changement technologique dans les entreprises de fabrication aide divers fabricants de produits de pointe à améliorer leur productivité et leur compétitivité en renforçant leur capacité sur les marchés nationaux et internationaux. Ce programme est dirigé par Donald Gerwin, de l'école de commerce et du département des systèmes et du génie informatique de Carleton University. Ces travaux ont permis non seulement de faire avancer les connaissances sur les façons de faciliter, gérer et comprendre le changement technologique dans les entreprises de fabrication, mais ont aussi contribué à créer de nouveaux programmes de formation pour accroître les compétences des travailleurs et des gestionnaires. Des réseaux d'échange d'information ont également été créés pour communiquer rapidement les découvertes aux entreprises qui patraignent le programme et à d'autres entreprises intéressées.

L'exemple ci-dessous décrit de façon plus détaillée la façon dont les sciences humaines peuvent contribuer à améliorer la productivité et la compétitivité du Canada et la façon dont les partenariats de recherche facilitent le transfert des connaissances aux utilisateurs.

Recherche concertée et stratégique appuyée par le CRSH

L'organisation du travail et le perfectionnement professionnel dans les PME

Elaboration de politiques d'information en vue d'une infrastructure canadienne de l'information — la perspective de l'intérêt public

Mères seules, aide sociale et marché du travail

Etude internationale et multiculturelle sur l'interaction de la bioéthique et du droit en médecine

Stratégies de stages dirigés par un mentor pour accroître le nombre de femmes inscrites à des études de 1^{er} cycle en sciences pures

Gestion et politiques publiques concernant les alliances technologiques dans les biotechnologies de la santé

Réseaux d'information et internationalisation des PME

Gestion stratégique et tactique de la diversification des entreprises de la défense

Les valeurs, l'environnement et l'utilisation des ressources naturelles

Droits et responsabilités : Elaboration d'une éthique professionnelle et commerciale pour empêcher la violence faite aux aînés

recherche appuyés par rapport au nombre de programmes de recherche proposés, est en effet passé de 45 p. 100 en 1992-1993 à 30 p. 100 en 1996-1997, suivant ainsi la diminution du budget du CRSH.

Le tableau 1 (qui figure à la fin de la rubrique 2. Recherche concertée et stratégique) présente les principaux objectifs de l'appui du CRSH à la recherche fondamentale en regard des résultats escomptés et de leurs indicateurs possibles. Comme ces objectifs, résultats et indicateurs coïncident en grande partie avec ceux de la recherche concertée et stratégique, ils sont présentés dans un même tableau.

2. RECHERCHE CONCERTÉE ET STRATÉGIQUE

Les Subventions stratégiques appuient la recherche dans des domaines ciblés dans le cadre des programmes des Thèmes stratégiques et des Initiatives conjointes. Ces programmes visent à promouvoir la recherche concertée et multidisciplinaire effectuée par des équipes d'au moins deux chercheurs — ou par des chercheurs individuels — sur des questions d'importance nationale.

Au cours des cinq dernières années, le Conseil a mis l'accent, par ses programmes stratégiques, sur la collaboration intellectuelle à tous les niveaux de la recherche et a incité les chercheurs à former des équipes multidisciplinaires. Le programme des Initiatives conjointes a été lancé durant cette période. Le CRSH a signé une douzaine d'accords avec des partenaires des secteurs public et privé afin de financer la recherche dans les domaines prioritaires pour le Canada — tels que la promotion de la santé, l'immigration, la violence familiale, les affaires autochtones et l'intégration des personnes handicapées. Ces accords ont rehaussé le profil des sciences humaines auprès du gouvernement et de l'industrie tout en apportant quelque 18 millions de dollars supplémentaires d'appui à la recherche. Ils ont donc permis d'arrondir les investissements du Conseil de façon importante au moyen de ressources financières provenant d'autres sources.

Un autre programme qui a permis d'aller chercher des fonds de sources externes et d'obtenir de l'information sur un sujet qui intéresse tout particulièrement les responsables de l'élaboration des politiques est celui des Chaires CRSH-CRSNG en gestion du changement technologique. Créé en 1989, ce programme encourage l'enseignement, la recherche et la formation portant sur la façon de comprendre, de gérer et de faciliter le changement technologique et l'entrepreneuriat. Il encourage aussi les partenariats avec d'autres entreprises et organismes. Jusqu'ici, le secteur privé a assumé environ 55 p. 100 du coût des douze chaires de recherche établies dans le cadre du programme. Tout comme l'appui à la recherche fondamentale, appliquée et interdisciplinaire, la recherche stratégique peut contribuer à résoudre des problèmes qui présentent un grand intérêt pour les Canadiens, comme en témoignent les quelques projets énumérés ci-dessous.

Même si plusieurs indicateurs des résultats obligent le Conseil à modifier ses méthodes actuelles de collecte d'information, le Conseil est toujours en mesure de fournir des renseignements concrets sur ses investissements. Puisque environ 23 p. 100 du budget des subventions de recherche permet d'embaucher des étudiants comme assistants, l'appui du Conseil aux 4 483 chercheurs dont il a subventionné les activités de recherche fondamentale entre 1992-1993 et 1996-1997 représentait aussi un appui financier indirect à un grand nombre d'étudiants et à la formation de la prochaine génération de chercheurs et de professionnels qualifiés dont le Canada aura besoin au cours des années à venir. Au cours de la même période, cependant, cette capacité d'appuyer la recherche et de fournir des possibilités de formation a diminué, comme en témoigne la baisse du taux de réussite. Ce taux, mesuré en fonction du nombre de programmes de

Les recherches archéologiques et anthropologiques appuyées au fil des années par le CRSH ont permis de recueillir beaucoup de renseignements nouveaux sur les premiers établissements humains au Canada, accroissant ainsi notre connaissance du passé. Un projet appuyé par le CRSH durant six ans a mené à la création d'un centre éducatif, scientifique et culturel de 12 millions de dollars dans un parc du patrimoine des environs de Saskatoon. Lorsque le projet a démarré, Ernie Walker, archéologue de Saskatchewan University, « n'aurait jamais pu imaginer qu'il en résulterait un projet économique et culturel d'envergure ». Le parc du patrimoine Waneskewin a ouvert en 1992, après une douzaine d'années de recherches archéologiques intensives dans la région. Durant cette période, Walker a effectué des fouilles, en collaboration avec certains des plus éminents chercheurs du Canada, et découvert environ 21 sites contenant des vestiges d'une présence humaine il y a plus de 6 000 ans. Ces fouilles ont jeté les bases d'un parc du patrimoine national et international. De nos jours, le parc Waneskewin abrite un centre d'interprétation et un musée, un laboratoire de recherche de plusieurs millions de dollars ainsi que des boutiques d'artisanat autochtone et des commerces à l'intention des visiteurs.

Les recherches appuyées par le CRSH peuvent mener à des innovations commerciales et culturelles importantes. Considérons l'exemple suivant :

Recherche fondamentale appuyée par le CRSH

La citoyenneté, les lecteurs et l'étude de la littérature canadienne
Les homicides entre conjoints et les conflits conjugaux
Le chmage de longue durée chez les travailleurs âgés
L'hégémonie américaine, la guerre froide et l'économie politique des économies miracles de l'ASEAN
Les aspects politiques de la réforme de la santé au Canada et aux États-Unis
L'adaptation de la main-d'œuvre et la politique de la sécurité du revenu dans les zones de libre-échange —
Leçons européennes pour l'ALENA
Le changement technologique et la souplesse professionnelle dans l'industrie du papier
L'intégration sociale des jeunes francophones du Nouveau-Brunswick
Les réseaux industriels et l'innovation technologique dans la région de Toronto
L'adaptation agricole à des conditions environnementales variables
Les exportations forestières de la Colombie-Britannique au Japon
L'incidence de la politique budgétaire du gouvernement sur l'investissement au Canada

Voici quelques exemples de travaux de recherche subventionnés récemment :

Les grands objectifs de l'appui accordé par le CRSH à la recherche fondamentale sont de maintenir la compétitivité de la recherche canadienne sur la scène internationale, de développer les compétences requises pour faire face aux problèmes sociaux, culturels et économiques et de former les étudiants en les faisant travailler avec des chercheurs expérimentés.

Appuyer la recherche novatrice et fournir un leadership intellectuel comptent parmi les principaux objectifs du CRSH, qui aide ainsi la recherche canadienne en sciences humaines à être à la hauteur des défis actuels et futurs qui attendent notre société. Il faut une base de recherche et de connaissances forte pour pouvoir relever efficacement ces défis.

Le CRSH appuie des programmes de recherche de qualité dirigés par les chercheurs les plus compétents au Canada. Depuis cinq ans, le Conseil a subventionné 3 224 programmes de recherche fondamentale et 4 483 chercheurs dans le secteur de la recherche fondamentale. Les nombreuses questions étudiées comprennent la diversité culturelle et ethnique, l'histoire et la littérature canadiennes, la réforme constitutionnelle, l'éducation et la formation, le vieillissement de la population, l'évolution des structures familiales, la planification économique, la politique budgétaire et monétaire, le libre-échange, l'entrepreneuriat, la gestion des ressources naturelles, ainsi que l'incidence sociale, éthique et juridique des nouvelles technologies.

1. RECHERCHE FONDAMENTALE

C. Analyse détaillée par sous-activité

Le Conseil participe aussi à plusieurs projets interministériels — notamment le projet d'indicateurs en sciences et en technologie dirigé par Statistique Canada — et il est membre d'un sous-comité qui est chargé de l'évaluation du rendement du portefeuille de l'Industrie et qui contribue à l'élaboration de cadres de rendement.

De plus, le projet pilote sur les résultats de la recherche lancé en 1995 fournit des premières données systématiques sur les résultats à long terme de la recherche appuyée par le CRSH. La mise en œuvre des bases de données sur les résultats a obligé les chercheurs à modifier leur façon de rendre compte de leur productivité et le CRSH à modifier ses procédures de suivi de ses subventions.

Le Conseil a entrepris une étude bibliométrique pour préciser la nature et l'ampleur de la productivité de la recherche effectuée par les chercheurs qu'il subventionne par rapport à celle des autres chercheurs en sciences humaines. Ce projet devrait fournir de l'information contextuelle importante sur les effets de l'appui accordé par le Conseil et lui fournir de nouvelles méthodes et approches pour de futures évaluations.

Le Conseil a pris des mesures pour améliorer la fonction d'évaluation et pour mieux jauger l'incidence et les résultats de l'appui qu'il accorde à la recherche et à la formation au Canada. Il met actuellement au point de nouveaux outils d'évaluation pour obtenir davantage de renseignements sur le rendement de ses programmes et pouvoir ainsi mieux les administrer et effectuer une planification stratégique plus efficace. Il maintient son engagement à évaluer ses programmes périodiquement. Même s'il s'attend que les nouveaux indicateurs de rendement fourniront des données utiles pour l'évaluation des programmes, le Conseil croit qu'il serait sage de prendre un peu de recul pour examiner la contribution des programmes dans le temps en s'appuyant sur une diversité de sources de données.

Améliorer la fonction d'évaluation

Étant donné la nature et l'incidence de la recherche en sciences humaines, les principaux indicateurs du rendement sont descriptifs (p. ex. l'innovation, l'excellence de la recherche et les avantages de la recherche pour la société). Le Conseil croit donc que les indicateurs qualitatifs ou descriptifs sont un moyen important de mesurer l'incidence de la recherche en sciences humaines. Par ailleurs, le Conseil se sert aussi d'indicateurs quantitatifs des résultats pour déterminer si ses programmes atteignent bien leurs objectifs.

Soucieux d'établir des mesures de rendement précises, le CRSH met l'accent sur l'élaboration de pratiques et de procédures d'évaluation qui peuvent indiquer quelle approche sera la plus susceptible de maximiser l'incidence des activités qu'il finance (p. ex. subventionner les meilleurs chercheurs, appuyer la formation des étudiants et encourager la collaboration et les réseaux). Les indicateurs qui permettent de préciser la portée des activités appuyées par le CRSH (p. ex. pourcentage des chercheurs en sciences humaines appuyés par les programmes du Conseil, satisfaction des utilisateurs des résultats de la recherche) sont un autre outil important. Le Conseil élabore aussi des façons de suivre continuellement un certain nombre d'indicateurs qui font voir de façon très précise dans quelle mesure les résultats attendus sont obtenus.

Mesurer les résultats

- un enseignement postsecondaire de haute qualité;
 - un débat public et des décisions plus éclairées sur des questions importantes parce que les chercheurs :
 - ⇒ font connaître leur analyse et leur façon de comprendre des événements locaux, provinciaux, nationaux et internationaux;
 - ⇒ participent à divers comités et groupes de travail créés par tous les paliers de gouvernement pour relever des défis socio-économiques importants;
 - ⇒ représentent les intérêts et les points de vue canadiens au sein de comités universitaires ou stratégiques internationaux.
- qui permettent aux chercheurs de contribuer de façon appréciable au progrès social et avoir l'investissement global du Conseil dans la recherche. Des exemples d'avantages indirects découlant des subventions et des bourses du CRSH comprennent :

Il serait ardu de donner la preuve d'une incidence directe du rôle joué par le Conseil puisque ce sont souvent les effets généraux de l'appui global accordé par le CRSH au milieu de la recherche

- mener des recherches sur de grandes questions sociales, économiques, culturelles et politiques;
- entreprendre des recherches concertées, interdisciplinaires et axées sur un but précis;
- travailler avec les praticiens et les responsables de l'élaboration des politiques dans les entreprises, au gouvernement et dans les ONG;
- communiquer les résultats de la recherche et transférer les connaissances aux intéressés;
- former la prochaine génération de chercheurs en faisant participer des étudiants aux activités de recherche;
- satisfaire aux exigences en matière de responsabilité et d'intégrité.

Le rôle directeur ou catalyseur que joue le Conseil dans l'entreprise de recherche a de nombreux avantages indirects. Les politiques stratégiques du Conseil aident la communauté des chercheurs à participer plus activement aux activités suivantes :

Promouvoir un milieu de la recherche sain et dynamique

Il faut souligner également que les indicateurs de résultats ne reflètent pas de façon exhaustive les grands objectifs de rendement du Conseil puisque ce dernier appuie des activités diverses qui contribuent à l'avancement des connaissances et permettent de développer et de maintenir la capacité de recherche et l'excellence de la recherche en sciences humaines au pays.

Le CRSH élabore actuellement des indicateurs pour évaluer le rendement de ses programmes et activités d'appui à la recherche. Il s'efforce d'accroître l'information dont il dispose actuellement sur les intrants et les activités en mesurant les produits et les résultats, mais le processus qui permet de préciser le lien entre l'appui accordé par le CRSH et son incidence ultime est long et ardu puisque nombre d'autres facteurs entrent en jeu. Les problèmes de délais (entre l'octroi d'un appui financier et l'influence des résultats de la recherche quelques années plus tard) et d'attribution (à savoir la façon dont la recherche subventionnée par le CRSH a expressément exercé une influence sur un domaine) limitent l'utilisation que l'on peut faire de jalons ou d'objectifs de recherche et semblent indiquer que les rapports sur les résultats seraient plus utiles s'ils visaient des périodes plus longues qu'une année à la fois. Dans la mesure où sa situation budgétaire le lui permettra, le CRSH poursuivra ses efforts en vue d'améliorer ses systèmes d'information sur la recherche.

B. Vue d'ensemble

Le CRSH contribue enfin à une vaste diffusion des résultats de la recherche par un appui direct aux chercheurs ainsi que par des tribunes et d'autres mécanismes de communication des résultats de la recherche. L'an dernier, par exemple, le CRSH a subventionné 67 conférences, 163 revues scientifiques et 149 ouvrages d'érudition.

A. Sommaire du rendement de l'organisme

Le CRSH a financé des centaines de projets de recherche qui ont exercé et exerceront toujours une influence considérable sur plusieurs aspects de la vie sociale, économique, politique et culturelle du Canada. Pourtant, le fait de préciser les liens entre l'appui du Conseil à la recherche et à l'érudition et l'incidence ultime de cet appui représente un travail de longue haleine qui demeurera au cœur des efforts déployés par le CRSH pour mettre au point et perfectionner ses indicateurs de rendement au cours de l'année qui vient. Les principaux indicateurs du rendement sont descriptifs plutôt que quantitatifs. Certains indicateurs des intrants mesurent la contribution du CRSH à l'entreprise de recherche et à l'incidence ultime de la recherche.

Depuis cinq ans, le Conseil a subventionné 3 224 programmes de recherche et 4 483 chercheurs dans le secteur de la recherche fondamentale. Les nombreuses questions qui ont fait l'objet de ces recherches comprennent l'éducation et la formation, le vieillissement de la population, l'évolution des structures familiales, la planification économique, la politique budgétaire et monétaire, le libre-échange, l'entrepreneuriat, la gestion des ressources naturelles, la diversité culturelle et ethnique, l'histoire du Canada et la littérature canadienne, la réforme constitutionnelle, ainsi que l'incidence sociale, éthique et juridique des nouvelles technologies. Puisque environ 23 p. 100 du budget des subventions de recherche permet d'embaucher des étudiants comme assistants de recherche, l'appui du Conseil à la recherche fondamentale représentait aussi un appui financier indirect à un grand nombre d'étudiants et à la formation de la prochaine génération de chercheurs et de professionnels qualifiés dont le Canada aura besoin au cours des années à venir.

Le Conseil offre également une série de programmes de recherche concertée et stratégique qui ont permis d'aborder plusieurs questions d'intérêt national — telles que la promotion de la santé, l'immigration, la violence familiale, les affaires autochtones et l'intégration des personnes handicapées. Une évaluation récente a révélé que ces programmes ont attiré des partenaires de divers secteurs économiques tels que les industries extractives, les industries des communications et d'autres industries de pointe, les ONG, les ministères fédéraux et provinciaux et les services municipaux. Ces initiatives ont permis de recueillir quelque 18 millions de dollars supplémentaires à l'appui de la recherche auprès de groupes intéressés des secteurs public et privé. L'importance de cette recherche est aussi illustrée par le Programme de chaires CRSH-CRSNG en gestion du changement technologique, dans le cadre duquel 55 p. 100 du financement des douze chaires établies jusqu'ici provient du secteur privé.

En ce qui a trait à la formation, le CRSH a appuyé plus de 3 000 étudiants de doctorat et 800 chercheurs au niveau postdoctoral depuis cinq ans.

Dépenses prévues votées

(en milliers de dollars)			
Budget	principal	1996-1997	1997-1998
Budget	principal	1998-1999	1999-2000
Activités :			
Subventions et bourses	83 426	87 152	85 101
Dépenses de fonctionnement	7 819	7 270	7 151
Total	91 245	94 422	92 252
88 360			

Dépenses prévues votées par activités et sous-activités

(en milliers de dollars)			
Budget	principal	1996-1997	1997-1998
Budget	principal	1998-1999	1999-2000

Activités :			
Subventions et bourses :			
Recherche de base	34 867	36 247	35 378
Collaboration, recherche stratégique *	13 123	13 108	13 132
Formation des chercheurs	25 523	28 881	28 181
Diffusion de la recherche	4 178	4 620	4 475
Programmes supprimés	1 800	361	-
Réseaux de centres d'excellence (Phase II)	3 935	3 935	3 935
Dépenses de fonctionnement :	7 819	7 270	7 151
Total	91 245	94 422	92 252
88 360			

(*) Inclut les transferts en provenance d'autres ministères et agences

3.2 Formulaire inter-organismes de demande par voie électronique

- **Nouveau système de gestion du processus d'octroi :** Le CRSH a l'intention de transférer sa base de données actuelle dans un cadre « client-serveur ». En plus d'améliorer le traitement des demandes de subventions et l'administration du processus d'octroi, le nouveau système devrait être moins onéreux, plus fiable et plus sensible à l'évolution des besoins. De plus, le CRSH utilisera les mêmes outils que le CRSNG à employés récemment pour concevoir son nouveau système de gestion du processus d'octroi, ce qui devrait permettre de réaliser d'importantes économies.
- **Site WW :** Le nouveau site donnera un accès rapide à de l'information à jour sur les activités et programmes du Conseil. Il devrait devenir un important moyen de communication interactif permettant aux chercheurs, aux employés du CRSH et à d'autres intéressés d'obtenir des renseignements sur de nouvelles questions de recherche et des changements au sein de la communauté des chercheurs. La page d'accueil du CRSH devrait faire appel au serveur et aux moyens technologiques connexes du CRSNG et être en place vers le milieu de 1997.
- **Nouveau système de gestion du processus d'octroi :** Le CRSH a l'intention de transférer sa base de données actuelle dans un cadre « client-serveur ». En plus d'améliorer le traitement des demandes de subventions et l'administration du processus d'octroi, le nouveau système devrait être moins onéreux, plus fiable et plus sensible à l'évolution des besoins. De plus, le CRSH utilisera les mêmes outils que le CRSNG à employés récemment pour concevoir son nouveau système de gestion du processus d'octroi, ce qui devrait permettre de réaliser d'importantes économies.

3.3 Groupe de travail CRSH-CRSNG sur le versement global des bourses aux universités

À l'heure actuelle, le CRSH et le CRSNG versent leurs bourses directement aux boursiers. Les deux conseils ont décidé d'étudier l'opportunité d'effectuer des versements globaux aux universités et de leur demander de verser elles-mêmes les bourses aux boursiers. L'efficacité du processus en serait accrue et il en résulterait des économies. Les conseils ont consulté les universités en 1996 et la nouvelle procédure devrait entrer en vigueur en 1998.

Évaluation de la recherche — Le CRSH met au point des méthodes plus efficaces pour évaluer l'incidence intellectuelle et sociale des recherches terminées et pour améliorer la diffusion des résultats de ces évaluations.

Intéressés et partenaires — afin de veiller à ce que l'information et l'expertise soient transférées plus efficacement dans les deux sens entre les chercheurs, les intéressés et les utilisateurs des résultats de la recherche, le CRSH s'efforcera de renforcer le volet partenariats de ses programmes d'appui. Il continuera en outre de chercher des moyens de collaborer avec la communauté des chercheurs, les partenaires de recherche et les groupes intéressés pour accroître le rôle novateur à long terme que les partenaires de recherche peuvent jouer dans le développement des programmes d'appui du CRSH.

Utilisateurs de la recherche et grand public — Le CRSH cherchera de nouvelles façons de diffuser les résultats de la recherche en sciences humaines aux responsables de l'élaboration des politiques, à des partenaires de recherche éventuels au sein du gouvernement et dans le secteur privé, ainsi qu'au public en général. Dans la mesure où ses ressources le lui permettent, le CRSH augmentera ses activités de communication et tirera davantage parti des moyens de communication électroniques pour atteindre plus rapidement et à meilleur marché un public plus vaste.

3. GESTION DU CHANGEMENT

Le Conseil a pris certaines mesures qui lui permettront d'accroître l'efficacité de sa gestion tout en réduisant ses dépenses d'exploitation.

3.1 Services administratifs communs

Afin de simplifier ses procédures administratives, d'améliorer le service à la clientèle et de réduire les frais d'exploitation des deux conseils, le CRSH et le Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie (CRSNG) ont décidé de fusionner leurs divisions des Finances, des Ressources humaines, de la Gestion de l'information et de l'Administration au sein d'une nouvelle Direction des services administratifs communs (DSAC). Trois de ces quatre secteurs ont déjà fusionné et la dernière étape de la fusion devrait avoir lieu en 1997.

Voici quelques-uns des avantages qui découlent de cette fusion :

- **Réseau local et logiciels de bureautique** : Dans le cadre de la DSAC, le CRSH et le CRSNG ont intégré leurs réseaux locaux en un seul réseau et adopté des logiciels communs pour diverses applications. Cette mise en commun des logiciels se poursuivra. Le nouveau réseau intégré accroît les capacités de traitement et permet aux deux conseils de partager les frais de maintenance et de soutien.

Le CRSH continuera à donner plus d'ampleur aux activités de communication mises en oeuvre au cours de sa dernière période quinquennale. Au cours de la prochaine période, il tentera de concentrer ses activités dans trois domaines :

- la communication des résultats de la recherche entre les chercheurs;
- le transfert des connaissances aux groupes intéressés; et
- le transfert des connaissances aux décideurs des secteurs privé et public, aux responsables de l'élaboration des politiques et au public.

Les mécanismes suivants sont quelques exemples de moyens qui pourraient aider le Conseil à parvenir à cette fin :

Appui direct aux activités de diffusion des résultats de la recherche — par l'entremise des programmes d'Aide à l'édition savante, d'Aide aux revues de recherche et de transfert, et d'Aide aux conférences de recherche spéciales et aux congrès internationaux au Canada. Il incombe en premier lieu aux chercheurs eux-mêmes de diffuser les résultats de leurs recherches et ils peuvent consacrer une partie de leur subvention à cette activité.

Évaluation par les pairs — le CRSH demandera l'appui des comités d'évaluation par les pairs pour reconnaître et récompenser les propositions comportant de bons plans de communication.

Stratégie

Promouvoir et accroître le transfert des connaissances entre les chercheurs et la société canadienne.

Priorité

2.2.3 Améliorer le transfert des connaissances

Recherche ciblée — Le CRSH compte accroître son appui à la formation dans ses programmes de recherche ciblée, afin de donner aux étudiants de nouvelles possibilités d'obtenir une formation en recherche interdisciplinaire, concertée ou axée sur les politiques.

Liaison avec les universités — Le CRSH tentera de collaborer avec les universités pour promouvoir des politiques et des recherches qui permettront de mieux connaître et de mieux comprendre les processus de formation et d'apprentissage, la qualité de la formation ainsi que les caractéristiques et besoins spéciaux dans des sujets, disciplines et domaines particuliers.

(intradisciplinaires, interdisciplinaires, théoriques et appliquées) dans divers contextes enrichissants (en tant que membres d'équipes ou de réseaux de recherche ou de groupes concertés de chercheurs et d'utilisateurs des résultats).

Incitatifs à la formation — Le CRSH voudrait offrir de nouveaux incitatifs aux détenteurs de subventions pour les inciter à accorder plus d'importance à la formation des chercheurs dans leurs activités de recherche. L'objectif visé consiste à aider de façon indirecte les étudiants de tous les cycles à se familiariser avec diverses méthodologies de recherche

partout au pays.

Appui direct — Le CRSH continuera d'affecter des ressources importantes pour appuyer les meilleurs étudiants des cycles supérieurs et chercheurs postdoctoraux, par voie de concours rigoureux. Afin de répondre aux besoins particuliers des petites universités canadiennes, le CRSH aimerait offrir un nombre limité de bourses spéciales de maîtrise qui aideraient des étudiants exceptionnels à poursuivre leurs études de 2^e cycle dans de petites universités

Au cours des cinq prochaines années, le CRSH compte renforcer le volet formation de ses programmes d'appui à la recherche grâce aux mécanismes suivants :

Stratégie

Consolider et enrichir la diversité de la formation des chercheurs.

Priorité

2.2.2 Consolider et enrichir la diversité de la formation

- des ateliers, symposiums, tribunes sur les politiques et autres activités ciblées auxquels prendraient part des responsables de l'élaboration des politiques, des utilisateurs et des praticiens afin de définir des besoins ou des questions de recherche, d'explorer des possibilités de concertation ou de partenariat de recherche multisectorielle ou de mettre en commun et d'analyser les résultats de la recherche et les répercussions sur les politiques.
 - des sessions nationales ou internationales intensives sur des thèmes précis afin d'élaborer des concepts ou des méthodes et d'explorer des priorités de recherche et des orientations futures;
 - des bourses professorales pour encourager des professeurs à travailler avec des étudiants, des collaborateurs et d'autres établissements pour mettre au point des approches novatrices en matière de recherche et d'érudition et pour définir de nouvelles orientations de la recherche.
 - des sessions nationales ou internationales intensives sur des thèmes précis afin d'élaborer des concepts ou des méthodes et d'explorer des priorités de recherche et des orientations futures;
 - des ateliers, symposiums, tribunes sur les politiques et autres activités ciblées auxquels prendraient part des responsables de l'élaboration des politiques, des utilisateurs et des praticiens afin de définir des besoins ou des questions de recherche, d'explorer des possibilités de concertation ou de partenariat de recherche multisectorielle ou de mettre en commun et d'analyser les résultats de la recherche et les répercussions sur les politiques.
- Activités visant à déterminer les priorités de recherche et à jouer un rôle de catalyseur** — dans tous les domaines des sciences humaines. La gamme des activités pourrait comprendre :

Liens de recherche internationaux — pour encourager des chercheurs canadiens et étrangers ou des équipes de chercheurs canadiens et étrangers à collaborer à des recherches concertées ou à des projets de communication des résultats de la recherche en sciences humaines.

b) Programmes d'appui à la recherche ciblée

Dans ce volet, le CRSH appuiera des réseaux de recherche qui rassembleront des chercheurs du milieu universitaire et des représentants des secteurs public, privé et communautaire, pour qu'ils puissent mettre en commun leurs connaissances et leurs meilleures pratiques dans les domaines thématiques. Les mécanismes d'appui pourront comprendre des :

Réseaux de recherche ciblée — l'appui à des réseaux comprenant des membres de divers secteurs de la société effectuant des recherches sur des enjeux sociaux et culturels d'importance critique deviendra la structure préférée pour tous les programmes de recherche ciblée qu'appuie le CRSH et les critères de financement iront en ce sens. Le CRSH collaborera avec les chercheurs, ainsi que les secteurs public et privé pour définir ensemble les thèmes sociaux et culturels sur lesquels porteront les travaux de recherche appuyés par le programme. L'objectif visé consiste à créer un cadre de recherche propice à l'élaboration de méthodes de recherche novatrices et à leur application à des domaines de recherche cibles ainsi qu'à intégrer les connaissances par la collaboration au sein de réseaux.

Réseaux thématiques libres — l'appui à des réseaux dont les équipes auront précisé les thèmes de recherche afin de donner aux chercheurs de tous les domaines des sciences humaines de nouvelles possibilités de collaborer pour préciser eux-mêmes des questions de recherche précises présentant un défi d'ordre intellectuel et social et mener ensuite ces recherches en appliquant des méthodes de recherche novatrices.

Initiatives conjointes — le Programme d'initiatives conjointes a obtenu un succès remarquable depuis cinq ans pour ce qui est de stimuler la création de partenariats stratégiques avec le gouvernement, le secteur privé ainsi que les organismes communautaires et sans but lucratif. Le Conseil continuera de contrôler l'incidence de ce programme sur l'élaboration des politiques et la prise des décisions et de favoriser la création de nouveaux partenariats pour effectuer des recherches de qualité dans des domaines d'intérêt commun.

c) Activités de développement de la recherche

En guise de complément aux programmes d'appui à la recherche libre et à la recherche ciblée, le CRSH aimerait ajouter un nouvel élément à sa structure de programmes afin d'offrir un soutien plus précis à des activités originales de grande valeur intellectuelle et sociale et susceptibles d'influencer la recherche en sciences humaines au Canada. Les activités suivantes pourraient recevoir un appui :

Reves de l'état de la recherche — pour faire le point sur les orientations intellectuelles et les nouvelles méthodologies à l'intérieur de disciplines, de paradigmes interdisciplinaires, de domaines de recherche ou de thèmes cibles. Afin de contribuer au transfert des connaissances, le Conseil tentera d'assurer une vaste diffusion des résultats de ces examens à l'intérieur et à l'extérieur du milieu universitaire.

2.2.1 Accroître l'excellence et l'innovation en recherche

- consolider et enrichir la diversité de la formation des chercheurs;
- accroître le transfert des connaissances entre les chercheurs et la société canadienne.

Priorité

Une structure de programmes de base qui favorise une souplesse et une synergie accrues dans la recherche.

Stratégie

Au cours des cinq prochaines années, le CRSH souhaite organiser sa structure de programmes de base en fonction des grands volets suivants :

- Programmes d'appui à la recherche libre
- Programmes d'appui à la recherche ciblée
- Activités de développement de la recherche.

a) Programmes d'appui à la recherche libre

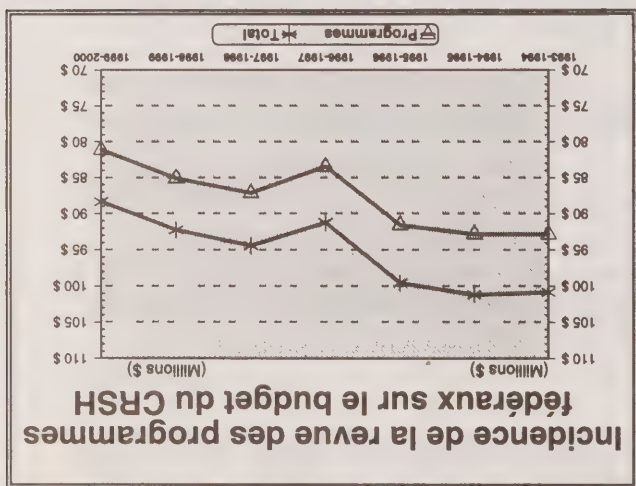
Dans ce volet, le CRSH tentera de mettre en place des structures de financement qui reconnaissent et appuient la diversité des pratiques de recherche et favorisent l'innovation dans la recherche. Les mécanismes d'appui devraient comprendre des :

Subventions de recherche libre — afin d'appuyer une diversité d'approches, notamment le travail individuel ou en équipe, des études théoriques, appliquées ou axées sur les politiques, des travaux très spécialisés se confinant à une discipline particulière ou des recherches concertées et interdisciplinaires, faisant ou non appel à des partenariats avec des groupes non universitaires. Cette nouvelle structure de programmes permettra aux chercheurs de choisir les méthodes et approches de recherche qui conviennent le mieux aux fins de leurs recherches. Le programme tiendra compte également du fait que les chercheurs doivent déterminer la durée de leur recherche aussi librement que possible. Le Conseil propose que le programme offre des subventions pour appuyer aussi bien des activités de recherche définies en termes plus généraux et de durée plus longue que des recherches plus ciblées sur des questions sociales, culturelles, économiques et environnementales.

Subventions de grands travaux de recherche concertée — pour subventionner des projets de recherche de grande envergure sur des sujets définis par les chercheurs. Au cours des cinq prochaines années, le CRSH améliorera le volet réseau de ce programme.

avec des partenaires fédéraux. Pour le CRSH, cela signifie continuer de participer efficacement aux activités du portefeuille de l'Industrie et à toutes les consultations ministérielles concernant les sciences et la politique scientifique, la recherche et les études supérieures.

Employer les ressources efficacement : La conjoncture budgétaire a beaucoup changé depuis que le Conseil a publié sa dernière stratégie, en 1990, et, comme presque tous les autres organismes fédéraux, le CRSH doit fonctionner avec des moyens réduits. Au moment où sa nouvelle stratégie quinquennale doit entrer en vigueur, le CRSH doit absorber les compressions annoncées dans l'examen fédéral des programmes. Ces compressions ont touché les conseils subventionnaires de façon moins importante que d'autres secteurs du gouvernement. Elles s'élèvent à 5, 16 et 14 p. 100 du budget total du CRSH (en termes de niveaux de référence annuels) pour 1995-1996, 1996-1997 et 1997-1998 respectivement. Par conséquent, le budget des programmes (subventions et bourses) du Conseil est passé de 92,8 millions de dollars en 1995-1996 à 87,2 millions de dollars en 1997-1998 et devrait chuter à 81,1 millions de dollars en 1999-2000. Cette situation empêche le CRSH d'appuyer un grand nombre d'excellentes propositions de recherche méritoires qui sont recommandées tous les ans.



De toute évidence, le CRSH doit redoubler d'efforts pour assurer le meilleur rendement possible à l'investissement du gouvernement dans la recherche en sciences humaines. Il doit se montrer encore plus déterminé à faire preuve de responsabilité intellectuelle, financière et sociale dans ses activités et à promouvoir les normes les plus élevées d'intégrité et de transparence dans l'utilisation de ses fonds de recherche.

2.2 Priorités stratégiques pour 1996-2001

Étant donné sa situation budgétaire actuelle, le CRSH se concentrera, au cours des cinq prochaines années, sur les activités essentielles à la réalisation de son mandat. Il s'assurera également que ces activités sont menées de la façon la plus productive possible et qu'elles servent à renforcer les efforts nationaux de recherche en sciences humaines. Tout au long de 1995-1996, le CRSH a tenu de vastes consultations avec des représentants du milieu de la recherche, des responsables de l'élaboration des politiques et d'autres utilisateurs de la recherche dans divers secteurs de la société canadienne et dégagé trois grandes priorités qui orienteront ses activités au cours des cinq prochaines années :

- Favoriser le progrès de la capacité d'excellence et d'innovation pour ce qui est de la création et de l'intégration des connaissances dans la recherche en sciences humaines ayant une incidence sociale et intellectuelle importante;

2. ENVIRONNEMENT OPÉRATIONNEL ET INITIATIVES CLÉS

2.1 Stratégie quinquennale 1996-2001 du CRSH

Un défi de taille pour le CRSH dans la conjoncture actuelle consiste à réaliser son mandat avec des ressources réduites tout en répondant à une demande croissante en matière de recherche et de formation. Sa nouvelle stratégie quinquennale tient compte des facteurs externes importants, notamment les attentes publiques, les besoins des chercheurs et les priorités gouvernementales.

Un environnement universitaire en mutation : À l'instar des autres institutions publiques au Canada, les universités doivent faire face à des compressions budgétaires massives. L'infrastructure et d'autres types d'appui essentiels à la recherche dans les universités canadiennes ont été réduits. Au même moment, la restructuration des programmes d'études et des départements provoquée par l'obligation de réduire les coûts a imposé de nouvelles contraintes à tous ceux qui travaillent dans le milieu universitaire et exercé sur eux de nouvelles pressions.

Pourtant, les universités doivent fournir la base de connaissances nécessaire pour relever les grands défis intellectuels et sociaux de l'heure, qu'il s'agisse de la restructuration de l'économie mondiale ou des questions éthiques auxquelles nos sociétés sont confrontées. De nouveaux domaines de savoir se sont développés et ont accru notre besoin de chercheurs bien formés et de personnel qualifié. De plus, une collaboration nécessaire mais onéreuse entre des chercheurs de disciplines différentes est devenue un aspect essentiel de la recherche et de l'avancement des connaissances. Les conseils subventionnaires et les universités cherchent de nouvelles façons de créer des alliances et des partenariats avec les groupes intéressés afin d'améliorer la capacité de recherche canadienne.

Trouver le juste milieu entre les besoins et les attentes : Le Conseil cherche à améliorer, consolider et renforcer constamment sa capacité de servir au mieux — par ses programmes et activités — les intérêts des chercheurs et de la société en général. Par le soutien qu'il offre, le Conseil doit fournir au milieu de la recherche le cadre nécessaire pour qu'il reste vigoureux et dynamique, afin que le Canada puisse maintenir sa capacité d'effectuer de la recherche d'envergure mondiale en sciences humaines. Le Conseil doit veiller également à ce que, dans l'ensemble, les travaux qu'il appuie profitent à la société canadienne en favorisant l'acquisition et le transfert des connaissances et des compétences nécessaires à l'amélioration de la qualité de notre vie. Il doit aussi répondre aux attentes du gouvernement en ce qui concerne son rôle en matière de sciences et de technologie et poursuivre son mandat de façon équilibrée et efficace malgré les compressions budgétaires.

Contribuer aux efforts nationaux en matière de sciences et de technologie : Dans le cadre de sa stratégie scientifique et technologique, le gouvernement fédéral cherche à resserrer les liens entre les investissements dans la recherche, la croissance économique et le développement social. Le CRSH et les deux autres conseils qui subventionnent la recherche universitaire (le Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie et le Conseil de recherches médicales) doivent démontrer, dans le cadre de leur mandat respectif, comment la recherche qu'ils appuient contribue aux priorités scientifiques et technologiques nationales et intensifier leur coopération

1.4 Diffusion de la recherche et transfert des connaissances

Objectifs

Le CRSH offre divers programmes et incitatifs à l'appui de la diffusion des résultats de la recherche :

- pour encourager les chercheurs à faire connaître les résultats de leurs travaux dans le milieu universitaire, aux groupes d'utilisateurs et au public et pour les aider dans cette tâche;
- pour améliorer le transfert des connaissances grâce à une sensibilisation accrue aux besoins et aux intérêts des utilisateurs à l'extérieur du milieu universitaire;
- pour sensibiliser le public à la recherche en sciences humaines, à ses répercussions sur les grandes questions de politique et à la contribution du CRSH à cet égard.

Programmes

Trois programmes fournissent un appui direct aux activités de communication :

- a) *Aide à l'édition savante*
- b) *Aide aux revues de recherche et de transfert*
- c) *Aide aux conférences de recherche spéciales et aux congrès internationaux au Canada*

De plus, le CRSH encourage les chercheurs à affecter une partie de leurs subventions (jusqu'à 10 p. 100) à la communication des résultats de leurs recherches. Les chercheurs qui demandent une subvention doivent joindre un plan de communication à leur demande. Ce plan est évalué dans le cadre de l'évaluation des demandes.

Le CRSH appuie d'autres activités de communication comme les *Petits déjeuners sur la Colline* — une série de séminaires sur de grandes questions de politique publique. Ces séminaires attirent un grand nombre de députés, de conseillers et d'analystes de politiques, de gestionnaires de programmes et de membres de la communauté, qui peuvent ainsi obtenir directement des meilleurs chercheurs de l'information d'actualité sur certaines grandes questions de politique. Le Conseil publie également divers répertoires de travaux de recherche pour informer certains publics cibles sur la recherche qu'il subventionne dans les domaines qui les intéressent et pour informer les médias sur ses programmes et ses concours.

Résultats escomptés

- communication soutenue des résultats de la recherche canadienne en sciences humaines à des publics cibles et au grand public, à l'échelle nationale et internationale;
- sensibilisation accrue du public et des secteurs privé et communautaire aux résultats de la recherche subventionnée par le Conseil et utilisation accrue de ces résultats;
- visibilité accrue de la recherche appuyée par le CRSH parmi les intéressés et le public canadien.

1.3 Formation des chercheurs

Objectif

Contribuer au maintien et au développement de la capacité nationale de recherche en sciences humaines en appuyant la formation des chercheurs de demain.

Programmes

Le CRSH appuie directement et indirectement la formation des étudiants de 2^e ou 3^e cycles en sciences humaines.

Il offre deux principales formes d'appui direct :

- Bourses de doctorat* — pour développer et étendre les compétences en recherche et l'expérience des étudiants inscrits au doctorat et former ainsi un personnel canadien très qualifié dans le secteur des sciences humaines.

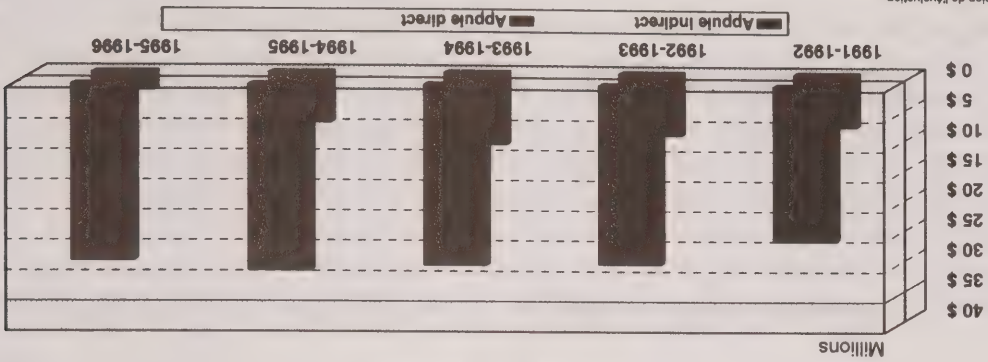
- Bourses d'études postdoctorales* — pour appuyer les jeunes chercheurs les plus prometteurs et les aider à établir une base de recherche à une étape importante de leur carrière.

Le CRSH appuie indirectement la formation en encourageant les chercheurs à embaucher des étudiants comme assistants de recherche dans les projets de recherche fondamentale, concertée et stratégique auxquels il accorde un appui financier (voir les sections 1.1 et 1.2, p. 16-19).

Résultats escomptés

- des recherches plus intenses aux niveaux des cycles supérieurs et du travail postdoctoral, afin de renforcer les écoles d'études supérieures canadiennes;
- des chercheurs et des spécialistes très qualifiés dans le domaine des sciences humaines, qui puissent fournir leur expertise et leurs connaissances à l'intérieur ou à l'extérieur du milieu universitaire.

Sommes consacrées directement et indirectement à la formation par le CRSH (tous les programmes)



Source : Division de l'évaluation et des statistiques du CRSH 1996-12-10

Réseaux de recherche stratégique en éducation et en formation

Le 5 décembre 1996, le CRSH annonçait la création de cinq grands réseaux de recherche en éducation et en formation composés d'équipes de chercheurs universitaires, de gens d'affaires et de représentants d'organismes communautaires de toutes les provinces. Des chercheurs de plusieurs universités étrangères et des représentants de divers organismes internationaux prennent également part aux activités des réseaux. Le CRSH investira un peu plus de 5,6 millions de dollars dans les cinq réseaux, dont chacun recevra environ 225 000 \$ par an, pendant une période maximale de cinq ans.

Le programme de recherche de chaque réseau est élaboré en partenariat par des chercheurs, des éducateurs, des responsables de l'élaboration de politiques, des chefs de file du milieu des affaires et de la collectivité. Plus de 140 chercheurs universitaires participant aux cinq réseaux collaboreront étroitement avec des représentants d'environ 150 organismes communautaires, entreprises du secteur privé et organismes de recherche internationaux, ainsi qu'avec des représentants de divers ministères des gouvernements provinciaux et de conseils scolaires.

Les cinq réseaux, dirigés par des chercheurs expérimentés d'universités du Québec, de l'Ontario et de la Colombie-Britannique, sont :

- le Réseau de recherche en éducation, formation et emploi
- le Réseau pour l'évaluation des technologies de l'éducation et de la formation
- le Réseau de recherche sur les nouvelles approches de l'éducation permanente
- le Réseau de recherche en formation de la main-d'oeuvre
- le Réseau de recherche de l'Ouest en éducation et formation

Les cinq réseaux contribuent à rapprocher divers secteurs de la société et à tirer parti des avantages du partenariat. Ils mettent à contribution des chercheurs, des éducateurs, des responsables de l'élaboration de politiques, des chefs de file du monde des affaires et de la collectivité qui apportent aux réseaux leurs compétences et leur expertise particulières. Les partenaires travailleront en synergie pour examiner l'éducation, la formation et le recyclage dont les Canadiens auront besoin pour fonctionner efficacement dans une nouvelle économie mondiale qui s'appuie sur les connaissances. Les réseaux donneront aux décideurs une information plus exhaustive sur laquelle baser les politiques et les programmes en matière de formation.

Les équipes des réseaux, dont les domaines de compétence touchent à diverses disciplines — de la sociologie et de la psychologie de l'éducation au génie et à l'informatique — se pencheront sur des stratégies, des programmes et des politiques visant à répondre aux besoins actuels et éventuels en formation des Canadiens et Canadiennes de toutes les conditions sociales. Les principaux domaines de recherche comprennent les structures et les processus de l'éducation, les facteurs d'apprentissage, les résultats de l'éducation et de la formation, les fournisseurs de formation professionnelle et la prestation de la formation. Les réseaux ont comme objectif principal de cerner les liens entre la formation et la réussite économique et la compétitivité du Canada sur le plan international et entre l'éducation, l'innovation et l'évolution des besoins en formation de la population canadienne.

Résultats escomptés

- une collaboration interdisciplinaire et multidisciplinaire ainsi que des réseaux et des partenariats de recherche réunissant des chercheurs universitaires et des groupes des secteurs privé, public et communautaire;
- de meilleurs liens et une meilleure mise en commun des connaissances et des compétences entre les chercheurs universitaires et d'autres utilisateurs de la recherche;
- des liens plus étroits entre les chercheurs et les utilisateurs de la recherche afin de transférer les connaissances plus efficacement;
- un foyer national d'excellence en recherche constitué grâce à des travaux de recherche concertée et interdisciplinaire regroupant de nombreux chercheurs et établissements ayant une réputation et des liens d'envergure internationale;
- la participation intellectuelle et financière de partenaires des secteurs privé, public et communautaire à la recherche stratégique appuyée par le CRSH.

Réseaux de centres d'excellence (RCE)

En plus de ses programmes d'appui à la recherche concertée et stratégique, le Conseil administrateur le programme des Réseaux de centres d'excellence (RCE) de concert avec le Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie et le Conseil de recherches médicales. Le programme permet aux meilleurs chercheurs canadiens des trois grands secteurs du savoir de réaliser, en collaboration avec des partenaires des secteurs public et privé, des projets multidisciplinaires susceptibles de faire avancer le développement social et économique du Canada. Le programme des RCE en est à sa deuxième phase, qui comprend trois réseaux au sein desquels les sciences humaines jouent un rôle clé. Il s'agit des réseaux de centres d'excellence en Gestion durable des forêts, en Liaison et application de l'information sur la santé et en Téléapprentissage et formation.

1.2 Recherche concertée et recherche stratégique

Objectifs

- Le CRSH appuie les initiatives de recherche concertée et la recherche stratégique dans des domaines ciblés d'importance nationale pour :
- promouvoir la recherche axée sur les problèmes et les politiques;
 - promouvoir des efforts de recherche cohérents et intégrés, par une mise en commun de l'expertise et des ressources de différents secteurs de la société;
 - favoriser le transfert des connaissances à la société;
 - former les futurs chercheurs en leur donnant de l'expérience dans un contexte de recherches concertées et multidisciplinaires.

Programmes

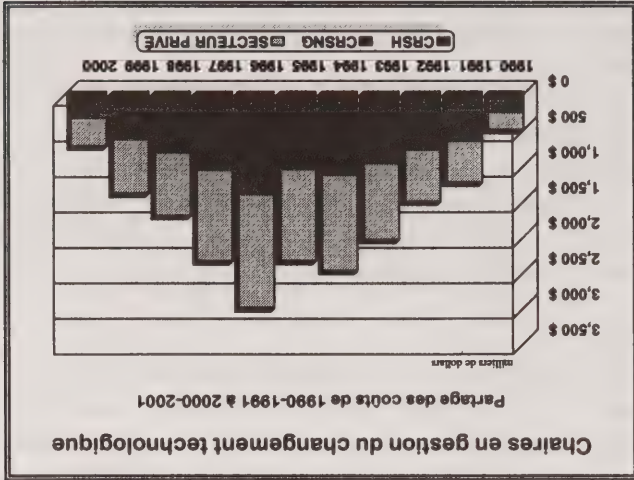
- a) *Thèmes stratégiques* — Le CRSH appuie actuellement des recherches multidisciplinaires dans le cadre de quatre thèmes :

- i. L'éthique appliquée
- ii. La mondialisation de l'économie : défi de gestion
- iii. La politique scientifique et technologique au Canada
- iv. Les femmes et le changement

ainsi que cinq grands réseaux de recherche stratégique en éducation et en formation (voir l'encart à la page 19).

- b) *Grands travaux de recherche concertée* — pour appuyer des travaux de recherche concertée de grande envergure (dont des réseaux de recherche) qui répondent à des normes internationales d'excellence et portent sur de grandes questions intellectuelles et socio-économiques.

- c) *Initiatives conjointes* — pour appuyer les partenariats entre le CRSH et les entreprises, le gouvernement et les groupes communautaires en ce qui concerne la conception et le financement de la recherche dans des domaines d'importance stratégique.
- d) *Sessions internationales d'été* — pour appuyer et resserrer les liens, priorités et projets de recherche internationaux.



C. Analyse détaillée par sous-activité

1. OBJECTIFS ET RÉSULTATS ESCOMPTÉS

1.1 Recherche fondamentale

Objectifs

En appuyant des programmes de recherche de qualité, définis et exécutés par des chercheurs individuels et des équipes de recherche en sciences humaines :

- aider à maintenir la vigueur et la compétitivité de la capacité nationale de recherche du Canada sur la scène internationale;
- contribuer à développer les connaissances et l'expertise nécessaires à l'amélioration de la qualité de notre vie sociale, économique et culturelle;
- donner aux étudiants des 2^e et 3^e cycles une formation de recherche pratique en les faisant travailler avec des chercheurs expérimentés.

Programmes

Le CRSH offre deux principales formes d'appui :

- a) *Subventions ordinaires de recherche* — pour aider les meilleurs chercheurs ou les meilleures équipes de recherche à réaliser des projets de recherche sur des sujets qu'ils ont définis.
- b) *Subventions générales de recherche* — pour appuyer de jeunes chercheurs, le transfert de connaissances, l'innovation et d'autres activités de développement par des subventions globales versées aux universités, qui en assurent ensuite la répartition.

Résultats escomptés

- le développement continu d'une base solide de recherche en sciences humaines — y compris une expertise accrue, des progrès théoriques et méthodologiques et la mise au point de banques de données et de techniques d'analyse — contribuant à l'avancement général de la recherche dans les universités canadiennes;
- une connaissance et une compréhension accrues des grands changements sociaux, économiques et culturels qui se produisent au Canada et dans le monde afin d'être mieux en mesure de relever les défis d'aujourd'hui et de demain;
- un groupe solide de chercheurs en sciences humaines, qui ont fait leurs preuves dans leurs disciplines et qui peuvent fournir les connaissances nécessaires pour répondre aux besoins intellectuels, culturels et sociaux d'une société en évolution.

Vue d'ensemble de l'organisme

(en milliers de dollars)	Budget principal 1996-1997	Budget principal 1997-1998	Prévu 1998-1999	Prévu 1999-2000
Total du Budget des dépenses principale	91 245	94 422	92 252	88 360
Recettes portées au Trésor	(700)	(700)	(700)	(700)
Coût estimatif des services rendus par les autres ministères	1 635	1 466	1 466	1 466
Coût net de l'organisme	92 180	95 188	93 018	89 126

Coût net du Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget des dépenses principal 1997-1998						Moins : recettes à valoir	Total du Budget
Activité	Dépenses de fonctionnement	Dépenses en capital	Bourses et subventions	Total brut	Paiements légaux	Dépenses totales brutes	sur le crédit	Budget
Dépenses de fonctionnement	7 270	-	-	7 270	-	7 270	-	7 270
Bourses et subventions	-	-	87 152	87 152	-	87 152	-	87 152
	7 270	-	87 152	94 422	-	94 422	-	94 422
Autres recettes et dépenses								
Recettes portées au Trésor								(700)
Coût estimatif des services rendus par les autres ministères								1 466
Coût net du Programme								95 188

Autorisations de dépenser

Autorisations pour 1997-1998 - Partie II du Budget des dépenses

Besoins financiers par autorisation

Crédits (en milliers de dollars)		Budget principal	Budget principal
		1997-1998	1996-1997
Conseil de recherches en sciences humaines			
95	Dépenses de fonctionnement	6 512	7 143
100	Subventions	87 152	83 426
(L)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	758	676
Total de l'organisme		94 422	91 245

Crédits - Libellé et sommes demandées

Crédits (en dollars)		Budget principal	Budget principal
		1997-1998	1997-1998
Conseil de recherches en sciences humaines			
95	■ Dépenses de fonctionnement	6 512 000	
	Conseil de recherches en sciences humaines		
100	■ Subventions inscrites au budget	87 152 000	
	Conseil de recherches en sciences humaines		

• **Recherche fondamentale** : Appuyer les travaux de chercheurs individuels et d'équipes de chercheurs en sciences humaines afin de maintenir la capacité de recherche du Canada dans ces disciplines et de fournir les connaissances et l'expertise nécessaires pour résoudre des problèmes sociaux, économiques et culturels. La formation des étudiants par leur collaboration aux travaux des chercheurs et leur participation aux équipes de recherche est un élément clé de tous les programmes d'appui à la recherche du CRSH (l'affectation budgétaire à cette sous-activité s'élevait à 34,8 millions de dollars en 1996-1997 — voir le tableau 3.2 à la p. 47).

• **Recherche concertée et stratégique** : Appuyer des équipes multidisciplinaires et des réseaux de recherche et promouvoir des partenariats avec les utilisateurs de la recherche des secteurs privé, public et communautaire (l'affectation budgétaire à cette sous-activité s'élevait à 13,1 millions de dollars en 1996-1997 — voir le tableau 3.2 à la p. 47).

• **Formation des chercheurs** : Fournir une aide financière à des diplômés effectuant des recherches postdoctorales et à des étudiants inscrits à des programmes de doctorat afin qu'ils mettent leurs compétences en sciences humaines au service des universités canadiennes et des secteurs public et privé (l'affectation budgétaire à cette sous-activité s'élevait à 25,5 millions de dollars en 1996-1997 — voir le tableau 3.2 à la p. 47).

• **Diffusion de la recherche et transfert de connaissances** : Appuyer la publication des résultats de recherche, les revues scientifiques, les conférences et les activités de transfert qui font connaître et utiliser les résultats des recherches subventionnées par le CRSH (l'affectation budgétaire à cette sous-activité s'élevait à 4,1 millions de dollars en 1996-1997 — voir le tableau 3.2 à la p. 47).

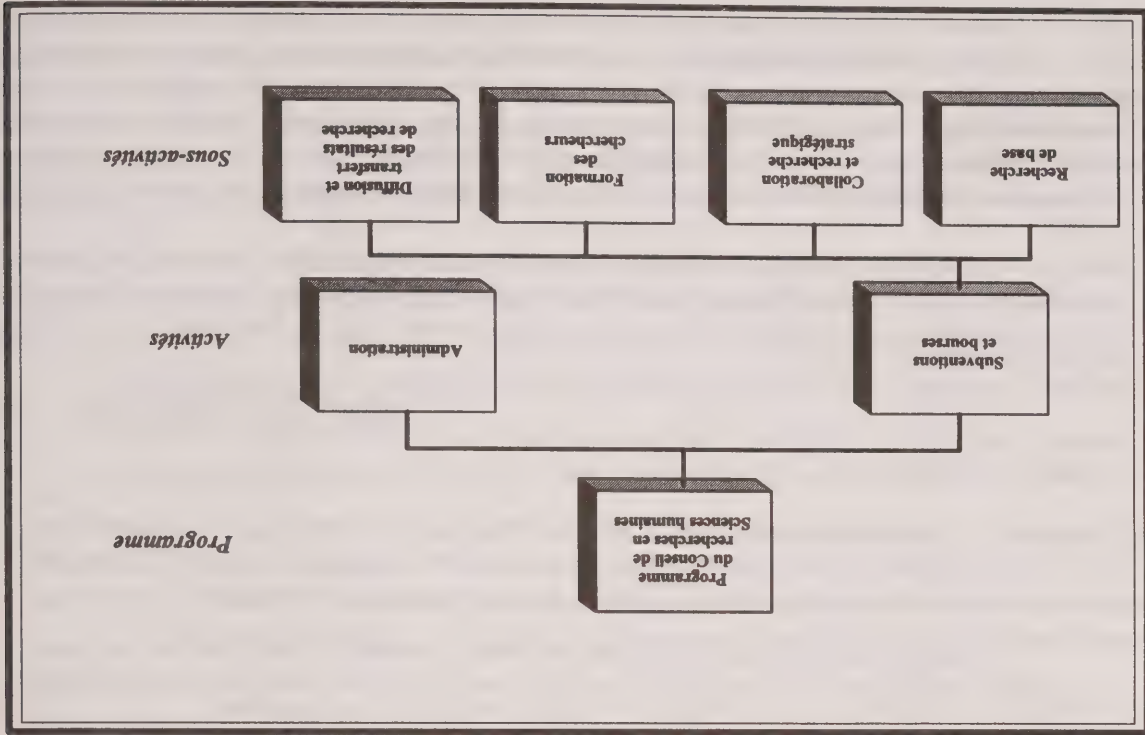
Dans les années qui viennent, le CRSH continuera de jouer un rôle de catalyseur au sein de la communauté des chercheurs et d'orienter la recherche dans des directions qui favorisent l'excellence, la productivité et la pertinence socio-économique de la recherche. Consistent qu'aucune méthode ne permet d'aborder à elle seule toutes les questions du ressort des sciences humaines, le Conseil tentera d'appuyer l'excellence et l'innovation dans la recherche par une structure de programmes plus souple qui représentera un juste milieu entre les approches intradisciplinaires traditionnelles et les approches exploratoires plus ouvertes axées sur le travail d'équipe et la concertation interdisciplinaire.

Le CRSH accorde ses subventions par voie de concours fondés sur une évaluation indépendante par des pairs, afin de subventionner les meilleurs projets de recherche. Les «pairs» sont environ 200 chercheurs qui font partie des comités chargés d'évaluer les demandes présentées aux concours annuels nationaux du CRSH. Ils comprennent aussi les quelque 9 000 chercheurs du Canada et de l'étranger qui rédigent des évaluations des propositions de recherche afin d'aider les comités dans leur travail. L'évaluation par les pairs constitue un lien essentiel entre le CRSH, ses programmes et les chercheurs.

5. L'ORGANISATION DU PROGRAMME

Structure de l'activité : Le CRSH a une activité générale globale qui décrit très bien son programme : accorder des subventions et des bourses pour promouvoir et soutenir la recherche et la formation en sciences humaines au Canada.

Cette activité comprend quatre sous-activités :



de notre place dans le monde dans le contexte plus vaste de l'histoire et de l'expérience culturelle de l'humanité. Mais tous ces facteurs dépendent à leur tour de la capacité de recherche et de réflexion ainsi que de la vitalité intellectuelle qui aident les Canadiens à participer pleinement à la vie familiale, communautaire et scolaire, au marché du travail et au processus démocratique et à prendre des décisions complexes à tous ces égards.

Nous sommes à même de constater partout dans nos vies les avantages que nous procurent la recherche et la formation en sciences humaines. Elles sont un facteur essentiel de l'excellence de notre réseau d'enseignement supérieur et l'épanouissement de nombreux secteurs de notre société. Les diplômés en sciences humaines deviennent eux-mêmes des chercheurs et des professeurs. Ils répondent également à la demande de professionnels qualifiés dans les secteurs public, privé et communautaire, en apportant les connaissances, la réflexion multidimensionnelle et la capacité d'analyse et de gestion nécessaires à une adaptation rapide à des conditions économiques et sociales changeantes. Ils enrichissent nos connaissances collectives et accroissent notre capacité de créer et d'innover.

3. MANDAT ET OBJECTIFS

Essentiellement, le mandat du CRSH consiste à promouvoir et soutenir la recherche et l'érudition dans le domaine des sciences humaines au Canada. Ce grand objectif se divise en quatre objectifs fondamentaux :

- favoriser l'avancement des connaissances en appuyant la recherche fondamentale en sciences humaines;
- appuyer la recherche stratégique dans des domaines d'importance nationale;
- appuyer la formation avancée en sciences humaines afin que le Canada puisse toujours compter sur une capacité nationale de recherche et d'expertise dans ce domaine;
- favoriser les communications entre les chercheurs au Canada et à l'étranger et promouvoir — au sein du milieu universitaire, du grand public et des secteurs public et privé — la connaissance et l'utilisation des résultats des recherches qu'il subventionne.

4. LE RÔLE DU CRSH

Depuis deux décennies, le CRSH joue un rôle clé comme organisme subventionnaire de la recherche qui favorise l'avancement des connaissances et des compétences dont le Canada a besoin pour maintenir la qualité de la vie sociale, économique et culturelle au pays.

Le CRSH assume un leadership d'importance critique pour l'avancement de la recherche en sciences humaines au Canada. Les stratégies et les orientations qu'il préconise encouragent la recherche en équipe, les approches interdisciplinaires, les partenariats et alliances de recherche, ainsi que la collaboration internationale. Les efforts qu'il a consacrés à consolider et à structurer la recherche nationale en sciences humaines a permis à ces disciplines de répondre plus directement aux besoins de la société, du gouvernement, des entreprises et des groupes communautaires.

Dans cette perspective, le CRSH appuie des travaux de recherche sur des questions comme :

- la performance économique, compte tenu des liens complexes qui existent entre les ressources humaines, naturelles et technologiques — à l'échelle nationale et planétaire — ainsi que de la nécessité de veiller au développement durable, à l'innovation positive et au transfert efficace des connaissances;
- le processus du développement humain — c'est-à-dire acquérir et développer des compétences, communiquer avec les autres, se préparer à assumer un rôle dans la société et assumer ce rôle, prendre de bonnes décisions et ainsi de suite — et certains de ses déterminants comme la santé, l'éducation et la formation, l'accès à la technologie et la culture;
- la cohésion et la stabilité sociales, sur une planète de plus en plus peuplée, où la diversité culturelle remet en question les formes et les normes traditionnelles d'organisation sociale des ménages, des écoles, des collectivités et des nations;
- les déterminants humains du changement environnemental, y compris les causes et difficultés afférentes d'ordre social et économique ainsi que les choix de politique réalisables qui s'offrent à nous pour les tenir en bride;
- l'incidence éthique, intellectuelle et culturelle des nouvelles technologies qui transforment la vie et risquent d'avoir des conséquences profondes sur la société d'aujourd'hui et de demain.

Si nous voulons relever les défis de plus en plus complexes et intimement liés auxquels nous sommes confrontés, nous devons avoir une bonne compréhension de ces questions et d'autres du même genre — une compréhension qui dépasse celle que nous donne le « bon sens » traditionnel. Ce ne sont pas les sciences de la santé ou les sciences naturelles et le génie qui, à proprement parler, peuvent nous donner cette compréhension, mais bien les sciences humaines.

L'investissement que fait le gouvernement dans la recherche et la formation en sciences humaines procure des avantages à court et à long terme aux Canadiens.

Les avantages à court terme comprennent :

- des analyses approfondies et critiques de questions sociales et économiques précises qui peuvent nous aider à résoudre des problèmes de cet ordre;
- des emplois directs rémunérés pour un grand nombre d'étudiants, comme assistants de recherche et chargés de cours;
- un personnel très qualifié et très souple qui peut fournir une expertise et une réflexion multidimensionnelle à l'intérieur ou à l'extérieur du milieu universitaire.

À long terme, la recherche en sciences humaines est une source de compétences et de connaissances dont nous avons besoin pour maintenir et accroître la qualité de vie enviable que nous sommes données au Canada au fil des années. Cette qualité de vie découle d'une économie prospère dans une société stable et saine. Elle est liée directement à des facteurs comme l'excellence de nos réseaux publics d'enseignement et de santé. Elle émane de notre capacité de tolérance et de notre compréhension de nous-mêmes, de notre patrimoine culturel et

Le CRSSH appuie la recherche et la formation avancée dans les disciplines qui étudient l'activité humaine et le comportement humain, ainsi que leurs déterminants sociaux, économiques et culturels. Ces disciplines comprennent, entre autres, le droit, l'éthique, la démographie, l'économie, l'administration, l'histoire, la psychologie, la sociologie, la science politique, les lettres, l'archéologie, la géographie, l'éducation, le commerce, les beaux arts, la philosophie et la linguistique. La recherche dans ces disciplines produit des connaissances essentielles au mieux-être des sociétés démocratiques avancées et au progrès des économies qui s'appuient sur le savoir dans un monde complexe et en pleine mutation.

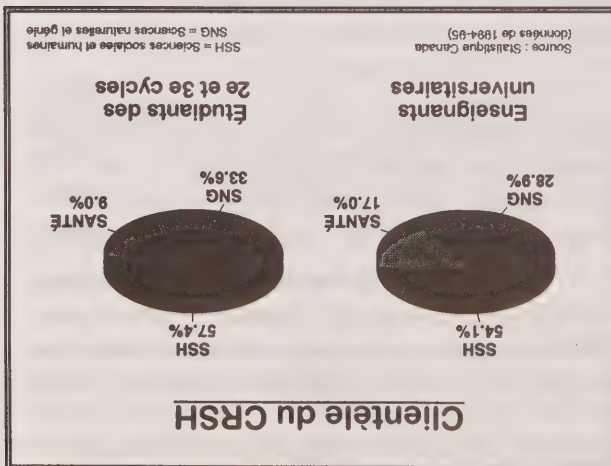
Notre société traverse actuellement une période de transformation technologique rapide qui s'inspire souvent de préoccupations utilitaires. Dans ce contexte, la recherche en sciences humaines nous aide à mieux comprendre un grand nombre de problématiques sociales et culturelles fondamentales auxquelles nous sommes confrontés à l'échelle mondiale. Elle nous incite à porter un regard critique sur les valeurs qui nous motivent, sur les interactions qui déterminent en partie qui nous sommes et sur les institutions dans lesquelles nous fonctionnons en tant qu'individus, membres d'une famille, travailleurs et citoyens. La recherche en sciences humaines est un outil essentiel qui nous permet de mieux comprendre et expliquer le comportement de l'individu et les fondements sociaux, culturels et économiques de la condition humaine.

2. LA RECHERCHE EN SCIENCES HUMAINES

- de contribuer à maintenir l'efficacité de la capacité canadienne de recherche en sciences humaines; et
- de contribuer, par la recherche qu'il subventionne, à la croissance intellectuelle, au progrès et au mieux-être de la société canadienne.

Le CRSSH appuie des chercheurs, des étudiants et des universités de toutes les régions du Canada par des programmes de subventions et de bourses. Ses clients sont environ 19 000 professeurs et 37 000 étudiants à plein temps des 2^e et 3^e cycles en sciences humaines, ce qui représente plus de 54 p. 100 des professeurs à plein temps et environ 57 p. 100 des étudiants à plein temps des cycles supérieurs des universités canadiennes.

En accordant des subventions et des bourses, le Conseil s'acquitte d'une responsabilité à deux volets, soit :



Le CRSH est l'organisme fédéral chargé de promouvoir et d'appuyer la recherche et la formation universitaires en sciences humaines.

Institué en juin 1977 par une loi du Parlement, le Conseil a commencé à exercer ses activités en avril 1978 en prenant en charge, à titre d'organisme autonome, l'administration des programmes gérés jusqu'à la par la Division des humanités et sciences sociales du Conseil des arts du Canada. Il est financé par un crédit parlementaire annuel et rend des comptes directement au Parlement par l'entremise du ministre de l'Industrie. Il est dirigé par un conseil de 22 membres nommés par le Gouverneur en conseil pour représenter les intérêts du milieu universitaire et des secteurs public et privé.

1. QU'EST-CE QUE LE CRSH?

B. Vue d'ensemble de l'organisme

- CRSH.
- L'appui à la formation, au transfert et à la communication des connaissances et à la collaboration internationale demeure prioritaire dans tous les secteurs de la structure des programmes du CRSH.
- c) Activités de développement de la recherche** — pour accroître la souplesse de l'ensemble de ses programmes, le CRSH appuiera des activités importantes reliées à la recherche qui contribueront à consolider l'entreprise canadienne de recherche en sciences humaines.
- b) Programmes d'appui à la recherche ciblée** — pour appuyer des réseaux de recherche qui rassembleront des chercheurs du milieu universitaire et des représentants des secteurs public, privé et communautaire, pour qu'ils puissent mettre en commun leurs connaissances et leurs meilleures pratiques et effectuer des recherches conjointes dans des domaines présentant un défi d'ordre intellectuel et social.
- a) Programmes d'appui à la recherche libre** — pour offrir un appui maximal à une diversité de projets de recherche précisés par les chercheurs eux-mêmes et pour encourager l'innovation en recherche.
- Le CRSH souhaite offrir des programmes d'appui qui favoriseront une plus grande souplesse et une plus grande synergie dans la recherche. Ces programmes comporteront trois volets :

A. Sommaire des plans et priorités de l'organisme

Le contexte dans lequel le CRSH évolue change rapidement. Parmi les défis auxquels il doit faire face actuellement, il faut compter :

- Un milieu universitaire traversant une période de profonde restructuration qui découle de l'obligation de réduire ses dépenses et qui a des conséquences importantes sur les départements des universités, les programmes de recherche et la formation de personnel qualifié. Les conseils subventionnaires et les universités sont des partenaires pour ce qui est d'assurer le dynamisme de la recherche et de la formation des chercheurs au Canada.

- La nécessité de parvenir à un juste milieu dans sa structure de programmes pour que ces derniers répondent à des attentes et à des besoins de plus en plus variés. Par son appui, le CRSH doit aider l'entreprise de recherche nationale à rester vigoureuse et compétitive sur le plan intellectuel afin que le Canada puisse maintenir le fort calibre international de sa capacité de recherche en sciences humaines. Le CRSH doit également appuyer la recherche qui peut procurer des avantages à court et à long terme à la société canadienne. Enfin, il doit répondre aux attentes du gouvernement quant au rôle qu'il doit jouer sur le plan des sciences et de la technologie au Canada tout en s'acquittant de ses responsabilités au sein du portefeuille de l'Industrie.

- La diminution de ses ressources financières, d'une part, et, de l'autre, une demande à la hausse dans le cadre de ses activités et programmes. Le budget des programmes (en termes de niveaux de référence annuels) du CRSH est passé de 92,8 millions de dollars en 1995-1996 à 87,2 millions de dollars en 1997-1998 et devrait chuter à 81,1 millions de dollars en 1999-2000. Le CRSH doit redoubler ses efforts pour s'acquitter de son mandat d'une manière équilibrée et efficace en dépit des compressions budgétaires.

Pour mieux relever ces défis, le CRSH a consulté le milieu universitaire et les principaux intéressés dans le secteur de la recherche en sciences humaines au Canada et élaboré, pour la période 1996-2001, des priorités stratégiques qui mettent l'accent sur les activités de base de son mandat :

- contribuer à l'avancement de la capacité canadienne d'excellence et d'innovation dans le domaine de la recherche en sciences humaines;
- consolider et enrichir la diversité de la formation des chercheurs;
- accroître le transfert de connaissances entre la communauté des chercheurs et la société canadienne.

- un projet pilote sur les résultats de recherche, lancé en 1995, qui doit fournir au CRSH sa première base de données systématiques sur les résultats à long terme des recherches qu'il subventionne;
 - une étude bibliométrique qui vise à définir la nature et l'ampleur de la productivité des chercheurs subventionnés par le CRSH par rapport à celle des autres chercheurs en sciences humaines.
- Le Conseil participe aussi à plusieurs projets interministériels — notamment le projet d'indicateurs en sciences et en technologie dirigé par Statistique Canada — et il est membre d'un sous-comité qui est chargé de l'évaluation du rendement du portefeuille de l'Industrie et qui contribue à l'élaboration de cadres de rendement.

ses programmes d'appui à la recherche plus souples et plus sensibles à l'innovation et aux besoins de la société canadienne.

Au cours de l'année qui vient, le Conseil cherchera à mettre en œuvre certains des changements qu'il se propose d'apporter à sa structure de programmes; ces changements s'appuieront sur les points forts des programmes actuels. Le Conseil continuera également à créer des partenariats intellectuels et financiers avec des organismes des secteurs privé et public afin d'accroître la pertinence socio-économique de la recherche qu'il appuie et de trouver d'autres sources de financement de la recherche en sciences humaines.

Évaluation du rendement

Le Conseil a pris des mesures pour améliorer sa fonction d'évaluation et pour mieux jauger l'incidence et les résultats de l'appui qu'il accorde à la recherche et à la formation des chercheurs au Canada.

Au fil des ans, le Conseil a appuyé de nombreux projets de recherche qui ont contribué à l'avancement des connaissances et au développement et au maintien de la capacité de recherche en sciences humaines du Canada et de l'excellence dans ce domaine. Plusieurs de ces projets ont exercé une influence importante sur plusieurs aspects de la vie sociale, politique et culturelle du Canada.

Toutefois, il n'est pas facile de préciser le lien entre l'appui accordé par le CRSH et son incidence ultime puisque de nombreux facteurs entrent en jeu. Des problèmes de délais (entre la première subvention et l'influence des résultats de la recherche quelques années plus tard) et d'attribution (à savoir la façon dont la recherche subventionnée par le CRSH a expressément exercé une influence sur un domaine) limitent l'utilisation de jalons ou d'objectifs de recherche et semblent indiquer que les rapports sur les résultats seraient plus utiles s'ils visaient des périodes plus longues qu'une année à la fois. Dans la mesure où sa situation budgétaire le lui permettra, le CRSH poursuivra ses efforts en vue d'améliorer ses systèmes d'information sur la recherche.

En outre, les indicateurs de résultats ne reflètent pas complètement les grands objectifs de rendement du Conseil. Même si le rôle directeur ou catalyseur que joue le CRSH dans la recherche a de nombreux avantages indirects, il serait ardu d'en démontrer l'incidence directe puisque ce sont souvent les effets généraux de l'appui global accordé par le CRSH qui permettent aux chercheurs d'apporter une contribution importante au progrès social et économique du Canada.

Néanmoins, le Conseil met actuellement au point de nouveaux outils d'évaluation pour obtenir davantage de renseignements sur le rendement de ses programmes et pouvoir ainsi mieux les administrer et effectuer une planification stratégique plus efficace. Deux études en cours devraient lui permettre de récolter de l'information importante sur l'incidence des subventions qu'il accorde :

Le Conseil de recherches en sciences humaines (CRSH) doit s'acquitter d'un mandat très vaste, soit promouvoir et appuyer la recherche et l'érudition en sciences humaines et jouer un rôle de leadership dans l'élaboration de la politique de recherche canadienne. À cette fin, le Conseil subventionne directement la recherche fondamentale et appliquée effectuée par des chercheurs dans des universités canadiennes, accorde des bourses pour appuyer la formation des chercheurs aux niveaux des études de 3^e cycle et de la recherche postdoctorale et subventionne la publication et la diffusion des résultats de la recherche. Il prend également part à plusieurs activités qui visent à amener les résultats de la recherche en sciences humaines effectuée au Canada à influencer sur l'élaboration des politiques sociales et économiques.

Depuis près de deux décennies, le Conseil été le principal organisme de recherche national chargé d'investir dans l'avancement des connaissances et des compétences dont le Canada a besoin pour relever la qualité de sa vie sociale, économique et culturelle. Le Conseil a aussi cherché à jouer un rôle de catalyseur toujours plus important au sein de la communauté des chercheurs, contribuant ainsi à renforcer la capacité de recherche du Canada et à accroître l'excellence, la productivité et la pertinence de la recherche.

Le Conseil veut continuer à appuyer et à promouvoir la contribution très variée des sciences humaines à la vie d'une société bien informée et riche sur le plan intellectuel, capable de tirer parti de son patrimoine culturel et de relever avec pragmatisme et clairovoyance les défis d'aujourd'hui et de demain.

Planification stratégique

Les défis auxquels le CRSH doit faire face à l'heure actuelle comprennent la diminution de ses ressources financières, d'une part, et, de l'autre, une demande à la hausse dans le cadre de ses activités et programmes. À cela s'ajoute la situation difficile d'un milieu universitaire traversant une période de profonde restructuration qui découle de l'obligation de réduire ses dépenses et qui a des conséquences importantes sur les départements des universités, les programmes de recherche et la formation de personnel qualifié.

En outre, le Conseil doit tenter d'atteindre le juste milieu dans sa structure de programmes pour aider l'entreprise nationale de recherche à rester vigoureuse et compétitive sur le plan intellectuel, pour appuyer la recherche qui peut procurer des avantages à court et à long terme à la société canadienne, pour répondre aux attentes du gouvernement quant au rôle qu'il doit jouer sur le plan des sciences et de la technologie au Canada et pour s'acquitter de ses responsabilités au sein du portefeuille de l'Industrie.

Pour mieux relever ces défis, le CRSH a consulté le milieu universitaire et les principaux intérêts de la recherche en sciences humaines au Canada et il a élaboré, pour 1996-2001, des priorités stratégiques qui mettent l'accent sur les activités de base de son mandat tout en rendant

I	Sommaire	
	• Planification Stratégique	4
	• Evaluation du rendement	5
II	Plan de l'organisme	
	A. Sommaire des plans et priorités de l'organisme	7
	B. Vue d'ensemble de l'organisme	
	• Qu'est-ce que le CRSH	8
	• Les sciences sociales et humaines	9
	• Mandat et objectifs	11
	• Le rôle du CRSH	11
	• Organisation du programme	12
	C. Analyse détaillée par sous-activité	
	• Objectifs et résultats escomptés	16
	• Environnement opérationnel et initiatives clés	22
	• Gestion du changement	28
III	Rendement de l'organisme	
	A. Sommaire du rendement de l'organisme	31
	B. Vue d'ensemble	
	• Promouvoir un milieu de la recherche sain et dynamique	32
	• Mesurer les résultats	33
	• Améliorer la fonction d'évaluation	33
	C. Analyse détaillée par sous-activité	
	• Recherche fondamentale	34
	• Recherche concertée et stratégique	36
	• Formation des chercheurs	40
	• Diffusion de la recherche et transfert des connaissances	40
	• Autres défis — Leadership et qualité du service	41
IV	Renseignements supplémentaires	44

Préface

Le présent document est un rapport au Parlement qui indique comment les ressources créditées par ce dernier ont été ou seront dépensées. Il s'agit en fait d'un compte rendu renfermant plusieurs niveaux de détails afin de répondre aux divers besoins de ses utilisateurs.

La Partie III de 1997-1998 a été structurée différemment afin d'établir une distinction nette entre les données de planification et les renseignements sur le rendement, et de mettre l'accent sur les plans et le rendement à long terme des ministères.

Le document est divisé en quatre sections :

- Sommaire
- Plan de l'organisme
- Rendement de l'organisme
- Renseignements supplémentaires

À noter que, conformément aux principes qui sous-tendent le budget de fonctionnement, l'utilisation des ressources humaines dont il est fait état dans ce document doit être mesurée en équivalents à temps plein.

faut acquérir et mettre à profit les techniques de pointe et les compétences indispensables dans l'économie du savoir, accroître la capacité d'exportation des entreprises et des industries, augmenter la part de l'investissement international détenue par le Canada, et faire en sorte que la population dans son ensemble, surtout les jeunes, participe pleinement à la nouvelle économie. Pour atteindre ces objectifs, les entreprises, les administrations publiques et la population doivent travailler en étroite collaboration.

Pour assurer la réussite économique du Canada aujourd'hui et dans l'avenir, le Portefeuille de l'Industrie met tout en œuvre pour :

- promouvoir l'innovation scientifique et technologique;
- aider les entreprises à croître, en leur fournissant informations, conseils et appui financier;
- créer un marché équitable, efficace et concurrentiel.

L'innovation est la clé du succès dans l'économie mondiale. L'adoption de techniques et de procédés nouveaux et la créativité permettent aux industries établies de demeurer compétitives, tout en pénétrant de nouveaux marchés et en profitant de ceux qui prennent de l'expansion. Par sa stratégie novatrice d'investissement dans le développement technologique, le Portefeuille de l'Industrie travaille en étroite collaboration et partage les risques avec le secteur privé. Il fait aussi des investissements stratégiques afin d'augmenter les ressources intellectuelles du Canada et de contribuer à l'avancement des connaissances.

Le Portefeuille de l'Industrie aide les entreprises canadiennes à accentuer leur avantage concurrentiel et leur capacité de croissance. Il cherche tout particulièrement à renforcer les petites et moyennes entreprises, qui sont la clé de voûte de l'économie canadienne.

Le Portefeuille de l'Industrie joue un rôle crucial : il garantit l'ouverture et l'efficacité du marché, en fixant des « règles du jeu » claires et équitables. Ce faisant, il appuie l'activité commerciale tout en protégeant les intérêts des consommateurs et des investisseurs.

Grâce à sa vaste gamme d'activités, le Portefeuille de l'Industrie contribue à stimuler la croissance économique, à créer des emplois et à hausser le niveau de vie des Canadiens et des Canadiennes de toutes les régions du pays, aujourd'hui et dans l'avenir.

Le ministre de l'Industrie,



John Manley

Message du Ministre

Le Portefeuille de l'Industrie : Partenariats et innovation, facteurs d'emploi et de croissance

Le Conseil de recherches en sciences humaines est membre du Portefeuille de l'Industrie. Il est le principal organisme de recherche canadien qui investit dans l'avancement des connaissances et des compétences humaines dont le Canada a besoin pour assurer le mieux-être social, économique et culturel de ses citoyens et citoyennes. Le Conseil appuie la recherche fondamentale et appliquée en sciences humaines effectuée par des chercheurs universitaires canadiens. Il appuie aussi la formation avancée et la diffusion des résultats de la recherche et tente d'accroître l'incidence de la recherche en sciences humaines sur le processus d'élaboration des politiques d'ordre social et économique.

Grâce aux efforts concertés de ses organismes membres, le Portefeuille de l'Industrie joue un rôle de premier plan pour stimuler la croissance économique, créer des emplois et augmenter les revenus des particuliers.

Il réunit les principaux ministères et organismes chargés des sciences et de la technologie, du développement régional, des services axés sur le marché, et de la politique microéconomique. En regroupant ainsi ces ministères et organismes, le gouvernement du Canada a voulu favoriser l'innovation dans tous les secteurs ainsi que le partenariat entre les membres du Portefeuille, le secteur privé et d'autres parties intéressées.

En ma qualité de ministre responsable du Portefeuille de l'Industrie, je privilégie les activités qui aideront les Canadiens et les Canadiennes à entrer de plain-pied dans le XXI^e siècle. Par l'intermédiaire du Portefeuille, je veille à ce que les entreprises et les industries canadiennes disposent des meilleurs outils possibles et de bonnes conditions pour innover, croître, affronter la concurrence et créer des emplois.

- Portefeuille de l'Industrie :**
- Agence de promotion économique du Canada atlantique
 - Agence spatiale canadienne
 - Banque de développement du Canada
 - Bureau fédéral de développement régional (Québec)
 - Commission du droit d'auteur du Canada
 - Conseil canadien des normes
 - Conseil de recherches en sciences humaines du Canada
 - Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie
 - Conseil national de recherches du Canada
 - Diversification de l'économie de l'Ouest Canada
 - Industrie Canada
 - Statistique Canada
 - Tribunal de la concurrence

Axée sur le virage technologique des années 1990, l'économie mondiale est riche à la fois en promesses et en défis. Pour conserver leurs atouts et leurs marchés, tout en s'ouvrant de nouveaux horizons, les Canadiens et les Canadiennes doivent innover. Il leur

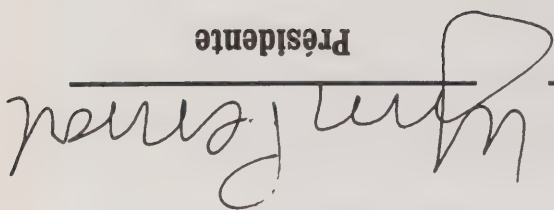
**Conseil de recherches
en sciences humaines
du Canada**

**Budget des dépenses
1997-1998**

Partie III

Plan des dépenses

Approuvé


Ministre de l'Industrie
Présidente

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commentant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

©Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1997

En vente au Canada par l'entremise des
librairies associées et autres librairies

ou par la poste auprès du

Groupe Communication Canada – Edition
Ottawa (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1998-III-8
ISBN 0-660-60067-6



Conseil de recherches
en sciences humaines
du Canada

Budget des dépenses
1997-1998

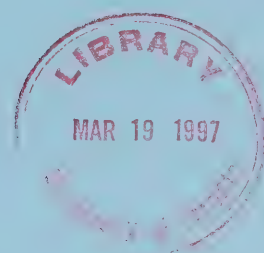
Partie III

Plan de dépenses





Solicitor General Canada



1997-98
Estimates

Part III

Expenditure Plan

ISBN 0-660-60093-5



9 780660 600932

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with Part II.

©Minister of Supply and Services Canada 1997

Available in Canada through

Associated Bookstores and other booksellers

or by mail from

Canada Communication Group – Publishing
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1998-III-43
ISBN 0-660-60093-5




Solicitor General Canada

1997-98
Estimates

Part III

Expenditure Plan

Approved

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Neil Gray", is positioned above a horizontal line.

Solicitor General

Preface

This Expenditure Plan provides information on the operating context, key strategies and past performance of the Department of the Solicitor General of Canada. While it has been organized to give Members of Parliament more input into the preparation of Departmental spending plans in current and future fiscal years, the information will also be relevant to anyone interested in the Department's contribution and relationship to the Canadian criminal justice system.

The Expenditure Plan is divided into four sections:

- | | |
|-----------|---|
| Section 1 | Minister's Message. |
| Section 2 | Departmental Plan: Provides information on the Department's priorities, plans, performance expectations and spending plans for fiscal years 1997/98-1999/2000. Please note that three of the Ministry Agencies and the three Review Bodies prepare their own expenditure plans, with the exception of the Canadian Security Intelligence Service, which prepares an annual report. |
| Section 3 | Departmental Performance Report: Provides information on results achieved by the Department and its financial performance for 1995-96 and prior fiscal years. |
| Section 4 | Supplementary Information: Provides additional financial and human resource information. |

Table of Contents

I	Minister's Message	1-2
II	Departmental Plan	
A.	Ministry Overview	2-2
	Roles and Responsibilities of the Ministry of the Solicitor General	2-3
	Portfolio Priorities	2-5
	Ministry Resource Summary	2-6
B.	Departmental Overview	2-7
	Mandate	2-7
	Organization	2-7
	Resource Plans and Financial Tables.....	2-9
C.	Departmental Results Expectations	2-11
D.	Details by Business Line.....	2-11
	Advice to the Minister; Strategic Policy Development; & National Leadership.....	2-11
	First Nations Policing Program.....	2-15
	Office of the Inspector General, CSIS	2-17
	Executive Services and Corporate Support	2-17
	Financial Plans by Business Line	2-18
III	Departmental Performance	
A.	Departmental Overview	3-2
B.	1995/96 Departmental Initiatives.....	3-2
C.	Summary of Departmental Performance	3-4
D.	Results by Business Line	3-5
	Advice to the Minister; Strategic Policy Development; & National Leadership.....	3-5
	First Nations Policing Program.....	3-7
	Office of the Inspector General, CSIS	3-8
	Executive Services and Corporate Support	3-8
	Financial Performance by Business Line.....	3-9
IV	Supplementary Information.....	4-1

I. Minister's Message

1997-98 Expenditure Plan

I. MINISTER'S MESSAGE

I am pleased to present the 1997-98 Expenditure Plan for the Department of the Solicitor General of Canada. This document describes the Department's objectives, strategies and spending plans for the next three years and its accomplishments in 1995-96.

The Ministry of the Solicitor General is responsible for the federal role in the protection of the public and the maintenance of a just, peaceful and safe society. To help achieve these goals, I depend on the Department for advice and support in providing effective direction to the Agencies within the Ministry. I also rely on the Department as a source of policy expertise, given the level, complexity and cross-jurisdictional nature of so many criminal justice issues. As a result, the Department plays a key role within the Ministry.

Over the next three years, the Department will be focusing its efforts on four key strategies in support of the Solicitor General's responsibilities and the Government's overall commitment to Safe Homes/Safe Streets. These strategies are:

- Developing more effective measures to deal with high-risk, violent offenders, while providing alternatives to incarceration for low-risk offenders, in order to safely contain the rate of growth of correctional populations;
- Strengthening law enforcement measures to deal with organized crime, smuggling and other criminal activity;
- Enhancing justice for Aboriginal peoples through community-driven and culturally appropriate policies and programs in policing and corrections; and
- Protecting against terrorism and other threats to national security.

In pursuing these strategies, the Department will continue to work closely with its partners in the criminal justice system, including the Ministry Agencies, other federal departments, provincial and territorial governments as well as the voluntary and private sectors. This approach has already resulted in many significant achievements and has laid a firm foundation for future progress.

While the Department's partnership approach is comprehensive, involving both legislative and non-legislative initiatives, its goals remain quite straightforward. It is working to achieve a peaceful and safer Canada where all citizens can feel protected from threats to their personal or national security.

II. Departmental Plan

1997-98 Expenditure Plan

The Ministry of the Solicitor General



A. MINISTRY OVERVIEW

1. Roles and Responsibilities of the Ministry of the Solicitor General

The Ministry of the Solicitor General is responsible within the Government of Canada for policing and law enforcement (including Aboriginal policing), national security, corrections and conditional release.

The Portfolio is comprised of the Department and four Agencies: the Royal Canadian Mounted Police (RCMP), the Canadian Security Intelligence Service (CSIS), the Correctional Service of Canada (CSC) and the National Parole Board (NPB). There are also four review bodies: the RCMP External Review Committee, the RCMP Public Complaints Commission, the Office of the Correctional Investigator and the Office of the Inspector General, CSIS. Together, these organizations have a combined budget of over \$2.5 billion and over 34,000 employees. Each Ministry Agency, with the exception of CSIS, prepares an individual Expenditure Plan outlining their individual plans and priorities.

The Department, Ministry Agencies and Review Bodies each contribute specifically and collectively, to the protection of the public and to the maintenance of a just, peaceful and safe society.

- The **Department** provides advice and support to the Solicitor General with respect to his responsibility for the provision of direction to the Agencies; his accountability to Parliament for the Agencies; for his national leadership role in the federal activities in policing, security, corrections and conditional release; and in his role as the Minister responsible for Aboriginal policing.
- The **Royal Canadian Mounted Police** enforces Canadian laws, prevents crime and maintains peace, order and security. The RCMP has responsibility to: prevent, detect and investigate offences against federal statutes; maintain law and order, and prevent, detect and investigate crime in the provinces, territories and municipalities where the Force has a policing contract; provide investigative and protective services to other federal departments and agencies; and provide all Canadian law enforcement agencies with specialized police training and research, forensic laboratory services, identification services and informatics technology.
- The **Canadian Security Intelligence Service** provides security intelligence to the Government. CSIS collects, analyzes and retains information and intelligence on activities that may be suspected of constituting threats to the security of Canada; reports to and advises the Government in relation to these threats; and provides security assessments.

- The **Correctional Service of Canada** administers sentences of convicted offenders sentenced to imprisonment for two years or more. It also prepares offenders for their return as useful citizens to the community. CSC provides services across the country to offenders within correctional institutions and in the community.
- The **National Parole Board** is an independent administrative body which grants, denies and controls the conditional release of inmates from federal penitentiaries, and recommends the exercise of the Royal Prerogative of Mercy and the granting of pardons. In addition, NPB exercises the same powers and responsibilities, with the exception of the granting of temporary absences, for provincial inmates in provinces and territories without their own parole boards.
- The **RCMP External Review Committee** reviews certain types of grievances, formal disciplinary and discharge and demotion appeals referred by the RCMP. This Committee, which reports annually to Parliament, is a neutral third party providing an independent and impartial review of cases. The Committee may institute hearings, summon witnesses, administer oaths and receive and accept such evidence or other information as the Committee sees fit. The findings and recommendations of either the Chairman or Committee, are sent to the parties and to the Commissioner of the RCMP.
- The **RCMP Public Complaints Commission** reviews public complaints regarding the conduct of the RCMP in an open, independent and objective manner. The Commission provides information to the public regarding its mandate and services, reviews and investigates complaints regarding the conduct of RCMP members, holds public hearings, prepares reports, including findings and recommendations, and conducts research and policy development to improve the public complaints process.
- The **Office of the Inspector General, CSIS** monitors the Service's compliance with its operational policies, reviews its operational activities, submits an annual certificate on CSIS operations to the Solicitor General and conducts reviews of specific activities as may be directed.
- The **Office of the Correctional Investigator** conducts investigations into decisions, recommendations, acts or omissions of the Commissioner of Corrections or any person under the control and management of, or performing services on behalf of the Commissioner, that affect offenders, either individually or as a group. The Office of the Correctional Investigator is independent of the CSC and may initiate an investigation on receipt of a complaint by or on behalf of an offender, at the request of the Minister or on its own initiative.

2. Portfolio Priorities

The Ministry is responsible for the federal government's role in the protection of the public and in the maintenance of a lawful, peaceful and safe society. It is engaged in extremely important and highly visible criminal justice matters as well as sensitive national security issues.

The level, complexity and cross-jurisdictional nature of criminal justice and national security issues requires a close working relationship within the Ministry. This partnership also encompasses other federal departments, provinces, territories, municipalities, the private sector and voluntary organizations.

To effectively manage these horizontal policy issues, a portfolio approach to policy planning and development was initiated in 1995. This collaborative approach is critical to the Ministry's ability to contribute to the Government's public safety agenda.

Some of the Ministry's key priorities include:

- Intensified efforts to combat organized crime/smuggling;
- Effective and efficient federal law enforcement, provincial contract policing and Aboriginal policing;
- Establishing a DNA data bank and participating in the implementation of a cost effective firearms registration system;
- Improved community policing and expanded crime prevention;
- Timely and focused collection of security intelligence on threats to the security of Canada, improved coordination of the Government's national counter-terrorism plan and maintenance of law enforcement and national security access to emerging communications technology;
- Developing and implementing a strategy to contain the rate of growth of the inmate population and the associated correctional costs through improved measures to deal more effectively with high-risk, violent offenders and alternatives to incarceration for low-risk offenders; and
- Enhanced effectiveness, accountability and openness of the conditional release program.

Ministry Resource Summary

(thousands of dollars)	Main Estimates* 1996-97	Main Estimates 1997-98	Planned 1998-99	Planned 1999-00
Department	73.7	72.5	72.0	71.8
Correctional				
Investigator	1.3	1.3	1.3	1.3
CSIS	165.6	161.4	153.9	153.9
CSC	1,092.3	1,153.0	1,135.9	1,151.8
NPB	23.9	23.7	23.1	23.2
RCMP	1,201.0	1,118.4	1,048.5	1,047.9
RCMP ERC	.8	.8	.8	.8
RCMP PCC	3.5	3.5	3.4	3.4
Ministry Budget	2,562.1	2,534.6	2,438.9	2,454.1

*Does not reflect Supplementary Estimates.....Actual Mains only.

B. DEPARTMENTAL OVERVIEW

1. Mandate

The Department is part of the Ministry of the Solicitor General, which together with its partners in criminal justice and security, is responsible for the protection of the public and the maintenance of a just, peaceful and safe society.

The Department's creation in 1966 was based on the need to provide stronger support to the Solicitor General in providing effective direction to the Agencies. The Department advises and assists the Solicitor General in discharging his responsibilities for:

- providing effective direction to the Ministry Agencies;
- exercising strategic, long-term, national leadership in policing and law enforcement, national security, corrections and conditional release;
- implementing the First Nations Policing Policy through the negotiation, administration, maintenance and evaluation of tripartite policing agreements with provincial, territorial and First Nations governments; and
- answering in Cabinet and Parliament for the Ministry.

2. Organization

The Department is headed by the Deputy Solicitor General (DSG) and its roles and responsibilities derive from the Deputy's responsibility to provide advice and support to the Solicitor General on all aspects of his mandate. This includes supporting the Minister in his responsibilities for Aboriginal policing. In 1997/98 the Department has approximately 215 employees and a budget of \$72.5 million of which \$50 million is devoted to Aboriginal policing contributions.

The Solicitor General Program is currently divided into two activities: the Department and the Inspector General, CSIS. The Inspector General, CSIS is situated outside of CSIS to ensure his independence.

The Department is organized as follows:

- Policy Branch, headed by the Assistant Deputy Solicitor General (ADSG), which includes:
 - Policing and Law Enforcement Directorate
 - National Security Directorate
 - Corrections Directorate
 - Policy Planning and Coordination Directorate
- Aboriginal Policing Directorate
- Office of the Inspector General, CSIS
- Communications Group
- Corporate Services Directorate
- Executive Services
- Legal Services

The Department provides administrative and management support services for the Solicitor General program as well as three Ministry Review Agencies: the Office of the Correctional Investigator, the RCMP External Review Committee and the RCMP Public Complaints Commission.

Departmental Overview

(thousands of dollars)	Main Estimates* 1996-97	Main Estimates 1997-98	Planned 1998-99	Planned 1999-00
Total Main Estimates	73,742	72,534	72,030	71,807
Estimated Cost of Services by other Departments	2,934	2,602	2,584	2,576
Net Cost of the Department	76,676	75,136	74,614	74,383

*Does not reflect Supplementary Estimates.....Actual Mains only

Spending Authorities

Authorities for 1997-98 - Part II of the Estimates

Financial Requirements by Authority

Vote	(thousands of dollars)	1997-98 Main Estimates	1996-97 Main Estimates
<hr/>			
Solicitor General Program			
1	Operating expenditures	18,088	19,617
5	Grants and contributions	52,371	52,247
(S)	Solicitor General - Salary and motor car allowance	49	49
(S)	Contributions to employee benefit plans	2,026	1,829
		<hr/>	<hr/>
Total Program		72,534	73,742

Votes - Wording and Amounts

Vote	(dollars)	1997-98 Main Estimates
<hr/>		
Solicitor General Program		
1	Solicitor General - Operating expenditures	18,088,000
5	Solicitor General - The grants listed in the Estimates and contributions	52,371,200

Net Cost of the Program by Business Line/Activity

(thousands of dollars)		1997-98 Main Estimates			
Business Lines/Activities	Operating	Grants and Contributions	Gross Total	Statutory Payments	Total Main Estimates
Advice to the Minister; Strategic Policy Development and National Leadership	7,709	2,831	10,540		10,540
• Policy Branch					
First Nations Policing	2,119	49,540	51,659		51,659
Office of the Inspector General of CSIS	975	-	975		975
Executive Services and Corporate Support					
• Corporate Services	5,085	-	5,085		5,085
• Communications	986	-	986		986
• Executive Services	3,240	-	3,240	49	3,289
	9,311	-	9,311	49	9,360
Net Cost of Program	20,114	52,371	72,485	49	72,534

C. DEPARTMENTAL RESULTS EXPECTATIONS

The Department will contribute to public safety through:

- effective measures and strategies to deal with high and low-risk offenders;
- strengthened law enforcement measures to deal with organized crime, smuggling and other criminal activities;
- measures to minimize the likelihood of terrorist acts and improved responses to such incidents;
- criminal justice arrangements that support law enforcement and criminal prosecution; and
- community-based partnerships that enhance safety and crime prevention.

Justice for Aboriginal peoples will be enhanced by:

- ensuring that First Nations policing is responsive to the policing needs of the communities and reflective of their culture; and
- development of offender treatment models within the context of restorative justice approaches for Aboriginal communities.

D. DETAILS BY BUSINESS LINE

1. Advice to the Minister; Strategic Policy Development; & National Leadership

The Department provides informed advice to the Minister in his relations with the Agencies and in his national leadership role. While the Ministry Agencies offer operational expertise, the Department develops strategic policy and provides support from an overall government perspective for policing and law enforcement, including Aboriginal policing, national security, corrections and conditional release. Its unique ability to provide this support stems from the Department's participation in the coordination of cross-sectoral and inter-jurisdictional policy and legislative initiatives and its on-going consultation with criminal justice and national security partners.

POLICING

a) Operating Context

- The growth and increasing sophistication of organized crime require improved cooperation between Canadian agencies and their foreign counterparts.
- The police require a broad range of support to respond effectively to public safety challenges. Strategic priorities focus on strengthening the capacity of police to deliver high-quality, cost effective services, to respond to emerging needs and to ensure community safety.
- While enforcement activities deal with the symptoms of crime, efforts are also being directed at its root causes. A greater emphasis on crime prevention, including public awareness and community safety and crime prevention initiatives, will help to achieve this balance.

b) Plans

Leading activities:

- Strengthen and intensify law enforcement in the organized crime area by working closely with Justice, the RCMP and other federal departments, provincial governments, police agencies and the private sector;
- Complete the review of the RCMP National Police Services which began in 1996/97. The review's objective is to improve client services, identify emerging needs and seek opportunities for cost-sharing partnerships; and
- Develop a better coordinated and integrated National Justice Information System to strengthen and enhance federal/provincial management and the sharing of criminal justice information.

Continuing activities:

- Work with Justice, the RCMP and the CSC to draft legislation to establish a national DNA data bank. The Department and the RCMP will also undertake cost-recovery negotiations with the provinces in relation to DNA casework analysis;
- Review amendments to Part VI and VII of the RCMP Act, regarding the public complaints process, leading to proposals for further amendments of the Act;
- Continue to participate in the implementation of gun control; and

- Continue to work with the National Crime Prevention Council and other partners to prevent and reduce crime, especially offences against minors.

SECURITY

a) Operating Context

- The challenges to security intelligence and law enforcement agencies around the world are growing and changing in the context of evolving threats. In particular, growing awareness of the threat of terrorism is leading to increased collaboration among the G7/P8 countries.
- Identified threats to Canada include terrorism, political and economic espionage, foreign-influenced activities and the procurement of weapons of mass destruction.
- Foreign governments make covert attempts in Canada to acquire technology applicable to the development and production of weapons of mass destruction. This can occur through the diversion to military programs of dual-use technology acquired under the guise of civilian research or application.
- New and emerging technologies with applications in everyday life also present challenges to security and law enforcement agencies. Developments in communications technology, for example, are contributing to fundamental changes in the way all sectors of society conduct their affairs. One consequence is that criminal and security threats increasingly involve the use of sophisticated communications.
- Security and law enforcement bodies need to understand and adapt to the investigative challenges they encounter as a result of rapid technical innovations, including ensuring that investigative capacities are maintained through cost-effective approaches.

b) Plans

- Update the Government's counter-terrorism policies, the national counter terrorism plan and the associated training program to ensure that systematic and proven policies and practices are in place for an effective and coordinated response to terrorist threats and incidents;

- Coordinate and, where required, enhance Canada's domestic security and law enforcement arrangements to ensure their effectiveness, compatibility and consistency with those of our international partners in the G-7/P-8 group of countries, particularly as they relate to our common counter-terrorism objectives;
- Review and streamline Ministerial directions to CSIS consistent with Ministerial accountability, operational requirements and the effective and efficient functioning of the control and review framework established under the CSIS Act;
- Develop policy instruments in collaboration with other agencies and departments to address the challenges to law enforcement and national security posed by new and emerging communications technologies; and
- Work with Justice and other agencies to develop:
 - more effective laws and procedures to deal with unauthorized disclosure and receipt of national security information;
 - a mechanism to allow some security information to be used in prosecutions consistent with effective national security considerations.

CORRECTIONS

a) Operating Context

- Governments, agencies and non-governmental organizations are showing an increasing willingness to collaborate on mutually supportive solutions to correctional problems.
- While driven in part by fiscal pressures, this cooperation has resulted in better communication and understanding and has also resulted in tangible benefits such as improved delivery of services.
- Federal/provincial/territorial Ministers endorsed a shared statement of principles for the criminal justice system and agreed on a set of initiatives to deal with the growing prison population.

- Growing correctional caseloads have also led to the consideration of alternative dispositions for low-risk offenders, to control and reduce correctional populations. There is a growing consensus on the need for safe and effective community alternatives when incarceration is not necessary to ensure public safety.

b) Plans

- Continue to build on cooperative efforts with provincial/territorial governments and agencies, particularly in areas of community corrections and alternatives to incarceration for low-risk offenders;
- Participate in the five-year review of the Corrections and Conditional Release Act and the three-year review of its detention provisions;
- Continue to coordinate the development of sentencing and corrections reforms and develop, in cooperation with Justice, advice on the promotion of alternative strategies for dealing with low-risk offenders;
- Complete the review of the Transfer of Offenders Act, and prepare a framework for legislative proposals;
- Implement the Aboriginal Community Corrections Initiative to develop new corrections policy in Aboriginal communities; and
- Conduct research in support of correctional policy objectives.

2. First Nations Policing Program

The Department is responsible for the implementation of the First Nations Policing Policy through the negotiation, administration, maintenance and evaluation of tripartite agreements for First Nations policing services. The agreements are cost-shared 52% by the federal government and 48% by the provinces and territories. The Department also provides advice and support to the Solicitor General regarding policing and law enforcement issues impacting on Aboriginal peoples. An integrated program of research, experimentation, development, evaluation and operational policy development is undertaken to support the program.

a) Operating Context

- Because the number of policing agreements has more than doubled in the past two years, there is a need to provide support to those First Nations police services which are still in various stages of development. There is also a need to provide ongoing technical, policy and research support to existing and newly-created police services and police governance authorities to ensure their continued viability, effectiveness and accountability.
- High rates of violent crime are disturbingly common in Aboriginal communities, and women, children and seniors are particularly vulnerable.
- The growing rate of urbanization and the transience of Aboriginal peoples between reserves and urban centres has resulted in problems for those living off-reserve. While the responsibility for policing Aboriginal peoples off-reserve remains a provincial responsibility, the federal government is in a position to exercise national leadership and to coordinate the promotion of innovative and effective strategies.
- The First Nations Policing Policy is consistent with and supports the federal policy on the Inherent Right and Negotiation of Self-Government. The pace of development and the transfer of responsibilities for policing services should take into account the capacity of First Nations to assume jurisdiction in these matters.

b) Plans

- Strengthen and maintain existing policing services and improve access to new First Nations policing arrangements by maximizing development within current reference levels;
- Successfully conclude new agreements, bring the total number of agreements signed to 110 by the end of 1997/98;
- Support the development of innovative First Nations policing approaches that are responsive to the needs of Aboriginal communities and which increase their capacity to address problems of crime, personal safety and public security;
- Encourage the continued promotion of linkages between First Nations and provinces/territories, municipalities and police forces to promote best practices and effective policing services for Aboriginal peoples on and off-reserve;
- Develop a plan to negotiate policing agreements in support of the federal policy on the Inherent Right and the Negotiation of Self-Government; and

- Improve efficiency and accountability in the management and administration of the First Nations Policing Program.

3. Office of the Inspector General, CSIS

The Inspector General is a statutory review body that supports the Solicitor General in relation to his responsibilities for CSIS. The Inspector General monitors the Service's compliance with its operational policies; reviews its operational activities and reports to the Minister. In addition, the Inspector General must submit a yearly certificate to the Solicitor General stating his degree of satisfaction with the CSIS annual report and its compliance with authorities.

a) Operating Context

- The Inspector General must keep abreast of legislative, policy and program changes, not only in CSIS, but elsewhere in the evolving security intelligence community.

b) Plans

- Support the Minister in providing guidance to CSIS on security intelligence priorities by focusing on any significant general or specific concerns relevant to the activities of the Service aimed at a new, more diverse, range of security intelligence targets.

4. Executive Services and Corporate Support

This business line is comprised of Corporate Services Directorate, Communications Group, Executive Services and Legal Services. These organizations support the Deputy Solicitor General in advising and supporting the Solicitor General on Ministry-wide issues ranging from communications, corporate management, legal issues, parliamentary business, Cabinet liaison, Ministerial correspondence, Access to Information and Privacy as well as Ministerial briefings.

a) Plans

- Continue to provide plans, analyses and support to assist the Solicitor General in discharging his responsibilities in Parliament, Cabinet and those defined by law; and
- Continue to strengthen the Department's technology capacity to enhance levels of service and to further public education and awareness.

Appropriated Planned Spending

(thousands of dollars	Main Estimates*	Main Estimates	Planned	Planned
	1996-97	1997-98	1998-99	1999-00
Business Lines/Activities				
Advice to the Minister; and Strategic Policy Development and National Leadership				
• Policy Branch	11,373	10,540	10,092	10,033
First Nations Policing	51,587	51,659	51,991	51,810
Office of the Inspector General of CSIS	993	975	975	975
Executive Services and Corporate Support				
• Corporate Services	5,500	5,085	4,818	4,837
• Communications	1,006	986	903	901
• Executive Services	3,283	3,289	3,251	3,251
Total	73,742	72,534	72,030	71,807

*Does not reflect Supplementary Estimates.....Actual Mains only

III. Departmental Performance

1997-98 Expenditure Plan

A. Departmental Overview

In keeping with its mandate, the Department has continued to support the Government's public safety agenda and to enhance Aboriginal justice. It contributed to numerous initiatives, undertaken by the Ministry, other federal departments, provinces, territories, the private sector and non-governmental/voluntary organizations.

Review, audit and evaluation techniques were the primary tools used to measure the effectiveness of the Department's initiatives. For future years, the Department developed results expectations (see page 2-11) in terms of public safety and enhanced justice for Aboriginal peoples.

In September 1996, the Department developed a more systematic process for gathering the views of key partners on its priorities. The "Planning Consultation Document 1997-2000" was circulated to seek their input. This document provided an overview of emerging Departmental issues, priorities and constraints. Through these consultations, the Department gained valuable insights from its partners on current strategies and future directions. As the process evolves, these consultations will enhance the Department's long-term planning and reporting in future years.

B. 1995/96 Departmental Initiatives identified in the 1995/96 Part III of the Estimates

Policing

- To intensify efforts to combat organized crime;
- To prepare for the five-year review of the 1992 RCMP Policing Service Agreements;
- To develop strategies for improved community policing, expanded crime prevention and effective and efficient federal law enforcement;
- To develop a process for designating provincial or local police services to enforce the Excise Act, pursuant to the provisions of Bill C-11, in collaboration with Revenue Canada and the RCMP;
- To introduce and implement Police Enforcement Regulations under the Controlled Drugs and Substances Act following passage of Bill C-8;

- To establish a legislative basis for a federal Witness Protection Program; and
- To continue to negotiate tripartite agreements under the First Nations Policing Program with the provinces/territories and First Nations communities.

Security

- To provide expert and timely advice to the Minister and the Government on all matters related to safety and security issues.

Corrections

- To focus policy development on secure and cost-effective corrections, including discussions with federal/provincial/territorial colleagues and other interested parties;
- To develop improved measures to deal more effectively with high-risk, violent offenders;
- To support the passage and implementation of Bill C-45 : an Act to Amend the Corrections and Conditional Release Act, the Criminal Records Act, the Prisons and Reformatories Act and the Transfer of Offenders Act;
- To support Parliament's reviews of the Corrections and Conditional Release Act after it has been in force 3 and 5 years since its enactment in November 1992;
- To undertake consultations leading to the development of proposed reforms to the Transfer of Offenders Act; and
- To continue work on the Aboriginal Justice initiative to strengthen correctional policy and programs for Aboriginal peoples, to undertake research and development projects to promote community participation in corrections, and working in partnership with Aboriginal peoples, to create safer and more harmonious Aboriginal communities.

C. Summary of Departmental Performance

1995-96

Legislation

- C-45 Amendments to the Corrections and Conditional Release Act
- C-13 Witness Protection Program Act
- C-8 Controlled Drugs and Substances Act (with Justice and Health Canada)

Key Initiatives

- Preparations completed for the first five-year review of RCMP Police Service Arrangements
- Completion of Crown Files Research Project, to better identify cases for prosecution as Dangerous Offenders
- Completion of the national flagging system for high-risk offenders
- National Education program on sex-abuser screening
- Creation of a national Alzheimer wandering persons registry
- Publication of a Sentence Calculation Handbook
- Innovative projects relating to cost-effective alternatives to incarceration
- Consultations on the establishment of a national DNA data bank
- Consultations to improve the management and sharing of criminal justice information
- Completion of 32 new First Nations policing agreements
- Collaborative process developed with CSIS to review and consolidate Ministerial Directions to CSIS
- An international strategy to respond to terrorist threats through Ottawa Declaration of P8 Ministers
- Development of a long-term approach to policy planning within the Ministry
- Creation of a Departmental Home Page on the Internet
- On-going implementation of Program Review decisions.

D. Results by Business Line

1. Advice to Minister; Strategic Policy Development; & National Leadership

Policing

- In partnership with Foreign Affairs and International Trade, the Department chaired and participated in the P-8 senior experts working group on Transnational Organized Crime, mandated by G-7 leaders, to address gaps in international cooperation and improve coordinated law enforcement.
- The Department organized Canada's participation at the December 1995 Ministerial Conference on Money Laundering and led the Canadian delegations to meetings of the G-7 Financial Action Task Force, the Caribbean Financial Action Task Force and the Inter-American Drug Abuse Control Commission.
- An initial meeting was held in February 1996 with the Solicitor General, the Minister of Justice and police representatives to discuss how to strengthen measures domestically to address organized crime. As a result of these discussions, a national forum on organized crime was held in September 1996 with representation from a wide range of interested parties.
- Bill C-8, the Controlled Drugs and Substances Act, was referred to the Senate in March 1996. The legislation consolidates existing drug control legislation and provides a legislative framework required to meet Canada's international and domestic requirements.
- Preparations were completed for the first five-year review of RCMP contract policing agreements with the provinces, territories and municipalities.
- The Department worked closely with RCMP and Justice to develop the Witness Protection Program Act (Bill C-13).
- As part of Phase II of the DNA initiative, the Department, the RCMP and Justice initiated consultations with interested groups and individuals concerning the establishment of a DNA data bank
- A police training guide for dealing with individuals who have Alzheimer's disease was published and the RCMP Canadian Police Information Centre was enhanced to include a Wandering Persons Registry that can be accessed by police services across Canada.

- The Department provided support to Justice, RCMP and Revenue Canada (Customs) on the implementation of the gun control initiative. In January 1996, the new Part III of the Criminal Code was proclaimed, bringing into effect new minimum mandatory sentences for firearms smuggling and trafficking offenses, and the authority to declare amnesties.

Security

- The Department provided ongoing independent advice on security policy and CSIS operational proposals in support of the Minister's statutory responsibilities.
- In support of the Minister's responsibility for coordinating counter-terrorism measures, work continued on updating the National Counter-Terrorism Plan and related policies.
- Work continued on developing a policy agenda to address the changing foreign and domestic environment as well as supporting the Minister's role in managing the national security system.
- Consolidation and updating of strategic policy instruments resulted in further streamlining of Ministerial directions to CSIS.

Corrections

- Supported the passage and implementation of significant amendments to the Corrections and Conditional Release Act (CCRA) and related legislation.
- A Sentence and Calculation handbook was developed to facilitate the interpretation of CCRA amendments and the first of several information workshops for criminal justice professionals was held.
- The Department participated in consultations for drafting revisions to the Criminal Code with regard to parole ineligibility for offenders serving life sentences.
- With Nova Scotia, the Department co-chaired a working group of federal/provincial/territorial Heads of Corrections to develop amendments to the Prisons and Reformatories Act with regard to provincial temporary absences.
- With Justice, the RCMP, CSC, NPB, Treasury Board and the Canadian Centre for Justice Statistics, the Department coordinated the development of sentencing and corrections reforms.

- Federal/provincial/territorial Ministers endorsed a shared statement of principles for the criminal justice system and agreed on a set of initiatives to deal with the growing prison population.
- The results of the Crown Files Research Project was published, to better identify offenders liable to proceeding under the Dangerous Offender provisions of the Criminal Code.
- With Justice, RCMP and non-governmental partners, the Department developed training materials to support enhancements to the Canadian Police Information Centre designed to improve the ability of organizations to screen volunteers and employees. The objective was to better protect children from potential offenders who might seek positions of trust.
- The Department supported research and development to demonstrate cost-effective alternatives for low-risk offenders (e.g. Hollow Water and Restorative Solution projects in Manitoba).
- Research was conducted on sexual offenders to inform policy options such as Long Term Offender/Long Term Imprisonment. The Department also entered into discussions with the provinces to improve the management and sharing of criminal justice information.

2. First Nations Policing Program

- At the end of fiscal year 1995/96, 32 new policing agreements were concluded with provinces and First Nations, bringing the total number of agreements signed to 73. Twenty-two additional agreements had been signed as of January 1997, bringing the total number signed to 95.
- An independent evaluation of the First Nations Policing Policy, completed in September 1995, identified solid support for the policy and concluded that it provides a strong basis for the further development of First Nations policing.
- Following the evaluation, the policy was reviewed and renewed by Cabinet and announced by the Minister in September 1996. Details of the changes are reflected in the new First Nations Policing Policy guide, published in September 1996 and distributed to all First Nations communities and provincial partners.

3. Office of the Inspector General, CSIS

- In 1995/96, the Inspector General examined the CSIS Director's annual report on operational activities and submitted the required certificate based upon his review and monitoring activities.

4. Executive Services and Corporate Support

- Administrative and communications support was provided to the Commission of Inquiry into Certain Events at the Prison for Women in Kingston.
- Financial and human resource plans were developed for the implementation of Program Review recommendations. As well, an internal employee communications program was implemented to keep employees informed of decisions and required actions.
- Several projects were undertaken to streamline corporate activities such as simplification of financial and human resources delegations; development of a human resource planning framework; and upgrading of the departmental informatics technology.
- A departmental home page was created on the Internet.
- An electronic media monitoring service was implemented.

Departmental Appropriated Planned and Actual Spending

(thousands of dollars)	Actuals 1993-94	Actuals 1994-95	Main Estimates 1995-96	Actuals 1995-96
Business Lines/Activities				
Advice to the Minister; and Strategic Policy Development and National Leadership				
• Policy Branch		14,741	12,803	10,913
First Nations Policing		39,449	50,325	49,320
Office of the Inspector General of CSIS		736	1,029	793
Executive Services and Corporate Support				
• Corporate Services		7,128	5,886	5,920
• Communications		1,264	1,018	970
• Executive Services		3,021	3,240	5,237
Total	67,110	66,339	74,301	73,153

Note: Actual expenditures for 1993-94 have not been provided at the sub-activity level due to the re-organization of the Department in 1994.

Use of 1995-96 Authorities - Volume II of the Public Accounts

Vote	(dollars)	Main Estimates	Total Available for Use	Actual Use
Department				
1	Operating expenditures	21,426,000	32,694,910	31,507,635
5	Grants and contributions	51,068,700	41,068,701	39,744,319
(S)	Salary and motor car allowance	48,645	48,645	48,645
(S)	Spending of proceeds from disposal of surplus Crown Assets		7,511	7,511
(S)	Contributions to employee benefit plans	1,757,000	1,845,000	1,845,000
Total Department - Budgetary		74,300,345	75,664,767	73,153,110

IV. Supplementary Information

1997-98 Expenditure Plan

Appendix 1 - Organization

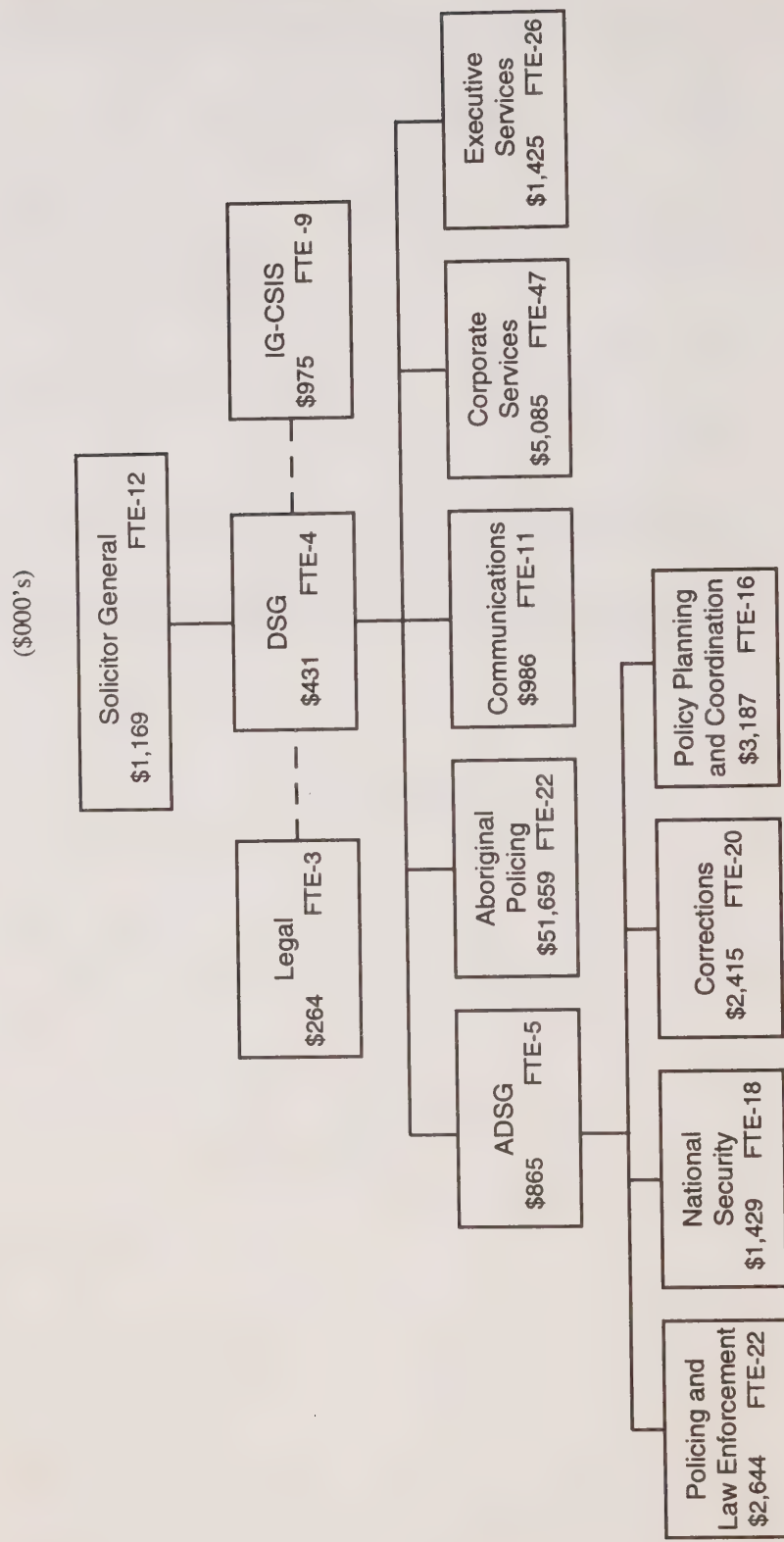


Figure 2 - Organization Structure and Resource Requirements for 1997-98

Appendix 2 - Personnel Requirements

2.1 Details of Personnel requirements by Business Line / Activity (FTE's)

	Actuals 1994-95	Actuals 1995-96	1996-97 Estimates	1997-98 Estimates	1998-99 Planned	1999-00 Planned
Business Lines / Activities						
Advice to the Minister; Strategic Policy, Development and National Leadership						
• Policy Branch	114	85	87	81	78	78
First Nations Policing	24	24	23	22	22	22
Office of the Inspector General of CSIS	13	10	10	9	9	9
Executive Services and Corporate Support	115	110	110	103	100	100
Total	266	229	230	215	209	209

Appendix 2 - Personnel Requirements

2.2 Summary by Professional Category (FTE's)

	Actuals 1994-95	Actuals 1995-96	1996-97 Estimates	1997-98 Estimates	1998-99 Planned	1999-00 Planned
Professional Categories						
Order-in-Council Appointments	2	2	2	2	2	2
Executive Group	28	22	23	20	20	20
Scientific & Professional	22	17	18	18	18	18
Administrative & Foreign Services	144	118	112	115	112	112
Technical	2	2	2	2	2	2
Administrative Support	68	68	73	58	55	55
Operational	-	-	-	-	-	-
	266	229	230	215	209	209

Appendix 3 - Additional Financial Information

3.1 Expenditures

3.1.1 Transfer Payments by Business Line (\$000)

	Actuals 1994-95	Actuals 1995-96	1996-97 Estimates	1997-98 Estimates	1998-99 Estimates	1999-00 Estimates
Grants by Business Lines						
Advice to the Minister; Strategic Policy Development and National Leadership	1,714	1,623	1,796	1,796	1,796	1,796
Total Grants	1,714	1,623	1,796	1,796	1,796	1,796
Contributions by Business Lines						
Advice to the Minister; Strategic Policy Development and National Leadership	2,097	1,180	911	1,035	987	987
First Nations Policing	28,444	36,941	49,540	49,540	49,940	49,940
Total Contributions	30,541	38,121	50,451	50,575	50,927	50,927
Total Grants and Contributions	32,255	39,744	52,247	52,371	52,723	52,723

Appendix 3 - Additional Financial Information

3.1 Expenditures

3.1.2 Details of Transfer Payments by Business Line (\$000)

	Actuals 1994-95	Actuals 1995-96	1996-97 Estimates	1997-98 Estimates
Grants by Business Lines				
Advice to the Minister; Strategic Policy Development and National Leadership				
- John Howard Society			510	510
- Canadian Association of - Elizabeth Fry Societies			452	452
- Other National Voluntary Organizations active in the Criminal Justice Sector			834	834
Total Grants	1,714	1,623	1,796	1,796

	Actuals 1994-95	Actuals 1995-96	1996-97 Estimates	1997-98 Estimates
Contributions by Business Lines				
Advice to the Minister; Strategic Policy Development and National Leadership Payments to the provinces, territories, public and private bodies in support of activities complementary to those of the Solicitor General	2,097	1,180	911	1,035
First Nations Policing Payments to the provinces, territories, Municipalities, Indian band councils and recognized authorities representing Indian on- reserve, Indian communities on Crown land and Inuit communities for the First Nations Policing Program	28,444	36,941	49,540	49,540
Total Contributions	30,541	38,121	50,451	50,575
Total Grants and Contributions	32,255	39,744	52,247	52,371

Appendix 3 - Additional Financial Information

3.1 Expenditures

3.1.3 Year Over Year Change

Explanation of Change from 1996-97 Main Estimates to 1997-98 Main Estimates:

Financial requirements on a net basis for 1997-98 are 1.6% or \$1,208,000 lower than 1996-97 Main Estimates. This is due to :

	<u>FTEs</u>	<u>\$000s</u>
Increases:		
• Aboriginal Community Corrections	1	325
• resources for the First Nations Policing Program	-	1,300
• increase to Employee Benefit Plan	-	280
• miscellaneous	-	46
Decreases:		
• Program Review year over year adjustment	(7)	(597)
• Brighter Futures adjustment	-	(116)
• December 1993 budget reduction adjustment	(5)	(352)
• Drug Strategy	(4)	(594)
• First Nations Policing Program Reprofile	-	(1,500)
TOTAL	<u>(15)</u>	<u>(1,208)</u>

Appendix 3 - Additional Financial Information

3.1 Expenditures

3.1.4 Details of Financial Requirements by Object

(thousands of dollars)	Estimates 1997-98	Estimates 1996-97	Actual 1995-96 ¹
Personnel			
Salaries and wages	11,965	12,662	13,961
Contributions to employee benefit plans	2,026	1,829	1,845
	13,991	14,491	15,806
Goods and services			
Transportation and communications	1,431	1,590	1,712
Information	465	728	557
Professional and special services ²	3,396	3,458	13,744
Rentals	132	162	158
Purchased repair and upkeep	310	271	370
Utilities, materials and supplies	438	335	512
Other subsidies and payments	-	65	(233)
Minor Capital	-	395	783
	6,172	7,004	17,603
Total operating	20,163	21,495	33,409
Grants and contributions	52,371	52,247	39,744
	72,534	73,742	73,153

¹ The 1995-96 Actual Expenditures in Public Accounts have been amended for this schedule to eliminate the effect of payments made on behalf of other Government Departments, and to more accurately reflect expenditures by object for the Department of the Solicitor General. This does not affect total expenditures.

² In 1995-96 \$10 million was transferred from First Nations Policing Program Contributions to Professional and Special Services for payment to the RCMP for services provided under the program.

Appendix 4 - Statutes Administered by the Department of the Solicitor General

Department of the Solicitor General Act

In addition, the Solicitor General's legal mandate is derived from various other acts:

RCMP Act

CSIS Act

Security Offences Act

Corrections and Conditional Release Act

Criminal Code

Immigration Act

Criminal Records Act

Transfer of Offenders Act

Access to Information and Privacy Act

Emergency Preparedness Act

Prisons and Reformatories Act

Witness Protection Program Act

Annexe 4 - Lois administrées par le ministère du Solliciteur général

Loi sur le ministère du Solliciteur général

Le mandat du Solliciteur général est également défini par d'autres lois :

Loi sur la GRC

Loi sur le SCRS

Loi sur les infractions en matière de sécurité

Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition

Code criminel

Loi sur l'immigration

Loi sur le casier judiciaire.

Loi sur le transfertement des délinquants

Loi sur l'accès à l'information

Loi sur la protection des renseignements personnels

Loi sur la protection civile

Loi sur les prisons et les maisons de correction

Loi sur le programme de protection des témoins

Annexe 3 - Renseignements financiers supplémentaires

3.1 Dépenses

3.1.4 Besoins financiers par poste

(en milliers de dollars)			
Budget des dépenses 1997-1998	Budget des dépenses 1996-1997	Réels 1995-1996 ¹	
Personnel			
Traitements et salaires	12 662	13 961	
Contributions au régime d'avantages sociaux	2 026	1 845	
des employés			
13 991	14 491	15 806	
Biens et services			
Transports et communications	1 590	1 712	
Information	728	557	
Services professionnels et spéciaux ²	3 458	13 744	
Location	162	158	
Achat de services de réparation et d'entretien	271	370	
Services publics, matériel et fournitures	438	512	
Autres subventions et paiements	-	65	(233)
Dépenses secondaires	-	395	783
6 172	7 004	17 603	
Total des frais de fonctionnement			
20 163	21 495	33 409	
Subventions et contributions			
52 371	52 247	39 744	
72 534	73 742	73 153	

¹ Les dépenses réelles dans les Comptes publics de 1995-1996 ont été modifiées ici afin d'éliminer les effets des paiements réalisés pour le compte d'autres ministères gouvernementaux et de refléter avec plus de précision les dépenses par poste du ministère du Solliciteur général. Cela n'a pas d'effet sur les dépenses totales.

² En 1995-1996, 10 millions de dollars ont été transférés des Contributions à la PSPPN aux Services professionnels et spéciaux, en paiement des services fournis par la GRC dans le cadre du programme.

(Renseignements supplémentaires) 4-9

3.1 Dépenses

3.1.3 Changements d'une année à l'autre

Explication de la différence entre le Budget des dépenses principal de 1996-1997 et

celui de 1997-1998

Les besoins financiers nets pour 1997-1998 sont inférieurs de 1,6 % ou de 1 208 000 \$ au Budget des dépenses principal de 1996-1997. Cela s'explique de la façon suivante :

Augmentations	ETP	en milliers de dollars
• Services correctionnels communautaires pour les Autochtones	1	325
• Ressources pour le Programme des services de police des Premières nations	-	1 300
• Régime d'avantages sociaux des employés	-	280
• Divers	-	46
Diminutions		
• Ajustement découlant de l'Examen des programmes	(7)	(597)
• Ajustement - Initiative «Grandir ensemble »	-	(116)
• Stratégie antidrogue	(5)	(352)
• Restructuration du Programme des services de police des Premières nations	(4)	(594)
	-	(1 500)
TOTAL	(15)	(1 208)

Contributions par secteur d'activité

Réels 1994-95	Réels 1995-96	Budget des dépenses 1996-1997	Budget des dépenses 1997-98
Conseils au Ministre, élaboration de politiques stratégiques et leadership national			
Palements aux provinces, aux territoires et aux organismes publics et privés dont les activités complètent celles du Solliciteur général			
2 097	1 180	911	1 035
Police des Autochtones Palements aux provinces, aux territoires, aux municipalités, aux conseils des bandes indiennes et aux autorités compétentes représentant les Indiens dans les réserves et les collectivités inuit pour l'application du Programme des services de police des Premières nations			
28 444	36 941	49 540	49 540
Total des contributions			
30 541	38 121	50 451	50 575
Total des subventions et des contributions			
32 255	39 744	52 247	52 371

Annexe 3 - Renseignements financiers supplémentaires

3.1 Dépenses

3.1.2 Détails des paiements de transfert par secteur d'activité (en milliers de dollars)

	Réels 1994-95	Réels 1995-96	Budget des dépenses 1996-97	Budget des dépenses 1997-98
Contributions par secteur d'activité				
Conseils au Ministre, élaboration de politiques stratégiques et leadership national				
- Société John Howard			510	510
- Association canadienne des sociétés Elizabeth Fry			452	452
- Autres organismes nationaux de bénévolat actifs dans le secteur de la justice pénale			834	834
Total des subventions	1 714	1 623	1 796	1 796

Annexe 3 - Renseignements financiers supplémentaires

3.1 Dépenses

3.1.1 Paiements de transfert par secteur d'activité (en milliers de dollars)

	Réels 1994-95	Réels 1995-96	Budget des dépenses 1996-97	Budget des dépenses 1997-98	Budget des dépenses 1998-99	Budget des dépenses 1999-00
Subventions par secteur d'activité						
Conseils au Ministre, élaboration de politiques stratégiques et leadership national	1 714	1 623	1 796	1 796	1 796	1 796
Total des subventions	1 714	1 623	1 796	1 796	1 796	1 796
Contributions par secteur d'activité						
Conseils au Ministre, élaboration de politiques stratégiques et leadership national	2 097	1 180	911	1 035	987	987
Police des Autochtones	28 444	36 941	49 540	49 540	49 940	49 940
Total des contributions	30 541	38 121	50 451	50 575	50 927	50 927
Total des subventions et des contributions	32 255	39 744	52 247	52 371	52 723	52 723

2.2 Sommaire par catégorie professionnelle (ETP)

	Réels 1994-95	Réels 1995-96	Budget des dépenses 1996-97	Budget des dépenses 1997-98	Prévus 1998-99	Prévus 1999-00
Catégorie professionnelle						
Nominations par décret	2	2	2	2	2	2
Gestion	28	22	23	20	20	20
Scientif. et profession.	22	17	18	18	18	18
Administration et Services à l'étranger	144	118	112	115	112	112
Technique	2	2	2	2	2	2
Soutien administratif	68	68	73	58	55	55
Exploitation	-	-	-	-	-	-
	266	229	230	215	209	209

Annexe 2 - Besoins en personnel

2.1 Besoins en personnel par secteur d'activité (ETP)

Secteur d'activité							
	Réels 1994-95	Réels 1995-96	Budget des dépendes 1996-97	Budget des dépendes 1997-98	Prévis 1998-99	Prévis 1999-00	
Conseils au Ministre, élaboration de politiques stratégiques, leadership national	114	85	87	81	78	78	
Police des Autochtones	24	24	23	22	22	22	
Bureau de l'Inspecteur général du SCRS	13	10	10	9	9	9	
Services exécutifs et Services de soutien ministériels	115	110	110	103	100	100	
Total	266	229	230	215	209	209	

Annexe 1 - Organisation

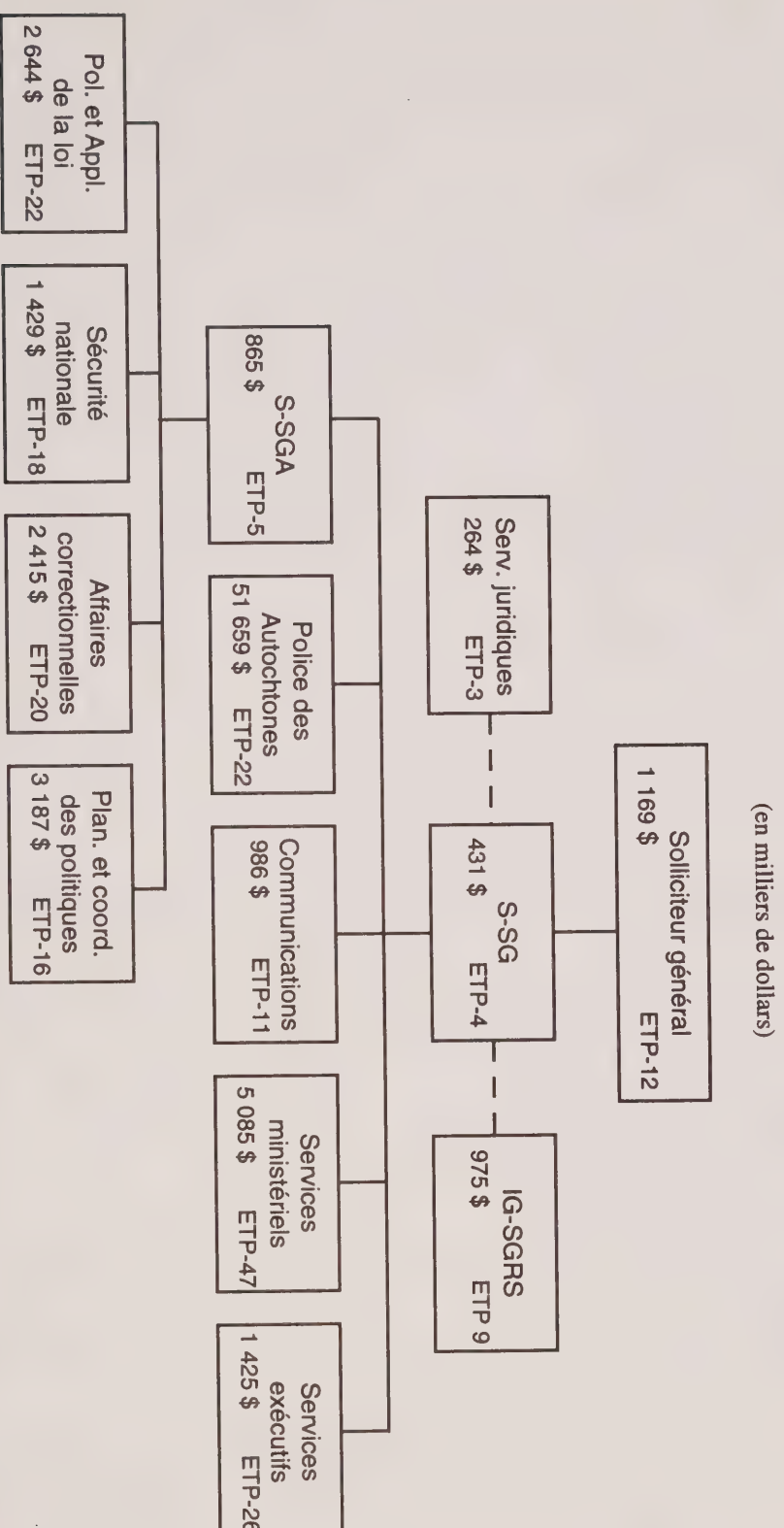


Tableau 1 - Organigramme et besoins en ressources pour 1997-1998

IV. Renseignements supplémentaires

Plan de dépenses 1997-1998

Emploi des autorisations de 1995-1996 - Volume II des Comptes publics

Crédit	(en dollars)					
	Total	Budget principal	des crédits disponibles	Emploi réel		
Ministère	1	Dépenses de fonctionnement	21 426 000	32 694 910	31 507 635	
	5	Subventions et contributions	51 068 700	41 068 701	39 744 319	
	(L)	Traitement et allocation pour automobile	48 645	48 645	48 645	
	(L)	Dépense du produit de l'aliénation des biens de surplus de la Couronne		7 511	7 511	
	(L)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	1 757 000	1 845 000	1 845 000	
Total du Ministère -						
Budgetaire			74 300 345	75 664 767	73 153 110	

Dépenses ministérielles prévues et réelles

Secteurs d'activité	(en milliers de dollars			
	Dépenses réelles* 1993-1994	Dépenses réelles 1994-1995	Budget des dépenses 1995-1996	Dépenses réelles 1995-1996
Conseils au Ministre, élaboration de politiques stratégiques et leadership national				
● Secteur des politiques	14 741	12 803		10 913
Police des Autochtones	39 449	50 325		49 320
Bureau de l'Inspecteur général du SCRS	736	1 029		793
Services exécutifs et Services de soutien ministériels				
● Services ministériels	7 128	5 886		5 920
● Communications	1 264	1 018		970
● Services exécutifs	3 021	3 240		5 237
Total	67 110	66 339	74 301	73 153

Note: Les dépenses réelles pour 1993-1994 n'ont pas été fournies au niveau des sous-activités à cause de la restructuration du Ministère en 1994.

- Plusieurs projets ont été entrepris pour rationaliser les activités de l'organisme comme la simplification de la délégation de pouvoirs en matière de ressources financières et humaines, l'élaboration d'un cadre de planification des ressources humaines et la mise à jour des technologies informatiques ministérielles.
- Une page d'accueil pour le Ministère a été créée sur Internet.
- Un service de suivi électronique des médias a été mis en oeuvre.

2. Programme des services de police des Premières nations

- À la fin de l'exercice 1995-1996, 32 nouvelles ententes pour des services de police avaient été conclues avec des provinces et des Premières nations, ce qui a amené à 73 le nombre total d'ententes signées. En date de janvier 1997, vingt-deux autres ententes avaient été signées, portant le nombre total à 95.

- Une évaluation indépendante de la Politique sur les services de police des Premières nations, effectuée en septembre 1995, a conclu que la politique était fermement appuyée et que cela constituait un fondement solide pour la création d'autres services de police des Premières nations.

- À la suite de la cette évaluation, la politique a été examinée et renouvelée par le Cabinet; le Ministre a annoncé cette mesure en septembre 1996. Les détails des changements sont présentés dans le guide sur la nouvelle Politique sur les services de police des Premières nations publié en septembre 1996 et distribué à tous les partenaires des ententes, collectivités autochtones et provinces.

3. Bureau de l'Inspecteur général du SCRS

- En 1995-1996, l'Inspecteur général a examiné le rapport annuel du directeur du SCRS sur les activités opérationnelles de l'organisme et présenté le certificat requis basé sur ses activités d'examen et de surveillance.

4. Services exécutifs et Services de soutien ministériels

- Un appui a été fourni, pour l'administration et les communications, à la Commission d'enquête sur certains événements survenus à la Prison des Femmes de Kingston.

- Des plans de ressources financières et humaines ont été préparés pour la mise en oeuvre des recommandations de l'examen des programmes. En outre, un programme interne de communication pour les employés a été mis en place pour tenir les employés au courant des décisions prises et des mesures à prendre.

- Avec la Nouvelle-Écosse, le Ministère a coprésidé un groupe de travail fédéral-provincial-territorial de responsables des services correctionnels chargé d'élaborer des modifications à la *Loi sur les prisons et les maisons de correction* concernant les permissions de sortir dans les provinces.
- En collaboration avec la Justice Canada, la GRC, le SCC, la CNLC, le Conseil du Trésor et le Centre canadien de la statistique juridique, le Ministère a coordonné la préparation de réformes touchant la détermination de la peine et le secteur correctionnel.
- Les ministres fédéraux, provinciaux et territoriaux ont approuvé un énoncé de principes commun pour le système de justice pénale et convenu d'instaurer un ensemble de mesures pour régler le problème de l'accroissement de la population carcérale.
- Les résultats du Projet de recherche concernant les dossiers de la Couronne ont été publiés. Ce projet a pour but de faciliter l'identification des délinquants susceptibles d'être visés par les dispositions du *Code criminel* sur les délinquants dangereux.
- En collaboration avec la Justice Canada, la GRC et des partenaires du secteur privé, le Ministère a élaboré du matériel de formation appuyant les améliorations apportées au Centre d'information de la police canadienne afin que les organismes puissent effectuer une sélection plus rigoureuse de leurs bénévoles et employés; l'objectif étant de mieux protéger les enfants contre les délinquants potentiels qui pourraient chercher à se placer dans des situations de confiance auprès d'eux.
- Le Ministère a appuyé des projets de recherche et de développement dont l'objet était de démontrer la validité de solutions de rechange rentables pour les délinquants à risque faible (p.ex., le projet Hollow Water et le projet concernant les peines fondées sur la justice réparatrice au Manitoba).
- Des délinquants sexuels ont fait l'objet de recherches visant à obtenir des données sur certaines options (p.ex., surveillance de longue durée ou emprisonnement de longue durée). Le Ministère a également entamé des discussions avec les provinces afin d'améliorer la gestion et la communication de l'information sur la justice pénale.

- Un guide de formation a été publié à l'intention des policiers pour les aider dans leurs rapports avec des personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer; le Centre d'information de la police canadienne de la GRC a été chargé de mettre au point un Registre des personnes errantes auquel tous les services de police du Canada ont accès.
- Le Ministère a appuyé Justice Canada, la GRC et le ministère du Revenu (Douanes) dans la mise en oeuvre de l'initiative de contrôle des armes à feu. En janvier 1996, la nouvelle Partie III du *Code criminel* a été adoptée; elle mettait en vigueur les dispositions sur les peines minimales à imposer pour les infractions liées à la contrebande et au trafic des armes à feu, ainsi que les dispositions concernant le pouvoir de déclarer des amnisties.

Sécurité

- Le Ministère a donné, de façon continue, des avis impartiaux sur la politique de sécurité et sur les propositions opérationnelles du SCRS à l'appui des responsabilités conférées au Ministère par la loi.
- La mise à jour du Plan national de lutte contre le terrorisme et des politiques connexes s'est poursuivie afin d'appuyer le Ministère dans ses responsabilités concernant la lutte contre le terrorisme.
- On a poursuivi l'élaboration d'un programme d'action pour faire face aux situations nouvelles, tant à l'étranger qu'au pays, et pour appuyer le Ministère dans son rôle relatif à la gestion du système national de sécurité.
- Suite au renforcement et à la modernisation des instruments de politique stratégique, les instructions du Ministère au SCRS ont été rationalisées.

Affaires correctionnelles

- Des modifications importantes à la *Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition* et à des dispositions législatives connexes ont été adoptées et mises en oeuvre.
- Un Guide de calcul des peines a été publié pour faciliter l'interprétation des modifications à la *Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition*. En outre, on a donné le premier de plusieurs ateliers d'information à l'intention des professionnels travaillant dans le domaine de la justice pénale.
- Le Ministère a participé à des consultations en vue de révisions au *Code criminel* concernant l'inadmissibilité à la libération conditionnelle des détenus condamnés à perpétuité.

1. Conseils au Ministre, élaboration de politiques stratégiques et leadership national

Services de police

- En partenariat avec le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international, le Ministère a présidé le Groupe d'experts du P-8 sur la criminalité transnationale organisée, auquel le G-7 a donné le mandat de combler les lacunes dans la coopération internationale et d'améliorer la coordination dans l'application de la loi.
- Le Ministère a organisé la participation du Canada à la conférence ministérielle sur le blanchiment de l'argent qui a eu lieu en décembre 1995 et a dirigé les délégations canadiennes aux rencontres du Groupe d'action financière du G-7, du Groupe d'action financière des Antilles et de la Commission interaméricaine de lutte contre l'abus des drogues.
- En février 1996, une première rencontre a réuni le Solliciteur général, le ministre de la Justice et des représentants de la police pour discuter de manières de renforcer, au pays, les mesures de lutte contre le crime organisé. À la suite de ces discussions, on a convoqué, en septembre 1996, un forum national sur le crime organisé auquel ont participé des représentants d'un grand nombre de secteurs.

- Le projet de loi C-8, *Loi réglementant certaines drogues et autres substances* a été présenté au Sénat en mars 1996. Ces dispositions législatives consolident celles qui existent déjà et constituent le cadre législatif nécessaire pour satisfaire aux exigences auxquelles le Canada doit faire face au niveau tant international que national.

- On a terminé la préparation du premier examen après cinq ans des accords conclus avec des provinces, territoires et municipalités, pour des services de police fournis par la GRC.

- Le Ministère a travaillé en étroite collaboration avec la GRC et Justice Canada à l'élaboration du projet de loi C-13, *Loi sur le programme de protection des témoins*.

- Dans le cadre de la Phase II de l'initiative sur les données génétiques, le Ministère, la GRC et Justice Canada ont entamé des consultations, avec des personnes et des groupes intéressés, sur la création d'une banque de données génétiques.

1995-1996

Dispositions législatives

- C-45 Modification de la Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition.
- C-13 Loi sur le programme de protection des témoins
- C-8 Loi réglementant certaines drogues et autres substances (avec le ministère de la Justice et Santé Canada)

Initiatives clés

- Finalisation de la préparation du premier examen après cinq ans des accords sur les services de police de la GRC
- Finalisation du projet de recherche concernant les dossiers de la Couronne en vue de mieux identifier les cas susceptibles d'être déclarés délinquants dangereux
- Finalisation du système national de repérage des délinquants à risque élevé
- Programme national d'éducation sur le filtrage des agresseurs sexuels
- Création d'un registre national d'errance Alzheimer
- Publication du Guide de calcul des peines
- Projets innovateurs concernant des solutions de rechange efficaces à l'incarcération
- Consultations sur la création d'une banque nationale de données génétiques
- Consultations en vue d'améliorer la gestion et l'échange de renseignements sur la justice pénale
- Conclusion de 32 nouvelles ententes concernant les services de police des Premières nations
- Elaboration d'un processus de collaboration avec le SCRS aux fins de l'examen et de la consolidation des instructions du Ministre au SCRS
- Établissement d'une stratégie internationale de réponse aux menaces terroristes conformément à la Déclaration d'Ottawa des ministres du P8
- Elaboration d'une approche à long terme de la planification au sein du Portefeuille
- Création d'une page d'accueil du Ministère sur Internet
- Mise en oeuvre des décisions prises à l'issue de l'examen des programmes

- Continuer de travailler au Projet de justice applicable aux Autochtones afin d'améliorer les politiques et les programmes correctionnels destinés aux Autochtones, mener des projets de recherche et de développement en vue d'encourager les communautés autochtones à participer au processus correctionnel et travailler en partenariat avec les Autochtones afin de rendre la vie dans collectivités plus sûre et plus harmonieuse.

- Déposer et mettre en oeuvre le Règlement sur l'exécution policière du contrôle de certaines drogues et autres substances conformément à l'application de la Loi réglementant certaines drogues et autres substances après l'adoption du projet de loi C-8.

- Assurer un fondement législatif au programme fédéral de protection des témoins.
- Continuer de négocier des ententes tripartites, dans le cadre du Programme de services de police des Premières nations, avec les provinces et territoires et les collectivités des Premières nations.

Sécurité

- Donner, en temps voulu, au Ministre et au gouvernement, des conseils éclairés sur toutes les questions ayant trait à la sûreté et à la sécurité.

Affaires correctionnelles

- Concentrer les efforts sur l'élaboration de politiques favorisant des mesures correctionnelles sûres et économiques, ce qui comprendra des discussions avec des représentants d'autres ministères fédéraux, des provinces et des territoires ainsi que d'autres parties intéressées.
- Mettre au point des moyens de traiter avec plus d'efficacité les criminels violents et à risque élevé.

- Appuyer l'adoption et la mise en oeuvre du projet de loi C-45 - Loi modifiant la Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition, la Loi sur le casier judiciaire, la Loi sur les prisons et les maisons de correction et la Loi sur le transfert des délinquants.

- Prêter main-forte pour les examens de la Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition que le Parlement effectue trois ans et cinq ans après l'entrée en vigueur de la loi (novembre 1992).

- Mener des consultations dont les résultats serviront à élaborer les modifications qu'il sera proposé d'apporter à la Loi sur le transfert des délinquants.

A. Aperçu du Ministère

Dans le cadre de son mandat, le Ministère a continué d'appuyer le programme du gouvernement sur la sécurité publique et d'améliorer les services de justice pour les Autochtones. Il a contribué à de nombreuses initiatives menées par le Portefeuille, d'autres ministères fédéraux, des provinces, des territoires, le secteur privé et des organismes non gouvernementaux ou de bénévolat.

Pour mesurer l'efficacité des initiatives du Ministère, on a surtout fait appel aux techniques d'examen, de vérification et d'évaluation. Pour les années à venir, le Ministère a défini les résultats escomptés (voir page 2-12) en termes de sécurité publique et de justice pour les Autochtones.

En septembre 1996, le Ministère a fait appel à un processus plus systématique pour recueillir les points de vue de ses principaux partenaires au sujet de ses priorités. Il a fait circuler parmi eux le « Document de consultation aux fins de la planification 1997-2000 » afin d'obtenir leurs commentaires. Ce document donne un aperçu des questions, priorités et contraintes qui prennent forme au Ministère. Dans le cadre de ces consultations, il a obtenu de ses partenaires des opinions précieuses sur les stratégies actuelles et sur les orientations futures. À mesure que le processus évolue, ces consultations renforceront la capacité de planification à long terme et de communication de l'information du Ministère pour les années à venir.

B. Initiatives ministérielles mentionnées dans la Partie III du Budget de 1995-1996

Services de police

- Intensifier la lutte contre le crime organisé.
- Prendre des dispositions en vue de l'examen après cinq ans des accords de 1992 sur la prestation de services policiers par la GRC.
- Concevoir des façons d'améliorer la police communautaire, d'accroître la prévention du crime ainsi que d'augmenter l'efficacité et l'efficience de l'application des lois fédérales.

- Mettre au point un processus de désignation de services de police provinciaux ou municipaux en vue de l'application de la *Loi sur l'accise*, conformément aux dispositions du projet de loi C-11, en collaboration avec Revenu Canada et la GRC.

Dépenses prévues

Dépenses prévues	(en milliers de dollars)				Secteur d'activité			
	Budget principal* 1996-1997	Budget principal 1997-1998	Prévues 1998-1999	Prévues 1999-2000	Conseils au Ministre, élaboration de politiques stratégiques et leadership national	• Secteur des politiques	Police des Autochtones	Bureau de l'Inspecteur général du SCRS
	11 373	10 540	10 092	10 033	Conseils au Ministre, élaboration de politiques stratégiques et leadership national	• Secteur des politiques	Police des Autochtones	Bureau de l'Inspecteur général du SCRS
	51 587	51 659	51 991	51 810	Police des Autochtones			
	993	975	975	975	Bureau de l'Inspecteur général du SCRS			
	5 500	5 085	4 818	4 837	Services exécutifs et Services de soutien ministériels			
	1 006	986	903	901	• Services ministériels			
	3 283	3 289	3 251	3 251	• Communications			
					• Services exécutifs			
Total	73 742	72 534	72 030	71 807				

*Ne tient pas compte du Budget des dépenses supplémentaire ... Budget des dépenses principal seulement

- Appuyer le Ministre lorsqu'il conseille le SCRS sur les questions prioritaires concernant le renseignement de sécurité, en portant une attention particulière aux préoccupations importantes, particulières ou générales, ayant trait aux activités du Service et visant une gamme nouvelle et plus diversifiée de cibles pour le renseignement de sécurité.

b) Plans

4. Services exécutifs et Services de soutien ministériels

Ce secteur d'activité comprend la Direction des services ministériels, le Groupe des communications, les Services exécutifs et les Services juridiques. Ces services appuient le sous-solliciteur général qui conseille et seconde le Solliciteur général lorsque celui-ci s'occupe de questions intéressant tout le portefeuille et portant sur les communications, la gestion générale, le droit, les affaires parlementaires, la liaison avec le Cabinet, la correspondance ministérielle, l'accès à l'information et la protection des renseignements personnels ainsi que l'information ministérielle.

a) Plans

- Continuer de fournir des plans, des analyses et un appui afin d'aider le Solliciteur général à s'acquitter de ses responsabilités envers le Parlement, le Cabinet et d'autres entités, telles que définies par la loi.
- Continuer de renforcer la capacité technologique du Ministère afin de relever les niveaux de service, d'information et de sensibilisation du public.

b)

Plans

- Maintenir et renforcer les services de police existants et faire en sorte que, dans le cadre des niveaux de référence actuels, les Premières nations aient le maximum d'accès à de nouvelles ententes sur des services de police.
- Conclure de nouvelles ententes, de manière que d'ici la fin de 1997-1998, on en ait signé 110.

- Appuyer l'élaboration de méthodes innovatrices de prestation de services de police aux Premières nations qui sont adaptés aux besoins des collectivités autochtones et qui augmentent leur capacité de régler elles-mêmes leurs problèmes en ce qui concerne la criminalité, la sécurité des personnes et la sécurité publique.
- Encourager la création de liens entre les Premières nations, les provinces et les territoires, les municipalités et les services de police afin de promouvoir l'usage de meilleures pratiques et la prestation de services de police efficaces pour les Autochtones vivant au sein et à l'extérieur des réserves.

- Elaborer un plan de négociation d'ententes sur des services de police à l'appui de la politique fédérale sur les droits inhérents et les négociations concernant l'autonomie gouvernementale.
- Accroître l'efficacité et l'obligation de rendre compte en ce qui concerne la gestion et l'administration du Programme des services de police des Premières nations.

3. Bureau de l'Inspecteur général du SCRS

Le Bureau de l'Inspecteur général est un organisme de surveillance établi par la loi qui seconde le Solliciteur général dans ses tâches concernant le SCRS. Le rôle de l'Inspecteur général est de s'assurer que le SCRS respecte ses propres politiques opérationnelles, d'examiner ses activités opérationnelles et d'en faire rapport au Ministre. L'Inspecteur général doit également présenter chaque année au Solliciteur général un certificat où il indique si le rapport annuel du SCRS lui paraît acceptable et dans quelle mesure les instructions ont été suivies.

a) Contexte

- L'Inspecteur général doit se tenir au courant des changements dans les lois, les politiques et les programmes survenant non seulement au SCRS, mais aussi dans le milieu du renseignement de sécurité qui évolue constamment.

2. Programme des services de police des Premières nations

Le Ministère est responsable de la mise en oeuvre de la Politique sur les services de police des Premières nations. Il s'acquiesce de cette responsabilité par la négociation, l'administration, le maintien et l'évaluation d'ententes tripartites concernant la mise sur pied de services de police pour les Premières nations. Ces ententes sont appliquées sous le régime du partage des coûts, à savoir 52 % pour le gouvernement fédéral et 48 % pour les provinces et territoires. En outre, le Ministère conseille et appuie le Solliciteur général pour ce qui a trait aux questions de maintien de l'ordre et d'application des lois ayant une incidence sur les peuples autochtones. Le Programme comporte un élément de recherche, d'expérimentation, de perfectionnement et d'évaluation ainsi que d'élaboration d'une politique opérationnelle.

a) Contexte

- Comme le nombre d'ententes sur des services de police a plus que doublé au cours des deux dernières années, il devient nécessaire d'appuyer les services de police des Premières nations qui en sont encore à divers stades de développement. Pour assurer la viabilité, l'efficacité et la responsabilisation des services de police et des groupes directeurs, déjà existants et nouvellement créés, il faut leur procurer de façon continue un soutien d'ordre technique ainsi qu'un appui pour l'élaboration et l'application des politiques, et la réalisation de recherches.

- Les taux élevés de crimes avec violence sont courants dans les collectivités autochtones, ce qui ne laisse pas d'être inquiétant; les femmes, les enfants et les personnes âgées sont particulièrement vulnérables.
- Le taux croissant d'urbanisation et la migration des Autochtones entre les réserves et les centres urbains ont entraîné des problèmes pour ceux qui vivent à l'extérieur des réserves. Même si les services policiers pour les Autochtones vivant hors réserves sont du ressort provincial, le gouvernement fédéral est en mesure d'exercer un leadership au niveau national et de coordonner l'avancement de stratégies innovatrices et efficaces.

- La Politique sur la police des Premières nations concorde avec la politique fédérale sur les droits inhérents et les négociations concernant l'autonomie gouvernementale et elle l'appuie. Le rythme du développement des services de police et le transfert des responsabilités à cet égard devrait tenir compte de la capacité des Premières nations d'assumer cette charge.

b)

Plans

- Bien qu'il soit en partie le fruit des contraintes financières, cet esprit de coopération a abouti à un renforcement des communications et à une meilleure compréhension des problèmes; il a également eu des résultats tangibles comme l'amélioration de la prestation des services.
- Les ministres fédéraux, provinciaux et territoriaux ont approuvé un énoncé de principes commun pour le système de justice pénale et convenu d'établir un ensemble d'initiatives pour faire face à l'accroissement de la population carcérale.
- L'augmentation du nombre de délinquants incarcérés a également amené à envisager des solutions de rechange pour les délinquants à faible risque afin d'entrayer l'accroissement de la population carcérale. De plus en plus, on reconnaît la nécessité de trouver des moyens efficaces et sans danger de laisser des délinquants dans la collectivité, lorsque il n'est pas nécessaire de les incarcérer pour assurer la sécurité du public.
- Continuer de tirer parti de la collaboration avec les administrations et les organismes provinciaux et territoriaux, particulièrement dans les domaines des services correctionnels communautaires et des solutions de rechange à l'incarcération pour les délinquants à faible risque.
- Participer à l'examen après cinq ans de la *Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition* et de l'examen après trois ans des dispositions sur le maintien en incarcération.
- Continuer de coordonner la préparation des réformes visant la détermination de la peine et les questions correctionnelles et de préparer, en collaboration avec Justice Canada, des conseils sur les manières de faire connaître les stratégies de rechange à l'intention des délinquants à faible risque.
- Terminer l'examen de la *Loi sur le transfertement des délinquants* et préparer un cadre de propositions législatives.
- Mettre en oeuvre l'initiative de services correctionnels communautaires pour les Autochtones, qui établit de nouvelles politiques correctionnelles dans les collectivités autochtones.
- Faire des recherches en vue de la réalisation des objectifs de la politique correctionnelle.

b) Plans

- Mettre à jour les politiques gouvernementales de lutte contre le terrorisme, le Plan national de lutte contre le terrorisme et le programme de formation connexe, de telle sorte que les politiques et les pratiques systémiques et éprouvées soient en place pour pouvoir intervenir de manière efficace et coordonnée le cas échéant.
- Coordonner et, au besoin, améliorer les mesures nationales de sécurité et d'application de la loi pour s'assurer de leur efficacité et de leur compatibilité et conformité avec celles de nos partenaires des pays membres du G-7/P-8, en particulier dans la mesure où elles s'appliquent à nos objectifs communs en matière de lutte contre le terrorisme.
- Examiner et rationaliser les instructions du ministre au SCRS, conformément à l'obligation de rendre compte ministérielle, aux besoins opérationnels et au fonctionnement efficace et efficient du cadre de contrôle et d'examen établi aux termes de la *Loi sur le SCRS*.
- De concert avec d'autres organismes et ministères, élaborer des outils d'intervention pour relever les défis que posent, pour l'application de la loi et la sécurité nationale, les nouvelles technologies de communication.
- Travailler avec Justice Canada et d'autres organismes :

- à l'élaboration de dispositions législatives et de procédures plus efficaces touchant la divulgation et la réception non autorisées de renseignements liés à la sécurité nationale;
- à la mise au point d'un mécanisme permettant l'utilisation de certains renseignements de sécurité dans des poursuites, tout en tenant compte des facteurs de sécurité nationale.

AFFAIRES CORRECTIONNELLES

a) Contexte

- Les gouvernements, les organismes et les organisations non gouvernementales manifestent de plus en plus leur volonté de travailler ensemble à l'instauration de solutions communes pour régler les problèmes correctionnels.

SÉCURITÉ

a) Contexte

- Examiner les changements apportés aux parties VI et VII de la Loi sur la GRC concernant le processus de règlement des plaintes du public, ce qui débouchera sur la présentation de nouvelles modifications à la Loi.
- Continuer de participer à l'application des mesures de contrôle des armes à feu.
- Continuer de travailler avec le Conseil national de la prévention du crime et d'autres partenaires pour prévenir et réduire la criminalité, en particulier dans le cas des infractions contre des mineurs.

- Dans le contexte de l'évolution des menaces, les défis que doivent relever les organismes de renseignement de sécurité et d'application de la loi se multiplient et changent partout dans le monde. Ainsi, une plus grande sensibilisation à la menace terroriste amène une plus grande collaboration entre les pays du G7/P8. Parmi les menaces à la sécurité du Canada, mentionnons le terrorisme, l'espionnage politique et économique, les activités influencées par des pays étrangers et l'approvisionnement en armes de destruction massive.
- Des gouvernements étrangers tentent d'acquérir au Canada la technologie nécessaire pour mettre au point et produire des armes de destruction massive. Ils peuvent affecter à des programmes militaires des technologies à double usage acquises sous le faux prétexte de la recherche ou d'une application civile.
- Les nouvelles technologies comportant des applications dans la vie quotidienne présentent également des défis pour les organismes de sécurité et d'application de la loi. Par exemple, l'évolution de la technologie des communications contribue aux changements fondamentaux apportés à la façon dont tous les secteurs de la société mènent leurs affaires. Une des conséquences, c'est que les auteurs de menaces criminelles et à la sécurité ont de plus en plus recours à des moyens de communication de pointe.
- Les organismes de sécurité et d'application de la loi doivent comprendre les défis auxquels donnent lieu, pour les enquêtes, les innovations technologiques rapides et s'adapter à la nouvelle réalité; ils doivent notamment s'assurer que sont maintenues leurs capacités d'enquête grâce à des moyens efficaces.

SERVICES DE POLICE

a)

Contexte

- Comme les activités du crime organisé sont en hausse et qu'elles se perfectionnent sans cesse, il faut améliorer la coopération entre les organismes canadiens et leurs homologues étrangers.

- Pour être en mesure de relever les défis sur le plan de la sécurité publique, la police doit pouvoir compter sur un vaste éventail de services de soutien. Les priorités stratégiques consistent à renforcer la capacité de la police d'offrir économiquement des services de qualité afin de répondre aux nouveaux besoins et d'assurer la sécurité des collectivités.

- Les activités de répression s'attaquent aux symptômes de la criminalité, et d'autres efforts sont axés sur ses causes profondes. Pour atteindre un équilibre, il faut mettre davantage l'accent sur la prévention du crime, notamment au moyen d'initiatives de sensibilisation du public, de sécurité communautaire et de prévention du crime.

b)

Plans

Activités principales

- Renforcer et intensifier les activités visant à faire échec au crime organisé en collaborant étroitement avec Justice Canada, la GRC et les autres ministères fédéraux, les gouvernements provinciaux, les organismes de police et le secteur privé.

- Terminer l'examen des Services de police nationaux de la GRC entrepris en 1996-1997. Cet examen a pour objectif d'améliorer les services aux clients, de déterminer les nouveaux besoins et de trouver des possibilités pour le partage des coûts.

- Mettre au point un système national d'information juridique mieux coordonné et mieux intégré, afin d'améliorer la gestion fédérale-provinciale et la mise en commun des renseignements sur la justice pénale.

Activités en cours

- De concert avec Justice Canada, la GRC et le SCC, élaborer des dispositions législatives en vue de la création d'une banque nationale de données génétiques. Le Ministère et la GRC entreprendront également des négociations avec les provinces au sujet du recouvrement des coûts liés aux analyses d'empreintes génétiques.

Le Ministère fournit des conseils éclairés au Ministère sur ses relations avec les organismes et son rôle en tant que chef de file à l'échelle nationale. Les organismes du Portefeuille jouissent d'une expertise opérationnelle, tandis que le Ministère élabore des politiques stratégiques et offre un soutien qui s'inscrit dans la perspective générale du gouvernement en ce qui a trait à la surveillance policière et à l'application de la loi, y compris la police des Autochtones, la sécurité nationale, les services correctionnels et la mise en liberté sous condition. Cette capacité unique du Ministère découle de sa participation à la coordination d'initiatives stratégiques et législatives intersectorielles et multipartites et des consultations qu'il mène constamment auprès de ses partenaires du système de justice pénale et de l'appareil national de sécurité.

1. Conseils au Ministère, élaboration de politiques stratégiques et leadership national

D. DÉTAILS PAR SECTEUR D'ACTIVITÉ

- Le Ministère améliorera la justice applicable aux Autochtones :
- en veillant à ce que les services de police des Premières nations répondent aux besoins des collectivités et soient adaptés à leur culture;
 - en élaborant des modèles de traitement des délinquants dans le contexte de la justice réparatrice pour les collectivités autochtones.
- Le Ministère améliorera la justice applicable aux Autochtones :
- appliquera des mesures visant à réduire au minimum les risques d'actes terroristes et améliorera les interventions en pareilles situations;
 - prendra des arrangements en matière de justice pénale qui favoriseront l'application de la loi et les poursuites criminelles;
 - conclura des partenariats communautaires visant à accroître la sécurité et à prévenir la criminalité.
- Pour accroître la sécurité publique, le Ministère :
- appliquera des mesures et des stratégies efficaces pour traiter les cas des délinquants à risque élevé et des délinquants à faible risque;
 - renforcera les mesures d'application de la loi pour faire échec au crime organisé, à la contrebande et à d'autres activités criminelles;
 - appliquera des mesures visant à réduire au minimum les risques d'actes terroristes et améliorera les interventions en pareilles situations;
 - prendra des arrangements en matière de justice pénale qui favoriseront l'application de la loi et les poursuites criminelles;
 - conclura des partenariats communautaires visant à accroître la sécurité et à prévenir la criminalité.

C. RÉSULTATS ESSENTIELS AU MINISTÈRE

Coût net du Programme par secteur d'activité

Secteur d'activité (en milliers de dollars)	Budget des dépenses principal 1997-1998			
	Fonctionnement	Subventions et contributions	Total brut	Total Budget des dépenses principal
Conseils au Ministre, élaboration de politiques stratégiques et leadership national	7 709	2 831	10 540	10 540
• Secteur des politiques				
Police des Autochtones	2 119	49 540	51 659	51 659
Bureau de l'Inspecteur général du SCRS	975	-	975	975
Services exécutifs et Services de soutien ministériels				
• Services ministériels	5 085	-	5 085	5 085
• Communications	986	-	986	986
• Services exécutifs	3 240	-	3 240	3 289
	9 311	-	9 311	9 360
Coût net du Programme	20 114	52 371	72 485	72 534

Autorisations de dépenser

Autorisations pour 1997-1998 - Partie II du Budget des dépenses

Besoins financiers par autorisation

Credit	(en milliers de dollars)	Budget principal 1997-1998	Budget principal 1996-1997

Programme du Solliciteur général

1	Dépenses de fonctionnement	18 088	19 617
5	Subventions et contributions	52 371	52 247
(L)	Solliciteur général - traitement et allocation pour automobile	49	49
(L)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	2 026	1 829

Total du Programme	72 534	73 742
--------------------	--------	--------

Crédits - Libellé et sommes demandées

Credit	(en dollars)	Budget principal 1997-1998
--------	--------------	----------------------------

Programme du Solliciteur général

1	Solliciteur général - Dépenses de fonctionnement	18 088 000
5	Solliciteur général - Subventions inscrites au budget et contributions	52 371 200

Le Ministère est organisé de la façon suivante :

- Le Secteur des politiques, dirigé par le Sous-solliciteur général adjoint, est composé des directions générales suivantes :
 - Police et application de la loi
 - Sécurité nationale
 - Affaires correctionnelles
 - Planification et coordination des politiques
- Direction générale de la police des Autochtones
- Bureau de l'Inspecteur général du SCRS
- Groupe des communications
- Direction générale des services ministériels
- Services exécutifs
- Services juridiques

Le Ministère fournit des services de soutien administratif et de gestion à toutes les composantes du Programme et aux trois organes de surveillance du Portefeuille, soit : le Bureau de l'Enquêteur correctionnel, le Comité externe d'examen de la GRC et la Commission des plaintes du public contre la GRC.

Aperçu du Ministère

(en milliers de dollars)	Budget principal* 1996-1997	Budget principal 1997-1998	Prévu 1998-1999	Prévu 1999-2000
Total - Budget des dépenses	73 742	72 534	72 030	71 807
Coûts estimatifs des services offerts par d'autres ministères	2 934	2 602	2 584	2 576
Coût net du Ministère	76 676	75 136	74 614	74 383

*Ne tient pas compte du Budget des dépenses supplémentaire Budget des dépenses principal seulement.

1. Mandat

Le Ministère fait partie du portefeuille du Solliciteur général qui, avec ses partenaires des secteurs de la justice pénale et de la sécurité, s'est vu confier le rôle de protéger la population et de préserver la justice, la paix et la sécurité au sein de la société.

Le Ministère a été créé en 1966 afin de mieux aider le Solliciteur général à guider efficacement les organismes. Il conseille le Solliciteur général et l'aide à s'acquitter des responsabilités suivantes :

- imprimer une orientation efficace aux organismes du Portefeuille;
- donner une orientation stratégique nationale à long terme dans les secteurs de la surveillance policière et de l'application de la loi, de la sécurité nationale, des services correctionnels et de la mise en liberté sous condition;
- appliquer la Politique sur la police des Premières nations par la négociation, l'administration, le maintien et l'évaluation d'ententes tripartites conclues avec les autorités provinciales et territoriales ainsi qu'avec les Premières nations;
- répondre du Portefeuille devant le Cabinet et le Parlement.

2. Organisation

Le Ministère relève du Sous-solliciteur général, et ses rôles et responsabilités découlent de la responsabilité du Sous-solliciteur général, qui consiste à conseiller et à soutenir le Solliciteur général dans tous les aspects de son mandat. Le Sous-solliciteur général doit, entre autres, appuyer le Solliciteur général dans son rôle de ministre responsable de la police des Autochtones. En 1997-1998, le Ministère compte quelque 215 employés et dispose d'un budget de 72,5 millions de dollars, dont 50 millions sous forme de contributions au titre de la police des Autochtones.

Le Programme du Solliciteur général est composé actuellement de deux éléments : le Ministère et l'Inspecteur général du SCRS. Le Bureau de l'Inspecteur général du SCRS est situé à l'extérieur de l'organisation du SCRS afin de conserver son indépendance.

Sommaire des ressources du Portefeuille

	Budget principal* 1996-1997	Budget principal 1997-1998	Prévues 1998-1999	Prévues 1999-2000
Ministère	73,7	72,5	72,0	71,8
Enquêteur				
correctionnel	1,3	1,3	1,3	1,3
SCRS	165,6	161,4	153,9	153,9
SCC	1 092,3	1 153,0	1 135,9	1 151,8
CNLC	23,9	23,7	23,1	23,2
GRC	1 201,0	1 118,4	1 048,5	1 047,9
CBE - GRC	0,8	0,8	0,8	0,8
CPP - GRC	3,5	3,5	3,4	3,4
Budget du Portefeuille	2 562,1	2 534,6	2 438,9	2 454,1

*Ne tient pas compte du Budget des dépenses supplémentaire Budget des dépenses principal seulement.

2. Priorités du Portefeuille

Au sein du gouvernement fédéral, le Portefeuille s'est vu confier le rôle de protéger la population et de préserver la justice, la paix et la sécurité au sein de la société. Il s'occupe de questions extrêmement importantes en matière de justice pénale et de questions de nature délicate touchant la sécurité nationale.

L'importance, la complexité et le caractère multipartite des questions liées à la justice pénale et à la sécurité nationale nécessitent le maintien de relations de travail étroites au sein du Portefeuille. Ce partenariat englobe également les autres ministères fédéraux, les provinces, les territoires, les municipalités, le secteur privé et les organismes de bénévolat.

Pour gérer avec efficacité ces questions stratégiques horizontales, on a adopté, en 1995, une approche applicable à l'ensemble du Portefeuille pour ce qui est de la planification et de l'élaboration des politiques. Cette collaboration est essentielle pour que le Portefeuille puisse contribuer à la réalisation du programme de sécurité publique du gouvernement.

Voici certaines des priorités clés du Portefeuille :

- Intensifier la lutte contre le crime organisé et la contrebande.
- Voir à ce que les mécanismes d'application des lois fédérales, les services de police provinciaux à contrat et les services de police des Autochtones soient efficaces et efficaces.
- Établir une banque de données génétiques et participer à l'implantation d'un système efficient d'enregistrement des armes à feu.
- Améliorer la police communautaire et accroître la prévention du crime.
- Recueillir, au moment opportun, des renseignements précis sur les menaces pour la sécurité du Canada, améliorer la coordination du Plan national de lutte contre le terrorisme et veiller à ce que les services d'application et la loi et de sécurité nationale aient accès à la nouvelle technologie de communications.
- Elaborer et mettre en oeuvre une stratégie visant à contenir la croissance de la population carcérale et les coûts connexes en améliorant les mesures de gestion des délinquants violents à risque élevé et en trouvant des solutions de rechange à l'incarcération dans le cas des délinquants à faible risque.
- Accroître l'efficacité, le respect de l'obligation de rendre compte et la transparence du programme de mise en liberté sous condition.

- **Le Bureau de l'Inspecteur général du SCRS** veille à ce que le Service se conforme à ses règles de fonctionnement, surveille les opérations du Service, remet chaque année au Solliciteur général un certificat sur les opérations du Service et étudie sur demande des activités particulières du Service.
- **Le Bureau de l'Enquêteur correctionnel** mène des enquêtes sur des décisions, des recommandations, des actes ou des omissions du commissaire du Service correctionnel, ou d'une personne sous son autorité ou exerçant des fonctions en son nom, qui touchent les délinquants individuellement ou en groupe. Le Bureau de l'Enquêteur correctionnel est indépendant du SCC et peut instituer une enquête sur réception d'une plainte émanant d'un délinquant ou présentée en son nom, à la demande du Ministre ou de sa propre initiative.

- Le **Service canadien du renseignement de sécurité** mène des activités de renseignement de sécurité pour le gouvernement. Il recueille, analyse et conserve des informations et des renseignements sur les activités susceptibles de menacer la sécurité du Canada, fait rapport et donne des conseils au gouvernement au sujet de ces menaces; il fournit aussi des évaluations de sécurité.
- Le **Service correctionnel du Canada** gère les peines des délinquants condamnés à deux ans d'emprisonnement ou plus et prépare ces derniers à se réinsérer dans la collectivité et à y jouer un rôle utile. Il fournit des services dans tout le pays, non seulement au sein des établissements correctionnels, mais aussi dans la collectivité.
- La **Commission nationale des libérations conditionnelles** est un organisme administratif indépendant qui accorde, refuse et contrôle la mise en liberté sous condition des délinquants incarcérés dans des pénitenciers fédéraux, et fait des recommandations au sujet de l'octroi de réhabilitations et de l'exercice de la prérogative royale de clémence. La CNLC assume les mêmes pouvoirs et responsabilités, sauf en ce qui concerne l'octroi de permissions de sortir, à l'égard des détenus sous responsabilité provinciale lorsque la province ou le territoire n'a pas sa propre commission des libérations conditionnelles.
- Le **Comité externe d'examen de la GRC** examine certaines catégories de griefs qui lui sont soumis par la GRC ainsi que des appels faisant suite au renvoi ou à la rétrogradation de membres de la GRC ou à l'imposition de mesures disciplinaires graves. Le Comité, qui dépose tous les ans un rapport au Parlement, est un tiers neutre qui effectue un examen indépendant et impartial des cas qui lui sont soumis. Il peut, s'il le juge bon, ordonner des audiences, convoquer des témoins, faire prêter serment et recevoir des éléments de preuve ou des informations. Les conclusions et les recommandations du président ou du Comité sont envoyées aux parties et au commissaire de la GRC.
- La **Commission des plaintes du public contre la GRC** assure un examen transparent, impartial et objectif des plaintes formulées par le public à l'égard de la conduite de membres de la GRC. La CPP donne des informations au public sur son mandat et ses services, examine les plaintes concernant la conduite de membres de la GRC, effectue des enquêtes, convoque des audiences publiques, établit des rapports dans lesquels elle énonce ses conclusions et ses recommandations, et fait des recherches et élabore des principes directeurs pour améliorer le processus de traitement des plaintes.

A. APERÇU DU PORTEFEUILLE

1. Rôles et responsabilités du portefeuille du Solliciteur général

Au sein du gouvernement du Canada, le portefeuille du Solliciteur général est responsable des services de police et de l'application de la loi (y compris la police des Autochtones), de la sécurité nationale, des services correctionnels et du régime de mise en liberté sous condition.

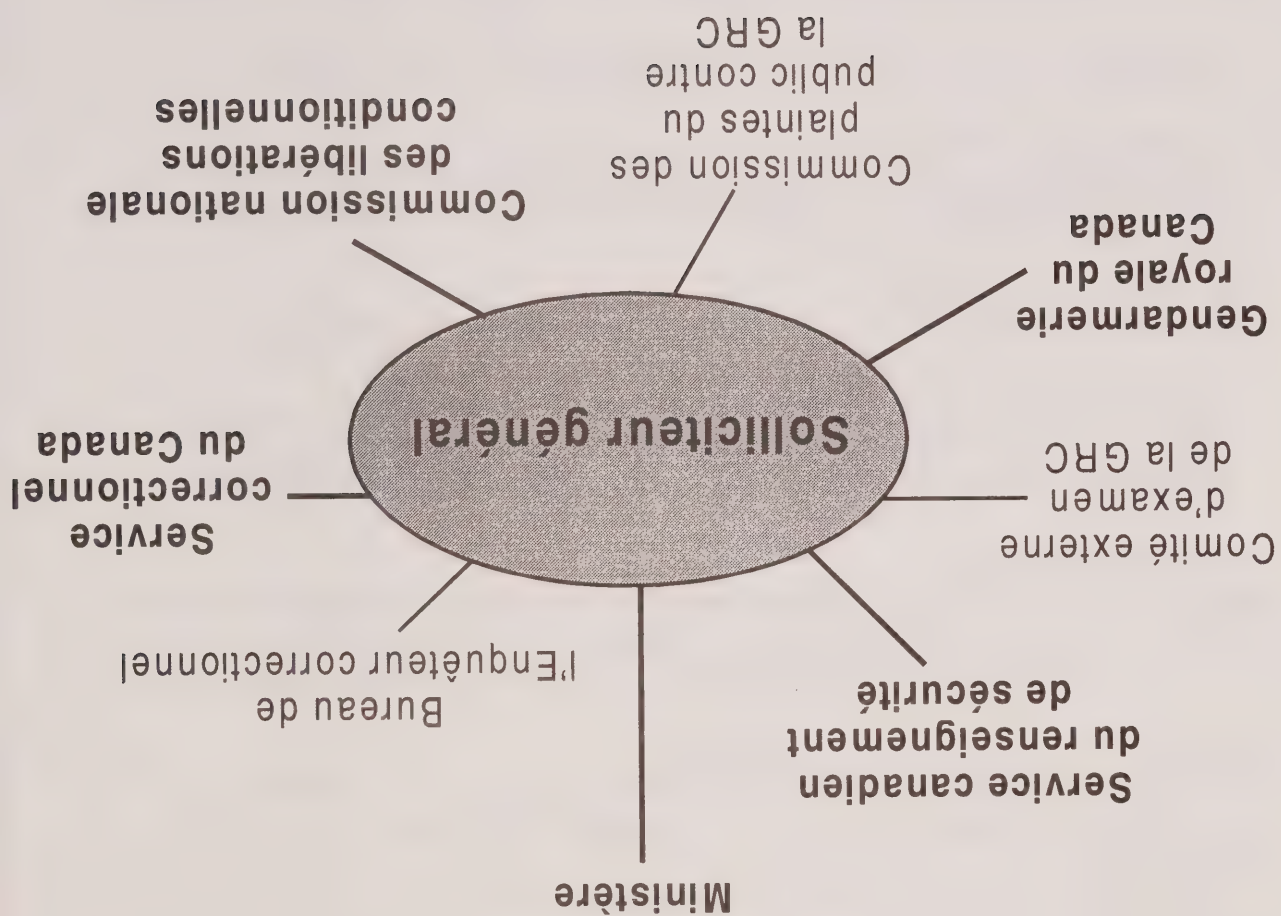
Le Portefeuille se compose du Ministère et des quatre organismes suivants : la Gendarmerie royale du Canada (GRC), le Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS), le Service correctionnel du Canada (SCC) et la Commission nationale des libérations conditionnelles (CNLC). Il compte également quatre organes de surveillance, soit : le Comité externe d'examen de la GRC, la Commission des plaintes du public contre la GRC, le Bureau de l'Enquêteur correctionnel et le Bureau de l'Inspecteur général du SCRS. Ensemble, ces organismes disposent d'un budget de 2,5 milliards de dollars et comptent plus de 34 000 employés. Chaque organisme du Portefeuille, le SCRS excepté, prépare un plan de dépenses indiquant ses plans et priorités.

Le Ministère, les organismes du Portefeuille et les organes de surveillance sont appelés, de façon collective et individuelle, à contribuer à la protection de la société et au maintien de la paix, de la justice et de la sécurité.

- Le **Ministère** aide et conseille le Solliciteur général dans la tâche qui lui incombe de donner une orientation aux organismes et de rendre des comptes au Parlement relativement à ces organismes, dans son rôle de chef de file national en ce qui concerne les activités fédérales en matière de police, de sécurité, de services correctionnels et de mise en liberté sous condition, ainsi que dans son rôle de ministre responsable de la police des Autochtones.

- La **Gendarmerie royale du Canada** est chargée de faire observer les lois canadiennes, de prévenir le crime et de maintenir la paix, l'ordre et la sécurité. La GRC remplit les fonctions suivantes : prévenir et déceler les infractions aux lois fédérales et faire les enquêtes appropriées; assurer le respect de la loi et le maintien de l'ordre, ainsi que prévenir et déceler les crimes dans les provinces, les municipalités et les territoires contractants et faire les enquêtes appropriées; fournir des services d'enquête et de protection à d'autres ministères et organismes fédéraux; aider tous les organismes canadiens d'application de la loi en assurant une formation policière spécialisée, ainsi que des services de recherche, de laboratoire médico-légal, d'identification et d'informatique.

Le portefeuille du Soliciteur général



Plan de dépenses 1997-1998

II. Plan ministériel

C'est avec plaisir que je présente le plan de dépenses 1997-1998 du ministère du Solliciteur général du Canada. Ce document décrit les objectifs, les stratégies et les plans de dépenses du Ministère pour les trois prochaines années, ainsi que ses réalisations en 1995-1996.

Le portefeuille du Solliciteur général est chargé de remplir le rôle dévolu au gouvernement fédéral en ce qui concerne la protection de la population et le maintien de la justice, de la paix et de la sécurité au sein de la société. Dans le cadre de ces objectifs, je peux compter sur l'aide et les conseils du Ministère pour donner une orientation aux organismes du Portefeuille. Je peux également compter sur le Ministère comme source de connaissances stratégiques, compte tenu de l'importance, de la complexité et du caractère multipartite des nombreuses questions portant sur la justice pénale. Par conséquent, le Ministère joue un rôle clé au sein du Portefeuille.

Au cours des trois prochaines années, le Ministère s'appliquera à mettre en oeuvre quatre stratégies clés, lesquelles appuieront les responsabilités du Solliciteur général et la volonté ferme du gouvernement de promouvoir la sécurité dans les foyers et dans les rues. Voici ces quatre stratégies :

- Elaborer des mesures plus efficaces pour traiter les cas des délinquants violents à risque élevé tout en appliquant, aux délinquants à faible risque, de sûres solutions de rechange à l'incarcération, afin de freiner la croissance de la population carcérale.
- Renforcer les mesures de répression visant le crime organisé, la contrebande et d'autres activités criminelles.
- Améliorer le système de justice applicable aux Autochtones au moyen de politiques et de programmes axés sur la collectivité et adaptés à leur culture, dans les domaines de la police et des services correctionnels.

- Protéger la population contre le terrorisme et d'autres menaces à la sécurité nationale.
- Dans la mise en oeuvre de ces stratégies, le Ministère continuera de travailler étroitement avec ses partenaires du système de justice pénale, y compris les organismes du Portefeuille, les autres ministères fédéraux, les gouvernements provinciaux et territoriaux ainsi que les organismes de bénévolat et le secteur privé. Cette approche a déjà donné lieu à de nombreuses réalisations importantes et a établi une base solide pour les progrès futurs.

L'approche du Ministère en matière de partenariat est globale, touchant à la fois aux initiatives législatives et non législatives. Toutefois, son objectif reste assez simple : contribuer au maintien d'une société canadienne paisible et sûre, où tous les citoyens peuvent se sentir à l'abri de menaces pour leur sécurité personnelle et celle de leur pays.

I. Message du Ministre

Plan de dépenses 1997-1998

Table des matières

I	Message du Ministre	1-2
II	Plan ministériel	
A.	Aperçu du Portefeuille	2-3
	Rôles et responsabilités du portefeuille du Solliciteur général	2-3
	Priorités du Portefeuille	2-6
	Sommaire des ressources du Portefeuille	2-7
B.	Aperçu du Ministère	2-8
	Mandat	2-8
	Organisation	2-8
	Plans de ressources et tableaux financiers	2-9
C.	Résultats escomptés au Ministère	2-12
D.	Détails par secteur d'activité	2-12
	Conseils au Ministre, élaboration de politiques stratégiques et	
	leadership national	2-12
	Programme des services de police des Premières nations	2-17
	Bureau de l'Inspecteur général du SCRS	2-18
	Services exécutifs et Services de soutien ministériels	2-19
	Plans financiers par secteur d'activité	2-20
III	Performance du Ministère	
A.	Aperçu du Ministère	3-2
B.	Initiatives ministérielles - 1995-1996	3-2
C.	Sommaire de la performance du Ministère	3-5
D.	Résultats par secteur d'activité	3-6
	Conseils au Ministre, élaboration de politiques stratégiques et	
	leadership national	3-6
	Programme des services de police des Premières nations	3-9
	Bureau de l'Inspecteur général du SCRS	3-9
	Services exécutifs et Services de soutien ministériels	3-9
	Rendement financier par secteur d'activité	3-11
IV	Renseignements supplémentaires	4-2

Préface

Le présent plan de dépenses contient des renseignements sur le contexte opérationnel, les stratégies clés et le rendement du ministre du Solliciteur général du Canada. Il a été organisé de manière à permettre aux députés fédéraux de participer davantage à la préparation des plans de dépenses ministériels, pour l'exercice actuel et les années futures. Il contient également de l'information pertinente pour quiconque s'intéresse à la contribution du Ministère au système canadien de justice pénale et aux rapports qu'il entretient avec celui-ci.

Le plan de dépenses est divisé en quatre sections :

Section 1	Message du Ministre.
Section 2	Plan ministériel : Fournit des renseignements sur les priorités, les plans, le rendement prévu et les plans de dépenses du Ministère pour les années financières 1997-1998 à 1999-2000. Veuillez prendre note que trois des organismes du Portefeuille et les trois organes de surveillance préparent leurs propres plans de dépenses; le Service canadien du renseignement de sécurité prépare un rapport annuel.
Section 3	Rapport sur le rendement du Ministère : Fournit des renseignements sur les résultats obtenus par le Ministère et sur son rendement financier en 1995-1996 et au cours des années antérieures.
Section 4	Renseignements supplémentaires : Fournit des renseignements supplémentaires sur les ressources financières et humaines.

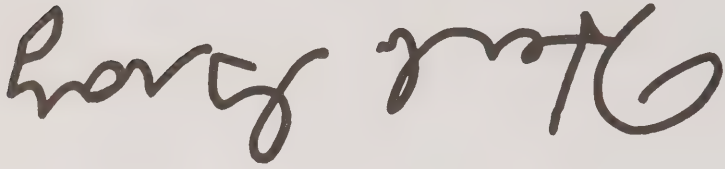
Solliciteur général
Canada

Budget des dépenses
1997-1998

Partie III

Plan de dépenses

Approuvé



Solliciteur général

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commençant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

©Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1997

En vente au Canada par l'entremise des
librairies associées et autres libraires

ou par la poste auprès du

Groupe Communication Canada – Edition
Ottawa (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1998-III-43
ISBN 0-660-60093-5



Solliciteur général
Canada



Budget des dépenses
1997-1998

Partie III

Plan de dépenses



AI
N
E 77

A1
N
E 77



Statistics Canada

Government
Publications



1997-98 Estimates

A Report on Plans and Priorities
Pilot Document

ISBN 0-660-60111-7



9 780660 601113

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with Part II.

©Minister of Supply and Services Canada 1997

Available in Canada through

Associated Bookstores and other booksellers

or by mail from

Canada Communication Group – Publishing
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1998-III-68
ISBN 0-660-60111-7





**REPORT ON PLANS AND PRIORITIES
1997-1998 to 1999-2000**

The Honourable John Manley
Minister of Industry

Foreward

The Improved Reporting to Parliament Project (IRPP) was established within the Treasury Board Secretariat to improve the Expenditure Management information provided to Parliament, and to update the processes used to prepare this information. This is part of a broader initiative to increase the results orientation and increase the transparency of information provided to Parliament known as “Getting Government Right”.

During the period from August 1995 to December 1996, extensive consultations were held with members of Parliament and other key stakeholders to examine options to improve the information provided to Parliament. A clear requirement was identified to improve performance information and to provide planning information that is results oriented, longer term and more strategic in focus, and clearly communicated.

The IRPP has unfolded in three phases. In March, 1996, six departments tabled revised Part III of the Main Estimates documents. These documents responded to requirements to provide a better focus on planning and performance information.

In June 1996, the House of Commons gave its concurrence to expand the pilot project and to test the tabling of separate planning and performance documents. In October, 1996, sixteen departments tabled performance reports as phase two of the IRPP. These performance reports have been evaluated and found to provide relevant and timely information, with broad support for providing separate performance reports on an ongoing basis.

The Report on Plans and Priorities is being tabled by the same sixteen pilot departments as phase three of the IRPP. These documents, and the separation of planning and performance information will be assessed, and if Parliament agrees, all departments and agencies will move to a spring Report on Plans and Priorities, and a fall Performance Report, with the first complete package of separate performance reports beginning in the fall of 1997.

These documents are available electronically from the Treasury Board Secretariat Internet site:
<http://www.tbs.sct.gc.ca/tb/key.html>

Comments or questions about this document, or the Improved Reporting to Parliament Project, can be directed to the TBS Internet site, or to:

Expenditure Management Sector
Treasury Board Secretariat
L'Esplanade Laurier
Ottawa, Canada
K1A 0R5
Telephone: (613) 957-2612

Minister's Message

The Industry Portfolio Building Jobs and Growth through Partnerships and Innovation

Statistics Canada is a member of the Industry Portfolio. The agency collects and disseminates statistical information on the socio-economic and general conditions of the country and its citizens. It is also mandated to provide leadership in the development of the country's statistical system. Statistics Canada is the "core" of a centralized statistical system that is frequently cited as a model by observers of the international statistical community and by members of the international business press.

Through the coordinated efforts of its member organizations, the Industry Portfolio is playing a vital role in helping to improve economic growth, and employment and income prospects for Canadians. The Industry Portfolio brings together the key departments and agencies responsible for science and technology, regional development, marketplace services and micro-economic policy. In doing so, the Government of Canada has created a new capacity for partnership and innovation, both within the Portfolio itself and externally, with the private sector and other stakeholders.

As Minister responsible for the Industry Portfolio, I am focussing the Portfolio's activities to help Canadians move confidently into the 21st century. Through the Portfolio, I am working to ensure that our businesses and industries have the best tools and the right conditions to innovate, grow, compete and generate jobs.

The technology-driven global economy which has emerged in the 1990's holds much promise, as well as many challenges. To maintain traditional strengths and markets while building new ones, Canadians must innovate. We have to develop and use leading edge technologies and skills needed in the knowledge-based economy. We need to increase the abilities of firms and industries to export. We must also enlarge Canada's share of international investment. And we must work to ensure all Canadians, especially our youth, are able to participate fully in the new economy. To achieve these goals, business, governments and individual Canadians have to work together, in partnership.

The Industry Portfolio is ...

- Atlantic Canada Opportunities Agency
- Business Development Bank of Canada
- Canadian Space Agency
- Competition Tribunal
- Copyright Board of Canada
- Federal Office of Regional Development (Quebec)
- Industry Canada
- National Research Council
- Natural Sciences Engineering Research Council
- Social Sciences and Humanities Research Council
- Statistics Canada
- Standards Council of Canada
- Western Economic Diversification

The Industry Portfolio is playing its part by focussing on three areas of activity -- each crucial for our economic success -- now and into the next century:


- promoting innovation through science and technology;
- assisting business to grow by providing information, advice and financing support; and
- ensuring a fair, efficient and competitive marketplace.

Innovation is the key to success in the global economy. Creative thinking and adopting new technologies and processes keep traditional industries competitive while launching new industries for emerging and expanding markets. The Industry Portfolio is taking a new, risk-sharing approach to investing in science and technology through partnerships with the private sector. We are also making strategic investments to expand Canada's intellectual resources and advance knowledge.

The Portfolio assists Canadian businesses to increase their competitive advantage and their capacity to expand. Our actions are particularly directed at strengthening the backbone of Canada's economy -- small- and medium-sized enterprises.

The Industry Portfolio has a vital role to ensure an open and efficient marketplace by setting clear and fair rules of the game. In this way, we are supporting business activity while protecting consumer and investor interests.

Through its wide range of activities, the Industry Portfolio is contributing to economic growth, increased employment and higher living standards for Canadians in every region, both today and into the new century.

A handwritten signature in dark ink, appearing to read "J. Manley", is positioned above a horizontal line.

The Honourable John Manley
Minister of Industry

Table of Contents

Plans and Priorities	1
A. Summary of Key Plans, Priorities and Strategies	1
B. Departmental Overview	4
B1. Purpose and Challenges	4
Purpose	4
Challenges	4
B2. Mandate and Responsibilities	6
Mandate	6
Other statutory responsibilities	6
B3. Objectives, Priorities, and Strategies	7
Objectives	7
Priorities	7
Key Strategies	7
B4. Stakeholders and Uses	9
Stakeholders	9
Uses	10
B5. Change Management Issues	11
B6. Organization and Program Composition	12
Organization Structure and Program Activities	12
Program Activities	13
C. Program Activities	14
C.1 International and Domestic Economic Statistics	14
Major Continuing Initiatives	14
Key Projects and Initiatives Planned for 1997-98 and Forward Years ..	15
Performance Targets	16
C.2 Socio-economic Statistics	17
Major Continuing Initiatives	17
Key Projects and Initiatives Planned for 1997-98 and Forward Years ..	17
Performance Targets	18
C.3 Census and Social Statistics	19
Key Projects and Initiatives Planned for 1997-98 and Forward Years ..	19
Performance Targets	19
C.4 Institution Statistics	20
Major Continuing Initiatives	20
Key Projects and Initiatives Planned for 1997-98 and Forward Years ..	20
Education	20
Health	21
Culture	21
Performance Targets	21
C.5 Technical Infrastructure	22
Major Continuing Initiatives	22
Classification Systems	22
Computing Services	23
Information Programs and Custom Services	23
Key Projects and Initiatives Planned for 1997-98 and Forward Years ..	23
Information Programs and Custom Services	23
Marketing of Standard Products	23

	Survey Operations	24
C.6	Corporate Management Services	25
	Major Continuing Initiatives	25
	Human Resources	25
	Key Projects and Initiatives Planned for 1997-98 and Forward Years ..	25
	Management Practices - Internal Audit	25
	Financial Services	26
Supplementary Information		27
Appendix 1		27
•	Statistics Canada Overview	
Appendix 2		28
•	Planned Expenditures by Activity for the Planning Period	
Appendix 3		29
•	Planned Expenditure Detail by Activity for 1997-98	
Appendix 4		30
•	Gross and Net Departmental Expenditures by Activity	
Appendix 5		31
•	Details of Revenues by Activity	
Appendix 6		32
•	Presentation by Standard Object	
Appendix 7		33
•	Major Subject Areas, Selected outputs, Level of Service -- International and Domestic Economic Statistics	
Appendix 8		34
•	Major Subject Areas, Selected outputs, Level of Service -- Socio-economic Statistics	
Appendix 9		35
•	Major Subject Areas, Selected outputs, Level of Service -- Census and Social Statistics	
Appendix 10		36
•	Major Subject Areas, Selected outputs, Level of Service -- Institution Statistics	

Plans and Priorities

A. Summary of Key Plans, Priorities and Strategies

Relevant and insightful statistical information is one of Canada's most important commodities. Statistics Canada is at the core of an integrated and efficient statistical system, serving all sectors of Canadian society. Through the development of statistical information on the economic, social and demographic conditions of Canada, the Agency continues to earn praise for its effectiveness, relevance and the quality of its products.

**Statistics Canada is the
core of Canada's national statistical system
and serves all sectors**

This Report describes the strategies and initiatives which Statistics Canada will pursue over the next few years in order to continue providing quality information that Canadians need and deserve.

Whether it is for the development of government policy, business decisions, or the decisions of individual Canadians, Statistics Canada must deliver information which is relevant and sheds light on the issues Canadians now face.

**THE GOAL
to shed light on the critical issues facing
Canada**

That information must reflect the rapid changes taking place in Canada's economic and social structures. Although the existing program of Statistics Canada is still relevant, new issues continue to emerge. More or improved information is needed on the effects of globalization, the functioning of Canada's economy, the factors affecting Canada's competitiveness in world markets, the impact of science and technology, the outcomes of government programs and the status of the Canadian population.

Program relevance and efficient operations are Statistics Canada's primary goals. To achieve these goals, the Agency is pursuing four main strategies:

- **making the most of existing information**, whether this is information it has already collected or information collected by others for administrative purposes;
- **making the most of existing resources**, which means not only getting the most out of every dollar by improving the efficiency of the Agency's operations, but also making sure that it maintains a highly skilled and motivated staff;
- **attracting new resources** through external partnerships and cost-recovery; and
- **capitalizing on a strong professional and technical infrastructure.**

Monitoring how these strategies contribute to the Agency's goals, as well as the program adjustments being made to meet reduced resource levels, will continue to be a high priority.

Ensuring program relevance in the face of economic, social and demographic change requires constant attention. As a client-oriented organization, the Agency has, over the past decade, established a wide range of both formal and informal processes to ensure feedback from its clients and continuous review of its information programs and the products and services they deliver, as well as the effectiveness of the technical activities which support them.

The following table provides a summary of the primary benefits and effects of Statistics Canada's programs.

STATISTICS CANADA produces International and Domestic Economic statistics, Socio-economic statistics, Census and Social statistics and Institution statistics	
to provide Canadians with:	as demonstrated by:
Statistics for designing, monitoring, analysing, and evaluating policies and programs by all levels of government	<ul style="list-style-type: none"> • adjustments to fiscal, monetary and foreign exchange policies; • improved allocation of funds required to support scientific and technological initiatives in light of their estimated social and economic effects; • adjusted Acts and regulations which constitute the broad legal framework for the economy; • modifications to policies and programs for regional economic development; • adjustments to policies and programs to promote domestic and international competitiveness; • economic and social policies and programs to address the specific needs of target population groups in society; • adjustment of immigration policies and programs; • the redesign of health care policies and programs; • education policies and programs and the establishment of a National Education Information System focusing on measuring factors that determine outcomes of various educational programs; and • indicators of effectiveness and efficiency of the justice system and the development of legislation and programs aimed at reducing the incidence of crime.
Certified data for Federal-Provincial program operations	<ul style="list-style-type: none"> • equalization payments and other federal-provincial fiscal transfers based on certified data.
A factual basis for international trade and investment	<ul style="list-style-type: none"> • international tariff and trade negotiations including international reviews of trade in services and of foreign direct investment; and • new agricultural policies and programs particularly in the area of farm income support within the framework of NAFTA.
Support for public and private sector policy and decision-making	<ul style="list-style-type: none"> • adjusted inflation-indexed contracts and entitlements; • new tourism strategies and policies; • new factually-based small business policies; and • market research studies.
through:	as demonstrated by:
A strong centralized Agency which maintains a program and organizational structure with the attributes which make it a model for others and provides leadership for the country's statistical system	<ul style="list-style-type: none"> • sound scientific standards and practices; • high standards of service through minimizing response burden and timely release of information; and • program relevance ensured through client feedback and quality assessments.

B. Departmental Overview

B1. Purpose and Challenges

Purpose: Statistics Canada continually strives to develop and make widely accessible, objective information that anticipates critical data needs, sheds light on issues of strategic interest, and leads to a better understanding of their underlying causes and effects. This information enables businesses, government, and individuals to make better decisions in promoting the economic and social well-being of the country.

Preserving the relevance of statistical information is, therefore, an overriding goal of Statistics Canada and existing programs must be continually assessed against the need for new types of information.

The following table indicates the planned expenditures of Statistics Canada for 1997-98.

Department Spending Authorities

A. Summary of Authorities Contained in Part II of the 1997-98 Main Estimates			
Financial Requirements by Authority			
Vote	(millions of dollars)	1997-98 Main Estimates	1996-97 Main Estimates
Statistics Canada			
110	Program Expenditures	225.0	388.5
(S)	Contributions to employee benefit plans	37.3	34.4
Total Agency		262.3	422.9
Votes - Wording and Amounts			
Vote	(dollars)	1997-98 Main Estimates	
Statistics Canada			
110	Statistics Canada - Program expenditures and authority to spend revenue received during the year	225,028,000	

Challenges: Globalization and the integration of the North American economy, technological change, environmental pressures, changing demographics, and debt reduction are among the major forces driving economic and social change in Canada.

A non-exhaustive list of policy research areas for which information is needed includes:

- the economic performance of Canada, particularly in relation to the most important trading partner and competitor, the 'United States';
- implications of an ageing population;
- impact of immigration on economic performance and social cohesion;
- the environment;
- enhanced information for macro-economic policies;
- productivity trends;
- factors promoting a knowledge-based economy;
- effects of changes in time allocation patterns of Canadians;
- characteristics of successful life transitions for children and youth into the labour market and older workers into retirement;
- factors affecting income differentials and their economic and social consequences; and
- measurement of, and relationships between, social cohesion and economic well-being.

B2. Mandate and Responsibilities

Mandate: "Census and statistics" are a federal responsibility carried out by Statistics Canada as the "core" of Canada's integrated, central national statistical system, serving the information needs of all sectors in society.

The *Statistics Act* requires Statistics Canada to collect, compile, analyse, and publish statistical information on the economic, and social conditions and activities of the country and its citizens; and to provide professional coordination and leadership for the country's national statistical system.

Its leadership responsibilities for Canada's statistical system are inseparable from and reinforce its information-providing responsibilities. They lead to:

- improved data quality through the common use of concepts and classifications;
- elimination of data overlap and inefficiency through federal-provincial cooperation;
- reduced response burden through use of administrative records instead of surveys; and
- the development of more efficient statistical methods and systems through joint-research studies and projects.

Other statutory responsibilities: In recent years, Agency data are increasingly used in a statutory or regulatory mode: to distribute federal funds to provinces (*Federal Provincial Fiscal Arrangements Act*), to share federal - provincial collections (Harmonized Sales Tax), to index both federal payments to beneficiaries and the income tax credits (*Income Tax Act*), to determine areas of application of supplementary benefits (*Employment Insurance Act*), to determine the distribution of parliamentary seats among provinces and to design federal electoral districts (*Electoral Boundaries Readjustment Act*), to designate federal bilingual service areas (*Official Languages Act*), to monitor the performance of federal intentions with respect to employment equity (*Employment Equity Act*).

Another key role of the Agency is to provide objective information to Canadians and their elected representatives -- at all levels of government -- about the evolution of our society and economy: a fundamentally important role in an open democratic society.

And, of course, the Agency's information resources are exploited by businesses, unions, and non-profit organizations in their daily work - hopefully resulting in better informed decisions.

B3. Objectives, Priorities, and Strategies

Objectives: From Statistics Canada's mandate are derived its two primary objectives:

- To provide statistical information on, and an analysis of, the economic, social structure, and functioning of the country and its citizens, as a basis for development, operation, and evaluation of public policies and programs; to strengthen public and private decision making for the general benefit of all Canadians.
- To promote the quality, coherence, and international comparability of Canada's statistical information by collaborating with other federal departments and agencies, the provinces and territories, and by adopting sound scientific standards and practices.

Priorities: To meet these objectives, the Agency must consider and balance many -- often competing -- demands before it can set the priorities on how its statistical program and operational activities will be carried out. These priorities are influenced by the need to:

- **maintain** data required by legislation;
- **develop and maintain** other key statistical series which are essential for government policy development and monitoring ;
- **serve** all users in order to contribute to a democratic society and in order to enhance the effectiveness of the private sector;
- **preserve** cooperative relations with the provinces in areas of shared federal-provincial jurisdictions; and
- **balance** the competing public good of information needs and privacy.

Statistics Canada's priorities will place emphasis on:

- **producing** information that is not only relevant, and objective, but that is also complete, timely, consistent, accurate, and comparable across Canada and internationally;
- **balancing** competing demands for new statistical information, while managing the impact of budget reduction on the existing information base;
- **improving** the cost-effectiveness of operations by reducing costs for, and respondent burden of, collecting required statistical information;
- **preserving** an up-to-date technical infrastructure on which its ability to produce cost-effective information depends;
- **maintaining** a highly competent, motivated, skilled professional workforce essential to innovative and high quality products and services;
- **improving** users' access to, and use of, statistical and analytical products and services;
- **upholding** high standards of service with clients, as well as with those who supply information; and
- **maintaining** effective relationships with the provinces and territories, and with international scientific and intergovernmental organizations.

Key Strategies: To give effect to these priorities, Statistics Canada is pursuing four key strategies:

- **making the most of existing information** already collected by Statistics Canada, by other

departments and agencies, as well as by respondents in the private sector, through:

- more issue-related analysis to add value to its data, so they can more easily be used and understood and, thus, reach a far larger group of users;
 - greater harmonization and integration of data from different sources to enable a better understanding of key issues, such as the competitiveness of Canadian industries; and
 - developing improved information management tools to enable clients and internal analysts, to determine more easily what information is available and where to retrieve it.
-
- **making the most of existing resources** by getting the most out of every dollar through improving the efficiency of the Agency's operations, and by making sure it maintains a highly skilled and motivated staff;
 - **making the most of outside resources** by developing partnerships with major clients to collect needed statistical information and through the cost-recovery of products and services provided to clients for their exclusive use; and
 - **preserving** a strong, professional and technical infrastructure which is essential to the success to the first three strategies. Finely honed subject matter, methodologies, systems, and operational skills are necessary for the Agency to be able to maintain its record of constantly improving productivity in both survey and administrative operations.

B4. Stakeholders and Uses

Stakeholders: The operations and priorities of Statistics Canada must satisfy a very broad range of interests - key federal and provincial users, a multiplicity of other users, respondents, and other agencies whose administrative data are a major information resource. The Agency's specific stakeholders include the following:

- **Government:** Policy and program development needs lead to new demands for statistical information, and budgetary and administrative decisions affect the Agency's capacity to respond to demands;
 - Most federal departments and agencies are major users of Statistics Canada data and several are also important suppliers of administrative data to the Agency. Intensive bilateral arrangements are in place to ensure an effective flow of information.
 - Provincial and territorial governments, like the federal government, are heavily dependent on Statistics Canada data over the entire range of subjects covered by the Agency; they are also major suppliers of data on health, education and justice.

Meetings of the Federal-Provincial Consultative Council on Statistical Policy are held regularly to facilitate effective, co-operative working relations between Statistics Canada and its provincial and territorial counterparts. The Council's 12 sub-committees, covering sectors such as agriculture, business, labour, transportation, energy and social statistics, review information requirements, concepts and outputs to ensure the continued relevance of all programs and, through data-sharing, the avoidance of program duplication. In addition, in the three domains of provincial interest - justice, education, and health - the Chief Statistician directly interacts with the appropriate provincial or federal-provincial committees of deputy ministers.

- **Businesses and Labour Unions:** Businesses and labour unions are important users of the Agency's information and the burden of surveys on the business community is an important factor in program design. A multiplicity of communication channels is maintained, including close collaboration with the small business sector;
- **Academic Sector:** For both research and pedagogical purposes, the academic sector is an important user of Statistics Canada data and is also a prime source of consultation for the Agency;
- **Public and Media:** Statistics Canada's basic information on Canadian society - economic growth, employment, inflation, balance of payments, population, family income, health, education, justice, and a host of other subjects - is communicated to the public largely through the media;
- **Foreign and International Bodies:** Statistics Canada maintains extensive contacts with international scientific and intergovernmental organizations, to share professional expertise and to promote common concepts, standards and practices. Canada's membership in

international organizations, such as the United Nations and the Organisation for Economic Co-operation and Development, requires that the Program's outputs meet international standards to ensure the continuing comparability of Canadian data on social and economic phenomena with those of other countries; and

- **Other Client Groups:** There are many other users of Statistics Canada's data whose interests have to be borne in mind; for example, regional and local governments, public libraries, professional associations, research institutes and special interest groups.

In addition, representatives of various stakeholder groups serve on a number of **Advisory Bodies**. The National Statistics Council, which was established by the government in 1986, and a series of formal advisory committees covering major subject areas provide a mechanism for user input to Statistics Canada on policy issues, program priorities and technical considerations.

Uses: The relevance of the Agency's statistical information to stakeholders is shown by the uses made of it to:

- **analyse** economic performance;
- **develop** fiscal, monetary, and foreign exchange policies;
- **shape** international tariffs and trade negotiations;
- **develop** policies and programs to assist small businesses;
- **support** policy development and evaluate government programs on economic and social well-being;
- **improve** allocation of government program funding by determining their social and economic effects;
- **support** the regulatory and legislative requirements of government;
- **draw** electoral boundaries;
- **determine** equalization payments and other federal-provincial fiscal transfers;
- **adjust** inflation-indexed contracts and entitlements;
- **develop** programs to promote domestic and international competitiveness;
- **support** new immigration policies and programs;
- **support** tourism strategies and programs;
- **assess** the cost-effectiveness of health care and education programs; and
- **monitor** the justice system's effectiveness and efficiency.

B5. Change Management Issues

The effectiveness of the statistical program depends on the continued relevance and utility of the statistical information it provides to users. To maintain that relevance, the Agency's outputs must be continually assessed to ensure that they reflect changing economic, social and demographic realities.

To identify needed program change, the Agency has established, over the past decade, a wide range of both formal and informal processes to ensure feedback from its clients and continuous review of its information programs and the products and services they deliver, as well as the effectiveness of the technical activities which support them. These mechanisms include:

- the National Statistics Council which advises the Chief Statistician of Canada on the full range of Statistics Canada's activities, particularly in relation to program priorities;
- a network of Professional Advisory Committees in major subject areas which ensure the regular review of the Agency's outputs;
- the Federal-Provincial Consultative Council on Statistical Policy and its 12 federal provincial sub-committees concerned with particular economic and social sectors;
- federal-provincial arrangements in areas of specific provincial responsibility -- health, education and justice;
- bilateral relations with key federal clients, through formal committees and ongoing consultations which foster an awareness of needs and priorities;
- program evaluation, a full five-year cycle of which was recently completed; and
- regular market feedback, especially through the Agency's 10 regional reference centres, on client satisfaction with the Agency's products and services.

These mechanisms, together with the broad informal consultations with users which form an integral part of Statistics Canada's activities, provide essential input to the Agency's highly structured and transparent planning process. Through this process, the Agency annually reassesses and updates its multi-year strategies and program plans, and adjusts specific program resources for the coming years to reflect changing priorities.

In addition, the Agency has long recognized that program relevance has three special attributes which can be closely monitored, namely the timeliness, quality and comparability of its information. Measures of performance in these three areas, together with other measures relating, for example, to respondent burden, the accessibility of Statistics Canada's information to users, the cost effectiveness of programs, and the development and management of its human resources, enable the agency to assess how its strategies and activities are contributing to the achievement of its primary goals.

B6. Organization and Program Composition

Organization Structure and Program Activities: The Minister of Industry is responsible to Parliament for Statistics Canada. The Agency is headed by the Chief Statistician of Canada who is supported by six Assistant Chief Statisticians (ACS): three are responsible for statistical programs and three for technical and management operations.

The organization is different from the program structure. It was designed to regroup most infrastructure functions to achieve efficiencies, to maintain centres of technical expertise, and to increase the Agency's flexibility in implementing program changes.

Table 1 shows the relationships between the six activities of Statistics Canada's statistical program and the Agency's organization structure. It also provides a breakdown of 1997-98 resources by organization and activities.

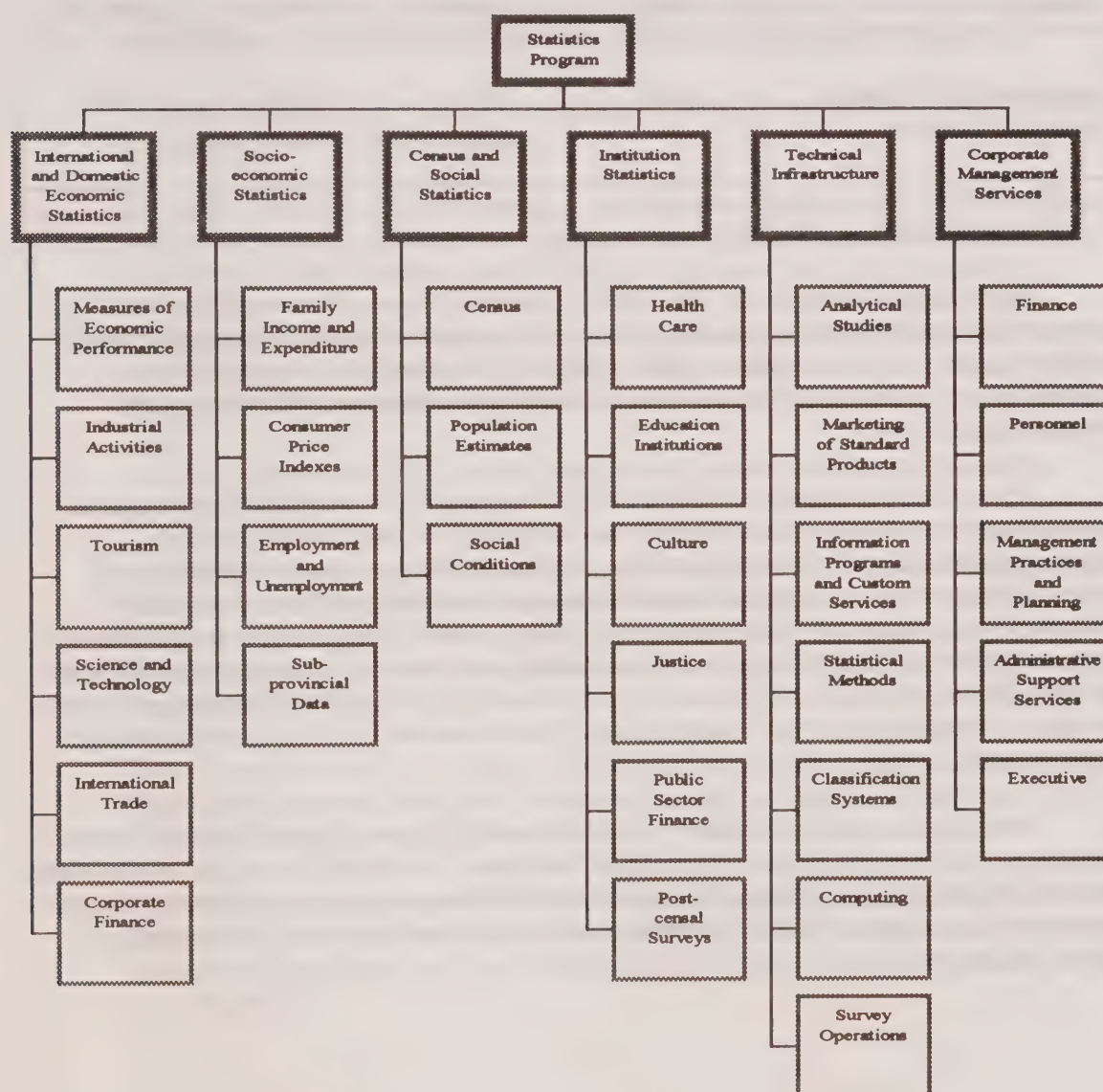
Table 1: 1997-98 Resources by Organization and Activities (\$Millions)

Activities	<div style="text-align: center;"> <div>Minister of Industry</div> <div>Chief Statistician</div> </div>						Total \$M	Vote Netted Revenues \$M	Total \$M
	ACS Social Institutions and Labour Statistics	ACS Business and Trade Statistics	ACS National Accounts and Analytical Studies	ACS Communi- cations and Operations	ACS Informatics and Methodo- logy	ACS Manage- ment Services			
International and Domestic Economic Statistics	0.8	42.6	15.1	14.2	7.8	0.0	80.5	0.0	80.5
Socio- Economic Statistics	12.0	2.7	0.0	14.1	6.1	0.0	34.9	0.0	34.9
Census and Social Statistics	15.8	0.0	0.0	11.5	9.7	1.2	38.2	11.6	26.6
Institution Statistics	19.4	0.0	3.4	2.1	2.5	0.0	27.4	0.0	27.4
Technical Infrastructure	0.3	0.0	4.5	31.1	30.5	60.9	127.3	62.4	64.9
Corporate Management Services	0.0	0.0	0.3	5.0	0.9	21.8	28.0	0.0	28.0
Program	48.3	45.3	23.3	78.0	57.5	83.9	336.3	74.0	262.3

Program Activities: The first four program activities involve the planning, developing and implementing of statistical information that leads to the Agency's outputs. The technical infrastructure program activity provides the centralized services and technical leadership essential to all statistical activities; among them are survey methods, questionnaire design, classification systems, data collection and informatics. It also provides special statistical products and services on a cost-recovery basis, research and analysis, and marketing and information services. The corporate management services program activity provides departmental management, planning and programming, finance, personnel, program evaluation and internal audit services.

Table 2 shows the Agency's program structure and reflects what the Agency is doing and how it is working to meet its stated goals and objectives.

Table 2: Program Structure



C. Program Activities

C.1 International and Domestic Economic Statistics

This activity, 31% of the 1997-98 Agency budget, provides integrated information on Canada's economic activities, both domestic and international, from the System of National Accounts, as well as detailed economic information on the activities of Canadian industries, including the services sector; agriculture; travel, tourism, and recreation, including international travel from and to Canada; science and technology; international trade; and corporate financial activities and performance.

Net Planned Expenditure of this Activity for the Planning Period (millions of dollars)

Activity	1996-97	1997-98	1998-99	1999-00
International and Domestic Economic Statistics	89.0	80.5	78.4	78.3

Major Continuing Initiatives

Environmental Accounting: The System of National Accounts framework has been extended to incorporate environmental components. Accounts have been developed for petroleum and other minerals, forests and some aspects of wildlife. Pollution flows have been linked to economic output indicators. Work has also been done on the measurement of environmental protection expenditures.

Science and Technology Redesign Project: This project will provide information, in an integrated manner, on three aspects of science and technology in Canada namely: the basic performance of science and technology, including research, development, and innovation, in all sectors of the economy; the economic and social impacts of technological innovation; and the diffusion of technologies and ideas in a knowledge-based economy. The project aims at developing three sets of measurements under the headings of science and technology, innovation, and diffusion and appropriation. It will also serve to develop a framework to link together the resulting statistics to provide a coherent picture of the Canadian system of innovation and its relation to the knowledge-based economy.

Small Business Microdata Base: Statistics Canada, in partnership with Industry Canada, is developing a public-use micro-data base on small businesses. The data will be of great use to federal and provincial governments, financial institutions, small business associations and small businesses themselves in assessing the financial performance of a single firm or group of firms against user-selected industry norms.

Key Projects and Initiatives Planned for 1997-98 and Forward Years

- Implementation of the revised United Nations System of National Accounts (SNA) 1993 and the revised IMF Balance of Payments Manual 1993 in the Canadian System of National Accounts and the Balance of Payments will be completed in the fall of 1997. The magnitude of the changes involved is described in a detailed set of Record of Issues, Discussion Notes and Decisions regarding the implementation of the SNA 1993 which was released in August 1996. At the same time, the opportunity is being taken to reconcile and harmonize the public sector universe, valuation principles and consolidation rules in the SNA and the Financial Management System (FMS) used for the Government Sector in Canada. This measure also meets the Auditor General's request to reconcile such important statistics as Government deficit/surplus and debt position published in the Public Accounts of Canada, SNA and FMS.
- Significant gains in the timeliness of publishing financial results of businesses engaged in the provision of the GST administrative files, reflecting intensive use of those files.
- Enhanced statistics on services, with additional information on goods through a much more comprehensive use of the business register.
- Preparatory work for the 2001 Census of Agriculture starting in April 1997. Workshops will be held with users to determine content, and research will be conducted into new data collection strategies including a test of Intelligent Character Recognition technology.
- The Agency will put more emphasis on reducing the undercoverage of its statistics on exports to non-US destinations and on reducing the response burden of exporters. It will also, jointly with Revenue Canada, initiate projects to improve the quality of imports data.
- A survey of actual goods sold in retail stores is being implemented starting in the first quarter of 1997.
- Although Canada depends heavily on international trade, there is a considerable amount of trade that occurs between Canadian provinces themselves part of which is a consequence of the gap in measuring the flow of goods from manufacturing to the consumer. Statistics Canada will conduct a survey on origin and destination of goods early in 1997 with results to be published in 1998.
- The efficiency by which cross-border travel surveys are being conducted will be improved through such measures as the use of direct-entry portable computers at border crossings, Customs travel information and Canadian Travel Survey data.
- The capability to meet user needs for travel data will be enhanced through such measures as harmonizing travel questionnaires, translating questionnaires into more languages than English and French, and sampling in larger numbers travellers from specific national origins when requested.

Performance Targets

Statistics Canada maintains a pre-established schedule of data releases for its major statistical series. The “Elapsed time between reference period and release dates” for selected major surveys is the performance indicator used to measure timeliness in Statistics Canada’s Performance Report. Please see Appendix 7 for information on expected targets.

C.2 Socio-economic Statistics

This activity, 13% of the 1997-98 Agency budget, provides integrated information on the effects of economic factors on the conditions of individuals and families; income and expenditure levels and patterns for individuals, families, and households; retail price changes; information on labour market activities, including employment, unemployment, labour income, and the Employment Insurance program; and detailed sub-provincial data.

Net Planned Expenditure of this Activity for the Planning Period (millions of dollars)

Activity	1996-97	1997-98	1998-99	1999-00
Socio-economic Statistics	38.0	34.9	33.5	33.7

Major Continuing Initiatives

A longitudinal survey of Canadian households is now operational, providing much needed information that will permit better assessment of the effects of social programs and, thus, better analysis of policy options. Additional information to be collected this year will provide vital data on the effects of family formation and dissolution, job loss, transition from school to work, and retirement on the family situation, income, and geographic mobility of individuals.

Key Projects and Initiatives Planned for 1997-98 and Forward Years

- A comprehensive redesign of the Labour Force Survey, a multi-year initiative, has achieved substantial cost reductions through automated data collection and improved survey design, as well as a significantly expanded range of labour market information through changes in content and products. New data from this redesigned survey will provide a more comprehensive picture of the nation's monthly employment situation, as well as much sought after monthly information on weekly earnings and hourly wage rates for employees, union membership, job security, and the size of companies generating or reducing employment. New information on monthly job turnover will also be available.
- Citizenship and Immigration Canada has contracted Statistics Canada to conduct a pilot test of the Longitudinal Survey of Immigrants to Canada. This survey is designed to collect information on the process by which new immigrants integrate themselves into Canadian society. Information from this survey will enable government and organizations to study the factors which influence immigrants' ability to meet basic needs, achieve economic independence, communicate in at least one of Canada's official languages, participate in Canadian markets and institutions, access education and training opportunities, and exercise the rights and the responsibilities of Canadian citizenship. A pilot test will be conducted in March 1997; a full survey is proposed to begin in early 1998.
- The National Longitudinal Survey of Children and Youth (NLSCY), being conducted for Human Resources Development Canada, is a long-term initiative to provide information on critical factors affecting the development of children and youth in Canada, such as the

teacher, school, and community. Children and youth surveyed will be tracked at two-year intervals into adulthood. Data from the first survey are now public; data collection for the second survey will be completed in the spring of 1997.

Performance Targets

Statistics Canada maintains a pre-established schedule of data releases for its major statistical series. The “Elapsed time between reference period and release dates” for selected major surveys is the performance indicator used to measure timeliness in Statistics Canada’s Performance Report. Please see Appendix 8 for information on expected targets.

C.3 Census and Social Statistics

This activity, 10% of the 1997-98 Agency budget, provides information on the demographic, social, and economic conditions of the population; population estimates and projections, including population sub-groups; and measures on a variety of social occurrences affecting individuals, households, and families.

Net Planned Expenditure of this Activity for the Planning Period (millions of dollars)

Activity	1996-97	1997-98	1998-99	1999-00
Census and Social Statistics	180.7 *	26.6	26.8	23.6

* Includes resources to conduct the 1996 Census of population.

Key Projects and Initiatives Planned for 1997-98 and Forward Years

To disseminate 1996 Census data with the objectives of increasing users' access to data and improving service to clients.

- The population and dwelling counts from the 1996 Census will be released in April 1997. The remaining demographic and socio-economic data will be released from July 1997 to June 1998. Reference and Geography products will be made available throughout 1997.
- Edit and Imputation of the 1996 Census data will be completed in September 1997. This represents, as compared to the 1991 Census, a time savings of seven months for this phase of the Census, allowing earlier dissemination of data for small geographic areas.
- Estimates on the completeness of the 1996 Census enumeration will be released in May 1998 leading to the subsequent revision of intercensal population counts.
- Public consultation activities with all stakeholders will bring together the issues of the 2001 Census, including content and geography, as well as dissemination and marketing.
- Six analytical studies from the 1991 Census Analysis Program will be published.

Performance Targets

Statistics Canada maintains a pre-established schedule of data releases for its major statistical series. The "Elapsed time between reference period and release dates" for selected major surveys is the performance indicator used to measure timeliness in Statistics Canada's Performance Report. Please see Appendix 9 for information on expected targets.

C.4 Institution Statistics

This activity, 10% of the 1997-98 Agency budget, provides information on the operating characteristics of public institutions and the populations that they serve.

Net Planned Expenditure of this Activity for the Planning Period (millions of dollars)

Activity	1996-97	1997-98	1998-99	1999-00
Institution Statistics	27.1	27.4	26.1	26.1

Major Continuing Initiatives

Measuring the outcomes of health and education systems, as well as their activities, is a high priority. The Institute for Health Information and Statistics Canada are working together to put in place a National Health Information System. A National Population Health Survey, conducted by Statistics Canada, will yield new information by which to better understand the status of Canadians' health and the major factors affecting it. Integrating health-care and survey records on morbidity, treatment, and socio-demographic and economic factors will offer new ways to look at the effectiveness of treatment programs.

In the education sector, a broad framework of indicators and a uniform process to link student information across all institutions to give consistent, and comparable, student flows data will yield new ways to assess education results. The new Longitudinal Survey of Children and Youth, being conducted on a cost-recovery basis for Human Resources Development Canada, also offers new information on factors leading to academic success and factors causing student dropout.

Key Projects and Initiatives Planned for 1997-98 and Forward Years

Education

- In collaboration with the Council of Ministers of Education, Canada, a strategic plan will be developed to provide the basis for continued cooperation between the provincial ministries and Statistics Canada's Centre for Education Statistics. The strategic plan will be reviewed each year and modified, as necessary, in the light of changing priorities and information needs.
- The field of education is undergoing dramatic change at this time. School boards are being amalgamated or completely disbanded, funding mechanisms and formulae are being changed, new delivery systems are emerging, and different institutions are participating in the field. Issues on the quality, accessibility, efficiency and effectiveness of education become particularly acute in times of change. Procedures and systems used to describe education will have to become more flexible to ensure that accurate, complete and timely data can be generated for informed debates on these issues. Over the next five years, the education program will fill data gaps on these issues, introduce new methodologies to improve the timeliness of data and

expand the coverage to meet these demands.

- Feasibility studies enhancing the existing student information systems will be completed. It is expected that modifications to the post-secondary student information systems will be evaluated and implemented over the next two or three years. Individual student records for elementary/secondary students will subsequently be added to the system to provide a complete information system for analysing educational pathways.
- The Centre will assist the Council of Ministers of Education, Canada, to establish an analytical unit that will enable the Council to conduct research specifically related to policy needs of the ministries.

Health

- The first follow-up of respondents to the National Population Health Survey will be completed in June 1997, with initial results released by the end of 1997. Additional analysis of the 1994-95 survey data will be published.
- The Canadian Cancer Registry will be linked to the national mortality database for the first time, permitting the calculation of person-oriented survival rates.

Culture

- Current Culture Surveys will be updated through reviews of their systems, methods and current survey products with the major data suppliers and users, to make them more relevant to the needs of the cultural community today.
- Important data gaps, such as those on Canadian festivals, Sound Recording, and the Music Publishers industries, will be addressed. Greater harmonization of data will be undertaken among surveys in the financial, personnel, and the import and export areas.
- Research partnerships will be established with the public and the private sectors to attract cost-recovery work with a wider clientele, particularly among the provinces and federal agencies.
- Statistical research will be pursued in the areas of balance of payments, multi-media, and sport.

Performance Targets

Statistics Canada maintains a pre-established schedule of data releases for its major statistical series. The "Elapsed time between reference period and release dates" for selected major surveys is the performance indicator used to measure timeliness in Statistics Canada's Performance Report. Please see Appendix 10 for information on expected targets.

C.5 Technical Infrastructure

This activity, 25% of the 1997-98 Agency budget, provides a technical infrastructure of centralized services including statistical methods, survey operations and regional services, computing services, classification systems, marketing and advisory services, and research and analysis.

Net Planned Expenditure of this Activity for the Planning Period (millions of dollars)

Activity	1996-97	1997-98	1998-99	1999-00
Technical Infrastructure	60.2	64.9	63.5	59.6

Major Continuing Initiatives

Classification Systems

On December 10, 1996 the Heads of the official statistical agencies of Canada, Mexico and the United States, signed a document marking the creation of the industrial classification system that will be adopted as the standard for the production of economic statistics in the three countries. The North American Industry Classification System (NAICS) is the structure for which the three countries will produce comparable data. In addition, within the NAICS structure, each country has added detail to meet its own statistical needs. NAICS-Canada will replace the 1980 Standard Industrial Classification (1980 SIC) as Statistics Canada's framework for its program of economic statistics for reference year 1997. The new NAICS system is planned for implementation over the next two years.

The implementation of the new industrial classification system requires major modifications to the Business Register Data Base which provides the population and sampling frame for business surveys conducted by Statistics Canada. During 1996, a new version of the system for the Business Register Data Base and all its related feeder and dissemination processes was developed. Also during 1996, several computer tools were designed and used to assess the impact of the new classification system on the various statistical programs and to manually assign the new code to businesses for which enough information is available to perform the conversion.

Classification Systems:	Revisions and Enhancements:
The Standard Classification of Goods (based on the Harmonized System) , (SCG-HS based)	During 1996-97, a complete version of the SCG incorporating the 1996 changes to the HS, and all related concordances was published. In 1997-98, the program of annual updates will recommence.
Services Classification	Development of the services classification will continue.

Computing Services

One of the success stories of this activity has been the development of Generalized Systems. Most new surveys and redesigns are now developed using this methodology and it is intended to continue this practice in the future. An objective for the next couple of years is to make the existing generalized systems work together more easily. This activity is also leading the challenge of ensuring that all Statistics Canada's system applications become year 2000 compliant within the next two years.

Information Programs and Custom Services

Through the communications component of this activity, clients and the Canadian public at large are kept informed of economic and social trends, and of Statistics Canada's programs, products and services through publications such as *The Daily*.

This activity also encompasses Statistics Canada's Technical Assistance Program which continues to provide, on a cost-recovery basis, technical assistance to developing countries and countries in transition. As a follow-up to an agreement reached during the Prime Minister's visit to China in 1994, a five-year program to assist China in the establishment of a statistical system capable of collecting information on the emerging market economy was developed and began in 1996.

Key Projects and Initiatives Planned for 1997-98 and Forward Years

Information Programs and Custom Services

- An electronic internal communications network that reduces cost while improving the effectiveness of Statistics Canada's internal communications.
- Other improvements will include the development of an electronic magazine and the continued dissemination of information via electronic modes.
- Automation of processes continues to be a key strategic thrust at Statistics Canada. It is with the aggressive application of information technology over the past decade that Statistics Canada has been able to extend and improve its products and services; to continue to realize savings from automation at the same rate in the future will prove difficult. It will demand innovative approaches to process re-engineering and the careful selection and application of standards.

Marketing of Standard Products

Clients will continue to have the option of selecting print or electronic formats including CANSIM, CD-ROM, and Electronic Facsimile Transmission. In addition, Internet and StatsCan Online were officially launched in the first half of 1996-97. The Agency continues to achieve the self-financing objective in its publishing program.

The successful "Data Liberation Initiative" (DLI) will continue. This initiative allows a consortium of universities to acquire and share public use of micro-data files.

Electronic access to Statistics Canada's micro data files will be made available to academic researchers through its Internet site with the use of a Thematic Search Tool as the primary mechanism to search through and evaluate our data holdings. There are 42 Universities which have indicated an interest to participate in the consortium. This initiative will assist research in the fields of economic and social policy.

A major component of this sub-activity is the Advisory Services function, which is responsible for sales and consulting services through reference centres in nine regional offices: Halifax, Montreal, Ottawa, Toronto, Winnipeg, Regina, Edmonton, Calgary and Vancouver. Staff in the reference centres are information specialists who provide consultative services to business, government, academia and individuals.

The major thrusts for the next few years include:

- increasing documentation of its products and services to better serve Statistics Canada users;
- implementation of the strategic vision for the marketing and dissemination functions; and,
- continued migration to electronic publishing.

The Agency continues its marketing strategy to guarantee public access to general Statistics Canada information, broaden its use and ensure that revenues meet the costs of making the information available to those who need products for personal use.

Survey Operations

Statistics Canada is continuing its effort to automate data collection activities making them more effective. In 1990, traditional methods of paper and pencil data collection were used in almost all cases. Currently, 76% of data collection interviewers use computer assisted modes of interviewing. This proportion is expected to plateau at about 85% in 1997-98. All but a few surveys have now been converted to Computer Assisted Interviewing. The next major challenge in the area of automation will be in developing and promoting electronic reporting from institutional and business respondents.

C.6 Corporate Management Services

This activity, 11% of the 1997-98 Agency budget, provides management services, including management planning and audit, finance, personnel, and administrative services to support the Agency's operations.

Net Planned Expenditure by Activity for the Planning Period (millions of dollars)

Activity	1996-97	1997-98	1998-99	1999-00
Corporate Management Services	27.9	28.0	27.9	28.0

Major Continuing Initiatives

Human Resources

Training: The pace of technological change and the Agency's increasingly high standards for its professional work have greatly influenced the composition of its workforce. In order to keep a skilled, motivated and highly productive staff, the Agency has recently developed courses in the following areas:

- Informatics training for non-computer systems staff;
- Survey Skills Development for business surveys; and,
- Social Data Concepts.

Employment Equity: An Employment Equity project, giving emphasis to the Corporate Assignments Program for employees with disabilities, provides incentives for assignments of employees with disabilities and also offers them counselling and career planning services.

A project to pursue strategies for the recruitment and retention of Aboriginal employees has established networks to assist in recruiting and is now focusing on development and retention of Aboriginal employees.

Career Development: A new program aimed at providing those in support positions with the skills, experience and knowledge that are necessary for effective performance at the junior officer level and place employees in a better position to achieve their career goals, has been established.

Key Projects and Initiatives Planned for 1997-98 and Forward Years

Management Practices - Internal Audit

The program will complete during fiscal year 1997-98 assessments of costing methodology and financial management of cost-recoverable projects for both expenditure

management and revenue accounting. As well, risk assessments will be completed on contracting and security practices on computer workstations. Audits that will start in the new fiscal year include: follow-up audits on Official Languages - language of work; accounts payable; assessments on informing users of data quality and methodology; regional office management systems; capital asset inventories and registration of information products.

Financial Services

In 1997-98 the Agency will make major strides in the replacement of its financial information systems to improve the quality, timeliness, accountability and efficiency of its financial management operations.

A major project for this activity will also see the expansion of its electronic forms initiative to improve the efficiency and effectiveness of a number of financial, administrative and human resources processes.

Supplementary Information

Appendix 1

Statistics Canada Overview

(millions of dollars)	Planned Expenditures 1996-97	Planned Expenditures 1997-98	Planned Expenditures 1998-99 ¹	Planned Expenditures 1999-00 ¹
Gross Planned Expenditures	479.3	336.3	325.4	318.5
Less: Revenue to the Vote	56.4	74.0	69.2	69.2
Net Planned Expenditures	422.9	262.3	256.2	249.3
Less: Revenue to the Consolidated Revenue Fund	0.0	1.0	0.8	0.8
Plus: Cost of Services Provided by other Departments	40.8	39.6	39.6	39.6
Net Cost of the Department	463.7	300.9	295.0	288.1

¹ 1998-99 & 1999-00 Cost of Services provided by other departments are based on the 1997-98 estimates.

Appendix 2

Planned Expenditures by Activity for the Planning Period

(millions of dollars)	Planned Expenditures	Planned Expenditures	Planned Expenditures	Planned Expenditures
Activity	1996-97	1997-98	1998-99	1999-00
International and Domestic Economic Statistics	89.0	80.5	78.4	78.3
Socio-Economic Statistics	38.0	34.9	33.5	33.7
Census and Social Statistics	187.8	38.2	41.5	37.4
Institution Statistics	27.1	27.4	26.1	26.1
Technical Infrastructure	109.5	127.3	118.0	115.0
Corporate Management Services	27.9	28.0	27.9	28.0
Gross Planned Expenditure¹	479.3	336.3	325.4	318.5
Net Planned Expenditure²	422.9	262.3	256.2	249.3

¹ Includes Budgetary and Non-Budgetary expenditures.

² Shaded numbers reflect the adjustments for Revenue Credited to the Vote in the amount of 74 million dollars. For further information refer to the table titled "Details of Revenues by Activity".

Appendix 3

Planned Expenditure Detail by Activity for 1997-98

(millions of dollars)					
Activity	FTE	<u>Budgetary</u>		Less: Revenue Credited to the Vote	Net Planned Expenditures
		Operating	Gross * Planned Expenditures		
International and Domestic Economic Statistics	1,272	80.5	80.5	0.0	80.5
Socio-Economic Statistics	463	34.9	34.9	0.0	34.9
Census and Social Statistics	641	38.2	38.2	11.6	26.6
Institution Statistics	377	27.4	27.4	0.0	27.4
Technical Infrastructure	1,326	127.3	127.3	62.4	64.9
Corporate Management Services	441	28.0	28.0	0.0	28.0
Total Planned Expenditures	4,520	336.3	336.3	74.0	262.3

* Gross planned expenditures are equal to operating expenditures as there is no capital, grants and contributions, statutory items or non-budgetary loans, investments and advances.

Appendix 4

Gross and Net Departmental Expenditures by Activity

(millions of dollars)	Planned Expenditures 1996-97	Planned Expenditures 1997-98	Planned Expenditures 1998-99	Planned Expenditures 1999-00
Gross Expenditures by Activity				
International and Domestic Economic Statistics	89.0	80.5	78.4	78.3
Socio-Economic Statistics	38.0	34.9	33.5	33.7
Census and Social Statistics	187.8	38.2	41.5	37.4
Institution Statistics	27.1	27.4	26.1	26.1
Technical Infrastructure	109.5	127.3	118.0	115.0
Corporate Management Services	27.9	28.0	27.9	28.0
Total Gross Expenditures	479.3	336.3	325.4	318.5
Less:				
Revenue Credited to the Consolidated Revenue Fund				
Census and Social Statistics	0.0	0.0	0.0	0.0
Technical Infrastructure	0.0	1.0	0.8	0.8
Total Revenue credited to the Vote and to the Consolidated Revenue Fund	56.4	75.0	70.0	70.0
Net Expenditures by Activity				
International and Domestic Economic Statistics	89.0	80.5	78.4	78.3
Socio-Economic Statistics	38.0	34.9	33.5	33.7
Census and Social Statistics	180.7	26.6	26.8	23.6
Institutions Statistics	27.1	27.4	26.1	26.1
Technical Infrastructure	60.2	63.9	62.7	58.8
Corporate Management Services	27.9	28.0	27.9	28.0
Total Net Expenditures by Activity	422.9	261.3	255.4	248.5
Cost of Services Provided by other departments¹	40.8	39.6	39.6	39.6
Total Net Cost	463.7	300.9	295.0	288.1

¹ 1998-99 & 1999-00 Cost of Services provided by other departments are based on the 1997-98 estimates.

Appendix 5

Details of Revenues by Activity

Revenue credited to the Vote by Activity (millions of dollars)	Planned Expenditures 1996-97	Planned Expenditures 1997-98	Planned Expenditures 1998-99	Planned Expenditures 1999-00
<i>Census and Social Statistics</i>				
Census Cost Sharing	7.1	10.1	13.1	13.1
Sales of publications	0.0	1.2	1.0	0.3
Special statistical services	0.0	0.3	0.6	0.4
	7.1	11.6	14.7	13.8
<i>Technical Infrastructure</i>				
Sales of publications	5.0	5.0	5.0	5.0
Special statistical services	44.3	57.4	49.5	50.4
	49.3	62.4	54.5	55.4
Total credited to the Vote	56.4	74.0	69.2	69.2
Revenue credited to the Consolidated Revenue Fund by Activity				
<i>Technical Infrastructure</i>				
Special statistical services	0.0	1.0	0.8	0.8
Total credited to the CRF	0.0	1.0	0.8	0.8
Total Program Revenues	56.4	75.0	70.0	70.0

Appendix 6

Presentation by Standard Object

(millions of dollars)	Planned Expenditures 1996-97	Planned Expenditures 1997-98	Planned Expenditures 1998-99	Planned Expenditures 1999-00
PERSONNEL				
Salaries and wages	220.3	203.0	197.7	195.1
Contributions to employee benefit plans	34.4	37.2	36.3	35.7
Enumerators/Interviewers	16.6	16.1	15.8	14.7
	271.3	256.3	249.8	245.5
GOODS AND SERVICES				
Postage	14.2	4.6	4.2	4.0
Other transportation and communications	16.4	14.3	13.5	13.0
Information	8.7	6.6	6.2	6.0
Professional and special services	133.0	22.5	21.0	20.3
Rentals	11.2	8.6	8.1	7.8
Purchased repair and upkeep	5.6	6.0	5.7	5.4
Utilities, materials and supplies	14.5	13.8	13.0	12.5
Other subsidies and payments	0.0	0.0	0.0	0.0
Minor capital	4.4	3.6	3.9	4.0
	208.0	80.0	75.6	73.0
TRANSFER PAYMENTS	0.0	0.0	0.0	0.0
GROSS EXPENDITURES	479.3	336.3	325.4	318.5
LESS:				
Revenues credited to the Vote ¹	56.4	74.0	69.2	69.2
TOTAL	422.9	262.3	256.2	249.3

¹ For further information refer to the table titled "Details of Revenues by Activity".

Appendix 7

Major Subject Areas, Selected Outputs, Level of Service - International and Domestic Economic Statistics

Major Subject Areas and Selected Outputs	Level of Service	
	Frequency	Timeliness Targets*
Measures of Economic Performance		
Balance of international payments	Quarterly	60 days
Canadian composite leading indicator	Monthly	15-20 days
Financial flows	Quarterly	60 days
Gross domestic product	Quarterly	60 days
Real domestic product	Monthly	60 days
Security transactions with non-residents	Monthly	56 days
Industrial Activities		
Census of Agriculture (initial results)	5 years	12 months
Department store sales and stocks	Monthly	40 days
Farm cash receipts	Quarterly	54 days
Net farm income	Annual	149 days
Field crop reports (eight reports)	Seasonal	24 days
Industrial product price index	Monthly	28 days
Monthly survey of manufacturing industries	Monthly	48 days
New housing price index	Monthly	40 days
New motor vehicle sales	Monthly	40 days
Retail trade	Monthly	50-55 days
Sales of refined petroleum products	Monthly	30 days
Survey of Manufactures	Annual	
— first bulletin		200 days
— last bulletin		365 days
Wholesale trade	Monthly	50-55 days
Tourism		
International travel account	Quarterly	60 days
Travel between Canada and other countries	Monthly	48 days
Science and Technology		
Federal government R&D expenditures	Annual	6 months
Industrial R&D expenditures	Annual	10 months
International Trade		
Canadian international merchandise trade	Monthly	49 days
Corporate Finance		
Quarterly financial statistics of enterprises	Quarterly	60 days
Corporations and Labour Unions Returns Act:		
— corporations	Annual	12 months

* Timeliness targets indicate the time elapsed between the last day of the reference period and the day on which the data are released to the public.

Appendix 8

Major Subject Areas, Selected Outputs, Level of Service - Socio-economic Statistics

Major Subject Areas and Selected Outputs	Level of Service	
	Frequency	Timeliness Targets*
Family Income and Expenditure		
Income distribution by size in Canada	Annual	11 months
Household facilities and equipment	Annual	6 months
Family expenditure in Canada	Four Years	12 months
Consumer Price Indexes		
The Consumer Price Index	Monthly	18 days
Employment and Unemployment		
Labour Force Survey	Monthly	14 days
Employment, earnings and hours	Monthly	60 days
Estimates of labour income	Monthly	65-70 days
Unemployment Insurance statistics	Monthly	60 days
Pension plans in Canada	Biennial	18 months
Sub-Provincial Data		
Migration of individuals	Annual	15 months
Neighbourhood income and demographics, individuals	Annual	19 months
Neighbourhood income and demographics, families	Annual	20 months

* Timeliness targets indicate the time elapsed between the last day of the reference period and the day on which the data are released to the public.

Appendix 9

Major Subject Areas, Selected Outputs, Level of Service - Census and Social Statistics

Major Subject Areas and Selected Outputs	Level of Service	
	Frequency	Timeliness Targets*
Census		
Censuses of population and housing:		
- Final population counts	5 Years	11 months
- 2A (short form) data release	5 Years	13 - 15 months
- 2B (long form) data release	5 Years	18 - 23 months
Population Estimates		
Demographic situation in Canada	Annual	10 months
National and provincial estimates	Annual	3 - 5 months
National and provincial estimates	Quarterly	3 months
Sub-provincial estimates	Annual	6 - 9 months
Social Conditions		
General Social Survey. Initial presentation of results based on a biennial cycle with a special focus for each round.	Biennial	6 - 9 months

* Timeliness targets indicate the time elapsed between the last day of the reference period and the day on which the data are released.

Appendix 10

Major Subject Areas, Selected Outputs, Level of Service - Institution Statistics

Major Subject Areas and Selected Outputs	Level of Service	
	Frequency	Timeliness Targets*
Health Care		
Births, deaths, marriages, divorces, causes of death	Annual	13 months
National Population Health Survey	Biannual	9 months
Education Institutions		
Enrolment	Annual	12 months
Graduations	Annual	12 months
Academic staff	Annual	15 months
Education Finance	Annual	20 months
Tuition and Living Accommodation Costs	Annual	3 months
Culture		
Book publishing	Annual	14 months
Sound recording industry	Annual	12 months
Periodicals	Annual	14 months
Film industry	Annual	15 months
Performing arts companies	Annual	14 months
Heritage institutions	Annual	18 months
Government expenditures on culture	Annual	13 months
Justice		
Crime statistics	Annual	8 months
Homicide statistics	Annual	8 months
Adult correctional services in Canada	Annual	9 months
Youth court statistics	Annual	7 months
Adult criminal court statistics	Annual	10 months
Legal aid	Annual	9 months
Public Sector Finance		
Govt Sector Series: System of National Accounts	Quarterly	60 days
Public Sector Series: Employment and Remuneration	Annual	4 months
Public Sector Series: Financial Management	Annual	6 months

* Timeliness targets indicate the time elapsed between the last day of the reference period and the day on which the data are released to the public.

Principaux domaines, certains produits et niveau de service — Statistiques des institutions

Principaux domaines et certains produits		Fréquence	Niveau de service
Soins de santé Naissances, décès, mariages, divorces, causes de décès Enquête nationale sur la santé de la population	Établissements d'enseignement Inscriptions Diplômés Personnel enseignant Financement de l'éducation Frais de scolarité et de subsistance	Annuelle	13 mois
		Biennale	9 mois
Culture Édition du livre Industrie de l'enregistrement sonore Périodiques Industrie cinématographique Compagnies d'arts d'interprétation Établissements du patrimoine Dépenses publiques au titre de la culture	Justice Statistiques sur les actes criminels Statistiques sur les homicides Services correctionnels pour adultes au Canada Statistiques sur les tribunaux de la jeunesse Statistiques sur les tribunaux de juridiction criminelle pour adultes Aide juridique	Annuelle	14 mois
		Annuelle	12 mois
Finances du secteur public Série du secteur public — Système de comptabilité nationale Série du secteur public — Emploi et rémunération Série du secteur public — Gestion financière	Finances du secteur public Statistiques sur les tribunaux de la jeunesse Statistiques sur les tribunaux de juridiction criminelle pour adultes Aide juridique	Annuelle	8 mois
		Annuelle	8 mois
Finances du secteur public Série du secteur public — Système de comptabilité nationale Série du secteur public — Emploi et rémunération Série du secteur public — Gestion financière	Finances du secteur public Statistiques sur les tribunaux de la jeunesse Statistiques sur les tribunaux de juridiction criminelle pour adultes Aide juridique	Annuelle	9 mois
		Annuelle	10 mois
Finances du secteur public Série du secteur public — Système de comptabilité nationale Série du secteur public — Emploi et rémunération Série du secteur public — Gestion financière	Finances du secteur public Statistiques sur les tribunaux de la jeunesse Statistiques sur les tribunaux de juridiction criminelle pour adultes Aide juridique	Annuelle	60 jours
		Annuelle	4 mois
Finances du secteur public Série du secteur public — Système de comptabilité nationale Série du secteur public — Emploi et rémunération Série du secteur public — Gestion financière	Finances du secteur public Statistiques sur les tribunaux de la jeunesse Statistiques sur les tribunaux de juridiction criminelle pour adultes Aide juridique	Annuelle	6 mois
		Annuelle	6 mois

* Le délai visé correspond au temps écoulé entre le dernier jour de la période de référence et le jour de diffusion des données.

Principaux domaines, certains produits et niveau de service — Statistiques sociales et du recensement

Principaux domaines et certains produits		Fréquence	Niveau de service
Recensement Recensement de la population et des logements : - dénombrement définitif de la population - publication des données «2A» (questionnaire abrégé) - publication des données «2B» (questionnaire détaillé)	Estimations démographiques Situation démographique du Canada Estimations de la population (aux échelles nationale et provinciale) Estimations de la population (aux échelles nationale et provinciale) Estimations de la population (à l'échelle intraprovinciale)	Quinquennale	11 mois 13 à 15 mois 18 à 23 mois
		Quinquennale	
		Annuelle	10 mois 3 à 5 mois
		Trimestrielle	3 mois
		Annuelle	6 à 9 mois
Situation sociale Enquête sociale générale. Présentation initiale des résultats suivant un cycle biennal, avec un thème spécial pour chaque passage.		Biennale	6 à 9 mois
			Délai visé*

* Le délai visé correspond au temps écoulé entre le dernier jour de la période de référence et le jour de la diffusion des données.

Principaux domaines, certains produits et niveau de service — Statistiques socioéconomiques

Principaux domaines et certains produits		Fréquence	Délai visé*
Revenus et dépenses des familles Répartition du revenu au Canada selon l'importance du revenu Équipement ménager Dépenses des familles au Canada	Indices des prix à la consommation Indice des prix à la consommation	Mensuelle	11 mois 6 mois 12 mois
			18 jours
Emploi et chômage Enquête sur la population active Emploi, rémunération et heures de travail Estimations du revenu du travail Statistiques sur l'assurance-chômage Régimes de pensions au Canada	Données infraprovinciales Migrations Revenu des habitants du quartier et démographie, personnes seules Revenu des habitants du quartier et démographie, familles	Annuelle	15 mois
		Annuelle	19 mois
		Annuelle	20 mois
		Mensuelle	14 jours
			60 jours
		Mensuelle	65 à 70 jours
		Mensuelle	60 jours
		Biennale	18 mois
		Annuelle	15 mois
			19 mois

* Le délai visé correspond au temps écoulé entre le dernier jour de la période de référence et le jour de la diffusion des données.

Principaux domaines, certains produits et niveau de service — Statistiques économiques nationales et internationales

Niveau de service		Principaux domaines et certains produits
	Fréquence	Délai visé*
Mesures de la performance économique Balance des paiements internationaux Indicateur avancé composite du Canada Flux financiers Produit intérieur brut Produit intérieur réel Opérations sur titres avec les non-résidents	Trimestrielle	60 jours
	Mensuelle	15 à 20 jours
	Trimestrielle	60 jours
	Trimestrielle	60 jours
	Trimestrielle	60 jours
	Mensuelle	60 jours
	Quinquennale	12 mois
	Mensuelle	40 jours
	Trimestrielle	54 jours
	Annuelle	149 jours
	Saisonnnière	24 jours
	Mensuelle	28 jours
	Mensuelle	48 jours
	Mensuelle	40 jours
	Mensuelle	40 jours
	Mensuelle	50 à 55 jours
Activités industrielles Recensement de l'agriculture (premiers résultats) Ventes et stocks des grands magasins Recettes monétaires agricoles Revenu agricole net Rapports sur les grandes cultures (huit rapports) Indice des prix de vente dans l'industrie Enquête mensuelle sur les industries manufacturières Indice des prix des logements neufs Ventes de véhicules automobiles neufs Commerce de détail Ventes de produits pétroliers raffinés Enquête sur les manufactures - premier bulletin - dernier bulletin Commerce de gros	Trimestrielle	50 à 55 jours
	Mensuelle	200 jours
	Annuelle	365 jours
	Mensuelle	50 à 55 jours
	Mensuelle	40 jours
	Mensuelle	40 jours
	Mensuelle	48 jours
	Mensuelle	48 jours
	Mensuelle	28 jours
	Mensuelle	24 jours
	Mensuelle	149 jours
	Trimestrielle	54 jours
	Mensuelle	40 jours
	Mensuelle	40 jours
	Mensuelle	50 à 55 jours
Tourisme Compte des voyages internationaux Voyages entre le Canada et les autres pays Sciences et technologie Dépenses de l'administration fédérale au titre de la R-D Dépenses au titre de la R-D industrielle Commerce international Commerce international de marchandises du Canada Finances des sociétés Statistiques financières des entreprises - personnes morales - personnes morales <i>Loi sur les déclarations des personnes morales et des syndicats :</i>	Trimestrielle	60 jours
	Mensuelle	49 jours
	Annuelle	6 mois
	Annuelle	10 mois
	Trimestrielle	60 jours
	Mensuelle	48 jours
	Annuelle	60 jours
	Trimestrielle	60 jours
	Mensuelle	48 jours
	Annuelle	60 jours
	Trimestrielle	60 jours
	Mensuelle	48 jours
	Annuelle	60 jours
	Trimestrielle	60 jours
	Mensuelle	48 jours
	Annuelle	60 jours

* Le délai visé correspond au temps écoulé entre le dernier jour de la période de référence et le jour de diffusion des données.

(en millions de dollars)					
Dépenses	Dépenses	Dépenses	Dépenses	Dépenses	
1996-1997	1997-1998	1998-1999	1999-2000	prévues	prévues
PÉRONNEL					
Salaires et traitements	220,3	203,0	197,7	195,1	
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	34,4	37,2	36,3	35,7	
Recenseurs/Intervieweurs	16,6	16,1	15,8	14,7	
BIENS ET SERVICES					
Poste	14,2	4,6	4,2	4,0	
Autres transports et communications	16,4	14,3	13,5	13,0	
Information	8,7	6,6	6,2	6,0	
Services professionnels et spéciaux	133,0	22,5	21,0	20,3	
Locations	11,2	8,6	8,1	7,8	
Achats de services de réparation et d'entretien	5,6	6,0	5,7	5,4	
Services publics, matériaux et fournitures	14,5	13,8	13,0	12,5	
Autres subventions et paiements	0,0	0,0	0,0	0,0	
Dépenses en capital secondaires	4,4	3,6	3,9	4,0	
PAIEMENTS DE TRANSFERT					
	208,0	80,0	75,6	73,0	
DÉPENSES BRUTES					
	479,3	336,3	325,4	318,5	
MOINS :					
Recettes à valoir sur le crédit ¹	56,4	74,0	69,2	69,2	
TOTAL	422,9	262,3	256,2	249,3	

1. Pour de plus amples renseignements, consulter le tableau intitulé «Détails des recettes par secteur d'activité».

Détails des recettes par secteur d'activité

Recettes à valoir sur le crédit par secteur d'activité					(en millions de dollars)			
Recettes à valoir sur le crédit par secteur d'activité	Dépenses prévues 1996-1997	Dépenses prévues 1997-1998	Dépenses prévues 1998-1999	Dépenses prévues 1999-2000				
<i>Recensement et statistique sociale</i>	7,1	10,1	13,1	13,1				
	0,0	1,2	1,0	0,3				
	0,0	0,3	0,6	0,4				
	7,1	11,6	14,7	13,8				
	5,0	5,0	5,0	5,0				
<i>Infrastructure technique</i>	44,3	57,4	49,5	50,4				
	49,3	62,4	54,5	55,4				
	56,4	74,0	69,2	69,2				
Recettes totales à valoir sur le crédit								
Recettes à valoir sur le Trésor par secteur d'activité								
<i>Infrastructure technique</i>	0,0	1,0	0,8	0,8				
	Services statistiques spéciaux							
	0,0	1,0	0,8	0,8				
Recettes totales à valoir sur le Trésor								
Recettes totales du Programme								
	56,4	75,0	70,0	70,0				

Annexe 4

Dépenses ministérielles brutes et nettes par secteur d'activité

(en millions de dollars)					
Dépenses 1996-1997 prévues	Dépenses 1997-1998 prévues	Dépenses 1998-1999 prévues	Dépenses 1999-2000 prévues		
Dépenses brutes par secteur d'activité					
89,0	80,5	78,4	78,3	Statistique économique internationale et nationale	
38,0	34,9	33,5	33,7	Statistique socioéconomique	
187,8	38,2	41,5	37,4	Recensement et statistique sociale	
27,1	27,4	26,1	26,1	Statistique des institutions	
109,5	127,3	118,0	115,0	Infrastructure technique	
27,9	28,0	27,9	28,0	Services de gestion centrale	
479,3	336,3	325,4	318,5	Dépenses brutes totales	
Moins :					
Recettes à valoir sur le crédit					
7,1	11,6	14,7	13,8	Recensement et statistique sociale	
0,0	0,0	0,0	0,0	Infrastructure technique	
49,3	62,4	54,5	55,4		
0,0	0,0	0,8	0,8		
56,4	75,0	70,0	70,0	Recettes totales à valoir sur le crédit et le Trésor	
Dépenses nettes par secteur d'activité					
89,0	80,5	78,4	78,3	Statistique économique internationale et nationale	
38,0	34,9	33,5	33,7	Statistique socioéconomique	
180,7	26,6	26,8	23,6	Recensement et statistique sociale	
27,1	27,4	26,1	26,1	Statistique des institutions	
60,2	63,9	62,7	58,8	Infrastructure technique	
27,9	28,0	27,9	28,0	Services de gestion centrale	
422,9	261,3	255,4	248,5	Dépenses nettes totales par secteur d'activité	
40,8	39,6	39,6	39,6	Coût des services rendus par d'autres ministères¹	
463,7	300,9	295,0	288,1	Coût net total	

1. Le coût des services offerts par d'autres ministères pour les années 1998-1999 et 1999-2000 est basé sur les estimations de 1997-1998.

Détails des dépenses prévues par secteur d'activité pour 1997-1998

(en millions de dollars)							
Secteur d'activité	ÉTP	Fonctionnement	Dépenses prévues brutes	Moins : recettes à valoir sur le crédit	Dépenses prévues nettes		
						Budgétaires	
Statistique économique internationale et nationale	1 272	80,5	80,5	0,0	80,5		
Statistique socioéconomique	463	34,9	34,9	0,0	34,9		
Recensement et statistique sociale	641	38,2	38,2	11,6	26,6		
Statistique des institutions	377	27,4	27,4	0,0	27,4		
Infrastructure technique	1 326	127,3	127,3	62,4	64,9		
Services de gestion centrale	441	28,0	28,0	0,0	28,0		
Total des dépenses prévues	4 520	336,3	336,3	74,0	262,3		

* Les dépenses prévues brutes sont égales aux dépenses de fonctionnement, car il n'y a pas de capital, de contributions, de subventions, de dépenses législatives, de prêts non budgétaires, d'investissements ou d'avances.

1. Comprend les dépenses budgétaires et non budgétaires.
2. Les nombres ombragés indiquent les ajustements pour le montant de 74 millions de dollars. Pour de plus amples renseignements, voir le tableau intitulé «Détails des recettes par secteur d'activité».

2. Les nombres ombragés indiquent les ajustements pour les recettes à valoir sur le crédit, d'un montant de 74 millions de dollars. Pour de plus amples renseignements, consulter le tableau intitulé «Détails des recettes par secteur d'activité».

Renseignements financiers additionnels

Annexe 1

Vue d'ensemble de Statistique Canada

(en millions de dollars)				Dépenses 1996-1997 prévues	Dépenses 1997-1998 prévues	Dépenses 1998-1999 prévues	Dépenses 1999-2000 prévues
Dépenses prévues brutes				479,3	336,3	325,4	318,5
Moins : recettes à valoir sur le crédit				56,4	74,0	69,2	69,2
Dépenses prévues nettes				422,9	262,3	256,2	249,3
Moins : recettes à valoir sur le Trésor				0,0	1,0	0,8	0,8
Plus : coût des services offerts par d'autres ministères				40,8	39,6	39,6	39,6
Coûts nets du Bureau				463,7	300,9	295,0	288,1

1. Le coût des services offerts par d'autres ministères pour les années 1998-1999 et 1999-2000 est basé sur les estimations de 1997-1998.

Pratiques de gestion — Vérification interne

Dans le cadre de ce programme, on terminera, pendant l'exercice 1997-1998, des évaluations de la méthode d'établissement des coûts et de la gestion financière des projets à recouvrement des coûts, tant pour la gestion des dépenses que pour la comptabilité des recettes. On effectuera également des évaluations de risque sur les pratiques relatives à la passation des contrats et à la sécurité des postes de travail informatique. Voici les vérifications qui commenceront dans le nouvel exercice : vérifications de suivi des langues officielles (langue de travail) et comptes créditeurs; évaluation portant sur l'information des utilisateurs au sujet de la qualité des données et de la méthode; systèmes de gestion des bureaux régionaux; inventaires des immobilisations et enregistrement des produits d'information.

Services financiers

En 1997-1998, le Bureau fera de grands progrès dans le remplacement de ses systèmes d'information financière, afin d'améliorer la qualité, la rapidité, la prise en charge et l'efficacité de ses opérations de gestion financière.

L'un des grands projets de ce secteur d'activité sera aussi l'expansion de son initiative de formules électroniques pour améliorer l'efficacité et l'efficacité d'un certain nombre de processus relatifs aux ressources financières, administratives et humaines.

Ce secteur d'activité, qui représente 11 p. 100 du budget du Bureau pour 1997-1998, assure des services de gestion, soit des services de planification et de vérification de la gestion, de finances, de personnel et d'administration, pour contribuer aux opérations du Bureau.

Dépenses nettes prévues du secteur d'activité pour la période de planification (en millions de dollars)

Secteur d'activité	1996-1997	1997-1998	1998-1999	1999-2000
Services de gestion centrale	27,9	28,0	27,9	28,0

Principales initiatives continues

Ressources humaines

Formation : La cadence du changement technologique et les normes de plus en plus élevées du Bureau pour son travail professionnel ont eu une influence marquante sur la composition de son effectif. Afin de conserver un personnel qualifié, motivé et très productif, le Bureau vient d'élaborer des cours dans les domaines suivants :

- formation en informatique pour les employés ne travaillant pas avec des systèmes informatiques;
- cours de base sur les enquêtes pour les enquêtes-entreprises;
- concepts de données sociales.

Équité en matière d'emploi : Un projet d'équité en matière d'emploi souligne l'importance du Programme des affectations spéciales pour les employés ayant une incapacité, donne des mesures incitatives d'affectations de ces derniers et offre des services de counselling et de planification de carrière.

Dans le cadre d'un projet axé sur les stratégies de recrutement et de maintien des employés autochtones, nous avons établi des réseaux pour faciliter le recrutement et nous nous efforçons d'assurer le perfectionnement et le maintien en fonction des employés autochtones.

Formation professionnelle : Nous avons aussi établi un nouveau programme de perfectionnement visant à faire acquérir aux titulaires de poste de soutien les compétences, l'expérience et les connaissances nécessaires à l'efficacité du rendement au niveau d'agent subalterne et à aider les employés à mieux être en mesure de réaliser leurs objectifs de carrière.

actuelle, 76 p. 100 des intervieweurs préposés à la collecte de données utilisent des modes d'interview assistée par ordinateur. On prévoit que cette proportion plafonnera à environ 85 p. 100 en 1997-1998. Presque toutes les enquêtes ont désormais été converties à la formule de l'interview assistée par ordinateur. Le prochain grand défi à relever dans le domaine de l'automatisation sera l'élaboration et la promotion de la déclaration électronique de la part des établissements et des entreprises répondants.

cours de la dernière décennie que Statistique Canada a pu augmenter et améliorer ses produits et services; il sera difficile dans l'avenir de réaliser des économies au même rythme à partir de l'automatisation. Il faudra des approches innovatrices pour le renouvellement des méthodes et pour la sélection et l'application rigoureuses de normes.

Commercialisation des produits standard

Les clients garderont le choix des supports imprimés ou électroniques, dont CANSIM, le CD-ROM et la télécopie électronique. En outre, Internet et StatCan en direct ont été officiellement lancés dans la première moitié de 1996-1997. Le Bureau atteint toujours l'objectif d'autofinancement de son programme de publication.

L'«Initiative de démocratisation des données» (IDD) a connu du succès et se poursuivra. Il s'agit de permettre à un consortium d'universités d'acquiescer et de partager l'utilisation publique de fichiers de microdonnées. L'accès électronique au fichier de microdonnées de Statistique Canada sera offert à des chercheurs universitaires au moyen de son site Internet, conjointement avec l'utilisation d'un outil de recherche thématique comme mécanisme principal de recherche et d'évaluation de nos archives de données. Quarante-deux universités ont indiqué être intéressées à participer au consortium. Grâce à cette initiative, on contribuera à la recherche en politique économique et sociale.

Un élément important de ce secteur d'activité est la fonction des services consultatifs, qui est responsable des ventes et des services consultatifs par l'intermédiaire des centres de consultation dans neuf bureaux régionaux : Halifax, Montréal, Ottawa, Toronto, Winnipeg, Regina, Edmonton, Calgary et Vancouver. Le personnel des centres de consultation est formé de professionnels et de spécialistes de l'information qui offrent des services de consultation aux entreprises, aux administrations publiques, aux universités et aux particuliers.

Voici les grandes initiatives pour les quelques prochaines années :

- l'accroissement de la documentation des produits et services pour mieux servir les utilisateurs de Statistique Canada;
- la mise en œuvre de la vision stratégique pour les fonctions de commercialisation et de diffusion;
- la poursuite du passage à l'édition électronique.

Le Bureau poursuit sa stratégie de commercialisation pour garantir un accès public aux renseignements généraux de Statistique Canada, en élargir l'utilisation et faire en sorte que les recettes correspondent aux coûts de la diffusion des renseignements au profit de ceux qui ont besoin des produits pour leur utilisation personnelle.

Opérations des enquêtes

Statistique Canada poursuit son effort d'automatisation des activités de collecte de données pour accroître l'efficacité. En 1990, les méthodes traditionnelles de collecte de données à l'aide de papier et de crayons étaient utilisées dans presque tous les cas. À l'heure

Systèmes de classification	Révisions et améliorations
Classification type des biens (basée sur le Système harmonisé), (CTB)	En 1996-1997, nous avons publié une version complète de la CTB, en intégrant les changements de 1996 au Système harmonisé, et toutes les concordances connexes. En 1997-1998, le programme de mises à jour annuelles reprendra.
Classification des services	L'élaboration de la Classification des services se poursuivra.

Calculs

Un des succès récents de ce secteur d'activité a été l'élaboration des systèmes généralisés. La plupart des nouvelles enquêtes et des refontes élaborées selon cette méthode et on compte poursuivre cette pratique dans l'avenir. Au cours des quelques prochaines années, on compte prendre les moyens nécessaires pour que les systèmes généralisés actuels concordent mieux les uns avec les autres. C'est ce sous-secteur qui s'occupe également du plus grand défi, à savoir que toutes les applications des systèmes de Statistique Canada soient conformes dans les deux prochaines années, pour l'arrivée de l'an 2000.

Programmes d'information et services personnalisés

Par l'entremise du volet des communications de ce secteur d'activité, les clients et l'ensemble de la population canadienne sont tenus au courant des tendances économiques et sociales, ainsi que des programmes, des produits et des services de Statistique Canada au moyen de publications comme *Le Quotidien*.

Ce secteur d'activité comprend aussi le Programme de Statistique Canada qui consiste à offrir, contre recouvrement des coûts, une aide technique aux pays en développement et en voie de transition. Dans le cadre d'un accord conclu pendant la visite du Premier Ministre en Chine en 1994, un programme quinquennal visant à aider la Chine à se donner un système statistique capable de recueillir des renseignements sur l'économie des marchés émergents a été élaboré et a commencé à fonctionner en 1996.

Principaux projets et initiatives prévus pour 1997-1998 et les années suivantes

Programme d'information et services personnalisés

- Un réseau électronique de communications internes qui réduit les coûts tout en améliorant l'efficacité des communications internes à Statistique Canada.
- Il y aura d'autres améliorations dont la création d'un magazine électronique et la diffusion constante de renseignements par des moyens électroniques.
- L'automatisation des processus demeure une grande orientation stratégique à Statistique Canada. C'est grâce à une application dynamique de la technologie de l'information au

C.5 Infrastructure technique

Ce secteur d'activité, qui représente 25 p. 100 du budget du Bureau pour 1997-1998, procure une infrastructure technique pour les services centralisés, notamment les méthodes statistiques, les opérations des enquêtes et les services régionaux, les calculs, les systèmes de classification, les services de commercialisation et de consultation, ainsi que la recherche et l'analyse.

Dépenses nettes prévues du secteur d'activité pour la période de planification (en millions de dollars)

Secteur d'activité	1996-1997	1997-1998	1998-1999	1999-2000
Infrastructure technique	60,2	64,9	63,5	59,6

Principales initiatives continues

Systèmes de classification

Le 10 décembre 1996, les chefs des organismes statistiques officiels du Canada, du Mexique et des États-Unis ont signé un document marquant la création du système de

classification des industries qui sera retenu comme norme pour la production des statistiques économiques des trois pays. Le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN) est la structure selon laquelle les trois pays produiront des données comparables. En outre, dans la structure du SCIAN, chaque pays a ajouté des détails correspondant à ses besoins statistiques. Le SCIAN-Canada remplacera la Classification type des industries de 1980

(CTI 1980) pour servir de cadre au programme de statistiques économiques de Statistique Canada pendant l'année de référence 1997. On prévoit écheionner la mise en œuvre du nouveau SCIAN sur les deux prochaines années.

La mise en œuvre du nouveau système de classification des industries exige des modifications importantes de la Base de données du Registre des entreprises, qui indique la population et le cadre d'échantillonnage des enquêtes-entreprises de Statistique Canada. Au cours de 1996, nous avons élaboré une nouvelle version du système pour la Base de données du Registre des entreprises et tous ses mécanismes d'alimentation et de diffusion. De même, en 1996, nous avons conçu et utilisé plusieurs outils informatiques pour évaluer l'incidence du nouveau système de classification sur les divers programmes statistiques et pour attribuer manuellement le nouveau code aux entreprises pour lesquelles nous disposons de suffisamment de renseignements pour effectuer la conversion.

- plus vaste, en particulier parmi les provinces et les organismes fédéraux. On poursuivra des recherches statistiques dans les domaines de la balance des paiements, des multimédias et des sports.

Objectifs de rendement

Statistique Canada tient un calendrier de diffusion des données pour ses principales séries statistiques. Pour certaines grandes enquêtes, le temps écoulé entre la période de référence et la date de diffusion est l'indicateur de rendement servant à mesurer la rapidité de production des données dans le Rapport de rendement de Statistique Canada. Pour en savoir davantage sur les objectifs prévus, se reporter à l'annexe 10.

d'enseignement apparaissent et divers établissements s'intéressent à ce domaine. Les questions relatives à la qualité, à l'accessibilité, à l'efficacité et à l'efficacité de l'éducation sont devenues particulièrement critiques en cette période de changement. Les procédures et les systèmes utilisés pour décrire l'éducation devront devenir plus souples de sorte que des données exactes, complètes et à jour puissent être produites pour éclairer les débats sur ces questions. Dans les cinq prochaines années, le programme d'éducation comblera les lacunes statistiques relatives à ces questions, mettra en place de nouvelles méthodes pour améliorer la rapidité de production des données et élargira la couverture pour répondre à ces exigences.

- Les études de faisabilité permettant l'amélioration des systèmes actuels d'information sur les élèves seront achevées. Les modifications des systèmes d'information sur les élèves qui font des études postsecondaires devraient avoir été évaluées et mises en place dans les deux ou trois prochaines années. Les dossiers de chacun des élèves du primaire et du secondaire seront ensuite ajoutés au système de sorte qu'on aura un système d'information complet pour l'analyse des cheminement scolaires.
- Le Centre aidera le Conseil des ministres de l'Éducation du Canada à établir un groupe d'analyse qui permettra à ce dernier de faire des recherches axées expressément sur les besoins politiques des ministères.

Santé

- Le premier suivi des répondants à l'Enquête nationale sur la santé de la population sera achevé en juin 1997, et les premiers résultats seront diffusés à la fin de 1997. D'autres analyses des données de l'enquête de 1994-1995 paraîtront.
- Le Registre canadien du cancer sera associé pour la première fois à la base de données nationale sur la mortalité, de sorte qu'on pourra calculer les taux de survie en fonction des personnes.

Culture

- Les enquêtes courantes sur la culture seront mises à jour. À cette fin, on procédera à l'examen des systèmes, des méthodes et des produits actuels des enquêtes avec les principaux fournisseurs et utilisateurs des données, pour qu'ils correspondent davantage aux besoins du milieu culturel actuel.
- On tentera de combler de grandes lacunes statistiques, par exemple dans les domaines des festivals canadiens, de l'enregistrement sonore et des éditeurs de musique. On procédera à une plus grande harmonisation des données des enquêtes dans les secteurs de la finance, du personnel, ainsi que des importations et des exportations.
- On établira des partenariats de recherche avec les secteurs public et privé pour essayer de faire plus de travaux à recouvrement des coûts auprès d'une clientèle

Ce secteur d'activité, qui représente 10 p. 100 du budget du Bureau pour 1997-1998, fournit des renseignements sur les caractéristiques de fonctionnement des institutions publiques et des populations qu'elles servent.

Dépenses nettes prévues du secteur d'activité pour la période de planification (en millions de dollars)

Secteur d'activité	1996-1997	1997-1998	1998-1999	1999-2000
Statistique des institutions	27,1	27,4	26,1	26,1

Principales initiatives continues

La mesure des produits des systèmes de santé et d'éducation, de même que de leurs activités, est une grande priorité. L'Institut de l'information sur la santé et Statistique Canada collaborent à la mise en place d'un système national d'information sur la santé. L'Enquête nationale sur la santé de la population, tenue par Statistique Canada, procurera de nouveaux renseignements qui nous permettront de mieux comprendre l'état de santé des Canadiens et les principaux facteurs qui l'affectent. L'intégration des dossiers sur les soins de santé et de ceux des enquêtes sur la morbidité, le traitement et les facteurs sociodémographiques et économiques nous procurera de nouvelles façons d'examiner l'efficacité des programmes de traitement.

Dans le secteur de l'éducation, nous mettrons en place un vaste cadre d'indicateurs et un mécanisme uniforme pour établir un lien entre les renseignements sur les élèves dans tous les établissements, afin d'obtenir des données uniformes et comparables sur le mouvement des élèves, ce qui nous procurera de nouvelles façons d'évaluer les résultats de l'éducation. La nouvelle enquête longitudinale sur les enfants et les jeunes, qui est menée à recouvrement des coûts pour le compte de Développement des ressources humaines Canada, offre également de nouveaux renseignements sur les facteurs de réussite scolaire et de décrochage scolaire.

Principaux projets et initiatives prévus pour 1997-1998 et les années suivantes

Education

- En collaboration avec le Conseil des ministres de l'Éducation du Canada, nous élaborerons un plan stratégique qui sera le fondement d'une collaboration constante entre les ministères provinciaux et le Centre des statistiques sur l'éducation de Statistique Canada. Le plan stratégique sera revu chaque année et modifié, au besoin, à la lumière des nouvelles priorités et des nouveaux enseignements nécessaires.
- Le secteur de l'éducation vit actuellement une profonde transformation. Des conseils scolaires sont fusionnés ou complètement démantelés, les mécanismes et les formules de financement sont modifiés, de nouvelles méthodes

Objectifs de rendement

Statistique Canada tient un calendrier de diffusion des données pour ses principales séries statistiques. Pour certaines grandes enquêtes, le temps écoulé entre la période de référence et la date de diffusion est l'indicateur de rendement servant à mesurer la rapidité de production des données dans le Rapport de rendement de Statistique Canada. Pour en savoir davantage sur les objectifs prévus, se reporter à l'annexe 9.

C.3 Recensement et statistique sociale

Ce secteur d'activité, qui représente 10 p. 100 du budget du Bureau pour 1997-1998, fournit des renseignements sur la situation démographique, économique et sociale de la population; des estimations et projections démographiques, notamment pour des sous-groupes de population; et des mesures de diverses situations sociales touchant les particuliers, les ménages et les familles.

Dépenses nettes prévues du secteur d'activité pour la période de planification (en millions de dollars)

Secteur d'activité	1996-1997	1997-1998	1998-1999	1999-2000
Recensement et statistique sociale	180,7 *	26,6	26,8	23,6

* Y compris les ressources nécessaires pour le Recensement de la population de 1996.

Principaux projets et initiatives prévus pour 1997-1998 et les années suivantes

- Diffuser les données du Recensement de 1996, avec pour objectifs d'accroître l'accessibilité des données et d'améliorer le service à la clientèle.
- Les chiffres de la population et des logements du Recensement de 1996 paraîtront en avril 1997. Les autres données démographiques et socioéconomiques seront publiées de juillet 1997 à juin 1998. Les produits de référence et les produits de géographie paraîtront tout au long de 1997.
- Le contrôle et l'imputation des données du Recensement de 1996 seront terminés en septembre 1997. Il s'agit, par rapport au Recensement de 1991, d'un gain de temps de sept mois pour cette phase, ce qui nous permettra de diffuser plus rapidement les données pour les petits secteurs géographiques.
- Les estimations sur l'exhaustivité du Recensement de 1996 seront publiées en mai 1998, ce qui nous amènera à une révision subséquente des chiffres de population intercenitaires.
- On tiendra des consultations publiques avec tous les intervenants, où il sera question des aspects touchant le Recensement de 2001, dont le contenu, la géographie, la diffusion et la commercialisation.
- On publiera six études analytiques réalisées dans le cadre du Programme des projets analytiques du Recensement de 1991.

économique, de communiquer dans au moins une des langues officielles du Canada, de participer aux marchés et aux institutions du Canada, de fréquenter des établissements d'enseignement et d'acquiescer une formation, ainsi que d'exercer les droits et d'assumer les responsabilités rattachées à la citoyenneté canadienne. Il y aura un essai pilote en mars 1997; le lancement de l'enquête intégrale est envisagé pour le début de 1998.

- L'Enquête longitudinale nationale sur les enfants et les jeunes, menée pour le compte de Développement des ressources humaines Canada, est une initiative à long terme visant la collecte de renseignements sur les facteurs critiques affectant le développement des enfants et des jeunes au Canada, comme l'enseignant, l'école et le milieu. Les enfants et les jeunes visés par l'enquête seront interrogés à des intervalles de deux ans jusqu'à l'âge adulte. Les données de la première enquête ont été rendues publiques; la collecte des données pour la deuxième enquête sera terminée au printemps de 1997.

Objectifs de rendement

Statistique Canada tient un calendrier de diffusion des données pour ses principales séries statistiques. Pour certaines grandes enquêtes, le temps écoulé entre la période de référence et la date de diffusion est l'indicateur de rendement servant à mesurer la rapidité de production des données dans le Rapport de rendement de Statistique Canada. Pour en savoir davantage sur les objectifs prévus, se reporter à l'annexe 8.

Ce secteur d'activité, qui représente 13 p.100 du budget du Bureau pour 1997-1998, fournit des renseignements intégrés sur les effets des facteurs économiques sur la situation des personnes et des familles; sur le niveau et le profil des revenus et des dépenses des particuliers, des familles et des ménages; sur la fluctuation des prix de détail; sur l'activité dans le marché du travail, soit l'emploi, le chômage, le revenu du travail et le programme d'assurance-emploi; et des données infraprovinciales détaillées.

Dépenses nettes prévues du secteur d'activité pour la période de planification (en millions de dollars)

Secteur d'activité	1996-1997	1997-1998	1998-1999	1999-2000
Statistique socioéconomique	38,0	34,9	33,5	33,7

Principales initiatives continues

Il y a désormais une enquête longitudinale qui est menée auprès des ménages canadiens, qui fournit des renseignements indispensables à une meilleure évaluation des effets des programmes sociaux et, partant, une meilleure analyse des possibilités d'action. Les renseignements supplémentaires qui seront recueillis cette année fourniront des données cruciales sur les effets de la formation et de la dissolution des familles, des pertes d'emploi, de la transition entre les études et le travail, ainsi que de la retraite sur la situation familiale, le revenu et la mobilité géographique des particuliers.

Principaux projets et initiatives prévus pour 1997-1998 et les années suivantes

- La refonte complète de l'Enquête sur la population active, qui est une initiative pluriannuelle, a donné lieu à une réduction marquée des coûts grâce à l'automatisation de la collecte des données et à l'amélioration de la conception de l'enquête. Nous avons aussi beaucoup élargi la gamme de renseignements sur le marché du travail en modifiant le contenu et les produits. De nouvelles données tirées de cette enquête, qui vient de faire l'objet d'une refonte, donneront un tableau plus complet de la situation mensuelle de l'emploi au pays. Il s'agira de renseignements mensuels fort utiles sur les gains hebdomadaires et les taux de salaire horaire des employés, sur la syndicalisation, sur la sécurité d'emploi et sur la taille des entreprises qui créent ou abolissent des emplois. On pourra également obtenir de nouveaux renseignements sur le roulement mensuel de la main-d'œuvre.

- Citoyenneté et Immigration Canada a conclu un contrat avec Statistique Canada pour la réalisation d'un essai pilote de l'Enquête longitudinale auprès des immigrants du Canada. Cette enquête vise la collecte de renseignements sur le processus d'intégration des nouveaux immigrants dans la société canadienne. Ces renseignements permettront au gouvernement et aux organismes d'étudier les facteurs qui influent sur la capacité des immigrants de satisfaire leurs besoins fondamentaux, d'atteindre l'indépendance

données sur les voyages par des mesures telles l'harmonisation des questionnaires sur les voyages, la traduction des questionnaires en d'autres langues que l'anglais et le français et, sur demande, l'échantillonnage plus vaste des voyageurs d'origine nationale particulière.

Objectifs de rendement

Statistique Canada tient un calendrier de diffusion des données pour ses principales séries statistiques. Pour certaines grandes enquêtes, le temps écoulé entre la période de référence et la date de diffusion est l'indicateur de rendement servant à mesurer la rapidité de production des données dans le Rapport de rendement de Statistique Canada. Pour en savoir davantage sur les objectifs prévus, se reporter à l'annexe 7.

Principaux projets et initiatives prévus pour 1997-1998 et les années suivantes

- La mise en œuvre du Système des comptes nationaux (SCN) des Nations Unies, révisé en 1993, et du Manuel de la balance des paiements du FMI, révisé en 1993, dans le Système de comptabilité nationale du Canada et dans la balance des paiements sera terminée à l'automne de 1997. L'ampleur des changements nécessaires a été décrite dans un ensemble détaillé de comptes rendus de questions, de notes de travail et de décisions portant sur la mise en œuvre du SCN de 1993, qui a été publié en août 1996. On a profité de l'occasion pour faire le rapprochement et l'harmonisation de l'univers du secteur public, des principes d'évaluation et des règles de consolidation du SCN ainsi que du Système de gestion financière (SGF) utilisé dans le secteur public au Canada. Nous avons ainsi répondu à la demande du vérificateur général, qui préconise le rapprochement de statistiques importantes, comme celles qui portent sur le déficit, l'excédent et l'endettement du gouvernement publiées dans les Comptes publics du Canada, le SCN et le SGF.

- Une amélioration importante de la rapidité de publication des résultats financiers des entreprises chargées de fournir les dossiers administratifs de la TPS, compte tenu de la forte utilisation de ces dossiers.
- De meilleures statistiques sur les services, avec des renseignements supplémentaires sur les produits, grâce à une utilisation beaucoup plus complète du registre des entreprises.
- Les travaux préparatoires du Recensement de l'agriculture de 2001 commenceront en avril 1997. Nous tiendrons des ateliers avec les utilisateurs pour déterminer le contenu, et nous ferons des recherches sur les nouvelles stratégies de collecte des données, dont un essai de la technologie de reconnaissance intelligente des caractères.
- Le Bureau fera plus d'efforts pour avoir davantage de statistiques sur les exportations vers des destinations autres que les États-Unis et pour atténuer le fardeau de réponse imposé aux exportateurs. Il lancera aussi, de concert avec Revenu Canada, des projets visant à améliorer la qualité des données sur les importations.

- Nous commencerons au premier trimestre de 1997 à tenir une enquête sur les produits effectivement vendus dans les magasins de détail.
- Même si le Canada est largement tributaire du commerce international, il y a beaucoup d'échanges qui se font entre les provinces canadiennes, ce qui explique en partie la lacune des statistiques sur la circulation des marchandises du fabricant au consommateur. Statistique Canada commencera à tenir au début de 1997 une enquête sur l'origine et la destination des marchandises, dont les résultats seront publiés en 1998.
- L'efficacité des enquêtes transfrontalières sur les voyages sera améliorée par des mesures telles l'utilisation d'ordinateurs portatifs à saisie directe aux postes-frontière, les renseignements sur les voyages recueillis par les Douanes et les données de l'Enquête sur les voyages des Canadiens.
- Nous améliorerons notre capacité à répondre aux besoins des utilisateurs en matière de

C. Secteurs d'activité du Programme

C.1 Statistique économique internationale et nationale

Ce secteur d'activité, qui représente 31 p. 100 du budget du Bureau pour 1997-1998, fournit des renseignements intégrés sur les activités économiques du Canada, tant à l'échelon national qu'international, selon le Système de comptabilité nationale, ainsi que des renseignements économiques détaillés sur l'activité des secteurs au Canada, dont celui des services; l'agriculture; les voyages, le tourisme et les loisirs, dont les voyages internationaux à destination et au départ du Canada; les sciences et la technologie; le commerce international; ainsi que l'activité et la performance financières des entreprises.

Dépenses nettes prévues du secteur d'activité pour la période de planification (en millions de dollars)

Secteur d'activité	1996-1997	1997-1998	1998-1999	1999-2000
Statistique économique internationale et nationale	89,0	80,5	78,4	78,3

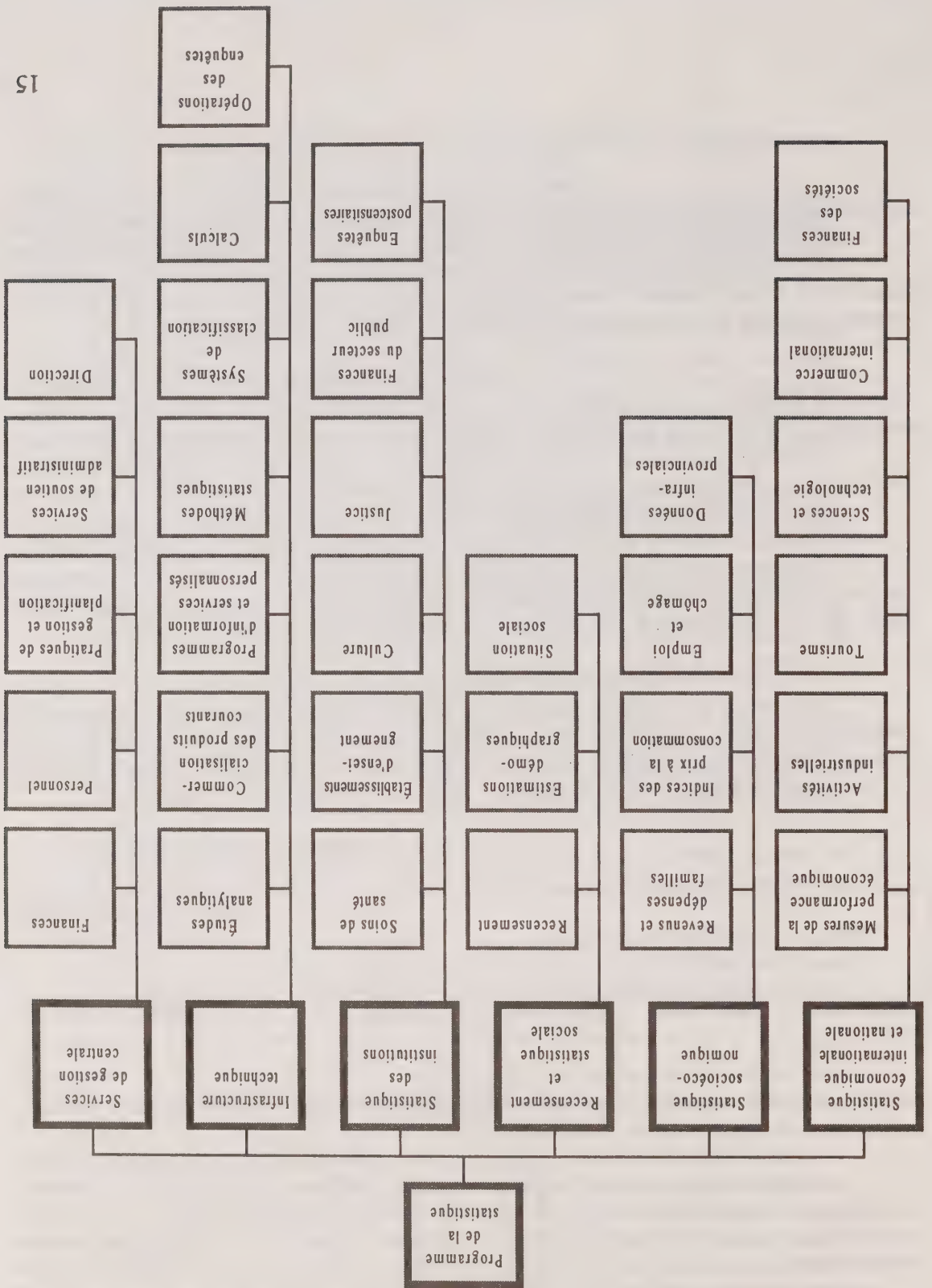
Principales initiatives continues

Comptabilité environnementale : Le cadre du Système de comptabilité nationale a été élargi et il comprend maintenant des éléments associés à l'environnement. Des comptes ont été créés pour le pétrole et les autres minéraux, les forêts et certains aspects de la faune. Les courbes de pollution ont été reliées aux indicateurs de production économique. Nous avons aussi commencé à mesurer les dépenses consacrées à la protection de l'environnement.

Projet de remaniement dans le domaine des sciences et de la technologie : Il s'agit d'un moyen de fournir des renseignements, sous forme intégrée, sur trois aspects des sciences et de la technologie au Canada, à savoir : la performance de base des sciences et de la technologie; notamment la recherche, le développement et l'innovation dans tous les secteurs de l'économie; les incidences économiques et sociales de l'innovation technologique; et la diffusion des technologies et des idées dans une économie fondée sur le savoir. Nous cherchons à définir trois ensembles de mesures regroupées sous les rubriques des sciences et de la technologie, de l'innovation, ainsi que de la diffusion et du crédit. Nous voulons aussi définir un cadre établissant un lien entre les statistiques obtenues pour brosser un tableau cohérent de l'innovation au Canada et de sa relation avec l'économie fondée sur le savoir.

Base de microdonnées sur les petites entreprises : En partenariat avec Industrie Canada, Statistique Canada est en voie de créer une base de microdonnées à grande diffusion sur les petites entreprises. Ces données seront très utiles aux administrations fédérale et provinciales, aux institutions financières, aux associations de petites entreprises et aux petites entreprises elles-mêmes pour évaluer les résultats financiers d'une seule entreprise ou d'un groupe d'entreprises par rapport aux normes du secteur d'activité précisé par l'utilisateur.

Tableau 2 : Structure du Programme



Activités du Programme : Les quatre premiers secteurs d'activité du Programme s'occupent de la planification, de l'élaboration et de la mise en œuvre des enseignements statistiques, qui débouchent sur les produits du Bureau. Le secteur d'activité du programme d'infrastructure technique assure les services centralisés et les fonctions techniques essentiels à toutes les activités associées à la statistique, comme les méthodes d'enquête, la conception des questionnaires, les systèmes de classification, la collecte des données et l'informatique. Il offre également, en recouvrement des coûts, des produits et services statistiques spéciaux, des services de recherche et d'analyse, ainsi que des services de marketing et d'information. Le secteur d'activité du programme des services de gestion centrale assure, pour tout le Bureau, les services de gestion, de planification, de programmation, de finances, du personnel, d'évaluation de programme et de vérification interne.

Le tableau 2 montre la structure du Programme du Bureau et illustre ses activités et la façon dont il s'efforce d'atteindre les buts et objectifs qu'il s'était fixés.

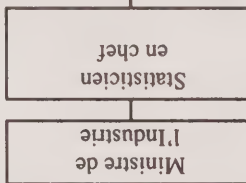
B6. Organisation et composition du Programme

Structure organisationnelle et activités du Programme : Le ministre de l'Industrie répond de Statistique Canada au Parlement. Le Bureau est dirigé par le statisticien en chef du Canada, qui peut compter sur six statisticiens en chef adjoints (SCA) : trois sont responsables des programmes statistiques et trois, des opérations techniques et de gestion.

L'organisation diffère quelque peu de la structure du Programme. Elle a été conçue en vue d'un regroupement de la plupart des fonctions d'infrastructure, afin d'améliorer l'efficacité, de maintenir des centres d'expertise technique et d'accroître la souplesse de l'organisme dans la mise en œuvre des changements apportés au Programme.

Le tableau 1 montre les relations entre les six secteurs d'activité du Programme statistique de Statistique Canada et sa structure organisationnelle. Il présente également une répartition des ressources de 1997-1998 par organisation et par secteur d'activité.

Tableau 1 : Ressources par organisation et par secteur d'activité pour 1997-1998 (en millions de dollars)



Secteurs d'activité		Programme						
SCA Statistique sociale, des institutions et du travail	SCA Statistique du commerce et des entreprises	SCA Etudes analytiques et comptes nationaux	SCA Communications et opérations	SCA Informatique et méthodologie	SCA Services de gestion	Total M\$	Recettes nettes en vertu d'un crédit M\$	Total M\$
0,8	42,6	15,1	14,2	7,8	0,0	80,5	0,0	80,5
12,0	2,7	0,0	14,1	6,1	0,0	34,9	0,0	34,9
15,8	0,0	0,0	11,5	9,7	1,2	38,2	11,6	26,6
19,4	0,0	3,4	2,1	2,5	0,0	27,4	0,0	27,4
0,3	0,0	4,5	31,1	30,5	60,9	127,3	62,4	64,9
0,0	0,0	0,3	5,0	0,9	21,8	28,0	0,0	28,0
48,3	45,3	23,3	78,0	57,5	83,9	336,3	74,0	262,3

B5. Enjeux liés à la gestion du changement

L'efficacité du Programme statistique est fonction de la pertinence et de l'utilité constantes des renseignements statistiques qu'il procure aux utilisateurs. Pour assurer cette pertinence, les produits du Bureau doivent constamment être évalués afin d'assurer qu'ils reflètent l'évolution des réalités économiques, sociales et démographiques.

Afin de cerner les changements à apporter au Programme, le Bureau a établi, au cours de la dernière décennie, une vaste gamme de mécanismes tant structurés que non structurés pour connaître la réaction de sa clientèle et pour examiner constamment ses programmes d'information, les produits et les services qui en découlent, ainsi que l'efficacité des activités techniques qui les soutiennent. Mentionnons parmi ces mécanismes :

- Le Conseil national de la statistique, qui conseille le statisticien en chef du Canada sur toute la gamme des activités de Statistique Canada, particulièrement en ce qui a trait au choix des priorités;
- un réseau de comités consultatifs professionnels représentant les grands domaines, qui examinent constamment les produits du Bureau;
- le Conseil consultatif fédéral-provincial de la politique statistique et ses 12 sous-comités fédéraux-provinciaux, qui s'occupent de certains secteurs économiques et sociaux;
- des ententes fédérales-provinciales dans des domaines de compétence provinciale particulière, soit la santé, l'éducation et la justice;
- des relations bilatérales avec les grands clients fédéraux, par l'entremise de comités officiels et de consultations permanentes qui nous tiennent au courant des besoins et des priorités;
- l'évaluation du Programme, à savoir un cycle complet de cinq ans qui s'est récemment achevé;
- la connaissance de la réaction du marché, en particulier par l'entremise de nos 10 centres de consultation régionaux, sur la satisfaction de la clientèle relativement aux produits et services du Bureau.

Grâce à ces mécanismes, ainsi qu'à ses grandes consultations non structurées auprès des utilisateurs qui forment une partie intégrante de ses activités, Statistique Canada obtient de l'information essentielle à son processus de planification hautement structuré et transparent. C'est ainsi que le Bureau réévalue et met à jour annuellement ses stratégies et ses plans de programme pluriannuels et qu'il adapte les ressources qui seront affectées à chacun des programmes dans les années à venir en fonction de l'évolution des priorités.

En outre, il y a longtemps que le Bureau reconnaît que la pertinence du Programme est liée à trois caractéristiques que l'on peut surveiller étroitement, à savoir l'opportunité, la qualité et la comparabilité des renseignements. L'évaluation de ces trois aspects et d'autres éléments comme le fardeau imposé aux répondants, l'accessibilité des renseignements de Statistique Canada, la rentabilité des programmes, ainsi que le perfectionnement et la gestion des ressources humaines permet au Bureau de savoir dans quelle mesure ses stratégies et activités contribuent à la réalisation de ses principaux objectifs.

- **Les organismes étrangers et internationaux :** Statistique Canada exploite ses nombreux contacts avec les organismes scientifiques et intergouvernementaux internationaux pour échanger des expertises professionnelles et promouvoir l'application de notions, de normes et de pratiques communes. Du fait de l'adhésion du Canada à des organisations internationales, comme les Nations Unies et l'Organisation pour la coopération et le développement économique, les produits du Programme doivent répondre à des normes internationales de sorte que les données canadiennes sur les phénomènes sociaux et économiques soient constamment comparables avec celles d'autres pays.

- **Les autres groupes de clients :** Il faut tenir compte des intérêts de nombreux autres utilisateurs des données de Statistique Canada comme les administrations régionales et locales, les bibliothèques publiques, les associations professionnelles, les instituts de recherche et les groupes d'intérêt.

En outre, des représentants des groupes réunissant divers intervenants siègent à un certain nombre d'**organes consultatifs**. Le Conseil national de la statistique, qui a été établi par le gouvernement en 1986, et toute une série de comités consultatifs officiels portant sur les grands domaines, sont pour les utilisateurs un moyen de communiquer à Statistique Canada leur avis sur des questions de politique, sur les priorités des programmes et sur des aspects techniques.

Utilisations : La pertinence des renseignements statistiques fournis par le Bureau aux intervenants ressort des utilisations suivantes qui en sont faites :

- analyser la performance économique;
- élaborer les politiques budgétaires et monétaires, et relatives au change;
- orienter les négociations tarifaires et commerciales internationales;
- élaborer des politiques et des programmes d'aide aux petites entreprises;
- contribuer à l'élaboration des politiques et évaluer les programmes gouvernementaux de bien-être économique et social;
- améliorer l'affectation des fonds destinés aux programmes gouvernementaux en déterminant leurs effets économiques et sociaux;
- appuyer les exigences de la réglementation gouvernementale et de la législation;
- délimiter les circonscriptions électorales;
- déterminer les paiements de péréquation et les autres transferts budgétaires fédéraux-provinciaux;
- rajuster les contrats et les droits en fonction de l'inflation;
- élaborer des programmes visant à promouvoir la compétitivité intérieure et internationale;
- appuyer de nouveaux programmes et politiques d'immigration;
- appuyer les stratégies et programmes en matière de tourisme;
- évaluer la rentabilité des programmes de soins de santé et d'éducation;
- déterminer l'efficacité et l'efficience du système juridique.

B4. Intervenants et utilisations

Intervenants : Dans ses opérations et ses priorités, Statistique Canada doit tenir compte d'une très vaste gamme d'intérêts — les grands utilisateurs fédéraux et provinciaux, une multitude d'autres utilisateurs, les répondants à ses enquêtes et d'autres organismes dont les données administratives sont une source de renseignements importante. Voici plus expressément qui sont les intervenants du Bureau.

- **Le gouvernement :** Pour élaborer leurs politiques et leurs programmes, les gouvernements exigent de nouveaux renseignements statistiques, et les décisions budgétaires et administratives ont un effet sur la capacité du Bureau de répondre à ces demandes.

- La plupart des ministères et organismes fédéraux sont de grands utilisateurs des données de Statistique Canada et plusieurs sont également d'importants fournisseurs de données administratives. Il existe des ententes bilatérales complexes pour qu'il y ait un bon échange de renseignements.

- Les administrations provinciales et territoriales, tout comme le gouvernement fédéral, comptent beaucoup sur les données de Statistique Canada pour toute la gamme des domaines couverts par le Bureau; elles sont aussi d'importants fournisseurs des données sur la santé, l'éducation et la justice.

Des réunions du Conseil consultatif fédéral-provincial de la politique statistique ont lieu régulièrement pour faciliter les bonnes relations de travail entre Statistique Canada et ses homologues provinciaux et territoriaux. Les 12 sous-comités du Conseil, qui s'occupent de secteurs tels l'agriculture, l'entreprise, le travail, le transport, l'énergie et les statistiques sociales, examinent les besoins d'information, les notions et les produits de sorte que tous les programmes soient constamment pertinents et qu'il n'y ait pas de double emploi lors de l'échange des données. En outre, dans les trois domaines d'intérêt provincial, soit la justice, l'éducation et la santé, le statisticien en chef est en contact direct avec les comités provinciaux ou fédéraux-provinciaux formés de sous-ministres.

- **Les entreprises et les syndicats :** Les entreprises et les syndicats sont d'importants utilisateurs des renseignements du Bureau; le fardeau imposé au monde des affaires, soit de répondre aux enquêtes, est un facteur important dont nous tenons compte dans la conception des programmes. Il existe une multitude de canaux de communication, notamment une collaboration étroite avec le secteur des petites entreprises.

- **Le secteur universitaire :** Tant pour des fins de recherche que pour l'enseignement, le secteur universitaire est un important utilisateur des données de Statistique Canada, ainsi qu'une source première de consultation pour le Bureau.

- **Le public et les médias :** C'est surtout par les médias que sont communiqués au public les renseignements de base de Statistique Canada sur la société canadienne — croissance économique, emploi, inflation, balance des paiements, population, revenu des familles, santé, éducation, justice et divers autres sujets.

- **entretenir** de bonnes relations avec les provinces et les territoires, ainsi qu'avec les organismes scientifiques et intergouvernementaux internationaux.
- Grandes stratégies** : Pour mettre à exécution ces priorités, Statistique Canada a adopté quatre grandes stratégies :
 - **tirer le meilleur parti des renseignements existants** déjà recueillis par le Bureau, d'autres ministères et organismes, de même que par des répondants du secteur privé, par les moyens suivants :
 - une analyse plus approfondie des questions pour ajouter de la valeur aux données, de sorte qu'elles puissent être utilisées et comprises plus facilement et, par conséquent, être utiles à de plus nombreux utilisateurs;
 - une plus grande harmonisation et intégration des données provenant de différentes sources pour favoriser une meilleure compréhension des grandes questions, comme la compétitivité de l'industrie canadienne;
 - l'élaboration de meilleurs outils de gestion de l'information de sorte que les clients et les analystes internes puissent mieux déterminer quels renseignements sont disponibles et où les trouver;
 - **tirer le meilleur parti des ressources existantes**, c'est-à-dire obtenir le maximum pour son argent en améliorant la rentabilité des opérations et en conservant un personnel très compétent et motivé;
 - **tirer le meilleur parti des ressources externes**, par l'établissement de partenariats avec les grands clients pour la collecte des renseignements statistiques nécessaires et par le recouvrement des coûts des produits et services offerts aux clients à des fins d'utilisation exclusive;
 - **maintenir** une infrastructure professionnelle et technique de premier ordre, ce qui est essentiel au succès des trois premières stratégies. Pour que le Bureau continue d'être à la hauteur de sa réputation en ce qui a trait à l'amélioration constante de sa productivité, tant pour les enquêtes que pour son administration, il doit préciser ses domaines de recherche et peaufiner ses méthodes, ses systèmes et ses compétences.

B3. Objectifs, priorités et stratégies

Objectifs : Voici les deux principaux objectifs de Statistique Canada qui découlent de son mandat.

- Produire des renseignements et des analyses statistiques sur la structure économique et sociale et sur le fonctionnement du pays et de ses citoyens, pour l'élaboration, l'application et l'évaluation des politiques et des programmes publics et pour la prise de décisions dans les secteurs public et privé, dans l'intérêt général de tous les Canadiens. ainsi qu'avec les provinces et les territoires et en adoptant de bonnes normes et pratiques statistiques du Canada en collaborant avec les autres ministères et organismes fédéraux, Promouvoir la qualité, la cohérence et la comparabilité internationale des renseignements

Priorités : Pour atteindre ces objectifs, le Bureau doit tenir compte de nombreuses exigences, souvent incompatibles, et établir un juste équilibre entre elles avant de fixer ses priorités qui permettront de définir la façon dont seront menées les activités du Programme statistique et les activités opérationnelles. Les priorités sont assujetties aux exigences suivantes :

- **tenir** les données exigées par la Loi;
- **élaborer et tenir** d'autres séries statistiques qui sont essentielles au gouvernement pour l'élaboration et le suivi des politiques;
- **servir** tous les utilisateurs pour favoriser la démocratie et pour améliorer l'efficacité du secteur privé;
- **maintenir** les relations de coopération avec les provinces dans les secteurs de compétence partagée entre le gouvernement fédéral et les provinces;
- **maintenir** un juste équilibre entre la fourniture de renseignements d'intérêt public et le respect de la vie privée.

Dans ses priorités, Statistique Canada attache de l'importance aux aspects suivants :

- **produire** des renseignements qui soient non seulement pertinents et objectifs, mais aussi exhaustifs, opportuns, cohérents, exacts et comparables dans tout le Canada et sur le plan international;
- **établir** un équilibre entre les besoins concurrentiels de nouveaux renseignements statistiques, tout en gérant les effets des compressions budgétaires sur le fonds actuel de renseignements;
- **améliorer** la rentabilité des opérations en réduisant les coûts de la collecte des renseignements statistiques exigés et en allégeant le fardeau des répondants;
- **maintenir** une infrastructure technique de pointe, ce dont dépend sa capacité de produire des renseignements au meilleur coût;
- **maintenir** un effectif de professionnels très compétents, motivés et qualifiés, ce qui est essentiel à la fourniture de produits et services innovateurs et de haute qualité;
- **améliorer** l'accessibilité aux produits et services statistiques et analytiques, ainsi que la façon dont ils sont utilisés;
- **maintenir** des normes de service élevées auprès des clients et des fournisseurs de renseignements;

partage des recettes fédérales-provinciales (l'harmonisation des taxes de vente), l'indexation des paiements fédéraux versés aux bénéficiaires et des crédits d'impôt (*Loi de l'impôt sur le revenu*), le choix des domaines d'application des prestations supplémentaires (*Loi sur l'assurance-emploi*), la répartition des sièges parlementaires entre les provinces et la délimitation des circonscriptions électorales fédérales (*Loi sur la révision des limites des circonscriptions électorales*), la désignation des zones fédérales de services bilingues (*Loi sur les langues officielles*), le suivi des résultats des projets fédéraux relatifs à l'équité en matière d'emploi (*Loi sur l'équité en matière d'emploi*).

Le Bureau a aussi un autre rôle important, à savoir de procurer aux Canadiens et à leurs représentants élus (de tous les ordres de gouvernement) des renseignements objectifs au sujet de l'évolution de notre société et de notre économie. Il s'agit d'un rôle d'une importance fondamentale dans une société démocratique ouverte.

En outre, les renseignements recueillis par le Bureau sont évidemment exploités par les entreprises, les syndicats et les organismes sans but lucratif dans leur activité courante, ce qui leur permet, nous l'espérons, de prendre des décisions mieux éclairées.

Autres attributions prévues par la Loi : Depuis quelques années, les données du Bureau servent de plus en plus à des fins statutaires ou réglementaires : la distribution des fonds fédéraux aux provinces (*Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces*), le

- l'amélioration de la qualité des données grâce à l'utilisation commune de notions et de classifications;
- l'élimination du chevauchement des données et de l'inefficacité par la collaboration fédérale-provinciale;
- l'allègement du fardeau de réponse par l'utilisation de documents administratifs plutôt que d'enquêtes;
- l'élaboration de méthodes et de systèmes statistiques plus efficaces grâce à des études et des projets de recherche conjoints.

Son rôle de chef de file à l'égard de l'appareil statistique canadien est indissociable de ses attributions en matière de diffusion de l'information et contribue à les renforcer. Ces attributions donnent les résultats suivants :

En vertu de la *Loi sur la statistique*, Statistique Canada doit recueillir, compiler, analyser et publier des renseignements statistiques sur la situation et les activités économiques et sociales du pays et de ses citoyens, coordonner l'appareil statistique national et jouer un rôle de chef de file à cet égard.

Mandat : Le recensement et la statistique sont une attribution fédérale confiée à Statistique Canada, qui est le cœur de l'appareil statistique intégré, central et national du Canada et qui répond aux besoins d'information de tous les secteurs de la société.

B2. Mandat et attributions

- la performance économique du Canada, particulièrement en rapport avec celle de son plus important partenaire et concurrent commercial, les États-Unis;
- les conséquences du vieillissement de la population;
- l'incidence de l'immigration sur la performance économique et sur la cohésion sociale;
- l'environnement;
- l'amélioration des renseignements pour l'élaboration des politiques macroéconomiques;
- les tendances de la productivité;
- les facteurs favorisant une économie fondée sur le savoir;
- les effets des changements dans l'aménagement du temps des Canadiens;
- les caractéristiques des transitions de vie réussies pour les enfants et pour les jeunes vers le marché du travail, et pour les travailleurs âgés vers la retraite;
- les facteurs d'inégalité des gains et leurs conséquences économiques et sociales;
- la mesure de la cohésion sociale et du bien-être économique, et les relations entre les deux.

suites :

Parmi les lacunes à combler pour la recherche sur les politiques, mentionnons les

Défis : La mondialisation et l'intégration de l'économie nord-américaine, le changement technologique, les pressions liées à l'environnement, l'évolution démographique et la réduction de la dette sont les grands moteurs des changements économiques et sociaux au Canada.

B. Vue d'ensemble du Bureau

B1. But et défis

But : Statistique Canada s'efforce constamment d'élaborer et de rendre largement accessibles des renseignements objectifs qui répondent à des besoins essentiels, éclairent des enjeux d'intérêt stratégique et aident à en mieux comprendre les causes profondes et les effets. Ces renseignements permettent à l'entreprise, au gouvernement et aux particuliers de prendre de meilleures décisions pour la promotion du bien-être économique et social du pays.

Statistique Canada cherche donc avant tout à maintenir la pertinence des renseignements statistiques, et il lui faut constamment évaluer ses programmes en tenant compte des nouveaux types de renseignements nécessaires.

Le tableau suivant donne les prévisions de Statistique Canada en matière de dépenses pour 1997-1998.

Autorisations de dépenses du Bureau

A. Résumé des autorisations prévues dans la Partie II du budget des dépenses principal de 1997-1998				
Besoins financiers par autorisation				
110	Crédit (en millions de dollars)	Statistique Canada		
		Dépenses de Programme	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	Total du Bureau
		225,0	37,3	262,3
		388,5	34,4	422,9
Crédits — Libellé et sommes demandées				
Statistique Canada				
110	Crédit (en dollars)	Budget des dépenses principal 1997-1998	Budget des dépenses principal 1996-1997	
		225 028 000	225 028 000	

<p>grâce à :</p>	<p>un Bureau centralisé de premier ordre qui maintient une structure de programmes et d'organisation dont les attributs en font un modèle et qui assure le leadership de l'appareil statistique canadien</p>
<p>comme il ressort des éléments ci-après :</p>	<ul style="list-style-type: none"> • des normes et pratiques scientifiques saines; • des normes de service élevées grâce à l'allègement du fardeau de réponse et à la diffusion des renseignements en temps utile; • la pertinence des programmes fondée sur la réaction des clients et l'évaluation de la qualité.

Le tableau ci-après est un résumé des principaux avantages et effets des programmes de Statistique Canada.

STATISTIQUE CANADA produit des statistiques économiques nationales et internationales, des statistiques socioéconomiques, des statistiques sur le recensement, des statistiques sociales et des statistiques sur les institutions	
pour que les Canadiens bénéficient de ce qui suit :	comme il ressort des éléments ci-après :
des statistiques pour la conception, le suivi, l'analyse et l'évaluation des politiques et des programmes à tous les ordres de gouvernement	<ul style="list-style-type: none"> des ajustements aux politiques d'ordre budgétaire et monétaire, et relatives au change; une meilleure affectation des sommes nécessaires aux initiatives scientifiques et technologiques à la lumière de l'estimation de leurs effets économiques et sociaux; des ajustements aux lois et règlements qui forment le grand cadre juridique de l'économie; des modifications aux politiques et programmes de développement économique régional; des ajustements aux politiques et programmes de promotion de la compétitivité intérieure et internationale; des politiques et programmes économiques et sociaux visant à répondre aux besoins particuliers de groupes cibles dans la société; des ajustements aux programmes et politiques d'immigration; le remaniement des politiques et des programmes de soins de santé; des politiques et programmes d'éducation et l'établissement du système national d'information sur l'éducation qui met l'accent sur la mesure des facteurs qui déterminent les résultats des divers programmes d'éducation; des indicateurs de l'efficacité et de l'efficience du système juridique et l'élaboration de la législation et des programmes visant à réduire la fréquence de la criminalité;
des données attestées pour les opérations des programmes fédéraux-provinciaux	<ul style="list-style-type: none"> les paiements de péréquation et les autres transferts budgétaires fédéraux-provinciaux, fondés sur des données attestées;
une base concrète pour le commerce et l'investissement internationaux	<ul style="list-style-type: none"> des négociations tarifaires et commerciales internationales, comme les examens internationaux du commerce dans le secteur des services et de l'investissement direct étranger; de nouveaux programmes et politiques agricoles, particulièrement pour le soutien du revenu agricole dans le cadre de l'ALENA;
une contribution à l'élaboration des politiques et à la prise de décisions dans les secteurs public et privé	<ul style="list-style-type: none"> le rajustement des contrats et des droits en fonction de l'inflation; de nouvelles stratégies et politiques en matière de tourisme; de nouvelles politiques fondées sur des données concrètes pour les petites entreprises; des études de marché;

- tirer le meilleur parti d'une infrastructure professionnelle et technique de premier ordre.

Nous continuerons de porter une attention prioritaire à la façon dont ces stratégies contribuent à la réalisation des buts du Bureau, de même qu'aux redressements qui sont apportés aux programmes en raison de la réduction des ressources.

Il faut constamment surveiller la pertinence du Programme par rapport à l'évolution économique, sociale et démographique. À titre d'organisme axé sur la clientèle, le Bureau a établi, au cours de la dernière décennie, une vaste gamme de mécanismes structurés et non structurés pour connaître les réactions de sa clientèle et pour constamment examiner ses programmes d'information, les produits et services qui en découlent, de même que l'efficacité des activités techniques qui les appuient.

Plans et priorités

A. Sommaire des principaux plans, priorités et stratégies

Les renseignements statistiques pertinents et informatifs sont l'un des produits les plus importants du Canada. Statistique Canada est au cœur d'un appareil statistique intégré et efficace qui sert tous les secteurs de la société canadienne. Dans son travail d'élaboration de renseignements statistiques sur la situation économique, sociale et démographique du Canada, le Bureau a constamment droit à des éloges pour son efficacité, ainsi que pour la pertinence et la qualité de ses produits.

Statistique Canada est au cœur de l'appareil statistique national du Canada et sert tous les secteurs

Le présent rapport décrit les stratégies et les initiatives que Statistique Canada a adoptées pour les quelques prochaines années afin de continuer à offrir les renseignements de qualité dont les Canadiens ont besoin et qu'ils sont en droit d'attendre.

Que ce soit pour la formulation des politiques gouvernementales, les décisions d'affaires ou les décisions que doivent prendre chacun des citoyens du Canada, Statistique Canada doit fournir des renseignements qui sont pertinents et qui éclairent les enjeux actuels qui se présentent aux Canadiens.

OBJECTIF :
éclairer les enjeux critiques pour le Canada

Ces renseignements doivent dénoter les changements rapides qui se produisent dans les structures économiques et sociales du Canada. Le Programme actuel de Statistique Canada demeure pertinent, mais de nouveaux enjeux surgissent constamment. Il faut davantage de renseignements et de meilleurs renseignements sur les effets de la mondialisation, le fonctionnement de l'économie canadienne, les facteurs touchant la compétitivité du Canada sur les marchés mondiaux, les répercussions des sciences et des technologies, les résultats des programmes publics et la situation de la population canadienne.

- Statistique Canada cherche avant tout à assurer la pertinence de ses programmes et l'efficacité de ses activités. À cette fin, le Bureau a adopté quatre grandes stratégies :
- tirer le maximum des renseignements existants**, qu'il s'agisse de renseignements qu'il a déjà recueillis ou de renseignements recueillis par d'autres à des fins administratives;
- tirer le maximum des ressources existantes**, c'est-à-dire non seulement en obtenir le plus pour son argent en améliorant l'efficacité de ses activités, mais encore s'efforcer de conserver un personnel très compétent et motivé;
- attirer de nouvelles ressources** par des partenariats externes et le recouvrement des coûts;

Principaux projets et initiatives prévus pour 1997-1998 et les années suivantes	27
Programme d'information et services personnalisés	27
Commercialisation des produits standard	28
Opérations des enquêtes	28
Services de gestion centrale	30
Principales initiatives continues	30
Ressources humaines	30
Principaux projets et initiatives prévus pour 1997-1998 et les années suivantes	31
Pratiques de gestion — Vérification interne	31
Services financiers	31
Renseignements financiers additionnels	32
Annexe 1	32
Vue d'ensemble de Statistique Canada	32
Annexe 2	33
Dépenses prévues par secteur d'activité pour la période de planification	34
Annexe 3	34
Détails des dépenses prévues par secteur d'activité pour 1997-1998	35
Annexe 4	35
Dépenses ministérielles brutes et nettes par secteur d'activité	36
Annexe 5	36
Détails des recettes par secteur d'activité	37
Annexe 6	37
Présentation par article courant	37
Annexe 7	38
Principaux domaines, certains produits et niveau de service — Statistiques économiques nationales et internationales	38
Annexe 8	39
Principaux domaines, certains produits et niveau de service — Statistiques socioéconomiques	39
Annexe 9	40
Principaux domaines, certains produits et niveau de service — Statistiques sociales et du recensement	40
Annexe 10	41
Principaux domaines, certains produits et niveau de service — Statistiques des institutions	41

Table des matières

1	Plans et priorités	
1	A. Sommaire des principaux plans, priorités et stratégies	
2	B. Vue d'ensemble du Bureau	
5	B1. But et défis	
5	But	
6	B2. Mandat et attributions	
6	Mandat	
6	Autres attributions prévues par la Loi	
8	B3. Objectifs, priorités et stratégies	
8	Objectifs	
8	Priorités	
9	B4. Grandes stratégies	
10	Intervenants et utilisations	
10	Intervenants	
11	Utilisations	
12	B5. Enjeux liés à la gestion du changement	
13	Organisation et composition du Programme	
13	Structure organisationnelle et activités du Programme	
14	Activités du Programme	
16	C. Secteurs d'activité du Programme	
16	C.1 Statistique économique internationale et nationale	
16	Principales initiatives continues	
17	Principaux projets et initiatives prévus pour 1997-1998 et les années suivantes	
17	Objectifs de rendement	
18	Statistique socioéconomique	
19	Principales initiatives continues	
19	Principaux projets et initiatives prévus pour 1997-1998 et les années suivantes	
19	Objectifs de rendement	
20	Recensement et statistique sociale	
21	Principaux projets et initiatives prévus pour 1997-1998 et les années suivantes	
21	Objectifs de rendement	
22	Statistique des institutions	
23	Principales initiatives continues	
23	Principaux projets et initiatives prévus pour 1997-1998 et les années suivantes	
23	Éducation	
24	Santé	
24	Culture	
25	Objectifs de rendement	
26	Infrastructure technique	
26	Principales initiatives continues	
26	Systèmes de classification	
27	Calculs	
27	Programmes d'information et services personnalisés	

Pour assurer la réussite économique du Canada aujourd'hui et dans l'avenir, le Portefeuille de l'Industrie met tout en œuvre pour :

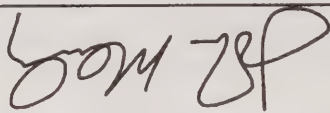
- promouvoir l'innovation scientifique et technologique;
- aider les entreprises à croître, en leur fournissant informations, conseils et appui financier;
- créer un marché équitable, efficace et concurrentiel.

L'innovation est la clé du succès dans l'économie mondiale. L'adoption de techniques et de procédés nouveaux et la créativité permettent aux industries établies de demeurer compétitives, tout en pénétrant de nouveaux marchés et en profitant de ceux qui prennent de l'expansion. Par sa stratégie novatrice d'investissement dans le développement technologique, le Portefeuille de l'Industrie travaille en étroite collaboration et partage les risques avec le secteur privé. Il fait aussi des investissements stratégiques afin d'augmenter les ressources intellectuelles du Canada et de contribuer à l'avancement des connaissances.

Le Portefeuille de l'Industrie aide les entreprises canadiennes à accentuer leur avantage concurrentiel et leur capacité de croissance. Il cherche tout particulièrement à renforcer les petites et moyennes entreprises, qui sont la clé de voûte de l'économie canadienne.

Le Portefeuille de l'Industrie joue un rôle crucial : il garantit l'ouverture et l'efficacité du marché, en fixant des « règles du jeu » claires et équitables. Ce faisant, il appuie l'activité commerciale tout en protégeant les intérêts des consommateurs et des investisseurs.

Grâce à sa vaste gamme d'activités, le Portefeuille de l'Industrie contribue à stimuler la croissance économique, à créer des emplois et à hausser le niveau de vie des Canadiens et des Canadiennes de toutes les régions du pays, aujourd'hui et dans l'avenir.



L'Honorable John Manley
Ministre de l'Industrie

Messsage du Ministre

Le Portefeuille de l'Industrie :

Partenariats et innovation, facteurs d'emploi et de croissance

Statistique Canada est membre du Portefeuille de l'Industrie. Il est chargé de recueillir et de diffuser des données statistiques sur les conditions socio-économiques et générales du pays et de sa population. Il est également appelé à diriger le développement de l'appareil statistique du pays. Statistique Canada est au cœur d'un système statistique centralisé fréquemment cité comme modèle par les observateurs des milieux statistiques internationaux et les représentants de la presse d'affaires internationale.

Grâce aux efforts concertés de ses organismes membres, le Portefeuille de l'Industrie joue un rôle de premier plan pour stimuler la croissance économique, créer des emplois et augmenter les revenus des particuliers. Il réunit les principaux ministères et organismes chargés des sciences et de la technologie, du développement régional, des services axés sur le marché, et de la politique microéconomique. En regroupant ainsi ces ministères et organismes, le gouvernement du Canada a voulu favoriser l'innovation dans tous les secteurs ainsi que le partenariat entre les membres du Portefeuille, le secteur privé et d'autres parties intéressées.

En ma qualité de ministre responsable du Portefeuille de l'Industrie, je privilégie les activités qui aideront les Canadiens et les Canadiennes à entrer de plain-pied dans le XXI^e siècle. Par l'intermédiaire du Portefeuille, je veille à ce que les entreprises et les industries canadiennes disposent des meilleurs outils possibles et de bonnes conditions pour innover, croître, affronter la concurrence et créer des emplois.

Axée sur le virage technologique des années 1990, l'économie mondiale est riche à la fois en promesses et en défis. Pour conserver leurs atouts et leurs marchés, tout en s'ouvrant de nouveaux horizons, les Canadiens et les Canadiennes doivent innover. Il leur faut acquérir et mettre à profit les techniques de pointe et les compétences indispensables dans l'économie du savoir, accroître la capacité d'exportation des entreprises et des industries, augmenter la part de l'investissement international détenue par le Canada, et faire en sorte que la population dans son ensemble, surtout les jeunes, participe pleinement à la nouvelle économie. Pour atteindre ces objectifs, les entreprises, les administrations publiques et la population doivent travailler en étroite collaboration.

Portefeuille de l'Industrie :

- Agence de promotion économique du Canada atlantique
- Agence spatiale canadienne
- Banque de développement du Canada
- Bureau fédéral de développement régional (Québec)
- Commission du droit d'auteur du Canada
- Conseil canadien des normes
- Conseil de recherches en sciences humaines du Canada
- Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie
- Conseil national de recherches du Canada
- Diversification de l'économie de l'Ouest Canada
- Industrie Canada
- Statistique Canada
- Tribunal de la concurrence

Avant-propos

Le Projet d'amélioration des rapports au Parlement (PARP) a été établi au Secrétariat du Conseil du Trésor pour améliorer la qualité des informations sur la gestion des dépenses transmises au Parlement et pour en moderniser le processus de préparation. Ce projet s'inscrit dans l'initiative de plus grande envergure, «Repenser le rôle de l'État», qui vise à axer sur les résultats l'information fournie au Parlement et à la rendre plus transparente.

Durant la période d'août 1995 à décembre 1996, des consultations poussées ont été menées auprès des parlementaires et des principaux intervenants dans ce dossier, pour examiner les moyens d'améliorer l'information présentée au Parlement. Il est clairement ressorti de ces consultations qu'il fallait améliorer la qualité de l'information sur la performance et que l'information sur la planification devait être axée sur les résultats, plus stratégique, communiquée clairement et orientée sur le long terme.

Le PARP comporte trois phases. En mars 1996, six ministères ont présenté une version révisée de la Partie III du Budget des dépenses principal. Ces documents répondaient aux nouvelles exigences relatives visant à axer davantage l'information sur la planification et la performance. En juin 1996, la Chambre des communes a approuvé l'expansion du projet pilote et la présentation, à titre expérimental, de documents distincts sur la planification et la performance. En octobre 1996, pour la deuxième phase du PARP, seize ministères ont présenté des rapports de performance. Ces rapports ont été évalués et on a conclu que les informations qu'ils contenaient étaient pertinentes et opportunes. On a constaté également que la présentation continue de rapports sur la performance faisait l'objet d'un large consensus.

La présentation de Rapports sur les plans et priorités, par les seize ministères susmentionnés, constitue la troisième phase du PARP. Ces rapports, ainsi que la séparation de l'information sur la planification et la performance, seront évalués, et, si le Parlement en convient, tous les ministères et organismes présenteront au printemps un rapport sur leurs plans et priorités et, à l'automne, un rapport de performance, ce qui permettra de présenter le premier ensemble complet de rapports de performance distincts au début de l'automne de 1997.

Vous pouvez consulter les documents susmentionnés dans le site Internet du Secrétariat du Conseil du Trésor, à l'adresse suivante : <http://www.tbs.sct.gc.ca/tb/key.html>

Veuillez communiquer tout commentaire ou toute question sur cette note, ou sur le Projet d'amélioration des rapports au Parlement, par le biais du site Internet du SCT, ou à l'adresse suivante :

Secteur de la gestion des dépenses
Secrétariat du Conseil du Trésor
Ottawa (Ontario)
K1A 0R5
Téléphone : (613) 957-2612

L'Honorable John Manley
Ministre de l'Industrie

John Manley

RAPPORT SUR LES PLANS ET LES PRIORITÉS 1997-1998 à 1999-2000



Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commentant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

©Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1997

En vente au Canada par l'entremise des
librairies associées et autres librairies

ou par la poste auprès du

Groupe Communication Canada – Édition
Ottawa (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1998-III-68
ISBN 0-660-60111-7



Statistique Canada



Budget des dépenses
1997-1998

Un rapport sur les plans et les priorités
Document pilote

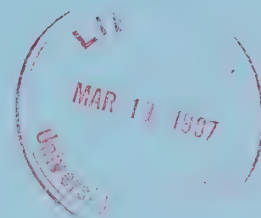


A1
N
E 77

Government
Publications



Status of Women Canada



1997-98
Estimates

A Report on Plans and Priorities
Pilot Document

ISBN 0-660-60109-5



9 780660 601090

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with Part II.

©Minister of Supply and Services Canada 1997

Available in Canada through

Associated Bookstores and other booksellers

or by mail from

Canada Communication Group – Publishing
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1998-III-65
ISBN 0-660-60109-5



Status of Women Canada

1997-98
Estimates

A Report on Plans and Priorities
Pilot Document

Approved

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Hedy Fry', is positioned above the printed name.

The Honourable Hedy Fry, PC, MP
Secretary of State (Status of Women)

Foreward

The Improved Reporting to Parliament Project (IRPP) was established within the Treasury Board Secretariat to improve the Expenditure Management information provided to Parliament, and to update the processes used to prepare this information. This is part of a broader initiative to increase the results orientation and increase the transparency of information provided to Parliament known as "Getting Government Right".

During the period from August 1995 to December 1996, extensive consultations were held with members of Parliament and other key stakeholders to examine options to improve the information provided to Parliament. A clear requirement was identified to improve performance information and to provide planning information that is results oriented, longer term and more strategic in focus, and clearly communicated.

The IRPP has unfolded in three phases. In March, 1996, six departments tabled revised Part III of the Main Estimates documents. These documents responded to requirements to provide a better focus on planning and performance information.

In June 1996, the House of Commons gave its concurrence to expand the pilot project and to test the tabling of separate planning and performance documents. In October, 1996, sixteen departments tabled performance reports as phase two of the IRPP. These performance reports have been evaluated and found to provide relevant and timely information, with broad support for providing separate performance reports on an ongoing basis.

The Report on Plans and Priorities is being tabled by the same sixteen pilot departments as phase three of the IRPP. These documents, and the separation of planning and performance information will be assessed, and if Parliament agrees, all departments and agencies will move to a spring Report on Plans and Priorities, and a fall Performance Report, with the first complete package of separate performance reports beginning in the fall of 1997.

These documents are available electronically from the Treasury Board Secretariat Internet site:
<http://www.tbs.sct.gc.ca/tb/key.html>

Comments or questions about this document, or the Improved Reporting to Parliament Project, can be directed to the TBS Internet site, or to:

Expenditure Management Sector
Treasury Board Secretariat
L'Esplanade Laurier
Ottawa, Canada
K1A 0R5
Telephone: (613) 957-2612

TABLE OF CONTENTS

I	SECRETARY OF STATE'S (STATUS OF WOMEN) MESSAGE	1
II	PLANS AND PRIORITIES	3
	A) Summary of Key Plans, Priorities and Results Expectations	3
	B) Departmental Overview	4
	1. Roles and Responsibilities	4
	2. Organization	5
	3. Corporate Objectives and Priorities	6
	4. Resource Plans and Financial Tables	7
	C) Plans and Priorities	10
	1. Operating Context	10
	2. Change Management Issues	12
	3. Objectives, Results Expectations, Key Plans and Strategies	13
	a) Objective 1, <i>Strengthened and More Equitable Public Policy</i>	13
	b) Objective 2, <i>Informed and Effective Stakeholders Working</i> <i>Actively for Women's Equality</i>	19
III	SUPPLEMENTARY INFORMATION	22

Status of Women Canada Report on Plans and Priorities 1997/98 - 1999/2000

February 3, 1997

I. Message from the Secretary of State (Status of Women)

I am pleased to present the Status of Women Canada Report on Plans and Priorities 1997/98 - 1999/2000. Status of Women Canada is a government agency dedicated to promoting the equality of women, so that women can take their rightful and equal place in the economic, social, cultural and political life of the country.

Women make up almost 51 per cent of the population, yet still do not have equal access to paid work, full-time meaningful jobs, equal pay for work of equal value, and pensions. In fact, women are disproportionately poor in our society. Women and the girl child continue to be victimized by violence, whether it be domestic violence, systemic and societal violence, or commercial/sexual exploitation. Despite the Canadian Charter of Rights and Freedoms, many women experience infringements of their human rights. Status of Women Canada's main priorities over the coming years will be women's economic autonomy and well-being, systemic violence against women and the girl child, and women's rights as human rights, with a priority for doubly disadvantaged women.

We will maintain our ongoing efforts to constantly improve and strengthen public policy in the economic and social justice spheres. This includes working actively to promote the diverse perspectives of women with other federal departments, other levels of government, non-governmental stakeholders and internationally.

Gender-based analysis is an essential tool to ensure that the reality of women's lives is reflected into all government policies, programs, legislation and services. In 1995, gender-based analysis was adopted as a government-wide policy, with all federal departments and agencies committing themselves to analyzing future policies and legislation for their differential impact on women and men. Status of Women Canada will continue to play a key role in promoting gender-based analysis and assisting its integration in government departments in various ways. These include providing gender-based analysis and advice, and continuing to encourage the development of training programs as well as the use of the guide book; *Gender-based Analysis: A guide for policy-making*.


Issues of concern to women cut across every sector of Canadian life. Status of Women Canada will coordinate federal-provincial/territorial efforts to ensure that gender-based analysis is used in policy and program development across Canada. It will also take part in specific joint initiatives, such as the development of social and economic equality indicators.

Women's groups and other equality-seeking organizations know the reality of women's lives and can play an important role in the development of policies and programs that are pragmatic and realistic. The 1995 Fourth UN World Conference on Women in Beijing urged governments to develop partnerships with non-governmental organizations. Status of Women Canada will continue to strengthen its partnerships with women's groups and other equality-seeking organizations to benefit from their knowledge and to help empower their efforts. We will also expand our partnerships with private sector institutions, so they become active stakeholders in achieving equality.

In 1996, I held consultations with close to 400 women's and other organizations across the country, during which I sought their views on the future plans and priorities of Status of Women Canada. I found these forums useful in shaping the work of the agency and in discussing a range of public policy issues. I look forward to ongoing dialogue with women's organizations and other key stakeholders. During these consultations, I also heard clearly how important the Women's Program is to the work of women's groups. In the coming year, I will be setting a new direction for the Program to maintain its flexibility and ensure equitable access by women's groups to strategically targeted resources.

The agency will also play a strong role in promoting a gender perspective internationally. It will integrate gender considerations into key international fora, including the United Nations, the Commonwealth, the Asian Pacific Economic Cooperation forum (APEC), and the Organization for Economic Cooperation and Development (OECD). Status of Women Canada will continue to promote a gender-perspective in Canadian positions through research and analysis, working extensively with other government departments, ensuring that the expertise of relevant Canadian non-governmental organizations are taken into consideration, and developing and maintaining networks and alliances within the international organizations.

Our government continues to support the principles of equality, respect for diversity and fairness for all. There is a need for the federal government to advocate for women's equality. A country's strength lies in its ability to harness all of its human resources, so that women and men can play an equal role in their country's social, economic, cultural and political life, and contribute together to its evolution.



The Honourable Hedy Fry, PC, MP
Secretary of State (Status of Women)

II. Plans and Priorities

A. Summary of Key Plans, Priorities and Results Expectations

Status of Women Canada promotes the equality of women, so that women can take their rightful and equal place in the economic, social, cultural and political life of the country. The agency has chosen to focus its plans and strategies on the priority areas below. These are based on the government's overall agenda, the federal commitments in the "Beijing Declaration and Platform for Action" and "The Federal Plan for Gender Equality, as well as the key concerns identified by Canadian women.

- women's economic autonomy and well-being,
- systemic violence against women and the girl child,
- women's human rights, with priority for doubly disadvantaged women.

Summary of Status of Women Canada Results Commitments

Note: The Summary of Results Commitments is a format recommended by Treasury Board to display departmental commitments to Canadians and key results expected.

To provide Canadians with:	to be demonstrated by:
Strengthened and more equitable public policy	
Public policies, legislation, programs and services that take into account gender implications and the diversity of women's perspectives.	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Use of gender-based analysis at the planning and subsequent stages of policy, legislation and program development by federal departments and agencies by the year 2002. ➤ Horizontal coordination and integration of government efforts for the advancement of women. ➤ Gender-based analysis integrated into specific joint federal/provincial/territorial policies and projects. ➤ Enhanced public policy decisions as a result of research studies and publications on gender equity. ➤ Active participation and input of women's groups and other equality-seeking organizations in the domestic and international public policy process, including the development of policies, programs and services. ➤ Collaboration with other countries and international organizations, to promote a gender perspective internationally

To provide Canadians with:	to be demonstrated by:
Informed and effective stakeholders working actively for women's equality	
A broader range of stakeholders (governmental, non-governmental, private sector and the public) who can effectively contribute to achieving women's equality.	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Development of effective alliances and partnerships, both between Status of Women Canada and stakeholders, and among stakeholders. ➤ Access by stakeholders to accurate, relevant and useful information on gender equity. ➤ Women's organizations better equipped with skills, abilities and tools.

B. Departmental Overview

1. Roles and Responsibilities

The mandate of Status of Women Canada is to "coordinate policy with respect to the status of women and administer related programs." This was set out in Order-in-Council 1976-779 and the Appropriation Action 1976-77.

The goal of Status of Women Canada:

Status of Women Canada promotes the equality of women, so that women can take their rightful and equal place in the economic, social, cultural and political life of the country.

The primary responsibilities of the agency are to:

- use the tools and information at its disposal to ensure that legislation, policies and programs advance women's equality throughout the federal government;
- conduct gender-based analysis* of legislation, policies and programs, and recommend changes to ensure that government decisions are of benefit to all Canadians, men and women equally;
- promote the implementation of gender-based policy analysis throughout the federal government;
- *promote and* monitor the progress of the status of women throughout the country;

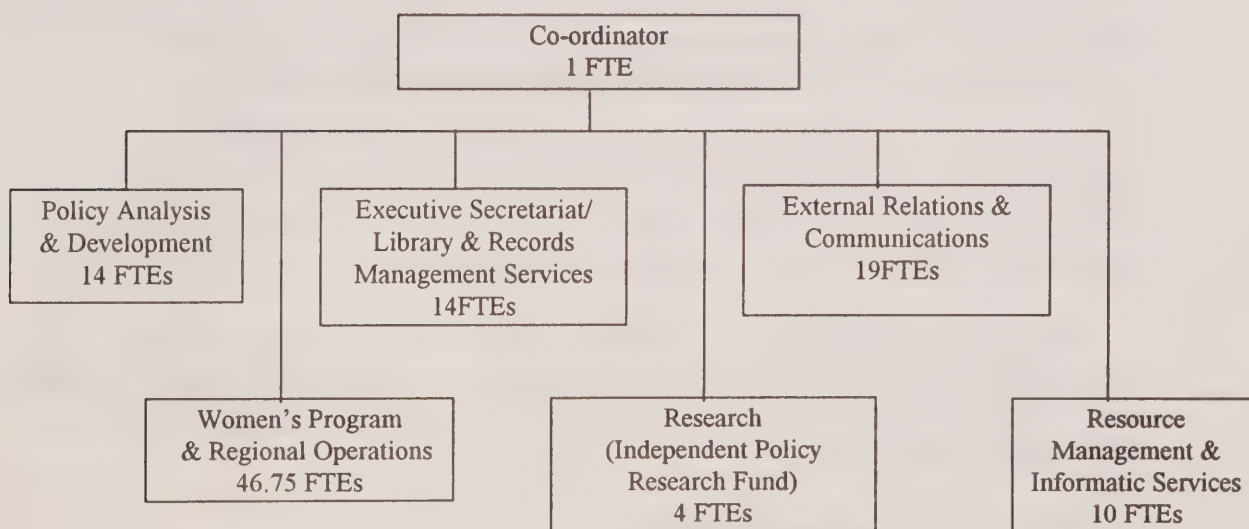
- fund policy research and integrate the research findings into the policy development process;
- provide financial and technical assistance to women's and other voluntary organizations at community, regional and national levels, to support actions which advance women's equality;
- collaborate with provincial and territorial governments, international organizations and other countries, women's organizations, and other stakeholders, to address women's equality issues.

* For more information on gender-based analysis, see Appendix III.

2. Organization

Status of Women Canada is currently completing an Organizational Review which will clarify and streamline functions. This may result in changes to the interim organizational chart outlined below, and to the allocation of staff and responsibilities.

STATUS OF WOMEN CANADA (SWC FTE complement = 108.75)



The *Coordinator* of Status of Women Canada is the head of the agency, reports legally to the Minister Responsible for the Status of Women, and reports on an ongoing basis to the Secretary of State (Status of Women).

The *Executive Secretariat/Library and Records Management Directorate* provides support to the Coordinator, ministerial liaison services, as well as library and records management services to the agency. Library services will be publicly available in 1997-98.

The *Policy Analysis and Development Directorate* reviews and conducts gender analysis of existing and proposed federal government policies, legislation, programs and initiatives. It develops recommendations and strategies and works in cooperation with other federal departments to promote gender equality, and to build federal gender analysis capacity. It undertakes developmental activities to address policy gaps on issues of concern to women and provides substantive information and advice to other directorates on the policy-related aspects of international, federal-provincial/territorial, non-governmental and communications activities.

The *Women's Program and Regional Operations Directorate* provides financial and technical assistance to women's and other voluntary organizations at the community, regional and national levels, to advance women's equality. It also provides a direct link to communities and stakeholders across Canada through 27 regionally-based staff. They work extensively with women's and other community-based organizations, provincial and territorial governments, and other sectors, to collaborate on policies and programs, strengthen the effectiveness of other stakeholders in contributing to women's equality, and serve as a two-way conduit of valuable information between the "grassroots" and the government.

The *External Relations and Communications Directorate* collaborates with provincial and territorial governments, international organizations and other governments, women's and other non-governmental organizations, the media, the private sector, and academic institutions. It also delivers the full range of communications services, provides a focal point for consultation advice and planning, writes replies for all Ministerial correspondence, and coordinates departmental translation requirements.

The *Research Directorate* manages and coordinates the Independent Policy Research Fund. It also collaborates with other federal departments, national and international research organizations, centres of excellence and universities on research agendas and projects, and carries out other related activities.

The *Resource Management Directorate* is responsible for ensuring statutory accountability and for delivering services to the agency in the areas of financial and human resource management, informatics, telecommunications, security, materiel management and contract administration.

3. Corporate Objectives and Priorities

The overall corporate goal of the agency is highlighted above under Roles and Responsibilities. Under this goal, the agency will pursue the following two corporate objectives over the next three years.

Status of Women Canada will provide Canadians with:

- 1) Strengthened and more equitable public policy, through public policies, legislation, programs and services which take into account gender implications and the diversity of women's perspectives;
- 2) A broader range of informed and effective stakeholders working actively for women's equality.

While pursuing these objectives, Status of Women Canada will also implement a series of internal improvements to ensure an efficient, cost-effective and results-oriented agency.

Given the need to maximize the limited resources of the agency for the most effective impact, Status of Women Canada has selected the following priorities. These are based on the government's overall agenda, the federal commitments in the *Beijing Declaration and Platform for Action* and in *The Federal Plan for Gender Equality*, and on key concerns identified by Canadian women.

The priorities of Status of Women Canada are:

- women's economic autonomy and well-being,
- systemic violence against women and the girl child,
- women's human rights, with priority for doubly disadvantaged women.

4. Resource Plans and Financial Tables

**Status of Women Canada
Office of the Co-ordinator**

(\$millions)	Planned Expenditures 1996-97*	Planned Expenditures 1997-98	Planned Expenditures 1998-99	Planned Expenditures 1999-00
Gross Planned Expenditures	16.7	17.4	16.8	16.8
Less Revenue to the Vote	-	-	-	-
Net Planned Expenditures	16.7	17.4	16.8	16.8
Less Revenue to the Consolidated Revenue Fund	-	-	-	-
Plus Cost of Services Provided by other Departments	.9	.9		
Net Cost of the Department	17.6	18.3	16.8	16.8

* Based on the In-Year Update

Gross Planned Expenditures by Business Line for the Planning Period

(\$millions) Business Line ¹	Planned Expenditures* 1996-97	Planned Expenditures 1997-98	Planned 1998-99	Planned 1999-00
Status of Women Canada ¹ Office of the Coordinator	16.7	17.4	16.8	16.8
Gross Planned Expenditures²	16.7	17.4	16.8	16.8

* Based on the In-Year Update

¹ The OPF description, shown in this report as the business line for Status of Women Canada, will be developed in its upcoming PRAS fall report.

² Includes budgetary and non-budgetary expenditures.

Planned Expenditure Detail by Business Line for 1997-98

Business Line	FTE	Budgetary			Statutory Items ¹	Non-Budgetary Loans Investments and Advances	Gross Planned Expenditures	Less: Revenue Credited to the Vote	Net Planned Expenditures
		Operating	Capital	Grants and Contributions					
Executive Secretariat ² / Library & Records Management	15	.9		.9			.9		.9
Policy	14	.9		.9			.9		.9
External Relations and Communications	19	1.4		1.4			1.4		1.4
Women's Program Funding & Assistance	46.75	2.7		8.5			11.2		11.2
Research	4	1.2		1.2			1.2		1.2
Resource Management ³ , Informatics & Telecommunications Services	10	1.8		1.8			1.8		1.8
Total Planned Expenditures	108.75	8.9		8.5			17.4		17.4

¹ Does not include non-budgetary items or contributions to employee benefit plans which are allocated to Resource Management's operating expenditures.

² Executive Secretariat includes the Co-ordinator's office and Minister's office partial salary for the exempt staff and operating expenses.

³ Resource Management includes \$.9 million for contributions to employee benefit plans.

C. Plans and Priorities

Status of Women Canada promotes equality for women, so that women can take their rightful and equal place in the economic, social, cultural and political life of the country.

1. Operating Context

a) Status of women: Although progress in achieving equality has been made in some areas, there are still significant discrepancies between the status of women and men, notably in the three areas identified by Status of Women Canada as priorities:

i) Economic autonomy:

- In 1995, women earned on average 73 cents for each dollar earned by men. Men working full-time for the full year had average earnings of \$40,610; whereas women's full time, full year earnings averaged \$29,700.¹
- Women have a significantly greater risk of poverty than men. In 1994, the poverty rate (as defined by the Statistics Canada's Low Income Cut-off (LICO) for women 18 years and older was 18 per cent versus 13 per cent for their male counterparts.²
- In 1994, 57 per cent of lone parent mothers under 65 with children lived at or below the LICO.³
- Women suffer the economic consequences of their roles as child bearers and primary care givers. Children often bear the brunt of women's poverty.
- The conflicting demands of unpaid and paid work responsibilities create a considerable drain on many women.

Government policies and legislation have a role in improving women's economic autonomy. Transfers from government and individuals to women, e.g., through pensions and child/spousal support, are essential to women's economic autonomy.

ii) Systemic violence against women and the girl child: This violence takes many forms, including domestic violence, systemic and societal violence, and the commercial exploitation of women and children (notably the girl child).

¹ Statistics Canada, *The Daily, Highlights from Earnings of Men and Women in 1995*, (Ottawa, Statistics Canada, January 27, 1997) p.2, Catalogue No. 13-217-XPB.

² A Report of the National Council of Welfare, *Poverty Profile 1994*, (Ottawa: Minister of Supply and Services Canada, Spring 1996) p.81, Catalogue No. 0-662-24343-9.

³ *Ibid.*, p. 17.

- In 1993, Statistics Canada's Violence Against Women Survey found that 51 per cent of women in Canada reported having experienced male violence, as defined under the *Criminal Code*.
- This survey also indicated that three in 10 currently or previously married women have experienced at least one incident of physical or sexual violence at the hands of a marital partner.
- Two recent studies have estimated that the annual costs in Canada of sexual assault, abuse in intimate relationships, and child sexual assault of girls is between \$1.5⁴ and \$4.2 billion⁵.

iii) Human rights: Despite the existence of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms* and other laws prohibiting discrimination, many women still experience infringements of their human rights. In addition, many women face additional barriers because of their racial or ethnic background, sexual orientation, age or disability.

- Twenty-one per cent of immigrant women have low-incomes (i.e., live at or below Statistics Canada's LICO) versus 16 per cent Canadian born women.⁶
- b) *The horizontal policy mandate of Status of Women Canada:* Many departments handle aspects of policies and program which impact on women. For this reason, Status of Women Canada emphasizes interdepartmental coordination in promoting women's equality. The agency provides leadership on some policy areas, actively contributes to high-priority policies led by other departments, and maintains a continuous "watching brief" on the government policy and program agenda. Often the results of these activities cannot be measured as the work of one department, but reflect a synthesis of many departmental perspectives.
- c) *Many issues on the federal government's agenda require federal-provincial/territorial cooperation.* Constitutional responsibility for many areas of critical importance to women, such as education, health and social services, are under provincial jurisdiction. Recent changes to federal funding in these areas, through the introduction of the Canada Health and Social Transfer, will have an impact on women. As well, shared constitutional responsibility for other important areas, such as marriage and family law, necessitate close federal-provincial/territorial cooperation which must take into account women's needs and perspectives. As discussed later, Status of Women Canada actively promotes gender-based analysis at provincial/territorial levels and undertakes joint initiatives.

⁴ Tanis Day, *The Health Related Costs of Violence Against Women in Canada: The Tip of the Iceberg*, (London, Ontario: distr. University of Western Ontario, Family Violence Centre, 1995)

⁵ Centre for Research on Violence Against Women and Children, *Selected Estimates of the Costs of Violence Against Women*, (London, Ontario: Centre for Research on Violence Against Women and Children, 1995)

⁶ Statistics Canada, *Women in Canada*, Third Edition (Ottawa, Statistics Canada, 1995) p.131 Catalogue No. 89-503E.

- d) *The Federal Plan for Gender Equality*, released in 1995, was developed by 24 federal departments and agencies under the leadership of Status of Women Canada, and provides a framework that will guide future federal initiatives toward equality between women and men in Canada. It details over 300 government commitments to promote women's status in such areas as economic autonomy, health, culture, employment, protection from violence, and participation in decision-making. Status of Women Canada maintains a key role in monitoring the implementation of these commitments.
- e) *Public expectations*: Women's and other organizations monitored Canada's participation and commitments at the Fourth UN World Conference on Women (Beijing, 1995) and are following the pace of implementation of those commitments – including *The Federal Plan for Gender Equality* – with great interest. Consultations were organized during 1996 by Status of Women Canada, and hosted by the Secretary of State (Status of Women), with a wide range of women's and other organizations. These consultations, together with numerous briefs, letters and presentations to the Secretary of State, indicate a high level of interest in women's equality. Organizations who have expressed their concerns represent a range of sectors, perspectives and regions. Status of Women Canada will maintain and strengthen its partnership with women's groups and other non-governmental organizations through ongoing consultations and working groups.

2. Change Management Issues

Several key changes are being implemented within Status of Women Canada to ensure it becomes a more streamlined, cost-effective and results-oriented agency. Some of these are major initiatives which will improve the way in which the agency carries out its responsibilities. This may lead to adjustments, which will be reflected in future Reports on Plans and Priorities.

These initiatives, together with their expected impact, are outlined below:

- *Ensuring Diversity*: Status of Women Canada will ensure its workforce reflects the diversity of women in Canada, through the implementation of its commitment to employment equity.
- *The Organizational Review* will fine-tune the organizational structure, streamline and improve the cost-effectiveness of the agency and focus the resources of the agency more effectively on its key objectives and strategies. Continued consolidation of the new responsibilities of the agency will complete the integration of all aspects of the Women's Program, the Independent Policy Research Fund, and other related new responsibilities of Status of Women Canada.
- A new *Planning, Reporting and Accountability Structure* will help refine business and service lines and strengthen the related reporting and accountability structures.

- The *new framework for the Women's Program* will refocus the Program's funding guidelines, and the provision of technical assistance to women's groups.
- *Evaluation frameworks for the Women's Program and the Independent Policy Research Fund* will establish performance indicators for the Program and the Fund and link these to the performance reporting framework being developed for the agency as a whole.
- The *development of service standards* for services and products will facilitate objective measurement of client satisfaction and guide efforts to continuously improve service delivery and product development.

3. Objectives, Results Expectations, Key Plans and Strategies

Status of Women Canada has two corporate objectives which guide all plans and strategies. Each of these objectives is outlined below, together with results expectations and key strategies to be used to achieve the anticipated results.

Specific performance measures are not provided at this time, as Status of Women Canada is in the process of developing a Planning, Reporting and Accountability Structure, and the related performance measurement strategy. Performance measures for the results expectations in this Report will be provided in the agency's fall 1997 Performance Report, as well as in future Reports on Plans and Priorities.

a) Objective 1: Strengthened and More Equitable Public Policy

To provide Canadians with strengthened and more equitable public policy, through public policies, legislation, programs and services which take into account gender implications and the diversity of women's perspectives.

Results Expectations, Key Plans and Strategies

Status of Women Canada anticipates achieving the following outcomes under this objective. In some cases, results are noted for a time frame that extends slightly beyond the 1999/2000 planning period. Key strategies and plans are noted under each result area.

In each of these areas, particular efforts and attention will be devoted to the agency's three priorities: women's economic autonomy, systemic violence against women and the girl child, and women's human rights, with priority for doubly disadvantaged women.

❑ *Result Expectation 1: Use of gender-based analysis at the planning and subsequent stages in government policy and program analysis and development, by the year 2002.*

Specific outcomes include:

- a) use of gender-based analysis tools and training by federal departments and agencies by 2002;
- b) development of sectoral, gender-based analysis tools and procedures by other federal departments and agencies;
- c) senior level support for gender-based analysis across the federal government;
- d) gender-based analysis used in the development and implementation of specific programs by other departments and agencies, as a result of interdepartmental collaboration facilitated by Status of Women Canada (Note: policy development normally precedes program development. The differential impact of programs on women must be considered at the program development stage, as well as at the policy development stage);
- e) availability and utilization of sex-disaggregated data in policy analysis and development;
- f) gender considerations integrated into key policy areas, especially those related to the Status of Women Canada priorities, such as:
 - economic and social policies that recognize and value women's unpaid work contributions throughout adult life, including retirement;
 - gender considerations integrated into domestic and international macro-economic policy;
 - policies addressing discrimination against lesbians, immigrant women, and visible minority women;
 - national principles to guide social policy reform and renewal which include equality, fairness and accessibility.

Key plans and strategies include:

- provide gender-based analysis and advice for both policy and program development to other departments and agencies, and to the Secretary of State (Status of Women);

- continue the development and implementation of gender-based analysis training, in collaboration with the Canadian Centre for Management Development and Training and Development Canada;
- continue to encourage the use of the *Gender-Based Analysis: A guide for policy-making* in all departments and agencies, and providing advice on its implementation;
- promote the concept of gender-based analysis, and its benefits and advantages for public policy at senior levels of the government;
- develop economic and social equality indicators for key policy areas, as a means of assessing progress in achieving women's equality, and to help evaluate the effectiveness of policy intervention. (This project is being undertaken in collaboration with provincial and territorial governments, as identified below.)

❑ Result Expectation 2: Horizontal coordination and integration of government efforts for the advancement of women.

Specific outcomes include:

- a) implementation by federal departments of their commitments in *The Federal Plan for Gender Equality*,
- b) more comprehensive research and analysis of policy issues affecting women through interdepartmental collaboration, than previously brought to bear on similar issues by single departments or agencies.

Key plans and strategies include:

- monitor and track the implementation of *The Federal Plan for Gender Equality*, and identify gaps, additional opportunities or needs related to the actions in the *Plan*.
- promote gender-based analysis frameworks in interdepartmental work in key policy areas. Status of Women Canada will build and maintain networks with officials in other departments, participate in or initiate interdepartmental meetings, provide relevant data and analyses from various sources, and invite other departments to participate in round tables, expert meetings, symposia and other policy-related events hosted by Status of Women Canada.
- participate in the development of the federal government's policy research agenda, coordinated through the Privy Council Office. This exercise involves most federal departments and agencies and will produce a multi-year work plan. Gender is among the four horizontal research areas which will guide the work plan.

- encourage other departments to consult, where appropriate, with women's organizations and other equality-seeking groups who have relevant policy expertise.

□ Result Expectation 3: Gender-based analysis integrated into specific joint federal-provincial/territorial policies and projects.

Specific outcomes include:

- a) coordinated federal-provincial/territorial efforts to ensure gender-based analysis is used in policy and program development across Canada;
- b) coordinated identification of key strategies for action.

Key plans and strategies include:

- The Secretary of State (Status of Women) will work within the forum of federal, provincial and territorial Ministers Responsible for the Status of Women to identify key strategic issues for action;
- Status of Women Canada will continue working with senior officials in provincial/territorial status of women bureaux and agencies to share best practices, and to develop strategic advice and joint approaches to gender-based policies.
- Status of Women Canada and its provincial/territorial counterparts will undertake specific joint efforts to develop or apply gender-based policies in federal-provincial/territorial areas of responsibility (e.g., the development of social and economic equality indicators mentioned above).

□ Result Expectation 4: Enhanced public policy decisions as a result of Status of Women Canada research studies and publications on gender equality.

Specific outcomes:

- a) government policy makers have access to quality gender-based research;
- b) women's groups have solid research to inform their contribution to the public policy process;
- c) Status of Women Canada's policy analysis capability is enhanced, as is its ability to advise the Secretary of State (Status of Women) and other departments and agencies.

Key plans and strategies:

- fund independent policy research on current and emerging policy issues. The specific policy research topics will be identified through the Independent Policy Research Fund on an ongoing basis. There are research projects currently underway, the majority of which will be published in 1997/98. Research issues already identified, and for which research is underway, include women's access to justice and the impact and implications of the Canada Health and Social Transfer (CHST) for women's equality.
- disseminate policy research results to a wide range of stakeholders, including the Canadian public, to help inform their input to the public policy process.

❑ Result Expectation 5: Active participation and input of women's groups and other equality-seeking organizations in the domestic and international public policy process, including the development of policies, programs and services.

Specific outcomes include:

- a) effective participation by women's and other equality-seeking organizations in the international public policy process, including involvement in the analyses and outcomes of gender and human rights activities of key international fora;
- b) increased collaboration and consultation by federal departments and agencies with women's organizations during the development of policies and programs;
- c) action research, which assesses the impact on women's equality of existing government policies or programs, undertaken by women's groups and other equality-seeking organizations;
- d) development of policy and/or program alternatives by women's organizations.

Key plans and strategies:

- provide technical and funding support for action strategies by women's organizations, to help these organizations develop analyses and recommendations on public policy issues and participate in various aspects of the public policy process;
- work interdepartmentally to improve access to federal funds, other than those delivered by the Women's Program, by women's organizations;
- assist women's organizations to understand the governmental policy process and to access appropriate avenues of input;
- work with NGOs to help them understand and use international documents and instruments to advance domestic policy, to participate in the development of Canadian

positions in international fora, and to monitor the implementation of Canada's international commitments;

- sponsor policy forums for discussions and interchange among stakeholders on key public policy issues (e.g. similar to the 1996 policy forum on Canada Pension Plan reform). Future initiatives are expected to include a forum on the policy implications of unpaid work, which will build upon previous efforts examining unpaid work measurement and valuation issues.

❑ *Result Expectation 6: Collaboration with other countries and international organizations, to promote a gender perspective internationally.*

Specific outcomes include:

- a) integration of gender-based analysis in international discussions on trade liberalization and globalization in a variety of international fora (e.g. Asian Pacific Economic Cooperation (APEC) and the Organization for Economic Cooperation and Development (OECD), and a reflection of this analysis in related documents, agreements and instruments;
- b) integration of a gender perspective by the APEC forum into all aspects of its work and machinery;
- c) access to and participation in international gender-based research for Canada and other countries.

Key plans and strategies include:

Strategies in this results area will be undertaken in the context of Canada's existing international obligations on gender, notably the Platform for Action (from the Fourth UN World Conference on Women, Beijing), the Strategic Plan of Action of the CIM (Inter-American Commission of Women), and the Commonwealth Plan of Action on Gender and Development. Key plans and strategies include:

- integrate gender considerations into key international fora and multilateral organizations, with an emphasis on those related to Status of Women Canada's three priority areas. This includes particular emphasis on the opportunities for women arising from trade liberalization. Status of Women Canada will help develop Canadian positions, based on research and strategic analysis, by working extensively with colleagues in other departments, developing networks and alliances with such international fora as the APEC and OECD, and ensuring that the expertise of relevant Canadian NGOs is brought to bear on the analysis of these international issues. It will also assist in the implementation of multilateral action plans for the advancement of women, by sharing knowledge of and experience with gender-based analysis.

- participate, as a partner, in the international Metropolis project. Metropolis is a six-year international project, led by Canada, aimed at promoting interdisciplinary research on the effects of immigration on urban centres. Status of Women Canada will contribute \$185,000 over seven years to the Metropolis project because of its potential to contribute to a better understanding of immigration issues from a gender perspective. Knowledge acquired from the Metropolis project will assist Canadian policy-makers in developing and implementing gender-sensitive policies related to immigration and settlement issues.

b) Objective 2: Informed and Effective Stakeholders Working Actively for Women's Equality

To provide Canadians with a broader range of informed and effective stakeholders working actively for women's equality. (Stakeholders include organizations and institutions in the public, private and non-profit sectors.)

Results Expectations, Key Plans and Strategies

Status of Women Canada anticipates achieving the following outcomes under this objective. In each of these areas, particular efforts and attention will be devoted to the agency's three priorities: women's economic autonomy, systemic violence against women and the girl child, and women's human rights with priority for doubly disadvantaged women.

□ Result Expectation 1: Development of effective alliances and partnerships, both between Status of Women Canada and stakeholders, and among stakeholders.

Specific outcomes include:

- a) Status of Women Canada is better able to act as a conduit between government and women's organizations;
- b) Stakeholders are able to increase effectiveness by creating alliances and partnerships with each other.

Key plans and strategies include:

- establish a consultation function within Status of Women Canada, and hold regular consultations and/or discussions with national and regional women's organizations, other groups and individuals committed to equality for women, and private-sector institutions;

- assist women's groups to work with each other, various levels of government and other stakeholders to meet their objectives.

☐ *Result Expectation 2: Access for stakeholders to accurate, relevant and useful information on gender equity.*

Specific outcomes include:

- a) Access for stakeholders to policy-related research to help them contribute to the policy development process;
- b) Access for stakeholders to library holdings and other data on women's equality issues;
- c) Access for stakeholders to electronically retrievable information and data.

Key plans and strategies:

- provide stakeholders with access to independent, gender-based policy research on current public policy issues. As mentioned earlier, Status of Women Canada will fund independent, gender-based policy research. This research will provide stakeholders with information on priority areas of concern to women, and with analyses of effective strategies for achieving progress. This strategy includes the commissioning of research, dissemination of the research results, and acting as clearinghouse for other relevant research undertaken by others.
- provide stakeholders with access to information and data through:
 - i) public access to the agency's library, which includes the consolidated collections of Status of Women Canada, the former Canadian Advisory Council on the Status of Women, and the Women's Program;
 - ii) possible linkages with other libraries which have significant holdings on status of women issues;
 - iii) the introduction of a 1-800 line to improve access for public inquiries;
 - iv) access to information through a Status of Women Canada Home Page on the World Wide Web, which will provide an entry point for user access to the agency's information resources and holdings, and will connect users, via hyperlinks, to related Internet sites;
 - v) continued targeting of the agency's communications resources to improve and expand the reach and impact of its publications (e.g. Perspectives), and of its communications tools (e.g. Status of Women Canada Information Kit).

- vi) continue to build public awareness of women's contributions to society through participation in the organization and publicizing of commemorative events (e.g. the Governor General's Awards in Commemoration of the Person's Case, Women's History Month, and International Women's Week.)

□ Result Expectation 3: Women's organizations are better equipped with skills, abilities and tools.

Specific outcomes:

- a) women's organizations understand and participate in the public policy process;
- b) women's organizations have the tools to measure the impact of their work for women's equality.

Key plans and strategies:

- implement a new framework for the Women's Program. This framework will ensure that the Program's resources are targeted to activities which result in concrete, measurable outcomes, related to the agency's priority areas, including violence against women. As well, new funding guidelines will be developed, which will ensure greater equity of access to funding. The new framework will be effective in the 1997/98 fiscal year, while the funding guidelines will be implemented in 1998/99.
- continue to provide, through the Women's Program, professional and technical assistance to women's groups to improve their effectiveness. Examples of specific activities include adapting gender-based analysis tools for use by NGOs, as well as assisting women's organizations to gain access to other sources of funding and to measure the impact of their work to achieve women's equality.

III. Supplementary Information

APPENDICES OF SUPPLEMENTARY INFORMATION

- 1. Spending Authorities**
- 2. Additional Financial Information**
 - 2.1 Transfer Payments by Business Line/Activity**
 - 2.2 Presentation by Standard Object**

Appendix 1 - Department Spending Authorities

A. Summary of Authorities Contained in Part II of the 1997-98 Main Estimates		
Financial Requirements by Authority		
Vote (\$ millions)	Main Estimates 1997-98	Main Estimates 1996-97
Status of Women Office of the Co-ordinator		
140 Operating expenditures	8.0	7.7
145 Grants	8.2	8.2
(S) Contributions to employee benefit plans	.9	.7
Total Agency	17.1	16.6
Total Non-Budgetary	0	0
Total Agency	17.1	16.6

Appendix 2 - Additional Financial Information

2.1 Transfer Payments by Business Line/Activity

(\$millions)	Planned Expenditures 1996-97*	Planned Expenditures 1997-98	Planned ¹ 1998-99	Planned ¹ 1999-00
Grants and Contributions by Business Line/Activity				
Grants - Women's Program Funding and Assistance	8.2	8.5	8.5	8.5
Total Grants and Contributions	8.2	8.5	8.5	8.5

* Based on the In-Year Update

¹ Note that the 1998-99 and 1999-00 Program Review II cut of \$497K remains to be allocated to SWC's Total Planned.

Appendix 2 - Additional Financial Information

2.2 Presentation by Standard Object

(\$millions)	Planned Expenditures 1996-97*	Planned Expenditures 1997-98	Planned 1998-99 ¹	Planned 1999-00 ¹
<i>Personnel</i>				
Salaries and wages	4.7	5.3		
Contributions to employee benefit plans	.7	.9		
Other salary and wages				
Other personnel cost				
	5.4	6.2		
<i>Goods and service</i>				
Transportation and communications	.4	.4		
Information	.6	.6		
Professional and special service	.9	1.2		
Rentals	.1	.1		
Purchased repair and maintenance	0	.1		
Utilities, material and supplies	.1	.1		
Other subsidies and payments	.1	.1		
Capital - Minor	0	.1		
	3.1	2.7		
Total Operating	8.5	8.9		
<i>Transfer payments</i>				
Voted	8.2	8.5		
Statutory	-	-		
	8.2	8.5		
Gross expenditures	16.7	17.4	16.8	16.8
Less:				
Revenues credited to the Vote	-	-	-	-
Net budgetary expenditures (surplus)	-	-	-	-
Total	16.7	17.4	16.8	16.8

* Based on the In-Year Update

¹ For the purpose of this financial table, the Total Planned for 1998-99 and 1999-2000 is not detailed by Standard Object as the 1998-99 Program Review II cut of \$497K remains to be allocated.

Appendix III: What is Gender-Based Analysis?

Gender-based analysis is a tool for understanding the impact of social processes on both women and men, and for responding with informed, effective and equitable options for policies, programs and legislation that address the needs of all Canadians.

When gender is explicitly considered as a category of analysis, information on the actual realities of women and men, girls and boys, is presented so that similarities and differences can be examined. In addition, information on the nature of relationships in the family, society and the economy is revealed.

Using gender-based analysis means taking into account this information in exploring how policy options could impact on individual women and men, and on societal structures. This contributes to an enhanced knowledge base for decision-makers.

Annexe III : Qu'est-ce que l'analyse comparative entre les sexes?

L'analyse comparative entre les sexes est un outil qui permet de comprendre les répercussions du processus social sur les femmes et les hommes et de réagir à l'aide d'options informées, efficaces et équitables aux politiques, programmes et mesures législatives qui répondent aux besoins de l'ensemble des Canadiennes et des Canadiens. Lorsque le sexe est considéré comme une catégorie d'analyse, l'information sur les réalités des femmes et des hommes ainsi que des filles et des garçons est présentée de façon à permettre l'examen des similarités et des différences. De l'information est aussi obtenue sur la nature des rapports au sein de la famille, de la société et de l'économie. L'analyse comparative entre les sexes fait en sorte que l'on tient compte de cette information dans l'examen des répercussions éventuelles des options politiques sur les femmes et les hommes, ainsi que sur les structures de la société. Les décideurs disposent ainsi d'une meilleure base de connaissances.

Appendice 2 - Renseignements financiers additionnels

2.2 Présentation par article courant

(en millions de dollars)		Dépenses prévues 1996-1997*	Dépenses prévues 1997-1998	Dépenses prévues 1998-1999 ¹	Dépenses prévues 1999-2000 ¹
<i>Personnel</i>					
Salaires et traitement	4,7	5,3			
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employé(e)s	0,7	0,9			
Salaires et traitements - autres					
Autres coûts du personnel					
	5,4	6,2			
<i>Biens et services</i>					
Transport et communications	,4	,4			
Information	,6	,6			
Services spéciaux et professionnels	1,9	1,2			
Locations	,1	,1			
Achats de services de réparation et d'entretien	,0	,1			
Services publics, matériaux et fournitures	,1	,1			
Subventions et paiements - Autres	,0	,1			
Dépenses en capital secondaires	,0	,1			
	3,1	2,7			
Total des frais de fonctionnement	8,5	8,9			
Paiements de transfert					
Votes	8,2	8,5			
Affectation législative	-	-			
	8,2	8,5			
Dépenses brutes	16,7	17,4			
Moins :					
Recettes à valoir sur le crédit :	-	-			
	-	-			
Dépenses budgétaires nettes (surplus)	-	-			
Total	16,7	17,4		16,8	16,8

* Selon la mise à jour en cours d'exercice

¹ Aux fins de cet état financier, le total prévu pour 1998-1999 et 1999-2000 n'est pas détaillé par article courant étant donné que les coupures de 497 000 \$ prévues dans l'Examen du programme II 1998-1999 ne sont pas encore réparties.

Appendice 2 - Renseignements financiers additionnels

2.1 Paiement de transfert par secteur d'activité

(en millions de dollars)				
Dépenses ¹	Dépenses ¹	Dépenses ¹	Dépenses ¹	Dépenses ¹
1996-1997*	1997-1998	1998-1999	1999-2000	
Subventions et contributions par secteur d'activité				
Subventions -				
Financement et aide du				
Programme de promotion de la femme				
8,2	8,5	8,5	8,5	
Total des subventions et contributions				
8,2	8,5	8,5	8,5	

* Selon la mise à jour en cours d'exercice

¹ Veuillez noter que les coupures de 497 000 \$ de l'Examen du programme II 1998-1999 et 1999-2000 ne sont pas encore réparties aux dépenses totales prévues de CFC.

Appendice 1 - Autorisation de dépenses du ministère

A. Résumé des autorisations prévues à la Partie II du Budget des dépenses principal de 1997-1998			
Besoins financiers par autorisations			
Crédit (en millions de dollars)		Budget principal	Budget principal
		1997-1998	1996-1997
Condition féminine			
Bureau de la coordonnatrice			
140	Dépenses de fonctionnement	8,0	7,7
145	Subventions	8,2	8,2
(L)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	0,9	0,7
Total de l'organisme		17,1	16,6
Dépenses non budgétaires totales		0	0
Total de l'organisme		17,1	16,6
Total de l'organisme		17,1	16,6

III. Renseignements supplémentaires

Appendices des renseignements supplémentaires

- 1. Autorisations de dépenses
- 2. Renseignements financiers additionnels
 - 2.1 Paiements de transfert par secteur d'activité
 - 2.2 Présentation par article courant

directrices relatives au financement, qui assureront un accès plus équitable aux fonds, seront élaborées. Le nouveau cadre entrera en vigueur au cours de l'exercice 1997-1998, alors que les lignes directrices en matière de financement seront mises en oeuvre en 1998-1999.

- continuer d'offrir, par l'intermédiaire du Programme de promotion de la femme, une assistance professionnelle et technique aux organisations féminines dans le but d'améliorer leur efficacité. Des exemples de cette aide comprennent l'adaptation d'outils d'analyse comparative entre les sexes pour permettre aux ONG de les utiliser, l'aide dispensée à des organisations féminines pour leur permettre d'avoir accès à d'autres sources de financement et de mesurer l'incidence de leur travail sur la réalisation de l'égalité des femmes.

assurer des progrès. Cette stratégie comprend le fait de commander des recherches, de diffuser les résultats de ces recherches et de faire office de bureau central pour des recherches pertinentes entreprises par d'autres;

- permettre aux partenaires d'avoir accès à de l'information et des données par :

- i. un accès public aux ressources documentaires de la bibliothèque de l'organisme, qui comprennent les collections de Condition féminine Canada, de l'ancien Conseil consultatif canadien sur la situation de la femme et du Programme de promotion de la femme;
- ii. des liens possibles avec d'autres bibliothèques qui possèdent d'importants fonds documentaires sur les questions relatives aux femmes;
- iii. l'introduction d'un numéro sans frais (1-800) pour améliorer l'accès pour les demandes de renseignements au public;
- iv. l'accès à des renseignements au moyen d'une page d'accueil de Condition féminine Canada sur le World Wide Web, qui servira de point d'entrée vers les ressources et les fonds documentaires de l'organisme et qui reliera les utilisatrices et les utilisateurs à des sites Internet connexes au moyen d'hyperliens;
- v. le ciblage des ressources en communication de l'organisme en vue d'améliorer et d'accroître la portée et l'incidence de ses publications (p. ex., *Perspectives*) et de ses outils de communication (p. ex., cahier d'information sur Condition féminine Canada);
- vi. la sensibilisation continue du public relativement à l'apport des femmes à la société en participant à l'organisation d'activités commémoratives et en les faisant connaître (p. ex., le Prix du Gouverneur général en commémoration de l'affaire «personne», le Mois de l'histoire des femmes et la Semaine internationale de la femme).

□ **Résultat escompté 3 : les organisations féminines disposent de compétences, d'aptitudes et d'outils supérieurs**

Résultats précis :

- a) les organisations féminines comprennent le processus d'élaboration de politiques et y participent;
- b) les organisations féminines disposent des outils nécessaires pour évaluer l'incidence de leur travail sur l'égalité des femmes.

Plans et stratégies clés :

- mettre en place un nouveau cadre pour le Programme de promotion de la femme. Ce cadre fera en sorte que les ressources du Programme soient dirigées vers des activités qui se traduisent par des résultats concrets et mesurables, conformes aux priorités de l'organisme, y compris la violence faite aux femmes. En outre, de nouvelles lignes

systémique à l'endroit des femmes et des fillettes et droits humains des femmes, la priorité étant accordée aux femmes doublement désavantagées.

□ Résultat escompté 1 : Formation d'alliances et de partenariats efficaces à la fois entre Condition féminine Canada et ses partenaires et entre ceux-ci.

Résultats précis :

- a) Condition féminine Canada sera davantage en mesure de servir d'intermédiaire entre le gouvernement et les organisations féminines;
- b) les partenaires pourront augmenter leur efficacité en créant des alliances et des partenariats les uns avec les autres.

Plans et stratégies clés :

- établir une fonction de consultation à Condition féminine Canada et procéder, sur une base régulière, à des consultations ou à des discussions avec des groupes féminins nationaux et régionaux, et d'autres groupes et particuliers oeuvrant à la promotion de l'égalité des femmes, ainsi que des institutions du secteur privé;
- aider les organisations féminines à travailler les unes avec les autres, avec les divers paliers de gouvernement et les autres partenaires dans le but d'atteindre leurs objectifs.

□ Résultat escompté 2 : Accès, par les partenaires, à des renseignements précis, pertinents et utiles sur l'égalité des sexes.

Résultats précis :

- a) accès, par les partenaires, à des recherches sur les politiques afin de leur permettre de participer au processus d'élaboration de politiques;
- b) accès, par les partenaires, aux ressources documentaires de la bibliothèque ainsi qu'à d'autres données sur les enjeux liés à l'égalité des femmes;
- c) accès, par les partenaires, à des renseignements et des données électroniques.

Plans et stratégies clés :

- assurer aux partenaires un accès aux recherches indépendantes sur les politiques relatives à l'égalité des sexes et aux enjeux actuels des politiques officielles. Comme il a déjà été mentionné, Condition féminine Canada financera des recherches indépendantes en matière de politiques sur l'égalité des sexes. Cette recherche permettra aux partenaires de disposer de renseignements sur les principaux domaines de préoccupation des femmes ainsi que d'analyses sur des stratégies efficaces pour

Beijing), le *Plan stratégique d'action* de la CIM (Commission interaméricaine des femmes) et le *Plan d'action du Commonwealth sur les sexes et le développement*. Parmi les plans et stratégies clés, mentionnons :

- l'intégration des questions d'égalité des sexes dans les principales instances internationales et organisations multilatérales, l'accent étant mis sur celles liées aux trois priorités de Condition féminine Canada. Une importance particulière est accordée aux possibilités qui s'offrent aux femmes par suite de la libéralisation du commerce. Condition féminine Canada participera à l'élaboration des positions du Canada, qui reposeront sur des recherches et des analyses stratégiques, en travailleront abondamment avec des collègues d'autres ministères, en établissant des réseaux et des alliances avec des instances internationales comme l'APEC et l'OCDE et en s'assurant que les connaissances spécialisées d'ONG canadiennes pertinentes soient prises en compte dans l'analyse de ces enjeux internationaux. CFC aidera en outre à la mise en œuvre de plans d'action multilatéraux pour la promotion de l'égalité des femmes, en partageant les connaissances et l'expérience acquises par le Canada dans le domaine de l'analyse comparative entre les sexes;

- la participation, en tant que partenaire, au projet international Metropolis. Metropolis est un projet international de six ans, dirigé par le Canada, qui a pour but de favoriser la recherche interdisciplinaire sur les effets de l'immigration sur les centres urbains. Condition féminine Canada versera 185 000 \$ sur sept ans à ce projet parce qu'il permettra de mieux comprendre les enjeux en matière d'immigration du double point de vue des femmes et des hommes. Les connaissances acquises suite au projet Metropolis aideront les décideurs canadiens à élaborer et à mettre en œuvre des politiques sensibles à la question de l'égalité des sexes dans les domaines de l'immigration et de l'établissement.

b) Deuxième objectif : des partenaires informés et efficaces, qui travaillent activement à promouvoir l'égalité des femmes

Offrir aux Canadiennes et aux Canadiens un plus grand nombre de partenaires informés et efficaces qui travaillent activement à promouvoir l'égalité des femmes. (Ces partenaires comprennent les organisations et établissements des secteurs public, privé et bénévole.)

Résultats escomptés, plans et stratégies clés

Condition féminine Canada prévoit atteindre les résultats suivants dans le cadre de cet objectif. Pour chacun de ces secteurs, une attention et des efforts particuliers seront consacrés aux trois priorités de l'organisme : autonomie économique des femmes, violence

recommandations sur les enjeux liés aux politiques officielles et à participer à divers aspects du processus d'élaboration de telles politiques;

- travailler avec les autres ministères dans le but d'améliorer l'accès des organisations féminines oeuvrant à la promotion de l'égalité aux fonds fédéraux autres que ceux du Programme de promotion de la femme;

- Aider les organisations féminines à comprendre le processus d'élaboration des politiques gouvernementales et à accéder aux voies pertinentes d'intervention;

- travailler avec des ONG pour les aider à comprendre et à utiliser des documents et des instruments internationaux afin de promouvoir les politiques nationales, à participer à l'élaboration des positions canadiennes auprès d'instances internationales et à suivre la mise en oeuvre des engagements internationaux pris par le Canada;

- organiser des forums sur les politiques pour favoriser les discussions et les échanges entre les partenaires sur les principaux enjeux en matière de politiques officielles (p. ex, le forum sur la réforme du Régime de pensions du Canada organisé en 1996). D'autres initiatives du genre devraient comprendre un forum sur l'incidence du travail non rémunéré sur les politiques et utiliser, comme point de départ, des études antérieures sur le travail non rémunéré et la détermination de sa valeur.

□ **Résultat escompté 6: Collaboration avec d'autres pays et des organisations internationales afin de promouvoir, sur le plan international, le double point de vue des hommes et des femmes.**

Résultats précis :

- a) l'intégration de l'analyse comparative entre les sexes dans le cadre de discussions internationales sur la libéralisation du commerce et la mondialisation au sein de diverses instances internationales (p. ex., l'Organisation de coopération et de développement économiques (APEC) et l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE)) ainsi qu'une réflexion de cette analyse dans les documents, les accords et les instruments connexes;

- b) l'intégration du double point de vue des hommes et des femmes par l'APEC à tous les aspects de son travail et de son mécanisme;
- c) l'accès, par le Canada et d'autres pays, aux recherches internationales sur les différences entre les sexes, et la participation à de telles recherches.

Plans et stratégies clés :

Les stratégies dans ce domaine seront entreprises dans le contexte des obligations internationales du Canada en matière d'égalité des sexes, notamment le *Programme d'action* (de la quatrième Conférence mondiale des Nations Unies sur les femmes, à

Plans et stratégies clés :

- financer la recherche indépendante en matière de politiques sur des enjeux actuels et nouveaux. Les sujets précis de la recherche en matière de politiques seront déterminés sur une base régulière par l'intermédiaire du Fonds de recherche indépendante en matière de politiques. Onze projets de recherches sont présentement en cours et seront, pour la plupart, publiés en 1997-1998. Les enjeux en matière de recherche déjà déterminés, et pour lesquels des recherches ont déjà été entreprises, comprennent l'accès des femmes à la justice et l'incidence et les répercussions du Transfert canadien en matière de santé et de programmes sociaux sur l'égalité des femmes.

- diffuser les résultats des recherches en matière de politiques à un grand nombre de partenaires, y compris le public canadien, pour assurer leur apport éclairé au processus d'élaboration des politiques officielles.

□ **Résultat escompté 5 : Participation et contribution actives des organisations féminines et des autres groupes oeuvrant en faveur de l'égalité aux processus nationaux et internationaux d'élaboration de politiques officielles, y compris à la mise au point de politiques, de programmes et de services.**

Résultats précis :

- a) une participation efficace des groupements féminins et des autres organisations oeuvrant à la promotion de l'égalité des femmes aux processus d'élaboration de politiques internationales officielles, y compris la participation à l'analyse et aux résultats des activités en matière d'égalité des sexes et des droits humains des principales instances internationales;

- b) une collaboration et une consultation accrues des ministères et organismes fédéraux avec les organisations féminines pendant l'élaboration de politiques et de programmes;

- c) une recherche active de la part des groupements féminins et des autres organisations oeuvrant à la promotion de l'égalité des femmes afin d'évaluer l'incidence sur l'égalité des femmes des politiques ou programmes gouvernementaux en place;

- d) l'élaboration de politiques et de programmes de échange par des organisations féminines.

Plans et stratégies clés :

- offrir un soutien technique et financier pour les stratégies actives d'organisations féminines, afin d'aider ces groupes à procéder à des analyses et à formuler des

□ Résultat escompté 3: Intégration de l'analyse comparative entre les sexes à des politiques et des projets conjoints fédéraux-provinciaux-territoriaux.

Résultats précis :

- a) des efforts fédéraux-provinciaux-territoriaux concertés pour voir à ce que l'analyse comparative entre les sexes soit utilisée dans l'ensemble du Canada pour l'élaboration de politiques et de programmes;
- b) une identification concertée des principales stratégies.

Plans et stratégies clés :

- la Secrétaire d'État (Situation de la femme) travaillera avec le Forum des ministres fédéral, provinciaux et territoriaux responsables de la condition féminine pour déterminer les stratégies clés auxquelles il faut donner suite;
- Condition féminine Canada continuera de travailler avec les hauts fonctionnaires provinciaux et territoriaux des bureaux et organismes provinciaux et territoriaux afin de partager les meilleures pratiques, et de mettre au point des conseils stratégiques et des démarches communes pour les politiques fondées sur l'égalité des sexes;
- Condition féminine Canada et ses contreparties provinciales et territoriales entreprendront des efforts conjoints dans le but de développer ou d'appliquer des politiques fondées sur l'égalité des sexes dans des domaines de compétence fédérale et provinciale ou territoriale (p. ex, la mise au point d'indicateurs de l'égalité sociale et économique mentionnée précédemment).

□ Résultat escompté 4 : Meilleures décisions en matière de politiques officielles par suite de projets de recherches et de publications sur l'égalité des sexes par Condition féminine Canada.

Résultats précis :

- a) les décideurs gouvernementaux ont accès à des recherches de qualité sur l'égalité des sexes;
- b) les organisations féminines disposent de recherches solides pour participer à l'élaboration des politiques officielles;
- c) la capacité d'analyse de politiques de Condition féminine Canada est accrue, tout comme sa capacité de conseiller la Secrétaire d'État (Situation de la femme) ainsi que d'autres ministères et organismes.

- ☐ **Résultat escompté 2 : Coordination et intégration horizontales des efforts déployés par le gouvernement pour la promotion de l'égalité des femmes.**

Résultats précis :

- a) la mise en oeuvre, par les ministères fédéraux, des engagements pris dans le *Plan fédéral pour l'égalité entre les sexes*;

- a) une recherche et une analyse plus exhaustives, au moyen d'une collaboration interministérielle, des enjeux en matière de politiques qui ont une incidence sur les femmes, comparativement à ce qu'un seul ministère ou organisme faisait auparavant pour des enjeux semblables.

Plans et stratégies clés :

- contrôler et suivre la mise en oeuvre du *Plan fédéral pour l'égalité entre les sexes* et déterminer les lacunes, les possibilités ou les besoins additionnels liés aux mesures du *Plan*;

- favoriser l'utilisation de cadres d'analyse comparative entre les sexes dans les travaux interministériels sur les principaux secteurs de politiques. Condition féminine Canada établira des réseaux avec des fonctionnaires d'autres ministères, participera à des rencontres interministérielles ou en organisera, fournira des données et des analyses pertinentes de diverses sources et invitera d'autres ministères à participer à des tables rondes, des rencontres d'expert(e)s, des symposiums et d'autres activités liées aux politiques organisées par Condition féminine Canada;

- participer à l'élaboration du programme du gouvernement fédéral en matière de recherches sur les politiques, dont la coordination est assurée par le Bureau du Conseil privé. La plupart des ministères et organismes fédéraux participent à cet exercice qui produira un plan de travail pluriannuel. L'égalité des sexes est l'un des quatre secteurs de recherche horizontale qui orienteront l'élaboration du plan de travail;
- inciter d'autres ministères à consulter, lorsqu'il y a lieu, des organisations féminines ainsi que d'autres groupes oeuvrant en faveur de l'égalité des femmes, qui possèdent une expérience pertinente en matière de politiques.

e) la disponibilité et l'utilisation de données ventilées selon le sexe dans l'analyse et l'élaboration de politiques;

f) l'intégration des questions liées à l'égalité des sexes aux principaux champs d'action, particulièrement ceux liés aux priorités de Condition féminine Canada, notamment :

- les politiques sociales et économiques qui reconnaissent la valeur du travail non rémunéré des femmes pendant toute leur vie adulte, y compris au moment de la retraite;
- l'intégration de l'égalité des sexes aux politiques internationales et macro-économiques;
- les politiques qui luttent contre la discrimination à l'endroit des lesbiennes, des immigrantes et des femmes membres de minorités visibles;
- les principes nationaux qui orienteront la réforme et le renouvellement de la politique sociale et qui comprennent l'égalité, la justice et l'accessibilité.

Plans et stratégies clés :

- fournir une analyse comparative entre les sexes et des conseils pour le développement de politiques et de programmes à d'autres ministères et organismes ainsi qu'à la Secrétaire d'État (Situation de la femme);

- poursuivre la mise au point et la mise en place de la formation sur l'analyse comparative entre les sexes, en collaboration avec le Centre canadien de gestion et Formation et Perfectionnement Canada;

- continuer d'encourager l'utilisation du document intitulé *Analyse comparative entre les sexes : Guide d'élaboration de politiques* dans tous les ministères et organismes et dispenser des conseils pour sa mise en oeuvre;

- promouvoir le concept de l'analyse comparative entre les sexes ainsi que ses avantages sur le plan de la politique gouvernementale aux niveaux supérieurs du gouvernement;

- mettre au point des indicateurs de l'égalité économique et sociale pour les principaux secteurs d'activité en tant que moyen d'évaluer les progrès vers l'atteinte de l'égalité des femmes et afin d'aider à évaluer l'efficacité de l'intervention en matière de politiques. (Ce projet est entrepris en collaboration avec les gouvernements provinciaux et territoriaux, tel qu'indiqué ci-après.)

a) Premier objectif : des politiques officielles renforcées et plus équitables

Offrir aux Canadiennes et aux Canadiens des politiques officielles renforcées et plus équitables grâce à des politiques, des mesures législatives, des programmes et des services gouvernementaux qui tiennent compte des répercussions différentes sur les femmes et les hommes ainsi que de la diversité des points de vue chez les femmes.

Résultats escomptés, plans et stratégies clés

Condition féminine Canada prévoit obtenir les résultats suivants dans le cadre de cet objectif. Dans certains cas, les résultats sont notés en fonction d'un échéancier qui dépasse légèrement la période de planification 1999-2000. Les plans et stratégies clés sont indiqués pour chaque résultat.

Pour chacun de ces secteurs, une attention et des efforts particuliers seront consacrés aux trois priorités de l'organisme : autonomie économique des femmes, violence systémique à l'endroit des femmes et des fillettes et droits humains des femmes, la priorité étant accordée aux femmes doublement désavantagées.

☐ **Résultat escompté 1 :** Utilisation, d'ici l'an 2002, de l'analyse comparative entre les sexes à l'étape de la planification et aux étapes subséquentes de l'analyse et de l'élaboration des politiques et des programmes gouvernementaux.

Résultats précis :

a) l'utilisation, d'ici l'an 2002, par les ministères et organismes fédéraux, d'outils pour l'analyse comparative entre les sexes et la prestation d'une formation à cet égard;

b) la mise au point, par d'autres ministères et organismes fédéraux, d'outils et de méthodes sectorielles d'analyse comparative entre les sexes;

c) l'appui de la haute direction de l'ensemble du gouvernement fédéral pour l'analyse comparative entre les sexes;

d) l'utilisation de l'analyse comparative entre les sexes pour le développement et la mise en oeuvre de programmes précis par d'autres ministères et organismes, par suite d'une collaboration interministérielle facilitée par Condition féminine Canada (note : l'élaboration des politiques précède habituellement le développement de programmes. L'incidence différente des programmes sur les femmes doit être prise en compte à l'étape du développement d'un programme ainsi qu'à l'étape de l'élaboration d'une politique);

Ces initiatives liées à la gestion du changement, de même que les répercussions prévues, sont les suivantes :

- *Le respect de la diversité* : Condition féminine Canada fera en sorte que ses effets correspondent à la diversité des femmes au Canada, par l'application pratique de son engagement envers l'équité en matière d'emploi.
- *L'examen de l'organisation* permettra d'ajuster la structure organisationnelle, de rationaliser et d'améliorer le rapport coût-efficacité de l'organisme et de mieux concentrer les ressources sur ses principaux objectifs et stratégies. La poursuite de la consolidation des nouvelles responsabilités de l'organisme complètera l'intégration de tous les aspects du Programme de promotion de la femme, du Fonds de recherche indépendante en matière de politiques et des nouvelles responsabilités connexes de Condition féminine Canada.

- Une nouvelle *structure de planification, de rapport et de responsabilisation* permettra d'améliorer les secteurs d'activités et les gammes de services en plus de consolider les structures de rapport et de responsabilisation connexes.
- Le nouveau *cadre du Programme de promotion de la femme* réorientera les lignes directrices relatives au financement du Programme ainsi que les services techniques offerts à des organisations féminines.

- Les *cadres d'évaluation du Programme de promotion de la femme et du Fonds pour la recherche indépendante en matière de politiques* établiront des indicateurs de performance pour le Programme et le Fonds et lieront ceux-ci au cadre hiérarchique qui est mis au point pour l'ensemble de l'organisme.
- La *mise au point de normes* pour les services et les produits facilitera l'évaluation objective de la satisfaction des clients et orientera les efforts en vue d'améliorer continuellement la prestation de services et la mise au point de produits.

3. Objectifs, résultats escomptés, plans et stratégies clés

Condition féminine Canada a deux objectifs globaux qui orientent l'ensemble des plans et des stratégies. Chacun de ces objectifs est décrit, de même que les attentes et les stratégies clés qui seront utilisées pour atteindre les résultats escomptés.

Des mesures précises de la performance ne sont pas fournies puisque Condition féminine Canada procède présentement à l'élaboration d'une structure de planification, de rapport et de responsabilisation, et de la stratégie connexe de mesure de la performance. Des mesures de la performance pour les résultats escomptés dans le présent rapport seront fournies dans le rapport sur la performance de l'organisme à l'automne 1997, ainsi que dans les rapports ultérieurs sur les plans et priorités.

services sociaux, sont de compétence provinciale. De récents changements apportés au financement de ces secteurs par le gouvernement fédéral, par l'introduction du Transfert canadien en matière de santé et de programmes sociaux, auront des conséquences importantes pour les femmes. De plus, d'autres importants secteurs comme le mariage et le droit de la famille, qui sont des compétences partagées sur le plan constitutionnel, nécessitent une collaboration fédérale-provinciale-territoriale étroite qui doit tenir compte des besoins et des vues des femmes. Comme nous l'exposerons plus loin, Condition féminine Canada fait la promotion de l'analyse comparative entre les sexes aux niveaux provincial et territorial, et entreprend des initiatives conjointes.

d) Le Plan fédéral pour l'égalité entre les sexes, publié en 1995, a été mis au point par 24 ministères et organismes fédéraux sous l'égide de Condition féminine Canada. Il fournit un cadre qui orientera les initiatives que prendra le gouvernement fédéral en vue d'assurer l'égalité des femmes et des hommes au Canada. On y trouve les détails de plus de 300 engagements pris par le gouvernement afin d'améliorer la situation des femmes sur le plan de l'autonomie économique, de la santé, de la culture, de l'emploi, de la protection contre la violence et de la participation au processus décisionnel. Condition féminine Canada joue un rôle clé en surveillant la mise en oeuvre de ces engagements.

e) Attentes publiques : Des organisations féminines et d'autres groupes ont suivi de près la participation du Canada à la quatrième Conférence mondiale des Nations Unies sur les femmes (Beijing, 1995) et surveillent le rythme de la mise en oeuvre des engagements qu'il a pris à cette occasion – y compris ceux du *Plan fédéral pour l'égalité entre les sexes* – avec un grand intérêt. Des consultations, organisées en 1996 par Condition féminine Canada, et présidées par la Secrétaire d'État (Situation de la femme), ont été tenues auprès d'un large éventail de groupements féminins et d'autres organisations. Ces consultations, et le grand nombre de mémoires, de lettres et de présentations soumis à la Secrétaire d'État, indiquent un niveau élevé d'intérêt pour la question de l'égalité des femmes. Les groupes qui ont fait connaître leurs vues représentent un grand nombre de secteurs, de points de vue et de régions. Condition féminine Canada maintiendra et renforcera son partenariat avec les organisations féminines et les autres organismes non gouvernementaux par l'entremise de consultations continues et de groupes de travail.

2. Questions liées à la gestion du changement

Plusieurs changements importants sont mis en place à Condition féminine Canada afin d'en faire un organisme plus rationalisé, qui offre un meilleur rapport coût-efficacité et qui est axé sur les résultats. Il s'agit, dans certains cas, d'initiatives importantes qui amélioreront la façon dont l'organisme s'acquitte de ses responsabilités. Il pourrait en résulter des ajustements qui seront abordés dans de futurs rapports sur les plans et priorités.

- ii) *Violence systémique à l'endroit des femmes et des fillettes* : Cette violence peut prendre plusieurs formes, dont la violence conjugale, la violence systémique et sociale, et l'exploitation des femmes et des enfants à des fins commerciales (notamment des fillettes).
- L'enquête sur la violence envers les femmes menée par Statistique Canada en 1993 a révélé que 51 p. 100 des Canadiennes avaient connu la violence aux mains d'un homme au sens des définitions du *Code criminel*.
 - L'enquête a également révélé que trois femmes sur dix, qui sont mariées ou qui l'ont été, ont été victimes d'au moins un incident de violence physique ou sexuelle aux mains de leur conjoint.
 - D'après deux études récentes, les coûts annuels au Canada des agressions sexuelles, de la violence dans une relation intime et de la violence sexuelle à l'endroit des fillettes se situent entre 1,5⁴ et 4,2⁵ milliards de dollars.

- iii) *Droits humains* : En dépit de la *Charte canadienne des droits et libertés* ainsi que d'autres lois qui interdisent la discrimination, de nombreuses femmes voient encore leurs droits humains bafoués. De plus, nombre de femmes sont confrontées à des obstacles supplémentaires en raison de leur origine raciale ou ethnique, de leur orientation sexuelle, de leur âge ou d'une incapacité.
- Vingt-et-un pour cent des femmes immigrantes avaient de faibles revenus (leur revenu correspondait au seuil de faible revenu défini par Statistique Canada ou se situait sous ce seuil) comparativement à 16 p. 100 des femmes nées au Canada.⁶

b) *Le mandat horizontal de Condition féminine Canada sur le plan des politiques :*

Plusieurs ministères sont responsables de différentes facettes des politiques et des programmes qui touchent les femmes. Pour cette raison, *Condition féminine Canada met l'accent sur la coordination interministérielle afin de promouvoir l'égalité des femmes*. L'organisme joue un rôle de chef de file dans certains champs d'action, participe activement à l'élaboration de politiques officielles prioritaires pilotées par d'autres ministères et a, en permanence, un «mandat d'observateur» sur les politiques et les programmes du gouvernement. Ces activités se traduisent souvent par une synthèse des points de vue de nombreux ministères et ne peuvent être évaluées comme étant le travail d'un seul ministère.

- c) *Beaucoup des enjeux du programme fédéral requièrent une collaboration fédérale-provinciale-territoriale*. Les responsabilités constitutionnelles d'un grand nombre des secteurs très importants pour les femmes comme l'éducation, la santé et les

⁴ Tanis Day, *The Health Related Costs of Violence Against Women in Canada : The Tip of the Iceberg*, (London (Ontario) : University of Western Ontario, Family Violence Centre, 1995)

⁵ Centre de recherche sur la violence faite aux femmes et aux enfants, *Selected Estimates of the Costs of Violence Against Women*, (London (Ontario) : Centre de recherche sur la violence faite aux femmes et aux enfants, 1995)

⁶ Statistique Canada, *Les femmes au Canada*, Troisisième édition (Ottawa, Statistique Canada, 1995), p. 139, N° de catalogue 89-503F.

C. Plans et priorités

Condition féminine Canada fait la promotion de l'égalité des femmes afin qu'elles puissent prendre leur place égale et légitime dans la vie économique, sociale, culturelle et politique de notre pays.

1. Environnement opérationnel

a) *Situation de la femme* : Bien que des progrès en matière d'égalité aient été réalisés dans certains secteurs, les écarts entre la situation des femmes et celle des hommes demeurent importants, notamment dans les trois secteurs identifiés par Condition féminine Canada comme étant prioritaires.

i) *Autonomie économique* :

- En 1995, les femmes ont gagné, en moyenne, 73 cents par dollar qu'ont gagné leurs homologues masculins. Les hommes travaillant à temps plein toute l'année ont gagné en moyenne 40 610 \$, tandis que les femmes qui ont travaillé à temps plein toute l'année ont gagné en moyenne 29 700 \$.¹
- Le risque de pauvreté est nettement plus élevé pour les femmes que pour les hommes. En 1994, le taux de pauvreté (selon le seuil de faible revenu défini par Statistique Canada) parmi les femmes de 18 ans et plus était de 18 p. 100 alors qu'il était de 13 p. 100 parmi les hommes.²
- En outre, le revenu de 57 p. 100 des mères seules de moins de 65 ans avec enfants correspondait au seuil de faible revenu ou se situait sous ce seuil.³
- Les femmes doivent composer avec les conséquences économiques des rôles qu'elles jouent au plan de la maternité et de la prestation de soins primaires. Les enfants font souvent les frais de la pauvreté des femmes.
- Les exigences contradictoires des responsabilités du travail rémunéré et non rémunéré épuisent de nombreuses femmes.

Les politiques et les mesures législatives des gouvernements ont un rôle à jouer dans l'amélioration de l'autonomie économique des femmes. Les transferts des gouvernements et des particuliers vers les femmes, p. ex. les pensions de retraite et les pensions alimentaires pour enfant ou pour conjoint, sont essentiels à l'autonomie économique des femmes.

¹ Statistique Canada, *Le Quotidien, Aperçu des gains des hommes et des femmes en 1995*, (Ottawa, Statistique Canada, le 27 janvier 1997) p. 2, N° de catalogue 13-217-XPB
² Rapport du Conseil national du bien-être social, *Profil de la pauvreté*, 1994, (Ottawa, Ministère des Approvisionnement et Services Canada, printemps 1996) p. 85. N° de catalogue 0-662-81014-7
³ Id., p. 18

Dépenses prévues par secteur d'activité pour 1997-1998

(en millions de dollars)	ETP	Fonctionnement	Capital	Budgétaire		Postes législatifs ¹	Non-budgétaires, prêts, dotations en capital et avances	Dépenses prévues brutes	Moins : Recettes à valoir sur le crédit	Dépenses prévues nettes
				Subventions et contributions	Dépenses brutes votées					
Secteur d'activité										
Secrétariat exécutif ² /										
Gestion des dossiers et services de bibliothèque	15	0,9			0,9			0,9		0,9
Politiques	14	0,9			0,9			0,9		0,9
Relations extérieures et Communications	19	1,4			1,4			1,4		1,4
Programme de promotion de la femme et financement	46,75	2,7		8,5	11,2			11,2		11,2
Recherche	4	1,2			1,2			1,2		1,2
Gestion des ressources ³ / Services de l'informatique	10	1,8			1,8			1,8		1,8
Total	108,75	8,9		8,5	17,4			17,4		17,4

¹ Ne comprend pas les postes non budgétaires ou les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employé(e)s versées au titre des dépenses de fonctionnement de la Gestion des ressources.

² L'activité du Secrétariat exécutif comprend le bureau de la Coordonnatrice et une partie du salaire du personnel exonéré et les dépenses de fonctionnement du bureau de la Ministre.

³ La gestion des ressources comprend 0,9 million de dollars de contributions au plan des avantages sociaux des employé(e)s.

Dépenses prévues brutes par secteur d'activité pour la période de planification

(en millions de dollars)	Dépenses prévues*	Dépenses prévues	Dépenses prévues	Dépenses prévues
Secteur d'activité ¹	1996-1997	1997-1998	1998-1999	1999-2000
Condition féminine Canada ¹	16,7	17,4	16,8	16,8
Bureau de la coordonnatrice	16,7	17,4	16,8	16,8
Dépenses prévues brutes ²	16,7	17,4	16,8	16,8

* Selon la mise à jour en cours d'exercice

¹ Ce rapport énonce la description du CPO étant donné que les secteurs d'activités de CFC seront élaborés dans le rapport Structure de plan, de rapport et de responsabilisation de l'automne.
² Comprend les dépenses budgétaires et non budgétaires.

2) un plus grand nombre de partenaires informés et efficaces, qui travaillent activement à promouvoir l'égalité des femmes.

Tout en tentant de réaliser ces objectifs, Condition féminine Canada mettra aussi en oeuvre une série d'améliorations internes en vue de devenir un organisme efficient, rentable et axé sur les résultats.

Compte tenu de la nécessité de maximiser les ressources restreintes de l'organisme pour qu'elles soient les plus efficaces possibles, Condition féminine Canada a retenu les priorités suivantes. Elles s'inspirent du programme global du gouvernement, des engagements pris par le fédéral dans le cadre de la *Déclaration* et du *Programme d'action de Beijing* et du *Plan fédéral pour l'égalité entre les sexes*, ainsi que des principales préoccupations relevées par les Canadiennes.

Les priorités de Condition féminine Canada :

- l'autonomie et le mieux-être économiques des femmes,
- la violence systémique à l'endroit des femmes et des fillettes,
- les droits humains des femmes, la priorité étant accordée aux femmes doublement désavantagées.

4. Plans de ressources et tableaux financiers

Condition féminine Canada
Bureau de la coordonnatrice

(En millions de dollars)			
Dépenses prévues 1996-1997*	Dépenses prévues 1997-1998	Dépenses prévues 1998-1999	Dépenses prévues 1999-2000
16,7	17,4	16,8	16,8
-	-	-	-
Moins recettes à valoir sur le crédit			
16,7	17,4	16,8	16,8
Dépenses prévues nettes			
16,7	17,4	16,8	16,8
Moins recettes à valoir sur le Trésor			
-	-	-	-
Plus coût des services offerts par d'autres ministères			
9,	9,		
Coûts nets du ministère	17,6	18,3	16,8

*Selon la mise à jour en cours d'exercice

La Direction du Programme de promotion de la femme et des Opérations régionales fournit une assistance financière et technique à des organisations féminines, ainsi qu'à d'autres groupes bénévoles sur le plan communautaire, régional et national, dans le but de promouvoir l'égalité des femmes. Elle assure en outre un lien direct avec les collectivités et les partenaires dans l'ensemble du Canada grâce à 27 employés dans les régions. Celles-ci travaillent beaucoup avec des organisations féminines et d'autres groupes communautaires, les gouvernements provinciaux et territoriaux et d'autres secteurs pour assurer une collaboration sur le plan des politiques et des programmes, améliorer l'efficacité d'autres partenaires en vue de favoriser l'égalité des femmes et permettre l'échange de renseignements utiles entre la collectivité et le gouvernement.

La Direction des relations extérieures et des communications collabore avec les gouvernements provinciaux et territoriaux, les organisations internationales et d'autres gouvernements, les groupements féminins et d'autres organisations non gouvernementales, les médias, le secteur privé et les établissements universitaires. Elle assure aussi la gamme complète des services de communication, et sert de point de contact pour les consultations et la planification, offre un service de correspondance ministérielle et coordonne les besoins en traduction du ministère.

La Direction de la recherche gère et coordonne le Fonds de recherche indépendante en matière de politiques. Elle collabore en outre avec d'autres ministères fédéraux, des organismes nationaux et internationaux de recherche, des centres d'excellence et des universités relativement à des programmes et des projets de recherche en plus de s'acquitter d'autres activités connexes.

La Direction de la gestion des ressources assure la reddition de comptes prévue par la loi et fournit à l'organisme des services dans les domaines de la gestion des ressources financières et humaines, de l'informatique, des télécommunications, de la sécurité, de la gestion du matériel et des marchés.

3. Objectifs et priorités du ministère

L'objectif global de l'organisme est souligné sous la rubrique Rôles et responsabilités. Dans le contexte de cet objectif global, l'organisme visera, au cours des trois prochains exercices, l'atteinte des deux grands objectifs suivants.

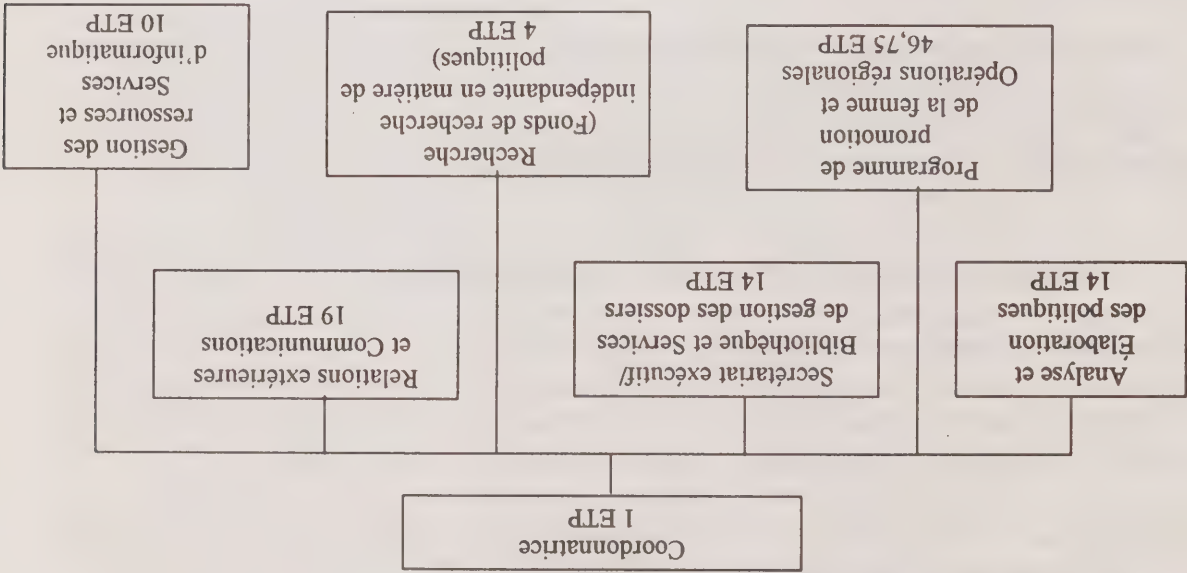
Condition féminine Canada offrira aux Canadiennes et aux Canadiens :

- 1) des politiques officielles renforcées et plus équitables grâce à des politiques, des mesures législatives, des programmes et des services gouvernementaux qui tiennent compte des répercussions différentes sur les femmes et les hommes ainsi que de la diversité des points de vue chez les femmes;

2. Organisation

Condition féminine Canada procède présentement à un examen organisationnel qui précisera et rationalisera les fonctions. L'organigramme provisoire, ainsi que la répartition du personnel et des responsabilités, pourraient donc être modifiés.

Condition féminine Canada
(Effectif de CFC en ETP = 108,75)



La Coordonnatrice de Condition féminine Canada dirige l'organisme et relève sur le plan juridique de la ministre responsable de Condition féminine et, sur une base continue, de la Secrétaire d'Etat (Situation de la femme).

Le Secrétaire exécutif/Direction de la bibliothèque et des services de gestion des documents appuie la Coordonnatrice, offre des services de liaison ministérielle ainsi que des services de bibliothèque et de gestion des documents à l'organisme. Les services de bibliothèque seront offerts au public en 1997-1998.

La Direction de l'élaboration et de l'analyse des politiques reçoit les politiques, mesures législatives, initiatives et programmes actuels et prévus et procède à une analyse comparative entre les sexes de ceux-ci. Elle formule des recommandations et des stratégies, et travaille en collaboration avec d'autres ministères fédéraux à la promotion de l'égalité entre les sexes et à la mise en place de la capacité nécessaire pour procéder à de telles analyses dans l'administration fédérale. Elle entreprend des activités en vue de corriger des lacunes sur le plan des politiques par rapport aux enjeux qui intéressent les femmes et fournit des renseignements de fond et des conseils aux autres directions relativement aux aspects politiques des activités des gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux, d'organisations non gouvernementales et en matière de communications.

Les principales responsabilités de l'organisme sont les suivantes :

- utiliser les outils et les renseignements dont il dispose afin de s'assurer que les lois, les politiques et les programmes favorisent l'égalité des femmes dans l'ensemble de l'administration fédérale;
- procéder à une analyse comparative entre les sexes* des mesures législatives, des politiques et des programmes et recommander des modifications pour faire en sorte que les décisions gouvernementales soient avantageuses pour tous les Canadiens, pour les hommes et les femmes également;
- promouvoir la mise en oeuvre de l'analyse comparative entre les sexes dans l'ensemble de l'appareil fédéral;
- promouvoir et surveiller les progrès de la situation de la femme dans l'ensemble du pays;
- financer de la recherche en matière de politiques et intégrer les conclusions des recherches au processus d'élaboration des politiques;
- offrir un soutien financier et technique aux organisations féminines et aux autres groupes bénévoles aux niveaux de la collectivité, des régions et du pays, afin d'appuyer les mesures qui contribuent à promouvoir l'égalité des femmes;
- collaborer avec les gouvernements provinciaux et territoriaux, les organisations internationales et d'autres pays, les organisations féminines et d'autres partenaires pour faire avancer les enjeux liés à l'égalité des femmes.

* Pour plus de renseignements sur l'analyse comparative entre les sexes, voir l'Annexe III.

Offrir aux Canadiennes et aux Canadiens :			des partenaires informés et efficaces, qui travaillent activement à promouvoir l'égalité des femmes	
ce qui se manifeste par :	<ul style="list-style-type: none">➤ de meilleures décisions en matière de politiques officielles par suite de projets de recherche et de publications sur l'égalité entre les sexes;➤ une participation et une contribution actives des organisations féminines et d'autres groupes oeuvrant en faveur de l'égalité aux processus nationaux et internationaux d'élaboration de politiques officielles, y compris à la mise au point de politiques, de programmes et de services;➤ une collaboration avec d'autres pays et des organisations internationales afin de promouvoir, sur le plan international, le double point de vue des femmes et des hommes.			
		Un plus grand nombre de partenaires (des milieux gouvernemental, non gouvernemental, du secteur privé et du secteur public), qui apportent une contribution efficace à la réalisation de l'égalité des femmes.		
		<ul style="list-style-type: none">➤ la formation d'alliances et de partenariats efficaces à la fois entre Condition féminine Canada et des partenaires et entre ceux-ci;➤ l'accès, par les partenaires, à des renseignements précis, pertinents et utiles sur l'égalité des sexes;➤ la mise à la disposition des organisations féminines de compétences, d'aptitudes et d'outils supérieurs.		

B. Vue d'ensemble du ministère

1. Rôles et responsabilités

Le mandat de Condition féminine Canada, énoncé dans le décret n° 1976-779 et la *Loi de 1976-1977 portant affectation de crédits*, est de «coordonner les politiques relatives à la situation de la femme et de gérer les programmes qui s'y rapportent».

L'objectif de Condition féminine Canada :

Condition féminine Canada fait la promotion de l'égalité des femmes afin qu'elles puissent prendre leur place égale et légitime dans la vie économique, sociale, culturelle et politique de notre pays.

II. Plans et priorités

A. Sommaire des plans, des priorités et des résultats escomptés

Condition féminine Canada fait la promotion de l'égalité des femmes afin qu'elles puissent prendre leur place égale et légitime dans la vie économique, sociale, culturelle et politique de notre pays. L'organisme a choisi d'axer ses plans et ses stratégies sur les domaines prioritaires indiqués ci-dessous. Ceux-ci s'inspirent du programme global du gouvernement, des engagements pris par le fédéral dans le cadre de la *Déclaration* et du *Programme d'action de Beijing*, du *Plan fédéral pour l'égalité entre les sexes*, ainsi que des principales préoccupations relevées par les Canadiennes.

- l'autonomie et le mieux-être économiques des femmes;
- la violence systémique à l'endroit des femmes et des fillettes;
- les droits humains des femmes, la priorité étant accordée aux femmes doublement désavantagées.

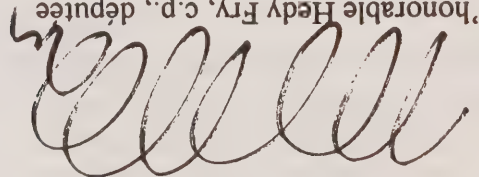
Résumé des engagements de Condition féminine Canada sur le plan des résultats

N.B. : Ce *Résumé des engagements sur le plan des résultats* est une présentation suggérée par le Conseil du Trésor afin de démontrer aux Canadiennes et aux Canadiens les engagements des ministères ainsi que les principaux résultats attendus.

Offrir aux Canadiennes et aux Canadiens :	ce qui se manifeste par :
---	---------------------------

des politiques officielles renforcées et plus équitables	
Politiques, mesures législatives, programmes et services gouvernementaux qui tiennent compte des répercussions différentes sur les femmes et les hommes ainsi que de la diversité de point de vue chez les femmes.	<ul style="list-style-type: none">➤ l'utilisation, d'ici l'an 2002, de l'analyse comparative entre les sexes à l'étape de la planification et aux étapes subséquentes de l'élaboration des politiques, des mesures législatives et des programmes par les ministères et organismes fédéraux;➤ une coordination et une intégration horizontales des efforts déployés par le gouvernement pour favoriser la promotion de l'égalité des femmes;➤ l'intégration de l'analyse comparative entre les sexes à des politiques et projets conjoints fédéraux-provinciaux-territoriaux;

Le gouvernement appuie toujours les principes de l'égalité, du respect de la diversité et de l'équité pour tous. Notre société a besoin que le gouvernement fédéral prône l'égalité des femmes. La force d'un pays réside en son habileté à mettre en valeur toutes ses ressources humaines, de sorte que les femmes et les hommes puissent jouer un rôle égal dans la vie sociale, économique, culturelle et politique de leur pays, et contribuer ensemble à son évolution.



L'honorable Hedy Fry, c.p., députée
Secrétaire d'État (Situation de la femme)

Fournissant de l'analyse comparative entre les sexes et des conseils, et en encourageant l'élaboration de programmes de formation et l'utilisation du document intitulé *Analyse comparative entre les sexes : Guide d'élaboration de politiques*.

Les questions qui préoccupent les femmes touchent à toutes les sphères de la vie canadienne. Condition féminine Canada coordonnera les efforts fédéraux-provinciaux-territoriaux pour voir à ce que l'analyse comparative entre les sexes soit utilisée dans l'ensemble du Canada pour l'élaboration de politiques et de programmes. L'organisme participera à des efforts conjoints spécifiques comme la mise au point d'indicateurs de l'égalité sociale et économique.

Les organisations féminines et les autres groupes oeuvrant en faveur de l'égalité connaissent la réalité de la vie des femmes et peuvent jouer un rôle important dans l'élaboration de politiques et de programmes qui sont pragmatiques et concrets. La quatrième Conférence mondiale des Nations Unies sur les femmes, tenue à Beijing en 1995, a encouragé les gouvernements à forger des partenariats avec des organismes non gouvernementaux. Condition féminine Canada poursuivra ses efforts afin de renforcer ses partenariats avec les organisations féminines et d'autres groupes qui oeuvrent en faveur de l'égalité, pour profiter de leurs connaissances et les aider dans leurs efforts. De plus, nous élargirons nos partenariats avec des institutions du secteur privé afin qu'elles interviennent activement pour réaliser l'égalité entre les sexes.

En 1996, j'ai consulté près de 400 associations féminines et autres groupes dans l'ensemble du pays afin de connaître leurs vues sur les priorités et les plans futurs de Condition féminine Canada. Ces rencontres ont été utiles puisqu'elles ont contribué à façonner le travail de l'organisme et ont permis de discuter d'un large éventail de politiques gouvernementales. Je compte d'ailleurs poursuivre le dialogue avec des organisations féminines et d'autres partenaires de premier plan. Pendant ces consultations, j'ai bien compris l'importance du Programme de promotion de la femme pour le travail des organisations féminines. Au cours de la prochaine année, je donnerai une nouvelle orientation au Programme afin d'en maintenir la souplesse et d'assurer aux organisations féminines un accès équitable à des ressources ciblées de façon stratégique.

De plus, l'organisme jouera un rôle important dans la promotion du double point de vue des hommes et des femmes au plan international. Il verra à l'intégration des questions d'égalité entre les sexes dans les principales instances internationales telles que les Nations Unies, le Commonwealth, l'Organisation de coopération économique Asie-Pacifique (APEC) et l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE). Condition féminine Canada continuera à promouvoir le double point de vue des femmes et des hommes dans les positions du Canada par le biais de recherches et d'analyses, en travaillant abondamment avec d'autres ministères fédéraux, en s'assurant que les connaissances spécialisées d'ONG canadiennes pertinentes soient prises en compte, et en établissant des réseaux et des alliances avec des instances internationales.

Condition féminine Canada

Rapport sur les plans et priorités

1997-1998 à 1999-2000

le 3 février 1997

I. Message de la Secrétaire d'État (Situation de la femme)

J'ai le plaisir de présenter le Rapport sur les plans et priorités de Condition féminine Canada pour les exercices 1997-1998 à 1999-2000. Condition féminine Canada est un organisme gouvernemental qui a pour mandat de promouvoir l'égalité des femmes afin qu'elles puissent prendre leur place égale et légitime dans la vie économique, sociale, culturelle et politique de notre pays.

Les femmes représentent près de 51 p. 100 de la population, mais elles n'ont pas encore obtenu l'égalité d'accès au travail rémunéré, aux emplois fructueux à plein temps, au salaire égal pour le travail d'égale valeur, ainsi qu'aux pensions. En fait, dans notre société, les femmes souffrent de pauvreté de façon disproportionnée. Les femmes et les fillettes continuent d'être victimes de violence - qu'il s'agisse de violence conjugale, systémique ou sociale - ou encore d'exploitation sexuelle ou à des fins commerciales. En dépit de la Charte canadienne des droits et des libertés, les droits fondamentaux de nombreuses femmes sont enfreints. Les grandes priorités de Condition féminine Canada au cours des prochaines années seront l'autonomie et le mieux-être économiques des femmes, la violence systémique à l'endroit des femmes et des fillettes et les droits humains des femmes, la priorité étant accordée aux femmes doublement désavantagées.

Nous maintiendrons les efforts en cours en vue de toujours améliorer et renforcer la politique gouvernementale dans les sphères de l'économie et de la justice sociale. En outre, nous travaillerons activement pour promouvoir les différents points de vue des femmes auprès des autres ministères fédéraux, des autres paliers de gouvernement, des intervenants non gouvernementaux, et à l'échelle internationale.

L'analyse comparative entre les sexes est un outil essentiel pour s'assurer que la réalité de la vie des femmes sera prise en compte dans l'ensemble des politiques, des programmes, des lois et des services gouvernementaux. L'analyse comparative entre les sexes est devenue une politique à l'échelle du gouvernement en 1995, alors que l'ensemble des ministères et des organismes fédéraux se sont engagés à analyser les nouvelles politiques et mesures législatives en fonction de leurs répercussions différentes sur les femmes et les hommes. Condition féminine Canada continuera de jouer un rôle clé en faisant la promotion de l'analyse comparative entre les sexes et en aidant de différentes façons à sa mise en oeuvre dans les ministères gouvernementaux, par exemple en

TABLE DES MATIÈRES

I	MESSAGE DE LA SECRÉTAIRE D'ÉTAT (SITUATION DE LA FEMME	1
II	PLANS ET PRIORITÉS	4
	A. Sommaire des plans, des priorités et des résultats escomptés	4
	B. Vue d'ensemble du ministère	5
	1. Rôles et responsabilités	5
	2. Organisation	7
	3. Objectifs et priorités du ministère	8
	4. Plans de ressources et tableaux financiers	9
	C. Plans et priorités	12
	1. Environnement opérationnel	12
	2. Questions liées à la gestion du changement	14
	3. Objectifs, résultats escomptés, plans et stratégies clés	15
	a) <i>Premier objectif : des politiques officielles renforcées et plus équitables</i>	16
	b) <i>Deuxième objectif : des partenaires informés et efficaces, qui travaillent activement à promouvoir l'égalité des femmes</i>	22
III	RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES	26

Avant-propos

Le Projet d'amélioration des rapports au Parlement (PARP) a été établi au Secrétariat du Conseil du Trésor pour améliorer la qualité des informations sur la gestion des dépenses transmises au Parlement et pour en moderniser le processus de préparation. Ce projet s'inscrit dans l'initiative de plus grande envergure, «Repenser le rôle de l'État», qui vise à axer sur les résultats l'information fournie au Parlement et à la rendre plus transparente.

Durant la période d'août 1995 à décembre 1996, des consultations poussées ont été menées auprès des parlementaires et des principaux intervenants dans ce dossier, pour examiner les moyens d'améliorer l'information présentée au Parlement. Il est clairement ressorti de ces consultations qu'il fallait améliorer la qualité de l'information sur la performance et que l'information sur la planification devait être axée sur les résultats, plus stratégique, communiquée clairement et orientée sur le long terme.

Le PARP comporte trois phases. En mars 1996, six ministères ont présenté une version révisée de la Partie III du Budget des dépenses principal. Ces documents répondaient aux nouvelles exigences relatives visant à axer davantage l'information sur la planification et la performance. En juin 1996, la Chambre des communes a approuvé l'expansion du projet pilote et la présentation, à titre expérimental, de documents distincts sur la planification et la performance. En octobre 1996, pour la deuxième phase du PARP, seize ministères ont présenté des rapports de performance. Ces rapports ont été évalués et on a conclu que les informations qu'ils contenaient étaient pertinentes et opportunes. On a constaté également que la présentation continue de rapports sur la performance faisait l'objet d'un large consensus.

La présentation de Rapports sur les plans et priorités, par les seize ministères susmentionnés, constitue la troisième phase du PARP. Ces rapports, ainsi que la séparation de l'information sur la planification et la performance, seront évalués, et, si le Parlement en convient, tous les ministères et organismes présenteront au printemps un rapport sur leurs plans et priorités et, à l'autome, un rapport de performance, ce qui permettra de présenter le premier ensemble complet de rapports de performance distincts au début de l'autome de 1997.

Vous pouvez consulter les documents susmentionnés dans le site Internet du Secrétariat du Conseil du Trésor, à l'adresse suivante : <http://www.tbs.sct.gc.ca/tb/key.html>

Veuillez communiquer tout commentaire ou toute question sur cette note, ou sur le Projet d'amélioration des rapports au Parlement, par le biais du site Internet du SCT, ou à l'adresse suivante :

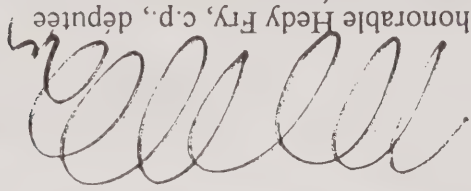
Secteur de la gestion des dépenses
Secrétariat du Conseil du Trésor
Ottawa (Ontario)
K1A 0R5
Téléphone : (613) 957-2612

Condition féminine Canada

Budget des dépenses
1997-1998

Un rapport sur les plans et les priorités
Document pilote

Accordé



L'honorable Hedy Fry, c.p., députée
Secrétaire d'État (Situation de la femme)

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commencant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

©Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1997

En vente au Canada par l'entremise des
librairies associées et autres libraires

ou par la poste auprès du

Groupe Communication Canada – Édition
Ottawa (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1998-III-65
ISBN 0-660-60109-5





Un rapport sur les plans et les priorités
Document pilote

Budget des dépenses
1997-1998

Condition féminine
Canada



5030

3 1761 11548593 0

